

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

#### Nutzungsrichtlinien

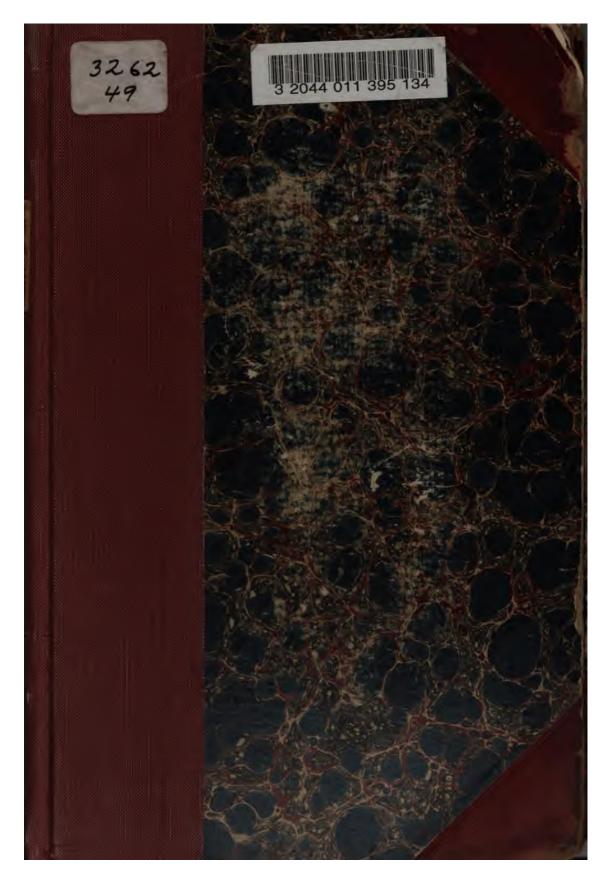
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

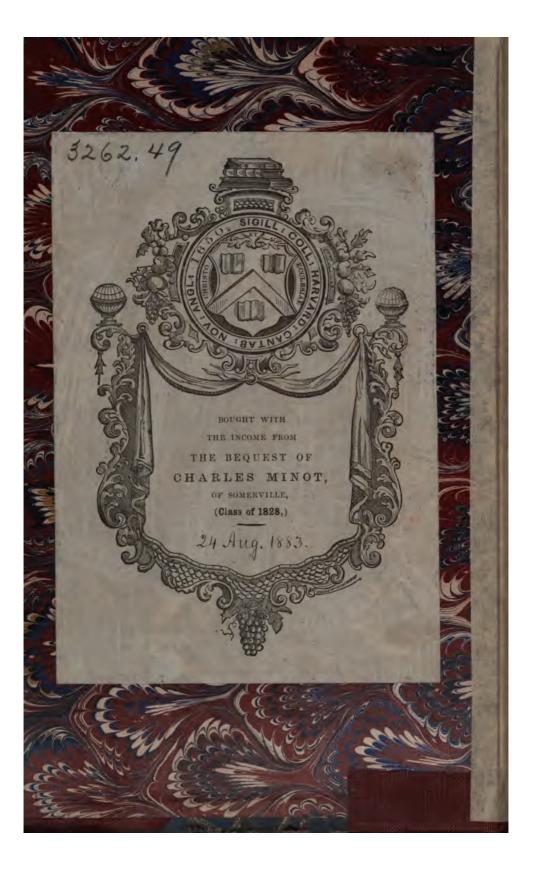
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

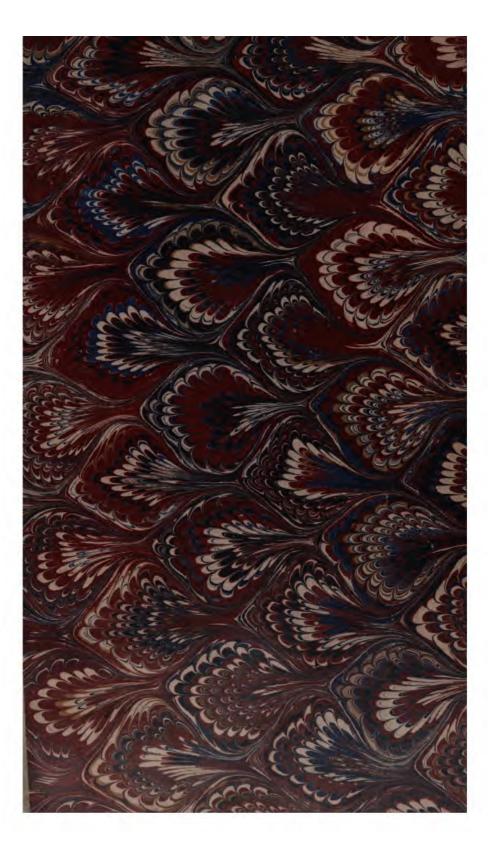
- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

#### Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.









. ·

•

·
·
·

• . · • 

### **HANDBUCH**

DER

# ALTIRANISCHEN DIALEKTE.

. .

## **HANDBUCH**

DER

# ALTIRANISCHEN DIALEKTE

(KURZGEFASSTE VERGLEICHENDE GRAMMATIK, LESESTÜCKE UND GLOSSAR)

VON

CHR. BARTHOLOMAE.



# LEIPZIG DRUCK UND VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL 1883.

3262,49

AllG 24 1883 Minot Jund.

Alle Rechte vorbehalten.

#### VORWORT.

Schon früher einmal, bei Gelegenheit der Recension eines ähnlichen Werks, wie das meine, sprach ich die Ansicht aus, dass wohl kaum Jemand an das Studium der altiranischen Dialekte herantreten werde, der sich nicht zuvor eine gewisse Kenntnis der altindischen Sprache angeeignet habe. Von der Richtigkeit dieser Ansicht halte ich mich nach wie vor überzeugt, und so ist denn thatsächlich das vorliegende Buch in der Voraussetzung geschrieben, dass der Leser in der altindischen Grammatik einigermassen bewandert ist: um so leichter wird es ihm werden, sich in der altiranischen zurechtzufinden.

Die Flexion ist auf beiden Sprachgebieten fast identisch; der Wortschatz deckt sich vielfach. Der Hauptunterschied liegt in der verschiedenen Gestaltung der Laute: so zwar, dass man vielfach schon allein auf Grund der vergleichenden Lautlehre im Stande ist zu übersetzen. Man vergleiche z. B. die Avestastelle J. 10.8:

jō jaḥa puḥrem taurunem haomem vandaeṭta mašiō: frā ābiō tanubiō haomō vīsaitē baeṣazāi,

die sich Wort für Wort ins Altindische übersetzen lässt:

jö ját ā putrám táruņam sömam vandēta mártjah: prá āb jas tanúb jah sömō visatē b ēṣaġāja;

nur in einem, dem letzten Wort liegt ein formeller, sonst nur lautliche Unterschiede vor. Und doch war es gerade die Lautlehre, die von all meinen Vorgängern in geradezu stiefmütterlicher Weise behandelt wurde.

Im vorliegenden Werk habe ich versucht, beides, sowohl die Laut- als die Formenlehre vergleichend darzustellen, in möglichst knapper Form, ohne jedoch Wesentliches bei Seite zu lassen. Eine ausführliche Grammatik ist uns bekanntlich von Hübschmann versprochen.

Die Lesestücke<sup>1</sup>) werden ausreichen, in die Schrift und Sprache der altiranischen Dialekte einzuführen. Um einen lesbaren Text zu bieten, durfte ich selbstverständlich vor einzelnen Korrekturen nicht zurückscheuen. Aus demselben Grund musste ich mich für die avestische Chrestomathie vorzugsweise an die Jašt's halten.

Der reichliche Index wird auch dem Sprachforscher die Benutzung meines Buches ermöglichen.

Halle a/S., November 1882.

Chr. Bartholomae.

<sup>1)</sup> Übersetzungen bei: SPIEGEL, Die altpers. Keilinschriften; — GELDNER in KUHN's Zeitschrift, Bd. 24 und 25 und in Metrik des jüngeren Avesta; — R. ROTH, Yaçna 31. — Die Paragraphenzählung in den verschiedenen Stücken schliesst sich an die Westergaard'sche Ausgabe an.

## ABKÜRZUNGEN.

ap. = altpersisch.

av. = avestisch.

d. = deutsch.

gd., Gd. = gāþādialektisch, Gāþādialekt.

got. = gothisch.

gr. = griechisch.

i. = indisch.

j., J. = Jasna.

jt., Jt. = Jašt.

l. = lateinisch.

n. = neben.

np. = neupersisch.

p. = (alt) persisch.

v., V. = Vendidad.

z., Z. = zendisch, Zend.

Die übrigen Abkürzungen bedürfen keiner Erläuterung.

•

• .

## **HANDBUCH**

DER

# ALTIRANISCHEN DIALEKTE.



3262,49

AUG 24 1883

Minot fund.

# ABKÜRZUNGEN.

```
ap. = altpersisch.
```

av. = avestisch.

d. = deutsch.

gd., Gd. = gābādialektisch, Gābādialekt.

got. = gothisch.

gr. = griechisch.

i. = indisch.

j., J. = Jasna.

jt., Jt. = Jašt.

l. = lateinisch.

n. = neben.

np. = neupersisch.

p. = (alt) persisch.

v., V. = Vendidad.

z., Z. = zendisch, Zend.

Die übrigen Abkürzungen bedürfen keiner Erläuterung.

•

•

#### EINLEITUNG.

Die litterarischen Denkmäler des altiranischen Volkes sind uns in zwei verschiedenen Dialekten überliefert, welchen zwei durchaus verschiedene Schriftgattungen entsprechen.

Der westliche Dialekt, welcher inschriftlich auf uns gekommen ist, ist der der altpersischen Keilinschriften, die sich in rechtsläufigen, principiell syllabaren Keilcharakteren auf Felsen, Bauten, Vasen und Siegeln eingegraben finden.

Der östliche ist die Sprache des Avesta, des heiligen Buches der Zoroastrier, welches uns handschriftlich in einer linksläufigen Laut-, der sog. Zendschrift überliefert ist.

Wir nennen den westlichen Dialekt altpersisch, den östlichen avestisch. 1)

Was das Alter der altiranischen Litteratur betrifft, so lässt sich zwar das der alt persischen Denkmäler mit hinreichender Sicherheit bestimmen. Die altpersischen Inschriften sind auf Befehl der persischen Könige eingegraben und stammen aus der Zeit von c. 520 bis c. 350 v. Chr. Die wichtigste und umfangreichste, wohl auch die älteste derselben, die mächtige Felseninschrift vom Berg Behistān wurde von Darius I. Hystaspes um das Jahr 520 veranlasst und ist, wie auch die Mehrzahl der übrigen, durchaus historischen Inhalts; sie berichtet die Thaten des Grosskönigs. Zahlreich sind die Inschriften in und bei den Ruinen von Persepolis; unter ihnen die jüngste, welche in die Regierungszeit Artaxerxes III. Ochus fällt.

<sup>1)</sup> Dass die Sprache des Avesta die der alten Baktrer (»altbaktrisch«) gewesen, ist nicht erweislich; eine andre geläufige Bezeichnung der Avestasprache »zend« ist anerkanntermassen eine irrthümliche. Doch vgl. unten S. 4.

Sprachliche Abweichungen der einzelnen Inschriften sind nicht vorhanden. 1)

Weit schwieriger und unsicherer ist die Altersbestimmung des Avesta.

Vorauszuschicken ist zunächst, dass das Avesta weder in seinem ursprünglichen Umfang, noch in der ursprünglichen Art seiner schriftlichen Fixirung, noch endlich in seiner ursprünglichen Konception auf uns gekommen ist. Die einzelnen Stücke: Lieder, Liturgien, Ritualvorschriften etc., welche den Inhalt des Avesta bilden, mögen sich lange Zeit von Mund zu Mund fortgepflanzt haben, bis sie zusammengefasst und in, sagen wir arianischer Schrift aufgezeichnet wurden. Wann das geschah, wissen wir nicht; sicherlich aber schon im 5. Jahrhundert v. Chr. Der so zusammengefasste Originalkodex des Avesta, der nach glaubwürdiger Angabe mitteliranischer Bücher aus 21 Büchern mit 815 Kapiteln bestand, soll (nach persischer Tradition) im Staatsarchiv in Persepolis aufbewahrt worden sein; jedenfalls aber gab es auch zahlreiche Abschriften allenthalben im Lande.

Während der Wirren nun, die durch Alexander's des Grossen Eroberungszug veranlasst wurden, und später noch, unter der Herrschaft der Seleukiden und Arsakiden, ging ein grosser Theil des Avesta zu Grunde, vorzüglich wohl desshalb, weil das allgemeine Interesse an den heiligen Schriften bei dem Überhandnehmen hellenischer und semitischer Sitte sich mehr und mehr verlor. Dazu kommt noch, dass inzwischen auch die Sprache des Avesta ausgestorben war und damit selbstverständlich auch das allgemeine Verständnis der heiligen Bücher.

Den Sasaniden gebührt das Verdienst die nationale Religion wieder zu Ehren gebracht zu haben: auf ihren Befehl geschah es, dass die Denkmäler derselben gesammelt und aufs Neue zusammengestellt wurden. Mit dieser Aufgabe, mit der Sammlung der noch vorhandenen Bruchstücke des alten Avesta und mit deren Redaktion wurden Priester betraut, in deren Familien sich die Aussprache, zum Theil auch der Sinn der alten Texte von Geschlecht zu Geschlecht fortgeerbt hatte. Was nun diese Priester vom alten Avesta noch vorfanden, — oder auch,

<sup>1)</sup> Von den beiden Inschriften Artaxerxes des II. und III. sehe ich dabei ganz ab; ihre scheinbaren Abweichungen beruhen meiner Ansicht nach auf schlechter Orthographie, wenn ich auch keineswegs leugnen will, dass in jener Zeit das Altpersische bereits auf dem Übergang zum Mittelpersischen begriffen war. Die Schreibung war traditionell.

was der oder jener unter ihnen als heiliges Erbstück im Gedächtnis bewahrte, — das schrieben sie bei der Neuredaktion nicht mehr in jener Schrift nieder, in der sie es fanden: denn diese, gleichviel welche es war, mochte zur Darstellung der avestischen Wörter wohl für den ausreichen, dem sie im Ohr lagen, dem das Avestische Muttersprache war; aber für solche, die die Worte mit dem Auge auffassen, die Sprache lernen sollten, genügte sie nicht, da ihre Buchstaben zur Bezeichnung feinerer Lautunterschiede bei Weitem nicht ausreichten. Damit aber deren bislang mündlich überlieferte Kenntnis nicht später einmal verloren gehe, suchte man dieselben graphisch zu fixiren, und zu dem Zweck war es nothwendig ein neues Alphabet zu schaffen. Man stützte sich hiebei auf das Alphabet des Bücherpehlevi. In diesem neuen, hieraus erweiterten, zum Theil auch sonst veränderten Alphabet, im Zendalphabet, erfolgte nunmehr die neue Aufzeichnung des Avesta.

Hatte man so für die Erhaltung der alten Aussprache der heiligen Bücher gesorgt, so erübrigte nur noch in gleicher Weise auch deren Sinn festzustellen, und zu dem Behuf wurde denn von den noch vorhandenen Schriften eine mitteliranische (pehlevi-)Übersetzung angefertigt. Aber freilich, so gut auch die Aussprache der alten Texte sich erhalten hatte, — ihr Sinn hatte sich im Lauf der Jahrhunderte stark verdunkelt, und so sind denn jene Übersetzungen für uns nicht von massgebender Art.

Bis in die Zeit, da die Neuredaktion vorgenommen wurde, — wohl im 4ten Jahrhundert n. Chr. — hatten sich von den 815 Kapiteln des Uravesta nur mehr 348 erhalten. Allein auch davon ist kaum der vierte Theil auf uns gekommen: das Übrige ist der Glaubenswuth der Araber zum Opfer gefallen.

Was sich aber bis auf unsre Zeit erhalten hat, tritt uns keineswegs mehr in der ursprünglichen Gestalt entgegen — ganz abgesehen von der Schrift. Gewiss ist, dass die alte Gestalt schon bei der Neuredaktion durch Einfügung von Reminiscenzen, Glossen u. s. w. vielfach verändert wurde; wahrscheinlich aber sind die Texte selbst später noch bis zum 14. Jahrhundert, aus dem unsre ältesten Manuskripte stammen, mehrfach neurecensirt und glossirt, in Einzelheiten wohl auch späterer Orthoepie angepasst worden. 1)

<sup>1)</sup> Darauf beruht höchst wahrscheinlich die Langschreibung aller auslautenden Vokale des  $g\bar{a}p\bar{a}$ -Dialekts; vgl. unten § 39, ferner den Anhang zum VIII. Kap.

Untersucht man nun die einzelnen Stücke dieses neuen Avesta, so weit es uns überliefert ist, — es sind dieselben ohne grosse Rücksicht auf ihren Inhalt in vier Sammelbüchern: jasna, vendīdād, vīspered und horda-(»kleines«) avesta zusammengestellt, — so erhellt sofort, dass sie auf sehr verschiedene Zeiten zurückgehen.

Den unzweifelhaft ältesten und frühest fixirten Theil, der sich durch Inhalt und Sprache, wie durch die metrische Form, in die er gegossen ist, von allem Übrigen scharf abhebt, bilden 17 Hymnen  $(g\bar{a}p\bar{a}, \text{ fem.})$ , nämlich j. 28—34, 43—51 und 53, so wie 3 für besonders heilig erachtete Gebete, j. 27. 13, 14, 54. 1. Der Dialekt, in dem diese Hymnen und Gebete abgefasst sind und der von dem Dialekt der übrigen Theile des Avesta in manchen Stücken abweicht, wird a potiore » $g\bar{a}p\bar{a}$ -Dialekt « genannt.

Die Altersbestimmung der  $g\bar{a}h\bar{a}$ 's hängt mit der Frage nach dem Alter Zara hustra's (Zoroaster's) aufs Innigste zusammen; denn man hat guten Grund anzunehmen, es seien deren Dichter theils der Stifter des persischen Religionssystems selbst, theils dessen nächste Schüler und Nachfolger gewesen. Das Jahr 1000 mag als mittlere Zeit für die Entstehung der altiranischen Hymnen angenommen werden.

Jüngern Ursprungs, aber ebenfalls im  $g\bar{a}p\bar{a}$ dialekt — vielleicht in künstlicher Nachahmung — abgefasst sind der prosaische »siebentheilige jasna«  $(jasn\bar{o}\ haptanh\bar{a}^itis)$ , j. 35—41 und noch einige andre Bruchstücke der jasnasammlung. Endlich, einzelne dem  $g\bar{a}p\bar{a}$ -Dialekt angehörige Worte oder Sätze finden sich allenthalben.

Das übrige, jüngere Avesta, dessen Dialekt wir der Kürze halber mit »zend« bezeichnen wollen, — doch vgl. oben S. 1 Anm. — besteht wiederum aus Stücken eben so verschiedenen Inhalts als Alters.

Den ältesten Bestandtheil desselben erkennen wir, weniger der Sprachform, als des Inhalts wegen, in den jest's, welche sich in der jasna-Sammlung, hauptsächlich aber im horda-avesta finden. Es waren diese »Loblieder« ursprünglich durchweg metrisch abgefasst, in acht-, selten zehn- und zwölfsilbigen, zu Strophen verbundenen Zeilen, und wenn auch durch spätere Überarbeitungen und Glossirungen der Texte das Metrum vielfach in Unordnung gerathen ist, — die ursprünglich metrische Gestalt tritt doch noch überall klar zu Tage und lässt

sich meist mit annähernder Sicherheit wieder herstellen. Der Inhalt der jest's ist mythologischer Art und weist besonders deutlich auf die intime Glaubensverwandtschaft zwischen dem altiranischen und vedischen Volke hin.

Der Rest der jasna-Sammlung, liturgischen Charakters, der ebenfalls liturgische vīspered, endlich der grösste, vorwiegend Ritualvorschriften enthaltende Theil des vendīdād mögen ungefähr gleichen Alters sein, wenig jünger als die jeşt's. Sie sind meist prosaisch.

Nochweiter herabzurücken ist der Rest des kleinen Avesta. Einige Stücke desselben (j. 23, 24) bekunden durch ihre grammatische Verwahrlostheit, dass sie sogar erst nach dem Erlöschen der Avestasprache entstanden sind, zur Zeit der Neuredaktion oder gar noch später.

Von diesen ganz jungen Stücken abgesehen lässt sich als mittlere Zahl für die Dichtung des jüngern Avesta vielleicht das Jahr 750 v. Chr. ansetzen.

Das ganze Avesta mag somit zwischen 1100 und 600 v. Chr. entstanden sein. 1)

Wie schon erwähnt, sind die altiranischen Litteraturdenkmäler in zwei durchaus verschiedenen Schriftgattungen aufgezeichnet, die altpersischen in *Keil-*, die avestischen in der Zendschrift.

Die altpersische Keilschrift ist ursprünglich eine Silbenschrift, in der jede aus Konsonant und kurzem Vokal (a. i. u) bestehende Silbe mit je einem Zeichen (z. B. da, di, du) ausgedrückt wurde; dazu besass sie noch drei Vokalzeichen für a, i, u, welche zur Darstellung des vokalischen Anlauts dienten. gleichviel ob er lang oder kurz war, im Inlaut und Auslaut aber zum Ausdruck der Vokallänge dem entsprechenden Silbenzeichen zugefügt wurden (z. B.  $da+a=d\bar{a}$ ,  $di+i=d\bar{i}$ ,  $du+u=d\bar{u}$ ). Die Zeichen für i und u wurden auch zur Schreibung der Diphthongen verwendet: für anlautendes ai oder āi. au oder āu wurde das Vokalzeichen a einfach mit dem für i. bzw. u komponirt; im Inlaut wurde ai, au durch Zufügung von i, u zu dem a-haltigen Konsonantenzeichen, āi, āu durch deren Zufügung zum a-Zeichen dargestellt (z. B. da+i=dai,  $da+a+i=d\bar{a}i$ ). Konsonantengruppen zu fixiren war die Schrift nicht fähig (z. B. da+ra+ga=daraga, darga, draga). Um

<sup>1)</sup> Vgl. Duncker, Geschichte des Alterthums, IV. 4, s. 37 ff.

konsonantischen Auslaut von dem Auslaut Konsonant +a zu scheiden wurde der letztere durch ausdrückliche Setzung des a-Zeichens hervorgehoben.

Von diesem ursprünglichen Keilschriftsystem weicht das in den Inschriften auf uns gekommene in zwei Punkten ab: erstlich: für eine Anzahl von Silben mit den Vokalen i, u sind die betreffenden Silbenzeichen ausser Gebrauch gekommen und werden nun durch Komposition des a-haltigen Konsonantenzeichens mit dem für i, bzw. u ersetzt (z. B. tigrā=ta+i+  $ga+ra+\bar{a}$ ; 1) zweitens: den Silbenzeichen für Konsonant +i, u wird gewöhnlich das Vokalzeichen i, u noch besonders zugefügt (z. B. duvitijam = du + u + vi + i + ta + i + ja + ma, visam =vi+sa+ma oder vi+i+sa+ma). Durch die erste Abweichung geht die scharfe Scheidung zwischen i-ai, u-au, durch die zweite die zwischen  $i-\bar{\imath}$ ,  $u-\bar{u}$  verloren.

I. Vokalzeichen.

Die altpersische Schrift bietet: 2)

```
II. Silbenzeichen.
                        1. a-haltige.
       ka
ka
              ta
                     pa;
                                               ja
                                                       va;
       ġa
              da
                     ba;
ga
                                                       la;
                                                ra
Ŋ,a
       ba
              fa
                      sa
                                   ša;
                                                na
                                                       ma:
za;
                                                [ha. 3]
                        2. i-haltige.
                     di;
                                              vi;
              hi; 3
                                              mi.
                        3. u-haltige.
            ku
                    tu;
                                         ru;
                    du;
            gu
                                         nu
                                                mu.
```

3) Vgl. oben Anmerkung 1.

<sup>1)</sup> In einem Fall scheint das a- und u-haltige Konsonantenzeichen durch das i-haltige verdrängt worden zu sein, das ist der Fall bei h; so erklären sich verschiedene graphische Eigenthümlichkeiten, vgl. unten § 19 Anm. 1, § 36 Anm., § 82 Anm. 1.

2) Vgl. die Originaltypen unten vor der Chrestomathie.

Die Zendschrift, eine linksläufige Lautschrift, bietet Zeichen für folgende Laute: 1)

#### I. Vokale.

a	i	$\boldsymbol{u}$	$\boldsymbol{e}$	0	ę	å	q;
ā	$\bar{\imath}$	$oldsymbol{u}$	$ar{m{e}}$	ō	Ē	$\mathring{m{a}}$	$\bar{m{q}}.$

#### II. Konsonanten.

Das indische Alphabet umschreibe ich (vgl. Whitney, Gramm. S. 2 f.) in nachstehender Weise: 

#### Zur Aussprache. 2)

Altpersich.

Avestisch.

#### 1. Vokale.

Kurze: a $\bar{a}$   $\bar{i}$ Lange:  $\bar{a}$  $\bar{u}$  $ar{e}$ 

Die Vokale a, i, u und deren Längen wie gewöhnlich. Av. e,  $\bar{e}$  bezeichnen den offenen, e,  $\bar{e}$  den geschlossenen, nach i neigenden Laut. — Av.  $o, \bar{o}$  bezeichnen höchst wahrscheinlich sowohl den offnen als den geschlossnen o-Laut (letztern in den Fällen § 8a und § 12). — Av. å, å stellen den dumpfen a-Laut

<sup>1)</sup> Vgl. LEPSIUS, Das ursprüngliche Zendalphabet, Abh. d. kgl. Ak. d.

Wissensch. zu Berlin, 1862. — Die Originaltypen unten.

2) Vgl. Hübschmann, Iranische Studien, K. Z. XXIV, S. 328 ff.; —
SALEMANN, Über eine Parsenhandschrift der kais. öffentlichen Bibliothek
zu St. Petersburg, S. 13 ff.; — Verf., Beiträge zur altiranischen Grammatik, B. B. VII, S. 185 ff.

dar, wie er in engl. law vorliegt. Über å übrigens vgl. § 9 Anm. — Av. q,  $\bar{q}$  bezeichnen den Nasalvokal, franz. in dans. Vgl. jedoch über  $\bar{q}$  § 14 Anm.

#### 2. Diphthonge.

ai au  $\bar{a}i$   $\bar{a}u$   $ae^1$ )  $\bar{o}i$   $ao^2$ )  $\bar{e}u$   $\bar{a}i$   $\bar{a}u$  ai, au wie gewöhnlich; —  $\bar{a}i$   $\bar{a}u$  wie im ind.; —  $\bar{o}i$   $\bar{e}u$  = griech. or, ev; — ae ao sind wie mitteldeutsches ai au zu sprechen; cf. Sievers, Grundzüge der Phonetik, S. 120.

#### 3. Tenues.

#### 4. Mediae.

g  $\dot{g}$   $\dot{d}$   $\dot{b}$  . g  $\dot{g}$   $\dot{g}$   $\dot{d}$   $\dot{b}$  g d  $\dot{b}$  wie gewöhnlich. —  $\dot{g}$  ist palatalis = ind.  $\overline{s}$ . — Wie sich das in den Mss. nur ganz selten vorkömmliche av. g in der Aussprache von g unterschied, ist nicht auszumachen, vgl. § 125 Anm.

Die altpersischen Zeichen  $g \dot{g}^3$  db hatten ausser dem Werth der Medien höchst wahrscheinlich sämmtlich auch den der tönenden Spiranten, cf. 5. Dass mindestens d diesen doppelten Werth besass: = d und d, scheint mir zweifellos, vgl. § 166.

#### 5. Spiranten.

<sup>1)</sup> Hdss. auch aē. 2) Hdss. auch aō.

<sup>3)</sup> HÜBSCHMANN, a. a. O., S. 380 will statt g durchweg z gelesen wissen. Allein das Wort, auf das er seine Beweisführung stützt: nigājam, ist unsicher überliefert. Vgl. RAWLINSON, Journ. of the r. as. soc. X, S. L. 4) Die Kenntnis von dem lautlichen Unterschied der drei Zeichen

<sup>4)</sup> Die Kenntnis von dem lautlichen Unterschied der drei Zeichen s,  $\dot{s}$  und  $\dot{s}$  war den Parsen schon früh abhanden gekommen, daher sie denn in den Mss. häufig verwechselt werden. Ich setze  $\dot{s}$  = urir. rt (vgl. § 17,

#### 6. Halbvokale (sog.).

Ap. j, v und av. j, v - i, u— letztere nur inlautend, erstere nur anlautend — haben theils die Geltung unseres (spirantischen) j, v, theils die des (halbvokalischen) indischen. — Av. y — nur anlautend — steht dem j gleich; früher hatte das mit y umschriebene Zeichen den Lautwerth z (tön. pal. spirans). Ich schreibe überall j. Vgl. § 82.

#### 7. Liquidae.

l

r wie unser r. — Ap. l kommt nur in Fremdwörtern, av. l nur in den Alphabeten vor. Über tonloses r im av. cf. § 72.

#### 8. Nasale.

<sup>73, 110),</sup>  $\dot{s} = \text{ar. } k$ , k (§ 102, 117),  $\dot{s} = \text{ar. } \dot{s}$ ,  $\dot{s}$  (§ 145, 149, 162 ff.) Cf. Verf., B. B. VII, S. 188 ff.

<sup>1)</sup> Es ist mir nicht unwahrscheinlich, dass das ap. Zeichen s verschiedenen Lautwerth besass, vgl. § 102, 108, 162 ff.

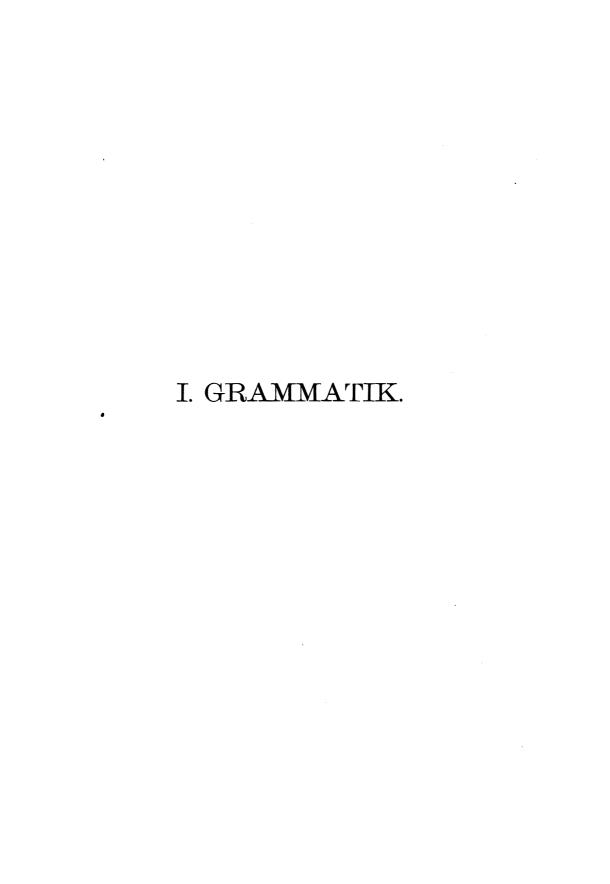
<sup>2)</sup> Vgl. HÜBSCHMANN, a. a. O., S. 348 f., VERF., gāpā's, S. 89 f. Es ist noch hinzuzufügen, dass å auch im Inlaut zwischen Vokalen statt å vorkommt; cf. baodō n. baodō (H. 6), fradaðafsubiō, vīdaðafsubiō n. fradað', vīdað' (K. 7). — In den Hdss. werden þ und å nicht aus einander gehalten. Meist findet sich in einer Hds. ausschliesslich das eine oder das andre Zeichen. Ich werde å nur vor b schreiben, sonst þ.

umschriebenen Zeichen hatten ursprünglich die Geltung von an, bezw.  $\bar{a}n$ , wurden aber späterhin vor Verschlusslauten ganz wie der sog. unechte  $anusv\bar{a}ra$  im Indischen verwendet, vgl. § 75. B. Anm. 1)

#### 9. Hauchlaute.

h h h h ist unser, av. h moullirtes h, cf. § 155.

<sup>1)</sup> n in der Geltung von an ist in den Mss. noch häufig, cf. rngaiōis, rngaieiti, maeznti, pngaiēni u. a. m. Oft auch werden die beiden Zeichen n mit den Zeichen der Nasalvokale verwechselt.



Sprachliche Abweichungen der einzelnen Inschriften sind nicht vorhanden. 1)

Weit schwieriger und unsicherer ist die Altersbestimmung des Avesta.

Vorauszuschicken ist zunächst, dass das Avesta weder in seinem ursprünglichen Umfang, noch in der ursprünglichen Art seiner schriftlichen Fixirung, noch endlich in seiner ursprünglichen Konception auf uns gekommen ist. Die einzelnen Stücke: Lieder, Liturgien, Ritualvorschriften etc., welche den Inhalt des Avesta bilden, mögen sich lange Zeit von Mund zu Mund fortgepflanzt haben, bis sie zusammengefasst und in, sagen wir arianischer Schrift aufgezeichnet wurden. Wann das geschah, wissen wir nicht; sicherlich aber schon im 5. Jahrhundert v. Chr. Der so zusammengefasste Originalkodex des Avesta, der nach glaubwürdiger Angabe mitteliranischer Bücher aus 21 Büchern mit 815 Kapiteln bestand, soll (nach persischer Tradition) im Staatsarchiv in Persepolis aufbewahrt worden sein; jedenfalls aber gab es auch zahlreiche Abschriften allenthalben im Lande.

Während der Wirren nun, die durch Alexander's des Grossen Eroberungszug veranlasst wurden, und später noch, unter der Herrschaft der Seleukiden und Arsakiden, ging ein grosser Theil des Avesta zu Grunde, vorzüglich wohl desshalb, weil das allgemeine Interesse an den heiligen Schriften bei dem Überhandnehmen hellenischer und semitischer Sitte sich mehr und mehr verlor. Dazu kommt noch, dass inzwischen auch die Sprache des Avesta ausgestorben war und damit selbstverständlich auch das allgemeine Verständnis der heiligen Bücher.

Den Sasaniden gebührt das Verdienst die nationale Religion wieder zu Ehren gebracht zu haben: auf ihren Befehl geschah es, dass die Denkmäler derselben gesammelt und aufs Neue zusammengestellt wurden. Mit dieser Aufgabe, mit der Sammlung der noch vorhandenen Bruchstücke des alten Avesta und mit deren Redaktion wurden Priester betraut, in deren Familien sich die Aussprache, zum Theil auch der Sinn der alten Texte von Geschlecht zu Geschlecht fortgeerbt hatte. Was nun diese Priester vom alten Avesta noch vorfanden, — oder auch,

<sup>1)</sup> Von den beiden Inschriften Artaxerxes des II. und III. sehe ich dabei ganz ab; ihre scheinbaren Abweichungen beruhen meiner Ansicht nach auf schlechter Orthographie, wenn ich auch keineswegs leugnen will, dass in jener Zeit das Altpersische bereits auf dem Übergang zum Mittelpersischen begriffen war. Die Schreibung war traditionell.

was der oder jener unter ihnen als heiliges Erbstück im Gedächtnis bewahrte, — das schrieben sie bei der Neuredaktion nicht mehr in jener Schrift nieder, in der sie es fanden: denn diese, gleichviel welche es war, mochte zur Darstellung der avestischen Wörter wohl für den ausreichen, dem sie im Ohr lagen, dem das Avestische Muttersprache war; aber für solche, die die Worte mit dem Auge auffassen, die Sprache lernen sollten, genügte sie nicht, da ihre Buchstaben zur Bezeichnung feinerer Lautunterschiede bei Weitem nicht ausreichten. Damit aber deren bislang mündlich überlieferte Kenntnis nicht später einmal verloren gehe, suchte man dieselben graphisch zu fixiren, und zu dem Zweck war es nothwendig ein neues Alphabet zu schaffen. Man stützte sich hiebei auf das Alphabet des Bücherpehlevi. In diesem neuen, hieraus erweiterten, zum Theil auch sonst veränderten Alphabet, im Zendalphabet, erfolgte nunmehr die neue Aufzeichnung des Avesta.

Hatte man so für die Erhaltung der alten Aussprache der heiligen Bücher gesorgt, so erübrigte nur noch in gleicher Weise auch deren Sinn festzustellen, und zu dem Behuf wurde denn von den noch vorhandenen Schriften eine mitteliranische (pehlevi-) Übersetzung angefertigt. Aber freilich, so gut auch die Aussprache der alten Texte sich erhalten hatte, — ihr Sinn hatte sich im Lauf der Jahrhunderte stark verdunkelt, und so sind denn jene Übersetzungen für uns nicht von massgebender Art.

Bis in die Zeit, da die Neuredaktion vorgenommen wurde, — wohl im 4ten Jahrhundert n. Chr. — hatten sich von den 815 Kapiteln des Uravesta nur mehr 348 erhalten. Allein auch davon ist kaum der vierte Theil auf uns gekommen: das Übrige ist der Glaubenswuth der Araber zum Opfer gefallen.

Was sich aber bis auf unsre Zeit erhalten hat, tritt uns keineswegs mehr in der ursprünglichen Gestalt entgegen — ganz abgesehen von der Schrift. Gewiss ist, dass die alte Gestalt schon bei der Neuredaktion durch Einfügung von Reminiscenzen, Glossen u. s. w. vielfach verändert wurde; wahrscheinlich aber sind die Texte selbst später noch bis zum 14. Jahrhundert, aus dem unsre ältesten Manuskripte stammen, mehrfach neurecensirt und glossirt, in Einzelheiten wohl auch späterer Orthoepie angepasst worden. 1)

<sup>1)</sup> Darauf beruht höchst wahrscheinlich die Langschreibung aller auslautenden Vokale des  $g\bar{a}\bar{p}\bar{a}$ -Dialekts; vgl. unten § 39, ferner den Anhang zum VIII. Kap.

Untersucht man nun die einzelnen Stücke dieses neuen Avesta, so weit es uns überliefert ist, — es sind dieselben ohne grosse Rücksicht auf ihren Inhalt in vier Sammelbüchern: jasna, vendīdād, vīspered und horda-(»kleines«) avesta zusammengestellt, — so erhellt sofort, dass sie auf sehr verschiedene Zeiten zurückgehen.

Den unzweifelhaft ältesten und frühest fixirten Theil, der sich durch Inhalt und Sprache, wie durch die metrische Form, in die er gegossen ist, von allem Übrigen scharf abhebt, bilden 17 Hymnen  $(g\bar{a}p\bar{a}$ , fem.), nämlich j. 28—34, 43—51 und 53, so wie 3 für besonders heilig erachtete Gebete, j. 27. 13, 14, 54. 1. Der Dialekt, in dem diese Hymnen und Gebete abgefasst sind und der von dem Dialekt der übrigen Theile des Avesta in manchen Stücken abweicht, wird a potiore » $g\bar{a}p\bar{a}$ -Dialekt « genannt.

Die Altersbestimmung der  $g\bar{a}p\bar{a}'s$  hängt mit der Frage nach dem Alter Zarapustra's (Zoroaster's) aufs Innigste zusammen; denn man hat guten Grund anzunehmen, es seien deren Dichter theils der Stifter des persischen Religionssystems selbst, theils dessen nächste Schüler und Nachfolger gewesen. Das Jahr 1000 mag als mittlere Zeit für die Entstehung der altiranischen Hymnen angenommen werden.

Jüngern Ursprungs, aber ebenfalls im  $g\bar{a}p\bar{a}$ dialekt — vielleicht in künstlicher Nachahmung — abgefasst sind der prosaische »siebentheilige jasna ( $jasn\bar{o}$  haptanh $\bar{a}^itis$ ), j. 35—41 und noch einige andre Bruchstücke der jasnasammlung. Endlich, einzelne dem  $g\bar{a}p\bar{a}$ -Dialekt angehörige Worte oder Sätze finden sich allenthalben.

Das übrige, jüngere Avesta, dessen Dialekt wir der Kürze halber mit »zend« bezeichnen wollen, — doch vgl. oben S. 1 Anm. — besteht wiederum aus Stücken eben so verschiedenen Inhalts als Alters.

Den ältesten Bestandtheil desselben erkennen wir, weniger der Sprachform, als des Inhalts wegen, in den jest's, welche sich in der jasna-Sammlung, hauptsächlich aber im horda-avesta finden. Es waren diese »Loblieder« ursprünglich durchweg metrisch abgefasst, in acht-, selten zehn- und zwölfsilbigen, zu Strophen verbundenen Zeilen, und wenn auch durch spätere Überarbeitungen und Glossirungen der Texte das Metrum vielfach in Unordnung gerathen ist, — die ursprünglich metrische Gestalt tritt doch noch überall klar zu Tage und lässt

sich meist mit annähernder Sicherheit wieder herstellen. Der Inhalt der jest's ist mythologischer Art und weist besonders deutlich auf die intime Glaubensverwandtschaft zwischen dem altiranischen und vedischen Volke hin.

Der Rest der jasna-Sammlung, liturgischen Charakters, der ebenfalls liturgische vīspered, endlich der grösste, vorwiegend Ritualvorschriften enthaltende Theil des vendīdād mögen ungefähr gleichen Alters sein, wenig jünger als die jest's. Sie sind meist prosaisch.

Nochweiter herabzurücken ist der Rest des kleinen Avesta. Einige Stücke desselben (j. 23, 24) bekunden durch ihre grammatische Verwahrlostheit, dass sie sogar erst nach dem Erlöschen der Avestasprache entstanden sind, zur Zeit der Neuredaktion oder gar noch später.

Von diesen ganz jungen Stücken abgesehen lässt sich als mittlere Zahl für die Dichtung des jüngern Avesta vielleicht das Jahr 750 v. Chr. ansetzen.

Das ganze Avesta mag somit zwischen 1100 und 600 v. Chr. entstanden sein. 1)

Wie schon erwähnt, sind die altiranischen Litteraturdenkmäler in zwei durchaus verschiedenen Schriftgattungen aufgezeichnet, die altpersischen in *Keil*-, die avestischen in der Zendschrift.

Die altpersische Keilschrift ist ursprünglich eine Silbenschrift, in der jede aus Konsonant und kurzem Vokal (a, i, u) bestehende Silbe mit je einem Zeichen (z. B. da, di, du) ausgedrückt wurde; dazu besass sie noch drei Vokalzeichen für a, i, u, welche zur Darstellung des vokalischen Anlauts dienten. gleichviel ob er lang oder kurz war, im Inlaut und Auslaut aber zum Ausdruck der Vokallänge dem entsprechenden Silbenzeichen zugefügt wurden (z. B.  $da+a=d\bar{a}$ ,  $di+i=d\bar{i}$ ,  $du+u=d\bar{u}$ ). Die Zeichen für i und u wurden auch zur Schreibung der Diphthongen verwendet: für anlautendes ai oder āi. au oder āu wurde das Vokalzeichen a einfach mit dem für i, bzw. u komponirt; im Inlaut wurde ai, au durch Zufügung von i, u zu dem a-haltigen Konsonantenzeichen, āi, āu durch deren Zufügung zum a-Zeichen dargestellt (z. B. da+i=dai,  $da+a+i=d\bar{a}i$ ). Konsonantengruppen zu fixiren war die Schrift nicht fähig (z. B. da+ra+ga=daraga, darga, draga). Um

<sup>1)</sup> Vgl. Duncker, Geschichte des Alterthums, IV. 4, s. 37 ff.

konsonantischen Auslaut von dem Auslaut Konsonant +a zu scheiden wurde der letztere durch ausdrückliche Setzung des a-Zeichens hervorgehoben.

Von diesem ursprünglichen Keilschriftsystem weicht das in den Inschriften auf uns gekommene in zwei Punkten ab: erstlich: für eine Anzahl von Silben mit den Vokalen i, u sind die betreffenden Silbenzeichen ausser Gebrauch gekommen und werden nun durch Komposition des a-haltigen Konsonantenzeichens mit dem für i, bzw. u ersetzt (z. B.  $tigr\bar{a}=ta+i+$ ga+ra+ā);1) zweitens: den Silbenzeichen für Konsonant +i, u wird gewöhnlich das Vokalzeichen i, u noch besonders zugefügt (z. B. duvitijam=du+u+vi+i+ta+i+ja+ma, visam=vi+sa+ma oder vi+i+sa+ma). Durch die erste Abweichung geht die scharfe Scheidung zwischen i-ai, u-au, durch die zweite die zwischen i-ī, u-ū verloren.

I. Vokalzeichen.

Die altpersische Schrift bietet: 2)

```
24.
                       II. Silbenzeichen.
                         1. a-haltige.
       ka
ka
               ta
                      pa;
                                                 ja
                                                         va;
               da
ga
       ġа
                      ba;
                                                        la;
                                                 ra
       þa
<u>h</u>a
              fa
                      sa
                                     ša;
                                                 na
                                                         ma;
za;
                                                 [ha. 3]
                         2. i-haltige.
                      di;
                                                vi:
               hi:3
                                                mi.
                         3. u-haltige.
             ku
                     tu:
                                          ru:
             gu
                     du:
                                          nu
                                                  mu.
```

<sup>1)</sup> In einem Fall scheint das a- und u-haltige Konsonantenzeichen durch das i-haltige verdrängt worden zu sein, das ist der Fall bei h; so erklären sich verschiedene graphische Eigenthümlichkeiten, vgl. unten § 19 Anm. 1, § 36 Anm., § 82 Anm. 1.

2) Vgl. die Originaltypen unten vor der Chrestomathie.

<sup>3)</sup> Vgl. oben Anmerkung 1.

Die Zendschrift, eine linksläufige Lautschrift, bietet Zeichen für folgende Laute: 1)

a				I. Vokale.			
	i	$\boldsymbol{u}$	-	0	ę	$\mathring{m{a}}$	q;
ā	ī	$ar{u}$	$ar{m{e}}$	ō	ē	${m \mathring{a}}$	$ar{q}$ .

#### II. Konsonanten.

Das indische Alphabet umschreibe ich (vgl. Whitney, Gramm. S. 2 f.) in nachstehender Weise: 

# Zur Aussprache. 2)

Altpersich.

Avestisch.

#### 1. Vokale.

Kurze: a i Lange:  $\bar{a}$ 

Die Vokale a, i, u und deren Längen wie gewöhnlich. — Av. e,  $\bar{e}$  bezeichnen den offenen, e,  $\bar{e}$  den geschlossenen, nach i neigenden Laut. — Av.  $o, \bar{o}$  bezeichnen höchst wahrscheinlich sowohl den offnen als den geschlossnen o-Laut (letztern in den Fällen & 8a und & 12). — Av. å, å stellen den dumpfen a-Laut

<sup>1)</sup> Vgl. Lepsius, Das ursprüngliche Zendalphabet, Abh. d. kgl. Ak. d.

Wissensch. zu Berlin, 1862. — Die Originaltypen unten.

2) Vgl. HÜBSCHMANN, Iranische Studien, K. Z. XXIV, S. 328 ff.; —
SALEMANN, Über eine Parsenhandschrift der kais. öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg, S. 13 ff.; — VERF., Beiträge zur altiranischen Grammatik, B. B. VII, S. 185 ff.

dar, wie er in engl. law vorliegt. Über å übrigens vgl. § 9 Anm. — Av. q,  $\bar{q}$  bezeichnen den Nasalvokal, franz. in dans. Vgl. jedoch über  $\bar{q}$  § 14 Anm.

#### 2. Diphthonge.

ai au  $\bar{a}i$   $\bar{a}u$   $ae^1$ )  $\bar{o}i$   $ao^2$ )  $\bar{e}u$   $\bar{a}i$   $\bar{a}u$  ai, au wie gewöhnlich; —  $\bar{a}i$   $\bar{a}u$  wie im ind.; —  $\bar{o}i$   $\bar{e}u$  = griech. or, eu; — ae ao sind wie mitteldeutsches ai au zu sprechen; cf. Sievers, Grundzüge der Phonetik, S. 120.

#### 3. Tenues.

 $k \quad k \quad t \quad p$   $k \quad t \quad p \quad k \quad k \quad t \quad p$   $k \quad t \quad p \quad k \quad k \quad t \quad p$   $k \quad t \quad p \quad k \quad k \quad t \quad p$ 

#### 4. Mediae.

g  $\dot{g}$   $\dot{d}$   $\dot{b}$  g  $\dot{d}$   $\dot{b}$  g  $\dot{d}$   $\dot{b}$  wie gewöhnlich. —  $\dot{g}$  ist palatalis = ind.  $\overline{A}$ . — Wie sich das in den Mss. nur ganz selten vorkömmliche av.  $\dot{g}$  in der Aussprache von g unterschied, ist nicht auszumachen, vgl. § 125 Anm.

Die altpersischen Zeichen  $g \dot{g}^3$  d b hatten ausser dem Werth der Medien höchst wahrscheinlich sämmtlich auch den der tönenden Spiranten, cf. 5. Dass mindestens d diesen doppelten Werth besass: = d und d, scheint mir zweifellos, vgl. § 166.

#### 5. Spiranten.

<sup>1)</sup> Hdss. auch aē.

Hdss. auch aō.
 HÜBSCHMANN, a. a. O., S. 380 will statt g durchweg z gelesen wissen.
 Allein das Wort, auf das er seine Beweisführung stützt: nɨgājam, ist unsicher überliefert. Vgl. RAWLINSON, Journ. of the r. as. soc. X, S. L.
 Die Kenntnis von dem lautlichen Unterschied der drei Zeichen

<sup>4)</sup> Die Kenntnis von dem lautlichen Unterschied der drei Zeichen s,  $\dot{s}$  und  $\dot{s}$  war den Parsen schon früh abhanden gekommen, daher sie denn in den Mss. häufig verwechselt werden. Ich setze  $\dot{s}$  = urir. rt (vgl. § 17,

### 6. Halbvokale (sog.).

Ap. j, v und av. j, v — i, u — letztere nur inlautend, erstere nur anlautend — haben theils die Geltung unseres (spirantischen) j, v, theils die des (halbvokalischen) indischen. — Av. y — nur anlautend — steht dem j gleich; früher hatte das mit y umschriebene Zeichen den Lautwerth z (tön. pal. spirans). Ich schreibe überall j. Vgl. § 82.

#### 7. Liquidae.

l

r wie unser r. — Ap. l kommt nur in Fremdwörtern, av. l nur in den Alphabeten vor. Über tonloses r im av. cf. § 72.

#### 8. Nasale.

<sup>73, 110),</sup>  $\dot{s} = \text{ar. } k$ , k (§ 102, 117),  $\dot{s} = \text{ar. } \dot{s}$ ,  $\dot{s}$  (§ 145, 149, 162 ff.) Cf. Verf., B. B. VII, S. 188 ff.

<sup>1)</sup> Es ist mir nicht unwahrscheinlich, dass das ap. Zeichen s verschiedenen Lautwerth besass, vgl. § 102, 108, 162 ff.

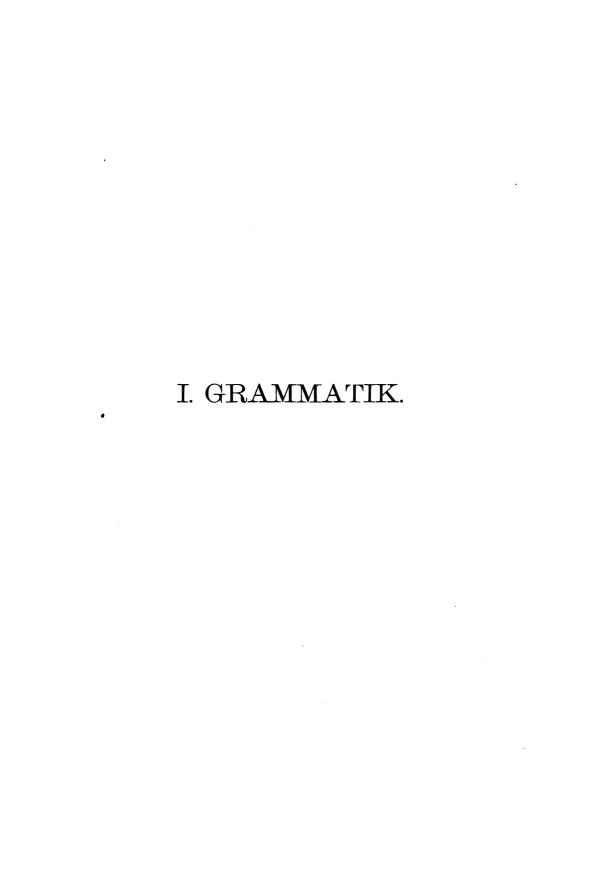
<sup>2)</sup> Vgl. HÜBSCHMANN, a. a. O., S. 348 f., VERF., gāpā's, S. 89 f. Es ist noch hinzuzufügen, dass & auch im Inlaut zwischen Vokalen statt & vorkommt; cf. baodō n. baodō (H. 6), fradadafsubiō, vīdadafsubiō n. fradado, vīdado (K. 7). — In den Hdss. werden p und & nicht aus einander gehalten. Meist findet sich in einer Hds. ausschliesslich das eine oder das andre Zeichen. Ich werde & nur vor b schreiben, sonst p.

umschriebenen Zeichen hatten ursprünglich die Geltung von an, bezw.  $\bar{a}n$ , wurden aber späterhin vor Verschlusslauten ganz wie der sog. unechte  $anusv\bar{a}ra$  im Indischen verwendet, vgl. § 75. B. Anm. 1)

#### 9. Hauchlaute.

h h h h ist unser, av. h moullirtes h, cf.  $\S$  155.

<sup>1)</sup> ň in der Geltung von an ist in den Mss. noch häufig, cf. rňġaiōis, rňġaieiti, maezňti, pňġaiēni u. a. m. Oft auch werden die beiden Zeichen ň mit den Zeichen der Nasalvokale verwechselt.



		,
		•
·		

## Erster Theil.

## Lautlehre.

### I. Abschnitt.

## Die Vokale.

- § 1. Vokalbestand der altiranischen Dialekte.
- A. Der altpersische Vokalismus ist ein sehr einfacher; die Schrift wenigstens kennt nur:
  - a) kurze Vokale: a i u;
  - b) lange Vokale:  $\bar{a}$   $\bar{u}$ ;
  - c) Diphthonge: ai au āi āu.
- B. Weit komplicirter ist der Vokalismus der avestischen Dialekte; in der Schrift werden geschieden:
  - a) kurze Vokale: a e e å o i u q
  - b) lange Vokale:  $\bar{a}$   $\bar{e}$   $\bar{e}$   $\bar{a}$   $\bar{o}$   $\bar{i}$   $\bar{u}$   $\bar{q}$ ;
  - c) Diphthonge: ae ōi āi ao ēu āu
- Anm. 1. Im Avesta kommt dazu noch eine grössere Anzahl von weitern unechten Diphthongen, die durch Epenthese (cf. Kap. III. A.) eines i oder u entstanden sind; z. B. z. aipi=i. ápi, z.  $dad\bar{a}iti=i$ .  $dad\bar{a}ti$ , z.  $st\bar{u}idi=i$ . stuhi, z. aurusem=i. arusám etc. So entstanden selbst Triphthonge, z. B. z.  $aeib_i\bar{o}=i$ .  $\bar{e}b$  j  $\bar{a}s$  etc. Um dem Anfänger die Übersicht zu erleichtern. werde ich im grammatischen Theil diese epenthetischen Vokale durch kleinern und übergesetzten Druck kenntlich machen; ich schreibe also:  $a^ipi$ ,  $dad\bar{a}^iti$ ,  $st\bar{u}^idi$ ,  $a^urusem$ ,  $ae^ib\bar{v}_i\bar{o}$ .
- 2. Aus dem gleichen Grund und in gleicher Weise werde ich die zahlreichen Svarabhakti-Vokale der Avestasprache (cf. Kap. III. B.) ausheben, z. B. z. garemen = i garmam, z. dätare = i. dätar etc.
- § 2. Übersicht über die Vertretung der arischen Vokale in den altiranischen Dialekten.
- I. Die arische (indo-iranische) Grundsprache hatte nach gewöhnlicher Annahme folgenden Vokalbestand:
  - a) kurze Vokale:  $a i u \gamma$ ;
  - b) lange Vokale:  $\bar{a}$   $\bar{i}$   $\bar{u}$ ;

c) Nasalvokale: q  $\bar{q}$  i y r:

d) Diphthonge: ai  $\bar{a}i$  au  $\bar{a}u$ .

Das arische a, eben so  $\bar{a}$  — beide auch in den Diphthongen — und i,  $\bar{i}$  vertreten bekanntlich je mehrere ursprachlich verschiedene Laute, vgl. §§ 3, 10, 19, 20. — Die arischen Nasalvokale hatten sich aus Vokal + Nasal vor Spirans entwickelt.

II. In den altiranischen Dialekten gestaltete sich dieser Lautbestand in folgender Weise:

## A. Im Altpersischen:

- 1) r wird ar;
- 2) Die Nasalvokale verlieren die Nasalirung. 1)
- 3) Die übrigen Vokale bleiben unverändert.

#### B. Im Avestischen:

- 1) Für a tritt a e i e o [gd. auch a  $\bar{e}$ ] auf;
- 2)  $\bar{a}$  erscheint als  $\bar{a}$   $\bar{e}$   $\bar{o}$   $\hat{a}$   $\bar{q}$ ;
- 3) q wird er;
- 4) ai erscheint als ae und ōi, au als ao und ēu.
- 5) Die übrigen Vokale bleiben unverändert.

Für den Auslaut gelten besondre Gesetze, cf. Kap. II.

# I. Kapitel.

# Die Vokale im An- und Inlaut. 2)

#### 1. Arisch a.

Wenigstens nach der Schrift, vgl. auch § 75 A.
 Vor Enklitiken gelten die Inlautsgesetze, z. B. ap. utamaij = i. utamē; aber auch utāmaij, vgl. § 35. Kompositionsglieder werden gewöhnlich als selbständige Wörter behandelt.

§ 3. Ar. a = ap. a = av. a.

Allgemein; vgl.:

- p. abaram, z. bara, frabarata; p. apatatā, z. apata**b**; b ára, práb arata; ápatata,
- φέρε, προφέρετο; έπέτετο ; gr. ἔφερον,
- p. aistatā, z. histaitē; p. apao, z. apa; z. dasa; z. satem.
- i. átisť ata, tísť atē; dáša ; ápa; satám. ἵσταται; 1. decem, gr. lotato, ďπó; centum.

Anm. Einige Male findet sich im Avestischen  $\bar{a}$ , wo wir a erwarten: cf. z. bāšārem — i. b'ártāram; — tāstem, tāsah n. tastem, tasah = i. tastám, tákṣat u. a. Schreibfehler?

 $\delta$  4. Ar. a = av. e.

Vor u, n und besonders vor m; regelmässig in auslautender Silbe; vgl. auch § 6. Cf.:

- z. euidua; seuista n. sauō; teuīsīm; nemō, nemata; —
- i. ávidvān; šávista, šávas; távisīm ; námas, námata;
- z. hamarenā**b**; vazenti n. vazanti; 1) barem, baren; tem. 2) i. samáranād; váhanti; b'áram, b'áran;
  - § 5. Ar. a = av. i.

Ein vor n, m erzeugtes e geht nach j, k, g, z gern in i über;

- z. jim; vākim n. oem; druģim n. oem; kinaphō; snaezintiå. i. jám; vakam; drúham; kánasas;
- Gd. § 6. Ar.  $a = \operatorname{gd}$ .  $\bar{e}$ .

Aus  $e(\S 4)$  neben a, e und  $i(\S 5)$  vor u, n, m; besonders in auslautender Silbe; vgl.:

g. euistī; — ģēnajō; — airjēmā n. oamā; — jēm n. jim. i. ávittī; gánajas, z. ganajō; i. arjamā, z. a<sup>i</sup>rjama; i. jám, z. jim.

Anm. In einzelnen Wörtern ist ē für ar. a auch in den Zenddialekt übertragen, z. B. spēnistō, sēuistō. — Unklar und unsicher sind z. rēna, frēna.

§ 7. Ar. a = av. e.

Nach j, i vor i,  $\bar{i}$ ,  $\bar{e}$ , i, ih (= ar. sj), k,  $\dot{g}$  der folgenden Silbe; daneben a; vgl. auch § 11. Cf.:

z. jęzę n. jazę; — jęsnio; — najęiti; — jęnhå; — ipjęgo. jagnijas; nájati; i. jáġē; jásjās ;

Anm. Statt e wird häufig e geschrieben, wie auch umgekehrt. Ich schreibe nach der Etymologie.

<sup>1)</sup> Vor n + Konsonant ist die Schreibung ausserordentlich schwankend.

<sup>2)</sup> Statt des handschriftlichen rāreșo ist rārișo (cf. § 307), statt dreguo drugyo zu lesen, cf. VERF., B. B. VII, S. 187f.

§ 8. Ar. a = av. o.

a) Vor u,  $\bar{u}$ , u der folgenden Silbe, besonders nach labialen; daneben a; vgl. auch § 12.1) Cf.:

z.  $po^{u}ru$ ; —  $as[bo^{u}rua$ ; — mosu; — vohu; —  $g. bahsohu\bar{a}$ . p. parūv, gr. πολύ; cf. i. sūb arvam; makṣú; vásu;

b) Vor r + Konsonant; selten; cf.:

g. korep; — z. pworestāra n. pwarsto; — voirieitē; — g. dorest. i. cf. ákart.

Anm. 1. Statt o steht oft ō; ich schreibe nach der Etymologie. 2. Vor epenth. u findet sich auch ao geschrieben: paouru.

Gd. § 9. Ar.  $a = gd. \ \mathring{a}$ .

Vor nh (= ar. s); vgl. § 13a; cf.:

g. manånhō; — nemånhā; — vånhēus; — aogånhyaþ. 2) i. mánasas, z. ºanhō; i. námasas, z. ºanha; i. vásōs, z. vanhº; i. ōġasvat.

Anm. Das Zeichen å findet sich nur mehr in einer Handschrift gebraucht, sonst a, wie auch ich im Folgenden schreiben werde. 3)

#### 2. Arisch $\bar{a}$ .

$$Ar. \ \bar{a} = ap. \ \bar{a} = av. \dots \bar{a} \\ \vdots \\ \bar{a} \qquad \vdots$$

§ 10. Ar.  $\bar{a} = ap$ .  $\bar{a} = av$ .  $\bar{a}$ .

Allgemein; vgl.:

p.  $br\bar{a}t\bar{a}$ , z.  $br\bar{a}ta$ ; — p.  $ham\bar{a}t\bar{a}$ , z.  $m\bar{a}tarem$ ; — p.  $n\bar{a}m\bar{a}$ ; i. b'artā; māta, mūtáram ;

māter, l, frāter; gr. μητέρα; nōmen;

z.  $\bar{a}sus$ ; — p.  $ad\bar{a}$ , z.  $dad\bar{a}^iti$ ; — p.  $pars\bar{a}hj$ ; — z.  $vaz\bar{a}hi$ . dáď āti; prk'āsi; l. poscās; i. āšús; váhāsi. áď āt, τίθητι; gr. ἀχύς;

Anm. Im Altpersischen ist anlautend a und  $\bar{a}$  nicht zu scheiden; vgl. oben S. 5.

§ 11. Ar.  $\bar{a} = av. \bar{e}$ .

Nach j, i vor i,  $\bar{i}$ ,  $\bar{e}$ , i, k, g der folgenden Silbe; vgl. auch § 7. Cf.:

<sup>1)</sup> Hier bezeichnet o den geschlossenen o-Laut, vgl. S. 7 und § 7.

Al.: aogorahuah.
 Vgl. Salemann, Über eine Parsenhandschrift etc., S. 20, 57 ff.

z. maniētē; — zbajēmi; — varedajēni; — g. jēkā; — siētibjō. hvájāmi; — varď ájāni; jākā; p. cf. sijātis.

Anm. ē und e werden in den Mss. vielfach verwechselt; ich schreibe nach der Etymologie.

§ 12. Ar.  $\bar{a} = av. \bar{o}$ .

Vor u,  $\bar{u}$ , u der folgenden Silbe; selten; vgl. § 8a und Note. Cf.:

z. astōuī dōtus: g. ġįōtūm. cf. z. vī dātaob, i. d'ātus; cf. g. ģiātēus.

§ 13. Ar.  $\bar{a} = av. \, \mathring{a}. \, ^{1}$ 

a) Regelmässig vor nh (= ar. s), vgl. § 9; cf.:

z. måphem; — nåphābia; — usåphem; — jåpham; — åphā. i. másam; cf. násāb jām, p. nāham; i. usāsam; jāsām; āsā.

Anm.  $\bar{a}$  bleibt aber vor h (= ar. s), cf. z.  $j\bar{a}hu = i$ .  $j\dot{a}su$ ; - z.  $d\bar{a}$  $h\bar{\imath}m = i. \ d'\bar{a}sim$ ; vgl. unten § 152 f.

b) Regelmässig vor Nasal + Verschlusslaut; cf.:

z. mazāntem; — vānti; — pāntō; — hakāntē; — niānkō. i. mahantam; vánti; pantas; gr. έπωνται.

§ 14. Ar.  $\bar{a} = av. \bar{q}$ .

Vor Nasalen in offner Silbe; daneben  $\bar{a}$ ; vgl.:

z. dadāmi; — nāma; — dāma n. dāma; — uryānem n. oānem. i. dád āmi; nāma, p. nāmā; i. d āma.

Anm. Statt  $\bar{q}$  wird fast ausnahmslos  $\bar{q}$  geschrieben, so auch im Folgenden. Einige Male findet sich auch  $\bar{q}n$ , z. B.: g.  $huannah\bar{n}=i$ .  $suv\dot{a}-i$ masi; — z. danmahi n. damahi = ar. \*d'āmasi. — Vgl. auch § 45, 47.

## 3. Arisch r.

§ 15. Ar. r = ap. ar = av. er. 2)

Allgemein; vgl.:

z. er<sup>e</sup> hṣō; — per<sup>e</sup> puṣ; — p. dādarṣiṣ; — aparsam, z. per<sup>e</sup>sahi; prť ús; áprk am, prk ási; 1. cf. po(r)scere; dad rsis; cf. θρασύς; πλατύς; p. kartam, z. ker<sup>e</sup>tem; — p. agarbājam, z. ger<sup>e</sup>yāin.<sup>3</sup>) grb aján. i. krtám; ágrb ājam,

<sup>1)</sup> Über å in -åska, -åskip gegen i. -åska, -āskid vgl. § 44 Anm.
2) Cf. Verf., B. B. VII, S. 185 ff.
3) So zu lesen, vgl. die Var.; daneben geuru mit falscher Epenthese (§ 50 Anm. 2) und gēuru, durch Verwechslung von eu mit dem Diphthongen. Cf. Verf., B. B. VII, S. 185. Anm. 1.

Anm. Statt z. nurujō n. nerebjō = i. nr'b'jas ist vielmehr nerujō (cf. Var. zu jt. 8. 11), statt z. brāturjō vielmehr brāterujō = i. b'rātrvjas zu lesen, vgl. § 91.

§ 16. Ar. r = av. ehr.

Vor k und p, sofern nicht t folgt, wird ar. r im Avestischen durch er zu ehr; vgl. § 72a. Cf.:

z. vehrkem; — vehrkānō; — kehrpem. — Aber hukereptemahę. i. vṛ'kam; p. varkāna; i. kṛ'pam. Cf. i. kļptás.

§ 17. Ar.  $rt = av. e \dot{s}$ .

Ar. gt geht im Avestischen durch ert in es über; daneben  $er^et$ . Vgl. § 73a. Cf.:

z. amešem n. meretō; — kešå; — pešanāhu.

i. amr'tam, mrtás; cf. krtjámānas; pr'tanāsu.

**Ap.** § 18. Ar. r = ap. u.

(Geschr.  $\bar{u}$ , cf. S. 6 und § 24 Anm. 1.) Nur in Verbalformen der Wurzel kar-; vgl.:

p. akūmā, akūtā, akūnavam.

i. \*ákrma, ákrta, ákrnavam, z. ker<sup>e</sup>naom.

## 4. Arisch $i, \bar{\imath} - u, \bar{u}$ .

Die Quantitätsbezeichnung ist bei i und u in beiden Dialekten eine höchst unsichere, woran fürs Altpersische die Mangelhaftigkeit des Schriftsystems, fürs Avestische Unverstand oder Ungenauigkeit der Recensenten und Abschreiber die Schuld tragen. Abweichungen von der im Altindischen bezeugten Quantität sind gewiss nur in Ausnahmsfällen sprachlich berechtigt.

§ 19. Ar. i = ap. i = av. i.

p., z.  $ki\bar{s}$ , z.  $ki\bar{b}$ ; — p.  $pit\bar{a}$ , z. pita; —  $pri\bar{s}$ ; —  $vist\bar{o}$ ; —

i.  $ki\bar{d}$ ; —  $pit\bar{a}$ ; — tris; — vittas;

gr.  $\tau i\varsigma$ , —  $\tau i$ ; —  $\tau a\tau i\rho$ ; —  $\tau pi\varsigma$ ; —  $\delta i\sigma i\sigma i$ ;

z.  $mipr\bar{o}$ ; — p. imam, z. imem; — p.  $id\bar{a}$ , z.  $id\bar{a}$ .

i. mitras; imam; iha.

Anm. 1. In den altpersischen Inschriften wird die Silbe hi (= ar. si) 4mal durch blosses h (ha) statt hi (ha+i) gegeben, nämlich: anahita, cf. z. anāhita; parikarāhidīs, hsnāsāhidīs, vīsanāhidīs, cf. z. °hi, i. °si, Suff. der 2. Sing. Akt. Über diese Erscheinung vgl. oben S. 6 und unten § 36 Anm. § 82 Anm. 1.

2. Vor Nasalen findet sich im Avesta öfters fälschlich e, auch a statt i, cf.: hendu, handu n. hindu = i. sind ūn; vendap, vandap n. vindap = i. vindát.

```
§ 20. Ar. \bar{i} = ap. \bar{i} = av. \bar{i}.
```

- Cf.: p. ģīvā; z. vīrem; srīrō; āfrināþ; kikiþusīm. i. ģiva; vīrám; srīrás; āprīnāt; kikitusīm. l. vīve; gr. cf. Fúðþīav.
  - § 21. Wechsel zwischen i und  $\bar{\imath}$ .
  - a) Ap., av.  $i = i. \bar{i}$ ; cf.:
- z. bivių i; frito; isānem.
- i. bib īvan; prītás; isānam.
  - b) Ap., av.  $\bar{i} = i$ . i; cf.:
- p.  $ad\bar{\imath}n\bar{a}$ ; p.  $v\bar{\imath}ham$  n.  $vi^0$ , z.  $v\bar{\imath}sem$  n.  $vi^0$ ; z.  $az\bar{\imath}m$  n. oim.
  i.  $agin\bar{a}t$ , z.  $zin\bar{a}h$ ; i. visam;
  ii.  $agin\bar{a}t$ , z.  $zin\bar{a}h$ ; i. visam;
- Anm. 1. Im Alt persischen werden die Silben  $g\tilde{i}, d\tilde{i}, m\tilde{i}, v\tilde{i}$  fast ausnahmslos mit der Länge geschrieben, d. h. mit dem *i*-haltigen Konsonanten-+ dem *i*-Zeichen. Nach andern Konsonanten, so wie im Anlaut ist die Länge nicht darstellbar. Vgl. oben S. 6.
- 2. Im Avestischen überwiegt  $\bar{\imath}$ ; besonders häufig steht  $\bar{\imath}$  für i vor schliessendem m, cf. § 24 Anm. 2.
  - § 22. Ar. u = ap. u = av. u.
- Cf.: p.  $up\bar{a}$ , z. upa; p.  $u^{o}$ , z.  $hu^{o}$ ; p.  $pu\bar{s}a$ , z.  $pup\bar{r}\bar{o}$ ; z. udrem;
  - i. úpa; i. sú; putrás; udrám; gr. δπό; cf. ἐύ; l. pullus; δδρον.
- p. uṣkahjā, z. huṣkem; p. marṣijuṣ, z. mereþiuṣ; z. kuþra. i. suṣkasja, suṣkam; mṛtjuṣ; kutra.
  - § 23. Ar.  $\bar{u} = ap$ .  $\bar{u} = av$ .  $\bar{u}$ .
- Cf.: z.  $s\bar{u}r\bar{o}$ ; -z.  $hr\bar{u}m\mathring{a}$ ,  $hr\bar{u}rem$ ; -p.  $d\bar{u}raij$ , z.  $d\bar{u}^ir\bar{e}$ ; -g.  $d\bar{u}t\mathring{a}nh\bar{o}$ . i.  $s\dot{u}ras$ ;  $kr\bar{u}r\acute{a}m$ ;  $d\bar{u}r\acute{e}$ ;  $d\bar{u}t\acute{a}sas$ .
  - gr. χύρος; χρυμός.
- Anm. z.  $d\bar{u}nm\bar{q}n$  (auch  $dunm\bar{q}n$ ) steht vielleicht für  $d\bar{u}m\bar{q}n$ , vgl. i.  $d\bar{u}m\bar{a}s$ , l.  $f\bar{u}mus$ ;  $\bar{u}$  ver Nasal in offner Silbe =  $\bar{u}$ , wie  $\bar{a}=\bar{q}$ , vgl. § 14.
  - § 24. Wechsel zwischen u und  $\bar{u}$ .
  - a) Ap., av.  $u = i. \bar{u}$ ; cf.:
- p. bumīm; z. bujā; hunauō; g. mrujāþ.
- z. būmīm, i. b'ūmim; b'ūjās; sūnávas; brūjāt.
  - b) Ap., av.  $\bar{u} = i. u$ ; cf.:
- z.  $dr\bar{u}\dot{q}\bar{o}$  n.  $dru\dot{q}\bar{o}$ ;  $sr\bar{u}t\bar{o}$ ;  $st\bar{u}^idi$ ;  $hrat\bar{u}m$ ; p.  $d\bar{u}s^o$ . i.  $druh\acute{u}s$ ;  $srut\acute{u}s$ ;  $stuh\acute{t}$ ;  $kr\acute{u}tum$ ;  $dug^o$ , z.  $dug^o$ .
- Anm. 1. Im Altpersischen sind die Silben  $k\bar{u}$ ,  $g\bar{u}$ ,  $t\bar{u}$ ,  $d\bar{u}$ ,  $n\bar{u}$ ,  $m\bar{u}$ ,  $r\bar{u}$  mit wenigen Ausnahmen lang geschrieben, d. h. mit dem u-haltigen Konsonanten- und dem u-Zeichen. Ausser nach jenen Konsonanten kann die Länge  $\bar{u}$  überhaupt nicht dargestellt werden. Cf. oben S. 6.
- 2. Im Avestischen findet sich  $\bar{u}$  für u besonders vor auslautendem m, vgl. § 21 Anm. 2.

#### 5. Arisch ai, $\bar{a}i$ — au, $\bar{a}u$ .

§ 25. Ar. ai = ap. ai = av. ae,  $\bar{o}i$ .

Av. ae steht gewöhnlich in offner Silbe und im Anlaut, ōi in geschlossener Silbe. Im Gd. ist ōi häufiger als im Z. Cf.:

p. aitij, z. ae ti; — p. aivam, z. ae uō; — z. vaeda, g. vōistā; —
i. ti; veda, vett a; gr. elot; olov, oloc; oloe, oloe, oloe,
p. hainā, z. haena; — z. sōi prahe; — barōis, barōib.
i. sénā; kṣētrasja; b'árēs, b'árēt.

§ 26. Ar.  $\bar{a}i = ap$ .  $\bar{a}i = av$ .  $\bar{a}i$ .

Cf.: z. satāis; — mazistāi; — astņa pātā; — jazāi; — p. atijāis.
i. satāis; vāgaļvatjāi; — jāgāi; cf. átjāisit.
gr. μεγίστψ; δληβεσφ.

§ 27. Ar. au = ap. au = av. ao,  $\bar{e}u$ .

Av.  $\bar{e}u$  findet sich nur vor auslautender Konsonanz (\$). Cf.: z.  $baoda^it\bar{e}_i$ ; — p. raokabis, z. raokanem; — z.  $gaob\bar{i}$ s; — z.  $aog\bar{o}_i$ ; — i.  $b\bar{o}d'at\bar{e}_i$ ; —  $r\bar{o}kanam$ ; —  $g\bar{o}b'i$ s; —  $g\bar{o}b'i$ s; —  $g\bar{o}gas$ ; gr.  $\pi\epsilon\dot{o}\theta\epsilon\tau a\iota$ ; — cf.  $\lambda\epsilon\upsilon x\dot{o}_i$ ; —

§ 28. Ar.  $\bar{a}u = ap$ .  $\bar{a}u = av$ .  $\bar{a}u$ .

Cf.: z. gāuṣ; — vanhāu; — hāu; — p. dahjāuṣ. i. gāúṣ; vásāu; cf. asāú.

#### 6. Die arischen Nasalvokale.

§ 29. Ar. q = ap. a = av. q.

Allgemein; vgl.:

p. apaham; -z. masta; -dahistem; 1 - asus; -azo; -g. nasap.i. asasam; amasta; dassis am; asus; as

Anm. Über av. a = ar. an, an, an, am cf. unter § 80.

<sup>1)</sup> Auch damhistem geschrieben; m ist natürlich absolut müssig. Vgl. auch § 45 a Anm.

**Z.** § 30. Ar. q = z. a.

Vor nh (= ar. s); cf.:

z. sanhāmi; — z. danhanha. — Aber dahiştem, § 29. i. sa'sāmi; da'sasā.

Anm. Die verschiedene Behandlung des ar. q im Z. ist wohl nur eine scheinbare, graphische. Vgl. § 31.

Gd. § 31. Ar. q = gd. q.

Vor nh, h (= ar. s) und vor m (= ar. sm, cf. § 160). Der Nasalvokal e, für den ein eigenes Zeichen fehlt, wird gewöhnlich durch  $\bar{e}ng$ ,  $\bar{e}n$ ,  $\bar{e}$ ) aber auch bloss durch  $\bar{e}$  dargestellt; cf. unten § 45, 47. Vgl.:

g. sēngha<sup>i</sup>tē; — mēnghāi; — vēnnha<sup>i</sup>tī; — vēnhaþ; — mēma<sup>i</sup>dī. i. saʻsatē, z. sanha<sup>i</sup>tē; i. ma'sāi; va'sati; va'sat; ma'smahi.

 $\beta$ ) Ar.  $\bar{q}$ .

§ 32. Ar.  $q = av. \bar{q}$ .

Geschr. q (vgl. § 14 Anm.); vielleicht in:

z. pąsnūm.

i. cf. pāsúm.

 $\gamma$ ) Ar.  $\dot{i}$ ,  $\ddot{i}$  — u,  $\ddot{u}$ .

Es ist anzunehmen, dass das Avestische diese Laute besass; jedenfalls aber waren sie selten. Eigene Buchstaben für sie fehlen. Vgl. auch § 46. Vielleicht liegt *i* vor in:

§ 33. Ar. i = av. i.

(Statt dessen geschr. ī, i):

z. vīsaiti; — prisatem.

i. vįšatis; trįšátam.

δ) Ar. r.

Ar. r (der nasalirte r-Vokal) erscheint im Avestischen als erq, einsilbig; rq ist graphische Darstellung für nasalirtes r; er = ar. r nach  $\S$  15. Beispiele:

§ 34. Ar. r = av. erq. g. merqzdiai (§ 352); -nerqs (§ 205). Vgl. noch merqsiap § 80, 311. ar. \*mrzd iai; cf. i.  $n\dot{r}\dot{s}ka$ .

<sup>1)</sup> ēng, ēn, vgl. § 75 Anm.

# II. Kapitel.

#### Die Vokale im Auslaut.

#### A. Im Altpersischen.

Alle Veränderungen, die hier in Betracht kommen, sind rein graphisch; in der Aussprache blieben die auslautenden Vokale unverändert.

Ap. § 35. Ar. ausl. -a und  $-\bar{a}$  erscheinen beide als  $-\bar{a}$ , vgl. oben S. 6; cf.:

p. anajatā ; — nāmā ; — akūtā ; — anijahjā ; — brātā ; — ģatā. i. ánajata ; nāma ; ákṛta ; anjáṣja ; b rátā ; hantá.

Anm. Ausl. ap. -a vertritt niemals ausl. ar. -a, sondern stets ar. -as, -an, -at oder -ad; cf.: p. martija = i. mártijas; — p. abara = i. áb aran, áb arat; — p. tja = i. tjád. Cf. § 78, 139 ff., 161.

Ap. § 36. Ar. ausl. -i, -id und -u, erscheinen als -ij  $(-\bar{i}j)$ , bzw. -uv  $(-\bar{u}v)$ , vgl. §§ 21, 24 Anm. 1. Cf.:

p.  $astij; -am\bar{\imath}j; -ad\bar{a}rij; -p\bar{a}d\bar{\imath}j; -{}^{o}kij; -par\bar{u}v; -p\bar{a}t\bar{u}v.$ i.  $asti; asmi; ad\bar{a}ri; p\bar{a}hi; {}^{o}kid; puru; patu.$ 

Anm. Ausl. -hi wird -hj (nicht -hij) geschrieben, cf. oben S. 6, § 19, Anm. und unten § 82 Anm. 1. Vgl.: p.  $pars\bar{a}hj = i$ .  $pg\bar{k}\dot{a}si$ .

Ap. § 37. Ar. ausl. -ai, -aid, -au erscheinen als -aij, seltener -aj, bzw. -auv; vgl. § 36. Cf.:

p. dūraij; dūraj; — imaij; — taij; taj; — naij; — hauv. i. dūrė; imė; tė; nėd; st.

#### B. Im Avestischen.

**Z.** § 38. Ar. ausl.  $-\bar{a}$ ,  $-\bar{\iota}$ ,  $-\bar{\iota}$  mehrsilbiger Wörter werden im Zend gekürzt; cf.:

z.  $br\bar{a}ta$ ; — asma; —  $s\bar{u}ra$ ; —  $n\bar{a}^iri$ ; —  $dua^i$ )  $er^ezu$ .
i.  $b'r\dot{a}t\bar{a}$ ;  $a\dot{s}m\bar{a}$ ;  $s\dot{u}r\bar{a}$ ;  $n\dot{a}r\bar{i}$ ;  $dv\dot{a}$ ç $\dot{g}\dot{u}$ .
Doch:  $n\bar{a}$ ; —  $j\bar{a}$ ; —  $z^em\bar{a}$ .  $n\dot{a}$ ;  $j\dot{a}$ ;  $g\dot{m}\dot{a}$ .

Anm. In Einsilbigen findet sich öfters die Länge gegenüber der Kürze des Indischen; cf. z.  $z\bar{\imath}=i.$  hi;  $-v\bar{\imath}=vi;$   $-t\bar{u}=t\dot{u},$   $t\bar{u}$  etc.

Gd. § 39. In den Gāþā's werden — in Übereinstimmung mit deren späterer Orthoepie — alle ausl. einfachen Vokale lang geschrieben (selbst svarabhaktisches e, cf. § 53). Vgl.:

g.  $ahur\bar{a}$ ; —  $ast\bar{\imath}$ ; —  $ast\bar{\imath}$ ; —  $(vadar^{\bar{e}})$ . i. asura, z. ahura; i., z. asti; i., z. astu; (i.  $vad^{\bar{e}}$  ar, z.  $vad^{\bar{e}}$  ar)

<sup>1)</sup> Zweisilbig zu lesen, = gr. δύω. Cf. § 91.

```
Z. § 40. Ar. ausl. -ia, -i\bar{a} mehrsilbiger Wörter erscheinen im Zend nach Konsonanz, bes. nach h (= ar. s), als -e. (Aber Gd. hat -i\bar{a}, § 39.) Cf.:
```

z. ahę; — maśjęhę; nasę; — ka<sup>i</sup>nę.

i. asjá, gd. ahjā; i. mártjasja, p. martijahjā; i. nášja; kanjā

§ 41. Für ar. ausl. -ai tritt  $-\bar{e}$ , seltener  $-\bar{o}i$  auf. Cf. § 25. Im Z. kommt  $-\bar{o}i$  fast nur in Einsilbigen vor, im Gd. auch sonst. Vgl.:

z. hṣaþrē, gd. hṣaþrōi; — vaenaitē; — z., g. mōi; — z., g. jōi. 1) i. kṣatre; p. vainataij; i. mē, p. maij; i. jē.

Anm. Im Zend steht  $-\bar{o}i$  in Mehrsilbigen nur nach i, cf.: z.  $ma^id_i\bar{o}i$  = i.  $mdd'j\bar{e}$ .

§ 42. Ar. ausl. -au wird av. -å. Vgl.:

z. hå; — g. hratå.

p. hauv, i. so; p. cf. marg]auv.

§ 43. Ar. ausl. -as wird mit Verlust des s zu  $-\bar{o}$ , 2) im Gd. — besonders in Einsilbigen — auch zu  $-\bar{e}$ . 3) Vgl. § 161.

a) Ar. ausl.  $-as = av. -\bar{o}$ ; cf.:

z.  $ani\bar{o}$ ; — z., g.  $man\bar{o}$ ; — z., g.  $vak\bar{o}$ ; — z.  $j\bar{o}$ . i.  $anj\dot{a}s$ , p. anija; i.  $m\dot{a}nas$ ; i.  $v\dot{a}kas$ ;  $j\dot{a}s$ .

**Gd.** b) Ar. ausl.  $-as = gd. -\bar{e}$ ; cf.:

g.  $vak\bar{e}$  n.  $vak\bar{o}$ ; —  $maz\bar{e}$ ; —  $j\bar{e}$ ; —  $k\bar{e}$ .

i. vákas, z.  $vak\bar{o}$ ; i. mahás; jás, z.  $j\bar{e}$ ; i. kás, z.  $k\bar{o}$ .

§ 44. Ar. ausl.  $-\bar{a}s$  wird mit Verlust des s zu  $-\mathring{a}$ , cf. § 161. Vgl.:

z. haenajā; — gāþā; — bujā; — ańhā; — mazdā. i. sēnājās, p. hainājā; i. gatās; būjās; asjās; \*mēdās, p. mazdā.

Anm. In z. gāpāska, haenajāska, tāskip gegenuber i. gátāska, senājāska, tāskid ist ā durch Übertragung aus gāpā, haenajā, tā zu erklāren. Regulär wäre gāpāska nach § 10 und S. 14 N. 2.

§ 45. Ar. ausl. -qs (= i. -an und — in den Acc. Plur. der mask. a-Stämme —  $-\bar{a}n$ ) erscheint mit Verlust des s im Z. als -q, im Gd. als -e.

**Z.** a) Ar. ausl. -qs = z. -q; cf.:

z. tq; — amešą. i. tan amej tan.

gr. τόνς, gt. pans.

<sup>1)</sup> Gegenüber jaeka = i. jeka nach § 25. Vgl. oben S. 14 N. 2.

<sup>2)</sup> Vgl. ar. -as = ind. -ō vor tönenden Lauten.
3) z. jō, g. jē = i. jás, aber z., g. jaska, jasepwā, jastē oder jestē (§ 7)
i. jáska, jástvā, jástē. Vgl. oben S. 14 N. 2.

Anm. Statt - wird häufig - an, - am geschrieben, z. B. haoma, haoman, haomam = i. soman. Vgl. § 29 N., § 47, § 78 f. Der Deutlichkeit halber werde ich -qn schreiben, vgl. § 78.

**Gd.** b) Ar. ausl. -qs = gd. -eq.

Der Nasalvokal -e wird mit -eng, en oder bloss -e dargestellt. cf. § 31. Vgl.:

g. amešēng, amešē; — dēng.

z. amešan, i. amr'tān; i. dán, ar. das. 2)

Anm. Aus dem Gd. ist e auch in Zendstücke übertragen, z. B. amešē spentē n. amešan spentan.

§ 46. Ar. ausl. -is, -ys (= i. -in,  $-\bar{u}n$  in den mask. Acc. Plur.) sollte in Ubereinstimmung mit § 45 als -i, -y erscheinen. Doch vgl. S. 21, 6. γ. Vielleicht liegt -i, -y vor in:

a) Ar. ausl. -is = av. -i (geschr. -i):

z. paiti; — gairi.

i. pátīn ; girin.

gt. ofadins.

b) Ar. ausl. -us = av. -u (geschr. -u,  $-\bar{u}m$ ):

z.  $hindu : -rat\bar{u}m.^3$ 

i. sínď ūn;

cf. gt. sun uns.

§ 47. Ar.  $\bar{a}$  vor ausl. -n, -m (-nt, § 139 f.) wird nasalirt, vgl. § 14, = av.  $-\bar{q}$  (geschr. -q, § 14 Anm.), gd. auch  $-\bar{q}$ . Der Nasal schwindet, doch ist in den Texten häufig ein müssiges Nasalzeichen m oder n zugesetzt. 4) Vgl. § 29 N., § 45.

a) Ar. ausl.  $-\bar{a}n$ ,  $-\bar{a}m = av. -\bar{a}$ .

(Geschr. -q, -qn, -qm). Vgl.:

z. ima, 5) imam; — bara, baran, baram; 6) — z., g. jaesam; b'árān: jėsām :

z., g. hwa, 7 hwam.i. tvām.

**Gd.** b) Ar. ausl.  $-\bar{a}n$ ,  $\bar{a}m = gd. -\bar{e}$ .

(Geschr.  $-\bar{e}ng$ ,  $-\bar{e}n$ ,  $-\bar{e}m$ , vgl. § 31, 45) neben  $-\bar{q}$ . Cf.:

hiēn; — kasmēng n. kasmam. g. hiēm —

z. hiam, i. sjám; z. hian, hiam.

Anm. Ich schreibe der Etymologie gemäss.

<sup>1)</sup> g.  $j\bar{e}ng$ , aber jaska = i.  $j\bar{a}n$ , jaska; vgl. oben S. 14 N. 2. In g. jēngstū statt jastū erklärt sich -e statt -a durch Übertragung aus jēng. Eben so: z. amešēska spentē, vgl. oben, Anm.

<sup>2)</sup> Cf. Verf., Arische Forschungen, I. S. 70 f. und unten § 221.
3) j. 18. 2. So wird WSTGD'S Konjektur ratūs überflüssig.
4) Cf. Avesta, ed. Spiegel, II. S. 10; Verf., Gāþā's, S. 77, Anm. 4.

<sup>5)</sup> K. 7 zu j. 8. 4. 6) v. 8. 91 (ed. SPGL.)

<sup>7)</sup> K. 5 zu j. 9. 21.

# III. Kapitel.

## Epenthese und Svarabhakti.

A. Epenthese.

§ 48. Übersicht.

Unter Epenthese versteht man das durch ein i, u etc. der folgenden Silbe bewirkte Vorklingen eines i, u nach dem Vokal der vorhergehenden; sie ist aufs Avestische beschränkt.

Epenthetisches u steht im Avestischen regelmässig vor ru,  $r\bar{u}$ , ru; epenthetisches i beliebig vor fast allen ein i,  $\bar{i}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{e}$  oder nh (aus  $s\bar{i}$ ) enthaltenden Silben. Durch Epenthese entstehen eine grosse Anzahl von unechten Diphthongen, vgl. § 1 Anm. 1.

§ 49. Epenthetisches i.

Vor i,  $\bar{i}$ , i,  $\bar{e}$ ,  $\bar{n}h$  (= ar. si) nach a,  $\bar{a}$ , u,  $\bar{u}$ ,  $\bar{e}$ , o, e, ae, ao der vorhergehenden Silbe; cf.:

z. 
$$a^i pi; -r\bar{a}^i tis; -u^i ti; -st\bar{u}^i di; -manie^i t\bar{e}; -vo^i rie^i t\bar{e}; -$$

Anm. Die Textrecensenten haben — übereifrig — selbst den Svarabhakti-Vokalen ein epenthetisches i zugefügt; z. B.: z.  $ker^{ei}tim = i$ . krtim; — g.  $d^{ei}bisenti=i$ . dvisanti.— i ist hier zu streichen.

§ 50. Epenthetisches u.

Vor ru,  $r\bar{u}$ , ru nach a,  $\bar{a}$ , o; cf.:

z. 
$$a^u ru$$
 șe $m$ ; —  $a^u ru$  ante $m$ ; —  $d\bar{a}^u ru$ ; —  $asbo^u ru$  ; —  $po^u ru$ .  
i.  $aru$  si $dru$ ;  $dru$  arv ante $dru$ ; cf.  $sub$  arv a $m$ ; p.  $paru$  v.

Anm. 1. Statt ou (ou) wird oft aou geschrieben; cf. § 8 Anm. 2.

2. Die Abschreiber haben ein epenthetisches u vor ru auch dann eingeführt, wenn u fälschlich für w= ar. b steht (§ 137 Anm. 2), z. B.: z.  $ge^u ruaie^i ti=$  i. grb ájati. Hier ist u zu streichen.

#### B. Svarabhakti.

§ 51. Übersicht.

Die Entwicklung sekundärer Vokale zwischen Konsonanten, besonders vor und nach r, kommt in beiden altiranischen Dialekten vor.

Im Avesta giebt es sogar eine sehr beträchtliche Anzahl solcher Vokale; doch sind sie wohl zum grössern Theil erst späterer Orthoepie gemäss in die Texte eingeführt worden. Ihre Schreibung ist eine ausserordentlich unregelmässige und im Metrum sind sie fast ohne Ausnahme belanglos. — Eine besondre Art der Svarabhakti, die Prothese, tritt regelmässig vor anlautendem ri,  $r\bar{\imath}$  und ru,  $r\bar{u}$ , ru auf.

Im Altpersischen ist Svarabhakti natürlich nur dann nachweislich, wenn sie mit i oder u geschrieben ist, cf. S. 5 f. Wir finden nur u ( $\bar{u}$ , cf. § 24 Anm. 1).

Ap. § 52. Svarabhakti im Altpersischen.

Nur zwischen d-r und g-d. Der anaptyktische Vokal ist  $u(\bar{u})$ . In allen Fällen enthält die folgende oder vorhergehende Silbe einen u-Laut. Cf.:

p. adūrūģija; — suguda, sugūda; — dūrūvā. i. ádruhjat; cf. z. suzdem; i. áruvā.

§ 53. Svarabhakti im Avestischen.

Am häufigsten vor und nach r, regelmässig vor anl. ri, ri, ru,  $r\bar{u}$ ,  $r\bar{u}$  (Prothese) und nach ausl.  $r.^1$ ) Gewöhnlich wird sie mit e dargestellt, aber auch mit a,  $\bar{e}$ ,  $\bar{o}$  und i, u, letztere besonders vor  $r\bar{i}$ ,  $r\bar{u}$ ,  $r\bar{u}$ . Cf.:

- z.  $ar^e pem; ker^e tem;^2 z^e m \bar{a}; z^e n \bar{a}; vad^a ris; i. árt'am; kṛtám; gmā; gnās; vád'ris; g. <math>pwar^5 zd\bar{u}m; z.$   $s^i rinaomi; s^u runaomi; irista; z.$  cf. pwarstāi; cf. sritāp; cf.  $srut\bar{o};$
- z. urusta; urua; 3) vađare, g. vadare. 4)
  i. váď ar.

# IV. Kapitel.

# Verbindung von Vokalen.

# § 54. Übersicht.

Zusammenstoss zweier Vokale im Wortinnern konnte, wie in allen Einzelsprachen, nur:

- a) durch Konsonantenschwund und
- b) durch Neukomposition entstehen, da alle durch Stammbildung oder -flexion yeran-

<sup>1)</sup> Faktisch war zur Svarabhakti-Entwicklung nach auslautendem r doch nur dann Anlass geboten, wenn das folgende Wort im Satz konsonantisch anlautete.

<sup>2)</sup> So kommt es, dass ein ar. r im Avestischen fast ausnahmslos als

ere erscheint, vgl. § 15.
3) Falsch: z. ruma; lies: raoma.
4) gd. vadar² = z. vađar² nach § 39.

lassten Hiate bereits in der indogermanischen Periode beseitigt worden waren.

Viel häufiger ist der Zusammenstoss zweier Vokale im Satzinnern, veranlasst durch die Aufeinanderfolge eines vokalisch aus-, bzw. anlautenden Wortes. Hier blieb der Hiatus in der Schrift meist bestehen.

Zur Aufhebung des Hiats giebt es vier Mittel, und zwar:
1) Kontraktion; 2) Diphthongirung; 3) Reduktion (d. i. Verwandlung von  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$  in den betr. Halbvokal); 4) Spaltung (d. i. Verwandlung von  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$  in i, u + dem betr. Halbvokal). Sie finden sich in beiden Dialekten.

## A. Im Altpersischen.

```
Ap. § 55. Kontraktion und Diphthongirung.
```

 $\check{a} + \check{a} = \bar{a}$ : p.  $\not p \bar{a}tij = \not p a(h)atij$ ; —  $m\bar{a}hj\bar{a} = m\bar{a}(h)ahj\bar{a}$ ; —  $av\bar{a}\dot{q}anam = ava + a^{\circ}$ .

a+i=ai: p.  $paraidij=para+i^{\circ}$ .

a+u=au: p.  $auramazd\bar{a}=a(h)uram^{o}$ .

 $a+ai = \bar{a}i$ : p.  $fr\bar{a}isajam = fra+ai^\circ$ .

Anm. Über den Schwund von h (= ar. s) cf. § 151.

Ap. § 56. Reduktion und Spaltung.

ai = aj: p.  $dastaj\bar{a} = dastai + \bar{a}$ , cf. i.  $hasta \dot{a}$ .

 $au = av : p. g\bar{a} pav\bar{a} = g\bar{a} pau + \bar{a}.$ 

i = ij  $(ij, \S 21 \text{ Anm. 1})$ : p.  $atij\bar{a}i\dot{s} = ati + \bar{a}^{\circ}; - v\bar{i}jatara-j\bar{a}m\bar{a} = vi + a^{\circ}$ .

u = uv: p.  $uvasp\bar{a} = u + asp\bar{a}$ , cf. i.  $sv\dot{a}\dot{s}vas$ .

## B. Im Avestischen.

§ 57. Kontraktion und Diphthongirung.

 $\check{a} + \check{a} = \bar{a} : z. up\bar{a}z\bar{o}ib = upa + az^{o}; -z. juht\bar{a}spahe n. juhtaaspam.$ 

 $\tilde{i} + \tilde{i} = \tilde{i} : z. n \tilde{i} r \tilde{e} = n \tilde{i} + \tilde{i} r \tilde{e}.$ 

 $\bar{u} + \bar{u} = \bar{u} : z. \ h\bar{u}htem = hu + u^{\circ}, \text{ cf. i. } s\bar{u}ktam.$ 

 $a+e=\bar{e}:z.$   $fr\bar{e}r^enao p=fra+er^o.$ 

 $a+q=\bar{q}$  (geschr.  $q, \S$  14 Anm.): frqs=fra+qs.

 $\bar{o} + a = \bar{o}$ : g.  $fr\bar{o}si\bar{a}b = fr\bar{o} + a^{\circ}$ .

 $\bar{o}+e=\bar{o}: g. fr\bar{o}r^et\bar{o}is=fr\bar{o}+er^o.$ 

 $a+\bar{a}i=\bar{a}i:z.\ up\bar{a}ip=upa+\bar{a}i^{\circ}.$ 

a+ae,  $e=\bar{a}i$ : z.  $up\bar{a}iti=upa+ae^o$ ; — z.  $ahur\bar{a}i=ahura(h)e$ , cf. i. asurasja; vgl. § 39, 152.

 $\bar{a}+i=\bar{a}i$ : z.  $\bar{a}id\bar{a}i=a+i^{\circ};$   $-jaz\bar{a}i=jaz\bar{a}(h)i,$  cf. i.  $j\dot{a}g\bar{a}si;$  vgl. § 152.

a+i=ae,  $\bar{o}i$  (cf. § 25): z. upaetem = upa+ $i^{o}$ ; — upoisaien  $= upa + i^{\circ}$ . a+u = ao (cf. § 27): z.  $fraohsign = fra+u^{o}$ .

Anm. 1. Statt des Kontraktionsprodukts  $\bar{a}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{u}$  findet sich öfters die Kürze; wohl blosser Schreibfehler; cf. z.  $po^u rusasp\bar{o} = po^u rusa + a^o$ ; —

Kütze; woni blosser Schreibienier; cf. Z. po rusaspo = po rusa+a; — a'witem = a'wi+i°; — anuhtajaeka = anu+u°.

2. Im Metrum haben die Kontraktions- und Diphthongirungsprodukte gewöhnlich — wie im Veda — den Werth zweier Silben; cf. Geldner, Metrik, S. 7 ff.; Verf., Gāpās, S. 5 f.

3. Umgekehrt verlangt das Metrum öfters die Verschmelzung (Synizese) zweier zusammenstossender Vokale im Satzinnern, welche in der Schrift nicht ausgedrückt ist; cf. Geldner, Metrik, S. 54 ff.; Verf., Gāpās, S. 14.

§ 58. Reduktion und Spaltung.  $i = i : z. pa^i t i \bar{a} pem = pa^i t i + \bar{a}^o; -ur u i \bar{a} pahe = ur u i + \bar{a}^o.$  $\check{u} = u : z. \ huasp\bar{o} = hu + a^{o}.$ 

Anm. Dem Metrum gemäss ist in solchen Fällen statt i, u meist vielmehr ij, uu zu lesen, also mit Spaltung statt der Reduktion; vgl. § 91.

# V. Kapitel.

#### Die Vokalreihen.

§ 59. Überblick.

Die verschiedenen, auf der Accentuation beruhenden indogermanischen Vokal(Ablauts) reihen sind in der arischen Grundsprache dadurch, dass alle qualitativen Unterschiede bei den a-Vokalen aufgegeben wurden, in zwei zusammengefallen: deren erste, die kurzvokalische oder a-Reihe der griechischen  $\varepsilon$ -; deren zweite, die langvokalische oder  $\bar{a}$ -Reihe den übrigen griechischen Reihen entspricht. Cf. G. MEYER, Griech. Grammatik, S. 2 ff.

- 1) In der a-Reihe wechselt a der mittlern Stufe mit ā der starken und - (Schwund) der schwachen Stufe;
- 2) In der  $\bar{a}$ -Reihe wechselt  $\bar{a}$  der mittlern und starken Stufe mit i, ī oder — (Schwund) der schwachen Stufe.

Es findet sich dieser Wechsel sowohl in wurzelhaften als in stammbildenden (suffixalen) Silben — öfters auch in mehreren zugleich: - daher man auch von mittlerer, starker und schwacher Wurzel-, bzw. Stammform zu sprechen berechtigt ist; vgl. die Verbal- und Nominalflexion.

#### A. Die a-Reihe.

Arische Reihe:  $a \bar{a}$  —.

Der starke Vokal ā tritt fast nur in offner inlautender Silbe auf. — Eine schwach stufige (tieftonige) Silbe blieb auch nach Ausstossung des a-Vokales silbebildend, wenn sie ein antekonsonantisches oder auslautendes i, i-u, u-rn, m enthielt. 1) Im Arischen erscheinen in diesem Fall  $\check{i} - \check{u} - r - a = idg. \, n, \, m$  als Träger des Silbenaccents.

### Beispiele:

- a) Mittlere, b) starke, c) schwache Stufe. § 60. 1)  $a \bar{a}$  —.
  - a) In Wurzelsilben:
- p.  $ni-pad-\bar{i}j$ , g.  $pad-\bar{e}b\bar{i}s$  z.  $p\bar{a}d-em$ fra-bđ-em. - pad-b'iş pád-am cf. upa-bd-iş. p. had-iş, z. had-iş p. a-şād-ajam, z. ni-şād-ajah ha-zd-jāh. 2) i. cf. sád-as á-sād-ajam cf. sēd-úr. z. tak-enti »laufen« tāk-aieinti  $ta-bk-u\bar{s}\bar{\imath}m.$  3)
  - 3) In suffixalen Silben:
- z.  $man-anh-\bar{o}$ ,  $man-\bar{o}$  nare|man-a $mqs[ka, g. m\bar{e}ng.4]$ i. mán-as-as, mán-as su mán-ās.
  - § 61. 2)  $ar \bar{a}r r$ , r (cf. § 15 ff.).
    - a) In Wurzelsilben:
- z.  $maez\bar{o}-kar-a$   $k\bar{a}r-aje^{i}ti$   $ka-hr-ar^{e}$ , g.  $ker-^{e}su\bar{a}$ , p.  $a-k\bar{u}-t\bar{a}$ . kār-ájati ka-kr-úr, i. ā-kar-ás kr-svá,
  - β) In suffixalen Silben:
- zao-þr-ē, ā-ter-<sup>e</sup>biō. hō-tr-ē, hō-tr-b'jas. z. zao-tar-e  $zao-t\bar{a}r$ -emi. ho-tar hố-tār-am
  - § 62. 3) an  $\bar{a}n$  n, a = idg. p. 5)
    - a) In Wurzelsilben:
- p. a- $\dot{g}$ an-am, z.  $\dot{g}$ an- $\bar{a}$ ma  $\dot{g}a$ -zn-enti,  $\dot{g}a$ - $\dot{d}i$ , p.  $\dot{g}a$ - $d\bar{\imath}j$ . i. á-han-am, hán-āma cf. gí-gn-antē, ġa-hí.

<sup>1)</sup> Selten vor Vokalen, und wohl nur in der Wurzelsilbe zweisilbiger Stämme. Vgl. § 69 Anm. 1. 2) 3. Sing. Opt. Perf. Akt.

<sup>3)</sup> Part. Perf. Akt., ind. \*tēkuşīm.
4) Aus man-s-ka, man-s; cf. § 29, 45b.
5) Unklar ist mir das Verhältnis von puhāem »quintum« zu panka »quinque.«

#### 5. Arisch ai, $\bar{a}i$ — au, $\bar{a}u$ .

§ 25. Ar. ai = ap. ai = av. ae,  $\bar{o}i$ .

Av. ae steht gewöhnlich in offner Silbe und im Anlaut, ōi in geschlossener Silbe. Im Gd. ist ōi häufiger als im Z. Cf.:

p. aitij, z. ae ti; — p. aivam, z. ae uō; — z. vaeda, g. vōistā; —
i. ėti; vėda, vėtta;
gr. ela:; olov, olo; oloe; oloe.
p. hainā, z. haena; — z. sōi prahe; — barōis, barōib.
i. sėnā; b' árēs, b' árēt.

§ 26. Ar.  $\bar{a}i = ap$ .  $\bar{a}i = av$ .  $\bar{a}i$ .

Cf.: z. satāiş; — maziṣtāi; — astua piāi; — jazāi; — p. atijāis.
i. satāiş; vāgaļvatjāi; — jāgāi; cf. atjāiṣit.
gr. μεγίστψ; ὑλη]ἐσσᾳ.

§ 27. Ar. au = ap. au = av. ao,  $\bar{e}u$ .

Av.  $\bar{e}u$  findet sich nur vor auslautender Konsonanz (\$\struc{\psi}{2}\$). Cf.: z.  $baoda^i t \bar{e}$ ; — p. raokabi\$, z. raokanem; — z.  $gaob\bar{s}$ ; — z.  $aog\bar{o}$ ; — i.  $b\acute{o}d'$   $at\bar{e}$ ; —  $r\bar{o}kan\acute{a}m$ ; —  $g\acute{o}b'i$ \$; —  $\acute{o}gas$ ; gr.  $\pie\acute{v}\vartheta$ etai; — cf.  $\lambda$ eux $\acute{o}\varsigma$ ; — cf.  $\beta$ ous $\acute{o}$ ; 1. cf. augere. p. drauga, z.  $draoz\bar{o}$ ; — p.  $overline{o}vahau$ \$, z.  $varh\bar{e}u$ \$; — z. gaos\$,  $g\bar{e}u$ \$. i.  $dr\acute{o}g'$  as\$; —  $g\acute{o}s$ \$.

§ 28. Ar.  $\bar{a}u = ap$ .  $\bar{a}u = av$ .  $\bar{a}u$ .

Cf.: z. gāuṣ; — vanhāu; — hāu; — p. dahjāuṣ. i. gāúṣ; vásāu; cf. asāú.

#### 6. Die arischen Nasalvokale.

 $\mathbf{z}. a$ 

a) Arisch q = ap. a = av. q

[gd. e]

§ 29. Ar. q = ap. a = av. q.

Allgemein; vgl.:

p. apaham; – z. mąsta; – dąhistem; 1) – ąsus; – ązō; – g. nąsap.
i. ásąsam; ámąsta; dąśistam; ąsus; ąhas; cf. nąśi.
l. cf. censere; gr. cf. άγχω; l. cf. nancisci.

Anm. Über av. a = ar. an, an, an, am cf. unter § 80.

<sup>1)</sup> Auch damhistem geschrieben; m ist natürlich absolut müssig. Vgl. auch § 45 a Anm.

**Z.** § 30. Ar. q = z. a.

Vor nh (= ar. s); cf.:

z. sanhāmi; — z. danhanha. — Aber dahiştem, § 29. i. ša'sāmi; da'sasā.

Anm. Die verschiedene Behandlung des ar. q im Z. ist wohl nur eine scheinbare, graphische. Vgl. § 31.

Gd. § 31. Ar.  $q = gd. \varrho$ .

Vor nh, h (= ar. s) und vor m (= ar. sm, cf. § 160). Der Nasalvokal e, für den ein eigenes Zeichen fehlt, wird gewöhnlich durch  $\bar{e}mg$ ,  $\bar{e}m$ , 1) aber auch bloss durch  $\bar{e}$  dargestellt; cf. unten § 45, 47. Vgl.:

g.  $s\bar{e}ngha^{i}t\bar{e}$ ; —  $m\bar{e}ngh\bar{a}i$ ; —  $v\bar{e}nha^{i}t\bar{i}$ ; —  $v\bar{e}nha\hat{p}$ ; —  $m\bar{e}ma^{i}d\bar{i}$ . i.  $sa'sat\bar{e}$ , z.  $sanha^{i}t\bar{e}$ ; i.  $ma's\bar{a}i$ ; va'sati; va'sat; va'sat; ma'smahi.

$$\beta$$
) Ar.  $\bar{q}$ .

§ 32. Ar.  $q = av. \bar{q}$ .

Geschr. q (vgl. § 14 Anm.); vielleicht in:

z. pąsnūm.

i. cf. pāsúm.

 $\gamma$ ) Ar. i,  $\bar{i}$  — u,  $\bar{u}$ .

Es ist anzunehmen, dass das Avestische diese Laute besass; jedenfalls aber waren sie selten. Eigene Buchstaben für sie fehlen. Vgl. auch § 46. Vielleicht liegt *i* vor in:

§ 33. Ar. i = av. i.

(Statt dessen geschr. ī, i):

z. vīsaiti; — prisatem.

i. vįšatís; trįšátam.

δ) Ar. r.

Ar. r (der nasalirte r-Vokal) erscheint im Avestischen als erq, einsilbig; rq ist graphische Darstellung für nasalirtes r; er = ar. r nach  $\S$  15. Beispiele:

§ 34. Ar. r = av. erq. g. merqzdiai (§ 352); -nerqs (§ 205). Vgl. noch merqsiap § 80, 311. ar. \*mrzdiai; cf. i. nriska.

<sup>1)</sup> ēng, ēn, vgl. § 75 Anm.

# II. Kapitel.

#### Die Vokale im Auslaut.

#### A. Im Altpersischen.

Alle Veränderungen, die hier in Betracht kommen, sind rein graphisch; in der Aussprache blieben die auslautenden Vokale unverändert.

**Ap.** § 35. Ar. ausl. -a und  $-\bar{a}$  erscheinen beide als  $-\bar{a}$ , vgl. oben S. 6; cf.:

p. anajatā ; — nāmā ; — akūtā ; — anijahjā ; — brātā ; — ģatā. i. ánajata ; nāma ; ákṛta ; anjásja ; b'rátā ; hantá.

Anm. Ausl. ap. -a vertritt niemals ausl. ar. -a, sondern stets ar. -as, -an, -at oder -ad; cf.: p. martija = i. mártijas; — p. abara = i. áb aran, áb arat; — p. tja = i. tjád. Cf. § 78, 139 ff., 161.

Ap. § 36. Ar. ausl. -i, -id und -u, erscheinen als -ij  $(-\bar{i}j)$ , bzw. -uv  $(-\bar{u}v)$ , vgl. §§ 21, 24 Anm. 1. Cf.:

p. astij; – amīj; – adārij; – pādīj; – okij; – parūv; – pātūv. i. asti; asmi; adāri; pāhi; okid; puru; pātu.

Anm. Ausl. -hi wird -hj (nicht -hij) geschrieben, cf. oben S. 6, § 19, Anm. und unten § 82 Anm. 1. Vgl.: p.  $pars\bar{a}hj=i$ .  $pr\bar{k}\bar{a}si$ .

Ap. § 37. Ar. ausl. -ai, -aid, -au erscheinen als -aij, seltener -aj, bzw. -auv; vgl. § 36. Cf.:

p. dūraij, dūraj; — imaij; — taij, taj; — naij; — hauv. i. dūrė; imė; tė; nėd; st.

#### B. Im Avestischen.

**Z.** § 38. Ar. ausl.  $-\bar{a}$ ,  $-\bar{i}$ ,  $-\bar{u}$  mehrsilbiger Wörter werden im Zend gekürzt; cf.:

z.  $br\bar{a}ta$ ; — asma; —  $s\bar{u}ra$ ; —  $n\bar{a}^iri$ ; —  $dua^i$ )  $er^ezu$ .
i.  $b'r\dot{a}t\bar{a}$ ;  $\dot{a}\dot{s}m\bar{a}$ ;  $\dot{s}\dot{u}r\bar{a}$ ;  $n\dot{a}r\bar{i}$ ;  $dv\dot{a}_{\dot{x}}\dot{g}\dot{u}$ .
Doch:  $n\bar{a}$ ; —  $j\bar{a}$ ; —  $z^em\bar{a}$ .  $n\dot{a}$ ;  $j\dot{a}$ ;  $\dot{g}m\dot{a}$ .

Anm. In Einsilbigen findet sich öfters die Länge gegenüber der Kürze des Indischen; cf. z.  $z\bar{\imath}=i.$  hi; —  $v\bar{\imath}=vi;$  —  $t\bar{u}=t\dot{u},$   $t\dot{u}$  etc.

Gd. § 39. In den Gāþā's werden — in Übereinstimmung mit deren späterer Orthoepie — alle ausl. einfachen Vokale lang geschrieben (selbst svarabhaktisches e, cf. § 53). Vgl.:

g.  $ahur\bar{a}$ ; —  $ast\bar{\imath}$ ; —  $ast\bar{\imath}$ ; —  $ast\bar{\imath}$ ; —  $(vadar^{\bar{e}})$ . i. asura, z. ahura; i., z. asti; i., z. astu; (i.  $vadar^{\bar{e}}$ ).

<sup>1)</sup> Zweisilbig zu lesen, = gr. δύω. Cf. § 91.

```
Z. § 40. Ar. ausl. -ia, -iā mehrsilbiger Wörter erscheinen
im Zend nach Konsonanz, bes. nach h (= ar. s), als -e. (Aber
Gd. hat -i\bar{a}, § 39.) Cf.:
```

mašiehe : nase: — kaine. z. ahe; i. asjá, gd. ahįā; i. mártjasja, p. martijahjā; i. nášja;

§ 41. Für ar. ausl. -ai tritt  $-\bar{e}$ , seltener  $-\bar{o}i$  auf.

Cf. § 25. Im Z. kommt -ōi fast nur in Einsilbigen vor, im Gd. auch sonst. Vgl.:

z.  $\hbar sahr\bar{e}$ , gd.  $\hbar sahr\bar{o}i$ ; —  $vaena^it\bar{e}$ ; — z., g.  $m\bar{o}i$ ; — z., g.  $j\bar{o}i$ . 1) p. vainataij; i. mē, p. maij;

Anm. Im Zend steht -ōi in Mehrsilbigen nur nach į, cf.: z. maidjōi = i. máď jē.

§ 42. Ar. ausl. -au wird av. -ā. Vgl.:

z. hå; g. hratå.

p. hauv, i. sō; p. cf. marg]auv.

§ 43. Ar. ausl. -as wird mit Verlust des s zu  $-\bar{o}$ , 2) im Gd. — besonders in Einsilbigen — auch zu -ē.3) Vgl. § 161.

a) Ar. ausl.  $-as = av. -\bar{o}$ ; cf.:

 $z. ani\bar{o}; -z., g. man\bar{o}; -z., g. vak\bar{o}; -z. j\bar{o}.$ 

i. anjás, p. anija; i. mánas; i. vákas;

**Gd.** b) Ar. ausl.  $-as = gd. -\bar{e}$ ; cf.:

g. vakē n. vakō; — mazē; — jē; —

i. vákas, z. vakō; i. mahás; jás, z. jē; i. kás, z. kō.

§ 44. Ar. ausl.  $-\bar{a}s$  wird mit Verlust des s zu  $-\hat{a}$ , cf. § 161. Vgl.:

z. haęnajā ; —

gā þå; — bu jå; — aň hå; — mazdå. gåť ās; b'ūjās; asjās; \*mēd as, p. n i. senājās, p. hainājā; i. gatās; asjās; \*mēďās, p. mazdā.

Anm. In z.  $g\bar{a}p\bar{a}ska$ , haenaiaska,  $taski\bar{p}$  gegenüber i.  $gat\bar{a}ska$ ,  $sen\bar{a}-j\bar{a}ska$ , taskid ist a durch Übertragung aus  $g\bar{a}p\bar{a}$ , haenaia, taska zu erklären. Regulär wäre  $g\bar{a}p\bar{a}ska$  nach  $\S$  10 und  $\S$ . 14  $\S$ . 2.

§ 45. Ar. ausl. -qs (= i. -an und — in den Acc. Plur. der mask. a-Stämme —  $-\bar{a}n$ ) erscheint mit Verlust des s im Z. als -q, im Gd. als -q.

**Z.** a) Ar. ausl.  $-qs = z \cdot -q$ ; cf.:

z. tq; amešą.

i. tan amṛ'tān.

gr. τόνς, gt. pans.

<sup>1)</sup> Gegenüber jaeka = i. jėka nach § 25. Vgl. oben S. 14 N. 2.

<sup>2)</sup> Vgl. ar.  $-as = ind. -\bar{o}$  vor tönenden Lauten.

<sup>3)</sup> z.  $j\bar{o}$ , g.  $j\bar{e}=i$ .  $j\acute{a}s$ , aber z., g.  $jas\bar{k}a$ ,  $jas^e\bar{p}w\bar{a}$ ,  $jast\bar{e}$  oder  $jest\bar{e}$  (§ 7) = i.  $j\acute{a}s\bar{k}a$ ,  $j\acute{a}stv\bar{a}$ ,  $j\acute{a}stv\bar{a}$ . Vgl. oben S. 14 N. 2.

Anm. Statt -a wird häufig -an, -am geschrieben, z. B. haoma, haoman, haomam = i. somān. Vgl. § 29 N., § 47, § 78 f. Der Deutlichkeit halber werde ich -an schreiben, vgl. § 78.

**Gd.** b) Ar. ausl.  $-qs = gd. -e^{-1}$ 

Der Nasalvokal -e wird mit -eng, en oder bloss -e dargestellt, cf. § 31. Vgl.:

g. amešēng, amešē; — dēng.

z. amešan, i. amr'tān; i. dán, ar. das. 2)

Anm. Aus dem Gd. ist e auch in Zendstücke übertragen, z. B. ameśē spentē n. amešan spentan.

§ 46. Ar. ausl. -is, -ys (= i. -in,  $-\bar{u}n$  in den mask. Acc. Plur.) sollte in Ubereinstimmung mit § 45 als -i, -u erscheinen. Doch vgl. S. 21, 6. γ. Vielleicht liegt -i, -u vor in:

a) Ar. ausl. -is = av. -i (geschr. -i):

z. paiti; — gairi.

i. pátīn ; girīn.

gt. ofadins.

b) Ar. ausl. -us = av. -u (geschr. -u,  $-\bar{u}m$ ):

z.  $hindu: -rat\bar{u}m.^3$ 

rtūn. i. sínď ūn;

cf. gt. sun uns.

§ 47. Ar.  $\bar{a}$  vor ausl. -n, -m (-nt, § 139 f.) wird nasalirt, vgl.  $\delta$  14, = av.  $-\bar{q}$  (geschr. -q,  $\delta$  14 Anm.), gd. auch  $-\bar{q}$ . Der Nasal schwindet, doch ist in den Texten häufig ein müssiges Nasalzeichen m oder n zugesetzt. 4) Vgl. § 29 N., § 45.

a) Ar. ausl.  $-\bar{a}n$ ,  $-\bar{a}m = av. -\bar{a}$ .

(Geschr. -q, -qn, -qm). Vgl.:

z. ima, 5) imam; — bara, baran, baram; 6) — z., g. jaesam; b'árān; jėsām;

 $\mathbf{z}., \mathbf{g}. \boldsymbol{p}\boldsymbol{w}\boldsymbol{q}, \boldsymbol{q}, \boldsymbol{p}\boldsymbol{w}\boldsymbol{q}\boldsymbol{m}.$ i. tvām.

**Gd.** b) Ar. ausl.  $-\bar{a}n$ ,  $\bar{a}m = gd. -\bar{e}$ .

(Geschr.  $-\bar{e}ng$ ,  $-\bar{e}n$ ,  $-\bar{e}m$ , vgl. § 31, 45) neben  $-\bar{q}$ . Cf.:

g. hjēm hįēn; — kasmēng n. kasmam.

z. hiam, i. sjám; z. hian, hiam.

Anm. Ich schreibe der Etymologie gemäss.

<sup>1)</sup> g.  $j\bar{e}ng$ , aber jaska = i.  $j\bar{a}n$ ,  $j\bar{a}ska$ ; vgl. oben S. 14 N. 2. In g. jēngstū statt jastū erklärt sich -e statt -a durch Übertragung aus jēng. Eben so: z. amešēska spentē, vgl. oben, Anm.

<sup>2)</sup> Cf. Verf., Arische Forschungen, I. S. 70 f. und unten § 221.
3) j. 18. 2. So wird Wstgd's Konjektur ratūs überflüssig.
4) Cf. Avesta, ed. Spiegel, II. S. 10; Verf., Gāþā's, S. 77, Anm. 4.
5) K. 7 zu j. 3. 4.
6) v. 3. 91 (ed. Spgl.)
7) K. 5 zu j. 9. 21.

# III. Kapitel.

## Epenthese und Svarabhakti.

A. Epenthese.

§ 48. Übersicht.

Unter Epenthese versteht man das durch ein i, u etc. der folgenden Silbe bewirkte Vorklingen eines i, u nach dem Vokal der vorhergehenden; sie ist aufs Avestische beschränkt.

Epenthetisches u steht im Avestischen regelmässig vor ru,  $r\bar{u}$ , ry; epenthetisches i beliebig vor fast allen ein i,  $\bar{i}$ , i, ē oder ňh (aus si) enthaltenden Silben. Durch Epenthese entstehen eine grosse Anzahl von unechten Diphthongen, vgl. § 1 Anm. 1.

§ 49. Epenthetisches i.

Vor i,  $\bar{i}$ , i,  $\bar{e}$ , nh (= ar. si) nach a,  $\bar{a}$ , u,  $\bar{u}$ ,  $\bar{e}$ , o, e, ae, ao der vorhergehenden Silbe; cf.:

- z.  $a^ipi$ ;  $-r\bar{a}^iti$ s;  $-u^iti$ ;  $-st\bar{u}^id\bar{i}$ ; -manie $^it$ e $\bar{e}$ ;  $-vo^iri$ e $^it$ e $\bar{e}$ ; stuhí; mánjātē;
- z.  $ae^{i}bi\bar{o}$ ;  $asnao^{i}ti$ ; g.  $da^{i}d\bar{\imath}t\bar{a}$ ; z.  $a^{i}hh\dot{a}$ .
- aėnoti; daď ītá: i. ēb jás;

Anm. Die Textrecensenten haben — übereifrig — selbst den Svarabhakti-Vokalen ein epenthetisches i zugefügt; z. B.: z.  $ker^{ei}t\bar{\imath}m=i.k_{T}tim;$ — g.  $d^{ai}bisent\bar{i} = i$ . dvisanti. — i ist hier zu streichen.

 $\S$  50. Epenthetisches u.

Vor ru,  $r\bar{u}$ , ru nach a,  $\bar{a}$ , o; cf.:

- z.  $a^{u}ru$ şem;  $a^{u}r$ yantem;  $d\bar{a}^{u}ru$ ; aş $bo^{u}r$ ya;  $po^{u}ru$ . i. arusám ; árvantam; dáru ; cf. sūb'arvam; p. parūv.
  - Anm. 1. Statt ou (ou) wird oft aou geschrieben; cf. § 8 Anm. 2.
- 2. Die Abschreiber haben ein epenthetisches u vor ru auch dann eingeführt, wenn u fälschlich für w= ar. b' steht (§ 137 Anm. 2), z. B.: z.  $ge^u ru aie^i ti = i$ . grb' ajati. Hier ist u zu streichen.

#### B. Svarabhakti.

§ 51. Übersicht.

Die Entwicklung sekundärer Vokale zwischen Konsonanten, besonders vor und nach r, kommt in beiden altiranischen Dialekten vor.

Im Avesta giebt es sogar eine sehr beträchtliche Anzahl solcher Vokale; doch sind sie wohl zum grössern Theil erst späterer Orthoepie gemäss in die Texte eingeführt worden. Ihre Schreibung ist eine ausserordentlich unregelmässige und im Metrum sind sie fast ohne Ausnahme belanglos. — Eine besondre Art der Svarabhakti, die Prothese, tritt regelmässig vor anlautendem ri,  $r\bar{\imath}$  und ru,  $r\bar{u}$ , ru auf.

Im Altpersischen ist Svarabhakti natürlich nur dann nachweislich, wenn sie mit i oder u geschrieben ist, cf. S. 5 f. Wir finden nur u ( $\bar{u}$ , cf. § 24 Anm. 1).

Ap. § 52. Svarabhakti im Altpersischen.

Nur zwischen d-r und g-d. Der anaptyktische Vokal ist  $u(\bar{u})$ . In allen Fällen enthält die folgende oder vorhergehende Silbe einen u-Laut. Cf.:

p. adūrūģīja; — suguda, sugūda; — dūrūvā. i. adruhjat; cf. z. suzdem; i. aruvā.

§ 53. Svarabhakti im Avestischen.

Am häufigsten vor und nach r, regelmässig vor anl. ri,  $r\bar{\imath}$ , ru,  $r\bar{\imath}$ , ru,  $r\bar{\imath}$ , ru, (Prothese) und nach ausl.  $r.^1$ ) Gewöhnlich wird sie mit e dargestellt, aber auch mit a,  $\bar{e}$ ,  $\bar{o}$  und i, u, letztere besonders vor  $r\bar{\imath}$ ,  $r\bar{u}$ , ru. Cf.:

z.  $ar^{o} \not\models em$ ; —  $ker^{e}tem$ ;  $^{2}$ ) —  $z^{e}m\bar{a}$ ; —  $z^{e}n\bar{a}$ ; —  $vad^{a}ris$ ; — i.  $\acute{a}rt^{a}am$ ;  $krt\acute{a}m$ ;  $gm\dot{a}s$ ;  $gm\dot{a}s$ ;  $yad^{a}ris$ ;  $yad^{a}r$ 

# IV. Kapitel.

# Verbindung von Vokalen.

§ 54. Übersicht.

Zusammenstoss zweier Vokale im Wortinnern konnte, wie in allen Einzelsprachen, nur:

- a) durch Konsonantenschwund und
- b) durch Neukomposition entstehen, da alle durch Stammbildung oder -flexion yeran-

<sup>1)</sup> Faktisch war zur Svarabhakti-Entwicklung nach auslautendem r doch nur dann Anlass geboten, wenn das folgende Wort im Satz konsonantisch anlautete.

<sup>2)</sup> So kommt es, dass ein ar. r im Avestischen fast ausnahmslos als ere erscheint, vgl. § 15.

<sup>3)</sup> Falsch: z. ruma; lies: raoma.
4) gd. vadarē = z. vadare nach § 39.

lassten Hiate bereits in der indogermanischen Periode beseitigt worden waren.

Viel häufiger ist der Zusammenstoss zweier Vokale im Satzinnern, veranlasst durch die Aufeinanderfolge eines vokalisch aus-, bzw. anlautenden Wortes. Hier blieb der Hiatus in der Schrift meist bestehen.

Zur Aufhebung des Hiats giebt es vier Mittel, und zwar: 1) Kontraktion; 2) Diphthongirung; 3) Reduktion (d. i. Verwandlung von  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$  in den betr. Halbvokal); 4) Spaltung (d. i. Verwandlung von  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$  in i, u + dem betr. Halbvokal). Sie finden sich in beiden Dialekten.

## A. Im Altpersischen.

```
Ap. § 55. Kontraktion und Diphthongirung.
```

 $\overset{\text{d}}{a} + \overset{\text{d}}{a} = \overline{a} : \text{p. } h \overline{a} t \underline{i} \underline{j} = h a(h) a t \underline{j} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a} h \underline{j} \overline{a} = m \overline{a}(h) a h \underline{j} \overline{a} ; -m \overline{a}(h) a h \underline{j} \underline{a} = m \overline{a}(h) \underline{j} \underline{a} = m \overline{a}(h) \underline{j} \underline{a} = m \overline{a}(h) \underline{j} \underline{a} = m \overline{a}(h)$ 

a+i=ai: p.  $paraidij=para+i^{\circ}$ .

a+u=au: p.  $auramazd\bar{a}=a(h)uram^{o}$ .

 $a+ai = \bar{a}i$ : p.  $fr\bar{a}isajam = fra+ai^{\circ}$ .

Anm. Über den Schwund von h (= ar. s) cf. § 151.

Ap. § 56. Reduktion und Spaltung.

ai = aj: p.  $dastaj\bar{a} = dastai + \bar{a}$ , cf. i.  $h\acute{a}sta\acute{a}$ .

 $au = av : p. g\bar{a}hav\bar{a} = g\bar{a}hau + \bar{a}.$ 

 $i = \dot{y} \ (\bar{y}, \S 21 \text{ Anm. 1})$ : p.  $atij\bar{a}i\dot{s} = ati + \bar{a}^{\circ}; -v\bar{y}atara-j\bar{a}m\bar{a} = v\dot{i} + a^{\circ}$ .

u = uv: p.  $uvasp\bar{a} = u + asp\bar{a}$ , cf. i. svášvas.

#### B. Im Avestischen.

# § 57. Kontraktion und Diphthongirung.

 $\overset{\ }{a}+\overset{\ }{a}=\overset{\ }{a}:z.up\ddot{a}z\ddot{o}i\not{p}=upa+az^{o};-z.junt\ddot{a}spahe n.juntaaspam.$ 

i + i = i: z.  $nir\bar{e} = ni + ir\bar{e}$ .

 $\check{u} + \check{u} = \bar{u} : \mathbf{z}. \ h\bar{u}htem = hu + u^{\circ}, \text{ cf. i. } s\bar{u}kt\acute{a}m.$ 

 $a+e=\bar{e}: z. fr\bar{e}r^enaop=fra+er^o.$ 

 $a+q=\bar{q} \ (\text{geschr. } q, \ \S \ 14 \ \text{Anm.}): fras = fra+qs.$ 

 $\bar{o}+a=\bar{o}: g. fr\bar{o}si\bar{a}b=fr\bar{o}+a^{o}.$ 

 $\bar{o}+e=\bar{o}: g. fr\bar{o}r^et\bar{o}is=fr\bar{o}+er^o.$ 

 $a+\bar{a}i=\bar{a}i:z.\ up\bar{a}ip=upa+\bar{a}i^{\circ}.$ 

a+ae,  $e=\bar{a}i$ : z.  $up\bar{a}iti=upa+ae^{0}$ ; — z.  $ahur\bar{a}i=ahura(h)e$ , cf. i. asurasja; vgl.  $\S$  39, 152.

 $\bar{a}+i=\bar{a}i$ : z.  $\bar{a}idi=a+i^\circ$ ;  $-jaz\bar{a}i=jaz\bar{a}(h)i$ , cf. i.  $j\acute{a}g\bar{a}si$ ; vgl. § 152.

a+i=ae,  $\bar{o}i$  (cf. § 25): z. upaetem = upa+ $i^{\circ}$ ; — up $\bar{o}isaien$  $= upa + i^{\circ}$ . a+u = ao (cf. § 27): z.  $fraohsian = fra+u^{o}$ .

Anm. 1. Statt des Kontraktionsprodukts  $\bar{a}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{u}$  findet sich öfters die Kürze; wohl blosser Schreibfehler; cf. z.  $po^u rusasp\bar{o} = po^u rusa + a^o$ ; —

a'witem = a'wi+i°; — anuhtaiaeka = anu+u°.

2. Im Metrum haben die Kontraktions- und Diphthongirungsprodukte gewöhnlich — wie im Veda — den Werth zweier Silben; cf.
Geldner, Metrik, S. 7 ff.; Verf., Gāḥās, S. 5 f.

3. Umgekehrt verlangt das Metrum öfters die Verschmelzung (Synizese)

zweier zusammenstossender Vokale im Satzinnern, welche in der Schrift nicht ausgedrückt ist; cf. Geldner, Metrik, S. 54 ff.; Verf., Gāþās, S. 14.

§ 58. Reduktion und Spaltung.  $i = i : z. pa^i t i \bar{a} pem = pa^i t i + \bar{a}^o; -ur u i \bar{a} pah e = ur u i + \bar{a}^o.$  $\overset{\circ}{u} = u : \mathbf{z} \cdot huasp\bar{o} = hu + a^{\circ}.$ 

Anm. Dem Metrum gemäss ist in solchen Fällen statt i, u meist vielmehr ii, uu zu lesen, also mit Spaltung statt der Reduktion; vgl. § 91.

# V. Kapitel.

#### Die Vokalreihen.

§ 59. Überblick.

Die verschiedenen, auf der Accentuation beruhenden indogermanischen Vokal(Ablauts) reihen sind in der arischen Grundsprache dadurch, dass alle qualitativen Unterschiede bei den a-Vokalen aufgegeben wurden, in zwei zusammengefallen: deren erste, die kurzvokalische oder a-Reihe der griechischen  $\varepsilon$ -; deren zweite, die langvokalische oder  $\bar{a}$ -Reihe den übrigen griechischen Reihen entspricht. Cf. G. MEYER, Griech. Grammatik, S. 2 ff.

- 1) In der a-Reihe wechselt a der mittlern Stufe mit a der starken und - (Schwund) der schwachen Stufe;
- 2) In der ā-Reihe wechselt ā der mittlern und starken Stufe mit i, i oder — (Schwund) der schwachen Stufe.

Es findet sich dieser Wechsel sowohl in wurzelhaften als in stammbildenden (suffixalen) Silben - öfters auch in mehreren zugleich: - daher man auch von mittlerer, starker und schwacher Wurzel-, bzw. Stammform zu sprechen berechtigt ist; vgl. die Verbal- und Nominalflexion.

#### A. Die a-Reihe.

Arische Reihe:  $a \bar{a}$  —.

Der starke Vokal ā tritt fast nur in offner inlautender Silbe auf. — Eine schwach stufige (tieftonige) Silbe blieb auch nach Ausstossung des a-Vokales silbebildend, wenn sie ein antekonsonantisches oder auslautendes i, i-u, u-rn, m enthielt. 1) Im Arischen erscheinen in diesem Fall  $\check{i} - \check{u} - r - a = idg. \, n, \, m$  als Träger des Silbenaccents.

### Beispiele:

```
a) Mittlere,
                      b) starke,
                                          c) schwache Stufe.
     § 60. 1) a \bar{a} —.
```

a) In Wurzelsilben:

```
p. ni-pad-īj, g. pad-ebīs z. pād-em
                                           fra-bđ-em.
          - pad-b iş
                         pád-am
                                      cf. upa-bd-iş.
p. had-iş, z. had-iş p. a-şād-ajam, z. ni-şād-ajah ha-zd-jāh. 2)
                                             cf. sēd-úr.
```

i. cf. sád-as á-sād-ajam z. tak-enti »laufen« tāk-aieinti

 $ta-bk-u\bar{s}\bar{\imath}m.$  3)

β) In suffixalen Silben:

z.  $man-aph-\bar{o}$ ,  $man-\bar{o}$   $nare|man-\bar{a}$ mas[ka, g. meng.4) i. mán-as-as, mán-as su mán-ās.

# § 61. 2) ar $\bar{a}r$ r, r (cf. § 15 ff.).

## a) In Wurzelsilben:

z.  $maez\bar{o}-kar-a$   $k\bar{a}r-aje^{i}ti$   $ka-hr-ar^{e}$ , g.  $ker-^{e}su\bar{a}$ , p.  $a-k\bar{u}-t\bar{a}$ . i. ā-kar-ás kār-ájati ka-kr-úr, kr-svá,

# β) In suffixalen Silben:

 $zao-ar{p}r-ar{e}, \ ar{a}-ter-^ebiar{o}.$   $har{o}-tr-ar{e}, \ har{o}-tr-b'ias.$ z. zao-tar-e zao-tār-em i. ho-tar hō-tār-am ho-tr-ē, ho-tr-b jas.

# § 62. 3) an $\bar{a}n$ n, a = idg. n.

## a) In Wurzelsilben:

p.  $a-\dot{q}an-am$ , z.  $\dot{q}an-\bar{a}ma$  —  $\dot{g}a$ -zn-enti,  $\dot{g}a$ - $\dot{d}i$ , p.  $\dot{g}a$ -dij. i. á-han-am, hán-āma cf. gi-q'n-ante, ga-hi.

<sup>1)</sup> Selten vor Vokalen, und wohl nur in der Wurzelsilbe zweisilbiger Stämme. Vgl. § 69 Anm. 1.
2) 3. Sing. Opt. Perf. Akt.

 <sup>2)</sup> Part. Perf. Akt., ind. \*tēkuṣim.
 4) Aus man-s-ka, man-s; cf. § 29, 45 b.
 5) Unklar ist mir das Verhältnis von puhāem »quintum« zu panka »quinque.«

```
β) In suffixalen Silben:
z. ber<sup>e</sup>z-ant-em
                                maz-ånt-em
                                                            ber^ez-at-a.
                                mah-ant-am
 i. brh-ánt-am
                                                            brh-át-ā.
      § 63. 4) am \bar{a}m m, a = idg. m.
              In Wurzelsilben
z. ġim-aþ, ġan-tu
                            z. gam-aieti
                                                  \dot{g}a-zm-\bar{u}\dot{s}im, g. ga-id\bar{i}.
                               gām-ájati
                                                  ga-gm-uştm, ga-hí.
 i. gám-at, gán-tu
      § 64. 5) ia i\bar{a} i(\bar{\imath}).
              In Wurzelsilben:
                                               jae b-ma, g. j\bar{o}ib-em\bar{a}. 1)
                        jāt-aieinti
z. ja-jat-a
 i. ja-ját-a
                        jāt-ájanti
                                               jēt-imá.
      § 65. 6) ua u\bar{a} u(\bar{u}).
              In Wurzelsilben:
z. vah-się tę
                     g. a-uāk-ī
                                       z. uh-dem, \bar{u}h-tem, vaok-ap. 2)
                                          uk-ť ám, uk-tám, vők-at.
 i. vak-sjátē
                        á-vāk-i
      § 66. 7) ai, ai, \bar{a}i, \bar{a}i, i(\bar{i}), i (vgl. § 25).
              a) In Wurzelsilben:
p. ai-tij, z. ae-iti, ai-ēni
                                                 p. i-dij, z. i-di, j-e^{inti}.
i. ę-ti,
                      áj-āni
                                                    i-hí,
                                                                    j-ánti.
z. vaed-a, g. võis-tā
                                                 vis-tō, vind-at, vīd-uå.
                v^{\prime}t-t'a
                                                 vit-tás, vind-át, vid-van.
i. v ed-a,
              β) In suffixalen Silben:
z. gar-ōi-ş, gar-ai-ō
                              hushah,-āi-m
                                                    ga^{i}r-i-b_{i}\bar{o}, ga^{i}r-\bar{i}-m.
              gir-áj-as
i. gir-ė-s,
                              suṣak์ -ลีj-am
                                                    gir-í-b jas, gir-ím.
      § 67. 8) au, au, \bar{a}u, \bar{a}u, u(\bar{u}), u (vgl. § 27).
              a) In Wurzelsilben:
z. srao-tu, srau-ō
                         g. srāu-ī
                                       z. su-sru-ma, sr\bar{u}-t\bar{o}, sru-iata.
                                           šu-šru-má, šru-tás, šrū-játa.
i. śrótu,
            iráv-as
                             šráv−i
                                           apaiti-bus-ti, būid-iaeta.
z. baođaitē
i. bốđ-atē
                                                cf. bud-d'is, bud -jeta.
```

dasj-áv-ē

i. dasj-6-8,

β) In suffixalen Silben:

z. dańh-ēu-s, dańh-au-ē p. dahj-āu-s, z. dańh-āu-ō dańh-u-s.

dasj-ú-s.

<sup>1)</sup> Aus ia-it-ma; vgl. § 25.

<sup>2)</sup> Aus ua-uk at; vgl. § 27.

#### B. Die ā-Reihe.

Arische Reihe:  $\bar{a}$  i,  $\bar{i}$ , —.

Schwund des Vokals in der schwachen Stufe ist im Iranischen das Gewöhnliche; i und ī erscheinen selten.

#### § 68. Beispiele.

a) Mittlere und starke, b) schwache Stufe. g.  ${}^{o}d_{-}^{e}ma^{i}d\bar{e}$ , z.  $d\bar{a}$ - $\bar{d}$ - $ar^{e}$ . p.  $da-d\bar{a}-t\bar{u}v$ , z.  $od\bar{a}^i-ti$ , oda-midá-dā-ti, dá-dā-mi da-d-máhē, da-d-úr. i. dá-dā-tu. p.  $a-d\bar{a}$ , g.  $d\bar{a}-\dot{b}$ , z.  $da-d\bar{a}-\dot{b}$  $da^{i}$ -d-iam, da-b-us $\bar{o}$ ,  $da^{i}$ - $d\bar{\imath}$ -tem. i. á-ď ā-t  $d^{c}\dot{a}-t$ dá-ď ā-t da-ď-jam, da-ď-usás, cf. á-ď i-tam. 1) p.  $fra-m\bar{a}-nam$ , z.  $m\bar{a}-pra-m$ z. mi-tem, mi-tīm. i. má-nam, må-trām mi-tám, mi-tím. p.  $p\bar{a}$ - $t\bar{u}v$ , z.  $p\bar{a}$ -hip.  $pi-t\bar{a}$ , z. pi-ta, g.  $p-t\bar{a}$ . i. pa-tu, pā-si pi-ta.

#### C. Mehrsilbiger Ablaut.

#### Vgl. J. Schmidt, K. Z. XXV, S. 21 ff.

§ 69. Beispiele.

z.  $ka\hbar v\bar{a}r\bar{o}$   $ka\hbar var-aspah$  $\bar{e}$   $\bar{a}-\hbar t\bar{u}^i r-\bar{i}o$ . i. katvaras tur-ijas. z.  $z\bar{a}uar^{-e}$  »gewalt«  $zur-\bar{o}\dot{g}atah$  $\bar{e}$ . z. pitar-em  $pi\hbar r-\bar{e}$   $fdr-\bar{o}$ .

Auf ursprünglich mehrsilbigem Ablaut beruht wohl auch das Verhältnis von: g. is|manō: g. haki|mnō: i. saka|mānas; — z. jākare, vgl. gr. ἤπαρ: i. jakr't, vgl. l. jēcur; — z. staorem: i. st ūrám; — z. gaojaoitiṣ: i. gávjūtiṣ; — z. arṣtiṣ: i. ṛṣṭiṣ; — z. ratuṣ: i. ṛtúṣ; — z. varezāna: g. verezēnā, ²) i. vṛġánā; — z. katārō: i. katarás; — z. spitāmō: spitamāi u. a.

Anm. 1. Dem indischen ir, ur vor hochtonigem Vokal (aus arisch r oder rr) entspricht im Iranischen durchweg ar (oder dessen Vertreter), cf.: z.  $ga^rris = i$ . giris ; - z. taraska = i. tiráska; - p. parav, z.  $po^uru = i$ . puru; - z. paro = i. purus u. a. Hier also kein Ablautsverhältnis!

2. Beachtenswerth ist der Austausch von ā mit a in der Paenultima vor Enklitiken; cf.: z. katārō: kataraskip; — kapwārō: kapwaraska; — dātārā dātāraska; — g. stārem: starenkā u. a. m.

dātārō: dātaraska; — g. stārem: staremkā u. a. m.
3. Von zwei auf einander folgenden gleich oder ähnlich lautenden Silben wird die erste nicht selten verschluckt, cf.: z. hauryata ameretāta statt hauryaļtāta ameretaļtāta, Nom. Dual.; Suff. -tāt-; — mai diā riāi statt

<sup>1)</sup> Formell = i. d'attam, 3. Du. Impf. Akt.

<sup>2)</sup> Vgl. § 6.

 $ma^i d_i a_i \bar{a}^i r_i \bar{a}i$  aus  $ma^i d_i a \ (= i. \ m \acute{a} d^i j a) + j^o$ , cf. d.  $j \bar{a} r_i - d \bar{u} r a o \bar{o}$  statt  $d \bar{u} r a r a o \bar{o}$  aus  $d \bar{u} r a + r^o$ .

4. Auffallend und noch unerklärt ist die Ausstossung eines i, bzw. u in: g. hsmākem n. jūsmo, i. jusmākam; — z. fstānem = \*pistānem, vgl. i. stānam.

## Anhang. Vrdd i.

Kaum in Zusammenhang mit der indogermanischen Ablautung der Vokale steht die sogenannte  $v_r dd^i$  i-Steigerung  $(\kappa \alpha \tau^i \dot{\epsilon} \dot{\epsilon}.), ^1$ ) eine Erscheinung, die bisher nur aus dem Arischen nachgewiesen ist. Sie kommt fast nur in sekundären Nominalbildungen vor, besonders in neutralen Abstrakten und in Adjektiven, welche Zugehörigkeit oder Beziehung ausdrücken. Die  $v_r dd^i$  i-Silbe hat stets  $\bar{a}$ .

§ 70. Beispiele.

In beiden altiranischen Dialekten selten; cf.:

- z. māzdajasnis »mazdajasnisch« zu mazdajasnō, »ein Mazdajasner« (Verehrer des Mazda); vgl. Whitney, § 1221.
- p. uvāipaṣijam »Eigenthum« zu \*uvaipaṣija- (cf. z. haepa þia-) »eigen«; vgl. Whitney, § 1208.
- z.  $v\bar{a}r^e prazni$ , »sieghaft« zu  $ver^e pragan$  »Sieger«; cf. Whitney, § 1221.
- z. kāvaiehe »königlich« zu kavai- »König«; vgl. i. kāvjás zu kavis; cf. Whitney, § 1208.

#### II. Abschnitt.

## Liquidae, Nasale und Halbvokale.

## VI. Kapitel.

### Die Liquidae.

§ 71. Übersicht.

Den beiden indischen (und indogermanischen) Liquiden r und l stellt das Altiranische die eine: r gegenüber.  $^2$ )

2) Über ap., av. *l* cf. oben S. 9.

<sup>1)</sup> In der in dischen Grammatik werden zwei ganz verschiedene Erscheinungen unter dem Term. techn. »vrdd is zusammengeworfen.

A. Im Altpersischen entspricht durchweg r.

B. Im Avestischen entspricht meist r; vor k und p: ehr. Mit folgendem t, d erscheint es mehrmals als s, z (statt z).

§ 72a. Ar. r(l) = ap. r = av. r.

Allgemein: vgl.:

p. abaram, z. bara; — p. par $\bar{u}v$ , z. po $^{u}ru$ ; — p. rao $\bar{k}abis$ , z. rao $\bar{k}anem$ . i. ά $^{u}$  aram,  $^{u}$   $^{u}$  ά $^{u}$   $^{u$ 

Anm. 1. Ģanz vereinzelt steht der Ausfall eines r in z. pāṣnaeibjō

gegenüber i. pársnis.

2. Einem anl. r vor  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$ , u wird im Avestischen ein svarabhaktisches i, bzw. u vor-, einem ausl. r ein svarabhaktisches e (gd.  $\bar{e}$ , § 39) nachgeschlagen, gewöhnlich auch einem inl. r vor Konsonanz, cf.: z. iristem,  $ir\bar{i}$ pare, uru $\bar{p}$ em, ur $\bar{u}$ idi, uruaesem; — antare (g. antare) = p. antar, parenem; cf. § 53.

b. Ar. r(l) = av. hr.

Vor k und p, cf.:

z. mahrkō; — kahrkatās; — kahrkāsō; — kahrpunanam.

i. markás; cf. karkarís.

Anm. 1. Die Schreibung hr soll jedenfalls tonloses r bezeichnen, vgl. HOFFORY, K. Z. XXV, S. 428 f.

2. Ar. r vor k und p wird durch er zu ehr; vgl. § 16.

§ 73a. Ar.  $rt = \delta$ ; rd = z; vgl. § 110, 135.

Cf.: a) z. mašjō n. g. maretaesū; — bāšārem; — frauašis.

i. mártjas, mártēşu; b'ártārem; p. pravartis.

β) g. āzuṣ; — z. azanahę.
 i. cf. ārdrás; cf. ardanis.

Anm. Ar. rt wird durch ert zu es, vgl. § 17.

Cf.: p. pusa; — hsasam; — pisa.

i. putrás; kṣatrám; gr. πατρός.

§ 74. Metathese des r.

Anl. ar. ur (ul) = i. vr (vl) wird im Avestischen regelmässig umgestellt: ru, mit Prothese  $(\S 51, 53)$  uru. Vgl.:

g. <sup>u</sup>ruātāis, — z. <sup>u</sup>ruaena<sup>i</sup>tīs; — <sup>u</sup>ruādanhā. i. vrātāis; cf. vlināti; cf. vrād antam.

i. vrātāis; cf. vlīnāti; char: z. urā. Warum?

: z. *ura*. waru i. *vrās*.

Anm. Unklar: z. āpraya n. i. áť arva und z. apaurunē.

#### VII. Kapitel.

#### Die Nasale.

§ 75. Übersicht.

Die arische Grundsprache besass — den vier Reihen ihrer Verschlusslaute entsprechend — vier Nasale, nämlich:  $\boldsymbol{n}$  (gutt.),  $\dot{\boldsymbol{n}}$  (pal.),  $\boldsymbol{n}$  (dent.),  $\boldsymbol{m}$  (lab.).

Vor Verschlusslauten tritt nur der homorgane Nasal auf.

#### A. Das Altpersische

hat nur n und m = ar. n, m.

Vor Verschlusslauten werden Nasale nicht geschrieben; dass sie aber in der Aussprache nicht verloren waren, lehrt die griechische und skythische Umschreibung altpersischer Wörter, so wie das Neupersische, vgl. §§ 76, 78, 79.

Eben so wenig wird ausl. n geschrieben, aber ein vorhergehendes a wird nicht besonders bezeichnet, vgl. oben S. 5 f. und  $\delta$  35 Anm.

#### B. Das Avestische

stellt den ar. n  $\dot{n}$  n m regulär n n m gegenüber. Vgl. die Anm.

Vor  $\check{i}$ ,  $\check{i}$  wird n zu  $\dot{n}$  (moullirter Nasal).

Auslautend n, m nach dem Vokal  $\bar{a}$  geht verloren, nachdem es dessen Nasalirung bewirkt, vgl. § 47.

Die Wandlung eines ar. Verschlusslauts in die Spirans zieht die Wandlung von vorherigem Vok. + Nas. in den Nasalvokal nach sich; vgl. § 2 I.

Anm. Vor Verschlusslauten wird statt n n häufig n geschrieben; z. B.: angustae bia n. ango; — henti n. henti; — hinkois n. hinkois; — skendem n. skendem u. s. w. n wird also wie das indische Anusvāra-Zeichen verwendet. Ich habe überall n n hergestellt, wie man das ja auch im Indischen thut, zumal da die Schreibung mit n unmöglich alt sein kann, cf. oben S. 9 f.

### Beispiele:

§ 76. Ar. n = av. n = ap. —.

Nur vor gutturalen Verschlusslauten; cf.:

z. angusta; — zangem; — p. zaraka.
i. angusta; cf. gang a; cf. Ζαράγγοι.

Anm. Z. pantanhem »Fünftel« steht wohl für \*panktanhem, wie i. pantiş für panktis, vgl. Whitney, § 231 und unten § 78, 99 Anm.

```
§ 77. Ar. \dot{n} = av. n = ap. -.
Nur vor palatalen Verschlusslauten; cf.:
z. panka; — hinkōiş; — njånkō.
                sinkės; cf. njankas,
 i. pánka ;
       § 78. Ar. n = ap. n, - = av. n, \dot{n}, - ...
       1) Ar. n = ap., av. n.
Allgemein : cf.:
p. nap\bar{a}, z. nap\dot{a}; – p. hain\bar{a}, z. haena; – z. baren; – z. henti.
  i. nápāt;
                             sėnā:
                                                        b'áran :
  1. nepos;
                                                         φέρον;
Anm. 1. Z. ber<sup>e</sup>zenbia, đbisianbiō steht für *ber<sup>e</sup>zendbia, *đbisiandbiō, vgl. § 76, 130 Anm.
2. Auffällig: z. magnō — i. nagnás, d. nackt.
Ap. 2) Ar. n = ap. —.
Vor dentalen Verschlusslauten und im Auslaut; cf.:
                        v\bar{\imath}dafran\bar{a}; — hid\bar{u}s; —
p. hatij; —
                                                             aġa; — abara.
 i. sánti, z. henti; cf. Ἰνταφέρνης; i. sínďus, np. hind; i. áhan; áb aran.
       3) Ar. n = av. \dot{n}.
Vor i und i; vgl.:
z. anjō; —
                    ma^inius; -- ni^o.
 i. anjás, p. anija; manjús;
                                    nio.
     Anm. n findet sich nur in einigen Mss. und auch hier unregelmässig;
die andern haben nur n, wie auch ich schreiben werde.
       4) Ar. n = av. -...
Im Auslaut nach \bar{a}; \bar{a} wird \bar{q}, geschr. q, § 14, (im Gd. auch
\bar{\boldsymbol{e}}, geschr. \bar{e}ng, \bar{e}n, §. 31, 45); vgl.:
z. bara; -ieia; ^{2}) -d\bar{a}ma; ^{3}) -g. kasm\bar{e}ng n. ^{0}mam; ^{3}) -\hbar i\bar{e}n. ^{4})
 i. b' árān; ar. *ijújān; *d' ámān;
                                         *káṣmān;
                                                                   z. hjan.
     Anm. Statt -a auch -an und -am, cf. bara, baran, baram; der Deut-
lichkeit halber schreibe ich -an; vgl. § 45 Anm.
      § 79. Ar. m = ap. m, - = av. m, -.
      1) Ar. m = ap., av. m.
Allgemein, vgl.:
p. martijam, z. masīm; — p. n\bar{a}m\bar{a}, z. nama; — z. humb\bar{o}.
 i. mártjam;
                                                              i. kumb ás.
                                   i. nāma:
1. cf. mortuum;
                                  l. nomen;
                                                              gr. χύμβος.
     Anm. Z. mr\bar{u}^i t\bar{e} = i. br\hat{u}t\bar{e}; m ist hier gewiss das ältere.
```

<sup>1)</sup> Über av. m für n in Frizafem, a Fraom, asaum und jum vgl. VERF., Ar. Forsch. I, S. 51 und unten § 211 f.
2) 3. Pl. Konj. Perf. Akt., vgl. § 329-

<sup>3)</sup> Cf. § 215.

<sup>4) 3.</sup> Pl. Opt. Praes. Akt., vgl. § 3 O 1 -

**Ap.** 2) Ar. m = ap. —.

Vor labialen Verschlusslauten; vgl.:

p. kabuģīja.

cf. Καμβύσης.

3) Ar. m = av. —.

Im Auslaut nach  $\bar{a}$ ;  $\bar{a}$  wird  $\bar{q}$  (gd. auch  $\bar{q}$ ), vgl. § 78, 4. Cf.: z. imq; — bwq; — z. hiqm, g.  $hi\bar{e}m$ .

i. imām, p. imām; l. tvām, p. puvām; l. sjām.

Anm. Statt a wird gewöhnlich am geschrieben, cf. ima, imam; — pwa, pwam u. a. Ich schliesse mich dieser Schreibung an. Vgl. § 45, 78. — z nur im obigen Beispiel.

Über av. m = ar. sm cf. unten § 160.

§ 80. Ar. Vok. + Nas. = Nasalvokal.

Veranlasst durch den Übergang eines folgenden Verschlusslauts in die Spirans; 1) cf.:

a) Ar. a,  $\bar{a}$  + Nas. = av. q,  $\bar{q}$  (geschr.  $q \ 14$ ).

Cf.: z. ahnā; — tašiehīs; — mahrem; — patai þiā; — i. cf. ank ájātē; z. cf. tankiṣtō; i. mántram; pátantjās;

z. þrafðō; — fras.

i. cf. trmpáti; pran = ar. \*pranks (§ 100 Anm. 2).

b) Ar. rn = av. erg.

Cf.: g. merasiāķ. — Vgl. § 34, 311. ar. \*mṛṅkját.

## VIII. Kapitel.

$$i, j - u, v.$$

§ 81. Übersicht.

Die arische Grundsprache, wie die indogermanische, besass neben den Halbvokalen i, u auch die Spiranten j, v. Im Iranischen sind beide in ihren Wirkungen und Reflexen sehr verschieden, während sie im Indischen zusammengefallen sind.

i, j

wird im Altpersischen durch j, nach Konsonanz ij (ij, cf.  $\S$  21 Anm.) vertreten;

im Avestischen anlautend durch j (y, cf. S. 9), inlautend durch i. Für ar. si und sj tritt z.  $\tilde{n}h$  ein.

<sup>1)</sup> Das arische Nasalirungsgesetz wirkt also weiter; so auch im Indischen, cf. i. rahájati = z. rengageti = ar. \*rang ájati.

#### 2) u,

erscheint im Altpersischen als v, nach Konsonanz als uv  $(\bar{u}v, \text{vgl. } \S 24 \text{ Anm.})$ . Für ar.  $\dot{s}v$  tritt sp ein.

Im Avestisch en sind y, v anlautend durch v, inlautend nach Vokalen durch u vertreten; nach Konsonanz ist ihre Vertretung eine sehr mannigfaltige, cf. § 85 ff.

### 1) Ar. i, j.

§ 82. Ar.  $\mathbf{i}$ ,  $\mathbf{j} = \text{ap. } \mathbf{j}$ , nach Kons.  $\mathbf{i}\mathbf{j}$  ( $\mathbf{i}\mathbf{j}$ ); = av. anl. j, inl. i.

Allgemein; cf.:

 $\mathbf{z}. \, \mathbf{j} \bar{u} n \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} k a r^e; -\mathbf{j} u h t a n a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r^e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r^e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r e, \, \mathrm{p}. \, d \bar{u} s i j \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -\mathbf{j} \bar{a} r a m; -m a^i d \bar{i} \bar{o}; -m a^i d \bar{i}; -m a^i d \bar{i}; -m a^i d \bar{i}; -m a^i d \bar{i}; -m a^$ i. jūnō; jakr't; juktūnām; mád jas; l. cf. juvenis; jecur; cf. junctus; gt. midjis; d. jār. p. jaþā, z. jaþa; — p. jadīj, z. je'dī; — p. ġamījā, z. ġamīāþ.

i. *jáť* ā;

Anm. 1. Die Schreibung ij (ij) im Altpersischen kann nicht in der Aussprache begründet gewesen sein; vgl. § 84 Anm. 1; in p. °marsijus = i. mṛtjūs u. a. stellt ij das spirantische j dar; cf. § 108. — Nach h wird bloss j geschrieben, cf. S. 6 N. 1, §§ 19, 36; z. B. anijahjā = i. anjāsja. Sonst findet sich blosses j nur in: tja = i. tjad; — apanjākam cf. z. njākō; — akūnavjatā.

2. Statt av. jap = i. júd wird auch yjap und hjap geschrieben; der Grund ist mir nicht klar; vgl. Justi, Handbuch der Zendsprache, S. 332.

3. Auffallend: z.  $saen\bar{o} = i. \dot{s}j\bar{e}n\acute{a}s$ .

4. Über den scheinbaren Ausfall von  $\dot{z}$  nach  $\dot{s}$  ( $\dot{s} = ar$ . kj, k'j) cf. § 102, 117 Anm.

Z. § 83. Ar. si, sj wird im Zend durch nh vertreten, aber im Gd. hi, hi. Cf.:

z. daňhēus; vaňhō; — aňhå; — aňhemanajå. i. dásjös, g. dahjēus; i. vásjas, g. vahjö; i. asjás; ásjamānājās.

Anm. 1. Aber ar. ausl. -sja, -sja wird z. -he (gd. -hiā), vgl. § 40; z. B.: g. jehiā, i. jásja = z. jehe (jt. 18. 93; über jehhe cf. § 253).

2. Häufig wird oh statt nh geschrieben, z. B.: z. aenaohaiti = i. \*ēnasjáti, recte: aenańha<sup>i</sup>ti; vgl. § 85 Anm. 2. — Vereinzelt findet sich auch h. z. vahehīs, recte: vańhehīs — i. vásjasīs.

### 2) Ar. u, v.

§ 84. Ar.  $u, \bar{u} = ap. v$ , nach Kons.  $uv (\bar{u}v)$ , = av. anl. v, inl. u.

Allgemein; vgl.:

p. viþam, z. vīsem; - z. vaza<sup>i</sup>ti; - z. naya; - z. aeyō, p. aivam; váhati; náva: i. víšam ; novem; gr. olfos. 1. cf. vicus;

p. abava, z. bayaþ; — p. harūva, z. haurvam; — p. dūvītijam. i. áb'avat; súrvas; dvitijam.

Anm. 1. Altpersisch uv ( $\bar{u}v$ ) statt v ist rein graphisch, vgl. § 82 Anm. 1. In  $\bar{p}uv\bar{a}m = i$ .  $tv\bar{a}m$  muss uv das spirantische v darstellen, vgl. z.  $\bar{p}wam$ , § 89, 104. — Einzige Ausnahme: p. fraharvam n.  $har\bar{u}va = i$ . sarvas.

- 2. Ar. sua° = urir. hua° erscheint im Altpersischen als uva; h wird nicht geschrieben, vgl. § 151. Cf.: p. uva° = i. sva°; p. paljauvā = i trāliasva
- 3. Im Avestischen steht u, v nur vor Vokalen und i, im Indischen auch vor r, n. Über anl. ur = av. uru of § 74. Im Inlaut vor r, n erscheint für ind. av,  $\bar{a}v$  der Diphthong, of.: z.  $a\bar{s}\bar{a}unam = i$ .  $rtavn\bar{a}m$ ; z.  $vaonar^e = i$ .  $vavn\bar{u}r$ ; g.  $vaor\bar{a}zap\bar{a}$  für  $vaur^o$ .
- § 85. Ar. sy = urir. hy wird inlautend im jüngern Avesta nuh geschrieben, selten in den Gāpā's. Ap. hat uv, § 84 Anm. 2. Cf.:
- z., g. vapuhīm; z. barapuha.

i. vásvīm; b'árasva, g. gūs]ahuā, p. paj]auvā.

Anm. 1. Wie ouh gelesen wurde, ist unsicher; meist ist ouh nicht silbebildend. — Wo sich im Z. ohy oder hy findet, ist ohuy, huy zu lesen, vgl. § 91.

2. Häufig findet sich nh statt nuh, cf.: z. nemanhentē = i. námasvatē; recte: nemanuhentē. Vgl. § 83 Anm. 2.

§ 86. Ar. sv = urir. hv wird im Avestischen h. Es findet sich h fast nur im Anlaut; im Ap. entspricht uv, § 84 Anm. 2. Cf.:

z. hapha; — hafnem; — hāiş; — harahaitīm.

i. svásā; svápnam; svāis; i. sárasvatīm, p. harauvatīm.

Anm. Neben einander stehen g.  $h\bar{e}$  und  $hy\bar{o}=i$ .  $sv\acute{a}s$ ; ersteres führt auf ar.  $sv\acute{a}s$ , letzteres auf ar.  $su\acute{a}s$  zurück. So noch öfter; vgl. auch § 90 Anm. und Verf., Gāþā's, S. 84 f.

§ 87. Ar.  $\dot{s}v \ (= idg. \ k_1v)$  wird ap., av. sp. Cf.:

p.  $aspa^{o}$ , z.  $asp\bar{o}$ ; — p.  $v\bar{\imath}spa^{o}$ , z.  $v\bar{\imath}spem$ ; — z.  $sp\bar{a}$ ; — spaetem. i.  $\dot{a}\dot{\imath}vas$ ;  $\dot{\imath}v\dot{e}t\dot{a}m$ ;  $\dot{\imath}v\dot{e}t\dot{a}m$ .

Anm. Die Gleichsetzung von ap. vīsam mit i. víšvam, z. vīspam und ap. asa[bāraibiş mit i. ášva°, z. aspa° halte ich demgemäss für unstatthaft.

§ 88. Ar.  $\dot{z}v$ ,  $\dot{z}$   $\dot{v}$  (= idg.  $g_1v$ ,  $g_1^{\prime}v$ ) wird av. zb. Cf.:

z. zbajęmi; — zbarentem.

i. hvájāmi; — hvárantam.

Anm. Im Ap. ist die ar. Gruppe żv, ż v nicht nachweisbar.

§ 89. Ar. tv wird av. pw (dw, tw) cf. § 103, 104, 109; das Ap. hat puv für av. pw, vgl. § 84 Anm. 1. — Ar. pv wird av. f (für fw), cf. § 112.

- a) Ar. tv = av. hw, tw, dw; cf.:
- z. pwā, pwam; kiki pwå; hrapwa; jastwa; vahodwanam. i. tvā, p. pwām; i. kikitván; krátvā; ar. \*jástvā; \*váktvanām.
  - b) Ar. pv = av. f; nur in:
- z. āfentem, āfentō.
- ar. \*āpvántam.
- § 90. Ar. dv, dv erscheint anlautend im Z. als db, dv, (cf. § 133), im Gd. als db; inlautend im Z. als dw, aber der Gd. hat du. Das Ap. hat duv für anl. dv.
  - a) Ar. anl. dv, dv = z. db, b = gd. db; cf.:
- z. dbişanuha, g. dabişentî; z. bitîm, g. dabitîm; g. dabitā. i. dvişasva, dvişanti; dvitijam, p. dūvītijam; i. dvitā.

Anm. Neben g.  $d^abisenti$ , z. dbaesanha mit db, db = ar. dv steht g. duaesanha = i. dvesasa mit du = ar. du u. a. m., vgl. § 86 Anm.

- **Z.** b) Ar. inl. dv,  $d^{r}v = z$ . dw; cf. :
- z. eredwahę; zembajadwem; adwanem.
- i. ūrd vásja; ġambájad vam, g. i]dūm; i) i. ád vānem, g. adyānem.

Anm. Daneben: z. eyīdyå mit dy = ar. dy, cf. i. ávidvān.

### Anhang zum VIII. Kapitel.

Avestisch i, uin gegenseitiger Verbindung und in Verbindung mit Vokalen.

Wenn avestisch i, u unter sich oder mit gewissen Vokalen in bestimmter Stellung in Verbindung stehen, so treten mehrfache Veränderungen ein; dieselben sind jedoch nur für graphische zu erachten und theils als Abkürzungen zu fassen, theils als Missverständnisse, veranlasst durch die ungenaue Vokalbezeichnung bei der ersten Niederschrift des Avesta. Um diese scheinbaren Veränderungen würdigen zu können, muss man im Auge behalten:

- 1) dass im *Pehlevi* kurze Vokale nicht bezeichnet werden;
- 2) dass im *Pehlevi* die Zeichen  $\bar{\imath}$  und  $\underline{\imath}$ ,  $\bar{u}$  und  $\underline{u}$  identisch sind;
- 3) dass im Zend-Alphabet die Zeichen i und u nichts andres als ein doppelt gesetztes i, bzw. u sind; und
- 4) dass im Zend-Alphabet die Zeichen i und u einander sehr ähnlich sehen.

<sup>1)</sup> Cf. § 95a.

```
β) In suffixalen Silben:
z. ber<sup>e</sup>z-ant-em
                                 maz-ånt-em
                                                              ber^{\theta}z-at-a.
                                 mah-ant-am
 i. brh-ánt-am
                                                              brh-át-ā.
      § 63. 4) am \bar{a}m m, a (= idg. m).
              In Wurzelsilben
                             z. gam-ajeti
z. gim-ab, gan-tu
                                                   \dot{q}a-zm-\bar{u}\dot{s}im, g. ga-id\bar{\iota}.
                                                   gu-gm-uştm, ga-hí.
 i. gám-at, gán-tu
                                gām-ájati
      § 64. 5) ia i\bar{a} i(\bar{\imath}).
              In Wurzelsilben:
z. ja-iat-a
                                                 jaeb-ma, g. j\bar{o}ib-em\bar{a}. 1)
                        jāt-ajeinti
i. ja-ját-a
                        jāt-ájanti
                                                 jēt-imá.
      § 65. 6) ua u\bar{a} u(\bar{u}).
              In Wurzelsilben:
                     g. a-u\bar{a}k-\bar{\imath}
                                        z. uh-dem, \bar{u}h-tem, vaok-ap. 2)
z. vah-sietē
i. vak-sjátē
                                           uk-t'ám, uk-tám, vốk-at.
                         á-vāk-i
      § 66. 7) ai, ai, \bar{a}i, \bar{a}i, \bar{a}i, i(\bar{i}), i (vgl. § 25).
              a) In Wurzelsilben:
p. ai-tij, z. ae-iti, ai-ēni
                                                  p. i-dīj, z. i-di, j-einti.
                                                                      j-ánti.
i. é-ti,
                       áj-āni
                                                     i-hí,
z. vaed-a, g. vois-ta
                                                   vis-tō, vind-at, vīd-uå.
i. véd-a,
                v^{\prime}t-t'a
                                                   vit-tás, vind-át, vid-ván.
              β) In suffixalen Silben:
z. gar-ōi-s, gar-ai-ō
                              huṣhaħ,-āi-m
                                                     ga^{i}r-i-b_{i}\bar{o}, ga^{i}r-\bar{\imath}-m.
i. gir-ę-s,
                               suşak -āj-am
                                                     gir-í-b jas, gir-ím.
              gir-áj-as
      § 67. 8) au, au, \bar{a}u, \bar{a}u, u(\bar{u}), u (vgl. § 27).
              a) In Wurzelsilben:
z. srao-tu, srau-ō
                          g. srāu-ī
                                         z. su-sru-ma, sr\bar{u}-t\bar{o}, sru-iata.
i. šrotu,
            šráv-as
                             šrā́v−i
                                            šu-šru-má, šru-tás, šrū-játa.
                                            apaiti-bus-ti, būid-jaeta.
z. baođa te
i. bốď-atē
                                                 cf. bud-d'iş, bud -jeta.
```

i. dasj-6-s,

dasj-áv-ē

β) In suffixalen Silben:

z. dańh-ēu-s, dańh-au-ē p. dahj-āu-s, z. dańh-āu-ō dańh-u-s.

dasj-ú-s.

<sup>1)</sup> Aus ia-it-ma; vgl. § 25.

<sup>2)</sup> Aus ua-uk at; vgl. § 27.

#### B. Die ā-Reihe.

Arische Reihe:  $\bar{a}$  i,  $\bar{i}$ , —.

Schwund des Vokals in der schwachen Stufe ist im Iranischen das Gewöhnliche; i und  $\bar{i}$  erscheinen selten.

§ 68. Beispiele.

a) Mittlere und starke, b) schwache Stufe. p.  $da-d\bar{a}-t\bar{u}v$ , z.  ${}^{o}d\bar{a}^{i}-ti$ ,  ${}^{o}da-mi$ g.  $^{\circ}d^{-e}ma^{i}d\bar{e}$ , z.  $d\bar{a}-\bar{d}-ar^{e}$ . dá-dā-ti, dá-dā-mi da-d-máhē. i. dá-dā-tu. da-d-úr. p.  $a-d\bar{a}$ , g.  $d\bar{a}-b$ , z.  $da-d\bar{a}-b$  $da^{i}$ -d-iam, da-b- $us\bar{o}$ ,  $da^{i}$ - $d\bar{\imath}$ -tem. i. *á-ď ā-t* ďá-t, dá-ď ā-t da-d'-jām, da-d'-usás, cf. á-d'ī-tām. 1) z. mi-tem, mi-tīm. p.  $fra-m\bar{a}-nam$ , z.  $m\bar{a}-pra-m$ i. má-nam, mi-tám, mi-tím. mā-trām p.  $p\bar{a}-t\bar{u}v$ , z.  $p\bar{a}-hi$ p.  $pi-t\bar{a}$ , z. pi-ta, g.  $p-t\bar{a}$ . i. pā-tu, pā-si pi-ta.

#### C. Mehrsilbiger Ablaut.

#### Vgl. J. SCHMIDT, K. Z. XXV, S. 21 ff.

§ 69. Beispiele.

z. kabwārō  $\bar{a}$ -h, $t\bar{u}^i r$ -im,  $t\bar{u}^i r$ - $i\bar{o}$ . kabwar-aspahe i. katváras tur-įjas. z. zāuar-e »gewalt« zur-ōġatahe. z. pitar-em piþr-ē fđr-ō.

Auf ursprünglich mehrsilbigem Ablaut beruht wohl auch das Verhältnis von: g. is|manō: g. haki|mnō: i. sáka|mānas; z.  $j\bar{a}kar^e$ , vgl. gr.  $\tilde{t}_i\pi\alpha\varrho$ : i. jakr't, vgl. l. jecur; — z. staorem: i. st ūram; — z. gaojao tis: i. gavjūtis; — z. arstis: i. rstis; z. ratus: i. rtús; — z. varezāna: g. verezēnā, 2) i. vrģánā; z. katārō: i. katarás; — z. spitāmō: spitamāi u. a.

Anm. 1. Dem indischen *ir*, ur vor hochtonigem Vokal (aus arisch r oder rr) entspricht im Iranischen durchweg ar (oder dessen Vertreter), cf.: z.  $ga^{r}ris = 1$ . girts; — z. taraska = 1. tiráska; — p. parav, z.  $po^{u}ru = 1$ .  $pur\acute{u}$ ; — z. paro = 1.  $pur\acute{u}$ s u. a. Hier also kein Ablautsverhältnis! 2. Beachtenswerth ist der Austausch von a mit a in der Paenultima

vor Enklitiken; cf.: z. katārō: kataraskip; — kapwārō: kapwaraska; —

dātārō: dātaraska; — g. stārem: staremkā u. a. m.
3. Von zwei auf einander folgenden gleich oder ähnlich lautenden Silben wird die erste nicht selten verschluckt, cf.: z. hauryata ameretāta statt hauryaļtāta ameretaļtāta, Nom. Dual.; Suff. -tāt-; — maidjāirjāi statt

<sup>1)</sup> Formell = i. d'attam, 3. Du. Impf. Akt.

<sup>2)</sup> Vgl. § 6.

 $ma^i d_i a_i \bar{a}^i r_i \bar{a}i$  aus  $ma^i d_i a$  (= i.  $m \acute{a} d^i j a$ ) +  $j^0$ , cf. d.  $j \bar{a} r$ ; —  $d \bar{u} r a o \bar{s} \bar{o}$  statt  $d \bar{u} r a r a o \bar{s} \bar{o}$  aus  $d \bar{u} r a + \hat{r}^o$ .

4. Auffallend und noch unerklärt ist die Ausstossung eines i, bzw. u in: g. hsmākem n. jūsmo, i. jusmākam; — z. fstānem = \*pistānem, vgl. i. stānam.

## Anhang. Vrdď i.

Kaum in Zusammenhang mit der indogermanischen Ablautung der Vokale steht die sogenannte vrdd i-Steigerung  $(\kappa a\tau^{2} \dot{\epsilon} \dot{\epsilon}.)$ , i) eine Erscheinung, die bisher nur aus dem Arischen nachgewiesen ist. Sie kommt fast nur in sekundären Nominalbildungen vor, besonders in neutralen Abstrakten und in Adjektiven, welche Zugehörigkeit oder Beziehung ausdrücken. Die vrdd i-Silbe hat stets  $\bar{a}$ .

§ 70. Beispiele.

In beiden altiranischen Dialekten selten; cf.:

- z. māzdajasnis »mazdajasnisch« zu mazdajasnō, »ein Mazdajasner« (Verehrer des Mazda); vgl. Whitney, § 1221.
- p. uvāipaṣijam »Eigenthum« zu \*uvaipaṣija- (cf. z. haepaipia-) »eigen«; vgl. Whitney, § 1208.
- z.  $v\bar{a}r^e prazni$ , »sieghaft« zu  $ver^e pragan$  »Sieger«; cf. Whitney, § 1221.
- z. kāuaiehe »königlich« zu kauai- »König«; vgl. i. kāvjás zu kavis; cf. Whitney, § 1208.

#### II. Abschnitt.

## Liquidae, Nasale und Halbvokale.

## VI. Kapitel.

### Die Liquidae.

§ 71. Übersicht.

Den beiden indischen (und indogermanischen) Liquiden r und l stellt das Altiranische die eine: r gegenüber.  $^2$ )

2) Über ap., av. *l* cf. oben S. 9.

<sup>1)</sup> In der in dischen Grammatik werden zwei ganz verschiedene Erscheinungen unter dem Term. techn. »vrdd in zusammengeworfen.

A. Im Altpersischen entspricht durchweg r.

B. Im Avestischen entspricht meist r; vor k und p: ehr. Mit folgendem t, d erscheint es mehrmals als  $\xi$ , z (statt z).

§ 72a. Ar. r(l) = ap. r = av. r.

Allgemein: vgl.:

p. abaram, z. bara; — p.  $par\bar{u}v$ , z.  $po^uru$ ; — p. raokabis, z. raokanem. i. ab aram, b aram; i. puru,  $pulu^o$ ;  $r\bar{o}kanam$ . gr.  $\xi \varphi \varepsilon pov$ ,  $\varphi \xi p \varepsilon$ ;  $\pi oh b$ ; cf.  $h \varepsilon v x \phi \varsigma$ .

Anm. 1. Ganz vereinzelt steht der Ausfall eines r in z. pāṣnaeibjō

gegenüber i. pārṣṇiṣ.

2. Einem anl. r vor  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$ , u wird im Avestischen ein svarabhaktisches i, bzw. u vor-, einem ausl. r ein svarabhaktisches e (gd.  $\bar{e}$ , § 39) nachgeschlagen, gewöhnlich auch einem inl. r vor Konsonanz, cf.: z.  ${}^{i}ri$ -stem,  ${}^{i}r\bar{i}r\bar{i}par^{e}$ ,  ${}^{u}ru\bar{p}em$ ,  ${}^{u}r\bar{u}^{i}d\bar{i}$ ,  ${}^{u}ruae$ sem; — antar ${}^{e}$  (g. antar ${}^{\bar{e}}$ ) = p. antar, par ${}^{e}$ nem; cf. § 53.

b. Ar. r(l) = av. hr.

Vor k und p, cf.:

z. mahrkō; — kahrkatās; — kahrkāsō; — kahrpunanam. i. markás; ef. karkarís.

Anm. 1. Die Schreibung hr soll jedenfalls tonloses r bezeichnen, vgl. Hoffory, K. Z. XXV, S. 428 f.

2. Ar. r vor k und p wird durch er zu ehr; vgl. § 16.

§ 73a. Ar. rt = \$; rd = \$; vgl. § 110, 135.

Cf.: a) z. mašio n. g. maretaesū; — bāšārem; — frauašis.

i. mártjas, mártēşu; b'ártārem; p. pravartis.

β) g. āzuṣ; — z. azanahę.
 i. cf. ārdrás; cf. ardaniṣ.

Anm. Ar. rt wird durch ert zu es, vgl. § 17.

**Ap.** b. Ar. tr = ap. s. - Vgl. § 105.

Cf.: p. puša; — hṣaśam; — piśa. i. putrás; kṣatrám; gr. πατρός.

§ 74. Metathese des r.

Anl. ar. ur (ul) = i. vr (vl) wird im Avestischen regelmässig umgestellt: ru, mit Prothese (§ 51, 53) uru. Vgl.:

g. <sup>u</sup>rųātāis, — z. <sup>u</sup>rųaena<sup>i</sup>tīs; — <sup>u</sup>rųādanhā. i. vratāis; cf. vlinati; cf. vrad antam.

Aber: z. urå. Warum?

i. vrās.

Anm. Unklar: z. āpraua n. i. át arva und z. apaurunē.

### VII. Kapitel.

#### Die Nasale.

§ 75. Übersicht.

Die arische Grundsprache besass — den vier Reihen ihrer Verschlusslaute entsprechend — vier Nasale, nämlich: n (gutt.), n (pal.), n (dent.), n (lab.).

Vor Verschlusslauten tritt nur der homorgane Nasal auf.

### A. Das Altpersische

hat nur n und m = ar. n, m.

Vor Verschlusslauten werden Nasale nicht geschrieben; dass sie aber in der Aussprache nicht verloren waren, lehrt die griechische und skythische Umschreibung altpersischer Wörter, so wie das Neupersische, vgl. §§ 76, 78, 79.

Eben so wenig wird ausl. n geschrieben, aber ein vorhergehendes a wird nicht besonders bezeichnet, vgl. oben S. 5 f. und  $\delta$  35 Anm.

#### B. Das Avestische

stellt den ar. n  $\dot{n}$  n m regulär n n m gegenüber. Vgl. die Anm.

Vor  $\check{i}$ ,  $\check{i}$  wird n zu  $\dot{n}$  (moullirter Nasal).

Auslautend n, m nach dem Vokal  $\bar{a}$  geht verloren, nachdem es dessen Nasalirung bewirkt, vgl. § 47.

Die Wandlung eines ar. Verschlusslauts in die Spirans zieht die Wandlung von vorherigem Vok. + Nas. in den Nasalvokal nach sich; vgl. § 2 I.

Anm. Vor Verschlusslauten wird statt n n häufig n geschrieben; z. B.: anguştaş bia n. ang n; — henti n. henti; — hinkoiş n. hinkoiş; — skenhem n. skenhem u. s. w. n wird also wie das indische Anusvāra-Zeichen verwendet. Ich habe überall n n hergestellt, wie man das ja auch im Indischen thut, zumal da die Schreibung mit n unmöglich alt sein kann, cf. oben S. 9 f.

### Beispiele:

§ 76. Ar. n = av. n = ap. —.

Nur vor gutturalen Verschlusslauten; cf.:

z. angusta; — zangem; — p. zaraka.

i. angusta; cf. ġang a; cf. Ζαράγγοι.

Anm. Z. pantanhem» Fünftel« steht wohl für \*panktanhem, wie i. pantis für panktis, vgl. Whitney, § 231 und unten § 78, 99 Anm.

§ 77. Ar.  $\dot{n} = av. n = ap. -.$ Nur vor palatalen Verschlusslauten; cf.: z. panka; — hinkōis; — niånkō. sinkė́s; cf. njànkas. i. pánka ;

§ 78. Ar.  $n = ap. n, - = av. n, \dot{n}, - . 1$ 

1) Ar. n = ap., av. n.

Allgemein; cf.:

p.  $nap\bar{a}$ , z.  $nap\dot{a}$ ; – p.  $hain\bar{a}$ , z. haena; – z. baren; – z. henti. i. nápāt; b'áran: φέρον; nepōs;

Anm. 1. Z. ber<sup>e</sup>zenbia, đbisianbiō steht für \*ber<sup>e</sup>zendbia, \*đbisiandbiō, vgl. § 76, 130 Anm.
2. Auffällig: z. magnō — i. nagnás, d. nackt.

**Ap.** 2) Ar. n = ap. —.

Vor dentalen Verschlusslauten und im Auslaut; cf.:

 $v\bar{\imath}dafran\bar{a}; -hid\bar{u}s;$ p. hatij;  $a\dot{g}a; -abara.$ i. sánti, z. henti; cf. Ἰνταφέρνης; i. sínd uş, np. hind; i. áhan; áb aran.

3) Ar.  $n = av. \dot{n}$ .

Vor i und i; vgl.:

mainius; — nio.

i. anjás, p. anija; manjús; nio.

Anm. n findet sich nur in einigen Mss. und auch hier unregelmässig; die andern haben nur n, wie auch ich schreiben werde.

4) Ar. n = av. -.

Im Auslaut nach  $\bar{a}$ ;  $\bar{a}$  wird  $\bar{q}$ , geschr. q, § 14, (im Gd. auch  $\bar{e}$ , geschr.  $\bar{e}ng$ ,  $\bar{e}n$ , §. 31, 45); vgl.:

z. bara; -ieia;  $^{2}$ )  $-d\bar{a}ma$ ;  $^{3}$ ) -g.  $kasm\bar{e}ng$  n.  $^{0}mam$ ;  $^{3}$ )  $-\hbar i\bar{e}n$ .  $^{4}$ ) i. b' árān; ar. \*ijájān; \*d' āmān; \*kásmān; z. hjan.

Anm. Statt -a auch -an und -am, cf. bara, baran, baram; der Deutlichkeit halber schreibe ich -an; vgl. § 45 Anm.

§ 79. Ar. m = ap. m, -= av. m, -.

1) Ar. m = ap., av. m.

Allgemein, vgl.:

p. martijam, z. mašīm; — p. nāmā, z. nama; — z. humbō. i. mártjam; i. náma; i. kumb ás. 1. cf. mortuum; 1. nomen: gr. χύμβος.

Anm. Z.  $mr\bar{u}^i t\bar{e} = i$ .  $br\bar{u}t\bar{e}$ ; m ist hier gewiss das ältere.

<sup>1)</sup> Über av. m für n in prizafem, apraom, asaum und jum vgl. VERF., Ar. Forsch. I, S. 51 und unten § 211 f.
2) 3. Pl. Konj. Perf. Akt., vgl. § 329.

<sup>3)</sup> Cf. § 215.

<sup>4) 3.</sup> Pl. Opt. Praes. Akt., vgl. § 301.

**Ap.** 2) Ar. m = ap. —.

Vor labialen Verschlusslauten; vgl.:

p. kabuģīja.

cf. Καμβύσης.

3) Ar. m = av. -.

Im Auslaut nach  $\bar{a}$ ;  $\bar{a}$  wird  $\bar{q}$  (gd. auch  $\bar{q}$ ), vgl. § 78, 4. Cf.: z. imq; — pwq; — z. hiqm, g.  $\hbar i\bar{e}m$ .

i. imam, p. imam; l. tvam, p. puvam; l. sjam.

Anm. Statt a wird gewöhnlich am geschrieben, cf. ima, imam; — pwa, pwam u. a. Ich schliesse mich dieser Schreibung an. Vgl. § 45, 78. — z nur im obigen Beispiel.

Über av.  $\dot{m} = \text{ar. } sm \text{ cf. unten } \S 160.$ 

§ 80. Ar. Vok. + Nas. = Nasalvokal.

Veranlasst durch den Übergang eines folgenden Verschlusslauts in die Spirans; 1) cf.:

a) Ar. a,  $\bar{a}$  + Nas. = av. a,  $\bar{a}$  (geschr.  $a \S 14$ ).

Cf.: z. ahnā; — tašiehīs; — mahrem; — pata piā; — i. cf. ank ajātē; z. cf. tankistō; i. mantram; patantjās;

z. þrafðō; — fras.

i. cf. trmpáti; pran = ar. \*pránks (§ 100 Anm. 2).

b) Ar. rn = av. erg.

Cf.: g. merasiāb. — Vgl. § 34, 311. ar. \*mṛnkját.

### VIII. Kapitel.

$$i, j - u, v.$$

§ 81. Übersicht.

Die arische Grundsprache, wie die indogermanische, besass neben den Halbvokalen ¿, ¼ auch die Spiranten ʃ, v. Im Iranischen sind beide in ihren Wirkungen und Reflexen sehr verschieden, während sie im Indischen zusammengefallen sind.

i, j

wird im Altpersischen durch j, nach Konsonanz ij (ij, cf.  $\S$  21 Anm.) vertreten;

im Avestischen anlautend durch j (y, cf. S. 9), inlautend durch i. Für ar. si und sj tritt z.  $\tilde{n}h$  ein.

Das arische Nasalirungsgesetz wirkt also weiter; so auch im Indischen, cf. i. rahájati = z. rengaje<sup>i</sup>ti = ar. \*rang ájati.

#### 2) u,

erscheint im Altpersischen als v, nach Konsonanz als uv  $(\bar{u}v, vgl. \S 24 Anm.)$ . Für ar.  $\dot{s}v$  tritt sp ein.

Im Avestischen sind y, v anlautend durch v, inlautend nach Vokalen durch u vertreten; nach Konsonanz ist ihre Vertretung eine sehr mannigfaltige, cf. § 85 ff.

### 1) Ar. i, j.

§ 82. Ar. 
$$i$$
,  $j = \text{ap. } j$ , nach Kons.  $ij (\bar{i}j)$ ;  
= av. anl.  $j$ , inl.  $i$ .

Allgemein; cf.:

z.  $j\bar{u}n\bar{o}$ ;  $-j\bar{a}kar^e$ ; -juhtanam;  $-ma^idi\bar{o}$ ;  $-j\bar{a}r^e$ , p.  $d\bar{u}sij\bar{a}ram$ ; -

i. jūnō; jakṛt; juktūnām; mád jas;
l. cf. juvenis; jecur; cf. junctus; gt. midjis; d. jār.
p. jaþā, z. jaþa; — p. jadīj, z. jeidī; — p. ġamījā, z. ġamīāþ.
i. játā; gamjāt.

Anm. 1. Die Schreibung ij (ij) im Altpersischen kann nicht in der Aussprache begründet gewesen sein; vgl. § 84 Anm. 1; in p. °marsijus = i. mṛtjūs u. a. stellt ij das spirantische j dar; cf. § 108. — Nach h wird bloss j geschrieben, cf. S. 6 N. 1, §§ 19, 36; z. B. anijahjā = i. anjāsja. Sonst findet sich blosses j nur in: tja = i. tjad; — apanjākam cf. z. njākō; — akūnavjatā.

- 2. Statt av. jap = i. jád wird auch yjap und hjap geschrieben; der Grund ist mir nicht klar; vgl. Justi, Handbuch der Zendsprache, S. 332.
- Auffallend: z. saenō = i. sjēnás.
   Über den scheinbaren Ausfall von i nach s (s = ar. kj, k'j) cf. § 102, 117 Anm.
- Z. § 83. Ar. si, sj wird im Zend durch nh vertreten, aber im Gd. hi, hi. Cf.:
- vaňhō; aňhå; — aňhemanajå. z. daňhēus: i. dásjōs, g. dahįēus; i. vásjas, g. vahįō; i. asjás; ásjamānājās.

Anm. 1. Aber ar. ausl. -sja, -sia wird z. -he (gd. -hiā), vgl. § 40; z. B.: g. jehjā, i. jásja = z. jehe (jt. 18. 93; über jehhe cf. § 253).

2. Häufig wird oh statt nh geschrieben, z. B.: z. aenaohaiti = i. \*ēnasjáti, recte: aenańhaiti; vgl. § 85 Anm. 2. — Vereinzelt findet sich auch A: z. vahehīs, recte: vahhehīs = i. vásjasīs.

#### 2) Ar. u, v.

§ 84. Ar. u, u = ap. v, nach Kons. uv  $(\bar{u}v)$ , = av. anl. v, inl. y.

Allgemein; vgl.:

p. vibam, z. vīsem; - z. vazaiti; - z. naya; - z. aeyō, p. aivam; váhati; náva : i. víšam ; novem; gr. of Fos. 1. cf. vīcus;

p. abava, z. bauaþ; — p. harūva, z. haurvam; — p. dūvītijam. i. áb'avat; sárvas; dvitijam.

Anm. 1. Altpersisch uv ( $\bar{u}v$ ) statt v ist rein graphisch, vgl. § 82 Anm. 1. In  $\bar{p}uv\bar{a}m=i$ .  $tv\bar{a}m$  muss uv das spirantische v darstellen, vgl. z.  $\bar{p}wam$ , § 89, 104. — Einzige Ausnahme: p. fraharvam n.  $har\bar{u}va=i$ . sarvas.

- 2. Ar.  $sua^{\circ} = urir$ .  $hua^{\circ}$  erscheint im Altpersischen als uva;  $hua^{\circ}$  wird nicht geschrieben, vgl. § 151. Cf.: p.  $uva^{\circ} = i \cdot sva^{\circ}$ ; p. paljauva i traliaeva
- 3. Im Avestischen steht u, v nur vor Vokalen und i, im Indischen auch vor r, n. Über anl. ur = av. uru of. § 74. Im Inlaut vor r, n erscheint für ind. av, av der Diphthong, cf.: z. asaunam = i. rtavnam = v. z.  $vaonar^e = i$ . vavnur = v. vaorazapa = v.
- § 85. Ar. sy = urir. hy wird inlautend im jüngern Avesta wuh geschrieben, selten in den Gāpā's. Ap. hat <math>uv, § 84 Anm. 2. Cf.:
- z., g. vapuhīm; z. barapuha.

i. vásvīm; b' árasva, g. gūs]ahųā, p. paj]auvā.

Anm. 1. Wie ouh gelesen wurde, ist unsicher; meist ist ouh nicht silbebildend. — Wo sich im Z. ohy oder hy findet, ist ohuy, huy zu lesen, vgl. § 91.

2. Häufig findet sich nh statt nuh, cf.: z. nemanhentē = i. námasvatē; recte: nemanuhentē. Vgl. § 83 Anm. 2.

§ 86. Ar. sv = urir. hv wird im Avestischen h. Es findet sich h fast nur im Anlaut; im Ap. entspricht uv, § 84 Anm. 2. Cf.:

z. hapha; — hafnem; — hāiş; — harahaitīm.

i. svásā; svápnam; svāis; i. sárasvatīm, p. harauvatīm.

Anm. Neben einander stehen g.  $h\bar{e}$  und  $hy\bar{e}=i$ .  $sv\acute{a}s$ ; ersteres führt auf ar.  $sv\acute{a}s$ , letzteres auf ar.  $su\acute{a}s$  zurück. So noch öfter; vgl. auch § 90 Anm. und Verf., Gāþā's, S. 84 f.

§ 87. Ar.  $\dot{s}v$  (= idg.  $k_1v$ ) wird ap., av. sp. Cf.: p.  $aspa^o$ , z.  $asp\bar{o}_j$ — p.  $v\bar{i}spa^o$ , z.  $v\bar{i}spem_j$ — z.  $sp\bar{a}_j$ — spaetem. i.  $\dot{s}vas$ :  $v\dot{s}vam$ :  $\dot{s}n\bar{s}i$ :  $\dot{s}n\bar{s}tim$ 

Anm. Die Gleichsetzung von ap. vīsam mit i. višvam, z. vīspam und ap. asa[bāraibiş mit i. ášva°, z. aspa° halte ich demgemäss für unstatthaft.

§ 88. Ar.  $\dot{z}v$ ,  $\dot{z}$ 'v (= idg.  $g_1v$ ,  $g_1'v$ ) wird av. zb. Cf.: z.  $zbai\bar{e}mi$ ; — zbarentem.

i. hvájāmi; — hvárantam.

Anm. Im Ap. ist die ar. Gruppe żv, źv nicht nachweisbar.

§ 89. Ar. tv wird av. pw (dw, tw) cf. § 103, 104, 109; das Ap. hat puv für av. pw, vgl. § 84 Anm. 1. — Ar. pv wird av. f (für fw), cf. § 112.

- a) Ar. tv = av. bw, tw, dw; cf.:
- z. pwā, pwam; kiki pwā; hrapwa; jastwa; vahodwanam. i. tvā, p. puvām; i. kikitván; krátvā; ar. \*jástvā; \*váktvanām.
  - b) Ar. pv = av. f; nur in:
- z. āfentem, āfentō.
- ar. \*āpvántam.
- § 90. Ar. dv, dv erscheint anlautend im Z. als db, dv (cf. § 133), im Gd. als db; inlautend im Z. als dw, aber der Gd. hat du. Das Ap. hat duv für anl. dv.
  - a) Ar. anl. dv, dv = z. db, b = gd. db; cf.:
- z. <u>d</u>bişapuha, g. d<sup>a</sup>bişentī; z. bitīm, g. d<sup>a</sup>bitīm; g. d<sup>a</sup>bitā. i. dviṣdəva, dviṣdnti; dvitijam, p. dūvītijam; i. dvitā.

Anm. Neben g.  $d^abişent\bar{\imath}$ , z. dbaeşanha mit db, db= ar. dv steht g.  $duaeşanh\bar{a}=$  i.  $dv\dot{e}şas\bar{a}$  mit du= ar. du u. a. m., vgl. § 86 Anm.

- **Z.** b) Ar. inl. dv, d'v = z. dw; cf.:
- z. eredwahę; zembajadwem; adwanem.
- i. ūrd vásja; ġambájad vam, g. i]dūm; i) i. ád vānem, g. adyānem.

Anm. Daneben: z. ewidyd mit dy = ar. dy, cf. i. ávidvan.

## Anhang zum VIII. Kapitel.

Avestisch i, uingegenseitiger Verbindung und in Verbindung mit Vokalen.

Wenn avestisch i, u unter sich oder mit gewissen Vokalen in bestimmter Stellung in Verbindung stehen, so treten mehrfache Veränderungen ein; dieselben sind jedoch nur für graphische zu erachten und theils als Abkürzungen zu fassen, theils als Missverständnisse, veranlasst durch die ungenaue Vokalbezeichnung bei der ersten Niederschrift des Avesta. Um diese scheinbaren Veränderungen würdigen zu können, muss man im Auge behalten:

- 1) dass im Pehlevi kurze Vokale nicht bezeichnet werden;
- 2) dass im *Pehlevi* die Zeichen  $\bar{\imath}$  und  $\underline{\imath}$ ,  $\bar{u}$  und  $\underline{\imath}$  identisch sind;
- 3) dass im Zend-Alphabet die Zeichen i und u nichts andres als ein doppelt gesetztes i, bzw. u sind; und
- 4) dass im Zend-Alphabet die Zeichen i und u einander sehr ähnlich sehen.

<sup>1)</sup> Cf. § 95a.

§ 91a. Ar. ii, uy (eigentlich iii, uuu zu schreiben) wird mit blossem i, u (ii, uu) ausgedrückt; cf.:

z. ieiqn; —  $jesni\bar{o}$ ; — azriqm; —  $ju\bar{a}nem$ ; —  $tanu\bar{o}$ ; —  $huar^e$ . cf. i. ijaja; jagnijas; agrijam;  $juv\bar{a}nam$ ; tanuas; — svar.

Anm. 1. Anl. i, u ist stets ii, uu zu lesen; im Übrigen entscheidet das

Metrum, vgl. GELDNER, Metrik, S. 20 ff.; VERF., Gāpā's, S. 8 f.
2. ua, uae'bia etc. stehen fälschlich für uwa, uwae'bia = i. ub'a; vgl.

§ 91b, 92 und 137 Anm.

3. Statt i, y = ii, uy wird im Inlaut auch öfter ai, ay geschrieben, vgl.: g. zewistieng — zewistajeng, cf. i. javist jas; — z. kwa — kaya = i. kwa.

- 4. u (uu) steht auch einige Male für iu (iuu), cf.: z. guati (Var. gauati Anm. 3), guiō (Var. guiō, § 91b) = i. gi vati, givjās, p. cl. givā; — z. kuaþ (Var. kauaþ, Anm. 3) = i. ki vat; — z. didud = i. didiván.
- b. Für ar. iuu, ui, uii (eigentlich iiuuu, uuii, uuiii zu schreiben) tritt meist iu, ui (iuu, uii) auf; vgl.:
- $z. ma^i nivaså; -z. vanhujå; -g. pourujo; -z. urujapahe; -nāuja.$ i. manjúvašās: vásvjās; pūrvjás; cf. urvjūtis;

Anm. 1. Z. nerujō steht für nerwjō = i.  $n_i^r b^r jas$ , cf. § 91a Anm. 2.

- 2. Ar. auj = i. avj sollte danach auj geschrieben werden, statt dessen aoi (§ 27), cf.: z. haoiam = i. savjām; — gaoiao tis = i. gávjūtis. — z. adaojō steht fälschlich für adawjō = i. ádab jas, cf. § 91a Anm. 2, § 92
- Anm., § 137 Anm. 2.

  3. Statt ui, iu findet sich auch ui, uai, bzw. iau geschrieben, cf.:
- § 92. Ausl.  $-u\bar{e}$ ,  $-uu\bar{e}$  = ar. -uai, -uuai (vgl. § 41) wird -uie geschrieben; cf.:
- z. srujē; tanujē; dujē; g. dīdragzodujē.
- i.  $\dot{s}ruv\dot{e}$ ;  $tanv\dot{e}$ ; dvė; b'árad'vē.

Anm. Z.  $u_i\bar{e}$  steht fälschlich für  $uw\bar{e} = i$ .  $ub^i\bar{e}$ , cf. § 91 Anm. und § 137 Anm. 2.

§ 93. Statt ausl.  $-ai\bar{e}$  wird  $-\bar{e}\bar{e}$  geschrieben. Im Dat. Sing. der i-Stämme, cf. § 223f. Vgl.: z. beretēē n. beretajaeka; — z. matēē n. matajaeka. i. b rtájē ;

§ 94a. Statt inl. -auer- tritt -aor- auf.

 $\operatorname{Vgl.}: \mathbf{z}. \operatorname{\textit{fraor}}^{\mathbf{e}} \operatorname{\textit{nata}} : - \mathbf{z}. \operatorname{\textit{fraor}}^{\mathbf{e}} \mathbf{p} : - \mathbf{z}. \operatorname{\textit{fraor}}^{\mathbf{e}} \operatorname{\textit{t}} \overline{\imath} m.$ i. cf. právrnīta; ar. \*právrt; ar. \*pravrtím.

b. Statt inl. -a<sup>u</sup>rui-, a<sup>u</sup>rui- tritt -ao<sup>i</sup>ri-, -ao<sup>i</sup>ri- auf. Vgl.: z. frao risjāb, z. frao risintē; — z. pao riō n. po rujo.  $= fra+^{u}ruisi\bar{a}\bar{p};$ i. pūrvjás, p. cf. parūvijata.

§ 95a. Ausl. -iem, -ien, -uem, -uen für ar. -jam, -iam, -tiam; -ian, -tian; -vam, -uam, -tuam; -uan, -tuan (vgl. § 4 und 91) werden -im, -im, -im, -im geschrieben.

a) -iem, -ien = -im, -in; cf.:

- z.  $a^i nim$ ; z., g.  $ha^i p\bar{\imath}m$ ; 1) z.  $jesn\bar{\imath}m$ ;  $uh_s\bar{\imath}n$ . i. anjám, g. anjēm; i. satjám; 1) jagnijam; ar. \*úksjan.
- $\beta$ ) -yem, -yen = - $\bar{u}m$ , - $\bar{u}n$ ; cf.:  $z. po^{u}rum; - dr\bar{u}m; - g. dazd\bar{u}m;$  $z. b\bar{u}n, bun.$ i. pūrvám, p. parūvam; d'ruvám; i. dadd'vám, z. skindaja]đwem; 2) i. b'ūvan.
- Anm. 1. Dasselbe findet sich auch mehrfach für inlautendes jem, jen, uem, uen, z. B.: z. irisinti = i. risjanti; - z. amainimnahe, cf. i. amanjamānasja; — z. a pieganhuntem = i. átjagasvantam; — mraomnō (für mraumno, cf. § 91b Anm. 2) = ar. \*mrauamnas. — Statt i findet sich auch e geschrieben, z. B.: z. mademē n. ma'dimē = i. mad jame u. a. Cf. § 19
- 2. Statt juen = i. júvan wird jum (recte: jun, vgl. § 78 N.), statt juen = i. gīvám (§ 91a Anm. 4) wird gum geschrieben.
- 3. Ausl. - $\bar{o}i\underline{u}em$  schreibt man - $\bar{o}i\bar{u}m$  statt - $\bar{o}i\bar{u}m$ , cf.: z.  $\bar{o}i\bar{u}m = p$ . aivam; - z. vī dojūm n. daeum ganem = i, devám. 3)
- b. Ausl. -aiem, -āiem, -aien, -āien, -auem, -āuem, -auen für ar.  $-{}^{\circ}am$  (§ 4) werden -aem, 4)  $-\bar{a}im$ , -aen 4) (neben -aien),  $-\bar{a}in$ , -aom, 5)  $-\bar{a}um$ , -aon 5) geschrieben; vgl. § 95a.
- a) -aiem,  $-\bar{a}iem$ , -aien,  $-\bar{a}ien$  = -aem,  $-\bar{a}im$ , -aen,  $-\bar{a}in$ .
- aeuō]gāim; kikaen; gereuāin. Cf.: z. aem :
  - i. ajám, g. ajēm; i. uru gājám kikájan; grb āján.
  - $\beta$ ) -ayem, -ayem = -aom, -aom, -aon.
- Cf.: z. ker<sup>e</sup>naom; gāum; g. ker<sup>e</sup>naon. i. ákṛṇavam; i. kṛṇávan.
- Anm. 1. Ausl. av. -aem, -āim, -aen, -āin, -aom, -āum, -aon ist stets zweisilbig zu lesen; cf. Geldner, Metrik, S. 1 ff.; Verf., Gāþā's, S. 11.
- 2. Statt ausl. -āuen findet sich -āum in z. ašāum i. r'tāvan; vgl. § 78 N.

### III. Abschnitt.

#### Die Verschlusslaute.

§ 96. Arischer Bestand.

Die arische Grundsprache besass folgende Verschlusslaute:

<sup>1)</sup> Mit spirantischem j, cf. § 104.

<sup>2)</sup> Cf. § 90b.

<sup>3)</sup> Falsch: hōjūm, zu lesen: haoim (cf. v. 8. 145 Spgl.) = i. savjám, vgl. § 91b Anm. 2.

<sup>4)</sup> Für -aim, -ain, cf. § 25.

<sup>5)</sup> Für -aum, -aun cf. § 27.

	Tonlos.		Tönend.	
1. Gutturale:	$\boldsymbol{k}$	k <sup>c</sup>	$\boldsymbol{g}$	ģ
2. Palatale:	k	k°	ġ	$g^{c}$ 1)
3. Dentale:	t	$t^{c}$	$\check{d}$	$d^{c}$ 2)
4. Labiale:	p	$p^{c}$	$\boldsymbol{b}$	b° ´

Anm. Die Palatalen und Gutturalen stehen etymologisch gleich, beide führen auf die indogermanische Velar- $(k_2)$ Reihe zurück, aus denen sich die erstern vor hellen Vokalen und i, j entwickelten. Durch Übertragung gelangten sie später auch vor dumpfe Vokale und vereinzelt vor Konsonanten. — Die indogermanischen Palatal- $(k_1)$ Laute waren bereits in der arischen Grundsprache zu Zischlauten geworden, cf. IV. Absehn., § 142.

# § 97. Iranischer Bestand.

Die altiranischen Dialekte haben gemeinsam:

	T	${f onlos}.$	Tönend	
1.	Gutturale:	$\boldsymbol{k}$	$\boldsymbol{g}$	
2.	Palatale:	k	ġ	
3.	Dentale:	t	$\check{d}$	
4.	Labiale:	p	b	

Es fehlen ihnen also sämmtliche Aspiraten, welche in ihrer Mehrzahl zu Spiranten geworden sind.

## IX. Kapitel.

#### Die Tenues.

§ 98. Übersicht.

Die Tenues  $k \ k \ t \ p$  waren im Arischen im Wortinnern in jeder Stellung möglich ausser vor tönenden Geräuschlauten, vor denen sie bereits in vorarischer Periode zu Medien geworden waren. Ebenfalls in vorarischer Periode vollzog sich ferner die Umwandlung der Gruppe Med. Asp. + Ten. in die Gruppe Med. + Med. Asp. (g't = gd', b't = bd', d't = dd'). Vgl. Whitney, § 160 und unten XI. Kap.

Die arischen Tenues  $k \ \bar{k} \ t \ p$  hielten sich im Iranischen nur vor Vokalen, Halbvokalen und nach  $s, \ s$ ; sonst wurden sie vor Konsonanz zu Spiranten.

Man beachte übrigens, dass ind. k und g doppelten etymologischen Werth haben, cf. § 118, 128 f, 146, 166.
 Die in dischen sog. Cerebralen sind spec. indische Entwick-

<sup>2)</sup> Die indischen sog. Uerebralen sind spec. indische Entwicklungen aus Dentalen.

Die einzige Ausnahme hiervon macht die ar. Gruppe pt, welche im Av. ebenfalls als pt erscheint. 1)

Ar. rt(rt) erscheint im Avestischen mehrmals als  $\delta(e\delta)$ , cf. § 17, 73.

Über ar. t im Auslaut — andre Tenues kommen im Auslaut nicht vor — cf. § 139 ff.

## 1) Ar. k = ap., av. k, k.

§ 99. Ar. k = ap., av. k.

Nur vor Vokalen und u; cf. § 101. Vgl.:

- z. kap, p. kaṣkij; z. katārō; p. kartam, z. keretem; i. kád, káškid; katarás; kṛtám;
- 1. quod; gr. πότερος.
- z. kikiþwå ; vehrkō ; p. uṣkahjū, z. huṣkem ; hikuånhem. i. kikitván ; vṛ'kas ; súṣkam.

Anm. 1. Singulär: z. pantanhem, das für ar. \*panktasam steht, cf. § 76 Anm. Regulär wäre pantanhem. Wahrscheinlich aber wurde das k schon im Arischen nicht mehr gesprochen. Vgl. auch § 130 Anm.

2. Auffallend: ap.  $am\bar{a}ham = i$ .  $asm\bar{a}kam$ , z.  $am\bar{a}kem$ . Vgl. hierüber Verf., Ar. Forsch. I, S. 79. — Über av.  $humb\bar{a} = i$ . kumb'as cf. §115.

§ 100. Ar. k = ap., av. h.

Vor Konsonanten (r, n, m, t, d, s, s); cf.:

- p. suhrahjā; g. raehnanhō; z. taohna, p. taumā;²) i. sukrásja; réknasas; tokma;
- z. juhta"; uhđem; kahsē; p. hsašam, z. hsaþrem. juktám; i. ukt ám; cf. kásatē; ksatrám.

Anm. 1. Für av.  $t\bar{u}^i r i\bar{o} = i$ .  $t\acute{u}r jas$ ,  $tur^i jas$  » quartus« aus  $ktur^o$  (cf. z.  $\bar{a}ht\bar{u}^i r\bar{i}m$ ) ist anzunehmen, dass das anl. k schon im Arischen gefallen war.

- 2. Statt he tritt einige Male blosses e auf, z. B.: z. frae = i. prán für ar. \*pránke; z. vaeåntē n. g. vahejā, cf. i. vakejāmi. Vgl. § 147 Anm.
- 3. Vor s und s, zumal wenn es anl. vor, oder inl. zwischen Konsonanten steht, findet sich einige Male ein h, dem wir keinen etymologischen Werth zugestehen können, vgl.: p. hsnäsätij, cf. l. gnosco, vgl. § 168; z. zī-hsnāshemnā n. zīşno, cf. i. ģiģnāsati; z. hsjaopnem³) n. sjaopnem = i. kjāutnam, vgl. § 102; z. ā-hsnūs n. ā-snūs, vgl. § 168; z. pwar-hstaraska n. pworestāra.

<sup>1)</sup> Wahrscheinlich ist av. pt — im Ap. kein Beispiel — erst sekundär aus urir. ft hervorgegangen, vgl. auch in § 16 die Ausnahme. — Ar. ptr ist av. fdr, cf. § 112.

<sup>2)</sup> Für  $tauh_m\bar{a}$  stehend, wie auch jedenfalls gesprochen wurde, cf. np.  $tuh_m$  und § 151. Ap.  $h_m = ar$ . km liegt vor in  $tah_ma^0 = z$ .  $tah_ma^0$ .

<sup>3)</sup> So K. 7 oft.

2) Ar. 
$$k = ap.$$
, av.  $k$ ,  
= ap.  $s$ , av.  $\dot{s}$ .

§ 101. Ar. k = ap., av. k.

Nur vor Vokalen und i, cf. § 99. Vgl.:

z. hakaitē; — panka; — p. raukabis, z. raokā; — p. kā, z. ka; i. sākatē; pānka; of. rōkājati; ka;

gr. ἔπεται; πέντε; cf. λευχός; l. que.

— p. hakā, z. haka; — z. asļvar<sup>o</sup>kā; — kū; — g. kianhaþ; — i. sákā; suļvárkās;

z. fraskimbajoip n. fraskembem. i. skamb ám.

§ 102. Ar. k = ap. s, av.  $\dot{s}$ .

Nur vor ar. j = ap. ij (cf. § 82 Anm. 1), av. i. Cf.:

p. asijavam; — z. siao pnem; — tasieh s; sin sijavam; — visiata. i. dkjavam; — kjautnám; z. cf. tankietem; cf. akietem; cf. vikidiai.

Anm. Auffällig sind die Formen: z.  $\dot{sauaje}^inti$ ,  $\dot{sutem}=i$ .  $kj\bar{a}v\dot{a}janti$ , kjutam, cf. p. asijavam, neben z.  $\dot{s}jao\bar{p}nem=i$ .  $kj\bar{a}utnam$ ; — z.  $as\bar{o}$  neben g.  $as\bar{i}\bar{o}$  u. a., vgl. auch § 117 Anm. Dass  $\dot{i}$  einfach ausgefallen, ist nicht anzunehmen. Wahrscheinlich wurde  $\dot{s}$  (auch  $\dot{s}$ ,  $\dot{s}$ , cf. S. 9) moullirt gesprochen.

3) Ar. 
$$t = \text{ap.}$$
, av.  $t$ ,  
= ap.  $\not p$ ,  $(\not s)$ ,  $\not s$ ,  $s$ , av.  $\not p$ ,  $\not p$ ,  $s$ ,  $\vec d$ ,  $(\not s)$ .

§ 103. Ar. t = ap., av. t.

Vor Vokalen, vor į, ų und vor Konsonanz (r, w) nach s, ṣ; cf.: p. tūvam, g. tųēm; — p. pitā, z. pita; — p. astij, z. asti; — i. tvám; asti;

1. toum; pta; asti; 1. tū; gr. πατήρ; ἐστί;

z. hapta; — aṣta; — vastrem; — strī; — uṣtrem; — p. tia; — i. saptá; aṣtá; vástram; — strí; úṣṭram; tjád; gr. ἐπτά; ὁχτω.

z. jastwa ; — a<sup>i</sup>wiāhstrāi.

ar. \*jástvā.

Anm. Über ap.  $g\bar{a}\bar{p}um=i$ .  $g\bar{a}t\acute{u}m$ , z.  $g\bar{a}t\bar{u}m$  cf. Verf., Ar. Forsch., I. S. 79.

§ 104. Ar. t = ap., av. p.

Im Altpersischen nur vor v (geschr. uv, cf. § 84 Anm. 1); im Avestischen vor i, w (= ar. j, v, § 89), r, n, m. Cf.: p.  $huv\bar{a}m$ , z.  $hv\bar{a}$ ; — z.  $hiv\bar{a}$ ; —  $hiv\bar{$ 

i. tvám, tvā; tjágas; mitrám; kjāutnám; cf. jētimá.

Ap. § 105. Ar. tr erscheint im Altpersischen als š; cf.:
p. hṣašam; — puša; — šitijam.

i. kṣatrám, z. hṣaprem; i. putrás, z. puprō; pritīm, i. cf. triş.

<sup>1)</sup> Komparativformen; z. akem: akistem: asjō = i. n'avam: n'avist am: n'avjas.

Anm. Über 's cf. oben S. 9. — pr findet sich nur in mipra = z.  $mipr\bar{o}$ , i. mitrás auf den beiden jüngsten Inschriften. Ostiranisches Lehnwort?

§ 106. Ar. t = av. D.

Nur vor dem Verschlusslaut k; Ap. fehlt; cf.:

z. abkem; —  $tabkus\bar{\imath}s;$   $\overset{1}{}$  —  $bkaes\bar{\imath}o;$  —  $ver^ebka.$ 

1. átkem; cf. takvás.

Anm. Statt p findet sich auch s in : z.  $usk\bar{a}p$ , cf. i.  $ukk\dot{a}d$ , = ar. \* $utk\dot{a}d$ . D und s standen sich lautlich nahe, vgl. oben S. 9.

§ 107. Ar. t = ap., av. s.

a) Ar. t = ap., av. s.

Vor den tonlosen Verschlusslauten t,  $t^{(2)}$  und der Spirans s(ss = s). Cf.:

 $z. vist\bar{o}; -g. avapast\bar{o}is; -v\bar{o}ist\bar{a}; -p. ajast\bar{a}; -z. masi\bar{o}; -dasya.$ i. vittás: pattės ; vett a; \*ājáttā; mátsjas: datsvá.

b) Ar. t = av. s.

Vor k; ar. tk = av. sk = i. kk (Whitney,  $\delta$  202) = ap. sk(§ 108). Cf.:

z. raevaski prajā; — zareska; — jaska; — g. askī þ. i. \*revakki trājās; hrka; jákka.

Anm. Häufiger noch als sk findet sich pk, cf.: z. japka n. jaska, g. apkip n. askip u. a. Gleichwohl halte ich sk für das reguläre, besonders mit Rücksicht auf das Ap.; vgl. § 108. pk beruht auf etymologischer Schreibung:  $ja\mathbf{p} + ka$ .

**Ap.** § 108. Ar. t = ap. s.

Vor  $ij (= ar. j, cf. \S 82 Anm. 1)$  und vor k; im Av. entspricht p, bzw. s(b); cf.:

p. omarsijus; hasijam; anijaskij; — kiskij. i. mṛtjúṣ, z. merepiuṣ; i. satjám, z. haipiēm; i. anjákkid;

Anm. Wahrscheinlich ging ar. tk zunächst, wie im Avestischen, in sk (§ 107) über und erst dann in sk; vgl. auch § 149b.

§ 109. Ar. t = av. d.

Nach h, f (= ar. k, p) vor r, w (= ar. v); cf.:  $z.jaohdr\bar{o}; -g.vahedrahj\bar{a}; -z.vahedwanam; -nafedr\bar{o}.$ 

Anm. 1. đ führt auf ur ir an isch p zurück; nach h, p und f wird jede urir. tonlose Spirans im Avestisch en tönend; vgl. § 113, 120.

2. Auffällig: ap. bāhtris. htr aus urir. hpr?

§ 110. Ar. rt (rt) = av. s (es), vgl. § 17, 73a; cf.:

<sup>1)</sup> Part. Perf. Akt.; ar. \*tatkuṣiṣ : tak- = \*paptuṣiṣ : pat-. Die Wandlung der Dentalen vor Dentalen zur Spirans ist zum Theil höchst wahrscheinlich bereits indogermanisch, vgl. VERF., Philol. Rundschau I. Sp. 519. Cf.: gr.  $fo\bar{i}s\theta\alpha = g.\ v\bar{o}ist\bar{a};$  —  $distos = z.\ auist\bar{o}$  etc.

z., g. mašiō n. g. maretaesū; — (z. amešem n. meretem.) i. mártjas, mártēsu; amg'tam, mgtám.

Anm. Vor i wird auch fälschlich i (recte = ar. k, k) geschrieben, vgl. § 145 Anm. 2 und oben S. 8 N. 4.

4) Ar. 
$$p = ap.$$
, av.  $p$ ,  
= ap.  $f$ , av.  $f$ ,  $w$ .

§ 111. Ar. p = ap., av. p.

Vor Vokalen, Halbvokalen und vor t (nicht vor tr); cf.:

p. pitā, z. pita; - n. napā, z. napā, napti; - z spasem, g. spasjā;

i. pitā; i. nápāt; náptī; spášam;

gr. πατήρ; l. nepos; l. specio

p. puša, z. puþrō; — p. uparij, z. upairi; — z. aipianam. i. putrás; upári.

Anm. Über pt cf. § 98 N.

§ 112. Ar. p = ap., av. f.

Vor Konsonanten ausser t; (aber ptr = av. fdr). Im Altpersischen nur vor r, im Avestischen vor r, i, w := ar. j, v), n, d, s, s. p.  $fra^o$ , z.  $fra^o$ ; -z.  $er^ezifiab$ ;  $-\bar{a}fentem$ ; 1) -afnavuhantem; -i. pra; rjipjad;  $*\bar{a}pvantam$ ; apnasvantam; z.  $naf^odrem$ ;  $-\bar{a}fs$ ; -tafsab; -ta

§ 113. Ar. p = av. w.

Nach b = ar. t vor i = ar. j; cf. § 109. Nur in:

z. āþwiō, āþwiānem. ar. \*ātpjás.

Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 8 f. N.

## X. Kapitel.

## Die Tenues Aspiratae.

§ 114. Übersicht.

Die aspirirten tonlosen Verschlusslaute  $k^c$ ,  $k^c$ ,  $t^c$ ,  $p^c$  kommen in der arischen Grundsprache nur vor Vokalen, Halbvokalen, Liquiden, Nasalen und j, v vor; kamen sie vor andre Laute zu stehen, so hatten sie die Aspiration bereits im Indogermanischen eingebüsst und waren mit den nichtaspirirten Tenues zusammengefallen.

<sup>1)</sup> Cf. § 89. Steht für \*ā fwentem.

Die ar. Ten. Asp. wandeln sich im Iranischen in Spiranten, ausser nach s, s und Nasalen, wo sie die Aspiration verlieren.

1) Ar. 
$$k' = ap.$$
, av.  $k$ .

§ 115. Ar. k' = ap., av. h.

Anlautend vor, inlautend zwischen Vokalen; cf.:

p.  $hah\bar{a}manis$ , z. haha; —  $h\mathring{a}$ ; — p.  $haud\bar{a}$ , z.  $had\bar{a}$ ; —  $haud\bar{a}$ ;

z. harem; — humbō.

i. karám; — kumbás. 1)

Anm. Auffällig: z. kanōiş, kanajen etc., p. akānij, avākanam gegenüber i. k'ánāmi.

§ 116. Ar. 
$$k^c = (ap.,)$$
 av.  $k$ .

Nach Nasalen und Zischlauten; nur im Av. zu belegen; cf.:

z. ankupasmanå ; — skārajaþ-raþahe ; — skendem.

i. cf. ank ájātē ; cf. sk alájati;

2) Ar. 
$$k^c = ap. \ s, \ k = av. \ s, \ k$$
.

§ 117. Ar. 
$$k^c = (ap. s,) av. \dot{s}$$
.

Zwischen Vokalen. Im Ap. kein Beispiel. — Cf.:

z. haši-ābisē neben haha.

i. \*sak idvísē. 2)

Anm. Z. haża, hażąm (auch hażo und hazo geschrieben, cf. S. 9 N. 4) = i.  $s\acute{a}kj\bar{a}$ ,  $s\acute{a}kj\bar{e}$ , \* $s\acute{a}kj\bar{a}m$  stehen für hasja etc., cf. § 102 Anm.

§ 118. Ar. 
$$k^c = (ap.,)$$
 av.  $k$ .

Nur einmal im Av. nach s zu belegen; cf.:

z. skindaiehi.

i. k'indájasi, cf. gr. σχίζω.

3) Ar. 
$$t' = ap. \ p, \ t = av. \ p, \ d, \ t.$$
 § 119. Ar.  $t' = ap., \ av. \ p.$ 

Anl. vor, inl. nach Vokalen und nach r vor Vok.; cf.:

Anm. Z. fratemem, p.  $fratam\bar{a}$  haben ursprüngliches t gegen t in i. prat amam; t ist hier durch die Analogie von katurt amu, a. veranlasst.

§ 120. Ar.  $t^c = av. d$ .

Nach h und f (= ar. k, p), vgl. § 109 Anm. Cf.:

<sup>1)</sup> Für kuha, kumb ás eingetreten, vgl. E. Kuhn, K. Z. XXV, S. 327.

<sup>2)</sup> Mit irregulärem k' statt k' (wegen des folgenden i), cf. J. Schmidt, K. Z. XXV, S. 66.

$$\S$$
 121. Ar.  $t^c = ap.$ , av.  $t$ .

Nach s, s und nach n; cf.:

p. stānam, z. ostanem; - p. aistatā, z. histaiti; - pantå n. paþam. i. stánam; átist ata, tist ati; pánt ās, pat am.

4) Ar. 
$$p^c = ap., av. f, p.$$

§ 122. Ar. 
$$p^c = ap.$$
, av.  $f$ .

Nur inlautend zwischen Vokalen; cf.:

z. safem; — kafem; — p. kaufa, z. kaofō.

i. sap am; — ar. \*kaup as.

§ 123. Ar. 
$$p^c = (ap.)$$
 av.  $p$ .

Nur aus dem Av. nach s nachzuweisen; cf.:

z. sparaþ; — spānō.

i. spurát; ospānas.

#### XI. Kapitel.

### Die Mediae und Mediae Aspiratae.

§ 124. Übersicht.

I. Die Medien g, g, d, b standen in der arischen Grundsprache im Wortinnern nur vor tönenden Lauten; vor tonlosen waren sie bereits in vorarischer Periode in die Tenues übergegangen.

Die aspirirten Medien g', g', d', b' kamen in der arischen Grundsprache nur vor Vokalen und vor n, m, r, l, i, u, j, v vor; vor Geräuschlauten waren sie zu Mediae, die Geräuschlaute selbst aber waren tönend und aspirirt geworden; vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 3ff; Whitney, § 160. 1)

<sup>1)</sup> g'+t, t=i, gd'=p, g, gd=z, gd, cf, z, duzda-i, cf,  $d\partial gd'i$ ; — g'+s=[ks=] gz=zz, cf, g,  $aogz\bar{a}-gr$ , cf,  $c\bar{b}\chi o\mu av$ ; — b'+t, t'=bd'=bd=wd, cf, z,  $der^sw\bar{a}a-i$ ,  $dr\bar{b}d'\bar{a}s$ ; — b'+s=[ps=] bz=wz, cf, z,  $diwza\bar{p}-dipsati$ ,  $ddb'\bar{a}t$ ; -d'+t, t'=dd'=zd=zd, cf, z, dazdi-i, dadd'i; —  $g'_1+t$ , t'=d'=zd=zd, cf, z, vazdris-i, cf,  $v\bar{c}d'um$ ; —  $g'_1+s=[ks=]$  z=z, cf, z,  $vaza\bar{p}$ — gr, cf,  $\bar{b}\chi o\varsigma$ . — Alle scheinbaren Ausnahmen erklären sich als Analogiebildungen, cf,  $v\bar{c}$ 

- II. In den altiranischen Dialekten sind die arischen Mediae und Mediae Aspiratae zusammengefallen. d vor Dentalen ist zur Spirans z geworden; im Übrigen sind sie vertreten:
- 1) im Altpersischen 1) und im Gāpā-Dialekt durch Medien;
- 2) im jüngern Avesta durch Medien und Spiranten; und zwar stehen die Medien mit wenigen Ausnahmen im Anlaut, so wie im Inlaut nach Zischlauten und Nasalen. Sonst sollten im Inlaut durchweg Spiranten  $\mathfrak{F}, \mathfrak{F}, \mathfrak$

Über auslautend d cf. § 139 ff.

1) Ar. 
$$g, g' = ap., gd. g = z. g, z.$$

§ 125. Ar.  $g, g' = ap., gd., z. g^3$ :

Im Ap., Gd. allgemein; im Z. nur anlautend vor Vokalen und r, inlautend nach p, z, z.

```
a) Ar. g = ap., gd., z. g; cf.:
```

z., g. gāuṣ; - z. garewem; - gaiō; - gatō, g. gaidī; - g. ugrēng; i. gāuṣ; gárē am; gájas; gatás, gahi; ugrán;
gr. βοῦς; cf. βρέφος; cf. βlος; βατός; cf. βρις.
z. grīuaṭa; - z. anguṣta; - mazgem; - p. gā þum; - baga, g. bāgem.
i. grīvájām; anguṣt á; cf. maġġānam; gātúm; b ágas.

b) Ar. 
$$g' = ap.$$
, gd., z.  $g$ ; cf.:

z. gar<sup>e</sup>mem, g. gar<sup>e</sup>mā; – z. zangem; – p. dargam, g. dar<sup>e</sup>gēm; garmám;
 i. dūrģám;
 l. formus;
 gr. δολιχόν.

p. gaoṣā, z. gaoṣem, g. gūṣatā; — g. magahiā; - p. draugā. i. ģ ōṣām; mag áṣjā; drog ād.

**Z.** § 126. Ar.  $g, g' = z \cdot z$ .

Anlautend vor Konsonanten ausser r und allgemein inlautend ausser nach p, z, z.

<sup>1)</sup> Doch vgl. oben S. 8. 4.

<sup>2)</sup> Wie k zu ż wird, so sollte g zu ż werden, allein das alte Zeichen für ż hat später einen andern Lautwerth bekommen, cf. oben S. 9. 6., und so blieb nur übrig den Laut ż mit z darzustellen.

<sup>3)</sup> Über av. g cf. oben S. 8. 4; z. B. in z. guşta n. g. aguşta, güşata, cf. 2.

```
a) Ar. q = z. z; cf.:
\mathbf{z}. \mathbf{z}^{e} \mathbf{n} \mathbf{d}; -
                bazem ; — uzrō ; — gazmūṣīm ; — mer<sup>e</sup>zō ; — er<sup>e</sup>zata.
i. gnás, g. g<sup>e</sup>nå ; b'ágam ; ugrás ; ġagmuṣim ;
gr. cf. γυνή ; cf. βαίνω ;
                                                        mṛgás; cf. rágas.
gr. cf. yuvh;
                                                                 cf. ἔρεβος.
     b) Ar. g = z. g; cf.:
z. dar^ezem ; — draoz\bar{o} ; — gaznenti.
                   drog as; cf. gig nantē.
i. dīrģ am;
                              cf. ἔπεφνον.
gr. δολιχόν;
    Anm. Irreguläres g statt g findet sich nur selten, cf. z. \dot{g}igarya —
i. gagrába; — z. aogare, cf. i. bgas.
Z. § 127. Ar. g, g schwindet im Zend vor g; aber der Gd. hat
gu; cf.:
z. druž ; —
                           hyovahe; — drivajāska. 1)
g. druguå,2) i. drúhvān; g. huoguā;
                                        n. drizavs.
              2) Ar. \dot{g}, \dot{g} = ap., gd. \dot{g} = z. \dot{g}, z.
      § 128. Ar. \dot{g}, \dot{g}^{c} = ap., gd., z. \dot{g}.
Allgemein im Ap. und Gd.; im Z. nur anlautend, so wie in-
lautend nach n und z.
      a) Ar. \dot{g} = ap., gd., z. \dot{g}; cf.:
p. gīvā, z. guaiti, g. guāmahī; — z. ģiā; — z., g. gasaþ n. g. gaidī;
                                      ġjάs;
cf. βιός;
                                                      gák at,
cf. βάσκω;
         ġŧvati,
                      ģīvāmasi ;
gr. cf. βίος;
p. ġamījā, z. ġamīāþ; — g. jaoġā; — g. ġēnajō; — aoġanhā.
                                                    gánajas; ogasā.
l. cf. augere.
                                 i. jögā ;
 i. gamjāt;
                             gr. cf. ζεύγνυμι;
      b) Ar. \mathbf{g}^c = \mathrm{ap.}, \mathrm{gd.}, z. \mathbf{g}; cf.:
p. ganijā, z. gainti; — p. adūrūgīja, g. druģim, adruģiantō; —
 i. hanjāt,
                hánti;
                                ádruhjat,
                                                drúham, cf. ádruhjan;
gr. cf. φόνος
z. rengaje ti; — g. aregap.
i. rahájati;
                     i. árhat.
gr. cf. έλαχύς;
                     cf. apyw.
Z. § 129. Ar. \dot{g}, \dot{g}^c = z. z.
Im Inlaut ausser nach n und z.
      a) Ar. \dot{g} = z. z; cf.:
z. naenizaiti; — otaezem; — bazaþ; — fradwazen. 3)
                                  i. b'ágat; cf. d'vágas.
cf. niġānás;
                  cf. tegas;
gr. cf. χέρβιβα; cf. στίγμα.
      b) Ar. g = z z; cf.:
```

z. azis; — daza ti; — snaezāþ; — druzāþ; — draza ti.

cf. drúhjati; cf. dr'hja.

dáhati;

i. *άhi*ş;

gr. έχις; cf. τέφρα;

cf. νίφει. 1) Für drizuijaska, cf. § 91; Gen. Sing. Fem.

<sup>2)</sup> Cf. Verf., B. B. VII, S. 187 f. N. 3) Hdss. fradwaozen m. Var.

Anm. Irregulärer Verschlusslaut statt der Spirans findet sich hier, bei den Palatalen, besonders häufig; cf.: z. drugintem, drugem n. druzab; — jugieti, cf. i. jugjátē; — piegō = i. tjágas; — aoganha = i. ōgasā; drāgistem = i. drāg ist am; — aregaiti = i. arhati; — ubģieitē, of. i. ubġántu u. a. m.

3) Ar. d, d' = ap., gd. d, z = z. d, z, d, d, n, -.§ 130. Ar. d, d' = ap., gd., z. <math>d. Allgemein im Ap., Gd.; im Z. nur anlautend, ausser vor v und m, so wie inlautend nach n, z, z.

a) Ar. d = ap., av. d; cf.:

p. dadātūv, g. dadmahī, z. da<sup>i</sup>dē; — z. dya; — dasa; i. dádātu. dadmási. dade; i. dvá: dáša :

δύω; gr. cf. δίδωμι; δέχα:

p. dargam, g. daregem, z. darezem; — g. vaedā; — z. vindal; i. dīrģ ám ; veda: vindát: gr. δολιχόν; Foῖδε;

z. skindaję ti; — hazdjā þ.

i. k' indájati; sēdját. cf. sedere.

1. cf. scindere;

b) Ar.  $d^{c} = ap.$ , av. d; cf.:

 $\mathbf{p}.\ ad\bar{a}, \mathbf{g}.\ dad\mathring{a}, \mathbf{z}.\ d\bar{a}ma; -\mathbf{p}.\ d\bar{a}darsim, \mathbf{z}.\ darsis; -\mathbf{z}.\ d\bar{u}nma; -\mathbf{p}.$ i. áď āt, dáď ās, ď āma; gr. τίθης, °θῆμα; dad rsis; cf. d'ūmás;

**cf.** θρασός; l. cf. fūmus;

 $\mathbf{p}$ .  $d\bar{u}r\bar{u}v\bar{a}$ ,  $\mathbf{z}$ . druahe;  $-\mathbf{z}$ . and dska;  $-\mathbf{z}$ .,  $\mathbf{g}$ .  $m\bar{u}zdem$ ;  $-\mathbf{z}$ . dazdi;  $-\mathbf{z}$ . đ ruvásia : and ás: mīđám: dadd i: μισθόν;

 $g. ver^e z d\bar{a} is; - z. banda ia b.$ i. vrdď āís; band'ájat. gt. cf. binda.

Anm. Auffällig: z. berezenbjo, dbisjanbja, die für ar. oandb jo eingetreten sind; cf. § 78 Anm. War d schon im Arischen gefallen? Vgl. auch § 76 Anm. und § 99 Anm. 1.

§ 131. Ar. d = ap., av. z.

Vor d,  $d^c$  und z (zz = z); 1) cf.:

 $\mathbf{p}$ .,  $\mathbf{g}$ .  $azd\bar{a}$ ;  $-\mathbf{g}$ .  $dazd\bar{u}m$ ;  $-\mathbf{z}$ .  $ver^ezd\tilde{a}$ ;  $-\mathbf{g}$ .  $ger^ezd\bar{u}m$ ;  $-\mathbf{z}$ . dazdi. i. add'ā; — dadd'vám; — vrdd'ās; \*grdď vám ; dadď í.

**Z.** § 132. Ar. d, d' = z. d.

Im Inlaut ausser nach n, z, z.

a) Ar. d = z. d; cf.:

z.  $vaeda; -dada^iti; -p\bar{a}dem; -v\bar{\imath}hadab; -mad\bar{o}; -sadaie^iti.$ pådam; cf. kadati; i. veda; dádāti; mádas ; δίδωσι ; πόδα. gr. Fοῖδε;

<sup>1)</sup> Ohne Zweifel schon voriranisch, cf. i.  $d\bar{e}hi$  (aus dazdi) = z. dazdiu. a.; vgl. § 107a.

b) Ar. d' = z. d'; cf.:

z. dađami ; – mađu ; – ma<sup>i</sup>dio ; – ađarem ; – ađwanem ; – vađ<sup>a</sup>ris. áð aram ; i. dáď āmi; máď u ; máď jas ; úď vānem ; μέθυ; gt. midjis; cf. undar. gr. tidnui;

Anm. 1. Irreguläres d statt đ findet sich ziemlich häufig; cf.: z. udrem = i. udram; — heudrem = i. keudram; — sadaje ti n. sado; — jazāma dē n. oma dē = i. jāgāmahē; — dademahi n. dademahi = i. dadmasi; — varedapem n. vare dente = i. várd ante u. a. m.

2. Einige Male findet sich z statt d geschrieben, cf. jezi n. jeidi =

i. jádi, p. jadīj.

3. Öfters wird p statt d geschrieben; wohl bloss ein Missverständnis.
Cf.: z. dapa'ti, da'piāp, dapusō n. g. dada'tī, da'diāp, dadusō, cf. i. dadjāt, dad jāt; — z. zgapa'tē n. zgada'tī.

4. Auffällig: z. aesmem st. aedmem, cf. i. id mam. Vgl. übrigens unten

Z. § 133. Ar. d, d' wird z. d oder schwindet gänzlich. 1) Im Anlaut vor  $b \ (= ar. \ v, cf. \ \S 90)$ ; aber Gd. hat  $d. \ Vgl.$ : z. dbistahe: bitīm: i. dvistásja, g. cf. dabisentī; i. dvitījam, g. dabitīm; i. dvis.

**Z.** § 134. Ar. d, d wird im **Z**. n.

Nur im Anl. vor m und im Inl. vor n des Suffixes -na; cf. § 138 und Whitney, § 161. Vgl.:

z.  $nm\bar{a}nem$ ; 2) — z. bunem. 3)

g. demānem; i. buď nám.

§ 135. Ar. rd erscheint im Avestischen einige Male als z (für z), wie rt als  $\delta$ , cf. § 110. Vgl.:

g. āzus (»Flüssigkeit«); — z. dāzu (»Schmerz«); — azana. np. dard (»Schmerz«);4) i. cf. ardanis. i. cf. ārdrás (»nass«);

4) Ar.  $b, b^c = ap., gd. b = z. b, w(v, y).$ 

§ 136. Ar. b,  $b^c = ap.$ , gd., z. b.

Allgemein im Ap. und Gd.; im Z. nur im Anlaut, so wie im Inlaut nach m. — Ar. b ist sehr selten. — Cf.:

z. berezantem; — z. barāni, p. abaram, g. baratū; — p., g. brātā; īṇi, ἀbʿaram, gr. cf. ἔφερον; b árāni, b'áratu; i. brhántam;

φράτωρ; g. bavātij, z. bayaiti; - skembem; - p. abij, g. aibī; - daben; - ubē. b'ávati; skamb'ám; ab'i; i. b'ávāti,

dáb an; ub έ. cf. ἄμφω. gr. cf. φύω;

<sup>1)</sup> Der Grund dieser verschiedenen Behandlung ist mir nicht klar.

<sup>2) »</sup>Haus«, cf. i. dámas, gr. δόμος.
3) Für \*bunnem stehend.

<sup>4)</sup> z.  $d\bar{a}zu$ : np. dard = z.  $ma\dot{s}i\bar{o}$ : np. mard.

**Z.** § 137. Ar.  $b, b^c = z. w$ .

Im Inlaut ausser nach m. — Ar. b selten. — Cf.:

z. derewda; — awrem; — bawrare; — a'wi; — dawa' þiā. i. drbd'ás; ab'rám; bab'rúr; ab'í; of. dáb'an. ab'i; cf. dáb'an. gr. άφρόν; cf. πιφράται.

Anm. 1. Z. a wiō steht für a wwiō = ar. \*abb iás, cf. i. adb jás, zu āp-.

2. Statt w wird auch v und noch häufiger u geschrieben, z. B.:
z. uvae bia, uae bia (§ 91 f. Anm.) = g. ubōibiā, i. cf. ub āb jām; — z. bauāua,
cf. i. bab ūva; — z. geruaie ti = i. grb ájati (auch mit Epenthese ge v v o,
cf. § 50 Anm. 1) u. a. m. — Statt uwē schreibt man uiē (für uuē, § 92); statt
wi findet sich ui, ui und — nach a—oi (§ 91b), cf.: gaepā uiō (Var. gaepā uaiō,
§ 91b Anm. 3), ner uiō, ašauaļojō neben hunū uoō, ner biō, i. nr bbjās. —
Statt und neben a a va a sauaļojā neben hanū uiō (§ 6ndet sich auch access

Statt und neben z. a'wi = g. a'bī, p. abij, i. abi, indet sich auß und aoi.
3. Irreguläres b ist nicht selten; cf.: z. nabānazdistanam, cf. i. nā-b'ānēdisf as; — frabāem (Var. frabdem), cf. i. upabdis; — ubdasnis n. derewāa (beide mit ar. bd'); — besonders in den Kasus mit ar. b'c: z. dasuas biō = i. dēvēb jas (vgl. jedoch S. 64 N. 2) u. a. m.

§ 138. Ar.  $b, b^c = ap., av. m.$ 

Vor n des Nominalsuffixes -na-, vgl. § 134 und Whitney, § 161. Cf.:

p. kamnaibis, z. kamnem, g. kamnānā. 1) Aber: z.  $qer^ewn\bar{a}^iti$ . n. z. kambistem, gr. cf. χεμφάς, χεμπός. i. grb nāti.

#### Auslautende Verschlusslaute.

§ 139. Übersicht.

Von sämmtlichen Verschlusslauten standen im Arischen nur t und d im Auslaut, ersteres nach Vokalen und Konsonanten, letzteres wohl nur nach Vokalen.

Im Iranischen sind nach Vokalen t und d zusammengefallen; im Avestischen entspricht b; im Altpersischen wird der betr. Laut nicht geschrieben, allein ein vorausgehendes a wird nicht als ein auslautendes betrachtet, d. h. nicht besonders geschrieben, cf. § 35.

Auslautend t nach Konsonanten ist im Gābā-Dialekt geblieben nach s und s (wenn aus t, § 107) und ist nach r zu pgeworden; sonst ist es, wie allgemein im Zend und Altpersischen, geschwunden.

§ 140. Ar. ausl. t, d nach Vokalen. = av.  $\mathbf{b}$ , ap. -. Cf.:

<sup>1)</sup> z. kamnem (\*kabnem): z. kambiştem = i. b'adrám: bánd' işt' am.

```
2) Ar. k = ap., av. k,
          = ap. s, av. \dot{s}.
```

§ 101. Ar. k = ap., av. k.

Nur vor Vokalen und i, cf. § 99. Vgl.:

z. haka tē; — panka; — p. raukabis, z. raokā; — p. kā, z. ka;

pánka: cf. rōkájati; gr. ἔπεται; πέντε; cf. heuxos;

— p.  $hak\bar{a}$ , z. haka; — z.  $asvar^ek\hat{a}$ ; —  $k\bar{u}$ ; — g. kianhab; i. sákā: su várkās:

z. fraskimbajoih n. fraskembem. i. skamb ám.

§ 102. Ar. k = ap. s, av.  $\dot{s}$ .

Nur vor ar. j = ap. ij (cf. § 82 Anm. 1), av. i. Cf.:

p. asijavam; -z. siao pnem; -tasiehīs;  $^{1}$ ) -g. asio;  $^{1}$ ) -vīsiata. i. ákjavam; kjāutnám; z. cf. tankistem; cf. akiştem; cf. vīkidjāi.

Anm. Auffällig sind die Formen: z. sayaje inti, sutem = i. kjavajanti, kjutám, cf. p. asijavam, neben z. sjaopnem = i. kjäutnám; — z. asö neben g. asiō u. a., vgl. auch § 117 Anm. Dass i einfach ausgefallen, ist nicht anzunehmen. Wahrscheinlich wurde s (auch s, s, cf. S. 9) moullirt gesprochen.

3) Ar. 
$$t = ap.$$
, av.  $t$ ,  
= ap.  $\not p$ ,  $(\not s)$ ,  $\not s$ ,  $s$ , av.  $\not p$ ,  $\not p$ ,  $s$ ,  $\vec d$ ,  $(\not s)$ .

§ 103. Ar. t = ap., av. t.

Vor Vokalen, vor i, u und vor Konsonanz (r, w) nach s, s; cf.: p. tūvam, g. tyēm; — p. pitā, z. pita; — p. astij, z. asti; —

pitά;gr. πατήρ; i. tvám; 1. tū; έστί;

z. hapta; — aṣta; — vastrem; — strī; — uṣtrem; — p. tia; aṣṭā; vástram; — strí; ústram ; tjád; όχτώ.

gr. έπτά; z. jastwa; — a'wiāhstrāi.

ar. \*jástvā.

Anm. Über ap. gāpum = i. gātúm, z. gātūm cf. Verf., Ar. Forsch., I. S. 79.

§ 104. Ar. t = ap., av. b.

Im Altpersischen nur vor v (geschr. uv, cf. § 84 Anm. 1); im Avestischen vor i,  $w (= ar. j, v, \S 89), r, n, m$ . Cf.:

p. þuvām, z. þwā; — z. hiegō; — miþrem; — siao þnem; — jaeþma. tvā; tjáġas; mitrám : kjāutnám; cf. jētimá.

Ap. § 105. Ar. tr erscheint im Altpersischen als s; cf.: puša ; p. hsasam; — Sitiiam.

i. kṣatrám, z. hṣaprem; i. putrás, z. puprō; pritīm, i. cf. tríş.

<sup>1)</sup> Komparativformen; z. akem: akiştem: akiō = i. návam: nívist am: návjas.

Anm. Über  $\tilde{s}$  cf. oben S. 9. —  $\bar{p}r$  findet sich nur in  $mi\bar{p}ra = z$ .  $mi\bar{p}r\bar{o}$ , i.  $mitr\dot{a}s$  auf den beiden jüngsten Inschriften. Ostiranisches Lehnwort?

§ 106. Ar. t = av. D.

Nur vor dem Verschlusslaut k; Ap. fehlt; cf.:

z. apkem; — tapkuṣīṣ;¹) — pkaeṣō; — verepka.
 l. átkem; cf. takvás.

Anm. Statt  $\bar{p}$  findet sich auch s in: z.  $usk\bar{a}\bar{p}$ , cf. i.  $ukk\dot{a}d$ , = ar.  $*utk\dot{a}d$ .  $\bar{p}$  und s standen sich lautlich nahe, vgl. oben  $\hat{S}$ . 9.

§ 107. Ar. t = ap., av. s.

a) Ar. t = ap., av. s.

Vor den tonlosen Verschlusslauten t,  $t^{c_2}$  und der Spirans s (ss = s). Cf.:

z. vistō; – g. auapastōis; – vōistā; – p. ajastā; – z. masiō; – dasua. i. vittás; pattės; vett a; \*ājáttā; mútsjas; datsvá.

b) Ar. t = av. s.

Vor k; ar. tk = av. sk = i. kk (Whitney, § 202) = ap. sk (§ 108). Cf.:

z. raevaski prajā; — zareska; — jaska; — g. askī þ. i. \*revakki trājās; hríkka; júkka.

Anm. Häufiger noch als sk findet sich pk, cf.: z. japka n. jaska, g.  $apk\bar{\imath}p$  n.  $ask\bar{\imath}p$  u. a. Gleichwohl halte ich sk für das reguläre, besonders mit Rücksicht auf das Ap.; vgl. § 108. pk beruht auf etymologischer Schreibung: jap+ka.

**Ap.** § 108. Ar. t = ap. s.

Vor  $\mathbf{i}$  (= ar.  $\mathbf{j}$ , cf. § 82 Anm. 1) und vor  $\mathbf{k}$ ; im Av. entspricht  $\mathbf{p}$ , bzw.  $\mathbf{s}$  ( $\mathbf{p}$ ); cf.:

p. <sup>o</sup>marşijuş; — haşijam; — anijaşkij; — kişkij. i. mytjuş, z. mer<sup>e</sup>piuş; i. satjum, z. ha<sup>i</sup>piēm; i. anjukkid; \*kikkid

Anm. Wahrscheinlich ging ar. tk zunächst, wie im Avestischen, in sk (§ 107) über und erst dann in sk; vgl. auch § 149b.

§ 109. Ar. t = av. d.

Nach h, f (= ar. k, p) vor r, w (= ar. v); cf.: z.  $jaohd\bar{r}\bar{o}$ ; — g.  $vah^edrahj\bar{a}$ ; — z.  $vah^edvanqm$ ; —  $naf^edr\bar{o}$ .

Anm. 1. d führt auf uriranisch p zurück; nach h, p und f wird jede urir. tonlose Spirans im Avestischen tönend; vgl. § 113, 120.

2. Auffällig: ap. bahtris. htr aus urir. hpr?

§ 110. Ar.  $rt (rt) = av. \dot{s} (e\dot{s}), vgl. § 17, 73a; cf.:$ 

Part. Perf. Akt.; ar. \*tatkuṣiṣ: tak- = \*paptuṣiṣ: pat-.
 Die Wandlung der Dentalen vor Dentalen zur Spirans ist zum Theil höchst wahrscheinlich bereits indogermanisch, vgl. Verf., Philol. Rundschau I. Sp. 519. Cf.: gr. Foioθα = g. vōistā; — ἀιστος = z. auistō etc.

z., g. mašiō n. g. maretaeṣū; — (z. amešem n. meretem.)
i. mártjas, mártēṣu; amg'tam, mgtám.

Anm. Vor i wird auch fälschlich  $\delta$  (recte = ar. k, k) geschrieben, vgl. § 145 Anm. 2 und oben S. 8 N. 4.

4) Ar. 
$$p = ap.$$
, av.  $p$ ,  
= ap.  $f$ , av.  $f$ ,  $w$ .

§ 111. Ar. p = ap., av. p.

Vor Vokalen, Halbvokalen und vor t (nicht vor tr); cf.:

p. pitā, z. pita; – n. napā, z. napā, napti; – z spasem, g. spasįā; i. pitā; i. napāt; naptī; spašam;

i. pita; i. nάpāt;  $nάpt\bar{\imath}$ ; spášam; gr. πατήρ; l. nepos; l. specio

p. puśa, z. puþrō; — p. uparij, z. upa<sup>i</sup>ri; — z. a<sup>i</sup>pianam.
i. putrás; upári.

Anm. Über pt cf. § 98 N.

§ 112. Ar. p = ap., av. f.

VorKonsonanten ausser t; (aber ptr = av. fdr). Im Altpersischen nur vor r, im Avestischen vor r, i, w := ar. j, v), n, d, s, s. p.  $fra^0$ , z.  $fra^0$ ; – z.  $er^ezifiab$ ; – afentem; 1) – afnavuhantem; – i. pra; — gipjad; \*apvantam; apnasvantam; z.  $naf^edrem$ ; — afs; — afsab; — afsab; — afsab; — afsab; i. cf. apsa.

§ 113. Ar. p = av. w.

Nach  $p := ar. \hat{t}$  vor  $\hat{i} := ar. \hat{j}$ ; cf. § 109. Nur in:  $z. \bar{a} pw \hat{i} = \bar{a} pw \hat{i}$ .

ar. \*ātpjás.

Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 8f. N.

## X. Kapitel.

## Die Tenues Aspiratae.

§ 114. Übersicht.

Die aspirirten tonlosen Verschlusslaute k', k', p' kommen in der arischen Grundsprache nur vor Vokalen, Halbvokalen, Liquiden, Nasalen und j, v vor; kamen sie vor andre Laute zu stehen, so hatten sie die Aspiration bereits im Indogermanischen eingebüsst und waren mit den nichtaspirirten Tenues zusammengefallen.

<sup>1)</sup> Cf. § 89. Steht für \*āfwentem.

Die ar. Ten. Asp. wandeln sich im Iranischen in Spiranten, ausser nach s, s und Nasalen, wo sie die Aspiration verlieren.

1) Ar. 
$$k' = ap.$$
, av.  $h$ ,  $k$ .  $\delta$  115. Ar.  $k' = ap.$ , av.  $h$ .

Anlautend vor, inlautend zwischen Vokalen; cf.:

p.  $hah\bar{a}manis$ , z. haha; —  $h\mathring{a}$ ; — p.  $haud\bar{a}$ , z.  $had\bar{a}$ ; — i. haha; — cf. i. haha; — cf. i. haha; —

z.  $harem; - humb\bar{o}$ .

i. k arám; — kumb ás. 1)

Anm. Auffällig: z. kanōis, kanajen etc., p. akānij, avākanam gegenüber i. k ánāmi.

§ 116. Ar. 
$$k^c = (ap.,)$$
 av.  $k$ .

Nach Nasalen und Zischlauten; nur im Av. zu belegen; cf.:

z. ankupasmanå ; — skārajaþ-raþahe ; — skendem.

cf. sk alájati; i. cf. apk ájātē:

2) Ar. 
$$k^c = \text{ap. } \hat{s}, k = \text{av. } \hat{s}, k$$
.

§ 117. Ar.  $k^c = (ap. s,) av. \dot{s}$ .

Zwischen Vokalen. Im Ap. kein Beispiel. — Cf.:

z. haši-ābisē neben haha.

i. \*sak idvísē. 2)

Anm. Z. haża, hażę, hażąm (auch hażo und hazo geschrieben, cf. S. 9 N. 4 = i.  $s\acute{a}k'j\bar{a}$ ,  $s\acute{a}k'j\bar{e}$ , \* $s\acute{a}k'j\bar{a}m$  stehen für hasja etc., cf. § 102 Anm.

§ 118. Ar. 
$$k^c = (ap.,)$$
 av.  $k$ .

Nur einmal im Av. nach s zu belegen; cf.:

z. skindajehi.

i. k'indájasi, cf. gr. σχίζω.

Anl. vor, inl. nach Vokalen und nach r vor Vok.; cf.:

p. jahā, z. jaha; — p. pahim, z. paham; — arehem; — i. játā; patām; art am;  $rapem; - g\bar{a}p\dot{a}; - paht\dot{a}.$ 

Anm. Z. fratemem, p. fratamā haben ursprüngliches t gegen t in i. pratamām; t ist hier durch die Analogie von katurt am u. a. veranlasst.

§ 120. Ar.  $t^c = av. d.$ 

Nach h und f (= ar. k, p), vgl. § 109 Anm. Cf.:

<sup>1)</sup> Für kuha, kumb ás eingetreten, vgl. E. Kuhn, K. Z. XXV, S. 327. 2) Mit irregulärem k' statt k' (wegen des folgenden i), cf. J. Schmidt, K. Z. XXV, S. 66.

§ 121. Ar. 
$$t' = ap.$$
, av.  $t$ .

Nach s, s und nach n; cf.:

p. stānam, z. °stanem; - p. aistatā, z. hista<sup>i</sup>ti; - pantå n. paþam. i. st'ánam; útist ata, tist ati; púnt ās, pat ám.

4) Ar. 
$$p' = ap., av. f, p.$$

§ 122. Ar. 
$$p^c = ap.$$
, av.  $f$ .

Nur inlautend zwischen Vokalen; cf.:

z. safem; — kafem; — p. kaufa, z. kaofō.

i. sap ám; kap am; — ar. \*kaup as.

§ 123. Ar. 
$$p^c = (ap.,)$$
 av.  $p$ .

Nur aus dem Av. nach s nachzuweisen; cf.:

z. sparaþ; — spānō.

i. sp'urát; °sp'ānas.

### XI. Kapitel.

# Die Mediae und Mediae Aspiratae.

§ 124. Übersicht.

I. Die Medien g, g, d, b standen in der arischen Grundsprache im Wortinnern nur vor tönenden Lauten; vor tonlosen waren sie bereits in vorarischer Periode in die Tenues übergegangen.

Die aspirirten Medien g', g', d', b' kamen in der arischen Grundsprache nur vor Vokalen und vor n, m, r, l, i, u, j, v vor; vor Geräuschlauten waren sie zu Mediae, die Geräuschlaute selbst aber waren tönend und aspirirt geworden; vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 3 ff; Whitney, § 160. 1)

<sup>1)</sup>  $g'+t, f=i.gd'=p., g. gd=z. zd, cf. z. duzda-i. cf. dogd'i; -g'+s=[ks=] gz=zz, cf. g. aogzā-gr. cf. edgouat; -b'+t, t'=bd'=bd=wd, cf. z. derewāa-i. drbd'as; -b'+s=[ps=] bz=wz, cf. z. diwzap-dipsati, ddb'at; -d'+t, t'=dd'=zd=zd, cf. z. dazdi-i. dadd'i; -g'_1+t, t'=d'=zd=zd, cf. z. vazdris-i. cf. vodum; -g'_1+s=[ks=] z=z, cf. z. vazap-gr. cf. dxoc. -Alle scheinbaren Ausnahmen erklären sich als Analogiebildungen, cf. Verf., l. c., S. 16 ff.$ 

- II. In den altiranischen Dialekten sind die arischen Mediae und Mediae Aspiratae zusammengefallen. — d vor Dentalen ist zur Spirans z geworden; im Übrigen sind sie vertreten:
- 1) im Altpersischen 1) und im Gāþā-Dialekt durch Medien;
- 2) im jüngern Avesta durch Medien und Spiranten; und zwar stehen die Medien mit wenigen Ausnahmen im Anlaut, so wie im Inlaut nach Zischlauten und Nasalen. Sonst sollten im Inlaut durchweg Spiranten — z, z, 2) d, w — stehen, allein die Schreibung ist hier sehr unsicher und schwankend. Die verschiedene Schreibung sonst gleicher Wörter in den Gāpā's und dem übrigen Avesta musste die Abschreiber verwirren.

Über auslautend d cf. § 139 ff.

1) Ar. 
$$g, g' = ap., gd. g = z. g, z.$$

§ 125. Ar.  $g, g' = ap., gd., z. g^3$ :

Im Ap., Gd. allgemein; im Z. nur anlautend vor Vokalen und r, inlautend nach p, z, z.

```
a) Ar. g = ap., gd., z. g; cf.:
```

 $z., g. g\bar{a}u\bar{s}; -z. gar^ewem; -ga\bar{i}\bar{o}; -gat\bar{o}, g. ga^id\bar{i}; -g. ugr\bar{e}ng;$ gárb' am; gájas; gatás, gaht; cf. βρέφος; cf. βίος; βατός;

z. grīuaia; — z. argusta; — mazgem; — p.  $g\bar{a}hum$ ; — baga, g.  $b\bar{a}gem$ . angust a; cf. magganam; i. grīvājām ; gātúm ;

b) Ar. 
$$g' = ap.$$
, gd., z.  $g$ ; cf.:

z. garemem, g. garemā; — z. zangem; — p. dargam, g. daregēm; gʻarmám; cf. i. ġang á; i. dīrģ ám; 1. formus; gr. δολιχόν.

 $\mathbf{p}$ .  $gaos\bar{a}$ ,  $\mathbf{z}$ . gaosem,  $\mathbf{g}$ .  $g\bar{u}$ sat $\bar{a}$ ; —  $\mathbf{g}$ .  $magahi\bar{a}$ ; —  $\mathbf{p}$ .  $draug\bar{a}$ . i. g ōsám; maģ ásja ;

**Z.** § 126. Ar. g, g' = z. g.

Anlautend vor Konsonanten ausser r und allgemein inlautend ausser nach n, z, z.

<sup>1)</sup> Doch vgl. oben S. 8. 4.

<sup>2)</sup> Wie & zu s wird, so sollte g zu z werden, allein das alte Zeichen für z hat später einen andern Lautwerth bekommen, cf. oben S. 9. 6., und so blieb nur übrig den Laut z mit z darzustellen.

<sup>3)</sup> Über av. # cf. oben S. 8.4; z. B. in z. fusia n. g. agustā, gūsatā, cf. 2 Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

```
a) Ar. g = z. z; cf.:
                bazem ; — uzrō ; — ģazmūṣīm ; — mer<sup>e</sup>zō ; — er<sup>e</sup>zata.
i. gnás, g. g<sup>e</sup>nå; b'ágam; ugrás; gagmusim;
gr. cf. γυνή; cf. βαίνω;
                                                         mṛgás; cf. rágas.
gr. cf. γυνή;
                                                                  cf. ἔρεβος.
     b) Ar. g = z. g; cf.:
z. dar^e zem; — draoz\bar{o}; — gaznenti.
                   drog as; cf. gig nantē.
                               cf. ἔπεφνον.
gr. δολιχόν;
     Anm. Irreguläres g statt z findet sich nur selten, cf. z. gigarya —
i. gagrába; — z. aogare, cf. i. bjas.
Z. § 127. Ar. g, g' schwindet im Zend vor \psi; aber der Gd. hat
qu; cf.:
z. druå ; —
                            huoyahe; — driyajāska. 1)
g. druguå,2) i. drúhvān; g. huoguā;
                                         n. drizavs.
              2) Ar. \dot{g}, \dot{g} = ap., gd. \dot{g} = z. \dot{g}, z.
      § 128. Ar. \dot{g}, \dot{g}^{c} = ap., gd., z. \dot{g}.
Allgemein im Ap. und Gd.; im Z. nur anlautend, so wie in-
lautend nach n und z.
      a) Ar. \dot{q} = ap., gd., z. \dot{q}; cf.:
p. gīvā, z. guaiti, g. guāmahī; — z. ģiā; — z., g. gasas n. g. gaidī;
                                       ġjάs;
cf. βιός;
                                                       gák at,
cf. βάσκω;
i. ģtva, ģtvati, ģtvāmasi;
gr. cf. βίος;
p. ġamījā, z. ġamīaþ; — g. jaoġā; — g. ġēnajō; — aoġanhā.
                                                     gánajas; ögasā.
l. cf. augere.
                                  i. jöġā;
                              gr. cf. ζεύγνυμι;
      b) Ar. \mathbf{g}^c = \mathbf{ap.}, \mathbf{gd.}, \mathbf{z.} \mathbf{g}^c; cf.:
p. ganijā, z. gainti; — p. adūrūgīja, g. drugim, adrugiantō; —
 i. hanját,
                hánti;
                                ádruhjat,
                                                  drúham, cf. ádruhjan:
gr. cf. φόνος
z. rengaję ti; — g. are jab.
i. rahájati;
                     i. árhat.
gr. cf. έλαχύς;
                     cf. ἄρχω.
Z. § 129. Ar. g, g' = z. z.
Im Inlaut ausser nach n und z.
      a) Ar. \dot{g} = z. z; cf.:
z. naeniza<sup>i</sup>ti; — <sup>o</sup>taezem; — bazab; — fradwazen. <sup>3</sup>)
                                  i. b'ágat; cf. d'vágas.
                   cf. tegas;
cf. niġānás;
gr. cf. χέρνιβα; cf. στίγμα.
      \hat{\mathbf{b}} Ar. \hat{\mathbf{g}} = \mathbf{z} \cdot \mathbf{z}; cf.:
```

z. azis ; — dazaiti ; — snaezāþ ; — druzāþ ; — drazaiti.

cf. drúhjati; cf. dr'hja.

dáhati;

i. *άhiş* ;

gr. έχις; cf. τέφρα;

cf. νίφει. 1) Für drizuijaska, cf. § 91; Gen. Sing. Fem.

<sup>2)</sup> Cf. Verf., B. B. VII, S. 187 f. N.

<sup>3)</sup> Hdss. fradwaozen m. Var.

Anm. Irregulärer Verschlusslaut statt der Spirans findet sich hier, bei den Palatalen, besonders häufig; cf.: z. druģintem, druģem n. druṣā̄̄̄̄; — juģieiti, of. i. juģidtē; — ipiegō̄ = i. tjáġas; — aoġanha = i. oġasā; — drāġiṣtem = i. drāġiṣṭ am; — areġaiti = i. árhati; — ubġṣeitē̄, of. i. u-bġántu u. a. m.

3) Ar. d, d = ap., gd. d, z = z. d, z, d, d, n, -. § 130. Ar. d, d = ap., gd., z. d. Allgemein im Ap., Gd.; im Z. nur anlautend, ausser vor v

und m, so wie inlautend nach n, z, z.

a) Ar. d = ap., av. d; cf.:

p.  $dad\bar{a}t\bar{u}v$ , g.  $dadmah\bar{i}$ , z.  $da^id\bar{e}$ ; — z. dua; — dasa; — i.  $d\acute{a}d\bar{a}tu$ ,  $dadm\acute{a}si$ ,  $dad^{\dot{e}}$ ; i.  $dv\acute{a}$ ;  $d\acute{a}sa$ ; gr. cf.  $\delta i\delta \omega \mu \iota$ ;  $\delta i\omega \dot{\mu}$ ;  $\delta i\omega \dot{\mu}$ ;  $\delta i\omega \dot{\mu}$ ;

p. dargam, g. dar<sup>e</sup>gēm, z. dar<sup>e</sup>zem ; — g. vaedā ; — z. vindaþ ; i. dīrģ úm ; vindát : —

gr. δολιχόν; 
Εσίδε;

z. skindaję iti; — hazdia p.

i. k'indájati; sēdját.

1. cf. scindere; cf. sedere.

b) Ar. d' = ap., av. d; cf.:

p.  $ad\bar{a}$ , g.  $dad\mathring{a}$ , z.  $d\bar{a}ma$ ; – p.  $d\bar{a}dar$ şin, z. darşiş; – z.  $d\bar{u}nma$ ; – i. ddāt, ddās, dáma; dád rşiş; cf. dimás; gr.  $\tau$ l $\theta$ ης,  $^{\circ}\theta$ ημ $\alpha$ ; cf.  $\theta$ ρ $\alpha$ ρ $\alpha$ ς; l. cf.  $f\bar{u}mus$ ;

p. dūrūvā, z. druahe; -z. andāska; -z., g. mīzdem; -z. dazdi; i. druvā, druvāsja; andās; mīdám; daddi;

μισθόν;

g. ver<sup>e</sup>zdāis; — z. bandaia**b**.
i. vrdd āis; band ajat.
gt. cf. binda.

Anm. Auffällig: z. ber zenbiō, dbisianbia, die für ar. °andb  $\hat{s}$ ° eingetreten sind; cf. § 78 Anm. War  $\hat{d}$  schon im Arischen gefallen? Vgl. auch § 76 Anm. und § 99 Anm. 1.

§ 131. Ar. d = ap., av. z.

Vor d, d und z (zz = z); 1) cf.:

p., g.  $azd\bar{a}$ ; -g.  $dazd\bar{u}m$ ; -z.  $ver^ezd\bar{a}$ ; -g.  $ger^ezd\bar{u}m$ ; -z. dazdi.

i.  $add`\dot{a}$ ;  $-dadd`v\acute{u}m$ ;  $-v_fdd`\dot{a}s$ ; \* $g_fdd`v\acute{u}m$ ; -dadd`i.

**Z.** § 132. Ar. d, d = z. d.

Im Inlaut ausser nach n, z, z.

a) Ar. d = z. d; cf.:

z.  $vaeda; -dada^iti; -padem; -vihadah; -mado; -sadaie^iti.$ i. veda; dádati; pádam; cf. kádati; mádas; kádájati.gr. Foide; didous;  $\pi dda.$ 

<sup>1)</sup> Ohne Zweifel schon voriranisch, cf. i.  $d\bar{e}hi$  (aus dazdi) = z.  $dazd\bar{z}$  u. a.; vgl. § 107a.

b) Ar. d' = z. d'; cf.:

z. dadami; – mađu; – ma $idi\bar{o}$ ; – adarem; – adwanem; – vadaris. máď u; máď jas; áď aram; μέθυ; gt. midjis; cf. undar. úď vānem ; i. dáď āmi: gr. τίθημι;

Anm. 1. Irreguläres d statt d findet sich ziemlich häufig; cf.: z. udrem = i. udrám; — heudrem = i. keudrám; — sadajeti n. sado; — jazāma dē n. oma dē = i. jagāmahē; — dadomahi n. dadomahi = i. dadomási; — varedapem n. varedente = i. várď ante u. a. m.

2. Einige Male findet sich z statt d geschrieben, cf. jezi n. je d =

i. jádi, p. jadīj.

3. Öfters wird p statt d geschrieben; wohl bloss ein Missverständnis. Cf.: z. dapati, da piāp, dapusō n. g. dadatī, da diāp, dadusō, cf. i. dadjāt, dad jāt; — z. zgapatē n. zgadati.

4. Auffällig: z. aesmem st. aedmem, cf. i. id mám. Vgl. übrigens unten

Z. § 133. Ar. d, d' wird z. d oder schwindet gänzlich. 1) Im Anlaut vor b = ar. v, cf. § 90; aber Gd. hat d. Vgl.: z. đbistahe: bitīm: i. dvistásja, g. cf. dabisenti; i. dvitíjam, g. dabitim; i. dvís.

Z. § 134. Ar. d, d wird im Z. n.

Nur im Anl. vor m und im Inl. vor n des Suffixes -na; cf. § 138 und Whitney, § 161. Vgl.:

 $z. nm\bar{a}nem; ^2) - z. bunem. ^3)$ 

g. demānem; i. buď nám.

§ 135. Ar. rd erscheint im Avestischen einige Male als z (für z), wie rt als  $\delta$ , cf. § 110. Vgl.:

g. āzus (»Flüssigkeit«); — z. dāzu (»Schmerz«); — azana. np. dard (»Schmerz«); 4) i. cf. ardanis. i. cf. ārdrás (»nassa);

4) Ar. b,  $b^c = ap.$ , gd. b = z. b, w(v, y).

§ 136. Ar. b,  $b^c = ap.$ , gd., z. b.

Allgemein im Ap. und Gd.; im Z. nur im Anlaut, so wie im Inlaut nach m. — Ar. b ist sehr selten. — Cf.:

z. berezantem; — z. barāni, p. abaram, g. baratū; — p., g. brātā; i. brhántam; b árāni, áb aram, b'áratu; gr. cf. έφερον; φράτωρ;

g. bavātij, z. bauaiti; - skembem; - p. abij, g. aibī; - daben; - ubē. b'ávati; skamb'ám; i. b ávāti, ab'í: dáb an; ub e. gr. cf. φύω; cf. ấươm.

<sup>1)</sup> Der Grund dieser verschiedenen Behandlung ist mir nicht klar.

<sup>2) »</sup>Haus«, cf. i. dámas, gr. δόμος.

<sup>3)</sup> Für \*bunnem stehend.

<sup>4)</sup> z.  $d\bar{a}zu$ : np. dard = z.  $ma\acute{s}i\bar{o}$ : np. mard.

**Z.** § 137. Ar. b,  $b^c = z$ . w. Im Inlaut ausser nach m. — Ar. b selten. — Cf.: z.  $der^e w da$ ; — awrem; —  $bawrar^e$ ; —  $a^i w i$ ; —  $daw a^i b i da$ . bab rúr ; ab'i; cf. dáb'an. i. drbďás; ab rám ;

cf. πιφράται.

Anm. 1. Z.  $a^i w_i \bar{o}$  steht für  $a^i w w_i \bar{o} = ar$ . \* $abb^i j \acute{a}s$ , cf. i.  $adb^i j \acute{a}s$ , zu  $\bar{a}p$ -. 2. Statt w wird auch v und noch häufiger u geschrieben, z.B.: z. uvae bia, uae bia (§ 91 f. Anm.) = g. ubo ibiā, i. cf. ub ab jām; — z. bauāua, cf. i. babūva; — z. geruaie ti = i. grbajati (auch mit Epenthese geurgo, cf. § 50 Anm. 1) u. a. m. — Statt uwē schreibt man uie (für uyē, § 92); statt wi findet sich ui ui und — nach a—oi (§ 91b), cf.: gaepāļuiō (Var. gaepāļuaiō, § 91b Anm. 3), nerļujō, ašauaļojō neben hunūjujō, nerļbjō, i. ng bjas. —

Statt und neben z. a'wi = g. a'bī, p. abij, i. abi, findet sich aus und aoi.

3. Irreguläres b ist nicht selten; cf.: z. nabānazdistanam, cf. i. nā-b'ānēdisf as; — frabāem (Var. frabdem), cf. i. upabdis; — ubdaenis n. derewāa (beide mit ar. bd'); — besonders in den Kasus mit ar. b'c: z. daeuae'bjō = i. dēvēb jas (vgl. jedoch S. 64 N. 2) u. a. m.

§ 138. Ar.  $b, b^c = ap., av. m.$ 

gr. aφρόν;

Vor n des Nominalsuffixes -na-, vgl. § 134 und Whitney, § 161. Cf.:

p. kamnaibis, z. kamnem, g. kamnānā. 1) Aber: z. gerewnāiti. n. z. kambistem, gr. cf. χεμφάς, χεμπός. i. grb náti.

#### Auslautende Verschlusslaute.

§ 139. Übersicht.

Von sämmtlichen Verschlusslauten standen im Arischen nur t und d im Auslaut, ersteres nach Vokalen und Konsonanten, letzteres wohl nur nach Vokalen.

Im Iranischen sind nach Vokalen t und d zusammengefallen; im Avestischen entspricht b; im Altpersischen wird der betr. Laut nicht geschrieben, allein ein vorausgehendes a wird nicht als ein auslautendes betrachtet, d. h. nicht besonders geschrieben, cf. § 35.

Auslautend t nach Konsonanten ist im Gāþā-Dialekt geblieben nach s und s (wenn aus t, § 107) und ist nach r zu bgeworden; sonst ist es, wie allgemein im Zend und Altpersischen, geschwunden.

§ 140. Ar. ausl. t, d nach Vokalen. = av.  $\not b$ , ap. -. Cf.:

<sup>1)</sup> z. kamnem (\*kabnem): z. kambistem = i. b adrám: bánd isť am.

p. abara, z.  $bar\bar{a}p$ ; – z. amayap, g.  $\bar{e}mayap$ ; – p. tja; – z., g. kap. i. áb arat, b árāt; l. ferat; ámavat:

§ 141. Ar. ausl. t nach Konsonanten.

$$= gd. t, p, -;$$
  
= ap., z. -. Cf.:

z., g. baren, p. abara; — p.  $ais; 1 - aga; 2 - z. \bar{a}s, g. as; 3$ b'áran, áb aran;

1. cf. ferebant;

g. kinas; 4) — z.  $abar^e; 5$ ) — g.  $kor^e p; 5$ ) — g.  $m\bar{o}ist; 5$ ) — i.  $ab\hat{a}rt;$  i.  $ak\bar{a}rt;$  n.  $m\bar{o}ipap;$ i. áb ār[t; n. mõi**pab** ;

g.  $ur\bar{u}raost; 5 \longrightarrow k\bar{o}ist; 5 \longrightarrow t\bar{a}st; 5 \longrightarrow dor^est. 5$ n. z. "rūraođa; n. köişem; n. taşab.

#### IV. Abschnitt.

# Die Zischlaute.

§ 142. Arischer Bestand.

Die arische Ursprache besass an Zischlauten:

- 1)  $\dot{s}$   $\dot{z}$   $\dot{z}$  (palatale);
- 2) s z z (dentale);
- 3) s z z (? linguale).
- 1) Die palatalen Zischlaute s z z vertreten die indogermanischen Palatalgutturalen  $k_1$   $g_1$   $g_1'$  (= gr. x  $\chi$   $\gamma$ ) vor andern als Geräuschlauten; cf. 3.
- 2) Die dentalen Zischlaute s z z vertreten die gleichen indogermanischen Laute; cf. 3.
- 3) Die ?lingualen Zischlaute s z z haben doppelten etymologischen Werth; sie traten ein mal ein für die dentalen, sofern ihnen ein  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$ , r, r oder ein Guttural vorausging, sodann für die Palatalgutturalen  $k_1, g_1 - g_1$  kommt nicht in Betracht —, wenn ihnen ein Geräuschlaut folgte.

<sup>1) 3.</sup> Sg. Praet. Akt.

<sup>2) 3.</sup> Sg. Praet. Akt., vgl. i. áhantsíhám, Whitney, § 207. Ausser in solchen Fällen war t nach n wohl schon im Arischen geschwunden.

<sup>3) 3.</sup> Sg. Praet. Akt. = ar. \*āst, \*āst; im Arischen muss t noch vorhanden gewesen sein, sonst wäre av. å, ō zu erwarten nach § 43 f.
4) 3. Sg. Praet., cf. kinasti 3. Sg., kinami 1. Sg. Praes.; = ar. \*kināst; ein bereits arisches \*kinās wäre nach § 43 kinō geworden.

<sup>5) 3.</sup> Sg. Praet. Akt.

# XII. Kapitel.

#### Die tonlosen Zischlaute.

§ 143. Übersicht über die Vertretung der arischen Zischlaute s, s, s in den altiranischen Dialekten.

Die Zischlaute s, s, s konnten im Arischen im Wortinnern natürlich nicht stehen vor tönenden Geräuschlauten, vor denen bereits im Indogermanisch en statt  $k_1$ , s vielmehr  $g_1$ , z eingetreten waren. Ebenfalls vorarisch ist die Wandlung der Gruppe Med. Asp. + s in die Gruppe Med. + z', vgl. § 124.

Im Iranischen haben wir folgende Vertretung:

- 1) Ar.  $\dot{s}$  wird allgemein durch s, vor n und nach p(f) durch s vertreten. Idg.  $sk_1$  erscheint als s, idg.  $k_1s$  als s.
- 2) Ar. s blieb vor n, k, t, p und nach t; nach p (f) wurde es s; vor k blieb es im Av., während das Ap. s bietet. In allen übrigen Fällen wurde ar. s zu Hauchlauten.

Über ausl. s cf. unten, § 161.

3) Ar. s blieb erhalten.

```
1) Ar. \dot{s} = ap., av. s, \dot{s}.
```

§ 144. Ar.  $\dot{s} = ap.$ , av. s.

Allgemein; statt s findet sich auch b geschrieben; 1) cf.:

z. satem; - dasa; - p. aspao, z. aspō; - p. asmānam, z. asmanem; -

i. satám; dáša: ášvas : ášmūnam ; 1. centum; decem; equos; gr. axpova;

p. abaham, z. sanhaitē; - p. vibam, z. visem; - z. sūrō, aivibūrō.

i. ášasam, víšam: šą satē; gr. χύρος. 1. censere: cf. vīcus;

§ 145. Ar.  $\dot{s} = ap.$ , av.  $\dot{s}$ .

Vor n und nach f (= ar. p); cf.:

p.  $vaṣn\bar{a}; -z$ .  $aṣn\bar{o}; -aṣnao ti; -fraṣnem; -ofṣaūo$ .

prasnám; ar. \*psávas, i. cf. pásus. i. cf. vášmi; áżnas ; ašnōti;

Anm. 1. Vgl. hierzu § 168. — Die Ausnahmen erklären sich durch Lautübertragung (vgl. § 168 Anm.), z. B.: z. vasna n. p. vasnā nach vasemi, vasō; — z. asna (Akk. Plur.) n. aṣnō nach asānō (Nom. Plur.) etc.

2. Im Avestischen wird statt s auch häufig š (recte = ar. rt) und (vor i, i) š (recte = ar. k, k) geschrieben; so überall, wo av. s zu erwarten.

§ 146. Ar. ? (= idg.  $sk_1$ ,  $ssk_1$ ) = ap., av. s(b, § 144). Im Indischen entspricht  $\mathcal{K}$  (also idg.  $sk_1$ ?); cf.:

<sup>1)</sup> Ich halte p bloss für graphisch, obwohl es sich im Altpersischen anl. vor und inl. zwischen Vokalen fast regelmässig findet. Doch auch ap. vīsanāhj, suguda u. a. Vgl. § 132 Anm. Ž.

p.  $pars\bar{a}$ , z.  $per^esa^iti$ ; —  $gasa^iti$ ; —  $usa^iti$ ; —  $sadaie^iti$ , p. padaja.
i.  $prk^ca$ ,  $prk^cati$ ;  $gak^cati$ ;  $uk^cati$ ;  $k^cadajati$ .
l. poscere;  $gr. cf. <math>\beta adasev$ ;  $*us+sk^cati$ .

§ 147. Ar. ? (= idg.  $k_1 s$ ) = ap., av. s.

Im Indischen entspricht ks, vor t blosses s, cf.:

z. vaṣi;¹) — z. taṣaþ, taṣtem, p. ustaṣanam; — daṣinem; —
i. vákṣi; táḥṣat, taṣṭám; dákṣinam;
gr. cf. τέχτων; δεξιός;

z. sōiprem, p. hasitijā; — mosu.

i. kṣetram, cf. kṣitiṣ; makṣú. gr. cf. ατίμενος.

Anm. Idg.  $k_1 s = \text{ir. } s$ , idg.  $k_2 s = \text{ir. } hs$ , während im Ind. beide in ks zusammengefallen sind; doch vgl. § 100 Anm. 2.

2) Ar. s = ap. s, s, h, - = av. s, s, h, [gd. h,] ph, h, (h, h, hh, puh), -.

§ 148. Ar. s = ap., av. s.

Vor Geräuschlauten (doch vgl. § 149), n und nach t (cf. § 107).

a) Vor Geräuschlauten; cf.:

z. skembem; – skindaję ti; – p. stānam, z. ostānem; – spasem; – i. skamb ám; spášam; spášam;

l. cf. scindere; cf. stare; cf. specio;

p. astij, z. asti; — z. paska; — manaska; — jastē.
 i. ásti; paškád;²) mánaška;²) jástē.
 gr. ἐστί; μένος τε; δς τοι.

Anm. Irreguläres s statt s in : z. hispasemna nach Analogie von  $spasie^iti$ , cf. § 162 Anm.

- b) Vor n. Ap. Beispiele fehlen. Cf.: z.  $sn\bar{a}i\bar{e}ni; - snaez\bar{a}b; - pasn\bar{u}m; - g. s\bar{a}sn\bar{a}; - kasn\bar{a}; - z. pasn\bar{e}.$ i. cf. snaja; cf. pasim; cf.  $sasn\bar{e};$  kas+na; gt. cf. snaivs; l.  $p\bar{o}ne.$
- c) Nach t, das zu s wird; ss = s. Ap. fehlt. Cf.: z. masįō; dasya; g. drugyasū; amereta]tās; fṣuz]as. i. mátsjas; datsvá; drúhvatsu; gr. cf. orŋc; 3) l. cf. fer]ens. 3)

§ 149. Ar. s = ap., av. s.

Anm. 1. Aber s bleibt vor r und tr, cf. z.  $fs^eraty\bar{o}$ , hrafstrem, vgl. § 172 Anm. 1.

 <sup>2.</sup> Sing. Praes. Akt.; z. vas<sup>e</sup>mi, vași, vaști = i. váśmi, vákși, váţi; gr. of. ἐχών.

<sup>2)</sup> Für \*paskād, \*mánaska, Whitney, § 170c.

<sup>3)</sup> Gen. στητος, oentis; Nom. Sing.

2. Im Fall der Komposition oder Reduplikation wird im Avestischen statt zöfters zh, statt zu öfters zh geschrieben; z. B.: z. nizādajōiz = i. nizādajōz, aber nizhidōiz = nizādēz, cf. hidōiz = sidēz; — z. hizhahti = i. sizakti; — z. parizhahtem = i. parizvaktam; — z. ker feharō cf. aharō. Ein misslungener Versuch etymologisch zu schreiben.

Ap. b) s = ap. s vor k; cf.: p. kaskij neben z. kaskib, i. kaskid.

**Ap.** § 150. Ar. s = ap. h.

Vor  $a, \bar{a}, i, j = ar. i, j$  und  $ausl. = ar. i, cf. § 36 Anm.); vgl.: p. <math>hain\bar{a}; -hid\bar{u}s; -ahatij; -\bar{a}ham; -ahro; -bav\bar{a}hj; -hja.$  i.  $sin\bar{a}; sind^{c}u\bar{s}; asati; asati; asati; -b^{c}u\bar{v}asi; cf. sjá.$ 

Anm. Über den Ausfall von h vor a, i cf. § 151.

**Ap.** § 151. Ar. s = ap. -(Schwund).

Vor u, uv (= ar. u, v, cf. § 84), r und m; cf.:

p. dārajavaus; - aura<sup>o</sup>; - uvaspā; - harauvatim; - amīj; - rauta. i. \*d ārajādvasus; ásura<sup>o</sup>; svásvā; sárasvatīm; ásmi; srōtas.

Anm. 1. Dass h auch in der Aussprache verloren war, ist nicht anzunehmen, cf. gr. Χωρασμία = ap. uvārazmīs, vgl. auch § 100 N. 2 und § 160.

2. Vereinzelt kommt der (scheinbare) Ausfall des s auch anderwärts vor, vgl.: p. aistatā, cf. l. sistere; — pātij (wohl \*paatij zu lesen) = i. sā'-sati; — māhjā (zu lesen \*māahja) = i. māsasja u. a.

§ 152. Ar. s = av. h.

Allgemein anlautend, so wie inlautend nach a,  $\bar{a}$  vor  $\bar{i}$ ,  $\bar{u}$ ; cf.: z. hapta; – hiṣtahi; –  $hunau\bar{o}$ ; – ahi;  $^1$ ) –  $ahur\bar{o}$ ; – vohu; – dqhiṣtem. i. saptá; cf. tiṣt asi; sunaus; asi; asi

Anm. 1. Ausfall des h zwischen Vokalen ist selten; cf.: z. jazāi = \*jazāhi = i. jágāsi; — vindāi = i. vindāsi u. a. Cf. Geldner, Metrik, §13.

2. Über den Wechsel von h mit nh cf. § 153.

§ 153. Ar. s = av. ph.

Nach a,  $\bar{a}$  vor a-Vokalen; cf.:

z. anhaþ; -månhem; -g.  $v\bar{e}nhaþ$ ; -z.  $vanh\bar{e}u$ ; -jånham;  $-dånh\bar{o}iþ$ . i. asat; måsam; vasat; va

Anm. 1. Der Wechsel von h und nh entspricht dem von  $\bar{a}$  und  $\hat{a}$  in der vorhergehenden Silbe, cf. § 13.

2. Irreguläres nh vor u ist nicht selten, es erklärt sich durch Übertragung; z. B.: z. vanhuş = i. vásuş n. z. vohu = i. vásu nach z. vanhēuş, vanhauō = i. vásos, vásavas; — z. anhuş = i. ásus n. z. ahūm = i. ásum nach z. anhēuş = i. ásōs etc. — Vor i kommt nur h vor.

§ 154. Ar.  $s = av. \, B$ .

Vor r; vgl. Verf., B. B. VII, S. 193 f. — Cf.:

<sup>1)</sup> Idg. \*ési aus es+si; ss war schon in der Ursprache zu s geworden, cf. G. MEYER, S. 351.

z. hazahrem ; — dahrō ; — katahrō ; — kahranhāka ; — ahrō. i. sahásram ; dasrám ; kátasras.

Anm. Statt & wird fast stets n, auch ng und nh geschrieben.

Gd. § 155. Ar. s = gd.  $\hbar$ .

Vor i, wenn = ar. j, vgl. § 83; cf.:

g. hįāþ; — dahjūm; — ahjā[kā n. ahjā; — vahjā n. vahjō. i. sját; dásjum; asjá; vásjān, vásjas.

Anm. Durch Übertragung findet sich  $\hbar$  auch in Zendstücken, cf. z.  $da\hbar i\bar{u}m$ ,  $\hbar i\bar{a}pa$  u. a. Regulär ist hier hi,  $\hbar h$  (§ 159).

§ 156. Ar. s schwindet im Av.

Im Anlaut vor m; cf.:

z. mahi, g. mahī; — z. marāþ, g. marentō; — z. maþ. i. smási; smárāt, smárantas; smád.

Anm. Wahrscheinlich ist anl. s vor r ebenfalls geschwunden, doch fehlt es an Beispielen. Vgl. § 151. Die Zusammengehörigkeit von z.  $praot\bar{o}^{o}$  mit i.  $sr\bar{o}tas$  (also ar. sr-= av. sr-, geschr. pr, § 144) ist nicht erweislich.

§ 157. Ar. sv = av. h.

Fast nur im Anlaut; vgl. § 86. — Ap. uv, cf. § 151. — Vgl.: z. hanha; — hatō; — hafnem; — haraḥaitīm; — hasura. i. svásā; svátas; svápnam; sárasvatīm, p. harauvatīm. d. cf. svistar; l. somnum; gt. svaihra.

§ 158. Ar. sy = av. puh.

Nur inlautend; im Gd. ist hy gewöhnlicher; im Ap. entspricht uv, cf. § 85, 151. Vgl.:

z., g. vanuhīs, z. vanuhibiō; — z. peresanuha.

i. vásvīs, vásvīb jas; pṛk ásva, g. bahso)huā, p. paja uvā.

§ 159. Ar. si, sj = z. ih.

Allgemein im Inlaut; im Gd. entspricht  $h_i$ ,  $h_i$ , im Ap.  $h_j$ . Cf. § 83, 155. — Vgl.:

z.  $a\tilde{n}h\tilde{a}$ ; —  $va\tilde{n}h\bar{o}$ .

i. asjās, g. ahjā, ahjā, p. cf. ahjājā; i. vásjas, g. vahjō.

§ 160. Ar.  $sm = av. \dot{m}$ .

Allgemein im Inlaut; im Ap. entspricht m, § 151. — Cf.:

z. ami; —  $am\bar{a}i;$  — g.  $m\bar{e}ma^id\bar{\iota}$ .

i. ásmi, p. amīj; asmāi; masmahi.

Anm. Statt  $\acute{m}$  wird auch sehr häufig  $\hbar m$  geschrieben. Aber eine blosse Abkürzung für  $\hbar m$  kann das mit  $\acute{m}$  transskribirte Zeichen unmöglich gewesen sein, es muss eine modificirte Aussprache des m ausdrücken.

§ 161. Ar. ausl. s.

Fand sich nur nach a,  $\bar{a}$ , nach Nasalvokalen und nach s, t, p.

Im Altpersischen ging ausl. s durchweg verloren, doch wird ein vorheriges a, wie vor t, d und n, nicht besonders bezeichnet, ef. § 75, 139 ff.

Im A vestischen ging ausl. s ebenfalls verloren, ausser nach s, t, wo es blieb — t wird s, ss = s, § 107 —, und nach p, wo s eintrat, § 149. — Cf.:

p. anija, z. aniō; - z. vakō, g. vakē; - p. mazdā, z. mazdā; - z. tą; - i. anjás; vákas; suļmēdʿās; gr. τόνς; g. sąs;  $^1$ ) — z.  $ha^uru$ atās;  $^2$ ) — g. fsuiqs;  $^2$ ) —  $\bar{a}f$ s.  $^2$ ) i. cf. są́ sati; gr. cf.  $^0$ της; l. cf. ferens; i. dp[s.

### 3) Ar. s = ap., av. s.

§ 162. Ar. s = ap., av. s aus idg. s.

Nach i, u, r, r, k; cf.:

p. aistatā, z. hiṣtait; — z. uṣānhem; — p. oarṣā, z. arṣa; — i. átiṣṭ ata, ttṣṭ ati; uṣāsam; gr. cf. lotnot; l. cf. aurora; gr. āpono; z.  $er^eh$ ṣō; — p.  $d\bar{a}darsis$ ; — p.  $daust\bar{a}$ , z.  $zaos\bar{o}$ ; — z. dasinem. l. r'ksas; da'sis; cf. g'osati; daksinam. l. ursus; gr. cf.  $\theta$ paooc; l. cf. gustare; gr. cf.  $\delta \in \xi$ toc.

Anm. Irreguläres ş in: p. nijaşādajam nach Analogie von \*nişādajāmi, cf. i. njásīdat n. njásīdat; — z. fraṣaekem, fraṣinkanti nach \*niṣaekem etc.; — z. aḥṣtap, frāḥṣtā tē nach niṣtāta, pa tiṣtāp etc. 4) Cf. § 148a Anm.

```
§ 163. Ar. s = ap., av. s = ap.
```

Vor t, t, cf.:

z. aṣta; <sup>5</sup>) — <sup>o</sup>der<sup>e</sup>ṣtāiṣ; — ādiṣtiṣ; — vaṣti n. vas<sup>e</sup>mi, vaṣi; —
i. aṣṭā; dṛṣṭāiṣ; diṣṭiṣ; váṣṭi n. váṣmi, vákṣi;
gr. ἀπτω; δραπτοῖς; l. cf. dictio; gr. cf. déxων.
p. ahifraṣṭādīj; — nipiṣṭam.
i. cf. práṣṭum; piṣṭám.

Anm. Ap. ufrastam statt  $^ost^o$  hat seinen Zischlaut nach aparsam etc. umgewandelt. Vgl. § 168 Anm.

§ 164. Ausl. ar. s (stets aus idg. s). Blieb in beiden Dialekten erhalten, = ap., av. s. Im Alt-

Blieb in beiden Dialekten erhalten, = ap., av.  $\dot{s}$ . Im Altpersischen findet sich  $\dot{s}$  nur nach  $\dot{i}$ ,  $\dot{u}$ , im Avestischen auch nach r,  $\dot{h}$ , f; vgl.:

<sup>1) 2.</sup> Sing. Pract. Akt. = ar.  $\dot{s}a's+s$ .

<sup>2)</sup> Nom. Sing. =  ${}^{\circ}t\bar{a}t+s$ ,  ${}^{\circ}ant+s$ ,  ${}^{\dot{a}}p+s$ .

<sup>3)</sup> Cf. § 147.

<sup>4)</sup> Über h vor s cf. § 100 Anm. 3.

<sup>5)</sup> Cf. np. hest.

```
p. fravartis, z. fravasis; -p. ovaus, vanhus; -z. spas; -ovares; 1) -i. *pravrtis; vásus; cf. spát; gr. cf. \pi \delta \lambda | c; cf. \pi \tilde{\eta} \chi | c; l. harulspex; z. v \bar{a} h s; — druh s; 2) — \bar{a} f s; 2) — ker^e f s; 2) — g. usih s. 2) i. v \bar{a} k; d'r u k; d p; d'r p; u s u k.
```

## XIII. Kapitel.

#### Die tönenden Zischlaute.

§ 165. Übersicht über deren Vertretung im Altiranischen.

Die arischen tönenden Zischlaute z, z, z und z, z, z sind im Iranischen zusammengefallen, die Aspiration ging verloren. Im Arischen standen sie ihrer Akustik entsprechend nur anl. und inl. vor Vokalen und tönenden Konsonanten, die aspirirten Spiranten z und z wohl nur nach tönenden Verschlusslauten: Med. Asp. +s war im Indogermanischen in Med. +z übergegangen, vgl. § 124.

Die iranische Vertretung gestaltet sich wie folgt:

- 1) Ar.  $\dot{z}$  und  $\dot{z}'$  werden allgemein durch z reflektirt, ausser vor n, wo der tonlose Zischlaut  $\dot{s}$ , und vor m, wo im av. der tonlose Zischlaut s auftritt. Idg.  $g_1\dot{z}$ ,  $g_1\dot{z}'$  erscheinen als z. Cf. § 143. 1.
- 2) Ar. z und z' beide nur in Verbindung mit tönenden Verschlusslauten sicher nachweisbar sind durch z, nach b durch z vertreten. Cf.  $\delta$  143. 2.
  - 3) Ar. z und z sind ir. z, vor Nasalen s. Cf. § 143. 3.

1) Ar. 
$$\dot{z}_{1}$$
,  $\dot{z}_{2}^{c} = ap. z$ ,  $s$ ,  $s = av. z$ ,  $s$ ,  $\dot{s}$ .

§ 166. Ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}^{c} = ap.$ , av. z.

Im Altpersischen wird häufig d (das ist in der Aussprache d, cf. oben S. 8. 4) geschrieben, vgl. p statt s, § 144.

a) Ar.  $\dot{z} = \text{ap.}$ , av. z (ap. z, d). Im Indischen entspricht  $\dot{q}$ . — Cf.:

p.  $^{o}zan\bar{a}n\bar{a}m$ , z.  $z\bar{\imath}zanen$ ; - p. vazraka, z.  $vazr\bar{o}$ ; - z. zanya; - i.  $g\dot{a}n\bar{a}n\bar{a}m$ ,  $g\dot{a}g\dot{a}nan$ ; i.  $v\dot{a}g\dot{a}ras$ ; cf.  $g\dot{a}nu$ ; gr. cf.  $\gamma\dot{c}voc$ ; cf.  $\dot{o}\gamma\dot{c}\gamma\dot{c}$ ; l. genua;

<sup>1)</sup> Cf.  $ver^sz_ie^it_i$ ; Nom. Sing.;  $s=idg.\ k_1s.$ 2) Nom. Sing. —  $Z.\ druhs=idg.\ ^*druhs$  aus  $d^*rug_2+s.$  Im Auslaut war  $g_2+s$  wohl schon im Idg. zu ks geworden, gegen § 124. N.

```
p. daustā, z. zaosō; - p. adānā, z. oāzaintīm; - p. draja, z. zrajō.
i. ġōstá,
              ġṓṣaṣ; i. áġānāt;
                                                     i. grájas.
1. cf. gustare;
                   gr. cf. γνώναι.
```

b) Ar.  $\dot{z} = ap.$ , av. z (ap. z, d).

Im Indischen entspricht h. — Cf.:

p.  $d\bar{d}d\bar{d}$ , 1) z. uzdaezem; -z.  $zim\bar{o}$ ; 2)  $-b\bar{a}zus$ ; 3) -z. zaobram; 4) -zbāhús; i. cf. dēhjàs; cf. himás: hötrām : gr. cf. τετχος; cf. δύσχιμος; πῆχυς; cf. χύτραν; z.  $vaza^{i}ti;$   $b = g. maz\bar{e}, mqz\bar{a}; -p. adam, z. azem; -z. haz\bar{o}; -p. adam, z. azem; -z. haz \bar{o}; -p. adam, z. azem; -z. haz \bar{o}; -z. haz \bar{o};$ i. mahás; ahám; sáhas; cf. έγώ; <sup>6</sup>) cf. ἔχω. gr. cf. oyoc; cf. μέγα; 6) p. gaudaja, z. aguzē. i. cf. gūhati.

§ 167. Ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}$  = av. s.

Vor der Nasalis m (also tonlos?). — Aber im Ap. z. — Cf.: z. maęsmana n.  ${}^{o}$ maęzem ; —  ${}^{u}$ ryāsmana n.  ${}^{u}$ ryāzistō ; — z. rasma i. cf. iragjáti, i. cf. miham;

n. rāzajanti; — z. varedu]smē n. zam. gr. cf. opéreiv; p. cf. uvārazmīs, i. cf. gmás.

Anm. Av. zm neben sm beruht wohl auf etymologischer Schreibweise, z. B. zemē neben varedu]smē wegen zå, zam.

§ 168. Ar.  $z, \dot{z} = ap., av. s.$ 

Vgl. § 145, 167. — Vor der Nasalis n (tonlos?). Cf.:

p. hsnāsātij, 7) z. zisnānhemnā; — z. rasnus n. razistō; i. cf. \* ġíġ'nāsati; i. rágisť as : 1. cf. gnosco; cf. regere;

g. duzvar snamhō n. z. var ezem ; — z. āṣnūṣ, fraṣnaoṣ n. zanya ; gr. Fέργον; i. cf. mita gnub is. 1. genua:

z. bareşnuş n. berezap. i. brhát.

Anm. Z. jasnem = i. jágňam statt \*jasnem lehnt sich an z. jazaitē = i. jágatē an; eben so z. asni = i. ahni an z. \*azare = i. áhar etc. 8)

§ 169. Ar.? (= idg.  $g_1z'$ ) 9) = av. z.

Im Indischen entspricht ks; vgl. § 147. — Cf.:

z. uzvazah n. vazaiti; — vazāspahe.

i. váksat, váhati.

9) Aus idg. g 1+s, cf. § 124.

<sup>1)</sup> Np. diz. — 2) Np. zimastān. — 3) Np. bāzū. — 4) Np. zor. — 5) Np. vazīdan.

<sup>6)</sup> Cf. C. MEYER, Gramm. § 203. 1.
7) Über das anl. h cf. § 100 Anm. 3.
8) Falsch: av. znata, znam, aznubjaskip.

2) Ar. 
$$z$$
,  $\dot{z} = ap.$ , av.  $z$ ,  $z$ .

§ 170. Ar. z, (z') = ap., av. <math>z.

Allgemein (cf. oben § 165). — Im Indischen ist z vor Verschlusslauten assimilirt oder geschwunden. — Cf.:

 $\mathbf{g}. zd\bar{\imath}; -z. mazgem; -hazd\bar{\imath}ab; -\mathbf{g}. br\bar{a}zd\bar{u}m; -\mathbf{p}. vahjazd\bar{a}ta.$ i. cf. ēd'i; cf. maģģānam; sēdjāt; trād'vám. gr. ijobt.

§ 171. Ar. (z),  $\dot{z} = av. z$ .

Nach b. 1) — Im Indischen entspricht ps. — Cf.:

z. diwzab, g. dibzaidiāi; — z. vawzakāis. i. cf. dípsati.

3) Ar. 
$$z$$
,  $z' = av. z$ .

§ 172. Ar. z, z' = av. z aus idg. z, z'.

Nach i, u, r, r, g. — Im Indischen entspricht r oder der Zischlaut ist geschwunden;  $g\hat{z}^{(2)}$  ist ks. — Vgl.:

- z. mīzdem; duzitem; g. dīder<sup>e</sup>gzō; kīzdī n. kōisem. cf. didrksati, Vdarh-. i. mīd' ám: duritám:
- gt. mizdo.

Anm. 1. Aber z. vī zzrāđaje ti; vgl. § 149 Anm. 1.

2. In z. hidaiti = i. sīdati, l. sīdit aus \*sizdeti muss der Zischlaut schon im Indogermanischen geschwunden gewesen sein, sonst wäre i. \*\*\*idati, z. \*hişdaiti zu erwarten.

§ 173. Ar. z = av. s.

Vor folgendem m, (n), vgl. § 167 f. und im Auslaut. — Cf.:

z. dusmatem, dusmanaphō n. duzitem, duzūhtem; - g. jūs.

i. durmatám, durmánasas, duritám, duruktám; cf.g.jūzem, (i.jūjám).3)

§ 174. Ar. z = av. z aus idg.  $g_1$ .

Vor folgendem d, d', b'. 4) — Im Indischen ist der Zischlaut meist geschwunden. — Cf.:

- z.  $mer^ezdikem n. mar^eza^iti;$   $vazdris n. vaza^iti;$   $g. ger^ezd\bar{a}^5$ ) i. mrďikám n. mrgánti; cf. vod um n. váhati; cf. gárhati.
- n. ger<sup>e</sup>zē; g. vīzbiō n. vīsem.

i. vidb jás, víšam.

Anm. G.  $mazb\bar{i}s$  (statt  $czb^o$ ) = i. \* $madb^cis$  lehnt sich an  $maz\bar{o}$  etc.; cf. § 168 Anm.

Idg. bz aus b +s, cf. § 124.
 Idg. gz aus g +s, cf. ebd.
 Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 20.
 Idg. g<sub>1</sub>d aus g +d, cf. § 124.
 3. Sing. Prät. Med.

### XIV. Kapitel.

### Verbindung von Konsonanten.

§ 175. Übersicht. (Vgl. § 54.)

Lautliche Schwierigkeiten, durch den Zusammenstoss von Konsonanten bei der Wortbildung und Wortflexion entstanden, waren bereits in der indogermanischen Ursprache beglichen worden. So war z. B. schon in der Ursprache eine Media vor Tonlosen selbst tonlos geworden, so hatte sich wohl auch schon in der Ursprache Med. Asp. +t oder s in Med.  $+d^c$ , bzw. Med.  $+z^c$  umgewandelt. Diese so entstandenen indogermanischen Konsonantengruppen wurden von den Einzelsprachen einfach den Lautgesetzen gemäss fortgeführt, so gut wie die ursprünglich wurzelhaften.

Von einem Zusammentreffen von Konsonanten im Wortinnern kann innerhalb der Einzelsprachen nur die Rede sein:

- 1) bei Vokalschwund,
- 2) bei Neubildungen und Neukompositionen.
- § 176. Verbindung von Konsonanten bei Vokalschwund. Sekundärer Vokalschwund ist nicht mit Sicherheit nachweisbar. — Vgl. § 69 Anm. 4. Danach vielleicht in:
  - z.  $f \not\in t \bar{a} nem = pi \not\in t \bar{a} nem$ ; über  $p = f \in \{1, 12\}$ .
- g. ħṣmākem, ħṣmaþ etc. (§ 267) führen auf \*juṣmākem etc. zurück; dass aber j+ṣm in ħṣm umgestaltet worden, ist nicht anzunehmen. ħ scheint ohne etymologischen Werth zu sein, vgl. § 100 Anm. 3.
- § 177. Verbindungen von Konsonanten bei Neubildung und Neukomposition.
  - I. Bei Neubildung.

Neubildung kann mit Sicherheit nur dann angenommen werden, wenn der genaue Reflex der indogermanischen Form eine andre Lautgestalt zeigen müsste.

Neubildungen sind:

- p. dūrūhtam, z. druhtem; p. basta, z. bastō; z. °busti; reg. \*dūrūgdam, \*druzđem; reg. \*bazd° reg. \*buzdi; i. drugd am; i. badd as; budd iş;
- z. vaṣtāra; dapta; 1) g. aretae biō. 2)
  reg.\*vazdo,cf. z. vazdris; reg.\*dawāa; reg. \*ašaeo, cf. rtēb jas.

  1. vōḍ āras; dabd ās; cf. rtēb jas.

<sup>1)</sup> Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 15 ff.

<sup>2)</sup> Cf. § 110.

II. Bei Neukomposition.

Die ersten Kompositionsglieder erscheinen in den Texten meist so, wie sie auslautend erscheinen müssten. Doch vgl.: z. awzdātem; 1) — vāzzbiō 1) n. vāhṣēbiō; — vīrenģanō 3) n. g. =  $af_{\dot{s}}+d\bar{a}tem$ ; =  $v\bar{a}h_{\dot{s}}+b_{\dot{s}}\bar{o}$ ;  $\dot{z}$ ) =  $v\bar{i}rem+\dot{g}^{o}$ ;  $ver^{e}hremg\bar{a}$ ; — g. astentas $k\bar{a}$ ;  $\ddot{z}$ ) — z. had $b\bar{i}$ s n. amaya $b\bar{b}$ is;  $\ddot{z}$ ) —  $= astem + t^{\circ};$ i. sádb iş, ámavadb iş; p. uzmajā patij.  $(=ud+z^0.4)$ 

<sup>1)</sup> Nach dem allgemeinen Lautgesetze: »tönende Geräuschlaute vor

tonlosen werden tonlos und umgekehrtz.

2) Die Kasussuffixe -biō, -bīṣ = i. -b'jas, -b'iṣ werden vielfach wie zweite Kompositionsglieder behandelt.

3) Vgl. § 75.

4) Vgl. § 131.

### Zweiter Theil.

### Flexionslehre.

Die Flexion besteht principiell in der Verbindung der bedeutungsvollen Stämme (oder Themata) mit den formgebenden Endungen (oder Suffixen), und zwar der Nominalstämme mit den Kasussuffixen — Nominalflexion, bzw. der Verbal-(Tempus- und Modus-)Stämme mit den Personalsuffixen — Verbalflexion. Diese Zusammensetzung erfolgte 'in vorhistorischer Zeit; die indogermanischen Einzelsprachen haben weder Stämme mehr noch Suffixe, sondern ihr Sprachschatz besteht nur aus fertigen Wörtern, die entweder altererbt sind oder altererbten nachgebildet wurden. Die aus praktischen Gründen gleichwohl aufgestellten Stämme und Suffixe sind lediglich Abstraktionen, nur deren Verbindungen zum Wort haben realen Werth.

### A. Nominalflexion.

Sie umfasst die Flexion der Nomina (Substantiva und Adjektiva) und der Pronomina.

### V. Abschnitt.

# Flexion der Substantiva und Adjektiva.

§ 178. Vorbemerkungen.

1) Eintheilung der Stämme.

Die aus einer Reihe zusammengehöriger Kasusformen abstrahirten Nominalstämme theilt man nach ihrem Endlaut ein; sie zerfallen daher gemäss der im ersten Theil gegebenen Eintheilung der Laute in sechs Gruppen: p.  $pars\bar{a}$ , z.  $per^{a}sa^{i}ti$ ;  $-gasa^{i}ti$ ;  $-usa^{i}ti$ ;  $-sadaie^{i}ti$ , p. padaja. prk'áti; gák ati; i. prk'á. uk' áti: k' adájati. gr. cf. βάσχειν; 1. poscere;

§ 147. Ar. ? (= idg.  $k_1 s$ ) = ap., av. ş.

Im Indischen entspricht ks, vor t blosses s, cf.:

z. vasi; 1) — z. tasab, tastem, p. ustasanam; — dasinem; i. váksi; táksat, tastám; dáksinam : gr. cf. τέχτων; δεξιός ;

z. sōi prem, p. hasitijā; — mosu.

i. ksetram. cf. ksitis: maksú. gr. cf. xtipevoc.

Anm. Idg.  $k_1 s = \text{ir. } s$ , idg.  $k_2 s = \text{ir. } k_s$ , während im Ind. beide in  $k_s$  zusammengefallen sind; doch vgl. § 100 Anm. 2.

2) Ar. s = ap. s, s, h, - = av. s, s, h, [gd. h,] nh, $\vec{n}$ ,  $(\hat{m}, h, \tilde{n}h, nuh)$ , -.

§ 148. Ar. s = ap., av. s.

Vor Geräuschlauten (doch vgl. § 149), n und nach t (cf. § 107).

a) Vor Geräuschlauten; cf.:

z. skembem; – skindaje ti; – p. stānam, z. ostānem; – spasem; – i. skamb ám : sť ánam: spášam ;

cf. stare; cf. specio; 1. cf. scindere;

p. astij, z. asti; — z. paska; — manaska; — jastę. jástē. paškad; 2 mánaška; 2gr. éstí; μένος τε;

Anm. Irreguläres s statt ș in : z. hispasemna nach Analogie von spasieiti, cf. § 162 Anm.

- b) Vor n. Ap. Beispiele fehlen. Cf.: z.  $sn\bar{a}i\bar{e}ni; -snaez\bar{a}b; -pqsn\bar{u}m; -g. s\bar{a}sn\dot{a}; -kasn\bar{a}; -z. pasn\bar{e}.$ i. cf. snája; cf. pāsúm; cf. sásanē; kás+ná; gt. cf. snaivs;
- c) Nach t, das zu s wird; ss = s. Ap. fehlt. Cf.: z.  $masi\bar{o}$ ; — dasya; — g.  $drugyas\bar{u}$ ; —  $amer^eta$  $|t\bar{a}s$ ; — fsui|gs. drúhvatsu ; i. *mátsjas* ; datsvá : gr. cf. oτης; 3) 1. cf. fer]ens. 3)

§ 149. Ar. s = ap., av. s.

a) s = ap., av. s nach f (= ar. p). — Ap. fehlt. — Cf.: g.  $f_s\bar{e}ngh_s\bar{o}_s$ ; — z.  $draf_s\bar{o}_s$ ; —  $er^eduaf_su_s\bar{a}_s$ ; —  $ker^ef_s$ ; —  $af_s$ . drapsás; cf. rta]psú; cf. krpsú; cf. apsú. i. cf. višvá]psnjas;

Anm. 1. Aber s bleibt vor r und tr, cf. z. fseratyō, hrafstrem, vgl. § 172 Anm. 1.

<sup>1) 2.</sup> Sing. Praes. Akt.; z. vasemi, vași, vaști = i. vásmi, vákși, váști; gr. cf. έχών.

Für \*paskād, \*mánaska, Whitney, § 170c.
 Gen. <sup>6</sup>τητος, <sup>6</sup>entis; Nom. Sing.

2. Im Fall der Komposition oder Reduplikation wird im Avestischen statt z öfters zh, statt zu öfters zh geschrieben; z. B.: z. nizādajēiz = i. nizādajēz, aber nizhidēiz = nizīdēz, cf. hidēiz = stdēz; — z. hizhahti = i. sizakti; — z. parizhahtem = i. parizvaktam; — z. ker fzharē cf. aharē. Ein misslungener Versuch etymologisch zu schreiben.

Ap. b) s = ap. s vor k; cf.: p. kaskij neben z. kaskib, i. kaskid.

**Ap.** § 150. Ar. s = ap. h.

Vor a,  $\bar{a}$ , i, j (= ar. i, j und ausl. = ar. i, cf. § 36 Anm.); vgl.: p.  $hain\bar{a}$ ;  $-hid\bar{u}s$ ;  $-ahat\dot{y}$ ;  $-\bar{a}ham$ ;  $-aht^o$ ;  $-bav\bar{a}h\dot{y}$ ;  $-h\dot{y}a$ . i.  $s\dot{e}n\bar{a}$ ;  $sind^cus$ ;  $\dot{a}sati$ ;  $\dot{a}sam$ ; asis;  $-b^c\dot{a}v\bar{a}si$ ; cf.  $s\dot{y}a$ .

Anm. Über den Ausfall von h vor a, i cf. § 151.

**Ap.** § 151. Ar. s = ap. -(Schwund).

Vor u, uv (= ar. u, v, cf. § 84), r und m; cf.:

p. dārajavaus ; - aura<sup>o</sup> ; - uvaspā ; - harauvatim ; - amīj ; - rauta. i.\*d ārajādvasus ; ásura<sup>o</sup> ; svášvā ; sárasvatīm ; ásmi ; srótas.

Anm. 1. Dass h auch in der Aussprache verloren war, ist nicht anzunehmen, cf. gr. Χωρασμία = ap. uvārazmīs, vgl. auch § 100 N. 2 und § 160.

2. Vereinzelt kommt der (scheinbare) Ausfall des s auch anderwärts vor, vgl.: p. aistatā, cf. l. sistere; — pātij (wohl \*paatij zu lesen) = i. saj-sati; — māhjā (zu lesen \*māahja) = i. māsasja u. a.

§ 152. Ar. s = av. h.

Allgemein anlautend, so wie inlautend nach  $a, \bar{a}$  vor  $\bar{i}, \bar{u};$  cf.: z.  $hapta; -hiṣtahi; -hunau\bar{o}; -ahi; ^1) -ahur\bar{o}; -vohu; -dahiṣtem.$  i. sapta; cf. tiṣt asi; sunaus; asi; asuras; vasu; dasuraus; dasura

Anm. 1. Ausfall des h zwischen Vokalen ist selten; cf.: z.  $jaz\bar{a}i = *jaz\bar{a}hi = i$ .  $jag\bar{a}si; -vind\bar{a}i = i$ .  $vind\bar{a}si$  u. a. Cf. Geldner, Metrik, § 13. 2. Über den Wechsel von h mit nh cf. § 153.

§ 153. Ar. s = av. ph.

Nach a, ā vor a-Vokalen; cf.:

z. anhaþ; -månhem; -g. vēnhaþ; -z. vanhēus; -jånham; -dånhōiþ. i. ásat; másam; vaísat; vásōs; jásām; cf. díāsés. l. cf. eram; cf. mensis.

Anm. 1. Der Wechsel von h und nh entspricht dem von  $\bar{a}$  und  $\hat{a}$  in der vorhergehenden Silbe, cf. § 13.

2. Irreguläres sh vor u ist nicht selten, es erklärt sich durch Übertragung; z. B.: z. vashuş = i. vásuş n. z. vohu = i. vásu nach z. vashēuş, vashauō = i. vásoş, vásavas; — z. ashuş = i. ásuş n. z. ahūm = i. ásum nach z. ashēuş = i. ásōş etc. — Vor i kommt nur h vor.

§ 154. Ar.  $s = av. \not b$ . Vor r; vgl. Verf., B. B. VII, S. 193 f. — Cf.:

<sup>1)</sup> Idg. \*ési aus es+si; ss war schon in der Ursprache zu s geworden, cf. G. MEYER, S. 351.

z. hazahrem ; — dahrō ; — katahrō ; — kahranhūka ; — ahrō. i. sahásram ; dasrám ; kátasras.

Anm. Statt & wird fast stets n, auch ng und nh geschrieben.

Gd. § 155. Ar.  $s = gd. \hbar$ .

Vor i, wenn = ar. j, vgl.  $\S$  83; cf.:

g. hįāþ; — dahjūm; — ahjā kā n. ahjā; — vahjā n. vahjō. i. sját; dásjum; asjá; vásjān, vásjas.

Anm. Durch Übertragung findet sich ħ auch in Zendstücken, cf. z. dahiūm, hiāpa u. a. Regulär ist hier hi, ňh (§ 159).

§ 156. Ar. s schwindet im Av.

Im Anlaut vor m; cf.:

z. mahi, g. mahī; — z. marāþ, g. marentō; — z. maþ. i. smási; smárāt, smárantas; smád.

Anm. Wahrscheinlich ist anl. s vor r ebenfalls geschwunden, doch fehlt es an Beispielen. Vgl. § 151. Die Zusammengehörigkeit von z.  $praot\bar{o}^o$  mit i.  $sr\dot{o}tas$  (also ar. sr-= av. sr-, geschr. pr, § 144) ist nicht erweislich.

§ 157. Ar. sv = av. h.

Fast nur im Anlaut; vgl. § 86. — Ap. uv, cf. § 151. — Vgl.: z. hanha; — hatō; — hafnem; — harahaitīm; — hasura. i. svásā; svápnam; sárasvatīm, p. harauvatīm. d. cf. svistar; l. somnum; gt. svaihra.

§ 158. Ar. sy = av. puh.

Nur inlautend; im Gd. ist hy gewöhnlicher; im Ap. entspricht uv, cf. § 85, 151. Vgl.:

z., g. vanuhīs, z. vanuhibiō; — z. peresanuha.

i. vásvīs, vásvīb'jas; pṛk' ásva, g. baḥṣo)huā, p. paja]uvā.

§ 159. Ar. si, sj = z. ih.

Allgemein im Inlaut; im Gd. entspricht  $h_i$ ,  $h_i$ , im Ap.  $h_j$ . Cf. § 83, 155. — Vgl.:

 $\mathbf{z}. \ a\check{n}h\mathring{a}$ ; —  $va\check{n}h\bar{o}$ .

i. asjās, g. ahjā, ahjā, p. cf. ahjājā; i. vásjas, g. vahjō.

§ 160. Ar.  $sm = av. \dot{m}$ .

Allgemein im Inlaut; im Ap. entspricht m, § 151. — Cf.:

z. ami; — amai; — g. mem aidi.

i. ásmi, p. amīj; asmāt; masmahi.

Anm. Statt  $\hat{m}$  wird auch sehr häufig hm geschrieben. Aber eine blosse Abkürzung für hm kann das mit  $\hat{m}$  transskribirte Zeichen unmöglich gewesen sein, es muss eine modificirte Aussprache des m ausdrücken.

§ 161. Ar. ausl. s.

Fand sich nur nach a,  $\bar{a}$ , nach Nasalvokalen und nach s, t, p.

Im Altpersischen ging ausl. s durchweg verloren, doch wird ein vorheriges a, wie vor t, d und n, nicht besonders bezeichnet, cf. § 75, 139 ff.

Im A vestischen ging ausl. s ebenfalls verloren, ausser nach s, t, wo es blieb — t wird s, ss = s, § 107 —, und nach p, wo s eintrat, § 149. — Cf.:

p. anija, z. ani $\bar{o}$ ; – z.  $vak\bar{o}$ , g.  $vak\bar{e}$ ; – p.  $mazd\bar{a}$ , z.  $mazd\bar{a}$ ; – z. ta; – i.  $anj\dot{a}s$ ;  $v\acute{a}kas$ ;  $sulm\bar{e}d\acute{a}s$ ;  $gr. \tau\acute{o}vc$ ; g. sas; sas; sas; — z.  $ha^uruat\bar{a}s$ ; sas; — g. fsuias; sas; sas

3) Ar. s = ap., av. s.

§ 162. Ar. s = ap., av. s aus idg. s.

Nach i, u, r, r, k; cf.:

p. aiṣtatā, z. hiṣtaiti; — z. uṣānhem; — p. oarṣā, z. arṣa; — i. átieṭ ata, tiṣṭ ati; uṣāsam; gr. cf. ζοτησι; l. cf. aurora; gr. ἄροην;

z. er hṣō; — p. dādarṣiṣ; — p. dauṣtā, z. zaoṣō; — z. daṣinem.³)
i. r'kṣas; dád'ṛṣiṣ; cf. gʻoṣati; dákṣinam.
l. ursus; gr. cf. θρασύς; l. cf. gustare; gr. cf. δεξιός.

Anm. Irreguläres ş in: p. nijaşādajam nach Analogie von \*nişādajāmi, cf. i. njáṣīdat n. njáṣīdat; — z. fraṣaekem, fraṣinkanti nach \*niṣaekem etc.; — z. aḥṣtap, frāḥṣtāˈtē̞ nach niṣtāta, pa tiṣtāp etc. ) Cf. § 148a Anm.

§ 163. Ar. s = ap., av. s aus idg.  $k_1$ .

Vor t, t'; cf.:

z. aṣta; 5) — <sup>o</sup>der<sup>e</sup>ṣtāiṣ; — ādiṣtiṣ; — vaṣti n. vas<sup>e</sup>mi, vaṣi; — i. aṣṭā; dṛṣṭāiɛ; diṣṭiɛ; váṣṭi n. váèmi, vákṣi; gr. ὁκτω; δρακτοῖς; l. cf. detcio; gr. cf. dexων.

p. ahifrastādīj; — nipistam.

i. cf. prástum; pistám.

Anm. Ap. ufrastam statt  $^ost^o$  hat seinen Zischlaut nach aparsam etc. umgewandelt. Vgl. § 168 Anm.

§ 164. Ausl. ar. s (stets aus idg. s).

Blieb in beiden Dialekten erhalten, = ap., av. s. Im Altpersischen findet sich s nur nach i, u, im Avestischen auch nach r, h, f; vgl.:

<sup>1) 2.</sup> Sing. Praet. Akt. = ar.  $\dot{s}a's+s$ .

<sup>2)</sup> Nom. Sing. =  ${}^{\circ}t\bar{a}t+s$ ,  ${}^{\circ}ant+s$ ,  ${}^{\circ}p+s$ .

<sup>3)</sup> Cf. § 147.

<sup>4)</sup> Über 1/2 vor s cf. § 100 Anm. 3.

<sup>5)</sup> Cf. np. hest.

```
p. fravartis, z. fravasis; - p. °vaus, vaphus; - z. spas; - °vares; 1) - i. *pravṛtis; vásus; cf. spát; gr. cf. \pi \delta \lambda | c; cf. \pi \bar{\eta} \chi b c; l. haru|spex; z. v \bar{a} h s; — druh s; 2) — \bar{a} f s; 2) — ker^e f s; 2) — g. usih s. 2) i. v \bar{a} k; d' r u k; dp; k r; u s i k: l. v \bar{o} x.
```

## XIII. Kapitel.

#### Die tönenden Zischlaute.

§ 165. Übersicht über deren Vertretung im Altiranischen.

Die arischen tönenden Zischlaute z, z, z und z, z, z sind im Iranischen zusammengefallen, die Aspiration ging verloren. Im Arischen standen sie ihrer Akustik entsprechend nur anl. und inl. vor Vokalen und tönenden Konsonanten, die aspirirten Spiranten z und z wohl nur nach tönenden Verschlusslauten: Med. Asp. +s war im Indogermanischen in Med. +z übergegangen, vgl. § 124.

Die iranische Vertretung gestaltet sich wie folgt:

- 1) Ar. z und z' werden allgemein durch z reflektirt, ausser vor n, wo der tonlose Zischlaut s, und vor m, wo im av. der tonlose Zischlaut s auftritt. Idg.  $g_1z$ ,  $g_1z'$  erscheinen als z. Cf. § 143. 1.
- 2) Ar. z und  $z^c$  beide nur in Verbindung mit tönenden Verschlusslauten sicher nachweisbar sind durch z, nach b durch z vertreten. Cf. § 143. 2.
  - 3) Ar. z und z sind ir. z, vor Nasalen s. Cf. § 143. 3.

1) Ar. 
$$\dot{z}$$
,  $\dot{z}$  = ap.  $z$ ,  $s$ ,  $s$  = av.  $z$ ,  $s$ ,  $s$ .

§ 166. Ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}^c = ap.$ , av. z.

Im Altpersischen wird häufig d (das ist in der Aussprache d, cf. oben S. 8. 4) geschrieben, vgl. p statt s, § 144.

a) Ar.  $\dot{z} = \text{ap., av. } z \text{ (ap. } z, d)$ . Im Indischen entspricht  $\dot{q}$ . — Cf.:

p.  $^{o}zan\bar{a}n\bar{a}m$ , z.  $z\bar{\imath}zanen$ ; – p. vazraka, z.  $vazr\bar{o}$ ; – z.  $zan\mu a$ ; – i.  $g\acute{a}n\bar{a}n\bar{a}m$ ,  $g\acute{t}g\acute{a}nan$ ; i.  $v\acute{a}g\acute{r}as$ ; of.  $g\acute{a}nu$ ; gr. of.  $\gamma\acute{e}vo\varsigma$ ; of.  $\acute{o}\gamma\acute{v}\dot{\eta}\varsigma$ ; of.  $\acute{o}\gamma\acute{v}\dot{\eta}\varsigma$ ; l. genua;

<sup>1)</sup> Cf.  $ver^ezie^iti$ ; Nom. Sing.;  $s=idg.\ k_1s.$ 2) Nom. Sing. — Z.  $druhs=idg.\ ^*druhs$  aus  $d^*rug^i_2+s.$  Im Auslaut war  $g^i_2+s$  wohl schon im Idg. zu ks geworden, gegen § 124. N.

```
p. daustā, z. zaosō; - p. adānā, z. oāzaintīm; - p. draja, z. zrajō.
i. ġōstá,
              ġṓṣaṣ; i. áġānāt;
                                                     i. grájas.
1. cf. qustare;
                  gr. cf. γνώναι.
```

b) Ar.  $\dot{z}$  = ap., av. z (ap. z, d).

Im Indischen entspricht h. — Cf.:

p.  $d\bar{\imath}d\bar{a}$ , 1) z. uzdaezem; -z.  $zim\bar{o}$ ; 2)  $-b\bar{a}zus$ ; 3) -z. zaopram; 4) i. cf. dēhjàs; cf. himás; bāhús; hotrām: cf. χύτραν; gr. cf. τετχος; cf. δύσχιμος; πῆχυς;  $z. vaza^i ti; 5)$  —  $g. maz\bar{e}, maz\bar{a};$  — p. adam, z. azem; —  $z. haz\bar{o};$  i. mahás; ahám; sáhas; cf. έγώ; 6) cf. μέγα; 6) cf. ἔγω. gr. cf. oxoc; p. gaudaja, z. aguzē. i. cf. gūhati.

§ 167. Ar. z,  $\dot{z} = av. s$ .

Vor der Nasalis m (also tonlos?). — Aber im Ap. z. — Cf.: z. maęsmana n. omaęzem; — uryāsmana n. uryāzistō; — z. rasma i. cf. miham; i. cf. iraģjáti,

n. rāzajanti; — z. varedu]smē n. zam.

gr. cf. ὀρέγειν; p. cf. uvārazmīs, i. cf. ġmás.

Anm. Av. zm neben sm beruht wohl auf etymologischer Schreibweise, z. B. zemē neben varedu]smē wegen zå, zam.

§ 168. Ar. z, z' = ap., av. s.

Vgl. § 145, 167. — Vor der Nasalis n (tonlos?). Cf.:

p. hsnāsātij, 7) z. zisnānhemnā; — z. rasnus n. razistō; i. cf. \* ġiġnāsati; i. rágisť as ; 1. cf. anosco:

cf. regere; g. duzvar snamhō n. z. var ezem ; — z. ā snūs, frasnaos n. zanya ; – gr. Fέργον; i. cf. mitá]ġnub iş, 1. genua;

z. bareşnuş n. berezap. i. brhát.

Anm. Z. jasnem = i. jágňam statt \*jasnem lehnt sich an z. jazaitē = i. jágatē an; eben so z. asni = i. ahni an z. \*azare = i. áhar etc. 8)

§ 169. Ar.? (= idg.  $g_1z'$ ) 9) = av. z.

Im Indischen entspricht ks; vgl. § 147. — Cf.:

z. uzvazah n. vazaiti; — vazāspahę.

váhati. i. váksat,

<sup>1)</sup> Np. diz. — 2) Np. zimastān. — 3) Np. bāzū. — 4) Np. zōr. — 5) Np. vazīdan.

<sup>6)</sup> Cf. G. MEYER, Gramm. § 203. 1.

<sup>7)</sup> Über das anl. 1 cf. § 100 Anm. 3. 8) Falsch: av.  $zn\bar{a}ta$ ,  $zn\bar{u}m$ ,  $\bar{a}znubiaski\bar{p}$ . 9) Aus idg.  $g_1+s$ , cf. § 124.

2) Ar. 
$$z, \dot{z} = ap., av. z, z.$$

§ 170. Ar. z, (z') = ap., av. <math>z.

Allgemein (cf. oben § 165). — Im Indischen ist z vor Verschlusslauten assimilirt oder geschwunden. — Cf.:

 $g. zd\bar{\imath}; -z. mazgem; -hazdi\bar{a}b; -g. pr\bar{a}zd\bar{u}m; -p. vahjazd\bar{a}ta.$ i. cf. ēd'i; cf. maģģānam; sēdjāt; trād' vám. gr. ioli.

§ 171. Ar. (z),  $\dot{z} = av. z$ .

Nach b.1 — Im Indischen entspricht ps. — Cf.:

z. diwzap, g. dibza diāi; — z. vawzakāis. i. cf. dipsati.

3) Ar.  $z, \dot{z} = av. z$ .

§ 172. Ar.  $z, \dot{z} = av. z aus idg. z, \dot{z}$ .

Nach i, u, r, r, g. — Im Indischen entspricht r oder der Zischlaut ist geschwunden;  $g\dot{z}^{(2)}$  ist ks. — Vgl.:

- z. mīzdem; duzitem; g. dīder<sup>e</sup>gzō; kīzdī n. kōișem.
- i. mīd' ám; duritám; cf. dídrksati, vdarh-. gt. mizdo.

Anm. 1. Aber z. vīzzrādajeiti; vgl. § 149 Anm. 1.

2. In z. hiđaiti = i. sidati, l. sidit aus \*sizdeti muss der Zischlaut schon im Indogermanischen geschwunden gewesen sein, sonst wäre i. \*sidati, z. \*hizda'ti zu erwarten.

§ 173. Ar. z = av. s.

Vor folgendem m, (n), vgl. § 167 f. und im Auslaut. — Cf.:

z. dusmatem, dusmanamhō n. duzitem, duzūhtem; - g. jūs.

i. durmatám, durmánasas, duritám, duruktám; cf.g. jūzem, (i. jūjám).3)

§ 174. Ar. z = av. z aus idg.  $g_1$ .

Vor folgendem d, d', b', d' — Im Indischen ist der Zischlaut meist geschwunden. — Cf.:

z.  $mer^{\theta}zdikem n. mar^{\theta}za^{i}ti; - vazdris n. vaza^{i}ti; - g. ger^{\theta}zd\bar{a}^{5}$ i. mrďikám n. mrģánti; cf. vod um n. váhati;

n. gerezē; — g. vīzbiō n. vīsem. i. vidb jás, víšam.

Anm. G.  $mazb\bar{\imath}_{\bar{\imath}}$  (statt  ${}^{\circ}zb^{\circ}$ ) = i. \*madb' is lehnt sich an  $maz\bar{o}$  etc.; cf. § 168 Anm.

<sup>1)</sup> Idg. bz' aus b' + s, cf. § 124.

Idg. gz aus g<sub>2</sub>+s, cf. ebd.
 Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 20.

<sup>4)</sup> Idg.  $g_1d'$  aus  $g'_1+d$ , cf. § 124. 5) 3. Sing. Prät. Med.

### XIV. Kapitel.

### Verbindung von Konsonanten.

§ 175. Übersicht. (Vgl. § 54.)

Lautliche Schwierigkeiten, durch den Zusammenstoss von Konsonanten bei der Wortbildung und Wortflexion entstanden, waren bereits in der indogermanischen Ursprache beglichen worden. So war z. B. schon in der Ursprache eine Media vor Tonlosen selbst tonlos geworden, so hatte sich wohl auch schon in der Ursprache Med. Asp. +t oder s in Med.  $+d^c$ , bzw. Med.  $+z^c$  umgewandelt. Diese so entstandenen indogermanischen Konsonantengruppen wurden von den Einzelsprachen einfach den Lautgesetzen gemäss fortgeführt, so gut wie die ursprünglich wurzelhaften.

Von einem Zusammentreffen von Konsonanten im Wortinnern kann innerhalb der Einzelsprachen nur die Rede sein:

- 1) bei Vokalschwund,
- 2) bei Neubildungen und Neukompositionen.
- § 176. Verbindung von Konsonanten bei Vokalschwund. Sekundärer Vokalschwund ist nicht mit Sicherheit nachweisbar. — Vgl. § 69 Anm. 4. Danach vielleicht in:
  - z.  $f \not s t \bar{a} nem = pi \not s t \bar{a} nem$ ; über  $p = f \text{ cf. } \S 112$ .
- g. hṣmākem, hṣmāþ etc. (§ 267) führen auf \*juṣmākem etc. zurück; dass aber j+ṣm in hṣm umgestaltet worden, ist nicht anzunehmen. h scheint ohne etymologischen Werth zu sein, vgl. § 100 Anm. 3.
- § 177. Verbindungen von Konsonanten bei Neubildung und Neukomposition.
  - I. Bei Neubildung.

Neubildung kann mit Sicherheit nur dann angenommen werden, wenn der genaue Reflex der indogermanischen Form eine andre Lautgestalt zeigen müsste.

Neubildungen sind:

- p. dūrūhtam, z. druhtem; p. basta, z. bastō; z. °busti; reg. \*dūrūgdam, \*druzdem; reg. \*bazd° reg. \*buzdi; i. drugd ám; i. badd ás; budd íṣ; z. vaṣtāra; dapta; ¹) g. aretae biō. ²) reg. \*vaṣdo, cf. z. vaṣdriṣ; reg. \*dawda; reg. \*asae, cf. rtēb jas.
  - 1) Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 15 ff.
  - 2) Cf. § 110.

II. Bei Neukomposition.

Die ersten Kompositionsglieder erscheinen in den Texten meist so, wie sie auslautend erscheinen müssten. Doch vgl.: z.  $avzd\bar{a}tem$ ; 1) —  $v\bar{a}zzbi\bar{o}$  1) n.  $v\bar{a}h\dot{s}^ebi\bar{o}$ ; —  $v\bar{i}ren\dot{g}an\bar{o}$  3) n. g. =  $af\dot{s}+d\bar{a}tem;$  =  $v\bar{a}\dot{h}\dot{s}+b\dot{z}\bar{o};^2$  =  $v\bar{i}rem+\dot{g}^o;$  vere  $\dot{p}rem\dot{g}\bar{a};$  — g. astentås $k\bar{a};^3$  — z. had $b\bar{i}\dot{s}$  n. amaya $\dot{p}b\dot{i}\dot{s};^2$  —  $= astem + t^{\circ};$ i. sádb is, ámavadb is; p. uzmajā patij.  $(=ud+z^0.4)$ 

<sup>1)</sup> Nach dem allgemeinen Lautgesetze: »tönende Geräuschlaute vor

tonlosen werden tonlos und umgekehrts.

2) Die Kasussuffixe -bɨzō, -bōṣ = i. -bʿjas, -bʿiṣ werden vielfach wie zweite Kompositionsglieder behandelt.

3) Vgl. § 75.

4) Vgl. § 131.

### Zweiter Theil.

### Flexionslehre.

Die Flexion besteht principiell in der Verbindung der bedeutungsvollen Stämme (oder Themata) mit den formgebenden Endungen (oder Suffixen), und zwar der Nominalstämme mit den Kasussuffixen — Nominalflexion, bzw. der Verbal-(Tempus- und Modus-)Stämme mit den Personalsuffixen — Verbalflexion. Diese Zusammensetzung erfolgte in vorhistorischer Zeit; die indogermanischen Einzelsprachen haben weder Stämme mehr noch Suffixe, sondern ihr Sprachschatz besteht nur aus fertigen Wörtern, die entweder altererbt sind oder altererbten nachgebildet wurden. Die aus praktischen Gründen gleichwohl aufgestellten Stämme und Suffixe sind lediglich Abstraktionen, nur deren Verbindungen zum Wort haben realen Werth.

### A. Nominalflexion.

Sie umfasst die Flexion der Nomina (Substantiva und Adjektiva) und der Pronomina.

### V. Abschnitt.

# Flexion der Substantiva und Adjektiva.

§ 178. Vorbemerkungen.

1) Eintheilung der Stämme.

Die aus einer Reihe zusammengehöriger Kasusformen abstrahirten Nominalstämme theilt man nach ihrem Endlaut ein; sie zerfallen daher gemäss der im ersten Theil gegebenen Eintheilung der Laute in sechs Gruppen:

- a) Stämme auf Spiranten (Kap. XV),
- b) ,, ,, Verschlusslaute (Kap. XVI),
- c) ,, ,, Liquidae (Kap. XVII),
- d) ,, ,, Nasale (Kap. XVIII),
- e) ,, ,, Halbvokale (Kap. XIX),
- f) ,, ,, Vokale (Kap. XX).
  - 2) Stammabstufung.

Nicht alle Stämme treten durch alle Kasus hindurch in der gleichen Gestalt auf, sondern es giebt auch mehrförmige Stämme, vgl. Kap. V, und zwar meist mit ursprünglich dreistufigem Ablaut, der im Arischen als

ā (starke) a (mittlere) — (schwache Stufe) reflektirt. Die starke und mittlere Stammform treten gewöhnlich nur im Nom., Acc. und Lok. Sing., Nom. Dual. und Plur. des Mask. und Fem., so wie im Acc. Plur. des Neutr. auf. Häufig ist jedoch die eine oder andere Stammform überhaupt verdrängt. — Ich setze alle mehrförmigen Stämme in der mittlern Form an.

### 3) Heteroklisie und Metaplasmus.

Heteroklisie, die Verbindung aus zwei oder mehr verschiedenen Stämmen gebildeter Kasus, so dass der Kasus α nur von diesem, der Kasus β nur von jenem Stamm vorkommt, ist selten; vgl. Kap. XXIa.

Häufig verwechselt man den Metaplasmus damit, von dem sich zwei Arten scheiden lassen: a) Nachbildung: Wenn die formbezeichnenden Ausgänge des Kasus μ zweier Stämme M und N gleich oder ähnlich sind, so werden auch die des Kasus ν gleich oder ähnlich gemacht, und zwar bald nach dem Muster von M, bald nach dem von N, z. B.: gr. Γύγης: Γύγεα nach Σωκράτης: Σωκράτεα, umgekehrt: gr. Σωκράτης: Σωκράτην nach Γύγης: Γύγην. — Viel seltener ist b) die Umbildung: Der formbezeichnende Ausgang des Kasus μ aus dem Stamm M wird einfach durch den Ausgang des gleichen Kasus aus dem Stamm N ersetzt; z. B.: gr. ἀγώνοις nach ἵπποις statt ἀγῶσι; γεανίου nach ἵππου statt \*γεανίω.

### 4) Genus, Numerus, Kasus.

Das Altiranische hat die drei Genera: Mask., Neutr., 1) Fem.; — die drei Numeri: Sing., Dual., Plur.; — endlich acht Kasus: Nom., Acc., Instr., Dat., Gen., Abl., Lok., Vok.,

<sup>1)</sup> Die nur im Nom.-Acc. der drei Zahlen geschieden sind.

deren Gesammtheit jedoch nur im Sing. gewisser Stammklassen formell aus einander gehalten wird. — Das Altpersische hat den Dativ in allen Numeri verloren und durch den Genitiv ersetzt.

#### 5) Kasussuffixe.

### I. Singularkasus.

- a) Nom. Mask.-Fem.: Ar. Suff. -s, -s, cf. § 43 f. und XII. Kap.; fehlt oft.
- b) Acc. Mask.-Fem.: Ar. Suff. -m, nach Kons. -am (aus  $m + m = gr. -\alpha v$ , VERF., Ar. Forsch. I, S. 37), vgl. § 4, 5, 6.
  - c) Acc.(-Nom.) Neutr.: = Acc. Mask. oder ohne Suff.
  - d) Instr.: Ar. Suff.  $-\bar{a} = ap. -\bar{a}$ , av.  $-\bar{a}$ , cf. § 38 f.
- e) Dat.: Ar. Suff.  $-ai = av. -\bar{e}, -\bar{o}i \text{ (gd.)}, -ae/ka, \text{ cf.}$  6 25, 41.
- f) Gen.: Ar. Suff. -as, -s, -s, -sja, cf. § 40, 43 f. und Kap. XII.
- g) Abl.: Ar. Suff. -d = ap. —, av. -p, vgl. § 140. Daneben auch ar.  $-d\bar{a}$ , d. i. -d + der enklitischen Postposition  $\bar{a}$ , = z.  $-d\bar{a}$ , cf. Osthoff, Morph. Unters. II, S. 101 ff. Ursprünglich nur von mask.-neutr. a-Stämmen (Kap. XXa) gebildet wurde der Abl. im Avestisch en von da aus successiv über alle andern Stämme ausgedehnt, cf. Verf., a. a. O., S. 74 f. Dieselben haben den Ausgang -p oder -ap. Im Gd. findet sich nur  $b\bar{u}n\bar{o}ip$  (Kap. XIX). 1)
- h) Lok.: Ar. Suff. -i, häufig (mit postfigirtem  $-\bar{a}$ )  $-i\bar{a}$ ; = ap. ij,  $j\bar{a}$  (§ 36 f.) = av. -i,  $-i\bar{a}$ . Oft suffixlos. Vgl. noch Kap. XX b.
  - i) Vok.: Ohne Suffix. Statt dessen oft der Nom.

#### II. Dualkasus.

- a) Nom. (-Acc.-Vok.) Mask.-Fem.: Ar. Ausgang  $-\bar{a}$ , eigentlich nur Ausgang der mask. a-Stämme (Osthoff, l. c. I, S. 226) = ap.  $\bar{a}$  = av.  $\bar{a}$ .
  - b) Acc. (-Nom.) Neutr.: Ar. Suff. ?
  - c) Dat. (-Abl. Instr.): Dem ind. -bjām entspricht das

<sup>1)</sup> Ob das Altpers. den Ablativ ausserhalb der a-Dekl. besessen, ist nicht auszumachen, da im Auslaut weder ar. s noch d geschrieben wird. Nicht einmal für die a-Dekl. ist die Existenz des Abl. völlig gesichert, die betr. Formen, sämmtlich mit der Präp.  $hak\bar{a}$  verbunden, könnten auch Instr. sein, cf. av.  $er^e$  zata haka duzaaha jt. 19. 43, vgl. auch Whitney, § 283. Sicher ist der Abl. nur beim Pronomen.

einmal bezeugte z. -bi $\bar{q}m$  in bruadbi $\bar{q}m$  (§ 195. 5); sonst hat das av. -bi $\bar{a}$ , z. auch -we (§ 40, 137), vgl. slav. - $m\bar{a}$ . 1)

- d) Gen.: Ar. Suff.? Das Av. hat  $-\ddot{a}$ ,  $-\ddot{a}s[ka]$  gegenüber ind.  $-\bar{o}s$ .
- e) Lok.: Ar. Suff.? Av.  $-\bar{o}$ , cf. § 229, 237. In den verwandten Sprachen fehlt dieser Kasus.

#### III. Pluralkasus.

- a) Nom. (-Vok.) Mask.-Fem.: Ar. Suff. -as, cf. § 43, 161. Das Av. hat bei allen mask. Stämmen auch den Ausgang -ä, wahrscheinlich der des Acc. Plur. Ntr. der a-St.
- b) Acc. Mask.-Fem.: Ar. Suff. -ns, -as (aus -ys), cf. § 43 ff., 161. Das Av. hat im Mask. auch den Ausgang -a, wie im Nom.
- - d) Instr.: Ar. Suff.  $-\vec{b}$  is = ap. -bis, av. -bis (§ 21).
- e) Dat.(-Abl.): Ar. Suff.  $-b'ias = \text{gd.} -bi\bar{o}$ , z.  $-bi\bar{o}$ ,  $-wi\bar{o}$ ,  $-wi\bar{o}$ , oder  $-ui\bar{o}$  (§ 137), bzw. oas[ka.
- f) Gen.: Ar. Suff.  $-\bar{a}m = ap. -\bar{a}m$ , av. -qm. Im Metrum hat av. -qm, wie  $-\bar{a}m$  im Altind., häufig den Werth zweier Silben.
- g) Lok.: Ar. Suff. -su, -su, auch mit postfigirtem  $-\bar{a}$ :  $-su\bar{a}$ ,  $-su\bar{a}$  (Osthoff, M. U. II, S. 22 ff.) = ap.  $-uv\bar{a}$  (d. i.  $-*huv\bar{a}$ ,  $-*hv\bar{a}$ , § 151),  $-suv\bar{a}$  = av.  $-s\bar{u}$ ,  $-h\bar{u}$ ,  $-h\bar{u}$ ,  $-s\bar{u}$ ,  $-s\bar{u}$ .

<sup>1)</sup> Es fällt mir natürlich nicht ein, sl.  $-m\bar{a}$  und ir. -bia identificiren zu wollen, aber beiden fehlt das ausl. m des Ind. Das slav.-balt.-germ. m in dieser ganzen Suffixgruppe gegenüber dem b der übrigen Sprachen erkläre ich mir so: Die indogerm. Ursprache hatte Suffixe mit mx und mit bx, die sich auf die verschiedenen in Betracht kommenden Kasus vertheilten; in den Einzelsprachen wurde der Suffixanlaut in divergirendem Sinn uniformirt.

# XV. Kapitel.

## Stämme auf Spiranten.

### § 179. Eintheilung.

Wir zerlegen die Stämme auf Spiranten in drei Gruppen:

XVa. Stämme auf -h (= ar. -s);

XVb. ,, -s (= ar. -s);,,

XVc.  $,, -s \text{ und } -z (= ar. -\dot{s}, bzw. -\dot{z}, -\dot{z}').$ 

Vgl. oben IV. Abschnitt.

# Kapitel XVa. Stämme auf -h (ar. -s).

Drei Untergruppen: 1. Stämme auf -ah, 2. auf -iah, 3. auf -yah.

### 1) Stämme auf -ah.

Ap.

Sie sind meist zweiförmig, mit  $\bar{a}$  (starke) und a (mittlere Stufe). 1)

Gd.

Vgl. ind.

§ 180. Paradigma. (Cf. Whitney, § 414ff.)  $\mathbf{Z}$ .

	I. Masl	kFem. Formen.		
S. N.	aspakan-ā	i a <sup>i</sup> wi.aoġ–å	er <sup>e</sup> ṣṇak̄-å	sumán-ās
Α.	_	human-an hem		suk et-asam
I.		man-ariha	auှ-anhā	mán–asā
$\mathbf{D}.$	$\mathbf{fehlt}$	man−arəhēॄ	aų−ar∂hē	áv-a $sar{e}$
$\mathbf{G}$ .		man-arəhō	aų-a <b>r</b> ohō	mán-asas
Ab.		man-arəha <b>p</b>		fehlt
L.	_	man-ahi	sraų-ahī	šráv-asi
$\mathbf{V}$ .		arṣɰak̄-ō		súmah-as
<b>D</b> . <b>N</b> .		a <sup>i</sup> þie <b>g-ar</b> əha	anao $k$ -a $p$ h $ar{a}$	saġōṣ–asā
Pl. N.		human-arəhō	duzuarșn-anhō	} surād -asas
$\mathbf{A}.$			duṣman-arəhō	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
I.	rauk-abiş	₫baęṣ−ēbīṣ	raok-ēbīs	vák-ōb iş
D.	fehlt	raok-ēbjō		_
$\mathbf{G}.$	_	vak-anham	aen-anham	$r\dot{a}d$ ʻ-a $sar{a}m$
$\mathbf{L}.$		qz-ahu, tem-ohua		_

<sup>1)</sup> Die schwache Form findet sich in der Komposition, cf. g. mazdazdūm, maz-danhodūm, mēn-da diāi = ar. \*mas aus \*man-s, vgl. § 60, 45.

II. Neutr. Formen.

Ap. Z. Gd. Vgl. ind. S. A. rauk-a man- $\bar{o}$  haz- $\bar{o}$ ,  $-\bar{e}$   $p\acute{a}j$ -as Pl. A. — vak- $\mathring{a}$  man- $\mathring{a}$  —

§ 181. Bemerkungen.

I. Sing. N.: Über ar.  $-\bar{a}s = ap. -\bar{a}$ , av.  $-\hat{a}$  cf. § 44, 161. A.: Aus dem st. St.: z. us- $\hat{a}shem = i$ . us- $\hat{a}sam$ .

Anm. 1. Vereinzelt z. uṣ-ām = i. uṣ-ām, eine Form, die sich auf dem Nom. Sing. ar. uṣ-ās aufbaute, nach dem Muster ásura-m: ásura-s, vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 39.

D.: Daneben z. au-anhaeka, cf. S. 14 N. 2.

G.: Daneben gd. man-anhas  $[k\bar{a}, cf. S. 14 N. 2.$ 

L.: Über den Wechsel von av. h und ph cf. § 152f.

A. Ntr.: ar. -as = ap. -a, av.  $-\bar{o}$ ,  $-\bar{e}$ , cf. § 43; daneben z.  $man-as[\bar{k}a]$ .

II. Plur. N.: Aus dem st. St.: z. miþrō.aog-ånhō.

I.: Ap. -abiş deckt sich mit ind.  $-\bar{o}b$  iş, während das av.  $-\bar{e}b\bar{i}$ ş von beiden abweicht.

Anm. 2. Wahrscheinlich liegt den ir. Bildungen der Acc.-Nom. Sing. Ntr. zu Grunde, wie das bei den mit b anlautenden Suffixen noch öfter vorkommt, vgl. z.  $v\bar{a}_{ZZ}$ - $b_{\bar{t}}\bar{o}$  (§ 192 Anm. 1). Dann ist z.  $-\bar{e}$  dem Gd. entlehnt.

D.: Über av.  $-\bar{e}bi\bar{o}$  geg. i.  $dv\acute{e}i$ - $\bar{o}bjas$  cf. Anm. 2.

L.: Av. -āhu geht nicht auf ar. -assu (i. rág-assu), sondern auf -asu zurück, vgl. i. q'h-asu A. V. 6. 35. 2. 1) — Über o in temohya § 8.

A. Ntr.: Starker Stamm ohne Suffix, ar.  $-\bar{a}s$  § 44, vgl. § 216 III. — Z.  $ao\dot{g}$ -as[ka hat a statt  $\bar{a}$  von aog-a bezogen, § 44 Anm.

§ 182. Einförmige h-Stämme. Eine Anzahl von h-Stämmen haben durchweg langen Vokal.<sup>2</sup>) Ap. I. Im Altpersischen.

1) Ap.  $n\bar{a}h$ -, f.: Sg. A.  $n\bar{a}ham$  (vgl. l.  $n\bar{a}r$ -em).

2) Ap. mazdāh-, m. = i. mēd ás- (cf. II. 1): Sg. N. mazdā; — A. mazdām; — G. mazdāha. — Vgl. Anm. 1.

II. Im Avestischen.

1) Av. mazdāh-, m. = i. mēd ás- (cf. I. 2): Sg. N. mazdå; — A. mazdam; — D. mazdāi; — G. mazdå, mazdås kā; — V. mazdā. — Pl. N. mazdånhō, mazdås kā (gd.). — Vgl. Anm. 1.

<sup>1)</sup> Vgl. Lanman, Journ. of the am. as. soc. X, S. 567.

<sup>2)</sup> Der im Metrum oft den Werth zweier Silben hat.

- 2) Av. dāh-, Adj. (meist in Kompp., dann nach Vokal im Z.  ${}^{\circ}d\bar{a}h$ - $): Sg. N. <math>d\mathring{a}; {}^{1}) \longrightarrow A. d\mathring{a}nhem, dam; \longrightarrow D. d\mathring{a}nh\bar{e}; \longrightarrow$ G.  $danh\bar{o}$ ; — Ab. danhap(z); — V. da. — Pl. N.-A.  $danh\bar{o}$ ; — I. dåbīs; — D. dåbiō; — G. dårsham. — Vgl. Anm. 2, § 251.
- 3) Av.  $m\bar{a}h$ -, m. = i.  $m\dot{a}s$ -: Sg. N.  $m\dot{a}$ ,  $m\dot{a}s/ka$ ; A. manhem; — G. manho. — Pl. N.-A. manho.
  - 4) Gd.  $\bar{a}h$ -, n. = i.  $\dot{a}s$ -: Sg. I.  $\dot{a}nh\bar{a}$ ; G.  $\dot{a}nh\bar{o}$ .
    - 5) Gd. jāh-, n.: Sg. G. jāhhō. Pl. G. jāhham.

Anm. 1. Sg. A. ap. mazdām, av. odam = i. mēd ām: erklärt sich wie uşam, § 181 Anm. 1. — Sg. V. av. mazda folgt der a-Dekl. cf. § 251. — Zu av. Sg. D. mazdāi, G. mazdå, Pl. N. mazdå cf. § 207.

2. Pl. I. dåbīş, D. dåbīō sind aus dem Nom. Sing. gebildet, vgl. § 181 Anm. 2. Sonst wäre \*dāzb° zu erwarten. — Zu dam cf. Anm. 1.

2) Stämme auf -iah, Komparative.

Zweiförmig, mit  $\bar{a}$  (st. St.) und a (m. St.). 2) Nur im Avestischen.

> § 183. Paradigma. (Cf. Whitney, § 463 ff.) Gd. Vgl.

	1. Mask. Form		
	span–įå	vaħ−įå̇̃	l. mel-iōr
$\mathbf{A}.$	span-įåphem	nā <sup>i</sup> d-iå <b>n</b> hem	l. mel-iōrem
$\mathbf{D}$ .	kas-įaphę		i. náv-jasē
$\mathbf{G}$ .	nā <sup>i</sup> d-japhō		i. náv-jasas
<b>D</b> . N.	ās-japha	_	
<b>Pl</b> . I.	frā-jēbīş		_
G.	kas-janham	_	i. náv-jasām
	II Neutr For	man	

II. Neutr. Formen.

S. A. nazd-iō vah-jō, aš-jas kā. i, b'ú-jas, l. mel-ius. § 184. Bemerkungen.

I. Sing. N.: Av. -ia = ar. -ia = geg. i. -jan, (vasjan), vgl.

§ 186. 1.

A.: So noch z. nā diānhem; dagegen aus dem mittlern Stamm: z. vaňharohem j. 10. 9 (ňh = hi § 159). Av. -ånhem ist ar. -āsam geg. i. -āsam (ģjājāsam), vgl. § 186. 1.

II. Du. N.: Mittlerer Stamm!

III. Plur. I.: Über ē cf. § 181 Anm. 2.

1) Bzw. z. °đå; so überall. 2) Die schwache Stufe zu -jah-, -jah- liegt bekanntlich in der Gestalt -is- im Superlativsuffix -is[ta- = i. -is[t a- vor; cf. § 271.

3) Stämme auf -yah, Part. Perf. Akt.

Zweiförmig, mit  $\bar{a}$  (- $u\bar{a}h$ , starke) und — (- $u\bar{s}$ , schwache Stufe).

§ 185. Paradigma. (Cf. Whitney, § 458 ff.) Im Altpersischen kein Beispiel.

### Mask. Formen.

	${f Z}.$	Gd.	Vgl.
S. N.	da <b>đ-</b> <u>u</u> å	vīd <b>-ųå</b>	gr. είδ-ώς
A.	da <b>đ-</b> uånhem		
I.	vī <b>đ-</b> uṣa		i. <i>vid-úṣā</i>
D.	vaok–uṣēฺ	vīd−uṣēฺ	i. <i>vid-úṣē</i>
G.	dap–uṣō	vīd–uṣō	i. tasť –úṣas
	daþ-uṣaþ		fehlt
Pl. N.	vīđ-ųånhō	granden	
Α.	dad-uṣō	_	i. <i>kikit-úṣas</i>
I.	dad-ūzbīș	-	_
G.	vaon–uṣąm		i. vid-úṣām.

§ 186. Bemerkungen.

I. Sing. N.: Av. -uå = ar. -uás geg. i. vid]-ván, cf. § 184. — Daneben auch Formen aus dem schwachen Stamm, cf.

z. maman-uş, g. vīd-uş, vāun-uş; vgl. i. vid-úş.

A.: Av.-uånhem = ar. -uåsam geg. i. vid]-vą'sam, cf. § 184 und unten Nom. Plur.

II. Plur. N.: Z. vīd-uānhō geg. i. vid-vā sas, cf. A. Sg.

— Vereinzelt aus dem schw. St.: ? urūruduṣa j. 10. 3.

I.: Einzige Form; dag. i. gagr-vádb iş.

Kapitel XV b. Stämme auf - $\bar{s}$  (ar. - $\bar{s}$ ). Sämmtlich einförmig; dem  $\bar{s}$  geht  $\bar{i}$ ,  $\bar{u}$ , r oder  $\hbar$  vorher.

### § 187. Paradigma.

_	Ap.	$\mathbf{Z}_{f \cdot}$	Gd.	Vgl. ind.
	I. Mask	Fem. Formen.		
S. A.	_	niđā.sna <sup>i</sup> þi–ṣem	ī–șem	šīrášōki-ṣam
I.		$ar^{\theta}du$ –ș $a$	sna <sup>i</sup> þi–ṣā	arkí-ṣā
D.	fehlt	haši.₫bi−ṣē		rșidví-șē
G.	_	hađi-ṣas[ka	ī-ṣō	barh-iṣas
Ab.		fraya <b>h</b> -saþ		fehlt
<b>D</b> . <b>D</b> .	fehlt	sna pi-zbia		_
Pl. A.		frava <b>h</b> -ṣas[ka		suģjōt <b>i-ṣa</b> s
G.		aredu-şam		_

II. Neutr. Formen.

S. A. had-īṣ sna p-iṣ tau-iṣ hav-iṣ.

§ 188. Bemerkungen.

I. Sing. A.: G. işem = i. işam. — Dazu noch z. ātareyahşem.

D.: Dazu z. ātare uah ṣē.

 $G.: Gd. \bar{\imath}_{\bar{\imath}}\bar{o} = i. i_{\bar{\imath}}\dot{a}s.$ 

A. Ntr.: Dazu z. viş, areduş, g. dareş (?).

II. Dual. D.: Vgl. i. hav-irb -is, I. Pl., und § 172.

III. Plur. G.: Dazu z. sna pişam, sāsno gūsam.

Kapitel XV c. Stämme auf -s und -z (ar. -s, -z, -z). Meist nur in einer Stammform belegbar, doch vgl. § 190. 1—3.

§ 189. 1. s-Stämme.

Ap. I. Im Altpersischen.

1) Ap. vǐ þ-, f. = i. viš (cf. II. 1): Sg. A. viþam; — I. vīþā. — Vgl. Anm. 1.

II. Im Avestischen.

1) Av. vīs-, f. = i. vis- (cf. I. 1): Sg. A. vīsem; — I. vīsa;

— D. vīsē; — G. vīsō; — Ab. vīsaþ; — L. vīsi. — Pl. A. vīsō;

— D. vīzbiō; — G. vīsam. — Vgl. Anm. 1.

2) Z. spas-, m. = i. spáš-: Sg. N. spas; — A. spasem. — Pl. N. spasō. — Vgl. Anm. 2.

3) Z. mas-, Adj.: Sg. G. maso. — Pl. A. Ntr. masa.

Anm. 1. Über ap.  $\bar{p}=s$ , cf. § 144. — Av. Plur. Dat.  $v\bar{\imath}zb_{\bar{\imath}}\bar{o}$ : über zb cf. § 174. — Dag. ap.  $v\bar{\imath}paibis$  nach der a-Dekl.

2. Sing. Nom. spas = lat. spex mit s = idg.  $k_1 s$ , cf. § 147, 164.

§ 190. 2. z-Stämme.

Im Altpersischen ohne Beleg.

Avestische Beispiele:

- 1) Z.  $bar^ez$ -,  $ber^ez$  (§ 61), Adj. und f.: Sg. N.  $bar^e$ ; A.  $ber^ezem$ ; I.  $\bar{a}r$ ṣtṣ̄ $\bar{o}$ . $bar^eza$ ; G.  $bar^ez\bar{o}$ ,  $ber^ez\bar{o}$ . Vgl. § 189 Anm. 2.
- 2) Z.  $var^ez$ -,  $ver^ez$  (§ 61), Adj. und f.: Sg. N.  $az\bar{a}uar^e$ , ;— A.  $ha^i\dot{p}i\bar{a}uar^ezem$ ; Du. G.  $huar^ez\dot{a}$ ; Pl. A.  $ver^ez\bar{o}$ ; G.  $vohuar^ezam$ .
  - 3) Z. daeuakāz-, Adj.: Pl. N. daeuakāzō geg. i. divijagas.
  - 4) Z.  $ber^e zir\bar{a}z$ -, Adj.: Sg. A.  $ber^e zir\bar{a}zem = i$ .  $vir\bar{a}gam$ .
- 5) G. maz-, Adj. = i. máh-: Sg. D. mazōi; G. mazē; Pl. I. mazbīṣ. Dazu viell.: mazā Pl. A. Ntr. j. 49. 10.

Anm. G. mazbīs hat sein irreguläres z (statt z § 174) von mazōs, mazē bezogen.

### XVI. Kapitel.

#### Stämme auf Verschlusslaute.

§ 191. Eintheilung.

Gemäss der Eintheilung der Verschlusslaute scheide ich drei Gruppen:

> XVI a. Stämme auf Gutt.-Pal.; ,, Lab.; XVIb. ,, Dent. XVI c.

Vgl. oben III. Abschnitt.

Kapitel XVI a. Stämme auf Gutt.-Pal.

Zwei Untergruppen: 1) auf k/k (idg.  $k_2$ ), 2) auf g/g (idg.  $g_2, g_2$ ).

§ 192. 1. k/k-Stämme.

Im Altpersischen ohne Beleg.

Avestische Beispiele:

- 1) Av. vak/k-, m., mit Wechsel von  $\bar{a}$  (st. Form) und a $(\mathbf{m}. \mathbf{F}.) = \mathbf{i}. \, v \, \bar{a} \, k / \bar{k}$ , f. (stets mit  $\bar{a}$ ). — Sg. N.  $v \, \bar{a} \, h \, s$ ; — A.  $v \, \bar{a} \, k \, e \, m$ , -im; — I. vaka. — Du. D. vāzzebiāka?. — Pl. N. vākō, vaka; — A.  $v\bar{a}k\bar{o}$ ,  $v\bar{a}ka$ ,  $vak\bar{o}$ ,  $vakas[ka; -D. v\bar{a}zz^{\theta}bi\bar{o}; -G. vakqm. -$ Vgl. Anm. 1.
- 2) Av. hak/k-, Adj. (in Kompp. oph-, oṣ-, oṣh-, cf. Kap. XII), mit  $\bar{a}$  (st. F.) und a (m. F.) = i. sak/k- (stets mit a). — Sg. N. aśa  $ph\bar{a}hs$ ,  $\bar{a}nushahs$ ; — A.  $a^iwis\bar{a}kim$ ; — I. aśa  $ph\bar{a}k\bar{a}$ . — Pl. N. gairi sāko; — A. kapra phāka, ophākas ka; — G. kapra phākam.
- 3) Z.  $mer^e nk/k$ ,  $mer^e k/k$ , Adj.: Sg. N. ahu  $mer^e h$ ; G. ahu  $mer^enk\bar{o}$ . — Vgl. Anm. 2.
- 4) Z. tuk/k- (schw. F., vgl. i.  $tv\acute{a}k/k$ -), f.: Pl. L.  $tuh_{sua}$ v. 6. 51.
- 5) Z. oank/k-, Adj. am Ende von Kompp., vgl. Whitney, § 407 ff. — Sg. N. apas, paras, fras; — A. vīrō.niānkem, hunairįånkim; — I. taraska, dasinaka, pa<sup>u</sup>ryanka, paska, vīzyanka, hāviaka; — G. huna rianko. — Pl. N. nianko. — Vgl. Anm. 3.

Anm. 1. Pl. D. z.  $v\bar{a}_{\bar{a}}z^{\bar{c}}b_{\bar{i}\bar{o}}$  (und ebenso Du. D.) ist aus dem Nom. Sing.  $v\bar{a}h_{\bar{s}}$  gebildet. — Sg. N.  $v\bar{a}h_{\bar{s}}=1$ .  $v\bar{o}x$ , i.  $v\bar{a}k|_{\bar{s}}$ .

2. Zu z. merenk-, merek- vgl. i. júng-, júg-, Whitney, § 386 b.
3. Sg. N.: z. °aş = ar. °ānkş (§ 80) = i. -ān, cf. úpān; — A.: °ånkem = ar. °ānkam (§ 13), cf. i. arvānkam; — I.: cf. i. tiraškā, paškā. — Pl. N.:

cf. i. arvánkas.

§ 193. 2. g/g-Stämme.

Im Altpersischen nicht belegbar.

Avestische Beispiele:

- 1) Av. drug/g-, f. = i. druh-: Sg. N.  $druh_s$ ; A. drugem, -im; — G.  $dr\bar{u}g\bar{o}$ ,  $-as[k\bar{a}$ ; — Ab. drugap. — Pl. N.  $mipr\bar{o}.drug\bar{o}$ ; — G. adruĝam. — Vgl. Anm. und § 24.
  - 2) Av.  $b\bar{u}g/\dot{g}$ -, f. = i.  $b'\dot{u}\dot{g}$ -: Sg. A.  $b\bar{u}\dot{g}em$ ; G.  $gz\bar{o}.b\bar{u}\dot{g}\bar{o}$ .
  - 3) Av. stig/g-, f.: Sg. I. stiga.
  - 4) G. usig/g-, Adj. = i. usig-: Sg. N.  $usih_s$ . Vgl. Anm.

Anm.: Sg. N.  $druh_s = ar$ . \* $d'ruh_s = i$ .  $ad'ruh (§ 164); — usih_s =$ ar. \* $u\dot{s}ik\dot{s} = i$ .  $u\dot{s}ik$ .

Kapitel XVI b. Stämme auf Labiale.

§ 194. *p*-Stämme.

Nur im Avestischen; ein- und zweiförmig. Beispiele:

- 1) Av.  $ap_{-}$ , f. (st.  $\bar{a}p_{-}$ , m.  $ap_{-}$ ) = i.  $ap_{-}$ : Sg. N.  $\bar{a}f_{\bar{s}}$ ; A.  $\bar{a}pem$ ,  $apem[ka; -1. ap\bar{a}[ka; -G. ap\bar{o}, \bar{a}p\bar{o}; -L. a^ipia. -$ Du. N.  $\bar{a}pa$ . — Pl. N.  $\bar{a}p\bar{o}$ , apas[ka; — A.  $ap\bar{o}$ ,  $apas[ka, \bar{a}p\bar{o};$  — D. a'wiō; — G. apam. — Cf. Anm. 1.
- 2) Av. kehrp-, f. = i. kx'p-: Sg. N.  $ker^e f_s$ ; A. kehrpem, kehrpēm (g.); — I. kehrpa; — G. kehrpō. — Pl. N.-A. kehrpas[ka; — G. kehrpam. — Vgl. Anm. 2.
  - 3) Av. h = i. k = i. k = p = i. A. h = p = i.
  - 4) G. nap-=i.  $n\acute{a}p-: ^2$ ) Pl. L.  $naf s\bar{u}$ .

Anm. 1. Sg. L.  $a^ipia = a^ipi + \text{Postpos. } \bar{a}$ , cf. S. 68. h). — Pl. D  $a^iwi\bar{o} = \text{ar. } *abb\,ias$  geg. i.  $adb\,jas$ , cf. § 137 Anm. 1.

2. Über den Wechsel von  $er^e$  und ehr cf. § 16.

Kapitel XVI c. Stämme auf Dentale.

I. Stämme auf -t, -b, -d/d.

§ 195. 1. Stämme auf -t; einförmig.

I. Im Altpersischen.

Nur:  $nap\bar{a}t$ -, m. = i.  $n\dot{a}p\bar{a}t$ -: Sg. N.  $nap\bar{a}$ . — Vgl. Anm. 1. II. Im Avestischen.

1) St. auf  $-t\bar{a}t = i$ .  $-t\bar{a}t$  (Whitney, § 383 d. 2).

Paradigma (cf. Anm. 2):

 $\mathbf{Z}$ . Gd.  $\mathbf{Z}$ . Gd. Dual. Sing. N.  $amer^{\theta}ta-t\bar{a}s$ asten-tås kā N. amer<sup>e</sup>-tāta amer<sup>e</sup>-tātā A. amereta-tātem amereta-tātem D. amere-tadbia  $hunar^{\theta}$ - $t\bar{a}t\bar{a}$ G. amere-tātå amer<sup>e</sup>-tatås[kā I. D.  $usta-t\bar{a}^it\bar{e}$ jayae-tā tē Plural. ha<sup>u</sup>rua-tātō N. nerefsas-tātō G. amereta-tātō Ab. iribias-tātab amer<sup>e</sup>-tātas kā A. fratema-tātō L. usta-tātia  $amer^e$ - $t\bar{a}^it\bar{i}$ G. vanhu-tātam

<sup>1)</sup> Dazu viell.: ap.  $hsapa[v\bar{a} \text{ als Acc. Plur., doch s. auch § 215. I.}]$ 

<sup>2)</sup> Wozu i. nádb jas Ř. V. 10. 60. 6, vgl. Weber, I. St. XIII, S. 109.

- 2)  $Z. nap\bar{a}t$ ,  $m. = i. nap\bar{a}t$ : Sg. N. napa ; -A. napatem ;— V. napō. — Vgl. Anm. 1 und unten § 249.
- 3) Av.  $ber^e t$ , Adj. = i. b r' t. Sg. A.  $\bar{a}ber^e tem$ ; D.  $\bar{a}ber^e t\bar{e}$ ; — G.  $\bar{a}ber^e t\bar{o}$ . — Pl. D.  $ber^e d^u b i\bar{o}$  (gd.).
- 4) Av. ast-, n. (= 1. oss-): Sg. G. astas[ka. Pl. A. asta; — I.  $azdb\bar{\imath}s$  (z., gd.); — G. astam. — Vgl. auch § 250.
  - 5) Z. bryat-, f.: Du. G. bryadbigm. Vgl. Anm. 3.

Anm. 1. Sg. N. napā, napās, etā (geg. i. napāt) fūhrt auf ar. \*napās; ob ap. napā = ar. \*napās oder \*napāts ist nicht zu entscheiden; — A. cf. i. napātam, l. nepōtem; — V. napō baut sich auf dem Nom. napā auf nach dem Muster ereṣuakō: ouakā (§ 180).

2. Sg. N. otās = ar. otāts (§ 161); zu gd. otās kā cf. Anm. 1; — I., D., L. cf. ind. dēvā-tātā, -tātē, -tāti; — L. ameretāti ti steht für ameretatāti; — Du. D. ameretaābja für ameretatātbja u. s. w.; vgl. § 69 Anm. 3.

3. Du. D. Suffir hiam = i. hām nur hier v. 8. 41.

3. Du. D.: Suffix -biam = i. -b jām nur hier, v. 8. 41.

§ 196. 2. Stämme auf -b.

Nur av. pab-. — Über ap. vib- cf. § 189.

Av. pap-, m. = i. pat-: Sg. N. papa; — G.  $pap\bar{o};$  — L.  $pa^{i}b\bar{\imath}$  (gd.). — Pl. A.  $pab\bar{o}$  (z., gd.), paba; — G. pabam. — Vgl. auch § 248.

§ 197. 3. Stämme auf -d/d.

Ein- und zweiförmig. Beispiele:

# I. Im Altpersischen.

- 1) pad-, m. (cf. II. 1): Sg. A. pati[padam; L. ni]padīj.
- 2)  $r\bar{a}d$ -, m.: Sg. L.  $avahja|r\bar{a}d\bar{i}j$ .

#### II. Im Avestischen.

- 1) Av.  $pad/\bar{d}$ -, m. (mit  $\bar{a}$ , st. St. und a, m. St.) = i.  $p\dot{a}d$ -: Sg. A.  $p\bar{a}dem$ , padem; — I.  $p\bar{a}da$ ; — L.  $p\bar{a}^idi$ ? — Du. N.  $p\bar{a}da$ . – Pl. A. pad $ar{o}$ ; – I. pad $^ebar{i}$ s (gd.); – D. pad $^ebar{i}$ as[ka. – Vgl. Anm. 1.
- 2) Z.  $h\bar{a}d$ -, Adj. (in Kompp.  ${}^{\circ}ph$ -,  ${}^{\circ}s$ -, cf. Kap. XII) = i. sad-: Sg. D. armae] $s\bar{a}^id\bar{e}$ . — Pl. N. tusni] $s\bar{a}d\bar{o}$ .
  - 3) G. işud-, f.: Sg. A. isudem. Pl. N. işudō.
- 4) Av. zard-, n., vgl. i.  $hr'd-: Sg. A. zar^e s[ka; I. zar^e d\bar{a}]$ (gd.). — Vgl. Anm. 2.

Anm. 1. Vgl. i. pádam, padí; — pádā; — padás. — Dazu noch z. pādwe Du. D., Hdss. pādaue j. 9. 28, cf. i. padb jám.
2. z. zar ska aus \*zar ka, § 107, vgl. i. hr kka.

# II. Stämme auf -ant, -mant, -yant.

Nur im Avestischen zu belegen. Sie sind dreiförmig, mit  $-\bar{a}n$  (st. St.), -an (m. St.) und -a aus  $-\bar{n}$  (schw. St.), vgl. § 62. — Zwei Unterabtheilungen: 1) auf -ant (Part. Präs. Akt.); — 2) auf-mant und -yant. 1) Vgl. Whitney, §447, 453.

# § 198. Paradigmen.

1. St.	auf -ant;	2. St. au		
$\mathbf{Z}$ .	Gd.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.

#### I Mask Formen

		1. Mask. For	men.		
S. N.	$[bar ext{-} ilde{o}]$	hṣai-as	<b>b</b> ānu-m <b>å</b>	aši-ųå	_
Α.	bay-antem	fşuz-antem	ast-yantem	ēma-yantem	s-ántam
I.	ber <sup>e</sup> z-ata	_	vastra-yata	(drug-ųātā)²)	s-atā
D.	be <b>r<sup>e</sup>z-a<sup>i</sup>t</b> ē	( $f$ șu $i$ -anta $e[kar{a})$	ast-ųa <sup>i</sup> tē	ast-ya <sup>i</sup> tē	s-até
G.	ber <sup>e</sup> z-atō	(adruģį-antō)	ama-yatō!	ast-yatas $[ar{k}ar{a}$	s-atás
Ab.	(đ/nisi-antap)	_	ast-yata <b>p</b>	_	fehlt
L.	(ber <sup>e</sup> z-ant <u>i</u> a)		ast-ya <sup>i</sup> ti		gō-mati
V.	$[ber^ez$ -a]	<del></del>	dr-ųō		hári-vas
D.N.	berez-anta	_			s-ántā
D.	(ber <sup>e</sup> z-enb <u>i</u> a)	_		_	_
G.	_	(ašao <b>hṣi-antå</b> )	-	_	_
Pl.N.	$ber^ez$ -ant $ar{o}$	afşuz-antō	d <b>r-</b> ųantō	ēma-ųantas[ <b>k</b> ā	s-ántas
Α.	h-atō	$(nad-ent\bar{o})$	(a <sup>u</sup> r- <u>ų</u> antō)	d <sup>a</sup> biṣ-yatō	s-atás
I.	h– $adb$ ī $s$		jātu-ma <b>p</b> bīṣ	drug-ųad <sup>i</sup> bīș³)	gō-madb iş
D.	zzūraj-apbjō		ama-ųuđbijō	drug-ųad <sup>e</sup> bįjō 3)	jātu-mádb jas
G.	ber <sup>e</sup> z-atąm	(h-ātạm)	₫biṣ-yatạm	jūşma-yatąm	s-atām
L.	_	fșui-asū		drug-นูลรนิ	dju-mátsu
		II. Neutr. Fo	rmen.		
S. A.	maz-0 <b>p</b>	_	ama-ya <b>p</b>	ēma-ya <b>p</b>	áma-vat
Pl.A.	$(h-\bar{a}ta)$	$(h\!-\!ar{a}tar{a})$		_	

§ 199. Bemerkungen. Wie aus den Paradigmen ersichtlich, scheiden sich die beiden Stammgruppen nur im Nom. (und Vok.) Sing.

Der Nasal der mittlern Stammform kommt ursprünglich wohl nur den Nominativen und dem Acc. Sing. zu, ist aber häufig genug auch in den übrigen Kasus zu finden; in einigen Kasus ist die reguläre Form ohne n gar nicht bezeugt, vgl. die mit () eingeschlossenen Kasus. ·

Statt -ant- kommt auch -ent- vor und - nach Pal. --int-, cf. z. bar-ent-em, drug-int-em ( $\S$  4 f.).

Statt -ient-, -yent- wird auch -int-, bzw. -unt- geschrie-

Zu beachten § 85, 158.
 Hdss. dreg°, cf. VERF., B. B. VII, S. 187.
 Hdss. dreguō. d°, cf. VERF., ebd., S. 188.

ben, cf. z.  ${}^{i}ri$ , -int,  $-\bar{o}$ , amar, -int-em,  $a^{i}$ , pi, egaph-unt-em,  $par^{e}naph$ -unt-em u. a. (§ 95 a Anm. 1).

Unklar ist das mehrmals in den obl. Kas. auftretende  $\bar{a}$ , cf. z.  $h\bar{a}ta$ ,  $h\bar{a}tqm$ ; — g.  $h\bar{a}t\bar{a}$ ,  $h\bar{a}tqm$ ;  $drugu\bar{a}^it\bar{\epsilon}$  (daneben druguatae[ $k\bar{a}$ , § 69 Anm. 2),  $hanu\bar{a}t\bar{a}$  (z. hanuata).

I. Sing. N.: 1. g. hṣai-as = ar. \*kṣāi-ants (§ 161) = i. kṣāj-an[ts, cf. l. ferens: mittl. St. + s. — Statt -as vereinzelt -as mit a der obl. Kasus, cf. g. stauas, hiṣas. — Im Z. ist -as ganz selten, cf. fṣuias, jas; gewöhnlich ist -as durch -ō, den Ausgang der a-Dekl. ersetzt, cf. hiṣtō, barō. So vielleicht auch g. nemō j. 46. 1. — 2. av. -ā = ar. -ās geg. i. gōm]-ān, vgl. Kap. XVa. 2, 3. — Daneben vereinzelt: z. kuas (§ 92 Anm.), g. hwāuas nach der Part.-Dekl.; im Z. auch gaoma, maza, raeua nach der n-Dekl. (Kap. XVIII), cf. Verf., Ar. F. I, S. 54 f.

A.: Singulär z. mazåntem=i. mahåntam; z. avåntem.

I.: Dazu g. hanyātā geg. z. hanyata, cf. ob.

D.: Dazu z.  $f = u_i ant \bar{e}$ , g.  $drug u \bar{a}^i t \bar{e}$ , cf. ob.

G.: Dazu z. fsujantō, harenawuhantō (§ 85).

L.: Dazu z. astyainti.

V.: Z. dru]- $\bar{o}$  = i.  $sv\acute{a}d$   $\bar{a}v$ ]-as; der Ausgang -as des Vok. baute sich auf - $\bar{a}s$  des Nom. auf, cf. Verf., Ar. F. I, S. 52 ff. — Nach der a-Dekl.: z.  $ber^ez$ -a, cf. Nom. Sing.

A. Ntr.: Schw. St. ohne Suffix. — Daneben z. haetumatem mit dem Ausgang -em der a-Dekl.

II. Dual. D.: Z. berezenbia cf. § 130 Anm. und D. Pl.

N.: Singulär z.  $p \dot{a} n t \bar{o} = i$ .  $p \dot{a} n t a s$ .

III. Plur. A.: Dazu z. berezanto.

D.: Dazu z. dbisianbio, cf. D. Du. u. § 130 Anm.

G.: Dazu z.  $\dot{g}$  as entam, g.  $\bar{e}$  may antam cf. ob.; ebenda  $\ddot{u}$  ber z., g.  $h\bar{a}$  tam.

L.: G.  $-as\bar{u} = *-atsu$ , § 161.

A. Ntr.: Z. hāta, g. hātā cf. ob. — Suff.: iş: z. sayapuha itīs, cf. S. 68.

Anm. Über av. "pbis, "pbio neben "dbis, "dbio cf. S. 64 N. 2.

# XVII. Kapitel.

### Stämme auf Liquidae.

§ 200. Eintheilung.

Drei Gruppen: XVII a. St. auf wurzelhaftes r;
XVII b. St. auf -ar, Mask. und Fem.;

XVIIc. St. auf -ar, Neutr.

Kapitel XVIIa. Stämme auf wurzelhaftes r. Nur im Avestischen nachweisbar.

§ 201. Beispiele:

- 1) Av. gar-, f. = i. gir-: Sg. G. garō. Pl. A. garō (gd.).
- 2) Av. hyar-, n. = i. svar-: Sg. A. hyare, hyare (gd.); G.  $h\bar{u}r\bar{o}$ . Cf. Anm. 1.
- 3) Z. har- (°shar-, § 149), Adj.: Sg. G. ker fsharō. Pl. N. aharō; G. ker fsharam.
- 4) Z. tar-, Adj., vgl. i. túr-: Sg. A. vītārem. Pl. D. vī-tarebjō. Vgl. Anm. 2.
- 5) Z. duar-, f. = i. dvár-: Sg. A. duarem; L. dua<sup>i</sup>ri. Vgl. Anm. 3 und Whitney, § 388 c.

Anm. 1. Cf. i. svàr, suro. — Unform: z. hū, lies hūro.

2. Cf. i. otúram (vgl. Grassmann, Wtb., Sp. 1335), otárb jas.

3. Cf. i. dvaram, duri; urspr. ablautend flektirt.

Kapitel XVII b. Stämme auf -ar, Mask.-Fem.

§ 202. Übersicht.

Vgl. Brugman, Curtius' Stud. IX, S. 363 ff., Verf., Ar. F. I, S. 25 ff.

Die mask.-fem. Stämme auf -ar zerfallen in:

1. Nomina agentis, 2. Verwandtschaftsnamen.

Sie sind dreifach abgestuft, in dem Verhältnis:  $\bar{a}r$  (st. St.): ar (m. St.): r, r) r2) (schw. St.), cf. § 60.

Beide Gruppen unterscheiden sich principiell nur im Sing. Acc., Du. und Plur. Nom., welche Kasus 1 aus der starken, 2 aus der mittlern Stammform bildet.

<sup>1)</sup> Vor Vokal.

<sup>2)</sup> Vor Konsonant.

80	I. Grammatik. 2. Flexionslehre.	
1) Dazu auch z. hāšar-, bāšar- 2) Av.: p(s)lar-; mātar-; brāt	S. N. gat-\bar{a}   br\bar{a}t-\bar{a}   gant-a   br\bar{a}t-a   zao\bar{b}-r\bar{a}   hr\bar{a}t-a   zao\bar{b}-r\bar{a}   hr\bar{a}t-a   zao\bar{b}-r\bar{a}   hr\bar{a}t-a   hra	Zu 1 gehören ausser den Nom. ag. 1) noch av . kaþwar-, star-, naptar- (= i. katvár-, stár-, náptar-); — zu 2 ausser den Verwandtschaftsnamen 2) nach nar-, tişar-, katashar- (= i. nár-, tisar-, katashar-); — s noch nar-, tisar-, katashar- (= i. nár-, tisar-, katashar-); — s noch nar-, tisar-, katashar- (= i. nár-, tisar-, katashar-); — s noch nar-, tisar-, katashar- (= i. nár-, tisar-, tisar-, katashar-); — s noch nar-, tisar-, katashar- (= i. nár-, tisar-, t
1) Dazu auch z. hāśar-, bāśar- mit ś = rt (§ 110) und z. rapaestar- = i. rat est ár-, cf. K. Z. XXV, S. 29. 2) Av.: p(s)tar-; mātar-; brātar-; duzdar- (z.), dugdar- (gd.); zāmātar-; hashar	f. WHITNEY, § 373).  2  jant-a  jant-ārem   brāt-arem  zaop-ra zaop-ra zaop-rā nafed-rap brāp-rō duzd-airi staot-are prāt-āra   zāmāt-ara nere-bia n-arā zaot-ārō   pt-arō pt-erebiō pt-erebiō fraṣō.karep-ram	Zu 1 gehören ausser den Nom. ag. 1) noch av . kaþwar-, star-, naptar- (=i. katvar-, star-, naptar-);—ausser den Verwandtschaftsnamen 2) nach nar-, tisar-, katashar- (=i. nár-, tisar-, katashar-);—
ar- = i. rat'ēṣṭ'ár-, cf. K. Z. X} zāmātar-; ḥarəhar	Gd.  1 2  \$\int pr\bar{a}t-\bar{a} & br\bar{a}t-\bar{a} & br\bar{a}t-\bar{a} & tat-\bar{a} & tat-\bar{a} & tat-\bar{a}t-\bar{a} & tat-\bar{a}t-\bar	r–, star–, naptar– (= i. katvá: , kataəhar– (= i. nár–_ tisár–
κ. συγατ-ρών. KV, S. 29.	Vgl. ind.  1 2  trāt-ā   pit-ā hant-āram   pit-āram nápt-rā hōt-rē fehlt gr. πατ-ρός söt-ári sávit-ar hōt-ārā   pit-áras (pit-j'b'jām) stōt-áras   pit-áras gr. θύγατ-ρας stōt-j'b'jas gr. θύγατ-ρας stōt-j'b'jas	r-, stár-, náptar-); —

§ 204. Bemerkungen.

Die einzelnen Stammformen finden sich durch Übertragung öfters ausserhalb ihres eigentlichen Gebiets; so die st. F. im Acc. Plur.: z. dātārō, hamaestāra; — die m. F. im Acc. Plur.: z. mātarō, ātarō; — die schw. F. im Acc. Sing.: z. prā-prem, nafedrem, brāprem, āprem, gd. āprēm; und im Nom. Du.: z. brāpra.

I. Sing. N.: St. St. ohne r und Suffix. — Vereinzelt steht: z., gd.  $\bar{a}tars$ , m. St. +s, vgl. gr.  $\gamma \epsilon \rho \varsigma$ .

A.: Dazu z. 1 prāprem, 2 brāprem, āprem, nafedrem, gd. 2 āprēm, cf. oben. — Zu beachten: z. hanharem gegen i. svásāram.

G.: Zu ap. *piśa* cf. § 105. — Vereinzelt: z. sāstarş, m. St. + Suff. ş, cf. § 205, 221, 3 und Kap. XIX.

II. Dual. N.: Dazu z. brābra, cf. oben.

III. Plur. N.: Neben z. dātārō steht dātaras ka etc., cf. § 69 Anm. 2.

A.: Dazu z. dātārō, hamaestāra, mātarō, ātarō, cf. oben. — Das Ind. weicht ab, vgl. jedoch § 205 Anm.
G.: Vgl. das isolirte ind. svásrām.

§ 205. Av. nar-.

Cf. i. nár-, Whitney, § 371.

I. Sing. N.  $n\bar{a}$  (z., gd.); — A. narem,  $nar\bar{e}m$  (gd.); — D.  $na^i r\bar{e}$ ,  $nar\bar{o}i$  (gd.); — G. nars (z., gd.); — L.  $na^i ri$ ; — V.  $nar^e$ .

II. Dual. N. nara; — D. nerebia; — G. narå.

III. Plur. N.-A.  $nar\bar{o}$ ,  $naras[ka, nara; — A. nerąs (gd.); — z. <math>ner^{\theta}bi\bar{o} = nerui\bar{o}$  (§ 91 b Anm. 1); — G. narqm.

Anm. Zu Sg. G. narş cf. sāstarş § 204. — Gd. nerąs (j. 40. 3, 45. 7) entspricht dem ind.  $n\overline{r}$  n;  $r\overline{q}$  in nerąs — einsilbig! — ist Darstellung des nasalirten r (§ 34.) Die Erhaltung des auslautenden s erklärt sich aus dem Einfluss von nerąs $\overline{k}a$ , wo es lautgesetzlich erhalten blieb. — Eine Unform ist nerēuş v. 18. 12 u. ö. als Acc. Plur., cf. § 206 Anm.

§ 206. Av. star-.

Cf. i. stár-, WHITNEY, § 371.

I. Sing. A. stārem, starem[kā (gd.); — G. stārō.

II. Plur. N.-A. stārō, staras ka; — D. starbiō; — G. stram, stāram.

Anm. Zu  $starem[k\bar{u}, staras[ka$  cf. § 69 Anm. 2. — Unform: z.  $str\bar{e}u\bar{s}$  als Acc. Plur., cf. § 205 Anm.

§ 207. Z. rapae/ōistar -.

Cf. i. rat e-, savja-st ar-; Whitney, § 354, 369 f.

Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

I. Sing. N. rapaestå; — A. ostārem, ostam; — D. ostāi, rapoistē; — G. rapaestå.

II. Plur. N. rabaestārō; — A. rabaestās ka.

Anm. Sing. N. °å, cf. i. raf ēṣṭ áṣ, aus °ā mit sekundār zugetretenem s, cf. Verf., Ar. F. I, S. 30; danach: Sing. A. °am, cf. i. raf ēṣṭ ám neben savjaṣṭ áram, cf. § 181 Anm.; — Sing. D. °ṣṭāi folgt der a-Dekl., cf. i. °ṣṭ ájā; °ṣṭē der rad. ā-Dekl., cf. Kap. XX; — Sing. G. und Plur. A. nach der fem. ā-Dekl. — Vgl. § 182, II. 1 u. Anm. 1.

- § 208. Die Numeralst. z.: kabwar-, kataphar-, tişar-.
  - 1) St. kapwar-, m.-n., cf. Whitney, § 482 d.
- Plur. N. kaþwārō, kaþwaras[ka (§ 69 Anm. 2); A. kaþwārō.
  - 2) St. kataphar-, f., cf. Whitney, § 482 d.
- Plur. N. kataforō (§ 154).
  - 3) St. tisar-, f., cf. Whitney, § 482 c.
- Plur. N.-A. tiṣrō; G. tiṣram (tiṣranam nach der a-Dekl.).

Kapitel XVIIc. Stämme auf ar, Neutr.

§ 209. Beispiele.

Nur im Avesta. Die Formen auf  $-ar^{\theta}$ ,  $-ar^{\bar{\epsilon}}$  (gd.) fungiren hauptsächlich als Acc.-Nom. Sing., aber auch in beliebig andrer Kasusbeziehung, vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 93 f. und auch unten § 216. V. Cf.:

- z. karsu-are Sg. A., G.; —
- z. ai-ar<sup>e</sup>, gd. ai-ar<sup>e</sup> Sg. A., Pl. A.; —
- z. dan-ar<sup>e</sup> Sg. A., Du. A.; —
- z.  $dasy-ar^{\theta}$  Sg. A., D. etc.

Anm. Nur selten finden sich flektirte Formen, z. B.: Pl. I. baeuarebis; — Sg. D. baeuarai, Pl. G. baeuaranam, letztere mit dem Ausgang der a-Stämme; vgl. § 247 Anm.

# XVIII. Kapitel.

#### Stämme auf Nasale.

§ 210. Eintheilung.

Drei Gruppen: XVIII a. St. auf -in, XVIII b. St. auf -an, XVIII c. St. auf radikales -n, -m. Kapitel XVIIIa. Stämme auf -in. Einförmig. Mask., Fem. und Neutr.

§ 211. Paradigma. Vgl. WHITNEY, § 438 ff.

	Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
Sg. N.		ka <sup>i</sup> n-i	$jar{a}h$ – $ar{\imath}$	$a\dot{s}v\dot{-t}$
Α.		ka <sup>i</sup> n-inem		vāġ-ínam
$\mathbf{G}$ .		$ka^{f i}n$ – $ar inar o$		vā <b>ġ-ínas</b>
A. Ntr.		raohṣn-i		ánām-i
D. N.		hąm-ina		ášv-inā
Pl. N.		$ka^{i}n$ - $in\bar{o}$ , - $ina$		ar <b>k</b> -ínas
Α.		afṣta <b>k-i</b> nō		rať-ínas
D.			ka <sup>i</sup> n-ib <u>i</u> c	bal-íb jas
I.	vī <i>þ-ibi</i> ş			bal–íbʻiş

§ 212. Bemerkungen.

Fem. Stamm ist kainin-»Mädchen«; das Ind. hat kein Fem. — Die Flexion der in-Stämme richtet sich nach der der an-Stämme: ar. aśvinas (G.): aśvii (N.): aśvii iṣ (I.) = áśmanas: áśmā: áśmai is. — Zu z. kainīnō cf. § 19 ff.

# Kapitel XVIIIb. Stämme auf -an.

§ 213. Übersicht.

Vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 25 ff., Whitney, § 420 ff.

Die Stämme auf -an (-an, -man, -uan) sind dreifach abgestuft, in dem Verhältnis:  $-\bar{a}n$  (st. St.): -an (m. St.): -n, 1)  $-a^2$ ) = \*-n (schw. St.), cf. § 62.3) — Ursprünglich gab es wohl auch hier zwei Gruppen, die sich in der Flexion, wie die Nom. ag. und Verwandtschaftsnamen schieden, cf. Kap. XVIIb, allein der alte Unterschied ist hier total verwischt. — Nach der Gruppe Kons. + m oder u — doch s. § 217 — tritt vor vokalisch anl. Suffix der schwachen Kasus an auf, wie im Ind., cf. Whitney, § 421 a. E.

§ 214. Paradigmen (cf. Whitney § 424). Zwei Abtheilungen (nur fürs Avestische nothwendig):

1) der mittl. St. endet auf Kons. + an (-kan);

2) der mittl. St. endet auf Kons. +m oder y + an (-km/yan).

Die Scheidung gilt nur für Sg. I., D., G., Ab.; Du. G.; Pl. A., G.

1) Vor Vok. 2) Vor Kons.

<sup>3)</sup> Der Stammauslaut -uan- erscheint als: -uan-, -uan-, -uan-, -ua-, vgl. § 84. Statt -aun- tritt -aon- = i. -on- auf, vgl. § 27, cf. gd.  $magaon\bar{o}$  = i.  $mag\bar{o}nas$ .

		1	[. (	3r	am	ma	til	τ, :	2. F	7
	Ļ.	G.	D.	Ħ.	Α.	Pl. N.	G.	D. N.	٧.	ţ
II. Neutr.	1	1	fehlt	[	ſ	1	1	I	1	
II. Neutr. Formen. 1)	dām-ohu, -ohua	<b>h</b> ṣaf-nam	dām-abįō	$d\bar{a}m$ – $\bar{e}$	$h$ s $af$ - $nar{o}$	arṣ-ānō, ašaṇ-anō	ašao-nå	sp-āna, a'riam-and	*prizaf-en	
	-ohwa	tao <b>h</b> m-anqm	biō	bīş	I	šaų-anō	kaṣm-anā	riam-ana	f-en	

hṣajārṣ-ā asm-ānam fehlt I. Mask. Formen. arṣ-ānem, aˈriam-anem
"ru-na barºsm-ana
taṣ-nē barºsm-ana
marab-nō atw-anō
marab-nab kaṣm-anab Ņ izaf-en , a'riam-ana | kaṣm-anā ašaų-anō 2. -km/yanmar<sup>o</sup>t-ānō, kar<sup>a</sup>p-anō <sup>u</sup>ru-nō aʻriam-nā ašāu-nē a'riam-nas[kā Gd.
1. -kan 2. -km/yan vīd-uanōi asm-anō

pūs-ņά vidm-ánū rág-nē brúhm-aṇē rág-nas ģánm-anas

vidm-ánū brúhm-aṇē

1) Vgl. § 216, wo die übrigen Formen.

nām-ā

nqm-a

ašao-nąm

d'ám-ab'jas áh-nām | sátv-anām d'ám-asu

rdj-ānas, ukṣ-dṇas vṛ'ṣ-ṇas |

ráġ-ani vợ ṣ-an sv-ānā, vợ ṣ-aṇā

§ 215. Zu den mask. Formen.

Die einzelnen Stammformen finden sich auch vielfach ausserhalb ihres ursprünglichen Gebiets; vgl. die einzelnen Kasus. — In den st. Formen tritt statt av.  $\bar{a}$  auch q auf (§ 14), cf.  $uru\bar{a}n\bar{o} - uru\bar{a}n\bar{o}$ ; in den mittl. statt a im Gd. auch  $\bar{e}$  (§ 6), cf. gd. asēnō, hṣanmēnē.

I. Sing. N.: St. St. ohne n und Suffix, cf. Kap. XVIIb.

Anm. 1. Z. frańrasę = °sia (§ 40), cf. A. °sjānem. 2. Statt -ā auch av. -ā = ar. -ās, mit sekundār zugetretenem Nominativ -s, cf. § 207 Anm. So: z. panta n. panta, vgl. i. pánt as n. pánt a; — gd. aduð n. i. ád vā, vgl. § 220, 1.

A.: Dazu gd. urygnem, cf. oben. — Aus dem schw. St.: z. arsnem, pairigabnem.

Anm. 3. Statt -anam auch -am, -am nach Analogie des Nom. auf \*-ās; cf. ap. hṣajārṣām n. z. arṣānem; — z. pantam n. pantānem, cf. i. pántām; vgl. § 181 Anm. 1.

I.: M. St.: z. aomana = i.  $\bar{o}m\acute{a}n\bar{a}$ .

D.: M. St.: z.  $a^i r_i a m a^i n_{\bar{e}} = i$ .  $ar_j a m a n_{\bar{e}} = st$ . St.: gd. uryānē. — Zu gd. hṣanmēnē cf. oben.

G.: M. St.: z. a'riamanō; — st. St.: gd. maretānō.

L.: St. St.: z.  $kinm\bar{a}ni$ ; — schw. St.: z. asni = i. áhni. — Wie das Vedische hat auch das Iranische Lokativformen ohne das Suffix i; cf. ap.  $h_{sap-a|v\bar{a}}$ , vgl. i.  $\dot{a}h$ -an, wo der Lok. dem mittlern Stamm, 1) und gd. kasm-an, kasm-eng (n.  $kaşm-a^in\bar{\imath}$ ), wo er dem starken Stamm gleich ist.

Anm. 4. Über ap. -a = ar. -an cf. § 78; über gd.  $-\bar{q}$ ,  $-\bar{q} = \text{geschr.}$   $-\bar{q}n$ ,  $-\bar{q}m$ ,  $-\bar{e}ng = -ar$ .  $-\bar{a}n$  cf. § 47. --ani:  $-\bar{a}n = -ayi$  (i.  $s\bar{u}n\acute{u}vi$ ):  $-\bar{a}u$ (i. sūnaú). 2)

V.: Statt des ausl. -n schrieb man -m ( $\S$  78), also prizafem; ebenso asāum für oāun, d. i. oāuen = i. rtāvan (§ 95b). Vgl. auch § 217, 218, 2.

II. Plur N.: Dazu gd. "rugnō, cf. oben. — Aus dem schw. St.: z. hṣafna, gd. aśāunō.

A.: M. St.: z. aśayanō, -ana, gd. asēnō (cf. oben); — st. St.: z. arsāna, uryānō.

I.: Z. dāmēbīs geg. i. d'āmab is. Das ē ist viell. aus der h-Dekl. (Kap. XVa) bezogen, veranlasst durch den gleichen Lok.-Ausgang: raokohya:  $raok\bar{e}bis = d\bar{a}mohya$ :  $o\bar{e}bis$ .

1) Doch vgl. auch § 194, Note 1.

<sup>2)</sup> Danach ist das vom VERF., Ar. F. I, S. 78 f. Gesagte zu berichtigen. Viell.: gr. Inf.  $\varphi \not\in \rho$ - $\varepsilon v$ :  $\varphi \not\in \rho$ - $\eta v$  = i. d'dm-an: gd.  $d\bar{a}m$ -an (= ar. \*d'dm-an)? Vgl. auch § 230, I.

D.: Daneben auch z. -aoįō, cf. ašavaojō (§ 91b, 137) und -ēbiō, cf. draomēbiō; vgl. I. Pl.

G.: M. St.: z. dāmanam, gd. nāmanam.

L.: Über av. o cf. § 8.

§ 216. Die neutr. Kasus.

I. Sing. A.: Schw. Stammform ohne Suffix.

Anm. Neben dem regulären ap.  $n\bar{a}m\bar{a}$  (§ 35) findet sich oft  $n\bar{a}ma$ . Eine Vermuthung hierüber beim VERF., Ar. F. I, S. 58 f.

II. Dual. A.: Z. dama jt. 15. 43; Singularform, cf. Plur.

III. Plur. A.: Die gewöhnliche Form ist gleich dem st. St., cf. z. dāman, nāman, karsuan (vgl. § 181 a. Ende und § 215).

— Singularform: z. dama = i. d'āma. — Unsicher: gd. sāhēnī j. 53. 5, z. nāmēnī jt. 4. 8: mittl. St. + i, vgl. i. nāmāni: st. St. + i. — Nach der a-Dekl.: z. daemana, afsmanāka, masānā.

IV. Av.  $-i\bar{s}$  (S. 68): z. ašaon $i\bar{s}$  j. 71. 6, A. Pl.; — z., gd.  $n\bar{a}$ - $m^e n\bar{i}\bar{s}$  jt. 1. 16, j. 51. 22, A. und I. Pl.

V. Z. -qn: der Ausgang -qn findet sich im Avesta bei neutralen n-Stämmen ausser im Acc. Plur. in verschiedenster Kasusfunktion, cf.: karşuqn Sg. Ab., Pl. I.; — dāmqn Pl. I., G.; — nāmqn Pl. I. etc. Vgl. Verf., Ar. F. I, S. 93 f. und § 209, § 220, 4.

VI. Ap. -a, z. -en = ar. \*-an: der mittl. St. ohne Suffix kommt in gen.-abl. Bedeutung vor, cf. ap. darṣma, z. baresmen (Hdss. baresman).

§ 217. Z. āþrauan-, schw. aþaurun-, m. Vgl. i. áf arvan- und § 74 Anm.

- I. Sing. N.  $\bar{a}$  praya; A.  $\bar{a}$  prayanem, a paurunem; D. a paurun $\bar{e}$ , ona $\bar{e}$  ka; V.  $\bar{a}$  praom.
  - II. Plur. N. ā prayanō; G. a paurunam.

Anm. Sg. V. āpraom für āpraon = āprayen, cf. § 215, I a. E.

§ 218. Av. uryan-, z. jyan-, zryan-. y steht für uy (§ 91), statt dessen in der schwachen Form vor Konsonanten  $\bar{u}$  auftritt, doch vgl. § 24.

- 1) Av. uruan-, m.
- I. Sing. N. "ruā; A. "ruānem, "ruānem; I. "runa; D. "runē, "runaeļka, "ruānē (gd.); G. "runō, "runasļka.
  - II. Plur. N. <sup>u</sup>ryānō, <sup>o</sup>qnō; A. <sup>u</sup>runō, <sup>o</sup>as[kā, <sup>u</sup>ryānō, <sup>o</sup>qnō. 2) Z. jyan-, m.; cf. i. júvan-, Whitney, § 427.

I. Sing. N. jua; — A.  $ju\bar{a}nem$ ; — G.  $j\bar{u}n\bar{o}$ ; — V. jum jt. 22. 11.

II. Plur. G. jūngm.

Anm. Sg. V. jum für juem, juuen, cf. § 91a und § 215, I a. E.

3) Z. zruan-, n.

Sing. D. zrūnē. — Vgl. noch § 250.

§ 219. Z. span-, m.

Vgl. i. śván-, Whitney, § 427.

I. Sing. N.  $sp\bar{a}$ ; — A.  $sp\bar{a}$ nem; — D.  $s\bar{u}n\bar{e}$ ; — G.  $s\bar{u}n\bar{o}$ .

II. Dual. N. spāna.

III. Plur. N. spānas ka, spāna, sūnō; — A. spānō, oas ka; — G. sūnam.

Anm. Zu spān- geg. i.  $\dot{s}v\dot{a}n$ -, gr. xówv cf. § 87. —  $s\bar{u}n$ - steht für sun= i.  $\dot{s}un$ -, cf. § 22 ff.

Kapitel XVIIIc. Stämme auf radikales -n, -m. Nur im Avestischen.

§ 220. a. Stämme auf radikales -n.

1) Av. °gan- (in Kompp.), Adj. = i. °han-, Whitney, § 402.

Dreifach abgestuft: ogān, ogan, ozn (z.) = i. ohān, ohan, ogʻn.

I. Sing. N.  $ver^e pra ja$ , oja,  $ver^e prem ja$  (gd.); — A.  $ver^e pra ja$  janem,  $ver^e pra janem$ ; ojanem; ojana; — D. ojana; — G. ojana; — Ab. ojana.

II. Plur. N. ver<sup>e</sup> þrā ganō.

Anm. Zu z. vereprajā vgl. § 215 Anm. 2.

2) Z. °han- (°ph-, °s- in Kompp.) Adj. = i.  $g\bar{o}$ ]san-.

Plur. A.: aśō-phānō, zantu-ṣānō.

I. Sing. N. ½å j. 10. 4.

II. Plur. N. ¼å jt. 8. 5; — A. ¼å j. 42. 1.

Anm. Zu z.  $\hbar \mathring{a}$ , N. Sg., vgl. § 215 Anm. 2, zu  $\hbar \mathring{a}$ , N.-A. Pl., vgl. § 207.

4) Flexionslose Neutral-Formen (cf. 216, V).

Gd. harphi = ar. \*svan); -gd. spen[ka, aspen[ka].

§ 221.  $\beta$ . Stämme auf radikales -m.

1) Av. zam-, f. = i. gám-.

Dreifach abgestuft:  $z\bar{a}m$ -, zam-, zm- (= i. gm-).

<sup>1) -</sup>aġa, -aġå, -azn-, aber -āġan-.

I. Sing. N.  $z\dot{a}$ ; — A. zqm (z., gd.); — I.  $z^{e}m\bar{a}$  (z.); — Ab.  $z^{e}ma\dot{p}$ ; — G.  $z^{e}m\bar{o}$ ; — L.  $z^{e}mi$ .

II. Plur. A. zemō, zemas[ka.

Anm. 1. Sg. N. z. zå für \*zās, vgl. § 215 Anm. 2, danach S. A. zam, vgl. § 181 Anm. 1. 1) — Zu z. zemā, g. zemō cf. ind. jmá, jmás und § 167 Anm.

2) Av. ziam-, m. (cf. gr. χιών).

Dreifach abgestuft: ziām-, ziam-, zim-.

I. Sing. N. ziå, ziås kiþ; — A. zigm; — G. zimō.

II. Plur. N. zima.

Anm. 2. Zu zjå, zjås kip, zjam vgl. Anm. 1.

3) Gd. dam-, m. = i.  $d\acute{a}m$ -.

Sing. G. deng j. 45. 11; — L. dqm j. 48. 7.

Anm. 3. G.  $d\bar{e}ng$  = ar. \*da's (aus dam + Suff. s) = i. dan, cf. Verf., Ar. F. I, S. 70 f. — L. dam = ar. \*dam, cf. § 215 a. E.

# XIX. Kapitel.

# Stämme auf Halbvokale.

§ 222. Übersicht.

Zwei Gruppen: 1) Stämme auf -i, 2) Stämme auf -y. — Vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 25 ff.

Beide Stammgruppen sind dreifach abgestuft, nämlich:

1)  $-\bar{a}i$ ,  $-\bar{a}i$  (st. St.): -ai, -ai (m. St.): -i, -i (schw. St.), cf. § 66.

2) -āu-, -āu- (st. St.): -au-, -au- (m. St.): -u-, -u- (schw.

St.), cf. § 67.

Über die graphische Darstellung von *i, u* etc. cf. Kap. VIII und Anhang; über die unsichere Quantitätsbezeichnung bei *i* und *u* cf. § 19 ff.; über die Diphthonge cf. § 25 ff., 36 f., 41 f.

Kapitel XIX a. Stämme auf -į.

 $\S$  223. Paradigma. (Vgl. Whitney,  $\S$  339.)

p. Z. Gd. Vgl. ind.

I. Mask.-fem. Formen.

S. N. fravart-iş az-iş ārma<sup>i</sup>t-iş agn-iş A. şijāt-im az-īm ārma<sup>i</sup>t-īm agn-im I. — āfrit-i ārma<sup>i</sup>t-ī srust-i

<sup>1)</sup> So auch ind.: kṣā́s, kṣā́m neben kṣmás.

Ab.	Ap. fehlt fravart-aiș —	gar-ōi <b>þ</b>	ișt–ōiș būn–ōi <b>p</b>	Vgl. ind. <i>agn-ájē</i> agn-éş fehlt
L.	ahifrașt- $ar{a}$ 1)	gar-a	dușit-ā	údit-ā
V.		$zar{a}^{i}r$ – $ar{e},\;az$ – $i$	ārma¹t−ē, −ī	<i>ágn-ē</i> , gr. ἴδρι
D. N.		aeprapait-i	utajū <sup>i</sup> t–ī	agn-i
D.	$\mathbf{fehlt}$	aș-ibia	aṣ-ibįā	(hár-ib jām)
Pl. N.		gar-aįō	ast-aįō	agn-ájas
Α.		gair–īş	aš-īṣ	mat-ts
D.	${f fehlt}$	gair-ibjō	sįęit-ibįō	agn-ib jas
G.		ga <sup>i</sup> r-inam		agn-īnām
	II. Neutr.	Formen. $^{2}$ )		
S. A.	-	$ar^ezah-i$	$bar{u}^ir$ – $ar{\imath}$	b'u'r- $i$

§ 224. Zu den mask.-fem. Formen; vgl. § 230. Häufig wechseln die Stammformen, cf. die einzelnen Kasus.

I. Sing. N.: Schw. St. + s, cf. gr. πόλις. — Vereinzelt ohne s, cf. z. parendi geg. i. púrand is, vgl. Verf., Ar. F. I, S. 36.

A.: Schw. St. + m, cf. gr. πόλιν. — Im Av. kommt auch -em vor, cf. z. karşaşm (d. i. °ajem, § 95b), m. St.

Anm. Av. -im ist nach der Metrik öfters -ijem (§ 95a) zu lesen, z. B. z. parstīm jt. 14. 56 =  $^{\circ}ijem$ , schw. St. + -em, cf. i. arjām.

I.: Vgl. OSTHOFF, M. U. II., S. 139 f. — Dazu vielleicht ap.  $\bar{a}pij\bar{a}$  Bh. 1. 35, schw. St.  $+\bar{a}$ , cf. i. sumat-j $\dot{a}$ . Vgl. § 226.

D.: Dem Ausgang des gd.  $-ai\bar{o}i$  (Hdss.  $aht\bar{o}i\bar{o}i$  j. 36. 1, cf.  $ubai\bar{o}$  S. 95) entspricht z.  $-ai\bar{e}$  (§ 41), wofür nach § 93  $-\bar{e}e$  geschrieben wird, cf. anumatēe n. anumataiae[ka. — Auch aus dem schw. St., cf. gd.  $pa^ihiae[k\bar{a}, er^ez\bar{j}-i\bar{o}i]$ . — Singulär: z. hiti jt. 10. 68, cf. i.  $\bar{u}ti$ ; Lanman, a. a. O., S. 382 f.

G.: M. St. + s. — Im Ap. auch st. St., cf. kaispāis. — Z. ģa<sup>i</sup>nįōis, darsįōis und vadrįōis haben sekundär eingefügtes į, regulär wäre \*ġa<sup>i</sup>nōis, cf. Verf., Ar. F. I, S. 68. —
Singulär: z. vaiō: m. St. + as. — Nach der ī-Dekl.: ap.
bumījā, gd. būmiā = i. b'úmjās; — z. karsįā = i. krsjās u. a.

Ab.: Neben z. -ōiþ auch -aeda, cf. āhṣtaeda, vgl. S. 67 g. — Gd. būnōiþ ist im Gd. die einzige Abl.-Form ausserhalb der a-Dekl.

2) Cf. § 225, wo die übrigen Formen.

<sup>1)</sup> In ahifrastādīj = ahifrastā+adīj, Bh. 4. 69.

L.: St. St. ohne Suff. und i.

V.: M. oder schw. St.

II. Dual. N.: Cf. Osthoff, M. U. I, S. 220.

III. Plur. N.: Auch st. St., cf. z. prājō geg. i. trájas, und schw. St., cf. z. frauašjō n. frauašajō, vgl. i. arjás.

A.: Über die Formen auf -īṣ (auch -iṣ) cf. Verf., S. 87. — Den ind. Formen auf -īn, got. -ins entspricht vielleicht z. gairi, darhupaiti, cf. § 46. — Daneben im Av. Formen mit dem Suffix -ō, -a, cf.: z. prājō st. St., garajō m. St., jauaeģiō schw. St.

G.: Über das *n* zwischen Stamm und Endung cf. Verf., S. 63. Die Paenultima hat *i* geg. ind.  $\bar{a}$ , vgl. § 229, 237. — Auch ohne *n*: z. *praiām* m. St., *kaoiam* (d. i. *kauž*, § 91b Anm. 2), schw. St.

§ 225. Zu den neutr. Formen; vgl. § 231.

I. Sing. A.: Schw. St. ohne Suffix, cf. gr. ἴδρι. — Vereinzelt z. hubao dīm jt. 5. 102, vgl. § 231, I.

II. Dual. A.: Nur z.  $a = i \cdot ak - i$  oder Sing.-Form.

III. Plur. A.: Z.  $b\bar{u}^i ri = i$ .  $b'\bar{u}^i ri$ , Sing.-Form.

§ 226. Av. hahai- und kauai-, m.

1) Av. hahai-, m.  $(-\circ shahai$ -, § 149 Anm. 2) = i. sákaj-, Whitney, § 343 a.

I. Sing. N. haha, huṣhahā; — A. huṣhahāim (d. i. °āiem, § 95); — I. haśa; — D. haśē.

II. Dual. N. haśa.

III. Plur. N. hahaiō; — A. hahaiō, hahaia.

2) Av. kayaj-, m. = i. kaváj-.

Sing. N. kaya, kayā; — A. kayaem (d. i. °aiem, § 95); — G. kayōiş.

Anm. 1. Sg. N.  $hah\check{a}=i$ .  $sak\bar{a}$ , st. St. ohne i und Suffix, vgl. Kap. XVII und XVIII; ebenso  $kay\check{a}$ .

2. Über  $\dot{s}$  in  $ha\dot{s}a$  etc. für  $\dot{s}\dot{i}$  aus ar.  $*k'\dot{i}$  (ind.  $k\dot{j}$ ) cf. § 117 Anm.

§ 227. Av. raj-, f.

Cf. ind. ráj-, WHITNEY, § 361 b.

I. Sing. A. raem (d. i. raiem, § 95); — I. raia.

II. Plur. A.  $r\bar{a}i\bar{o}$  (gd.), raias[ka (Hdss. raeska); — G. raiam. § 228. Z. prai-, Num., m.-n.

Cf. ind. tráj-, Whitney, § 482 c.

Plur. N. prājō, prajas ka; — A. prājō; — D. pribjō; — G. prajam; — L. prisya.

Kapitel XIX b. Stämme auf -ų.

§	229. Parad	ligma. (Vgl. Wн	ITNEY, § 341.)	
	$\mathbf{Ap.}$	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
	I. Mask	fem. Formen.		
S. N.	$m{k}ar{u}$ r- $ar{u}$ ș	hrat-uş	ma <sup>i</sup> nį-uș	vāj–úṣ
Α.	$mag$ – $ar{u}m$	ħrat-ŭm	ma <sup>i</sup> nį–ūm	vāj–úm
I.	_	rașn–u	$h\!\!\!/ ratar{-}ar{u}$	
	$\mathbf{fehlt}$		var∂h-au₹	vāj-ávē
G.	kūr-auș	anh-ēus, vai-aos	hrat-ēus, par-aos	vāj∽ṓş
Ab.		ma <sup>i</sup> nį–ao <b>p</b>	<del>-</del> .	fehlt
$\mathbf{L}.$	$bar{a}bir$ – $auv$	vanh-āu	vanh-āu, -å	vás-āu
V.		ma <sup>i</sup> nį–u	$ma^iniar{u}$	
D.N.		$ma^{i}n_{i}$ – $u$	$ma^{m{i}}n_{m{i}}$ – $ar{u}$	vás-ū
D.	$\mathbf{fehlt}$	$bar{a}$ z– $ub$ į $a$	$ah$ – $ub$ į $ar{a}$	(bāh-úb jām)
G.		bāz-ųå	ah-ųå	
$\mathbf{L}.$	_	$bar{a}z$ - $\muar{o}$	anh-ųō	fehlt
Pl.N.		iș-aųō	hrat-auō	vāj-ávas
$\mathbf{A}.$		pas-ūṣ	ħrat-ūṣ	<i>เ</i> ร-นิร
Ι.			hiz-ubīș	vāj–úb iṣ
D.	${f fehlt}$	vamh-ubįō	po <sup>u</sup> r-ubįō	vás-ub jas
		daħi-unąm	dahi-unam	vús–ūnām
${f L}.$	dahj-uṣuvā	vaph-uṣu, -uṣṇa	$po^u r$ – $u \dot{s} ar{u}$	sínď -ușu
	II. Neut	r. Formen.		
S. A.	_	mađ-u	$voh extsf{-}ar{u}$	vás-u

§ 230. Zu den mask.-fem. Formen; vgl. § 224. Oft kommen in einem Kasus zwei, selbst alle drei Stammformen neben einander vor, cf. die einzelnen Kasus.

zan-ya

Pl.A.

I. Sing. N.: Schw. St. + s, cf. gr.  $\dot{\gamma}$ δύς. — Einige Male ohne  $\dot{s}$ , cf. z.  $per^en\bar{a}\dot{u}u$ , gd.  $ah\bar{u}$ . — Daneben aus dem m. St.: gd. jaos, und aus dem st. St.: ap.  $dahj\bar{a}us$ , z.  $b\bar{a}z\bar{a}us$ .

A.: Schw. St. + m, cf. gr.  $\dot{\eta}$ δύν. — Neben -m auch -am, bzw. -em, - $\bar{e}m$ , cf. ap.  $iz\bar{a}vam$ , z.  $nas\bar{a}um$  (d. i. ° $\bar{a}uem$ , § 95), st. St.; — z. var, aom (d. i. °au, cf. gr. aom (a. St.; — z. aom), cf. gr. aom0, gd. aom0, gd. aom0, schw. St.

Anm. 1. Av.  $-\bar{u}m$  ist nach der Metrik mehrfach -uuem (§ 95 a) zu lesen, z. B. z.  $pe\bar{s}\bar{u}m = {}^{0}uuem$  jt. 5. 77.

I.: Cf. Osthoff, M. U. II, S. 139f. — Selten

erez-ua

1. gen-ua.

sind die Formen mit  $-\bar{a}$ , cf.: z.  $b\bar{a}z\psi a$ , gd.  $hrahw\bar{a} = i$ .  $kráto\bar{a}$  (§ 89).

D.: Daneben aus dem schw. St.: z. raṣnuae[ka, anuhē (d. i. anhuē, § 85), zōiṣnuṭē (d. i. onuyē, § 92), hraþwē = i. krátvē.

G.: M. St.  $+ \, \bar{s}$ . — Daneben st. St.: z.  $b\bar{a}z\bar{a}u\bar{s}$ , gd.  $j\bar{a}u\bar{s}$ . — Statt  $-\bar{s}$  auch av.  $-\bar{o}$ , cf. z.  $hrabw\bar{o} = i$ . krátvas, gd.  $tanyask\bar{n}b$ , schw. St.; z.  $nas\bar{a}y\bar{o}$ , st. St. — Vereinzelt mit dem Ausgang  $-\hat{a}$  der  $\bar{a}$ -Dekl.: gd. hizya, cf. i.  $suvastv\bar{a}s$ .

Ab.: Neben -aop auch -uap: z. tanuap, cf. Gen.

L.: Z., gd. varshāu = i. vásāu, st. St. ohne Suffix.

— Ap. margauv, auch mit postfigirtem ā: dahjauvā, gd. hratā, perētā, m. St. ohne Suffix, vgl. § 215, I. — Gewöhnlich steht im Av. statt des Lok. die Genitivform mit dem Ausgang -ō.

— Singulär: ap. nāvījā, mit Suffix i und enkl. ā, cf. i. nāvī.

V.: Schw. St. ohne Suffix. — Vereinzelt: z. rașny-ō, raty-ō, erezy-ō, worüber Verf., S. 56 f.

II. Dual. N.: Vgl. Osthoff, M. U. I, S. 220. — Vereinzelt mit dem Ausgang  $\bar{a}$ : z.  $b\bar{a}zaya$  — i.  $b\bar{a}h\dot{a}v\bar{a}$  und z.  $b\bar{a}zya$ , cf. i.  $pa\dot{s}v\dot{a}$ .

D.: Daneben z. bāzuwē, bānuwē.

III. Plur. N.: Dazu z.  $iṣauas[ka, g\bar{a}taua.$ — Daneben ap.  $dahj\bar{a}va=z$ .  $dańh\bar{a}u\bar{o}$ , st. St.; — z.  $j\bar{a}tu\bar{o}$ , cf. i.  $\dot{s}at\acute{a}kratvas$ , schw. St.

A.: Über  $-\bar{u}s$  (-us) cf. Verf., A. F. I, S. 87. — Daneben mit -u = ar. -ys, got. -uns: z. ratu, hindu, cf. i.  $sind^c\bar{u}n$ , vgl. § 46. — Ferner mit dem Ausgang -a und  $-\bar{o}$ : ap.  $dahj\bar{a}va = z$ .  $dahh\bar{a}ua$ , st. St.; — z.  $g\bar{a}tau\bar{o}$ ,  $g\bar{a}tauas[ka, g\bar{a}taua, m. St.; — z. <math>pasu\bar{o} = i$ . pasvas, schw. St.

G.: Über n vgl. Verf., A. F. I, S. 63. — Ohne n: z. raþvam.

Anm. 2. Falsch ap. parūvnām statt und neben parūnām.

§ 231. Zu den neutr. Formen; cf. § 225.

I. Sing. A.: Schw. St. ohne Suffix, cf. gr. ήδύ. — Vereinzelt: vohum it. 17. 6 mit dem Ausgang -m der a-Stämme.

II. Plur. A.: Daneben z.  $po^u ru = i$ . puru, Sing.-Form. — Mit dem Ausgang -is; z. vanuhis (d. i. vanhuis, § 85); mit -a: z. srua.

§ 232. Av. gay-, m.

Vgl. i. gáv-, Whitney, § 361 c.

I. Sing. N. gāus (z., gd.), gaos; — A. gam (z., gd.), gāum

(d. i. gāṇem), gaom (d. i. gaṇem); — I. gaṇa, gāṇā (gd.); — D. gaṇē, gaṇōi (gd.); — G. gaoṣ, gēṇṣ (z., gd.); — Ab. gaoþ. II. Dual. G. vīdaþ.gaṇā.

III. Plur. A. gå (gd.); — I. gaobīs; — G. gayam.

Anm. Zu gam = i. g

§ 233. Ap. dahjav-, av. dahjay-, dahhay-, f.

**Ap.** α) Im Altpersischen:

I. Sing. N. dahjāus; — A. dahjāum, dahjum; — L. dahjauvā.

II. Plur. N. dahjāva; — A. dahjāva; — G. dahjunām; — L. dahjuṣuvā.

Anm. dahjaum ist eine in jeder Hinsicht einzig dastehende Form, vgl. VERF., Ar. Forseh. I, S. 40 f.

β) Im Avestischen:

I. Sing. N. daňhuṣ; — A. daňhaom (d. i. °auem), daħiūm (z., gd.); — I. daňhu; — D. daňhauē; — G. daňhēuṣ, daħiēuṣ (gd.), daňhāuō, daňhuō; — Ab. daňhaoþ.

II. Dual. N. dahju, danhu.

III. Plur. N. daňhāyō, daňhayō; — A. daňhuṣ, daňhāyō; — D. daňhubiō; — G. daĥiunam (z., gd.).

§ 234. Av. *hratay*-, m.

Cf. i. krátav-, m.; vgl. Grassmann, Wörterbuch, Sp. 353 f.

I. Sing. N. hratus; — A. hratūm, hrapwem; — I. hratū (gd.), hrapwa, hrapwā (gd.); — D. hrapwē; — G. hratēus, hrapwō; — L. hratå (gd.).

II. Plur. N. hratayō; — A. hratūs.

§ 235. Z. nasau-, f.

I. Sing. N. nasūs; — A. nasāum (d. i. nasāuem), nasūm; — G. nasāuō.

II. Plur. N. nasāyō; — A. nasāyō; — G. nasunam.

# XX. Kapitel.

#### Stämme auf Vokale.

§ 236. Eintheilung.

Wir scheiden vier Gruppen:

XX a. Stämme auf -a, Mask.-Ntr.;

XXb. ,, ,,  $-\bar{a}$ , Fem.;

XX c. ,, ,,  $-\bar{\imath}$ , Fem.;

XXd. ,, radikales  $-\bar{a}$ ,  $-\bar{i}$ ,  $-\bar{u}$ , Mask.-Fem.

Stämme auf  $-\bar{u}$ , Fem., die den indischen wie vad'  $\bar{u}$ - entsprechen, sind im Iranischen nicht nachweisbar.

Kapitel XX a.

Mask.-neutr. Stämme auf -a.

kşatr	siaopn-ā	hṣaþr-a	hamaran-ā	Pl. A.
kakr-	1	sa*t-&	١	D. A.
kṣatr	$ak$ - $em$ , $-\bar{e}m$	hṣaþr-em	hsas-am	S. A.
		ien.	II. Neutr. Formen	
sōm-i	mar <sup>e</sup> t-aeṣū	asp–aęsu, raod–aęsua	mād-aisuvā	L.
som-	dāþr-anam	daeu-anam	bag-ānām	Ģ.
$d\bar{e}v$ - $\dot{e}$	maret-ae'/oibio	daeu-ae'bio	fehlt	D.
8ōm-	gar-ōibis	āfriuan-aebis	martij-aibis	
8om−i	mašį-āis	daeu-āis	_	=
(sōm-	ames-ē $ng$ , - $a$ , - $a$ s $k\bar{a}$	haom-a, -an, -as[ka	$martij-\bar{a}$	Α.
80m-	mašį-ā, -ånhō	asp-a, -ånhō	martij-ā, bag-āha	Pl. N.
ı	zast-ajō	zast-azō	į	Ŀ.
,	qs-ajā	ų-azā, -azās[kip	I	Ģ.
1	zast-ōibiā	zast-ae bia	fehlt	D.
putr-	spād-ā	puþr-a	$gaus-\bar{a}$	D. N.
som-	ahur-ā	haom-a	$martij-\bar{a}$	
som-i	zaos-ē, zab-ōi	zaos-ē, asp-aeka	pars-aij	ŀ.
som-a	spent-ahia, -ahiaka	haom-ahe	kār-ahjā	Ģ.
som-	spent-āþ	hṣaẹt-āþ	$k\bar{a}r$ – $\bar{a}$	Ab.
gr. "	ahur-āi	haom-āi	fehlt	D.
jag'n-	maþr-ā	haom-a	$k\bar{a}r$ – $\bar{a}$	ŗ.
sōm-	sraos-em, dūt-ēm	haom-em	kār-am	Α.
son-	$ak-\bar{o}$ , $-as[k\bar{a}$	$pupr-\bar{o}$ , $-as[ka$	kār-a	S. N.
		en.	I. Mask. Formen	
$V_{\mathbf{g}}$ 1.	Gd.	Z.	Ap.	
		gl. Whitney, § 330.)	§ 237. Paradigma. (Vgl. WHITNEY, § 330.)	<i>§</i> 2

§ 238. Zu den mask. Formen.

I. Sing. N.: Cf. gr. θεός, l. novos.

A.: Cf. gr. θεόν, l. novom. — Zu beachten § 95, wonach im Avestischen statt der auslautenden Gruppen:
-iem, -uem, -iiem, -uuem, -aiem, -auem, -āiem, -āuem, -auiem,
-ōiuem: -īm, -ūm, -īm, -ūm, -aem, -aom, -āim, -āum, -aoim,
-ōiūm geschrieben wird; vgl.: z. hai pīm, pourum, frīm, drūm,

gaem, jaom, °gāim, haoim, vīdōiūm = i. satjám, pūrvám, prijám, ď ruvám, gajám, jávam, °gājám, savjám, vidēvam.

I.: Dazu z.  $haepa^ihe = {}^{\circ}ia$ , cf. § 40.

D.: Vgl. auch lit. vilkui. Das indische sóm-āja weicht ab. 1)

G.: Über ar. -sja cf. (535,2) 39, 40, 150, 152, 155.

— Gd. -hiā tritt nur vor kā auf. — Die ia-Stämme lauten im Avestischen auf -iehe, -iehiā (gd.) aus, cf.: gaiehe, gaiehiā, vgl. § 7.

Anm. 1. Im Zend finden sich ein Paar Gen. auf  $-\bar{a}i$ , z. B.  $(az\bar{o}is)$   $dah\bar{a}k\bar{a}i$  v. 1. 18: entweder Dativformen (vgl. § 241 Anm. 2) oder aus -ahe entstanden (vgl. § 57).

Ab.: Cf. l. meritöd. — Im Z. auch hṣaḥrāđa, hafnāđa und — mit dem Ausgang der konsonantischen Stämme — jimaḥ, humbaḥ geg. i. jamād, kumb ād.

Anm. 2. Die Schreibung °ā. apka (so die Hdss.!) statt °āpka, z. B. z. asnā. apka jt. 22. 13, gd. vahistā. apka j. 50. 1 hat keinen Sinn.

L.: Cf. gr. οἴχοι, οἴχοι. — Über ar. -ai = z.  $-\bar{e}$ , gd.  $-\bar{e}$ ,  $-\bar{o}i$  cf. § 41. Z.  $-\bar{o}i$  nur in  $ma^i\bar{d}i\bar{o}i$ . — Daneben ap.  $dastaj\bar{a}$  = z. zastaja, cf. i.  $hasta\bar{a}$ , vgl. S. 67 h.

V.: Cf. gr. ἀδελφε, l. Quinte.

II. Dual. N.: Cf. gr. ἵππω, l. ambō.

Anm. 3. Unklar: gd.  $po^uruj\bar{e}$  (d. i.  $po^uruj\bar{e}$ , § 91), j. **30.** 3, **45.** 2. Maskulin gebrauchte Neutralform? Vgl. S. 68 a.

D.: Grundform fürs Av. ist \* $\dot{z}$  ást-ai $\dot{b}$   $i\bar{a}$  geg. i. hást- $\bar{a}\dot{b}$   $j\bar{a}m$ , mit ai, wie im Dat. und Lok. Plur. — Daneben z. gaosaewe jt. 16. 7.

L.: So noch gd. ubajō (Hdss. ubōjō j. 41. 2, vgl. ahtajōi S. 89).

III. Plur. N.: Av.  $-\dot{a} = i$ .  $(d\bar{e}v-)\dot{a}s$ , got.  $(vulf-)\bar{o}s$  ist ganz selten, cf. z.  $ame\dot{s}\dot{a}$  jt. 10.51, 90 u.ö. — Ap.  $-\bar{a}$  in  $\hbar s\bar{a}ja\hbar ij-\bar{a}$  etc. kann dem ind.  $-\bar{a}s$ , aber auch dem av. -a,  $-\bar{a}$  — Ausgang der Neutra — gleich gesetzt werden, vgl. hierüber S. 68. — In z.  $naota^i re$ ,  $ver^e \hbar razne$  steht -e nach § 40 für -ia.

A.: Z.-qn (auch -q, -qm geschr.), gd. -ēng (-ēňg, § 75) setze ich = ar. -qs (§ 45), cf. gr. κόρμ-ονς, got. skalk-ans. — Die Formen auf -å sind dem Neutrum entlehnt: z. ameśå. — Unbestimmbar sind die altpers. Formen auf -ā.

 In den altpers. Inschr. ist einige Male das schliessende a vergessen, cf. nabunitahja neben nabunitahja.

<sup>1)</sup> Mahlow's (die langen Vokale, S. 90) Versuch, ir.  $-\bar{a}i$  auf ar.  $-\bar{a}ja$  zurückzuführen, beruht auf einer argen Verkennung der iranischen Lautgesetze. Ist nicht vielmehr i. mitraja geg. av.  $mi\bar{p}r\bar{a}i$  aus \*mitrai+ enkl. a (= hochbetontem  $\bar{a}$ ) entstanden?

Anm. 4. Gd. jēngsļtū statt jasļtū nach Analogie von jēng.
Anm. 5. Der e-Vokal findet sich durch Übertragung aus dem Gd. auch im Z., cf. jazatē, hamerēpē, amešē; danach auch amešēsļka statt -aska, cf. Anm. 4.

I.: Die Form auf -āiṣ ist die ältere, cf. gr. ἵπποις. Die auf ar. -\*aibiṣ — im Avesta nur die obigen zwei Formen — sekundär: \*saināb jas, \*saināsu: \*saināb iṣ (§ 240) = \*daivaib jas, \*daivaiṣu: \*daivaib iṣ.

G.: Ap. bagānām = i. b ágānām, aber z. baganam mit kurzer Paenultima, cf. Kap. XIX. — Av. -ānam, -anam = ar. \*-ānām findet sich nur in z. mašiānam (oft) und zenanam (jt. 10. 27). — Formen ohne n kommen nur vereinzelt vor, cf.: z. staoram v. 8. 12 neben anam, z. suhram v. 2. 8, wohl auch gd. daeuēng j. 49. 4; vgl. i. karáťām, gr. ππων.

§ 239. Zu den neutr. Formen.

I. Sing. A := A mask.

II. Dual. A.: Vgl. sl. izé. — Vereinzelt z. ua (d. i. uua) jt. 15. 43 nach dem Mask.

III. Plur. A.: Vgl. lat. falsā. — Auch mit å: z. vīspås<sup>e</sup>.tå jt. 8. 43, sruå; cf. S. 68 c.

Kapitel XXb. Fem. Stämme auf  $-\bar{a}$ .

8 240 Paradioma (Vol WHITNEY 8 330 )

	g 240. Fan	idigma. (vgi. whithe)	i, y 550.)	
	$\mathbf{A}\mathbf{p}$ .	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
S. N.	$hain$ – $ar{a}$	haen-a	$da$ e $n$ - $ar{a}$	sė́n-ā
Α.	hain-ām	haen-am	daen-am	sė́n–ām
Ί.		daęn-aja	daen-ajā	sė́n-ajā
$\mathbf{D}.$	${f fehlt}$	daen-aįāi	daẹn-aįāi	sūrj-ājāi
G.	$taum$ – $ar{a}jar{a}$	$ha$ ę $n$ – $a$ į $\mathring{a},$ – $a$ į $\mathring{a}s$ [ $ka$	daẹn-aịå	ią-ājās
Ab.		zao þr-ajā þ		fehlt
${f L}.$	arbir-ājā	grīu-aja		(grīv-ājām)
$\mathbf{V}$ .		razișt-ē		í₫-ē
D. N.		urųair−ę	$ub$ – $ar{e}$	vírūp-ē
D.	$\mathbf{fehlt}$	nånh-ābja		(násik-āb jām)
G.		nā <sup>i</sup> rik-a <u>i</u> å ¹)		_
Pl. N.		zaopr-å, -ås[ka]	daęn-å, -ås[kā	egn_de
$\mathbf{A}$ .		$\int_{0}^{\infty} 2u o \rho r - u, -u s_{\parallel} \kappa u$	auçn-u, -us <sub>i</sub> nu	86/6-48
Ι.		tū <sup>i</sup> rį–ābi <u>ṣ</u>	$da$ ę $n$ – $ar{a}bar{\imath}$ $arsigma$	sėn-ābʻiş
$\mathbf{D}.$	fehlt	zao þr–ā bi ō	daęn-ābįō	usríj–āb jas
G.	parūzan-ānām		sāsn-anqm	íḍ-ānām
$\mathbf{L}.$	anij-āuvā	uruar-āhu, gaeþ-āhua	$gaep\!\!\!\!/-ar ahar u$	íḍ-āsu

<sup>1)</sup> Zand.-Pahl.-Gloss., ed. HAUG, S. 4, Z. 9.

§ 241. Bemerkungen.

I. Sing. N.: Vgl. gr. χώρā. — Im Zend wird -ia durch -e vertreten (§ 40), cf. kaine = i. kanjā, naire geg. Acc. nairiam.

Neben - $\bar{a}$  findet sich im Avesta auch der Ausgang - $\bar{e}$ , gd. - $\bar{o}i$ , - $ae[k\bar{a} = \text{ar.} -*ai$ , cf. z.  $per^en\bar{e}$  v. 2. 8 ff.,  $ka^inik\bar{e}$ , gd.  $pw\bar{o}i$ ,  $pae[k\bar{a}]$ . In den verwandten Sprachen kommt nichts Ähnliches vor.

I.: Daneben selten: z. daena jt. 21.4, gd. daenā j. 49.4, vgl. ind.  $d \hat{a} r \bar{a}$ .

D.: Das Avestische hat wie im Instr. kurze Paenultima geg. ind.  $\bar{a}$ , cf. Gen. — Singulär: z.  $gae pi\bar{a}i$  j. 9. 3 ff., nach der  $\bar{\imath}$ -Dekl.?; vgl. Gen. Sing.

G.: Av.  $-ai\vec{a}$  geg. ap.  $-\bar{a}j\bar{a} = i \cdot -\bar{a}j\bar{a}s$ , cf. Dat. 1) — Über  $\vec{a}$  in  $-ai\vec{a}ska$  cf. § 44 Anm. — Singulär: gd.  $va^iri\vec{a}$  j. 43. 13, von  $va^iri\vec{a}$ ; also eine Bildung wie gr.  $\chi\omega\rho-\bar{a}\varsigma$ .

Anm. 1. Die Metrik verlangt mehrmals die Form auf -iå statt -aiå, of Dat.

2. Öfters finden sich im Zend Formen auf -ajāi und -jāi in gen. Funktion, z. B. ġahikajāi maoāanō.kairjāi j. 9. 32. Dieselbe Erscheinung in den Brāhmaṇas; cf. Whitney, § 365, 3.

Ab.: Über z. uruarajā. aþka cf. § 238 Anm. 2.

L.: Ap. und Z. unterscheiden sich in der Quantität der Paenultima, wie im Gen., aber beide entbehren den Nasal, der im Indischen vorliegt; vgl. lit. galvojè.

V.: Häufig die Nominativform, cf. z. sūra jt. 5. 18.

II. Dual. N.: Cf. slav. rącė. — Vereinzelt z. vąpwa nach der α-Dekl.; cf. gr. τώ, mask. und fem.

III. Plur. N.-A.: Cf. got. gibōs. — Über å in -åska, cf. § 44 Anm.

D.: Daneben z. gae pāviō. — Singulär: z. haenēbiō jt. 10. 93 geg. i. sēnāb jas, wohl nach dem Muster der h-Dekl. (Kap. XV): raokā: raokēbiō — haenā: haenēbiō.

G.: Das Avest. hat kurze Paenultima, wie bei der a-Dekl.; einzige Ausnahme: z. z<sup>e</sup>n-qnqm j. 1. 6 u. ö., cf. § 14. — Formen ohne n sind selten, cf. z. gađwam v. 14. 17, vanam v. 5. 24.

L.: Ap.  $anij\bar{a}uv\bar{a} = *anj\bar{a}hv\bar{a}, \S 84, 151.$ 

<sup>1)</sup> Doch vgl. LANMAN, a. a. O., S. 359.

### Kapitel XX c. Fem. Stämme auf -ī.

§ 242. Paradigma. (Vgl. WHITNEY, § 364, 356.)

	Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
S. N.	harauvat-iș	$ber^eza^it$ - $i$	vāstraya <sup>i</sup> t-ī	prt iv-t
A.	harauvat-im	ber <sup>e</sup> za <sup>i</sup> t-īm	vāstraua <sup>i</sup> t-īm	prt iv-im
I.		hraozdieh-ia	vaphu-į <del>ā</del>	prť iv-já
D.	$\mathbf{fehlt}$	astų a <sup>i</sup> þ–į āi	vaphu-įāi	prt iv-jāi
G.		hara <sup>i</sup> þ-įå	vaphu–įå	prť iv-jás
Ab.		hara þ-jāþ		fehlt
L.	harauvat-ijā	ber <sup>e</sup> zant- <u>i</u> a		(ukʿánt-jām)
$\mathbf{V}$ .		vapuh-i		pr't'iv-i
D. N.	_		teuīș-ī	rodas-ī
$\mathbf{D}$ .	$\mathbf{fehlt}$	aspin-ibia	<del>-</del>	(rōdas-īb jām)
Pl. N.	_	ašaon-īṣ	nemaḥa <sup>i</sup> t-īṣ	pūrv-tṣ
A.		aśaon–īş	arşnaya <sup>i</sup> t–īş	$par{u}rv$ - $\dot{\imath}$ ș
I.	_	āzīzana <sup>i</sup> t-ibiṣ	_	ṓṣadʻ−ībʻiş
D.	${f fehlt}$	aśaon-ibįō	nā <sup>i</sup> r-ibias[kā	ṓṣad −īb' jas
G.	_	aśaon-inąm		ōṣađ -īnām
$\mathbf{L}.$		hṣaþr-iṣu, -iṣu̯a	<del>-</del>	ōṣadʿ-īṣu

§ 243. Bemerkungen.

Über die unsichere Quantitätsbezeichnung bei i cf. § 20 f. — Av. i muss dem Metrum gemäss oft ii gelesen werden, § 91.

I. Sing. N.: Vgl. gr. ίδυῖα. — Zu ap. harauvatiṣ cf. i. aruṇṭṣ, mit sekundärem ṣ.

A.: Vgl. gr. ίδυῖαν.

I.: Vereinzelt: gd. azī j. 46. 19, cf. i. sámī.

Anm. Über z.  $j\bar{a}tuma^itj\bar{a}i$  j. 9. 32 als Gen. cf. § 241 Anm. 2.

D.: Cf. gr. iduiq.

G.: Cf. gr. ίδυίας. — Vereinzelt: z. eređap.fedrio, hara pio nach der kons. Dekl., cf. i. nad-jàs.

L.: Über av. -ja geg. ind. -jām cf. § 241.

V.: Vereinzelt: z. ama $ua^it\bar{e}$  jt. 17. 7 ff. nach der i-Dekl., cf. i.  $\delta sad^c\bar{e}$ .

II. Plur. N.-A.: Daneben z. daeujō j. 10. 1, tiṣtriēniō n. 1. 8, kainiō jt. 17. 59, cf. i. nadjàs; — und z. bāminiā Zend-Pahl.-Gloss., S. 57 = jt. 17. 14, mit dem Ausgang der ā-Stämme.

Kapitel XX d. Stämme auf rad.  $-\bar{a}$ ,  $-\bar{i}$ ,  $-\bar{u}$ . Vgl. Whitney, § 351.

§ 244. Die Formen der ā-Stämme.

I. Sing. N. f.: Z. upa-sta, cf. i. prati-ma.

A. m.: Z. miþro zigm, cf. i. ni-st ám.

A. f.: Ap. upa-stām; einzige Form im Ap.

Z. upa-stam, paiti.dram, cf. i. srad-d'am.

D. m., f.: Gd. stoi, poi, cf. i. suki-pe.

L. m.: Gd.  $st\bar{o}i$ , cf. i.  $sg-st'\bar{e}$ .

II. Plur. G. m.: Z. miþrō.zigm.

§ 245. Die Formen der ī-Stämme.

Sing. N. m.: Z. berezai-dis, cf. i. svā-d'iş.

A. m.: Z.  $ber^eza^i-d\bar{\imath}m$ .

§ 246. Die Formen der ū-Stämme.

Sing. N. m.: Z. fra-mrū, fra-mru.

# XXI. Kapitel.

# Heteroklisie und Metaplasmus.

Vgl. § 178, 3.

Kapitel XXIa. Heteroklisie.

Nur in wenigen Fällen mit Sicherheit erweislich.

§ 247. Neutra auf -ar, -an, -ah.

Es gab im Arischen eine Anzahl Neutra, welche ihren Acc.-Nom. Sing. auf -ar bildeten, dagegen die übrigen Kasus aus einem an- oder as-Stamm; vgl. Whitney, § 429 ff. Beispiele hiervon im Avesta. Cf.:

z.  $karşyar^e$  (cf. § 209) — karşyan (§ 216. V), karşyohy,  $hapt\bar{o}$ . karsyohya (Pl. L.); —

z.  $r\bar{a}zar^{\hat{e}}$ , gd.  $r\bar{a}zar^{\hat{e}}$  — gd.  $raṣn\bar{a}$  (Sg. I.),  $r\bar{a}ṣnam$  (Pl. G.), vgl. § 168; —

z.  $aiar^e$ , gd.  $aiar^e$  — z. aian (§ 216. V.);

z. aogarė — z. aogarha (Sg. I.), aogarhō (Sg. G.)

Anm. Ab und zu wird der ar-Stamm auch nach § 203 weiterflektirt, vgl. § 209 Anm.; cf.: zafare — zafrē (Sg. D.), zafra (Pl. N.), zaranīō.zafram (Pl. G.) neben zafanō, pri.zafanem u. a. m.

§ 248. Av. pantan-, pah-, ap. pahai-, m.

Vgl. i. pánť an-, pať áj-, pať -, m.; Whitney, § 433.

- 1) Von pantan-, av.: Sg. N. panta, pantå; A. pantānem, pantam; Pl. N. pantānō.
  - 2) Von papai-, ap.: Sg. A. papim.
- 3) Von paḥ-, av.: Sg. I. paḥa; G. paḥō; L. paɨḥī (gd.); Pl. A. paḥō (z., gd.), paḥa, paḥā; G. paḥam.

Anm. Über ar. t'= ir. t, p cf. § 119 ff. — Zu pantå, pantam vgl. § 215 Anm. 2, 3. — papå Pl. A. mit dem Neutralausgang.

Durch Kontamination von panto und papo entstanden: z. papam (Sg. A.); — z. pantaß (Sg. Ab.)

§ 249. Z. napāt-, naptar-, m.

- Vgl. i. nápāt-, náptar-, bei Grassmann, Wtrb., Sp. 707 f.
- 1) Von napāt-: Sg. N. napå, napås (.tå; A. napātem; V. napō.
- 2) Von naptar-: Sg. A. naptārem; G. nafedrō; Ab. nafedraþ.

Anm. Über  $nap\bar{a}$ ,  $nap\bar{o}$  cf. § 195 Anm. 1. — Über  $nap\bar{o}$  als Nom. Sing. vgl. § 251.

Kapitel XXIb. Metaplasmus.

Vgl. § 178, 3, wonach sich die metaplastischen Formen in zwei Gruppen scheiden: a) auf Nachbildung, b) auf Umbildung beruhende.

§ 250. Nachbildung.

1) Nach der a-Deklination.

Sie ist bei allen konsonantischen Stämmen ausserordentlich häufig; Anlass hierzu gab der gleiche Ausgang des Acc. Sing. -am, bzw. -em, z. B.: ap. martijam: martijaibis = vī-pam: vī paibis.

Beispiele:

Zu Kap. XV: Ap.  $m\bar{a}hj\bar{a}$  (= \* $m\bar{a}hahj\bar{a}$  § 151) Sg. G.; — $v\bar{\imath}haibis$  Pl. I.

Z. perenō.månhāi Sg. D.; — duzdånhahe Sg. G.; — temanhāda, jaetuṣāda, vīsāda Sg. Ab.; — vīsē Sg. L.; — a'þieġanhae'bia Du. D.; — azanhae'biō, vīþuṣae'bias[ka Pl. D.!]
Zu Kap. XVI: Z. ġa'diantō Sg. N.; — zbajantāi Sg. D.; —

<sup>1)</sup> Z.  $par\bar{o}.dar$ şahç aus dem N. Sg.  $par\bar{o}.dar$ ş mit ş =  $k_1s$ , St.  $par\bar{o}.dar$ s-.

hruīṣiantahę Sg. G.; — apā.aþka (§ 238) Sg. Ab.; — pāđaiå
Du. G.; — astem, haetumatem, bareziṣuantem Sg. A. Ntr.
Zu Kap. XVII: Ap. dūvarajā Sg. L.

Z. narō Sg. N.; — frāsrūtārahe, stārahe, sāstrahe Sg. G.; — naraeļka Sg. L.; — nara Sg. V.; — mātaras Fl. A.; — ātarāis Pl. I.; — sāstranam, tiṣranam Pl. G. Zu Kap. XVIII: Z. baeuare kasmanō, verē praznō Sg. N.; — arṣānāi, airiamanāi, verē praznāi Sg. D.; — zēmāp Sg. Ab.; — arṣānahe, zruānahe, zimahe Sg. G.; — spanaeļka, hṣafnē, zrūnē, zimē Sg. L.; — aśauanaeibia Du. D.; — apaurunasļka Pl. A.; — upairi zēmāis Pl. I.; — huṣkō zēmanam Sg. G.; — āsanaeṣua Pl. L.; — afsmanem, zruānem Sg. A. Ntr. Zu Kap. XIX: Z. vīspō hrapwō Sg. N.; — vaiaeibias ka Pl. D.; — naianam Pl. G. 1)

— vajae bjas ka Pl. D.; — vajanam Pl. G. 1)

2) Nach der konsonantischen Deklination:

Anlass: derselbe wie bei 1.

Zu Kap. XX: jimaþ Sg. Ab., vgl. § 238.

Andre Fälle waren bereits oben zur Besprechung gelangt.  $\S$  251. Umbildung.

Nach der a-Deklination.

1) Zu Kap. XV: Ap. drajam Sg. A. statt und neben draja; — drajahjā Sg. G. statt \*drajaha, cf. § 180.

Z. duzda Sg. V. statt \*duzdō; — duzdem Sg. A. statt duzdam, cf. 3; — mazda Sg. V. statt mazdō, § 182.

2) Zu Kap. XVI: Z. barō Sg. N. statt baras, cf. § 199; — napō Sg. N. statt und neben napå, cf. § 195.

3) Zu Kap. XVIII: Ap. hsajārsahjā Sg. G., cf. Sg. A. hsajār-sām, § 214 Anm. 3.

Z. duzdāmō Sg. N. statt duzdāma; — magauō Sg. N. statt \*magaua; — uruae biō, uruōibiō Pl. D. statt \*uruabiō; — asmem Sg. A. wohl statt \*asmam, cf. 1.

Andre vereinzelte Fälle waren bereits öben erledigt worden.

<sup>1)</sup> In ap. dārajavauṣahjā ist der Ausgang -ahjā des Gen. Sing. der a-Dekl. an den Nom. Sing. angeflickt, cf. S. 100 N.

#### VI. Abschnitt.

### Flexion der Pronomina.

Zwei Gruppen: XXII. Geschlechtige Pronomina.

XXIII. Ungeschlechtige (Personal-) Pronomina.

### XXII. Kapitel.

### Die geschlechtigen Pronomina.

§ 252. Vorbemerkungen.

Die geschlechtigen Pronomina (Pron. rel., interrog., dem.) bilden ihre Kasus aus Stämmen auf -i, -a (Mask.-Neutr.) und  $-\bar{a}$  (Fem.). Deren Bildung weicht von der nominalen (Kap. XIX, XX) in folgenden Hauptpunkten ab:

- 1) Sing. Acc. neutr. hat allgemein das Suffix ar. -d = ap. —, av.  $-\mathbf{p}$ , cf. § 140.
- 2) Plur. Gen. hat das Suffix ar.  $-s\bar{a}m$ ,  $-s\bar{a}m$  = av. -nhqm, bzw. ap.  $-s\bar{a}m$ , av. -sqm. Av. -q hat im Metrum häufig den Werth zweier Silben, cf. S. 68 f.
- 3) Plur. Nom. der mask. a-Stämme hat das Suffix -i, also den Ausgang ar. -ai = ap. -aij, av.  $-\bar{e}$ ,  $-\bar{o}i$ , -ae/ka.
- 4) Sing. Dat., Abl., Lok. der a-Stämme zeigen vor dem Kasusausgang ar. -sm- = av. -m- (§ 160).
- 5) Sing. Dat., Abl., Gen., Lok. der  $\bar{a}$ -Stämme haben vor dem Kasusausgang ar. -sj-= ap. -hj-, av. -nh-, -hi-, -hi-, cf. Kap. XII. 2.

Im Übrigen vgl. die einzelnen §§.

Kapitel XXIIa. Pron. Rel.

#### Stämme:

I. Ap.: m.-n. hja-, tja-; — f. hjā-, tjā-. Vgl. i. sjā-, tjā-.

II. Av.: m.-n. ja-, f. jā-; vgl. i. jā-.

Der Stamm hja-,  $hj\bar{a}$ - ist, wie im Ind., auf den Nom. Sing. beschränkt, vgl. § 256.

Mask	,		-				
	MaskNtr.				Fem.		
Ap.	Z.		Vgl. ind.	Ap.	Z.	Gd.	
N. hy-a	$j$ - $\bar{o}$ , -as $ka$	$j$ - $ar{e}$ , -as $kar{a}$	8j-48, j-48	hj-ā	$j$ - $\bar{a}$	j- <u>ā</u>	
	j- $im$		tj-ám, j-ám	$tj$ – $\bar{a}m$	j-am	j-am	-
I. $tj$ -an $ar{a}$	j-ā		1		1	1-4	
D. fehlt	j-amāi		j-ásmāi	fehlt	I		
<del>ن</del> ئ	j-ehe, -enhe		j-ásja	1	j-eńhở	1	-
Ab. —	j-amāþ, -°aþ		j-ásmād	١	j-enhāþ, -oāda	I	,
	j-ami, -amia			١	j-enhe	l	_
Ntr. <i>tj-a</i>	$j$ - $ap$ , $^{1}$ ) - $as[ka^{2})$						
К.	$j$ - $\bar{a}$			1	I	1	
	j-ajā			1	1	1	
. N. <i>ty-aij</i>	j-ōi, -agka			۱۱ ۲: ســـــ	어: •,	oļi • ,	
	$j$ - $qn, j$ - $\bar{a}$			∫ v-a	J- $a$	<i>3-a</i>	
I. –	$j$ – $ar{a}$ is			l	1	i	
D. fehlt	j-ae bio			fehlt	j-ābjō	l	"
G. tj-aiṣām	j-aesam			1	j-årsham	j-årəham	و. و
_	1			l	j-āhu, -āhua	l	
Ntr.	$j$ - $ar{a}, j$ - $ar{a}$	$j$ - $\bar{a}$	j-å		:		•

Auch Maß, yiaß geschrieben, cf. § 82 Anm. 2.
 Cf. § 107.

Ap.
k-aṣ[kij]
fehlt

k-ō, k-as[kiþ k-em k-ā, k-ana k-aṁāi

k-ahe k-aṁi k-aṁ k-aṗ k-ōi

# Kapitel XXIIb. Pron. Interrog.

I. Ap.: m.-n. ka-; m.-f.-n. kaj-. II. Av.: m.-n. ka-, ka-, f. kā-; — m.-f.-n. kaķ-, kaķ-. — Vgl. noch § 255. Cf. ind. ká-, kā-, kāj-, kāj-.

§ 254. Formen aus ka-, ka-,  $k\bar{a}$ -. Mask.-Neutr.

k-ē, k-as[nā k-ēm k-ā

k- $\dot{a}m$ 

Vgl. ind. k-á
k-á
k-án
k-ásjāi
fehlt
k-ásjās
(k-ásjās)

k-ásmāi k-ásmād k-ásja (k-ásmin)

k-aňhås[ki**þ** k-aňhę

k-ēng k-aęibjō

k-ád k-ė (k-άn) k-ātş k-ėb'jas

§ 255. Die übrigen Formen.

I. Im Altpersischen.

Stamm: kaj: Sg. A.-N. n. k-is[k-ij] (§ 108).

II. Im Avestischen.

1) Stamm: kaj-, kaj-.

Sg. N. m.-f.  $\vec{k}$ - $i\dot{s}$ , cf. i.  $n\acute{a}$ - $ki\dot{s}$ ; — A. m.-n.  $\vec{k}$ -im,  $\vec{k}$ -im, cf. i. k-im; — A. n.  $\vec{k}$ - $i\dot{p}$ ,  $\vec{k}$ - $i\dot{p}$ , cf. i.  $k\acute{a}\dot{s}$ / $\vec{k}$ -id. — Dazu gd.  $\vec{k}$ -ianhab?

Pl. N. m. k-aia,  $k-ai\overline{o}$ .

- 2) Stamm: kina-: Sg. A. n. kinem.
- 3) Stamm katai-, katai-.

Pl. N. m. katajō; — A. n. ka<sup>i</sup>ti, cf. i. káti.

## Kapitel XXIIc. Pron. Demonstr.

#### Stämme:

I. Ap.: m.-n. aita-, ima-, ava-; — f. imā-, ā-, avā-; — m.-f.-n. aj-.

II. Av.: m.-n. ta-, ha-, aeta-, aeṣa-, ima-, a-, aua-, ana-; -f.  $t\bar{a}$ -,  $h\bar{a}$ -,  $aet\bar{a}$ -,  $aeṣ\bar{a}$ -,  $im\bar{a}$ -,  $\bar{a}$ -,  $au\bar{a}$ -; -m.-f.-n. ai-.

§ 256. Formen aus ap. aita-; — av. ta-, ha-; — aeta-, aesa- (z.); —  $t\bar{a}$ -,  $h\bar{a}$ -; —  $aet\bar{a}$ -, aesa- (z.)

Die Stämme mit h-, -ṣ- sind auf den Nom. Sing. beschränkt, cf. Kap. XXII a.

#### I. Mask.-Neutr. Formen.

Sg. N.		$h-\bar{o}, h-as[kip]$	$ae$ ș- $a$ , - $\overline{o}$	$h$ – $ar{e}$	s-ás, ēs-á, ēṣ-ás
Α.	_	t– $em$	aęt-em	$t$ – $ar{e}m$	t-ám, ēt-ám
I.		$t$ – $\bar{a}$	aęt-a	$t$ – $ar{a}$	
D.	fehlt	<del></del>	aęt–a'nāi	<del></del> .	ēt-ásmā <b>i</b>
G.	_		aęt-ahę		ēt-ásja
Ab.	_		aęt-aṁā <b>þ</b>		ēt-ásmād
$\mathbf{L}.$			aẹt-aṁi		(ēt-ásmin)
A. Ntr.	ait-a	t-a <b>p</b>	aet-a <b>p</b>	t-a <b>p</b>	t-ád, ēt-ád
D. N.	-	$t$ – $\bar{a}$		$t$ – $\bar{a}$	$t$ – $\dot{ar{a}}$
G.	_		aęt-aįå	_	_
Pl. N.		$t-\bar{e}$ , $-ae[ka, -\bar{a}]$	aęt− <del></del> ę	$t$ - $ar{o}i$ , $t$ - $ae$ $ar{k}ar{a}$	$t-\dot{e}$ , $\bar{e}t-\dot{e}$
A.		t-qn		t-ēng	$(t-\dot{a}n)$
I.				t-āiş	t–āíṣ

Ap.	Z.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.					
D. fehlt	_		t-aeibiō	t-eb jas					
G. —		aęt-aęsam		ēt-ģṣām					
L. —		aęt–aęsu		ēt-ēşu					
A. Ntr. —	$t$ – $\bar{a}$ , $t$ – $\mathring{a}$	aęt-a, aęt-å	$t$ – $ar{a}$	$t$ – $\dot{a}$ , $\bar{e}t$ – $\dot{a}$					
	Fem. Forme	•		,					
Sg. N. —		aęṣ-a	$\pmb{h} extstyle{-}ar{a}$	$s$ – $\dot{ar{a}},~ar{e}$ ș– $\dot{ar{a}}$					
й. —		aet-am	t– $qm$	t-ám, ēt-ám					
I. —	_	aet-aja		ēt-ájā					
G. —		aęt-aňhå, -a	ųå —	ēt-ásjās					
Pl.NA. —	$t$ – $\mathring{a}$		$t$ – $\mathring{a}$ , $t$ – $\mathring{a}$ s	[ka t-ás.					
§ 257. Formen aus ap. $ima$ -, $im\bar{a}$ -; — av. $ima$ -, $im\bar{a}$ - (z.).									
Ma	skNtr.		Fe	em.					
A	.p. Z.	Vgl. ind.	Ap.	Z. Vgl. ind.					
Sg. A. im		im-ám	im-ām	im-qm im-ám					
A. Ntr. im	-a $im-ap$	im-ád	<u> </u>	<del>-</del>					
D. N	— im-a	$im$ – $\dot{a}$	_						
	-aij im-ē		$ $ $im-\bar{a}$	im–å im-ás					
A A Ntr im	— im-qn -ā im-a		ן						
A. Ntr. im-ā im-a, -å im-á   — — — — — — — — — — — — — — — — — —									
§ 258. Formen aus ap. $\bar{a}$ -; — av. $a$ -, $\bar{a}$ MaskNtr.   Fem.									
Z.	Gd.	371 . 1							
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Vgl. ind.	Ap.	Z. Gd. Vgl. ind.					
Sg. N. aem 1) I. —	aem, 1) ajē	m ajám		— — — , ajā — ajā					
$egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{cccc} egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{ccc} egin{array}{cccc} egin{a$	aṁāi	asmāí	fehlt anh						
	ahiā, ahiā[k		ahjājā aňh	~ · •					
Ab. $am\bar{a}p$ , oa		asmád		$\bar{a} \not \! b, {}^{\mathrm{o}} a \not \! b  -  \mathrm{fehlt}$					
L. ami, ami		(asmin)	— aňh						
	aįå	(ajos)							
Pl. I. aeibis	<u> </u>	ēb iş	_	— ābīṣ āb'iṣ					
D. aeibjō	aęibjō	ēb jás	fehlt ābjā						
G. aęsąm		$ar{e}_{ar{s}}\dot{a}m$	— åpl						
L. aęşu, <sup>o</sup> şy	a	ēșú .	— āhự						
Dazu noch: Av. $a \not p$ Sg. A. n.; — $\bar{a} \not p$ (auch $\bar{a} a \not p$ geschr.)									
Sg. Ab. = i. $dd$ ; — gd. $dd$ ; Pl. I. Sämmtlich als Partikeln									
im Gebraud	eh.								

<sup>1)</sup> d. i. ajem, § 95.

§ 259. Formen aus ap. ava-, avā-; — av. aua-, auā									
MaskNeutr.				Fem.					
Ap.	${f Z}.$	Gd.	Ap.	$\mathbf{Z}$ .	Gd.				
Sg. A. av-am	$aom^{1}$	_	— a	ų-ąm	aų–ąm				
$\mathbf{G}$ av-ahj $ar{a}$	ay-aňhę			ų–aňhå					
Ab. —			— a	ų–aňhā į	b —				
I. —	a $ u$ - $a$								
A. Ntr. av-a,-as[kij	2) a <u>u</u> -a <b>p</b>	ац-а <b>р</b>							
Pl. N. av-aij	aų−ē	_	av-ā a						
A. —	_				aų–å				
I. —	a <b>ų–āi</b> ș	• •		ıų–ābįō	_				
G. av-aiṣām			l —						
A. Ntr. —	ац-а, ац	<i>⊢</i> å	l						
§ 260. Formen aus av. ana									
${f Z}.$		Gd.		Vgl. in	d.				
Sg. I. an-a	Sg. I. <i>an-a</i>		an-å						
D. G. an-ajå			(an-ájōṣ)						
Pl. I. —		an–āiș	_						
§ 261. Formen aus ap. aj-; — av. ai									
	Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. in	nd.				
Sg. N. <i>ij- a</i>	m, mf.	$\bar{\imath}m,^3)$ f.		ij-ám					
A	-	$ar{\imath}$ – $m$	$\bar{\imath}$ – $m$	ī-m					
A. Ntr. —		<i>i</i> -₽	ī- <b>⊉</b>	i- $d$					
D. N. —			ī						
Pl. A. —	•	_	ī-ș	_					
A. Ntr. —	•		ī	ī					
\$ 262 Vorein	. 14 . T3								

§ 262. Vereinzelte Formen.

I. Im Altpersischen.

Sg. N. m.-f. hauv; wohl = i.  $s\dot{o}$  aus  $s\dot{a}+u$ , vgl. Grass-MANN, Wrtrb., Sp. 1437 und unten II.

II. Im Avestischen.

Sg. N. m.-f. hāu, cf. i. asāú.

m.-f.  $h\ddot{a} = ap$ . hauv, cf. I. m. hųō (gd.).

§ 263. Bemerkungen zu § 253 ff.

1) Zu den a-Stämmen.

<sup>1)</sup> d. i. au-em, § 95. 2) Cf. § 108.

<sup>3)</sup> d. i. ij-em, § 95.

I. Sing. N.: Z. aem, gd. aiem (: St. a-=i. svajám: sva-): Suffix ist -am, cf. ap. ijam, z. īm und Pron. pers.

I.: Ap. tjanā, i. kana geg. i. tjēna, kēna. So noch in ap. anijanā, § 264.

G.: Z. aňhę, jeňhę, auaňhę haben ihr ňh statt h vom Fem. aňhå etc. bezogen.

Ab.: Av. amah n. amāh wie z. jimah, cf. § 238.

L.: Z. ami, gd.  $am\bar{i}$  etc. geg. i. asmin; — z. amia = ami + Postpos.  $\bar{a}$ , cf. S. 67 g.

A. Ntr.: Neben jap, kap, auap auch jim, kem, aom nach dem Nomen.

II. Plur. N.: Der Nom. auf ar. -ai gilt vielfach auch als Acc., cf. ap. tjaij, imaij; — z. aetē, auē.

G.: Zu z. kam cf. § 238. III. — Singulär: z. aetanham nach Analogie des Fem. \*aetanham.

2) Zu den ā-Stämmen.

I. Sing. G.: Z. aetajā nach der nominalen Flexion. — Ap. ahjājā statt \*ahjā nach taum-ājā, so noch hamahjājā, § 265.

Ab.: Z.  $jenh\bar{a}da = *j\dot{a}sj\bar{a}d + \bar{a}$ , cf. S. 67 g. — Zu z. anhab cf. mask. anab, oben 1.

L.: Z. anhe, jenhe = ar. asja, jasja geg. i. asjam, jasjam, vgl. § 241 I. Ihr nh statt h haben sie vom Gen. und Abl. Sing. bezogen.

- II. Plur. G.: Zu z. kam vgl. § 241. III.
  - 3) Zu den i-Stämmen.

Sing. N.: Ap. ijam (suff. -am) ist mask. und fem., im Av. ist  $\bar{\imath}m$  wie ind. ijam nur fem.

Kapitel XXII d. Pronominale Flexion der Adjektiva.

Eine Anzahl von Adjektivstämmen, mask. auf -a und fem. auf  $-\bar{a}$ , flektiren nach der pronominalen Weise, so besonders die Possessiva. Ich gebe im Folgenden eine Auswahl solcher Formen; vgl. Whitney,  $\S$  515 ff.

§ 264. Mask. Formen.

I. Im Altpersischen.

Sing. I.: anijanā.

A. Ntr.: anijas | kij (cf. § 108).

II. Im Avestischen.

I. Sing. D.: Z. anjamāi; — gd. pwamāi, mamāi.

Ab.: Gd. pwamāp.

L.: Z. aeyami, hami; — gd. þvamī, mamī.

A. Ntr.: Z. aniab; — gd. mab.

II. Plur. N.: 1) Z. aniē, vīspē, abdotemē; — gd. þwoi. G.: Z. anjaesam, vīspaesam.

§ 265. Fem. Formen.

I. Im Altpersischen.

Sing. G.: hamahjājā.

II. Im Avestischen.

Sing. G.: Z. aeyańhå; — gd. mahiå, þvahiå, hahiå.

D.: Gd. hahjāi.

### XXIII. Kapitel.

# Die ungeschlechtigen Pronomina.

Cf. WHITNEY, § 491 ff.

Die mit + versehenen Formen sind enklitisch.

§ 266. Pronomen I. Person.

	3			
	$\mathbf{A}\mathbf{p}$ .	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
Sg. N.	adam	azem	azem, azēm	ahám
	$m\bar{a}m$	$mqm, +m\bar{a}$	$+m\bar{a}$	$m\dot{a}m$ , $+mar{a}$
D.	†maij	$m\bar{a}uia$ , 2) $+m\bar{e}$	$ma^{i}bi\bar{a}, ma^{i}bi\bar{o}, \dagger m\bar{o}$	(máhjam), † mē
G.	manā, †mai	j mana, † m <del></del>	$m\bar{e}n\bar{a}$ , $\dagger m\bar{o}i$	$(m\acute{a}ma,)+m\bar{e}$
Ab.	$\dagger ma$		ma <b>.þ</b>	má $d$
Du.A.		<del></del>	āųā	(āvām)
Pl. N.	vajam	vaęm³)	$vaem^3$	vajám
A.		a $\dot{m}a,\dagger nar{o}$	$n\mathring{a}$ , $+n\overline{e}$	$(asm\dot{a}n,)+nas$
D.		$\dagger n \bar{o}$	$a\dot{m}a^{i}b\dot{i}\bar{a}$ , $a\dot{m}\bar{a}i$ , $+n\bar{e}$	(asmáb jam) +nas
G.	amā <b>h</b> am	$a\dot{m}\bar{a}kem, +n\bar{o}$		asmákam, † nas
Ab.			ama <b>p</b>	$asm\'ad.$
	§ 267. Pr	onomen II. Per	son.	
	Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
Sg. I	N. tūvam tū	$m$ ,4) $t\bar{u}$	$t u \bar{e} m, t \bar{u}$ $t v \bar{e}$	ím

pwqm,  $+pw\bar{a}$ 

 $tv\dot{a}m$ ,  $+tv\ddot{a}$ 

A. puvām pwam, † pwā

<sup>1)</sup> Auch in acc. Funktion, cf. § 263.

 <sup>7)</sup> Adoli in acc. 1 alikulot, or. §
 2) Geschr. māyaja und māyōja.
 3) d. i. vajem § 95.
 4) d. i. tyem, cf. § 95.

Pl. A.

A. Ntr.

G.

† ṣām

	Ap.			G(			Vgl. ind.
G.		$t = t \bar{e}$ $t = t \bar{e}$	ē		ta <sup>i</sup> biō, tōi tōi		
Ab.		þwa <b>þ</b>		þwa <b>þ</b>		tvá	
Du.G.		jųākem 1)			_		_
Pl. N.		jūzem		jūs, jūz	em	(jūj	iám)
Α.		$+var{o}$		$oldsymbol{v}oldsymbol{\mathring{a}}$		+ 00	18
D.	_	jūsmaojō	, <b>h</b> şmā-	jūsma <sup>i</sup> b	iā, <b>h</b> ṣma	- (ju	máb jam), † vas
		uia, 2	$+v\bar{o}$	bįā,	†vē	•	
G.		<b>j</b> ūșmākei	$n, + v\bar{o}$	<b>h</b> ṣmāke	$m, + v\bar{e}$	jușı	nákam, +vas
Ab.		jūșma <b>þ</b>		jūșmaþ,	hṣma <b>þ</b>	juș	
§	<b>268</b> .	Pronomer	a III. F	Person (P	ron. refl.	).	
(	Cf. W	ACKERNAGI	EL, K. 2	z. XXIV	7, S. 592	ff.	
		$\mathbf{A}\mathbf{p}$ .		$\mathbf{Z}$ .	G		Vgl. ind.
Sg. A	A. †	$\sin$ , $+d\bar{\imath}m$	$+h\bar{\imath}m,$	+dim	+h	$ar{\imath}m$	+ sīm, + sīm
]	D. †	șaij	$+h\bar{e}$ , $+$	· ṣē, hyāy	ia 2) hōi	•	prkrt. +sē
(	F. +	șaij	$+h\bar{e}$ , $+$	sē	+h	ōi	- » + <i>sē</i>
	b. 🕂		, •	·—		_	
		$sis. + d\bar{\imath}s$	•	- तेर्र	+ h	ā	

§ 269. Bemerkungen zu § 266 ff.

1) Zum Pron. I. und II. Pers.

† hīş

† dip

Nom. Sing. und Plur. Suffix -am. — Ohne dies Suffix: Av.  $t\bar{u} = \text{lat. } t\bar{u}$ , sl. ty; — gd.  $j\bar{u}$ ş (für \*juz). — Av.  $j\bar{u}zem$  ist älter als i.  $j\bar{u}j\acute{a}m$ , cf. got. jus und Verf., Ar. Forsch. I, S. 20. — Über ap.  $t\bar{u}v^o$ ,  $\hbar uv^o$  cf. § 84. — Gd.  $\bar{a}u\bar{a}$ : i.  $\bar{a}v\acute{a}m = m\bar{a}$ :  $m\acute{a}m$ ?

+ hīs

A c c. Plur.: Gd.  $n\mathring{a}$ ,  $v\mathring{a}$ : vgl. lat.  $n\bar{o}s$ ,  $v\bar{o}s$ . — Z.  $a\acute{m}a$ : i.  $asm\acute{a}n = daeua: d\bar{e}v\acute{a}n$ , cf. § 238.

Dat. Sing. und Plur.: Das Avestische führt auf die Suffixe  $-b^ija$ ,  $-b^ijas$ ; das Indische hat gewöhnlich  $-b^ijam$ , selten  $-b^ija$ ;  $-b^ijas$  fehlt hier ganz. — Gd.  $ta^ib_i\bar{o}$ ,  $ta^ib_i\bar{a}$  statt  $tub^o$  ist dem Pron. I. Pers. nachgebildet;  $m\bar{o}i:t\bar{o}i=ma^ib_i\bar{a}:ta^ib_i\bar{a}$ , vgl. lat. tibi. — Gd.  $am\bar{a}i$  ist Sing. Dat. aus dem Poss. ama-, vgl. ind.  $asm\dot{e}$  Sing. Lok.

<sup>1)</sup> d. i. juu<sup>0</sup>, geschr. jau<sup>0</sup> (vgl. § 91 a Anm. 3) Fr. 8. 1. 2) Geschr. həmayōia, huayōia, cf. S. 109 N. 2.

<sup>3)</sup> In avadaşa, cf. das Glossar.

Gen. Sing.: Z. mana, gd.  $m\bar{e}n\bar{a}$  (§ 6) = sl. mene, geg. i. máma.

Dual.: Z. jųākem, wie im Plural, geg. i. juvájōs, vgl. i. juvākú. 1)

Plur.: Zu ap. amā ham vgl. Verf., Ar. F. I, S. 79.

Zu av. hṣmao neben jūṣmao vgl. § 69 Anm. 4.

2) Zum Pron. III. Pers.

Dat. Sing.: Z. hyāyia, Suffix -\*b'ja, cf. ob.

# Anhang: Cardinalia, Komparation und Femininalbildung.

§ 270. Cardinalia, cf. WHITNEY, § 475 ff.

- I. Im Altpersischen.
  - 1) aiva- m.-n., vgl. d. folg.
- II. Im Avestischen.
  - 1) aeua-, ōiua- m.-n., aeuā- f., cf. gr. oivoi (kypr.).
  - 2) dya- m.-n.,  $dy\bar{a}$  f., cf. i.  $dv\dot{a}$ .
  - 3) praj-m.-n., tişar- f. (§ 208, 228), cf. i. trájas, tişrás.
- 4) kapwar- m.-n., katanhar- f. (§ 208), cf. i. katváras, kátasras.
  - 5) panka ind. = i. páňka.
- 6) **λ**ṣṇaṣ ind. = gr. féξ aus \*svak₁s; über **λ** vgl. § 100 Anm. 3.
  - 7) hapta ind. = i. saptá.
  - 8) asta ind. = i. asta.
  - 9) naua ind. = i. náva.
  - 10) dasa ind. = i. dasa.

Anm. Von panka, naya, dasa finden sich sekundär gebildete Gen.: pankanam, nayanam, dasanam, cf. i. pankänam.

- 12) dyadasa ind. = i.  $dv \dot{a} da \dot{s} a$ .
- 15) pankadasa ind. = i. pánkadaša.
- 20) vīsaiti ind., cf. gr. Γίκατι.
- 30) prisatem, osatanam, osas[ka; 40) kapwaresatem; 50) pankāsatem, osapbīs; 60) hsuastīm; 70) haptā tīm;
- 80) aṣtā<sup>i</sup>tīm; 90) naua<sup>i</sup>tīm, <sup>o</sup>tīṣ. 100) sata- ntr., cf. i. satám.
  - 1000) hazarra- ntr., cf. i. sahásram.

<sup>1)</sup> Z. juākem ist Acc. Sing. Ntr. eines a-, i. juvākú eines au-Stamms.

§ 271. Komparation der Adjektiva, cf. Whitney, § 466ff.

Der Komparativ hat die Suffixe ar. tara-, ias-, m.-n.; tarā-, iasī-, f.; — der Superlativ hat: tama-, iṣt a-, m.-n.; tamā-, iṣt ā-, f. — Beispiele sind:

- 1) tara-: Z. akatarem, amayastarå, duzga<sup>i</sup>ntitarō.
- 2)  $tama-: \mathbf{Z}. a^i w i \bar{a} mateman, \dot{g} a z m u stemem, duzga intitemem.$

Häufig wird bei a-Stämmen das Komp.- und Sup.-Suffix an den mask. Nom. Sing. gefügt, cf.: Z. friþotaram, srīrotaram; — z. uzrotemem, jesniotemem, gd. spentotemo. Vgl. Verf., Gāþā's, S. 81 f.

- 3) įas-: Ap. vahjaz[dāta; z. mazio, tasiehīs, nazdiō, frājō, srajō, vahhō; gd. maziō, vahjå, spanjå.
- 4) işt'a-: Ap. mafiṣtam; z. āsiṣtem, vahiṣtem, maziṣtem, fraeṣtem, sraeṣtem; — gd. vahiṣtem, maziṣtō, fraeṣtånhō, sraeṣtem, seʊiṣtāi, spēniṣtō.

### § 272. Femininalbildung, cf. WHITNEY, § 1149, 1156.

Mask.-ntr. Adjektivstämme auf -a haben fem. Stämme auf  $-\bar{a}$  oder  $-\bar{\imath}$  zur Seite; neben solchen auf Konsonanten stehen nur Fem.-Stämme auf  $-\bar{\imath}$ . Vor dem  $-\bar{\imath}$  des Fem. tritt gewöhnlich die schwache, aber auch die mittlere Stammform des Mask. auf. — Beispiele:

- 1)  $\bar{a}$ -: Ap. anij $\bar{a}$  zu anij $\bar{a}$ -, [vazrak $\bar{a}$  zu vazraka-; z. fri $\bar{p}\bar{a}$  zu fri $\bar{p}a$ -; gd. spent $\bar{a}$  zu spenta-.
- 2) ī-: Z. daeuī- zu daeua-, amauatī- zu amauant-, vīþuṣī- zu vīduah-, vanuhī- zu vanhau-, ašaonī zu ašauan-, barentī- zu barant-; gd. vāstrauaitī- zu vāstrauant-, vanhuī- zu vanhau- etc.

#### B. Verbalflexion.

Vgl. Verf., Das altiranische Verbum in Formenlehre und Syntax dargestellt, München 1878.

Die sämmtlichen Formen des Verbum finitum lassen sich in drei Gruppen unterbringen: Praesens-, Perfekt- und Aorist-Gruppe.

§ 273. Vorbemerkungen.

1) Verbalstämme.

Die Verbalstämme zerfallen in Tempus- und Modusstämme. Die Tempusstämme ihrerseits scheiden sich in thematische, die zwischen der Wurzel und dem Personal-, bzw. Modussuffix einen a-Vokal aufweisen, und athematische, bei denen das nicht der Fall ist.

Der blosse Tempusstamm liegt den Formen des Indikativs und Imperativs zu Grunde, die sich nur durch verschiedene Personalsuffixe unterscheiden. Dagegen führen die Konjunktiv- und Optativformen auf die Modusstämme, die aus den Tempusstämmen durch die Modalsuffixe  $(a, bzw. j\bar{a}, \bar{\imath})$  gebildet sind.

#### 2) Personal suffixe.

Sie zerfallen einmal in aktive und mediale; sodann in praesentische, die im Ind. Praes. und z. Th. im Konj., praeteritale, die im Praet., Opt. und z. Th. im Konj., perfektische, die im Ind. Perf., und imperativische, die im Imp. auftreten; ferner in singulare, duale und plurale, endlich in solche der 1, 2. und 3. Person.

Übersicht der Personalsuffixe cf. umstehend.

<sup>1)</sup> Specielle Imperativformen existiren nur für die 2., 3. Sing. und 3. Plur. Die 2. Plur. und 2., 3. Dual. sind den augmentlosen Praeteritalformen gleich, daher sie auch im Folgenden unter »Imperativ« nicht besonders aufgeführt werden.

·, ·, ·,	i. i.		di di di	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	i. d'i	i. ďi	i. d's tu i. tu	i. d's	i. d's	i. d's fu i. hu f.	i. 4's i. tu f. f.	f. i. d's f. f. f	f. i. d'; f. f. f	f. 1. 4's f. f. f.	f. i. du fr. f.	f. 1. 4's  1. 4's  1. h  1. h  1. h  1. h  1. h
3	a	i. <i>a</i>	þā, tā		ťa	$\vec{t}a$ $\vec{a}$	$\begin{cases} fa \\ \bar{a} \\ a \end{cases}$	$\begin{bmatrix} t a \\ a \\ a \end{bmatrix}$		$\begin{bmatrix} a \\ a \end{bmatrix}$	'a a a a atarē at ur	a a atarē at ur mā	ia a a a a a a a a a a a a a a a a a a	$\begin{bmatrix} a & \bar{a} \\ a & \bar{a} \end{bmatrix}$ $\begin{bmatrix} a & atar^{\bar{e}} \\ at^{\bar{e}} ur \end{bmatrix}$ $\begin{bmatrix} a & atar^{\bar{e}} \\ m\bar{a} \end{bmatrix}$	$\begin{bmatrix} a \\ a \end{bmatrix}$ $\begin{bmatrix} a \\ atar^{\bar{e}} \end{bmatrix}$ $\begin{bmatrix} a \\ m\bar{a} \end{bmatrix}$ $\begin{bmatrix} a \\ m\bar{a} \end{bmatrix}$	(a a a a a a a a a a a a a a a a a a a
	[ s		ş þa			<b>b</b> , (t) a	,	, ·	, .	, 8,	- 1 tg)				i. (	
21	m	n	$(h)$ , $\dot{s}$		<b>60.</b>		į	t ct is	8° (7) 2	t (t)						2
*	m	i. m	$(h)$ , $\dot{s}$		i. 8, ş	i. s, ș <b>p</b> , (t)	i. s,	, i, b, (i, i, i	, s, (b, (c) ), (d) , (d	y (1) (1) (1) (2) (1) (3) (4) (1) (4) (4) (4) (4) (5) (5) (5) (6) (6) (6) (6) (6) (6) (6) (6) (6) (6	i. s, \$  p, (t)  i. t  ga  i. va  tem  tem  i. tam (2. D.)			,	,	i i
	2		(y)	-		(t)	<u>(e)</u>	<u>5</u> ]	<u>e</u>	(2)	<u> </u>		[t]   (t)	(t)   mā		(t)   mā   (t)
(4), 1166, 76	(a), $m$ , $n$	ni	$har{\imath}$ , $sar{\imath}$			ŧī		*			tī 4ahī ————————————————————————————————————	tī yahī   2. D.)  mahī	tā yahī — — mahī	tī yahī 2. D.) mahī pā, tā	\$i.  \$\frac{t\bar{a}}{\alpha ah\bar{a}}\$  (2. D.)  mah\bar{a}  \$\frac{p\a}{\alpha}\$, \$\frac{t\a}{\alpha}\$	tī yahī wahī mahī tā bā, tā ntī ntī
(4), 1166, 166	mij $(a), mi, ni$ $(a), mi, ni$	i. (a), mi, ni	hi, și		i. 81, 81	i. 8i, 8i ti	i. 81, 81 ti i. ti	i. si, și  ti  i. ti	i. 68, 88.	i. si, și ti i. ti 1. ti 1. ti 1. ti	i. si, și ti i. ti - ti tō, pō i. tas, tas (2. D.)	i. si, și ti i. ti	i. ei, și ti i. ti i. ti tō, p̄o mahi i. masi	i. si, si, ti ti i. ti tō, pō mahi i. masi pa	i. si, şi ti i. ti i. ti tō, þō mahi i. mass pa i. mass i. mass	i. si, si, ti  i. ti  tō, p̄o  i. tas, tas (2, mahi  i. masi  pa  i. msi  ha  ha  i. msi  ha  ha  i. msi  ha  ha  ha  ha  ha  ha  ha  ha  ha  h
211	mı		2. hj, hv			tij	<u> </u>	)		)	tr.   tr.	tý	tiy	tiy	ty	tiy
	. 1 		2.			က	က	3. Du. 1.	3. Du. 1.	3. Du. 1.	3. Du.1.	3. Du. 1. 3. Pl. 1.	3. Du. 1. 3. Pl. 1.	3. Du. 1. 3. Pl. 1.	3. 3. Pl. 1.	3. 3. Pl. 1. 3.

	-
	ď.
	Media sutting
e	Е
e	Τ
-	Ξ
	=
	'n
-	-
•	_
	*
•	_
•	C
	ñ
	•
	₹
	2
۰	
i	_
•	

			. Verba	mexion.		
ų	uvā rəuha, sựa hựā, ṣṇā, sựa i. sva, ṣva	tąm	<del>પ</del> ાં	4;	ų	ntąm i. ntām
<del>પ</del> ાં	rəuha, sựa hựā i. sva, şva	tąm i. tām	મં	ų	બાં	ntąm i.
÷.	pan	tām	÷.	મં	٠;	<u> </u>
1	1	ē, ōi.	āitē	1	ı	İ
i. ē	1	100-	1	١	1	1
$\vec{i}, \vec{a}$	rəhā, ṣā	$tar{a}, ar{\imath}$	ātem, ātē cf. ātām	ma <sup>i</sup> dī i. mahi	dūm	n
i, a	sa n	ta, i	ātem, āþē ātem, ātē i. ātē, āt ē, cf. ātām	ma <sup>i</sup> dē cf. Prās.	đươm i. d'vam	nta, rem i. nta, ram
<i>(v</i> :	ļ	tā, ij		1	1	$tar{a}$
ē, ōi, nē	iōhei , șë	tē, ē	1	g ma'dē i. mahē	duiē i. dvē	ntē, atē
ē, nē	1. 8ē, şē	<i>tē, ē</i> i. <i>tē, ē</i>	$ar{a}ar{b}ar{e}$ i. $ar{a}ar{\epsilon}$ $ar{e}$ (2. D.)	ma <sup>i</sup> dę i. m	pwē i.	ntē, rē
ai	1	taij	}	1	1	taij
Sg. 1.	2.	es •	Du. 3.	Pl. 1.	23	က်

Bemerkungen.

#### I. Aktivsuffixe.

- Sing. 1: -mi kam ursprünglich nur dem athematischen Praesens zu, wurde aber von da bereits im Arischen aufs thematische übertragen; letzteres hatte a, das mit dem thematischen Vokal zu  $\bar{o}$  (gr.  $\omega$ ) = ar.  $\bar{a}$  verschmolz. Auf ar.  $\bar{a}$  endete ursprünglich auch der Konjunktiv, später auf  $\bar{a}$ -ni, dessen ni noch unerklärt ist. Cf. Medium.
  - Sing. 2: Gd.  $-t\bar{a}$  neben  $-p\bar{a}$  nach s, cf. § 121; ebenso: Z. -di neben -di nach z, cf. § 130.
  - Dual. 1: Gd.  $-yah\bar{\imath}$ : i.  $-vas = -mah\bar{\imath}$ : -mas. Cf. S. 124 N. 3: Z.  $-b\bar{o}$  neben  $-t\bar{o}$  geg. i. -tas; -tem geg. i.  $-t\bar{a}m$ .
- Auch im Griech. gehen die Suff. der 2. und 3. Du. -τον und -την durch einander, vgl. G. Meyer, Griech. Gramm., § 462.
  - Plur. 2: Gd.  $-t\bar{a}$  neben  $-\hbar\bar{a}$  nach s, cf. § 121.
- 3: Zu ap. -, -tij geg. -n, -nti cf. § 78. Das Suffix  $-a^iti = i$ . -ati aus -\*nti findet sich nur in z.  $aog-a^iti$  (§ 297); sonst ist es durch den Ausgang -anti, -enti der thematischen Stämme ersetzt. Im Imp. kommt -atu überhaupt nicht vor. Über  $-ar^e$ ,  $-ar^e$ ş cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 69 Note.

#### II. Medialsuffixe.

- Sing. 1: Der Konjunktivausgang  $-n\bar{e}$ , spec. avestisch, ist eine Neubildung zu -ni, nach dem Muster  $-t\bar{e}:-ti$  der 3. Pers.
- 2: Das Suffix (ind.) -t ās fehlt im Iranischen. Ap.  $uv\bar{a}$  für  $huv\bar{a}$ , § 151.
- Dual. 3: Die Suffixe der zweiten und dritten Person, so wie des Praesens und Praeteritum gehen durch einander, vgl. G. Meyer, a. a. O. Av. -ātem geg. i. -ātām vielleicht nach dem Aktiv.
- Plur. 1: Im Zend ist das Praeteritalsuffix -\* $ma^id\bar{i} = gd$ . - $ma^id\bar{i}$  durch das praesentische - $ma^id\bar{i}$  (-madae(ka) ersetzt. Umgekehrt im Griech., da  $\mu\epsilon\theta a = -mahi$ , - $ma^id\bar{i}$ .
- 2: Zu - $\hbar w\bar{e}$  vgl. § 132 Anm. 3, zu -duie, - $d\bar{u}m$  cf. § 92, 95a.
- 3: Zu ap. -taij,  $-t\bar{a}$  geg. av.  $-nt\bar{e}$ , -nta cf. § 78. Das Suffix  $-a^it\bar{e}=i$ .  $-at\bar{e}$  aus -\*ntai kann ich nur in gd.  $mer^en-ka^it\bar{e}$  j. 31. 1 (§ 308) belegen, sonst statt dessen überall  $-ant\bar{e}$  nach der thematischen Konjugation.
  - 3) Reduplikation, cf. Whitney, § 588 ff. Über den Vokal der Reduplikationssilbe cf. § 279 f., 293,

323. Als Reduplikationskonsonant erscheint bei wurzelan-lautendem r, n, m, j, v, k, t, p, g, d, b, s, z der gleiche Laut, einem anlautenden k, g steht k, k (vor u), bzw. g, einem anlautenden s steht k (aus s) gegenüber; endlich werden auch die Anlautsgruppen sk, sk, st, sp, bzw.  $s^o$  — abweichend vom Indischen — durch k reduplicirt.

# 4) Augment, cf. WHITNEY, § 585 ff.

Das Augment ist im Altpersischen für alle Praeterita mit praeteritaler Bedeutung ein nothwendiges Element; im Avestischen ist sein Gebrauch, wie im Veda, fakultativ und verhältnismässig selten. Seine Gestalt ist a, das mit anlautendem a,  $\bar{a}$  zu  $\bar{a}$ , mit anl. ai zu  $\bar{a}i$  verschmilzt. Statt a erscheint einmal im gd.  $\bar{e}$  ( $\bar{e}yaokap$ ), cf. § 6. Dem Metrum gemäss muss es öfters restituirt werden.

#### VII. Abschnitt.

# Praesensgruppe.

Die Praesensstämme zerfallen in thematische und athematische.

# XXIV. Kapitel.

#### Thematische Praesensstämme.

Kapitel XXIVa. Stammbildung.

Zu beachten Kap. V.

§ 274. 1) M. V + a.

Der Praesensstamm besteht aus der mittlern (betonten) Wurzelform und dem thematischen Vokal; vgl. die 1. ind. Klasse, Whitney, § 734 ff. — Beispiele sind zahlreich, cf.:

I. Ap.: haġa-, pata-, kara-, bara-, taḥṣa-, naja-, bava-, = i.: sáġa-, páta-, kára-, bʿára-, tákṣa-, nája-, bʿáva-, ṣijuva-,¹) vaina-, gauba-, þaha- = þā-.²) kjáva-, vēna-, sạ́sa-.

<sup>1)</sup> Cf. § 102 und Anm.

<sup>2)</sup> Cf. § 29, 150 Anm. 2.

II. Av.: paka-, haka-, pata-, vata-, daw/ba-, kana-, vana-, = i.: páka-, sáka-, páta-, váta-, dáb a-, k'ána-, vána-, hana-, kara-, bara-, mara-, vaza-, daza-, baza-, vapha-, sána-, kára-, bára-, smára-, váha-, dúha-, bága-, vása-, dahsa-, bahsa-, aja-, hsaja-, kaja-, gaja-, baja-, naja-, sraja-, dákṣa-, b'ákṣa-, ája-, kṣája-, kája-, ġája-, b'ája-, nája-, irája-, baya-, fraya-, staya-, saya-,¹) vaepa-, vaena-, maeza-, snaeza-, b'áva-, práva-, stáva-, kjáva-, vepa-, vena-, meha-, (gr. νείφει,) mraoka-, raoka-, saoka-, jaoga-, fraoha-, baod/da-, raoda-,  $r\dot{b}ka$ -,  $\dot{s}\dot{b}ka$ -,  $\dot{j}\dot{b}ga$ -,  $pr\dot{b}t$  a-,  $b\dot{b}d$  a-,  $ren\dot{g}a-,^2$ )  $banda-, vanda-, s\bar{e}ngha-(gd.) = sanha-(z.),^3$ )  $var^eka-,^2$ ra'ha-, (got. binda-,) vánda-, ėása−, (gr. Elxw,)  $ar^e\dot{g}a$ -,  $var^e\dot{d}/da$ -, karsa-,  $mar^eza$ -; karsa-, (gr. ἀμέργω;) árha-, várď a-,  $jar{e}ka$ -,4)  $rar{a}d/da$ -,  $brar{a}za$ -,  $rar{a}za$ -.  $\dot{a}ka$ -,  $r\dot{a}d$  a-, b  $r\dot{a}\dot{g}a$ -,  $r\dot{a}\dot{g}a$ -.

Dazu mit irregulärer Wurzelform:

- 1) ī statt ai: ap. ģīva- = av. ģūa-;5) gd. mīua-. = i. ģīva-, mīva-.
- 2) a statt  $\bar{a}$ : av. aza-; apa-; jaza-. = i.  $\acute{a}\acute{g}a$ -, gr.  $\acute{a}\gamma\omega$ ; cf.  $\bar{a}pn\acute{o}ti$ ;  $j\acute{a}\acute{g}a$ -.

Unklar ist mir der Wechsel zwischen a und ā bei Wurzeln mit innerm ā und auf -am, vgl. Whitney, § 745 d. Cf. av. kasa- n. i. kāsa-; — av. haāa- n. i. kāda-; — av. daņa- n. i. kāda-; — av. daņa- n. i. dāva-; — av. nema- (— i. nāma-) n. nāma-; — av. rāma- n. i. rāma-.

§ 275. 2) Schw. V + a.

Der Praesensstamm ist gleich der schwachen Wurzelform mit dem (betonten) thematischen Vokal, vgl. die 6. ind. Klasse, Whitney, § 751 ff. — Nur im Avestischen erweislich. Cf.: av. hereza-, spereda-, vīsa-, iṣa-, hua-, guza-, druza-, uhṣa-. = i. srġā-, sp ūrd ā-, višā-, iṣā-, suvā-, guhā-, druhā-, uhṣā-.

Vgl. auch die 11. Klasse, aus der die 2. wahrscheinlich hervorgegangen ist und IX. Abschnitt, § 333.

§ 276. 3) Schw.  $\sqrt[n]{+} a$ .

Der Praesensstamm hat vor dem (betonten) thematischen Vokal die schwache Wurzelform mit infigirtem Nasal, der sich nach dem folgenden Verschlusslaut richtet (§ 75), cf. Whitney,

3) Cf. § 4.

<sup>1)</sup> Cf. § 102 Anm. 2) Cf. § 29 ff. 4) Cf. § 11. 5) Cf. § 91 a Anm. 4.

§ 758. Es kommt diese Bildung nur bei Wurzeln mit innerm r, i und u vor. — Altp. Beispiele fehlen. — Vgl.:

Av. kerenta-, hinka-, vinda-, bunga-.

sinká-, vindá-. = i. krntá-,

Singulär: gd. morenda- aus der mittlern Wurzelform; vgl. § 8.

§ 277. 4) Schw. V+j+a.

Der Praesensstamm hat zwischen der schwachen Wurzelform und dem (betonten) thematischen Vokal ein j. Vgl. die 4. ind. Klasse und das ind. Passiv, deren verschiedene Betonung wohl kaum ursprünglich ist. Cf. Whitney, § 759 ff. — Wurzeln auf a + Nasal oder Verschlusslaut treten in ihrer mittlern Form auf, öfters auch die auf -ar und  $-\bar{a}$ . Vgl.:

4a) (Ind. 4. Klasse).

I. Ap.: dūrūģīja-, manija-, ģadīja-; — paja-, stāja-. = i. drúhja-, mánja-.

II. Av.: disia, isia, irisia, iripia, puia,  $b\bar{u}^idia$ ,  $j\bar{u}^idia$ , disja-, isja-, risja-, búď ja-, júď ja-, druz/ģia-, uhṣia-, ufia-, verezia-, peśia-,¹) paidia-, mainia-, drúhja-, (gr. cf. ῥέζω,) pádja-, mánja-, nasia-, spasia-, pairia-, anha-; nášja-, pášja-, zbaja-, zaja-, paja-, snaja-, sja-, prāja-, stāja-.  $hv\dot{a}ja$ -, cf.  $g\dot{a}ja$ -, cf.  $sn\dot{a}ja$ -,  $\dot{s}j\dot{a}$ -,  $tr\dot{a}ja$ -.

Mit unregelmässiger Wurzelform, ae statt i: av.  $u_{ruaesia}$  neben  $u_{ruisia}$ ;  $\cdots$  sraesia- geg. i. slisja-.

4b) Passivum.

I. Ap.: pahia-, marija-, sarija-. = i. sasjá-, cf. mrijá-, cf. sīrjá-

II. Av.: suia-, sruia-, ġania-, daoia-,4) stria-, mereia-, = i. šrūjá-, hanjá-, cf. starjá-, cf. mrijá-,  $ker^e$ ia-,  $ba^iria$ -,  $ma^iria$ -,  $vo^iria$ -;  $^5)$  — jezia-, daia-.

cf. krijá-, cf. b rijá-, smarjá-, cf. iġjá-, cf. ď ījá-.

Singulär: ap. akūnavjatā, eine Passivbildung aus dem Praesensstamm kūnav-, § 295, vgl. i. dadjámanē R. V. 6. 49. 13, Passivbildung zum Praesensstamm dad-.

<sup>1)</sup> Zu part-;  $pe\check{s}$ - = pert-,  $p\check{r}t$ -, cf. § 17.

<sup>2)</sup> Zu sā.

jrao'risia-, auao'risia- nach § 94b.
 Zu dab-; cf. § 137 Anm. 2.
 Zu var-; über o cf. § 8.

Anm. 1. Bei den Wurzeln auf -ar ist die Passivbildung sehr mannigfaltig; es liegt vor: -aria-= i. -arja-, m. Wrzlf.;  $--er^eia-$  (fehlt im Indischen) = ar. -rja-, schw. Wzlf.; die Hdss. haben statt dessen oft -iria- oder -iria-; --ria-, d. i. -ria- (§ 91) = i. -rija-, schw. Wzlf. mit gespaltenem j. — Ob im Ap. marija- oder mrija- zu lesen, lässt sich nicht entscheiden.

2. Die Flexion des Passivs ist in der Regel die mediale; doch kommen vereinzelt auch aktive Formen vor, cf. ap. pahjämahj 1. Pl. Praes., apahja 3. Sg. Praet.; — z. hairieiti 3. Sg. Praes.

Über vereinzelte Intensivbildungen mit -ia- cf. § 319.

§ 278. 5) Schw. V + s + a.

An die schwache Wurzelform tritt s mit dem (betonten) thematischen Vokal. Inchoativa. Das iranische s entspricht idg.  $s\vec{k}_1 = \text{ind. } \vec{k}$ , cf. § 146. Vgl. Whitney, § 608, 747, Delbrück, Altind. Verbum, S. 170. — Cf.:

I. Ap.: arsa-, 1) parsa-, tarsa-. = i. rk'á-, prk á-.

Unregelmässig:  $hsn\bar{a}sa-=1$ .  $gn\bar{o}sco-$  (cf. § 168, 100 Anm. 3).

II. Av.:  $\dot{g}asa-$ ,  $^2$ )  $\dot{f}asa-$ ,  $^3$ ) usa-, isa-,  $\dot{k}\bar{\imath}sa-$ ,  $\dot{s}\bar{u}sa-$ ,  $^4$ )  $per^esa-$ , = i.  $g\acute{a}k'a-$ ,  $j\acute{a}k'a-$ ,  $uk'\acute{a}-$ ,  $ik'\acute{a}-$ .  $pr^*(\acute{a}-$ ,  $ter^esa-$ ,  $ner^efsa-$ .

Mit mittlerer Wurzelform: tafsa-, hafsa-, duqsa-; jāsa-.

Singulär: Gd. iṣasa-, aus dem Praesensstamm iṣa- (§ 275) gebildet, cf. lat. tepesco n. av. tafsa-.

Anm. Rad. Dental oder Zischlaut geht vor dem Praesenssuffix verloren, cf. usa- zu Vvas-, tarsa-, teresa- zu Vtras- (aus tzs- sk10-), parsa-, peresa- zu Vpras-, hīsa zu Vsvaid-; isa- kann man zu az- oder ais- ziehen.

§ 279. 6) Red. schw. V + a.

Der thematische Vokal tritt an die reduplicirte schwache Wurzelform. Der Vokal der Reduplikationssilbe ist i. Vgl. Whitney, § 670 ff. und unten § 302 ff., 319. Nur wenige Beispiele, cf.:

I. Ap.: hista-. 5)

= i. tist a-.

II. Av.: hista-, hida-.

= i. tisfa-, sida-.

Anm. Z.  $hi\bar{d}a$ - (für  $h\bar{i}da$ -) = i. sida- führt auf bereits idg.  $s\bar{i}do$ - aus \*si-zd-o-, vgl. lat.  $s\bar{i}do$ ; cf. § 172 Anm. 2.

<sup>1)</sup> In I. 24 ist statt  $niras\bar{a}tij$  vielmehr  $nijars\bar{a}tij$  zu lesen; j ist vergessen.

<sup>2) \( \</sup>sqrt{gam-.}

<sup>3)</sup> V.jam-.

<sup>4)</sup> Vkjay-, cf. § 102 Anm.

<sup>5)</sup> In aiştatā für ahio, § 151 Anm. 2.

§ 280. 7) Red. schw. 
$$V + h$$
,  $s$ ,  $z + a$ .

Av.  $g\bar{\imath}gi\bar{\imath}sa$ -,  $i\bar{\imath}ririh\bar{\imath}sa$ -,  $i\bar{\imath}$   $kih\bar{\imath}snu\bar{\imath}a$ -,  $d\bar{\imath}der^egza$ - (gd.), dibza- (gd.), igsa-, 
Anm. Gd. gz, bz = ar. gz', bz' = i. ks, ps aus g'<sub>2</sub>, bzw. b' + s, cf. § 124 Anm., vgl. die ind. Wzln.: darh-, mah-, dab'-. — Av. dibz'a- wohl aus di-db-z'a-? Ebenso  $sih_s a$ -,  $s\bar{s}a$ - zu  $sa\bar{k}$ -.

§ 281. 8) M. 
$$V + hi$$
,  $si + a$ .

An die mittlere Wurzelform tritt  $h_{k}$  ( $\hbar h_{k}$ ),  $s_{k}$  (= ar.  $s_{k}$ ,  $s_{k}$ ) und hieran der thematische Vokal. Futurum. Vgl. Whitney, § 932 ff. Nur im Avestischen und nur im Indikativ des Praesens. — Über  $h_{k}$ ,  $\hbar h$  = ar.  $s_{k}$  cf. § 155, 159. — Cf.:

Av. vahsia-, hahsia-,  $var^e$ sia-, haosia-, saosia-, zahia-; —  $d\bar{a}hia$ -. = i. vahsia-, cf. ganisia-; d $\bar{a}sia$ -.

Unregelmässig:  $b\bar{u}$ sia- (vgl. ind.  $s\bar{u}$ sjantj $\bar{a}$ s R. V. 5. 78. 5) mit schwacher Wurzelform.

§ 282. 9) St. 
$$\sqrt{+a_i+a}$$
.

Der Präsensstamm besteht aus der starken Wurzelform, (betontem) ai und a. Kaussativum. Vgl. Whitney, § 1041 ff. Die starke Wurzelform, die ich bei dieser Gruppe für das reguläre ansehe, tritt nach § 59 f. nur ein bei Wurzeln auf -ax, und auch hier nicht immer. Wurzeln auf -axx haben stets die mittlere Form. Vereinzelt kommt auch die schwache Wurzelform vor. — Cf.:

<sup>1)</sup> V raik/k-.

<sup>2)</sup>  $Var. \dot{z}n\bar{a} = i. \dot{g}n\bar{a}$ , cf. § 168.

<sup>3)</sup> V dars-;  $s = k_1 s$ , cf. § 147.

<sup>4)</sup>  $Vvarz-: s = k_1s$ , cf. § 147.

a) Wurzeln auf -ax.

I. Ap.: dāraja-, oṣādaja-. 1) = i. d'ārája-, sādája-.

II. Av.: hākaja-, tākaja-, jātaja-, vātaja-, °shāđaja-,²) tāpaja-,  $= i. s\bar{a}k\acute{a}ja$ -, jūtája-, vūtája-, sūdája-, tāpája-,

dābaja-, āraja-, kāraja-, dāraja-, pāraja-, bāraja-, vāraja-, kārāja-, dārāja-, pārāja-, bārāja-, vārája–,

māraja-, mānaja-, banaja-, 3) gāmaja-, nāmaja-, rāmaja-, gāmája-, smārája-, nāmája-, rāmája-,

þrånhaja-, 4) drāvaja-, srāvaja-, šāvaja- ; — rāzaja-, jånhaja-. drāvája-, šrāvája-, kjāvúja-, trāsája-, rāġája-.

Mittlere Wurzelform (a) haben:

I. Ap.: padaja-, 5) taraja-. = i.: k'adája-.

- II. Av.: hakaja-, pataja-, sadaja-, 5) takaja-, jataja-, kajaja-.6) = i. patája-, k'adája-.
  - b) Wurzeln auf -axx.
- I. Ap.: aişaja-, gaudaja-.

II. Av.: raękaja-, vaęd/daja-, vaępaja-, daęsaja-, raęsaja-, rēdája-, rēkája-, vēpája-, dēšája-, raokaja-, saokaja-, baodaja-, gaosaja-, harekaja-, vared/daja-, šōkája-, bōd'ája-, ģōṣája-, vard ája-, bandaia-, rengaia-, zembaia-, skimbaia-, dahsaia-, vahsaia-. band ája-, rahája-, gamb ája-, daksája-, vaksája-.

Schwache Wurzelform (-, bzw. a) haben z. B.:

Av.: mitaja-, guzaja, gūṣaja-, beregaja-, berezaja-, geregaja-, 7) = i. guhája-, grb ája-. skindaja-, bungaja-, kerentaja-; — apaja.

Anm. kerentaja-, bungaja- schliessen sich an die Praesensstämme kerenta-, bunga- (§ 276) an.

Singulär: Z. zajaja- zu V zā-, cf. i. pājaja- zu V pā-. Z. titāraja-, eine Kontamination des Kaussativstamms tāraja- und des Praesensstamms nach § 293 titar-.

§ 283. 10) Nom.-St. +i + a, Nom.-St. +a. Der Praesensstamm besteht aus einem Nominalstamm,

<sup>1)</sup> Cf. § 162 Anm. 2) Cf. § 149 Anm. 2.

<sup>3)</sup> Cf. § 14.

<sup>4)</sup> Cf. § 13. 5) Cf. § 146. 6) Zu Wurzel k/kai-, cf. i. kṣajája- zu kṣaj-. 7) Hdss. oft gēuru<sup>6</sup>, cf. Verf., B. B. VII, S. 185 f.

dem der thematische Vokal unmittelbar oder mit i angefügt ist. Denominativa. Cf. Whitney, § 1053 f.

10 a) N.-St. 
$$+ i + a$$
.

Belegbar von Nominalstämmen auf h, s, z, d, n, u,  $\bar{a}$ , a.

I. Ap.: 
$$garb\bar{a}ja$$
-  $(\bar{a}$ -St.); —  $\bar{s}\bar{a}raja$ -  $(a$ -St.).  
= i.:  $grb\bar{a}j\acute{a}$ -.

II. Av.: 
$$aenaňha$$
-,  $nemahia$ - $(h$ -St.);  $-hru\bar{\imath}sia$ - $(s$ -St.);  $-baesazia$ - $=i$ :  $\bar{e}nasjá$ -,  $namasjá$ -,  $cf. b'isagjá$ -,

$$(z-St.)$$
; — işudia-  $(d-St.)$ ; —  $vi\bar{a}hma^inia$ -  $(n-St.)$ ; —  $anhvia$ -  $isud^ija$ -.

srāraja-, grāraja-, vāstria-, auāstria-, peresanja (a-St.).

Anm. a nach n und r kann auch im Indischen fehlen, cf. WHITNEY, § 1059 d.

10b) N.-St. 
$$+ a$$
.

Belegbar im Avestischen von Nominalstämmen auf  $\bar{u}$ , i, a, cf.: Av.: fianhua-, hrapwa- (u-St.); —  $pa^ipia$ - (i-St.); — pesana-, = i.: patja-.

 $baesaza-, rae/\bar{o}ibwa- (a-St.).$ 

Kap. XXIVb. Flexion.

Aus jedem Praesensstamm kann gebildet werden: 1. ein Praesens (Ind. Praes.), ein Praeteritum (Imperf.), ein Imperativ, ein Konjunktiv und ein Optativ.

- § 284. Der thematische Vokal.
  - 1) Praes., Praet. und Imp.

Der thematische Vokal, idg. e-o, erscheint allgemein in der Gestalt a, dagegen in der 1. Sg. Praes. Akt. und in der 1. Du. und Plur. regulär als  $\bar{a}$ ; doch ist im Avestischen in der 1. Plur.  $\bar{a}$  öfters durch a der übrigen Formen verdrängt, cf. Verf., Gāþā's, S. 114 N. 1. — Die 2. und 3. Du. Med. hatten bereits im Arischen ai statt  $\bar{a}$ . — Ebenfalls bereits arisch ist die Ersetzung des für die 1. Sg. Praes. Med. zu erwartenden Ausgangs  $-\bar{a}i$  (Kontraktionsprodukt aus \*a+\*ai) durch -ai, den Ausgang der athematischen Praesentia.

2) Konj.

Konjunktivsuffix ist a, das mit dem thematischen Vokal verschmolzen ar.  $\bar{a}$  ergab.

3) Opt.

Optativsuffix ist i; der ar. Optativausgang der thema-

tischen Praesentien ist ai (= av. ae,  $\bar{o}i$ , § 25), bzw. vor Vokalen ai.

§ 285. 1. Ind.	Praes.		
=	${f Z}$ .	Gd.	Vgl. ind.
I Aktivu	m		J
Sg. 1. $\begin{cases} \dot{g}ad\bar{y}-\bar{a}-m\bar{v} \\ -\bar{a} \\ 2. \\ -\bar{a} \end{cases}$ 2. $-\bar{a}$ 3. $tars-a-tij$ Du. 3. $\begin{cases} -\bar{a} \\ -\bar{a} \\ -\bar{a} \end{cases}$	$bar$ – $ar{a}$ – $mi$	$a u - ar{a} - m ar{\imath}$	б ár-ā-mi
Sg. 1. \ -	man <u>i</u> –a	$vah$ ș $i$ – $ar{a}$	(gr. φέρ-ω)
2. —	ba <b>h</b> ṣ-a-hi	vaen-a-hī	b ár-a-si
3. tars-a-tij	$vaz$ - $a^i$ - $ti$	$hak-a^i-ti$	b' ár-a-ti
$D_{n,3}$ \ \ -	$bar$ - $a$ - $tar{o}$	_	b ár-a-tas
Du. 0.   -	jū'đị–a–þō		bʻ ár-a-tʻ as
Pl. 1. $\begin{cases} pahj-\bar{a}-ma \\ - \end{cases}$	hj bar-ā-mahi	ver <sup>e</sup> zi-ā-mahī	bʻ ár-ā-masi
····· ) —	zbaj-a-mahi	vaędai-a-mahī	
2. —	har-a-þa	hsai-a-þā	b'ár-a-t'a
3.  bar-a-tij	bau-a <sup>i</sup> -nti	bau-ai-ntī	b ár-a-nti
II. Mediu	m.		
Sg. 1. —	m. jaz-ē bar-a-phē	$nem-ar{e}, \ -ar{o}i$	b ár-ē
2. —	bar-a-ph₹		bʻ ár-a-sē
2. — 3. gaub-a-tai	j bar-a¹-t₹	$hak-a^i-tar{e}$	b° ár <b>-a</b> -tē
Du. 3. —	vaęn-ōi-þē	_	$b$ ʻ ár- $ar{e}$ - $t$ ʻ $ar{e}$
$p_{1,1} \int -$	jaz-ā-ma <sup>i</sup> dē	ġas−ā-maidē	b ár-ū-mahē
Pl. 1. {	jaz-a-ma <sup>i</sup> đē	$jaz$ – $a$ – $ma^idar{arepsilon}$	_
2. —	kar-a-þ $war{e}$	dīdragz-o-duį₹	b' ár-a-ď vē
3. —	$haar{k}\!\!-\!a\!\!-\!\!ntar{e}$	jaoġ-a−ntē̞	b' ár-a-ntē
§ 286. 2. Pra	et. Praes.		
I. Aktiv			
Sg. 1. a-bar-a-m		$dar^es$ - $e$ - $m$	á-b° ar-a-m
2. gaudaj-a		$dar{o}rai$ - $ar{o}$	á-b' ar-a-s
3. $a$ -bar- $a$		bau-a- <b>p</b>	á-b ar-a-t
Du. 1. —		" <b>_</b>	á-b' ar-ā-va
3. —	bay-a-tem		á-b ar-a-tam
Di (a-taraj-ā-			á-b° ar-ā-ma
Pl. 1. $\begin{cases} a-taraj - \bar{a} - \\ [m\bar{a}^{1}] \end{cases}$	ta <sup>u</sup> rya <b>i</b> -a-m	a —	_
2. —		$va$ en $-a$ - $tar{a}$	á-b ar-a-ta
3. <i>a-bar-a</i>	bar- $e$ - $n$		á-b ar-a-n
II. Mediu	m.		
Sg. 1. a-takṣ-aij	$a$ – $guz$ – $ar{e}$		á-b' ar-ē
2	zai-a-pha	ai-a-nhā	(gr. ἐ-φέρ-ε-ο)

<sup>1) ?</sup> Bh. 1. 88; inschr.  $v\bar{\imath}j$ -atarajāma; ist die Form so richtig überliefert, so müsste das Suffix = ind. mas gesetzt und angenommen werden, es sei -mas vom Praes. ins Praet. gedrungen.

Gd.

 $\mathbf{Z}$ .

Ap.

1) Cf. § 295, 321. 2) Intensivum, cf. § 318.

Vgl. ind.

		Ap.	Zi.	Ga.	Vgl. ind.
	3.	a-naj-a-tā	jaz-a-ta	$a$ - $sper^ez$ - $a$ - $tar{a}$	á-b° ar-a-ta
D.,			ġas-aę-tem		á-b° ar-ē-tām
Du.	" \		zaį–ōi–þę	_	$b^{\circ}$ á $r$ - $ar{e}$ - $t^{\circ}$ $ar{e}$
Pl.	2.		vārai-a-đwem	gūṣ-o-dūm	á-b' ar-a-d' vam
	3.	$a$ - $bar$ - $a$ - $t\bar{a}$	jaz-e-nta	dụār-e-ntā	á-b' ar-a-nta.
	§ 2	87. 3. Im <sub>]</sub>	р.		
		I. Aktivu	ım.		
Sg.	2.	$\dot{g}ar{\imath}v$ – $ar{a}$	ġas-a	vaęn-ā	b ár-a
Ū	3.	bar-a-tūv	-	$bar$ - $a$ - $tar{u}$	b ár-a-tu
Pl.	3.		pat-a-ntu		bʻ ár-a-ntu
		II. Mediu			
Sg.	2.	$paj$ - $a$ - $uv\bar{a}$	vaz-a-puha	gūṣ-a-hṇā	b' ár-a-sva
	3.	varnav-a-	ver <sup>e</sup> zi-a-tąm		b ár-a-tām
Pl.			$\dot{g}as-e-ntqm$		
	Die	2. 3. Du.	, 2. Pl. ist glei	ich der augmen	tlosen Prae-
teri	talfo	rm, § 286.			
	8.2	88. 4. Ko	ni		
	. 3 2	I. Aktivi	•		
				$kar$ – $ar{a}$ – $nar{\imath}$	75 / =
Sg.	1. {	_	az-ā-ni zbai-a	per <sup>e</sup> s-ā	b ár-ā-ņi
	- 1	main ā hi	ban ā hi ian	per s-u	árk-ā
	2. {	vain-a-nj	bar-ā-hi, jaz- bau-å	ur —	b áv-ā-si
	,		naves_āi_ta	a <b>į-</b> å	júď j–ā–s b' áv-ā–ti
	3. {	purs-u-ty	$egin{aligned} per^es-ar{a}^i-ti\ per^es-ar{a}-ar{b} \end{aligned}$	— han-ā- <b>þ</b>	
Du.	2		per s−u− <b>p</b> ġas−ā−tō	nun-u-p	pát–ā–t kár–ā-tas
Pl.		_	yus-u-10	az-ā-þā	kar-a-ıas áv-ā-t` a
1 1.		ſ	pat-å-nti	iș-å-ntī	<i>uo-u-i u</i>
	3. {	_	pat-a-nti pat-a-n	$rar{a}risi-a-n^2$	várď -ā-n
	,	II. Mediu		1 (01 (05 (-12-16)	vara -a-n
				= •	
Sg.	1.		<i>jaz-āi</i> 	sa <b>ų-āi</b> 	b'ár-āi
•	•	_	jaz-ā-nē	mar-ā-nē	
	۷.		per <sup>e</sup> s-å-nhē	rånh-å-nhōi	
	3. {	yuuv-a-ta	ij jaz-ā <sup>i</sup> -tē	per <sup>e</sup> s-ā <sup>i</sup> -tē	<b>j</b> áġ-ā-tē
	1	_		ma <sup>i</sup> nį–ā-tā	<del>-</del>
Pl.	3. {	_	ġas−å−ntē mmas āi mā	ba⁴ri−å−ntē	
		l —	mraų– $ar{a}^i$ – $rar{arepsilon}$		

§ 289.	5.	Opt.
--------	----	------

	3	•	- F		
		Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
	]	. Ak	tivum.		
Sg.	2.		bar-ōi-ṣ	rap-ōi-ș	b' <b>ár−ē−</b> ş
•	3.		bar-ōi- <b>p</b>	vādāij−ōi <b>-þ</b>	b'ár-ē-t
Pl.	1.		ġas-aę-ma	van-aę-mā	bʿár-ē-ma
	2.		þwer <sup>e</sup> s-aẹ-ta	_	b'ár–ē–ta
	3.		bar-ai-en	_	(gr. φέρ-οι-ν)
	IJ	[. <b>M</b> e	dium.		
Sg.	2.		jaz-aę-ṣa		(gr. φέρ-οι-ο)
•	3.		jaz-a ę-ta	var <sup>e</sup> da <u>i</u> -ae-tā	b'ár-ē-ta
Pl.	1 J	_		vāur-ōi-ma <sup>i</sup> dī	bʻár-ē-mahi
1 1.	,. J		vaen-ōi-ma đẹ		
	2.	—	rām-ōi <b>-đ</b> wem		-
	3.	_	jaz-aį-anta		(gr. φέρ-οι-ντο)
	8 290	. Be	merkungen zu 8	285 ff.	

§ 290. Bemerkungen zu § 285 ff.

#### I. Zum Altpersischen.

Praet. Praes.: 3. Plur. Akt. adūrūģijasa geg. i. adruhjan hat seinen Ausgang -sa (für -san, § 78) vom sigm. Aor. (§ 345) bezogen, cf. gr. ἐφάσκο-σαν; G. Meyer, Gr. Gramm., § 460 und unten § 313 Anm. 2.

II. Zum Avestischen.

1. Ind. Praes.: 1. Plur. Akt.: Gd. hygnmahī = i. suvāmasi, cf. § 14 Anm.

3. Plur.: Neben -anti, -ante auch -ento, -into (§ 4, 5), cf.: takanti, takenti, takinti, jazentę, sakintę. So auch im Praet. und Imp.

2. Plur. Med.: Über gd. o cf. § 8.

Bei Stämmen auf ja- wird der thematische Vokal nach § 7 und 11 behandelt; cf. z.:

Akt.	Sg.	1.	ġa <sup>i</sup> dįę̃mi	$\mathbf{Med}.$	Sg.	1.	
	Ü		ga <sup>i</sup> diehi			2.	rāmajephē
		3.	$j \bar{u}^i die^i ti$			3.	manięt <del>ę</del>
	Pl.	3.	ġa <sup>i</sup> die <sup>i</sup> nti		Pl.	3.	manie <sup>i</sup> ntē

Statt -ienti wird -inti geschrieben, cf. iripinti, irisinti; statt -uentē auch -untē, cf. fianhuntae[ka; vgl. § 94a Anm. 1.

2. Praet. Praes.: 3. Plur. Akt.: Z. takin § 5, gd. aġēn § 6. 2. Plur. Med.: Zu gd. o cf. § 8.

Z. vaęđaem, baom (1. Sg.), uryakaen, geuryāin,

uhsin, baon, daonta 1 (3. Pl.) stehen für: -aiem, -aiem, -aien, -aien, -aien, -auen, -auenta, cf. § 95.

Imp.: 3. Sing. Akt.: Dazu gd.: ver<sup>e</sup>ziotū, vātaiotū, § 8.
 Sing. Med.: Dazu gd. bahṣohyā, § 8.

Von ja-Stämmen: 2. Sg. Akt. z. nasę = nasja, § 40.

4. Konj.: Nach į tritt statt ā auch ē auf, cf. § 11; cf. z.: Akt. Sing. 1. hākajēni, 3. verēziē<sup>i</sup>ti; Med. Sing. 3. zajē<sup>i</sup>tē.

In der 1. Plur. Med., bzw. 1. Du. und Plur. Akt. fallen Konj. und Praes., bzw. Konj. und augmentloses Praeteritum zusammen, cf. § 285, 286.

5. Opt.: 3. Plur. Akt. z. bar-ai-en geg. i. b'ár-ēj-ur (ē statt a nach den übrigen Formen); ebenso 3. Plur. Med. z. jaz-ai-anta geg. i. b'ár-ēj-ur. — -en und -anta statt -n, -nta = gr. -v, -vto nach Analogie des thematischen Praet., cf. auch unten.

# XXV. Kapitel.

### Athematische Praesensstämme.

§ 291. Vorbemerkungen.

Die athematischen Tempusstämme zeichnen sich vor den thematischen durch ihre Mehrförmigkeit aus.

Bei sämmtlichen athematischen Praesensstämmen sind zwei Stammformen zu unterscheiden, eine starke und eine schwache, die das Ablautsverhältnis a:-, bzw.  $\bar{a}:$ , a,  $\bar{i}$ , -aufweisen, cf. Kap. V.

1) Ind. und Imp. .

Der Ind. hat die starke Form regulär im Sing. Akt., der Imp. in der 3. Sing. Akt. Die übrigen Personen haben regulär die schwache Form. Doch finden mehrfach Übertragungen statt.

2) Konj.

Regulär aus dem starken Stamm mit dem Konjunktivsuffix -a- gebildet, das sich mit vorhergehendem  $\bar{a}$  zu  $-\bar{a}$ - verbindet, nach Konsonanz dagegen wie der thematische Vokal behandelt wird.

3) Opt.

Regulär aus dem schwachen Stamm mit dem Optativ-

<sup>1)</sup> V. 19. 45; so zu lesen statt  $-\bar{a}u$ -; so auch baon statt bāun jt. 18. 38.

suffix  $-i\bar{a}$ -, bzw. -i-1) (av. auch -i-, § 21), -i-.2) Das Suffix  $-i\bar{a}$ - kommt eigentlich nur dem Sing. des Akt. zu, wurde aber von da aus schon frühzeitig in den Dual und Plur. übertragen. Vereinzelt findet sich  $\bar{\imath}$ , ausser im Medium, auch im Akt. Unklar ist av.  $-i\bar{a}$ -, das zum öftern belegt ist, cf. § 339.

### Kapitel XXV a. Stammbildung.

§ 292. 11) St. St. = m. V; — schw. St. = schw. V.

Der starke Praesensstamm besteht regulär aus der mittlern (betonten), der schwache aus der schwachen (tonlosen) Wurzelform. Vgl. die 2. ind. Klasse, Whitney, § 611 ff. — Cf.:

I. Ap.: 1. 
$$ai$$
-,  $aj$ - :  $i$ -; — 14.  $†kan$ -; — 15.  $gan$ - :  $ga$ -; —  $han$ -;  $han$ -;  $han$ -;

17. ah-:h-; — 19.  $p\bar{a}-$  as-:s-;  $p\acute{a}-$ 

II. Av.: 1. 
$$ae-$$
,  $ai-$ :  $i-$ ,  $j-$ ,  $i-$ ; — 2.  $sae-$ :  $si-$ ; — 3.  $+sae/\bar{o}i-$ ; = i.:  $e-$ ,  $aj-$ :  $i-$ ,  $i-$ ;  $i-$ ;  $i-$ ;  $kse-$ :  $ksi-$ :  $se-$ :

- 4.  $kae/\bar{o}is-:k\bar{i}s-;$  5.  $d^abis-;$  6.  $mrao-, au-:mr\bar{u}-, u-;$   $dvis-; br\acute{a}v-:br\bar{u}-, uv-;$
- 7. stao :  $st\tilde{u}$  : : 8.  $+aog/\hat{g}$  ; 9. vas : us ; 10. ar : er ;  $v\acute{a}s$  : us ;
- 11. bar-; 12.  $ger^ed$ -; 13.  $ger^ez$ -; 14.  $\dagger kan$ -; —
- 15.  $\hat{g}an-:\hat{g}a-, \stackrel{1}{,} 2n-; \stackrel{2}{,} -16. hak/k-:sk-; -17. ah-:h-:, -hán-:ha-, \acute{g}n-; sák/k-; as-:s-;$
- 18.  $\dagger vah$ -; 19.  $p\bar{a}$ -; 20.  $\dagger j\bar{a}$ -; 21.  $\dagger v\bar{a}$ -; 22.  $\dagger \bar{a}h$ -;  $v\acute{a}s$ -;  $v\acute{a}$ -;  $v\acute{a}s$ -;
- 23.  $s\bar{a}h$ -: sah-; 24. is-. is-: is-; is-.

Zu den mit † bezeichneten Stämmen ist die schwache Form verschollen; zu z. saetē = gr. κεῖται, z. āstē = gr. ἦσται cf. G. Μεγεκ, Gr. Gr. § 482, 484.

Vgl. auch IX. Abschnitt, § 335 ff.

§ 293. 12) St. St. = red. m. V; — schw. St. = red. schw. V.

Der starke Praesensstamm besteht aus der reduplicirten mittlern, der schwache aus der reduplicirten schwachen Wurzelform. — Die Art der Reduplikation ist eine doppelte: a) einfache, cf. die ind. 3. Klasse, Whitney, § 642 ff.; b) verstärkte, Intensivum, cf. Whitney, § 1000 ff.

<sup>1)</sup> Vor Kons.

<sup>2)</sup> Vor Vok.

### 12 a) Praesentien mit einfacher Reduplikation.

Der Reduplikationsvokal ist theils i (i § 21), theils — in Anlehnung an die Perfektformen — a. — Cf.:

I. Ap.: 10. 
$$dad\bar{a}$$
-. 1)  
= i.  $dad/d^c\bar{a}$ -.

4. 
$$titar$$
-; — 5.  $b\bar{\imath}bar$ -; — 6.  $gazn$ -; — 7.  $z\bar{\imath}zan$ -; 2) — 8.  $hishak/k$ -:  $titar$ -;  $bib$  ar-;  $cf. gig$  n-;  $steak/k$ -:

$$hisk/k-;$$
 9.  $ni.]sanhad-;$  10.  $dad/b/da-:dad/b/d-, dadi-;$ 1)  $sásk-;$   $dad/d'a-:dad/d'-, dad'i-;$ 

#### 12 b) Intensivum.

Nur im Avestischen.

Die iranischen Intensivformen zeigen zwei Arten der Reduplikation: 1) die Reduplikationssilbe besteht aus dem anlautenden Konsonanten (bzw. dessen lautgesetzlichem Vertreter)  $+ \bar{a}$  oder — bei Wurzeln mit i,  $u - + ae/\bar{o}i$ , bzw. ao; — 2) die Reduplikationssilbe besteht aus der gesammten Wurzel. — Cf.:

Singulär: rāriṣ- (rāriṣia- § 319), Hdss. rāreṣ-, cf. Verf., B. B. VII, S. 188.

§ 294. 13) St. St. = schw.  $\vec{\mathcal{V}}$ ; — schw. St. = schw.  $\vec{\mathcal{V}}$ .

Der starke Praesensstamm besteht aus der schwachen Wurzelform mit infigirtem (und betontem) na, der schwache aus der schwachen Wurzelform mit infigirtem n. Vgl. die 7. ind. Klasse, Whitney, § 683 ff. — Nur im Avestischen nachweisbar. — Cf.

Av.: 1. irinak/k-; — 2. kinap-; — 3. minas-; — 4. kinah-; = i.: rinák/k-.

 $-5. vinah-; -6. mer^{c}nk/k-.$ 

<sup>1)</sup> Die Formen der Wurzeln ar.  $d\bar{a}$ - und  $d'\bar{a}$ - sind im Iranischen bis auf wenige (cf. § 301 Anm. 2) zusammengefallen. Über z. p statt & cf. § 132 Anm. 3. 2) Vgl. § 334 Anm.

<sup>3)</sup> Aus  $v\bar{a} + vr$ -, cf. § 84 Anm.

Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

§ 295. 14) St. St. = schw. V + nau, nau; — schw. St. = schw. V + nu-, nu-.

Der starke Praesensstamm ist gleich der schwachen Wurzelform + (betontem) nau-, 1) nau-, 2) der schwache gleich der schwachen Wurzelform + nu-, 1) nu-.2) Vgl. die ind. 5. und 8. Klasse, Whitney, § 697 ff. — Cf.:

- I. Ap.:  $k\overline{u}nau$ , nav, 3 varnav, -darsnau, -danau. = i. kṛṇō-, ṇáv-; vṛṇáv-; ď rsnó-.
- II. Av.: inao-; kinao-; srinao-, nau-: srinu-; = i.:  $in\dot{b}$ -;  $kin\dot{b}$ -;

 $pinao-; - hun\bar{u}-, ny-; - s^u runao-: s^u runu-; 5) - er^e nao-,$ sunu-, nv-;

 $nay-: er^e ny-; -ker^e nao-, nay-: ker^e n\bar{u}-, ny-; -ver^e n\bar{$ náv-: rnv-; krnō-, náv-: krnu-, nv-; vrnu-,  $ster^e nu$ ; —  $der^e snu$ ; — tanau: tanu; tanud'rsnuv-; tanáv-: tanu-; vanu-; nay-: asnu-, ny-; --stany-.6náv-: ašnu-, nuv-.

§ 296. 15) St. St. = schw.  $\sqrt{1 + n\bar{a}}$ ; — schw. St. = schw.  $\sqrt{+na}$ 

Der starke Praesensstamm besteht aus der schwachen Wurzelform + (betontem)  $n\bar{a}$ -; vgl. die 9. ind. Klasse, Whit-NEY, § 717 ff. Der schwache Praesensstamm hat im Indischen postfigirtes  $n\bar{i}$ ; im Iranischen dagegen werden die schwachen Formen durchweg nach der thematischen Konjugation flektirt, wie vereinzelt auch im Indischen, cf. Delbrück, Altind. Vbm., § 172. 1. — Cf.:

- I. Ap.:  $d\bar{\imath}n\bar{a}$ -:  $d\bar{\imath}na$ -;  $d\bar{a}n\bar{a}$ -.  $= i.: \dot{g}in\dot{a}- (:\dot{g}in\bar{\imath}-);$ ġūnά-.
- II. Av.: zinā-; frīnā-: frīna-; kina-; brīna-; = i.:  $\dot{g}in\dot{a}$ -;  $pr\bar{i}n\dot{a}$ - (: $pr\bar{i}n\bar{i}$ -); (b'rīnī-);

 $hun\bar{a}$ : huna; —  $ker^ena$ ; —  $per^en\bar{a}$ :  $per^ena$ ; —  $ver^en\bar{a}$ : prņā-(:pṛṇī-);

 $ver^ena-;$ <sup>7</sup>) —  $ster^ena-;$  —  $ger^ewn\bar{a}-:$   $ger^ewna-;$  —  $zan\bar{a}-:$   $z\bar{a}na-.$  $(:grb'n\bar{\imath}-);$   $(g\bar{a}n\dot{a}-:g\bar{a}n\bar{\imath}-).$ grbʻṇā-(stṛṇī-)

<sup>1)</sup> Vor Kons. 2) Vor Vok. 3) Über ap.  $\bar{u} = \text{ar. } r \text{ cf. } \S 18.$ 

<sup>4)</sup> a = v; danau = dn nau-; tanau- = tn -nau-.
5) Wofern nicht seren statt surun zu lesen ist; dann würde der Praesensstamm, wie ind. synō-, nav-, nu-, zur 13. (ind. 7.) Klasse gehören.

<sup>6)</sup> Ar. √stā-. 7) fraorena- = frauerena- (i. pravṛṇī-) nach § 94 a.

Vgl. ind.

# Kapitel XXVb. Flexion.

A. 11) St. St. = m. V; — schw. St. = schw. V.

§ 297. Ind. Praes.

1) Formen aus ah-: h-, »sein«; nur im Aktiv.

	Ap.	$\mathbf{Z}$ .	Gd.	Vgl. ind.
Sg. 1.	a $mar{\imath} oldsymbol{j}$	ami	$a\dot{m}ar{\imath}$	ásmi
2.	ahj	ahi	$ahar{\imath}$	ási
3.	astij	asti	$astar{\imath}$	$\acute{a}sti$
Du. 3.		$star{o}$		stás
Pl. 1.	amahj	mahi	$mahar{\imath}$	smási
2.			$star{a}$	sť á
3.	hatij	henti	$hentar{\imath}$	sánti

Anm. 1. Vgl. Kap. XII. 2. — a-mahj aus dem mittlern Stamm wie gr. ἐσμέν. — ahj, ahi führt auf idg. ési = \*es+si, cf. G. MEYER, Gr. Gr., § 445 Note.

Gd.

2) Weitere Formen.

 $\mathbf{Z}$ .

Ap.

		-~P'		0.4.	vgi. mu.
		$\mathbf{a})$	Aktivum.		
Sg.	1.	-	6. <i>mraomi</i> 1)	7. staomī, 9. vasmī, 16. hahmī	vášm <b>i</b>
	2.		9. $va$ ș $i$ , 19. $par{a}hi$	9. vaṣī, dōiṣī, hafṣī	váksi, pási
	3.	1. aitij	1. $ae^{i}ti$ , 7. $stao^{i}ti$ , 15. $ga^{i}nti$ , 20. $j\bar{a}^{i}ti$	2. ṣaẹtī, 9. vaṣtī, 23. sāstī, haptī	eti, kseti, vásti,
Du	. 1.	_		9. usyahī	_
Pl.	1.	_	4. kīşmahi, 12. geređmahi	4. kīṣmahī, 9. usmahī	ušmási
	3.		1. je inti, 8. aogaiti, 21. vånt	i 1. jantī, 5. d <sup>a</sup> bişentī	jánti, dvisánti, vánti
		<b>b</b> )	Medium.		
Sg.	1.	_	7. st <u>u</u> ię, 15. znę	1. $iar{o}i$ , 6. $mruiar{e}$ , 13. $ger^ezar{e}/ar{o}i$	ijė, bruvė, stuvė
	2.		raos <u>ē</u>		
		( —	3. saę $t$ ę, 6. $mr\bar{u}^it$ ę, 18.	6. $mr\bar{u}^it\bar{e}$ , 8. $aoht\bar{e}$ ,	šḗtē, brūte,
	3.		vastę, 22. āstę		vástē, ástē
		l	6. mruję, 15. znę	24. $isar{e}$	bruvė, tišē
Pl.	1.		4. kīṣma <sup>i</sup> dē, 6. mrūma <sup>i</sup> dē 7. staoma <sup>i</sup> dē		<del>-</del>
	•	· —	22. ånhantē	10. arentē	(ásatē)
	<b>J</b> .	{ _	3. saęrę, sōirę		š <b>ė</b> rē

Die Ziffern vor den einzelnen Formen hier und in den ff. §§ beziehen sich auf die Numerirung der Stämme in § 292 ff.

Anm. 2. Abgesehen von den § 292 bezeichneten Stämmen haben irre-

gulār starke Form: z. raosē (Vraud'-), staoma'dē, gd. arentē.

3. Zu gd. iōi = i. ijē cf. § 82; — zu mrujē, stujē fūr \*mrujē, \*stujē cf. § 92; — zu aogā'ti cf. S. 116.

4. Z. aohtē: regulār wāre \*aoʒā'ē mit -zā'- = -gd'- aus -g'+t-, cf. § 124 Anm. Ebenso 3. Sg. Praet. Med. aohta statt aoʒāa n. gd. aog\*dā. Die Suffixe werden uniformirt.

္မ	Pl. 2.		2.	Sp. 1			ఱ		Pl. 2.	Du. 3.		သ	2.		Sg. 1.			
3. 17. ahatā	1	15. aģatā		l	b) Medium.	aha, 1. aiṣa	1. aja, 15. ağana, 17.		1. itā, 15. jatā	1	1. ais, <sup>o</sup> āis	14. aka, 15. aga,	l	17. aham	1. ajam, 15. aganam,	a) Aktivum.	Ap.	§ 298. Praet. Praes.
6. mrayanta		2. saęta, 6. mrūta, 7. staota, 8. aohta, 14. kanta	I	1		17. hen	9. usen, 15. <b>ganen</b> ,	19. pāta	2. ṣaẹta, 7. staota,	1. āitem	abar <sup>e</sup> , 17. as, ās	1. āiþ, 7. staoþ, 11.	l		6. mraom		Z.	<b>es.</b>
1	1. $id\bar{u}m$	6. $mraot\bar{a}$ , 8. $aog^od\bar{a}$ , 13. $ger^ozd\bar{a}$ , $raost\bar{a}$	8. aogzā	8. <i>aoò</i> ī			ł		9. ustā		$as$ , 19. $p\bar{a}b$	4. köist, 6. mraop, 17.	4. kōis, 6. mraos		4. kōiṣem		Gd.	
ı	iď vám	ášēta, ábrūta	I	i			ájan, ásan, sún	pātá	itá, stötá, hatá,	(āítām)	ápāt	āít, áhan, ás,		áhanam, ásam	ájam, ábravam,		Vgl. ind,	

Anm. 1. Irreguläre starke Form zeigen: ap.: ajana, cf. z. janen; — z.: āitem = i. āitam (2. Du.), saeta, staota = i. stōtá, janen, cf. ap. ajana, stao!a, mrayanta; — gd. mraotā, raostā (Vraud'-).

	2. Ap. $aka$ , $aja$ statt $akan[t$ , $ajan[t]$ , cf. § 141. — Av. $as$ , $\bar{a}s$ aus urir. $ast$ , $ast$ , $ast$ , $ast$ ware $\bar{o}$ , $ast$ geworden nach 43 f., 141. — Z. $ast$ $ast$ $ast$ mrawem, § 95. — Z. $abar^o = *ab$ $art$ , § 141. — Gd. $k\bar{o}is = *kais + s$ .  3. Gd. $aogz\bar{a}$ aus $-gz^c - = -g^c_2 + s$ ; $aog^od\bar{a}$ aus $-gd^c - = -g^c_2 + t$ ; $ger^czd\bar{a}$ aus $-zd^c - = -g^c_1 + t$ ; cf. § 124 Anm. — Zu z. $aoht$ acf. § 297.  4. Ap. $ais$ , $atij[\bar{a}is$ , $aisa$ : der Ausgang $s$ , $sa$ ist vom Aorist (§ 345) bezogen; cf. § 290 I und § 313 Anm. 2.  5. Ap. $ajam$ , $aham$ : das anl. $a$ war jedenfalls lang, cf. § 35.											
		§ 29	9. In	ıp.								
			Ap.		${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.					
		a) A	ktivu	m.			_					
Sg.	2. 1	,			1. <b>iđi,</b> 7. stū <sup>i</sup> e	ti, 1. idī, 4. kīzdī	, ihi, stuhi, gahi,					
		19. 7	ādīj		15. <i>ġa<sup>i</sup>đi</i>	17. <i>zdī</i>	pāhí					
	3. 1	4. ka	$tar{u}v$ , 19	. pā- :	15. <b>ġantu</b> , 17. as	stu 6. mraotū, 19						
_		t ar u v				$par{a}tar{u},\ 23.\ sar{a}st$						
Pl.	3.		_		1. jantu, ažan	tu 16. skantū, 17.	jántu, sántu					
						$hentar{u}$						
_		b) <b>N</b>	<b>l</b> ediur	n.		_						
Sg.	<b>2</b> .		_			ar <sup>e</sup> șųā						
	(mit	_	o. <i>Katur</i> ndärem 00. K	onj.	tur *kantuv nach Osthoff, K. Z. I	§ 78. — Zu gd. <i>zd</i> § XXIII, S. 579 ff.).	vgl. gr. i-sti Vgl. ind.					
		<b>a</b> )	Aktiv				<b>8</b>					
		1		6. m	-aua	17. <i>aph</i> ā	brávā					
Sg	<b>z.</b> 1.	1	_	6. mi	raņa ni, 6. mraņā–	17. aphā 1. ajēnī	brávā ájāni, brávāni.					
Sg	g. 1.	{	_	6. m 1. ajē ni,	raya ni, 6. mrayā– 15. ģanāni	_	brávā ájāni, brávāņi, hánāni					
Sg	g. 1. 2.	(	_	17. a	no. yanam phō	_	ájāni, b <b>r</b> ávāņ <b>i,</b>					
Sg		(	— — ahatij	17. a	ns. ganam phō ana <sup>i</sup> ti	1. aiēnī 6. mrava <sup>i</sup> tī, 17. apha <sup>i</sup> tī	ájāni, brávāņi, hánāni ásas hánati, ásati					
Sg		(	— — ahatij	17. a	ns. ganam phō ana <sup>i</sup> ti	1. aiēnī 6. mrava <sup>i</sup> tī, 17. apha <sup>i</sup> tī	ájāni, brávāņi, hánāni ásas hánati, ásati					
		{17.	— — ahatij	17. a. 15. <b>g</b>	ns. ganam phō ana <sup>i</sup> ti	<ol> <li>aiēnī</li> <li>mraya<sup>i</sup>tī, 17.</li> </ol>	ájāni, brávāņi, hánāni ásas hánati, ásati					
	2. 3.	\{\begin{aligned} 17. \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\	— — ahatij	17. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b>	15. ganam phō ana <sup>i</sup> ti uþ, 17. aphaþ unāma	1. ajēnī 6. mraua <sup>i</sup> tī, 17. anha <sup>i</sup> tī 9. vasaþ, 17. anhaþ	ájāni, brávāni, hánāni ásas hánati, ásati ájat, vášat, ásat					
	2. 3. Pl. 1.	{ 17.	  ahatij   	17. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b> 1. a. 9. va.	15. ganam phō ana <sup>i</sup> ti uþ, 17. aphaþ unāma	<ol> <li>aiēnī</li> <li>mraua<sup>i</sup>tī, 17.</li> <li>anha<sup>i</sup>tī</li> <li>vasaþ,17. anhaþ</li> <li>siāmā</li> </ol>	ájāni, brávāṇi, hánāni ásas hánati, ásati ájat, vásat, ásat hánāma					
	2. 3. Pl. 1.	{ 17.	— — ahatij	17. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b> 1. a. 9. va.	15. ganam phō ana <sup>i</sup> ti uþ, 17. aphaþ unāma	1. ažēnī 6. mrava <sup>i</sup> tī, 17. avha <sup>i</sup> tī 9. vasaþ,17. avhaþ 2. sjāmā 17. avhen	ájāni, brávāṇi, hánāni ásas hánati, ásati ð ájat, vášat, ásat hánāma ásan					
P	2. 3. 21. 1. 3.	(b)	— ahatij — — — Medii	17. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b> 9. va.	15. ganam phō ana <sup>i</sup> ti uþ, 17. aphaþ anāma sen, 17. aphen	<ol> <li>aiēnī</li> <li>mraua<sup>i</sup>tī, 17.</li> <li>anha<sup>i</sup>tī</li> <li>vasaþ,17. anhaþ</li> <li>siāmā</li> </ol>	ájāni, brávāṇi, hánāni ásas hánati, ásati ájat, vášat, ásat hánāma ásan					
P	2. 3. 71. 1. 3.	( 17. b) {	— ahatij — — — Medii	17. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b> 9. va.	15. ganam phō ana <sup>i</sup> ti uþ, 17. aphaþ unāma	1. aiēnī 6. mrava <sup>i</sup> tī, 17. apha <sup>i</sup> tī 9. vasaþ, 17. aphaþ 2. siāmā 17. aphen 8. aoǧāi, 24. isāi	ájāni, brávāṇi, hánāni ásas hánati, ásati ð ájat, vášat, ásat hánāma ásan					
P	2. 3. 21. 1. 3.	( 17. b) {	— ahatij — — — Medii	17. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b> 1. a. 15. <b>g</b> 9. va.	15. ganam phō ana <sup>i</sup> ti uþ, 17. aphaþ anāma sen, 17. aphen	1. ažēnī 6. mrava <sup>i</sup> tī, 17. avha <sup>i</sup> tī 9. vasaþ,17. avhaþ 2. sjāmā 17. avhen	ájāni, brávāṇi, hánāni ásas hánati, ásati ájat, vášat, ásat hánāma ásan					
P	2. 3. 71. 1. 3.	b)	— ahatij — — — Medii	17. a; 15. <b>g</b> 1. a; 15. <b>g</b> 1. a; 15. <b>g</b> 9. va. um.	15. ganam phō ana <sup>i</sup> ti uþ, 17. aphaþ anāma sen, 17. aphen	1. aiēnī 6. mrava <sup>i</sup> tī, 17. apha <sup>i</sup> tī 9. vasaþ, 17. aphaþ 2. siāmā 17. aphen 8. aoǧāi, 24. isāi	ájāni, brávāṇi, hánāni ásas hánati, ásati ájat, vášat, ásat hánāma ásan					

Sg.

Pl.

Sg.

<b>Z</b> .	Gd.	Vgl. ind.
Sg. 1. —	ħįēm ·	sjám
° 2. —	ħįå	શું તૈક
3. hįā <b>p</b>	ħįāþ	sjá t
Pl. 1. —	ħįāmā	sj <b></b> tma
2. hįāþa?	ħįātā	s játa
	<i>h</i> įēn	_
$3. \ {egin{array}{l} hiqn \ hiar{a}r^e \end{array}}$		_

Anm. 1. Z. ħiāpa jt. 24. 12 mit der Praesensendung ist schwerlich richtig. — Zu gd. ħiēm, ħiēn cf. § 47 b.

2) Weitere Formen.

Ap. Z. Gd. Vgl. ind.

a) Aktivum.

Sg. 2. — 6.  $mrui\bar{a}$ , 14.  $gani\bar{a}$  —  $br\bar{u}j\dot{a}s$ 3. 15.  $ganij\bar{a}$  4.  $k\bar{i}sia\bar{p}$ , 7.  $stui\bar{a}\bar{p}$ , 6.  $mrui\bar{a}\bar{p}$ , 9.  $usi\bar{a}\bar{p}$ ,  $br\bar{u}j\dot{a}t$ ,  $stui\bar{a}\bar{p}$ , 23.  $sahi\bar{a}\bar{p}$ ,  $j\dot{a}t$ ,  $hanithmath{a}idt$ 

b) Medium.

Sg. 2. — 6. mryişa, 22. āhişa

3. — 8. aoģīta, 15. znita 7. mryītā bruvītá

Anm. 2. Bei den Wurzeln auf -n (und -m) steht vor -jā-, wie im Indischen, der starke Praesensstamm, cf. ap.  $\dot{g}amj\bar{a}^0$ ; — z.  $\dot{g}anj\bar{a}^0$ ; vgl. § 339 Anm. 1. — Dazu gd.  $s\bar{a}h\bar{i}p$ ,  $p\bar{a}j\bar{a}p$ .

3. Schwacher Optativstamm im Aktiv: gd. sāhīp.

B. 12) St. St. = red. m. V; — schw. St. = red. schw. V. 12 a) Praesentien mit einfacher Reduplikation.

§ 302. Ind. Praes.

1) Formen aus ar. dadā-: dad-; und dad ā-: dad -, dad ā-.

	A	ktivum.			Mediu	m.				
		${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.	Z.	Gd.	Vgl. ind.			
Sg.	1.	da <b>đąmi</b>		dád/d' āmi	$da^idar{e},da^ibar{e}$	ē dadē	dad/ď é			
_	2.	$dad\bar{a}hi$		$d\acute{a}d/d\lq \bar{a}si$			_			
	3.	$da dar{a}^i ti,$	$dadar{a}^{i}tar{\imath},$	dád/d° āti	dastē	$dastar{e}, dazdar{e}$	d/d att			
		dasti	$oldsymbol{dazdi}$	·						
Pl.	1.	da <b>đm</b> ahi	$dad^emahar{\imath}$	dad/ď mási	da <b>đ</b> ma <sup>i</sup> d₹	dad <sup>e</sup> ma <sup>i</sup> d₹	dád/ď mahē			
	2.	dasta	_	$d/d^{^{\epsilon}}att^{^{\epsilon}}$ á			_			
	3.	dapenti		(dád/ď ati)	_	dadent <del>ē</del>	(dád/d° atē)			
	Anm. 1. Irregulär aus dem schwachen Stamm: 3. Sg. Akt. z. dasti,									

Anm. 1. Irregulär aus dem schwachen Stamm: 3. Sg. Akt. z. daste gd. dazdī, vgl. ind. dadmi 1. Sg. (MBh.).
2. Gd. dazdī, dazdē : -zd- aus -zd'- = -d' + t-, cf. § 124 Anm.

	2)	Wei	tere Forn	nen.		
		<b>a</b> ) .	Aktivum.			b) Medium.
			$\mathbf{Z}.$		Vgl. ind.	Gd.
Sg.	1.	11. z	azāmi		ġáhām <b>i</b>	_
· ·	2.	11. z	az $ar{a}hi$		ġáhāsi	
	3.			hiṣhaḥti, 9. ni 1. zazā <sup>i</sup> ti ²)	.] síşakti, ġáhāti	_
Pl	. 3. (	6. <b>ġ</b> a	znenti, 7. 11. zaza	. zīzananti, nti	(ġ <b>áhati</b> )	11. zazent₹
	Anm	. 3. 1	i <b>rregulär</b> au	ıs dem st. St.: z.	zīzananti.	
	<b>§</b> 3	03.	Praet. Pr	aes.		
	A	ρ.		${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
	<b>a</b> ) .	Akti	vum.			
Sg. 1.		_		m, 10. dad/þam	. —	ádad/ď ām
° 2.	_	_	•		10. <i>dad</i> å	ádad/ď ās
3. 1	10. <i>a</i>	$dadar{a}$	10. dađā	Þ	10. dadā <b>ļ</b> , 11	. zazaþ ádad/d'āt
Du. 3.		-	10. daidi	pem		<del>-</del>
Pl. 2.		-	10. dasta	ı		d/ď attá
3.	_	-	7. zīzane	en, 10. dapen	10. daden	
	<b>b</b> )	Med	ium.			
Sg. 2.	_	-	3. ģi <b>za</b> es			
3.	_	-	10. dasta	a, adasta	_	ád/d atta
				ns dem starken S schwachen Stam	tamm: z. zīzanen, nm: gd. zazop.	, ģizaeṣa.
	§ 3	04.	Imp.			
			Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
		a) .	Aktivum.			
Sg.	2.	•		10. dazdi		$d/d$ ° $ar{e}$ hí
_	3.	10.	$dadar{a}tar{u}v$		10. dadātū	dád/ď ātu
		<b>b</b> )	Medium.			
Sg.	2.	•		10. <i>dasya</i>	3. dasųā	$d/d^\epsilon atsv$
	Anm	. Zu	dazdi = i.	d/d ēhi cf. § 170.		
	<b>§</b> 3	05.	Konj.			
Nu	•		estisch	en.		

Hdss. didāiti, jt. 10. 13, 51, 95. Starke Wurzelform?
 Dazu zweifelhaft: z. uz. joreti = i. ijarti v. 19. 28; vgl. §§ 8, 91.

Aktiv.	1	Medium. z. 10. dapānē — gd. 8. hiṣkama <sup>i</sup> dē
Sg. 1. z. 10. dapāni	Vgl. ind. dád ani	z. 10. daþānē
3. z. 2. kikajap		
Pl. 1. z. 10. dapāma	dáð ūma	gd. 8. hiṣkama <sup>i</sup> dē
3. z. 2. <i>kika</i> ęn		
Anm. 1. Z. kikaen = ki 2. Irregulär aus dem sel 3. Bei den Wurzeln auf von den Praesens-, bzw. augn	iwachen Stamm: gd. $\bar{a}$ sind im Aktiv. die	hişkama <sup>i</sup> dē. sing. Konjunktivformen
§ 306. Opt.		
Nur im Avestischen.		•
7.	G	d Valind

${f Z}.$	$\mathbf{G}\mathbf{d}$ .	Vgl. ind.
a) Aktivum.		
Sg. 1. 10. da <sup>i</sup> diam		dad/d° jām
2. 10. da <sup>i</sup> þið, da <sup>i</sup> ðīş, da <sup>i</sup> þiş		dad/ď jás
3. 10. da <sup>i</sup> þiāþ	10. $da^i d\dot{i} \bar{a} p$ , $da^i d\bar{i} p$	dad/ď ját
Pl. 3. $\begin{cases} 10. \ da^{i} p_{i} \bar{q} n, \ 11. \ zaz_{i} \bar{q} n^{-1} \\ 10. \ da^{i} p_{i} \bar{a} r^{\theta} s \end{cases}$		
11. 0. $da^i p_i \bar{a} r^{\theta} s$		
b) Medium.		
Sg. 2. 10. da <sup>i</sup> dīṣa, da <sup>i</sup> þiṣa		
3. 10. da <sup>i</sup> pīta, da <sup>i</sup> pita	10. $da^idar{\imath}tar{a}$	dad/ď itá
Anm. Irregulär aus dem schwache	n Optativstamm: z. da	iđīs, da <sup>i</sup> pis,

gd. daidip.

# 12 b) Intensiva.

§ 307. Aufzählung der Formen.

Nur im Avesta.

Praes. Ind. Akt. Sing. 1. gd. 4. zaozaomī.

- ,, ,, Plur. 1. gd. 7. karekeremahī. ,, Med. Sing. 1. gd. 3. võiųīdē. Praet. Akt. ,, 3. gd. 1. daedõişt.

- Opt. ,, ,, 3. z. 6.  $dar^e da^i r_i \bar{a} p$ .

Anm. Z. daredairjāp: Opt. aus dem starken statt schwachen Praesensstamm.

C. 13) St. St. = schw.  $\mathring{\vec{V}}$ ; - schw. St. = schw.  $\mathring{\vec{V}}$ . Nur im Avesta.

<sup>1)</sup> Hdss. zazająn v. 8. 37 f.

XXV. Kapitel. Athematische I	raesensstämme.	137
§ 308. Ind. Praes.		
<b>Z</b> .	Gd.	Vgl. ind.
a) Aktivum.		
Sg. 1. —	4. kinamī	
3. 1. irinahti, 2. kinasti, 5. vīnasti Pl. 3. 6. merenkinti	5. vīnastī	riņákti
b) Medium.		
Pl. 2. —	6. merengedu	
3. 6. mer <sup>e</sup> nkant <del></del>	6. mer <sup>e</sup> nka <sup>i</sup> tē	_
Anm. Zu kinamī cf. § 160. — Zu merenka	<sup>s</sup> tē cf. 8. 116.	
§ 309. Praet. Praes.		
Akt. Sing. 2. gd. 3. minas. ,, ,, 3. gd. 2. kinas.		
Anm. Gd. minaş : $s = k_1 s$ , § 147. — kina und 298 Anm. 2.	s aus urir. * <i>kina</i>	st, cf. § 141
§ 310. Konj.		
Med. Plur. 1. z. 2. kinapāma <sup>i</sup> dē.		
§ 311. Opt.		
Akt. Sing. 3. gd. 6. merasiāb.		
Anm. Über ra als Darstellung des nasa	lirten r of 8 34	üher è cf
§ 102.	and the first of t	, abor a cr.
D. 14) St. St. = schw. 1/+ nau-,	nay-; — sch	w. St. =
schw. $\sqrt{+nu}$ -, $nu$		
§ 312. Ind. Praes.		
•	h\ Modium	

	a) Akuvum.		b) Mealum.			
	${f z}.$	Vgl. ind.	${f Z}$ .	Vgl. ind.		
<b>Sg.</b> 1.	ker <sup>e</sup> naomi	krņģmi	_	_		
2.	ker <sup>e</sup> nū <sup>i</sup> și	_	_			
3.	ker <sup>e</sup> nao <sup>i</sup> ti	kŗņốti	ver <sup>e</sup> nū <sup>i</sup> tē	v <u>r</u> ņut <del></del> e		
Pl. 3.	ker <sup>e</sup> nyanti	krņvánti	ver <sup>e</sup> nya <sup>i</sup> ntē	(vrņvātē)		
Ani i. <i>krņōş</i> i	m. Irregulär aus	dem schwachen	Praesensstamm:	z. ker <sup>e</sup> nū <sup>i</sup> și geg.		
§	313. Praet. P	raes.				
	a) Aktivum	•				
	Ap.	${f Z}.$	$\mathbf{G}.$	Vgl. ind.		
Sg. 1.	$ak\overline{u}navam$	_		ákrnavam		
3.	akūnaus	ker <sup>e</sup> nao <b>þ</b>	kinao <b>p</b>	ákrnōt		

A	.p.	${f Z}.$	$\mathbf{G}.$	Vgl. ind.
Pl. 2.		s <sup>i</sup> rinaota		kṛṇōta
3. akū	nava			_
<b>b</b> ) I	Medium.			
Sg. 3.		hunūta		úkŗņuta
Pl. 3. $ak\bar{u}$	navat $ar{a}$			<u> </u>
vgl. WHITNEY, 2. Ap. ak tischen Aorist	§ 704, 707 zūnaus, add (§ 345) bezd	; — ap. akūnavo vrsnaus, 3. Sg.:	, <i>akūnavatā</i> . der Ausgang , 298 Anm. 4 v	s ist vom sigma- ind Brugman, K.
§ 314.	Imp.			
Akt. Sing. 2	2. z. ker <sup>e</sup> n	ū <sup>i</sup> đi, ver <sup>e</sup> nū <sup>i</sup> đi	Vgl. i. k	rņuhí
§ 315.	Konj.			
Akt. Sing. 1 ,, Plur. 3 Med. Sing.	. gd. ker		0	ņávā, k <b>r</b> ņ <b>ávāni</b> ņávan
§ 316.	Opt.			
Akt. Sing. 2	. z. ster <sup>e</sup> r	านรู้สั้	Vgl. i. st	rnujā's
,, ,, 3				ņujāt
Med. ,, 1	. z. tanuj	a	i. tan	ıv <b>ījá</b>
Anm. tanı	ıja: uj = 1	μίζ, § 91 b.		
E. 15) S	t. St. =	schw. $\sqrt{l} + n$		v. St. $=$ schw.

E. 15) St. St. = schw.  $V + n\bar{a}$ -; - schw. St. = schw. V + na-.

Hier nur starke Formen; die schwachen s. § 322.

§ 317. Aufzählung der Formen.

					Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
	1. Ind.	Akt.	Sg.	1.		frīnām <b>i</b>	_	prīṇāmi
	,,	,,	,,	3.	_	ger <sup>e</sup> wnā <sup>i</sup> ti	$hunar{a}^{f i}tar{\imath}$	grb náti
2.	Praet.	,,	,,	3.	$adar{a}nar{a}$	frīnāþ		áprīņāt
3.	Konj.	,,	,,	1.		frīnāni		prīņān <b>i</b>
	,,	,,	Pl.	3.		zanąn		prīņān
		Med.	Sæ	1	<b>J</b> —		$frar{\imath}nar{a}i$	vrņāi
	"	meu.	υg.	1.	) —	per <sup>e</sup> nān <b>₹</b>		fehlt
				2	∫ —	per <sup>e</sup> nā <sup>i</sup> tē		_
	"	"	"	υ.	) —		ver <sup>e</sup> nātā	
	,,	,,	Pl.	3.		ver <sup>e</sup> nånt <del>ę</del>		. —

### Anhang.

Übergang der athematischen Praesensstämme in die thematische Konjugation.

Das Nebeneinander von athematisch und thematisch flektirten Praesensformen findet sich bei allen fünf Klassen, besonders im Konjunktiv; im Gāpādialekt ist es verhältnismässig selten, desto häufiger im jüngern Avesta. Der thematische Vokal tritt bald hinter dem starken, bald hinter dem schwachen Praesensstamm auf. — Beispiele:

§ 318. 11) St. St. = m. 
$$V$$
; — schw. St. = schw.  $V$ .

Es ist schwer eine Entscheidung darüber zu treffen, bei welchen Wurzeln der Übertritt aus der athematischen Konjugation nach 11 in die thematische nach 1 und 2 arisch oder spec. iranisch ist. Unbestreitbar fanden sich athematische und thematische Praesensformen schon im Indogermanischen neben einander, cf. gd. 16. hahmī, skantū gegen haka¹tē (letzteres = i. sákatē, gr. ἔπεται).

- I. Im Altpersischen.
  - 1) Praet. Praes.
- 17. aha, (3. Sg. A.) cf. II. 2 und § 298 Anm. 5.
  - II. Im Avestischen.
    - 1) Praes. Ind.
- 6. z.  $mraya^{i}t\bar{\imath}; 1 \longrightarrow 15.$  z.  $\dot{g}ana^{i}ti$ .

Dazu hier und überall sämmtliche 3. Plur. mit -nt-.

- 2) Praet. Praes.
- 2. z.  $sie^{iti}$ ; 4. z. kaesaetem (3. Du. M.); 6. gd. mrayap; 13. z.  $ger^eza^iti$ ; 15. z. ganap; 17. z. anhap; 18. z. va-nhata (3. Sg. M.).
  - 3) Imp.
- 1. z. aja; 5. z. dbisavuha; 6. z. mraya, mrya; 7. z. staya, stayavuha; 18. z. vavhatu.
  - 4) Konj.
- 1. z.  $ai\bar{a}i$  (2. Sg. A.),  $ai\bar{a}b$ ,  $ai\bar{a}n$ ; 6. z.  $mrau\bar{a}i$  (2. Sg. A.),  $mrau\bar{a}^ir\bar{e}$  (3. Pl. M.); 7.  $stau\bar{a}b$ ; 10. z. aranti, arante; 15. z.  $gan\bar{a}b$ ,  $gan\bar{a}^it\bar{e}$ ; 17. z.  $aranta^it\bar{e}$ ; 22. z.  $aranta^it\bar{e}$ ,  $aranta^ir\bar{e}$  (3. Pl. M.).

<sup>1)</sup> jt. 8. 29.

- 5) Opt.
- 1. z.  $ai\bar{o}i\dot{p}$ ; 7. z.  $stau\bar{o}i\dot{p}$ ; 14. z.  $kan\bar{o}i\dot{s}$ , kanaien; 15. z. ganaien, ganaeta.
- § 319. 12) St. St. = red. m. V; schw. St. = red. schw. V.
  - 12a) Praesentien mit einfacher Reduplikation.

Nur im Avestischen. — Vgl. Whitney, § 671 ff.

- 1) Ind. Praes.
- 5. z. bībarāmi; 10. z. daļaiti, daļaitē, gd. dadaitī.
  - 2) Praet. Praes.
- 1. z. didiama; 4. z. titaraþ; 10. z. daþō, daþaþ, gd. dadaþ.
  - 3) Imp.
- 1. z. diđia.
  - 4) Konj.
- 1. z.  $did\bar{q}\bar{a}p$ ; 6. z.  $\dot{q}azn\bar{a}p$ ; 7. z.  $z\bar{\imath}zan\bar{a}p$ .

Anm. Vgl. § 279. Der dort aufgeführte Praesensstamm hista- gehört streng genommen ebenfalls hierher.

12b) Intensiva.

Nur im Avesta.

- 1) Ind. Praes.
- 2. z. naenizaiti.
  - 2) Konj.
- 3. gd.  $v\bar{o}iy\bar{\iota}d\bar{a}^it\bar{\epsilon}$ ; 5. gd.  $v\bar{a}ur\bar{a}^it\bar{\epsilon}$ .
  - 3) Opt.
- 5. gd. vāurōimaidī.

Isolirt stehen im Avesta die Intensivstämme rārisiaund jaesia- (aus jā-iṣ-ia-, V jah-) aus der int. red. schw. V + ia-, cf. Whitney, § 1016 f. Vgl. gd. rārisiantī (3 Pl. Ind. A.); gd. rārisian (3. Pl. Konj. A.); — z. jaesiantīm (Part. A.).

§ 320. 13) St. St. = schw.  $\tilde{V}$ ; — schw. St. = schw.  $\tilde{V}$ . Nur im Avesta.

- 1) Ind. Praes.
- 6. z. merenkaitē (3. Sg. M.).
  - 2) Imp.
- 6. z. merenkamuha.

§ 321. 14) St. St. = schw. V + nau-, nay-; — schw. St. = schw. V + nu-, ny-.

- I. Im Altpersischen.
- 1) Ind. Praes.

dauauvatij (3. Sg. A.).

2) Praet. Praes.

akūnava (3. Pl. A.); akūnavatā (3. Sg. M.), akūnavatā (3. Pl. M.).

3) Imp.

varnavatām.

4) Konj.

kūnavāhj; — varnāvātij.

Anm. danauvatij = danau-(cf. \*danautij) + -atij.

- II. Im Avestischen.
  - 1) Ind. Praes.
- z. verenyaiti, verenyaitē.
  - 2) Praet. Praes.
- z. kerenayō (2. Sg. A.).
  - 3) Imp.
- z. hunyapuha; kerenaya.
  - 4) Konj.
- z. srinayāhi; z. kerenayāhi, kerenayāb, kerenayan; aşnayāb.
- § 322. 15) St. St. = schw.  $V + n\bar{a}$ -; schw. St. = schw. V + na-.

Hierher zunächst alle Formen ausser Konj. und Sing. Akt. des Praes. und Praet. Vereinzelte thematische Formen finden sich auch hier.

I. Im Altpersischen.

Praet. Praes.

adīnam (1. Sg. A.).

- II. Im Avestischen.
  - 1) Ind. Praes.
- z. hunahi; z. frīna<sup>i</sup>ti, frīnāmahi, frīnenti; z. brīnenti; z. ger<sup>e</sup>wnenti; z. zānenti; z. per<sup>e</sup>nē; z. ver<sup>e</sup>nē; z. ker<sup>e</sup>nentē.

- 2) Praet. Praes.

  z. ker<sup>e</sup>nem; gd. zānatā (2. Pl. A.); z. ster<sup>e</sup>nata (3. Sg. M.); z. fraor<sup>e</sup>nata (3. Sg. M.).
- 3) Imp.
  gd. per<sup>e</sup>nā; z. miþnatu; z. frīnentu; z. ker<sup>e</sup>nentu; z. brīnapuha.
- 4) Opt.

  z.  $ker^e n \bar{o} i b$ ; gd.  $zer^e n a \epsilon m \bar{a}$ ; 1) z.  $ster^e n a \epsilon n a$ ; a  $ster^e n a \epsilon n a$ ; ster  $ster^e n a \epsilon n a$ ; a  $ster^e n a$ ; a ster

#### VIII. Abschnitt.

# Perfektgruppe.

Aus dem Perfektstamm können dieselben Formen gebildet werden, wie aus dem Praesensstamm, nämlich: Praes. (Ind. Perf.), Praet. (Plusqpf.), Imp., Konj., Opt. Die Flexion ist athematisch.

# XXVI. Kapitel.

# Stammbildung.

Vgl. WHITNEY, § 780 ff.

§ 323. Reduplikation.

Die Reduplikationssilbe hatte ursprünglich bei allen Perfekta e (gr.  $\epsilon$ ), das mit anl. a-Vokal zur Länge verschmolz. Das Iranische stimmt mit dem Indischen — cf. Whitney, § 782, 789 — darin überein, dass es bei den Wurzeln mit ai, ai statt a i, bei den Wurzeln mit au, au — ausser bau— u bietet. Bei den übrigen Wurzeln und, wie im Ind., bei bau-(ar.  $b^c au$ -) hat es a. Neben a, i, u tritt auch öfters, ebenfalls wie im Ind. — cf. Whitney, § 786 —  $\bar{a}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{u}$  auf, ersteres vielleicht in Anlehnung an die Intensivformen, denen das Perfekt seiner Bedeutung nach nahe steht.

Das Perfekt von Vveid- hatte die Reduplikation schon im Indogermanischen eingebüsst.

<sup>1)</sup> Hdss. zaranaemā, j. 28. 10.

Über den Konsonanten der Reduplikationssilbe cf. § 273. 3.

§ 324. Die Wurzelsilbe.

Die Wurzel erscheint in den Perfektformen, wie in den athematischen Praesentien nach 11 und 12, in mehrfacher Gestalt.

Die starken Formen (Konj. und 1, 2, 3. Sing. Ind., 3. Sing. Imp. im Akt., cf. § 291) haben principiell starke (betonte) Wurzelform. Bei a-Wurzeln kann der starke Vokal ā nach Kap. V nur vor einfacher inlautender Konsonanz auftreten; faktisch kommt er, wie im Indischen - vgl. Delbrück, Ai. Vb., S. 116 -, nur in der 3. Sing. Praes. Akt. vor; doch ist auch hier a das Gewöhnlichere.

Die schwachen Formen haben schwache (unbetonte) Wurzelform.

§ 325. Modi.

Die Modusstämme des Perfekts sind in gleicher Weise gebildet, wie beim athematischen Praesens. Das Konjunktivsuffix -a- tritt an die starke, das Optativsuffix -ia-, bzw. -ian die schwache Perfektform.

§ 326. Übersicht über die Perfektstämme.

```
I. Ap.: 12. kahr-.
        = i. kakr-.
```

```
II. Av.: 1. iei-;1 — 2. didai-:didi-; — 3. biwi-; — 4.
                               dīd'áj-: dīd'i-:
           = i. ijáj-:
                                                       bib i-:
kik\bar{o}it-: kik/kit-; — 5. viyaed-; — 6. didyaes-: didyis-; — 7.
                         vivėd-:
                                         didves :
kikėt-: kikit-;
vae/\bar{o}id: v\bar{i}d-; — 8. t\bar{u}tau-: t\bar{u}tu-; — 9. bau\bar{a}u-: b\bar{a}bu-; — 10.
         vid-;
                  tūtáv-: tūtu-;
                                                       bab ūv-;
susru-; — 11. ur\bar{u}raod-: ur\bar{u}rud-; — 12. kahr-; — 13. gazar-;
                                              kakr-:
— 14. bayar-: 2) bawr-; — 15. dađ/dăr-: dādr-; — 16. gagarb-: 3)
      bab'ár-: bab'r-;
                          daď ar-; daď r-;
\dot{q}ager^eb-; — 17. d\bar{a}dar^es-; — 18. v\bar{a}uar^ez-: v\bar{a}uer^ez-; — 19.
                   dadárš-:
```

kakan-:  $k\bar{a}hn$ -; — 20. maman-; — 21. hanhan-; — 22.  $\dot{g}azm$ -;

sasán- ;

kākán-;

mamán-:

<sup>1)</sup> Cf. § 7 und 91. 2) Cf. § 137 Anm. 2.

<sup>3)</sup> Hdss. gigaurua 1. Sg. Prs.; über u cf. § 137 Anm. 2.

 $-23. jajat-: jae/\overline{o}it-; -24. vayak/k-: vaok/k-; -25. vayan-:$ vavák, k-; jaját-: jēt-; vaván-:  $vaon_{-}; 1)$  — 26.  $vaoz_{-}; 1)$  — 27.  $tabk_{-}; 2$  — 28.  $hazd_{-}; 3$  vavn-; sēd-; 29. tataṣ-; — 30. åph-; — 31. dađā-: dād-. tatáks-; άε−; dad/d'd-: dad/d'-.

### XXVII. Kapitel.

#### Flexion.

Vgl. WHITNEY, § 800 ff.

§ 327. Ind. Perf.  $\mathbf{Z}$ . Gd. Vgl. ind. a) Aktivum. Sg. 1. dīdyaęsa, urūraođa, dādaresa vaedā, tatasā r èda 2. dadāþa voistā, dadāþā vétť a, dadáť a 3. didaja, vīyaeda, tūtaya, bayāvaedā viveda, veda, ya, dađāra, bayāra, jajata, vatūtāva, dād āra, yaka, tataşa, åpha, dađa tatákşa, ása Du. 3. jaetatare4) Pl. 1. didyīşma, susruma, jaeþma jõiþ<sup>e</sup>mā, vaoh<sup>e</sup>mā *šušrumá* 2. haphāna 3. bābyar<sup>e</sup>, kahrar<sup>e</sup>, bawrar<sup>e</sup>, kikōitares, kāhnare, cf. bab ūvúr. vaonar<sup>6</sup>, ånhar<sup>6</sup>, dāđar<sup>6</sup> vaonarė, åpharė āsur, dad ur b) Medium. Sg. 1. susrujē šušruvė dādrē, vāuerezēi 3. vaokē, da dē daď rė, daď ė § 328. Praet. Perf.  $\mathbf{Z}$ . Gd. Vgl. ind. a) Aktivum. Sg. 1. didaem 3.  $u_{r\bar{u}raost}$ b) Medium. Pl. 2. võizdūm 3. vaozrem

<sup>1)</sup> Cf. § 84 Anm.

Aus ta + tk-, cf. § 106.
 Aus \*sazd-, \sqrt{sad-;} cf. § 170.
 Im Zend.-Pahl.-Gloss.

§ 329. Konj.  $\mathbf{Z}$ . Gd. a) Aktivum. Du. 3. vāver<sup>e</sup>zātarē, vaokātarē Pl. 1. ånhāma ånhāmā b) Medium. Du. 3. mamanā tē § 330. Opt.  $\mathbf{Z}$ . Gd. Ap. Aktivum. Sg. 1. bawrigm, gazmigm Į kahrijā vīdjāþ vaonįā**b**, hazdįā**b** tūtuiå

§ 331. Bemerkungen.

Zu § 327.

Irregulär aus dem starken Stamm: gd. kikōitares, z. hanhāna, z. ånhare, gd. ånharē.

Zu susruję = i. \*susruvė cf. § 92.

Zu § 328.

z. didaem (d. i. didaem, § 95) kann auch Praet. Praes. sein, cf. § 303.

Zu z. vaoz-rem (Vvaz- = i. vah-) jt. 19. 69 cf. i.  $\acute{a}$ -sasrg-ram.

Irregulär aus dem starken Stamm: gd. võizdūm.

Zu § 329.

Gd. vāuerezātarē, vaokātarē: das Suffix atare (cf. i. átur) gehört eigentlich dem Ind. Perf. an; von da aus ist es auf den Konj. übertragen. Zu § 330.

Ap. kahrijā: einzige ap. Perfektform.

Z. tūtuįa, vgl. i. bab ūjas. Sog. Prekativform. Der Ausgang -s ist dem sigmatischen Aorist entlehnt, wie auch alle übrigen Prekativausgänge. Vgl. auch tuja § 339.

§ 332. Übergang in die thematische Flexion. Vgl. Whitney, § 814 ff.

1) Praet.

Akt. Sg. 3. z. gazmaþ, tataṣaþ. — Med. Pl. 2. gd. vaedodūm (mit irregulär starkem Stamm; über o cf. § 8).

2) Imp.

Akt. Sg. 3. gd. ni sapharat $\bar{u}$ ;  $\gamma$  har- = i.  $\gamma$  sar-.

3) Konj.

Akt. Sg. 3. z.  $dnh\bar{a}p$ ; — Du. 3. z.  $dnh\bar{a}tem$ ; 1) — Pl. 3. z. ieiqn, 2) dnhqn.

### IX. Abschnitt.

# Aoristgruppe.

Die Aoriste zerfallen in zwei Untergruppen: 1. Asigmatische, 2. sigmatische.

## XXVIII. Kapitel.

## Asigmatische Aoriststämme.

Wir haben, wie beim Praesens, zwei Abtheilungen zu unterscheiden: a. thematische und b. athematische Aoristformen; zu den letztern auch die isolirt stehende 3. Sing. Aor. Pass. (§ 342).

XXVIIIa. Thematische Bildung.

Die asigmatisch-thematischen Aoriste sind theils einfach, theils reduplicirt.

§ 333. 1) Einfache Aoriste.

Cf. WHITNEY, § 846 ff. Sie unterscheiden sich weder in ihrer Bildung noch in ihrer Flexion von der 2. Praesensklasse, cf. § 275. Der thematische Vokal tritt an die schwache Wurzelform.

Nur im Avestischen; ich stelle hierher die Stämme und Formen:

St. vīda- (neb. Praes. vinda-, 3): gd. vīdaþ (= i. ā|vidat). St. bua- (neb. Praes. baua-, 1): z. buaþ, būn; 3) — bua 1. Sg. Konj.

St.  $b\bar{u}ga$ - (neb. Praes. bunga-, 3): z.  $b\bar{u}gap$  (= i. a]bugat).

<sup>1)</sup> Jt. 13. 12; Hdss. ånhāp tem.

<sup>2)</sup> K. 4 zu j. 42. 6.

<sup>3)</sup> Nach § 95 a = buyen; kann auch zu § 335 gehören, cf. i. b'úvan.

§ 334. 2) Reduplicirte Aoriste.

Cf. WHITNEY, § 847 a. E., DELBRÜCK, Ai. Vbm., § 143 ff.

An die reduplicirte schwache Wurzelform tritt der thematische Vokal.

Nur im Avestischen, und auch hier nur:

St.  $vaoka-=i. voka-(\sqrt{vak-}).$ 

Die betr. Formen sind:

- 1) Ind.: vaokem, vaokim, vaokō, vaokas kā, vaokab, ēvaokab (§ 273. 4),  $vaok\bar{a}ma$ ,  $vaok\bar{a}m\bar{a}$ .
  - 2) Imp.: vaokā.
  - 3) Konj.: vaokāb; vaokāi.
  - 4) Opt.: vaokoib, vaokoimā.

Anm. Der sog. kaus. Aorist (WHITNEY, § 856 ff.) ist im Iranischen nicht mit Sicherheit erweislich. Vielleicht: gd. gīger²zaþ; — z. zīzanaþ (letzteres entspricht ind. ġīġanat, aber daneben findet sich die Praesensform zīzananti, cf. § 293 a.; vgl. auch l. gigno).

## Kapitel XXVIIIb. Athematische Bildung. 1)

3) Athematische Aoriste. — Cf. Whitney, § 829 ff.

§ 335. Stammbildung.

Sie entspricht durchaus der 11. Praesensbildung, cf. § 292. Der Aoriststamm hat eine doppelte Form; die starke ist der (betonten) mittlern, die schwache der (unbetonten) schwachen Wurzelform gleich. Starke und schwache Form vertheilen sich principiell wie im Praesens und Perfekt, cf. § 291, 324.

Hierher rechne ich folgende Stämme:

I. Ap.: 4. 
$$bu$$
-; — 7.  $kar$ -:  $k\bar{u}$ -; <sup>2</sup>) — 17.  $gam$ -:  $gm$ -; <sup>3</sup>)   
= i.  $b'\bar{u}$ -;  $k\acute{a}r$ -:  $kg$ -;  $g\acute{a}m$ -:  $gm$ -;  $gm$ -;  $d/d'\bar{u}$ -.

II. Av.: 1.  $k\bar{o}i\bar{b}$ -:  $ki\bar{b}$ -; — 2.  $m\bar{o}i\bar{b}$ -:  $mi\bar{b}$ -; — 3. tu-; — 4. bu-; — 5. srao-: sru-/u-; — 6. jaog-:  $j\bar{u}\dot{g}$ -; — 7. k/kar-: *šr*o-: *šru-/uv-; j*o*ģ-: juģ-;* = i.  $b'\bar{u}$ -; ker-; — 8. dar-: dr-; — 9. var-: ver-, \*vr-; — 10. grab-; ď r−; vár-: vr-, vr-; 11. dars-; — 12. þvars-; — 13. fras-: peres-; — 14. varz-: dárš-:

<sup>1)</sup> Die Passivformen cf. § 342.

 <sup>2)</sup> Mit ū = 7, cf. § 18.
 3) Vermuthungsweise; gam- und gm- fallen in der Schrift zusammen.

,	man-; — 1 mán-; jam-; — jám-; — 23. °stā- ; °stā-	6. van ván– 19. taş tákş , <b>h</b> ştā- ;	·; -; — : <del>-</del> ;	17. ģe gá 20. sąi ią' 24. as	m-, h-; - s-; i	gim-: - 21. g	1) ga-, ga-, gā-;—
Du. 3. Pl. 1. 2. 3.	Sg. 2.	ဗ္	Pl. 1. 2.	ယ	.9	Sg. 1.	
1111 1	b) Medium. — 7. <i>akūtā</i> 12	I	7. akūmā —	22. adā		a) Aktivum —	§ 336. Ind. Pract. Ap.
earșta, 19. tașta 6. jaozma <sup>i</sup> dē <sup>5</sup> ) 9. fraĵorenta	um. 12. pvarsta, 14.	.		23. pa'ti]ştā <b>þ</b>	13. aper <sup>o</sup> ș <sup>3</sup> )	<b>vum.</b> —	. Praet. Z.
var <sup>e</sup> tā, 13. fraștā, 15. mantā, 18. jantā 5. asr <u>v</u> ātem 9. var <sup>e</sup> ma <sup>i</sup> dī 5. asrūdūm, 12. þvar <sup>o</sup> zdūm	aqn ur 15. mērəhā, 22. dårəhā 1. kistā, akistā, 8. der <sup>e</sup> tā, 9. ákṛta, cî.ávṛta,	data cf. sastá cf. sastá cf. sastá cf. sastá cf. dgman, cf. dá'-	19. taṣt, 21. gap, 22. dap 22. dāmā 5. sraota, 22. dāta 5. sraotā, 20. sąstā, 22.	2. moist, 6. jaoht, 4) 7. koreh, úkar, úgūt, úď-	22. dąm 14. var <sup>o</sup> s, 20. sąs, 22. då,	10. grabem, 11. dar <sup>e</sup> sem,	Gd.
ámata 	ur — dkṛta, cf. ávṛta,	cf. šastá úgman, cf. áď –	āt, ásť āt áď āma šrôta. d/ď áta.	ákar, ágūt, áď -	sam, áď ām áď ās	ágraḃ am, ádar-	Vgl. ind.

<sup>1)</sup> Zu gim- = gam- cf. § 5.
2) \$\hat{L}\$ ist etymologisch ohne Werth, cf. § 100 Anm. 3.
3) V. 2. 1; Hdss. aper s.
4) J. 44. 4, 46. 8; Hdss. jaoge\$\bar{L}\$, einsilbig; eine unmögliche Form.
5) Jt. 4. 1; Hdss. jaohn mit Var.

Anm. 1. Irregulär aus dem starken Stamm: z. sraota, gd.  $sraot\bar{a}$ î. ērota; — gd. sastā geg. î. šastā; — gd. mēnhā; — gd. varetā geg. î. ávrta; — gd. frastā; — z. pwarsta; — z. varsta; — gd. mantā geg. î. ámata; — gd. jantā; — z. tāsta; — z. jaozmaidē; — gd. varemaidī; — gd. pwarezdūm. — Z. dāta, gd. dāmā, dātā, dan, dānhā können auch als Konjunktive gefasst werden. 2. Irregulär aus dem schwachen Stamm: z. aperes.
3. Z. aperes, gd. vares: s = k1 s. cf. § 147; — gd. sas = ar. \*sas + s;
— gd. dåstū: über das irreguläre å cf. § 44 Anm.; — gd. korep: über o
cf. § 8; — gd. jūģēn: über ē cf. § 6; — gd. mēnhā = ar. \*masa, § 31; —
z. fraorenta, dreisilbig = frayranta nach § 84 Anm. — Unerklärlich ist
mir die Länge in gd. tūṣt, z. tūṣta. § 337. Imp. Gd. Vgl. ind. a) Aktivum. Sg. 2. 17.  $ga^id\bar{\imath}$ gahí 5. sraotū, 17. gantū, 22. dātū šrotu, gántu, d/ď átu b) Medium.

Sg. 2. 7. kereşyā, 13. fraşyā, 22. dāhyā kṛṣvá, cf. d iṣvá. Anm. Irregulär aus dem starken Stamm: fraşyā, dāhyā (geg. i. d isvá). § 338. Konj.

 $\mathbf{Z}$ . Gd. Vgl. ind. a) Aktivum. 17. **ģim**ā (cf. gámāni) 7. karānī, 9. varānī, kárāni 11. daresānī 22.  $d\bar{a}h\bar{i}$ 17. gimaitī, 22. dāitī d/d° åti 1. koihah, 2. moihah, gámat 17. gima**b** Pl. 1. 11. dar<sup>e</sup>sāma, 17. ģimagámāma 3. ma 17. gimen gáman b) Medium. 15. mēnāi 1) mánāi 9. varānē, 23. hstānē 22. dānē 22. đầnhệ 23. Ŋstāʻtē 1. kōiþa<sup>i</sup>tē, 18. jama<sup>i</sup>tē, 22.  $d\bar{a}^i t\bar{e}$ 

22. dåntē

Pl. 3. 22. vī dantē

<sup>1)</sup> Über ē cf. § 6.

	§ 339.	Opt.		•	
	Ap.		$\mathbf{Z}$ .	Gd.	Vgl. ind.
	<b>a</b> ) <i>1</i>	Aktivum	•		
Sg.	1. —			22. diqm	<del>_</del> <sup>.</sup>
	2. —		iå, 17. gamiå, 22. dājå	17. <i>ģam</i> įā	b' ūjāts, ' gam <b>jās</b>
	$(4.\ bijar{a},$	17. 4. bu	i $ar{a}oldsymbol{p},$ 14. ve $r^ez$ i $ar{a}oldsymbol{p}$	b, 1. miþiāþ, 17. gami	āþ, būját,
	$3 \cdot \{gamij\bar{a}\}$	16. va	i <sup>i</sup> nī <b>þ</b> , 17. ģamiā <b>þ</b>	22. diāp, dājāp,	24. aijāt .
T.)	,	J. lug	(Co		· pycop
Pl.	1. —	4. 0	uzama, 17. gam įāma	– 4. bu <u>jā</u> mā, 5. sr <u>u</u> īj 14. var <sup>e</sup> zimā, 17. <b>ģ</b> o <b>j</b> āmā	
	2. —	4. bu	iata, 22. dājata		1
		4. bu	ian, 17. gamian	. <del>_</del>	_
	3. { _	4. bu	iąn, 17. gamiąn įār <sup>e</sup> s, 17. gamiā	r <sup>e</sup> ş —	
	<b>b</b> ) 1	Medium.	,		i
Sg.				8. drītā	—
Pl.	1. —			9. $va^ir\bar{\imath}ma^id\bar{\imath}$ , 15.	
		<b>-</b> 1		ma'nima'dī	
	z. dājā, dāja Vām-; cf. § 2. Irreg zimā (doch s 3. Z. tu 4. Auffi nicht erklärl	ta, z., gd. 301 Anm. ulär steht s. § 291. 3). iå 3. Sg. id ällig ist aplich.	$d\bar{a}_i \bar{a}_i p$ und — wie 2. der schwache Opt st sog. Prekativfor b. $bij\bar{a}$ geg. av. $buj$	oriststamm vor in: gd. im Ind. — in allen Fo ativstamm in: z. va <sup>i</sup> nīp, m, cf. tūtujā § 331. āp und i. būjāt. i statt	gd. vare-
	-	_	<del>-</del>	atische Konjugation	· 1)
	,	d. Praes			
				d. 17. <i>ġamaętę̄:</i> 3. Du	
				. Sg. Akt. — gd. 2 g. Akt.; <i>hṣtata:</i> 3. S	
	2) Im	ıp.			
	Ap. 5. kar	$\bar{a}$ : 2. Sg	. Akt.		
	3) Ko		นิทปิสเร: 2. Sg. A	<b>\ L</b> +	
	4) Or	• •	<i></i>	2220	
	$\mathbf{Gd}. \ 22. \ d\bar{o}$		g. Akt.		

<sup>1)</sup> Findet sich auch im R.V., cf. gamēma, gamēş, gamēmahi u.a., von Whitney, § 850 zum einfachen a-Aorist (oben § 333) gezogen.

## § 341. Sekundäre Praesensformen. 1)

Im Avesta finden sich eine Anzahl Praesensformen, die von den eben besprochenen Aoriststämmen nicht getrennt werden können, aber zu vereinzelt stehen, als dass ich sie für Reste alter Praesensbildung ansehen möchte. Ich ziehe hierher:

Gd. 4. byaintī: 3. Pl. Akt. (J. 45. 7, viell. bayo zu lesen).

Z. 22. damahi: 1. Pl. Akt.

Gd. 22. daintī: 3. Pl. Akt.

Gd. 5. srujē: 1. Sg. Med. (d. i. \*sruyē).

Gd. 22. daduję: 2. Pl. Med.; thematisch gebildet.

§ 342. 3. Sing. Aor. Pass.

Vgl. Whitney, § 842 ff. Vor dem Suffix i der 3. Sing. Aor. Pass. erscheint regulär die starke Wurzelform; vgl.:

I. Ap.: adārij. = i. ád'āri.

II. Av.: Gd. srāuī; — vākī, auākī. = i. srávī; váki, ávāki.

Irregulär mit mittlerer Wurzelform:

Gd.  $mrau\bar{i}$ ; — z.  $ga^{i}ni$ ; — gd.  $va^{i}t\bar{i}$ .

Eine singuläre Bildung ist z. erenāwi, welcher der Praesensstamm (14 nach § 295) zu Grunde gelegt ist.

# XXIX. Kapitel.

# Sigmatische Aoriststämme.

Kapitel XXIX a. Stammbildung.

Vgl. Whitney, § 874ff.

§ 343. 4) Aorist mit s, s.

Nur der Aorist mit s, bzw. dessen Vertreter (Kap. XII f.) ist mit Sicherheit aus dem Iranischen nachweisbar. Die Wurzel erscheint allgemein in ihrer mittlern Form, nur solche auf -is (= ar. -is) in der schwachen. — Cf.:

I. Ap.: piṣ-; — darṣ-.

Anm. 1. piş- zu ar.  $\sqrt{pais}$ -;  $s = k_1 s$ , § 147; — darş- zu  $\sqrt{d}$  ar-.

<sup>1)</sup> Kommen auch im Ind. vor, cf. gámanti, d'áti, krt'á etc

II. Av.: 
$$nae_s$$
-; —  $dis_s$ -; —  $final_s$ -; —  $final_s$ -; —  $final_s$ -; —  $fin_s$ -; —  $f$ 

Anm. 2. s in  $dis_{-}$ ,  $dar^{e}s_{-}$ ,  $var^{e}s_{-} = k_{1}s$ , § 147.

- 3. doreş- zu /d'ar-; cf. § 8.
- 4. Zu gd. °ēnh-, °ēngh = z. °anh- cf. § 30 f.

§ 344. 5) Aorist mit is-.

Nicht gesichert; vielleicht in gd. heneuis- (J. 28. 2)1) y henau-.
Anm. e nach § 4.

Kapitel XXIX b. Flexion.

Sie ist identisch mit der Flexion der athematischen Praesensstämme, cf. § 298 ff.

§ 345. Ind. Praet.

	Ap.	${f Z}.$	$\mathbf{Gd}$ .	Vgl. ind.
	a) Akti	vum.		
Sg. 1.	apiṣam			
3.			dor <sup>e</sup> șt	_
	b) Med	ium.		
Sg. 1.	adarşij		frașī, mēphī, rāhī	mą si
3.		praosta, mąsta	þraostā, mąstā	
Pl. 1.			amēṁaidī, mēṁaidī	
2.			þrāzdūm, sāzdūm	trắđ vam
A				94 400

Anm. masta, masta nach § 29. —  $almēma^id\bar{a}$  für  $^oehm^o$ , cf. § 31, 160. — Zu  $pr\bar{a}zd\bar{u}m=i$ .  $tr\bar{a}d^ivam$  cf. § 170.

§ 346. Imp.

Nur: z. janhentu; 3. Pl. Akt.

<sup>1)</sup> Cf. Vend. Sad.

§ 347. Konj.

	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.	
	a) Aktivum.			
Sg. 1.		h șne u ī ṣā		
2	( spånha <sup>i</sup> ti stånha <b>b</b>	var <sup>e</sup> șa <sup>i</sup> tī, vēnha <sup>i</sup> tī, ģēngha <sup>i</sup> tī	-	
a. J	stånha <b>p</b>	naęṣaþ, dar <sup>e</sup> ṣaþ, vēnhaþ	nė́sat	
Pl. 3. {	ſ <u> </u>	var <sup>e</sup> șentī	-	
11. 3.	_	hṣnaoṣen, vēphen	_	
	b) Medium.			
Sg. 1. {	ſ —	<b>h</b> ṣṇaoṣāi, mērəghāi	mą' sāi	
	<del>-</del>	var <sup>e</sup> șān <del></del> ē	<i>mą' sāi</i> fehlt	
3.		var <sup>e</sup> ṣa <sup>i</sup> tē, mar <sup>e</sup> hṣa <sup>i</sup> tē	_	
Anm	. Aus dem Aori	ststamm mit iș-: gd. hșneuișā: 1. S	g. Akt.	

§ 348. Opt.

Akt. Sg. 3. z. disiāb.

,, Pl. 1. z. nāṣīma.

Med. Sg. 2. z.  $d\bar{a}h\bar{i}$ şa.

§ 349. Übergang in die thematische Konjugation.

Vgl. fürs Indische Whitney, § 896, 916 ff. Im Avestischen:

3. Sg. Ind. Akt.: z. asqsab.

2. Pl. ,, Med.: gd. danhodum (j. 45. 1).

3. Sg. Konj. Akt.: z. *garahā*. 1)

# Anhang. Das Verbum infinitum.

### A. Infinitiv.

Ap. I. Im Altpersischen.

§ 350. Ausgang -tanaij.

Der einzig nachweisbare Infinitivausgang -tanaij tritt an die Wurzel; cf.:

kartanaij; — katanaij; — pastanaij. Vk/kar-; kan-; šąs-.

<sup>1)</sup> N. 1. 1; Hdss. ġahāp.

II. Im Avestischen.

§ 351. 1. Ausgang -aphē.

Cf. Delbrück, Ai Vbm., § 202; Whitney, § 970 c. — -arhē = i. -asē tritt an die Wurzel oder an den Tempusstamm. — Cf.: auarhē; — vaenarhē; — Praes.: srāuaianhē; — rāṣaianhē; — Aor. vaokanhē.

§ 352. 2. Ausgang  $-d/di\bar{a}i$ .

Cf. Delbrück, § 211; Whitney, § 970 g. —  $-d/di\bar{a}i = i$ .  $-d'j\bar{a}i$  tritt an die Wurzel oder an einen Tempusstamm. — Cf.:  $kidi\bar{a}i; -s\bar{u}^idi\bar{a}i; -sr\bar{u}^idi\bar{a}i; -der^edi\bar{a}i; -sazdi\bar{a}i; -azdi\bar{a}i; -d\bar{d}^idi\bar{a}i; -at. ver^ezie^idi\bar{a}i; -at. ver^ezie^id$ 

§ 353. 3. Ausgang  $-t\bar{e}\bar{e}$ , 2) -taiae[ka].

Cf. Delbrück, § 205; Whitney, § 970 e. Tritt wie ind. -tájē an die Wurzel. — Cf.: ker<sup>o</sup>tēē; — ber<sup>o</sup>tēē; — varṣtaiae[ka; — kantēe, kantaiae[ka; — mataiae]ka; — gatēe; — jatēe; — uhtaiae]ka.

B. Particip.

Ap. I. Im Altpersischen.

§ 354. Suffix -ta, Part. Perf. Pass.

Tritt regulär an die schwache Wurzelform. Vgl. WHITNEY, § 952 ff. Das Femininum hat -tā. — Cf.:

ita-; —  $d\bar{\imath}$ ta-; — pista-; —  $d\bar{\imath}$ r $\bar{\imath}$ hta-; 3) — karta-; — barta-;  $\forall$  ai-; pais-; draug-; kar-; bar-; bar-; gar-; bard-;  $p\bar{\imath}$ -.

II. Im Avestischen.

§ 355. Suffix -nt, -ant, Part. Praes. Akt.

Cf. Delbrück, § 224. Tritt, wie ind. -nt, an den Praesensstamm; ist dieser mehrförmig, regulär an die schwache Form. Zur Flexion cf. § 198 f. Das Femininum hat -(n)tī. — Vgl.:

<sup>1)</sup> Zu ar. /marż-, cf. ind. mrngata; über era = ar. r cf. § 34.

<sup>3)</sup> Geg. § 124 Anm., cf. VERF., Ar. Forsch. I, S. 17.

1. hakant-; — 2. druzant-; — 3. vindant-; — 4. zbaiant-; — 5. gasant-; — 6. hiṣtant-; — 8. saoṣiant-; — 9. dāraiant-; — 10. vāstriant-; — 11. jant-; — 12. dapant-; — 14. hunuant-.

§ 356. Suffix -a, Part. Desid. Akt.

Cf.: mimagza-; — vīyareṣa-; — kihṣnuṣa-; — dīderegza-.

§ 357. Suffixe -mana, -mna, Part. Praes. Med.

Bei thematischen Stämmen. Das Feminin hat -manā, -mnā. Cf. Delbrück, § 226. Über das Verhältnis von ind. -māna zu av. -mana, -mna cf. § 69. — Vgl.:

1. jazamna-, hakemna-, hakimna-; — 2. iṣamna-; — 3. vindemna-; — 4. aňhamana-, jęzimna-;  $^{1}$ ) — 5. jāsemna-; — 6. hiṣtemana-; — 7. ziṣnå $\overline{a}$ hemna-; — 8. zahiamna-; — 9. vaędajamna-; — 10. pa $^{i}$ himna-,  $^{1}$ ) hrahwemna-.

Bei athematischen Stämmen nur selten, cf.: 11. aogemna-, ismana-, sajamna-.

§ 358. Suffix -āna (-qna § 14), -ana, Part. Med.

Bei athematischen Praesens- und Aoriststämmen, im Perfekt und im sigmatischen Aorist. Das Suffix tritt regulär an den schwachen Stamm. Das Feminin hat -anā. Cf. ind. -āna, Delbrück, § 227. — Vgl.:

Praes.: 11. sajana-, mruana-, aogana-, gerezāna-, znāna-; — 12. dapāna-; — 14. hunyana-.

Perf.: ku h snuqna-, vā uerezāna-, dad/đarāna-.

Aor.: srayana-; — mit s: maphāna-.

Selten bei thematischen Stämmen; cf. azāna-, snaezana-.

§ 359. Suffix -uah, Part. Perf. Akt.

Tritt meist an den schwachen Stamm des Perfekts. Zur Flexion cf. § 185 f. Das Feminin hat  $-u\bar{s}\bar{\imath}$ . Vgl. Delbrück, § 229. Cf.:  $didiy\bar{a}h$ - (st. St.); —  $biwiy\bar{a}h$ - (st. St.); —  $kiki\bar{p}w\bar{a}h$ - (st. St.); —  $v\bar{a}ver^ezu\bar{s}$ - (schw. St.);  $v\bar{a}ver^ezu\bar{s}$ - (

§ 360. Suffix -ta, Part. Perf. Pass. Cf. § 354. Das Feminin hat  $-t\bar{a}$ . — Vgl.:

<sup>1)</sup> i = ie, § 95 a Anm. 1.

```
ita-; — frita-; — hihta-; — dista-; 1) — dista-; — stuta-;
/ai-; prai-; saik/k-;
                             daiż' – ;
                                         dvais- ;
-mr\bar{u}ta-;-dru\hbar ta-;^{1})-ker^{e}ta-;-mer^{e}ta-=me^{\epsilon}a-;^{2}
              draugʻ-; k/kar-;
                                          mar-;
-ver^{\theta}zda_{-};^{3} -der^{\theta}wda_{-};^{3} -ger^{\theta}pta_{-};^{1} -varsta_{-}; -
                  darb - ;
                                 grab - ;
drah_i(ta-;1) — mata-; — basta-;1) — zanta-; — jata-; —
                         b'and -; żan-;
              man-;
dragʻ-;
granta-; — uhta-; — hahta-; — dapta-; 1) — spaṣta-; —
            vak/k-;
                      sak/k-;
                                  dabʻ - ;
                                                  spaš-;
dahṣta-; — zbāta-; — pāta-; — stāta-.
            ź vā- ;
dakş-;
                       рā-;
```

Gegen § 124 Anm.
 Cf. § 17.
 Of. § 124 Anm.





# I. Aus dem Altpersischen.

Die Zeichen der altpersischen Schrift, sämmtlich Kompositionen aus den drei Keilen , > und , sind die folgenden:

#### I. Vokalzeichen.

#### II. Silbenzeichen.

1. a-haltige.

2. i-haltige.

3. u-haltige.

$$\langle Y ku | YY^- tu;$$
  $\rightarrow \langle \langle ru;$   $\langle E gu | \langle E \rangle du;$   $\langle \langle E nu | E \rangle - mu.$ 

Dazu Zahlzeichen:  $\bigvee$  oder  $\bigvee$  = 1,  $\bigwedge$  = 10, die einfach komponirt werden, z. B.:  $\bigvee$  = 13.

Die einzelnen Zeichen werden gewöhnlich durch . getrennt. Das Zeichen \( \) dient in den \( \) älteren Inschriften zur Hervorhebung des Wortanfangs, sp\( \) sp\( \) einfach zur Trennung der einzelnen W\( \) örter.

# A. Darius-Inschrift aus Persepolis.

Cf. Spiegel, Ap. Keilinschriften, S. 46 ff. H. — Im Glossar mit a bezeichnet.

1 m. (n. ey. -/yy. y.y. n. m. y. -/e. y.y. ey. ye. y. <=<. Y<-. Y. -Y,Y. Y<Y. ¥i. ₹7. =Y,Y. Y. =Y. ⟨YY-. 2 ¬₩. ≥(. m. -/y/. 1. ⟨ε(. ⟨n. -/e. 1. n. m. e/. )(<sup>-</sup>. -/e. ⟨\bar{m}. -\forall \forall \f m. n. n. m. v. <≥<. <n. 77. n. v<. \</n>. 77. n. v</n>. 77. n. v</n> -Y.Y. Y. Y.( . EY. m. =Y. 4 EY. Y. -YE. 77. =( . m. Y. m. ⟨n. ey. -yyy. y, n. m. ⟨=⟨. y. n. m. ey. y<-. -ye. 5 < m. 5 < 7. 1. < < 17. 77. m. 1< 7. 1< 17. m. 1< 7. 1< 17. m. Y<~. m. <n. ₹. Y. ≅. m. ey. 7 Ye. Y. ≥Yyy. Y<~. m. m. Y. ⟨n. -ye. ye. ξ. m. Y. ⟨n. -yvy. ey. ≥yvy. h. 9 Y(^, m, \, -YE, 77, \( \) m, \, m, \n, \n, \( \), \( \), \( \), \( \), \( \) -YE. <=<. <\"\". \(\tau\). \(\tau\). \(\tau\). \(\tau\). \(\tau\). <=<. !<</p>
. 11 m. \. <</p>
. m. \. m. ≥
. f. \. Y. \. =
. m. \. =YvY. if. Y<\*. \. ir. ir. ir. ey. Y<\*. -Ye. <ir. \. i. \. \<\Yy. ₹7. Mr. Y( \* 13 Y(Y. Y. Y( \* 1. \ -Y\Y. ≤ Y. Mr. Y. Mr. \ Mr. \ Mr. EY. →YvY. Y»Y. Ñ. M. Y. ⟨Ñ. 禁. YE. ≤YvY. M. →YvY. Y. 14 EY. EY. YYY . (Tr. -YE. Y. (E(. Tr. Tr. Y. X. H. YE. Tr. 15 ≥Y. Ŷ. ₹7. Y. ≥Y. ⟨YY⁻. Ŷ. 15 ≥Y. Ŷ. ₹7. Y. ⟨Ŷr. ≥YyY. ŶŶr. Y. ⟨n. ≥Y. 16 -YY. Y>Y. n. m. Y. E. m. YYY. ⟨n. -YE.

\\.\ <=\(.\ \nabla\_-\ \na

## Transskription.

1 auramazdā vazraka hja maþista bag 2ānām, hauv dārajavaum hṣāja þi 3 jam adadā, hauṣaij hṣasam frāba 4 ra, vaṣnā auramazdāha dārajavau 5 ṣ hṣāja þija. þātij dārajavauṣ 6 hṣāja þija: mijam dahjāuṣ pār 7 sa tjām manā auramazdā frāba 8 ra hjā naibā uvaspā umarti 9 jā vaṣnā auramazdāha manak 10 ā dārajavahauṣ ḥṣāja þija hākā anijanā naij tarsat 12 ij.« þātij dārajavauṣ hṣāja 13 þija: manā auramazdā upastām 14 baratūv hadā vī þibiṣ bagai 15 biṣ utā imām dahjāum aura 16 mazdā pātūv hakā haināj 17 ā hakā dūṣijārā hakā dra 18 ugā; anija imām dahjāum mā 19 aģamījā mā hainā mā dūṣ 20 ijāram mā drauga. aita adam 21 jānijam ģadījāmij auramazd 22 ām hadā vī þibiṣ bagaibiṣ «

## B. Xerxes-Inschrift aus Persepolis.

Cf. Spiegel, Ap. Keilinschriften, S. 62 f. A. — Im Glossar mit b bezeichnet.

1. EY. (MT. Y. -YE. Y. Y. EY. YE. Y. MY. (M. EY. EY. -YY). Y. YY. MY. Ŷî. -\Y. \. 3 m. ñ. m. \. <≤<. \<`. \. m. -YE. -\Y\. \. m. 1E. -1v1. m. 4 ≤(. -1v1. 1. m. n. m. 1. <≤(. 1<<sup>-</sup> 5-YVY. EY. EYVY. Y. Y. Y. 5 -YVY. Y. M. Y. M. Y. Y. (E(. Y) 1. 77. 19. K<sup>-</sup>, 19. ≥1√1. 19. 6 >1√1. 1. 19. 19. 19. 19. 1√1. >1√1. EI. =IVI. W. IX - < =< . YX - W. I. 7 < =< . YX - I. < < IV. Ŷ. K~. →N. N. M. (Y. (m. ≤(. (m. ₹7. N. m. ñ. 9 →1€. -YY. Y. E. -⟨⟨. ⟨n. =⟨. m. -YY. Y. ⟨⟨Y. ⟨ĭ. m. Y⟨¬. 10 KY. 10 M. K -. - WY. Y. M. M. F. - YE. - WY. Y. E. - (<. < M. ≥<. m. -\v\. 11 \. \<<. E\. -\v\. m. ≥\v\. m. E\. -\v\. Y. m. n. → IVI. Y. < < YY. 12 77. IV 7. m. EY. 77. m. Y. 7. <<YY. ₹₹. ₹₩. ₹₹°. ₹₹Y. ₹₩. ₹₹°. ₹. <<YY. ₹₹. 14 ₹₩. 15 Y(Y. 15 Y. K'. Y. Y. Y. ⟨≥⟨. K'. ⟨Y. ≥⟨. My. -YyY. Y. €. →(<. ⟨\bar{m}. -\bar{k}. \bar{m}. \bar{k}. \bar{m}. -\bar{k}. \bar{m}. \cdot\bar{k}. \bar{ m. K-. KY. W. K-. Y. 17 m. < K-. W-. m. K-. m. Y. =Y. (\bar{n}. \forall \sigma. \bar{n}. \forall \sigma. \forall \sigma \forall \sigma. \forall \sigma \forall \sigma. \forall \sigma \forall \ Y( -, m. Y. (EY. (n. EY. n. Y( -, Y. m. 19 E. n. Y( -. Y. m. m. EY. Y⟨ -. -YE. ⟨ ►⟨ . ⟨ m. ₹7. Y. ⟨⟨ YY. ₹7. 20 m. Y< . KY. m. Y< . < . Y< . m. Y. E. < m. T. F. Y. ⟨≥⟨. ⟨⟨YY. 21 m. -YyY. ≥⟨. ñ. ₹ζ. ñ. Y⟨⁻. Y. Y⟨Y. m. ₹7. m. Y<7. Y<Y. m. Y<7. Y. -YE. 23 Y>Y. EY. YE. Y. ≥YVY. 

## Transskription.

1 baga vazraka auramazdā 2 hja imām bumīm 3 adā, hja avam asmā 4 nam adā, hja martija 5 m adā, hja ṣijāti 6 m adā martijahjā, 7 hja hṣajārṣām hṣā 8 jaþijam akūnauṣ ai 9 vam parūnām hṣājaþ 10 ijam aivam parūnām 11 framātāram. adam hṣ 12 ajārṣā hṣājaþija 13 vazraka hṣājaþija hṣ 14 ājaþijānām hṣājaþ 15 ija dahjunām parūvza 16 nānām hṣājaþija 17 ahjājā bumījā va 18 zrakājā dūraij a 19 pij dārajavahauṣ hṣ 20 ājaþijahjā puša hah 21 āmaniṣija. þātij hṣ 22 ajārṣā hṣājaþija va 23 zraka: »tja manā kartam 24 idā utā tjamaij 25 apataram kartam ava v 26 īsam vaṣnā auramazdā 27 ha akūnavam. mām aura 28 mazdā pātūv hadā ba 29 gaibiṣ utāmaij hṣaša 30 m utā tjamaij kartam.«

# C. Aus der Darius-Inschrift von Behistan.

I. Vom ersten falschen Smerdes; Bh. I. 26—61. Im Glossar mit c bezeichnet.

Y( - 1. m. =1. -1E. -1v1. 1. 1E. =1. (n. -(E. m. 1( -1. ≤<. m. -1/1. 1. <1. <n. ≤1. <n. ₹7. ₹7. ₹8. <n. ₹8. 1. m. -Yyy. m. <<YY. -Yyy. Y. ≥Yyy. <n. -Yyy. m. Y<-. 29 m. 1. (E(. (n. -YE. Y. E. -((. (n. -YE. -YY). Y. ñ. ñ. m. 1. ⟨⟨YY. ₹₹. m. Y⟨¬. Y⟨Y. ñ. Y⟨¬. 1. m. ⟨≤⟨. \. m. - 1 = < = < . \< m. \. 1 = . = 1 . \n. \. 1 < m. \. 1 = . = 1 . \n. \. 1 < m. \ 30 < E<. Y< - M. Y. EY. EY. M. 30 EYYY. M. Y. EY. EY. EYY. Y. Y. Y. X. E. M. -YYY. Y. M. <E<. Y. <E<. -YYY. m. = 1/1. m. 1. < = <. - 1/1. E. ñ. = 1/1. m. 1. 1 = . = 1. < ñ.

-< E. ñ. 1< ⁻. < = <. 1< ⁻. m. 1. E. 1 = . m. - 1 = . 1. 1 = .

31 = 1. < ñ. -< E. ñ. 1< ⁻. 1. m. - 1 = . - 1/1. 1. = 1. E1. EYY. A. Y( -. -YY). Y. M. -YE. M. -Y(. Y. Y( -. Y(Y. M. 1. Y=. =Y. ⟨\(\bar{\pi}\). \(\frac{\pi}{\pi}\). \( 32 m. \. ≤<. m. \<~. \. m. \. m. \. m. \. m. \. m. ≥\. -\. =YYY. Y. E. YE. M. -YE. Y. YE. =Y. (M. -(E. M. Y(-1. E(>. (\vec{\pi}. \vec{\pi}. \v -YE. Y. Y( ). Y(Y. M. Y. YE. =Y. (M. -(E. W. Y( ). Y. E(-. (\bar{n}. \bar{n}. 1. E. 1E. m. -1E. 1. 1=. m. E1. 1. m. E1. ñ. 1=. 1. m. ≥Y. >YE. 34 Y. E. YE. m. >YE. Y. m. EY. <m. <YY. 1. fr. <=<. Y<\*. <fr. -YE. fr. 1. -YE. YE. fr. Y<\*. 1. ¹. ⟨ñ. ≤Yy¹. m. ¹. −Yy¹. m. ñ. ñ. ïf. Y<⁻. ¹. ⟨ñ. ≤Yy¹. 35 35 m. 1. m. =<. m. 1<. m. <m. -1€. m. 1. m. <=<. .1. 1<1. ₩. ≥1/1. ₩. Y< -. < \range . < \r Y<~. Y. ₩. ₩. EY. Y<~. -YE. ⟨₩. ₹₹. \. \. \<\Y\. ₹₹. ₩. Y(~. Y(Y. Y). Y(~. Y. E. 36 YE. M. -YE. Y. Y. -YYY. EY.

⟨ñ. -YyY. m. =YyY. Y. =⟨. m. -YyY. Y. ⟨=⟨. ⟨ñ. -YE. Y. ⟨ñ. ñ. E. ≥1/1. ≥1/1. m. 1. <≥<. m-. m. 1. E. ñ. ₹. ₹. ñ. 37 YX - M. (n. -YE. m. n. m. YX - m. Y. m. EY. Y≥. n. EY. M. T. Y. E(. M. -YVY. Y. YE. (M. Y((. Y. (E(. M-. m. \. m. -YE. m. ₹7. \. t. t. f. Y< . <<YY. ≥<. <≥<. Y( ¯, m. ¼, -Y<sub>1</sub>Y, m. ⟨≤⟨, 38 Y( ¯, m. ¼, ⟨¥⟩, ¼, ≦Y. ⟨ŋ. m-, =Y. m. ₹7. Y. Y⟨Y. YE. =YvY. m. Y. m. ⟨E⟨. Y. Y< . ≡YY. Ŷî. Y< . Y. ⟨ñ. Ŷī. ৣ. ≡YyY. ≡YyY. ʔ̄. Y. ⟨≡<. (m. -ye. 1. ye. m. ey. (e(. y( -, m. 1. m. -ye. y( y. m. 39 \. m. ⟨EY. ⟨n. -⟨⟨. ⟨n. -⟨E. n. Y⟨⁻. \. m. ⟨**ニ**⟨. ¹⟨<sup>\*</sup>. ¹. ⟨¹. ⟨ñ. ɛ̞¹. ⟨ñ. マῖ. ¹. ᠷ. ⟨ñ. ᠷ. ¹. ¹ɛ. **≥\.** ⟨\bar{m}. **-**⟨\bar{E}. \bar{m}. \bar{\lambda}. \bar{\lambda =\\\\. \mathreal{m}\, \lambda\, \\\. \mathreal{m}\, \\\. \mathreal{m}\, \\\. \\\. \\\\. \\\\. \\\\. \\\\. \\\. \\\\. \\\. \\\\. \\. \\. \\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\\. \\ -YE. Y. (E(, m-, m. Y. YE. EY. (m. -(E, m. Y(-, m. \. m. =\. n. \land \. \. m. -\. = \. \. \. 41 m. \. \. n. \. n. Y<~. -YE. Y. ⟨ñ. ≥YyY. m. Y. E. m. EY. YE. Y. ⟨ñ. ≥Yvy. m. Y. -Yvy. m. n. Y. (n. =Yvy. m. Y. m. ≥(. n. Y(``. m. \. n. <=<. Y(``. m. -YE. \. <<YY. \(\cdot\). \(\cdot\). \\ ` < E<. <\\rightarrow m. 1. ⟨YY⁻. EY. -YyY. E. ñ. ⟨≥⟨. Y⟨⁻. m. 1. -YyY. m. \( \big| \left( \), \( \big| \), \( \big| \), \( \big| \left( \big| \), \( \big Y≤, ≤Y√Y, m̄, Y, m̄, <≤<, Y, m̄, -Y≦, Y<Y, m̄, Y, <<YY, ₹₹. 43 ₹. -Yvy. Y. ₹. ⟨YY\*. €Y. ₹Y. ₹Y. ₹Y. ₹Vyy. ₹. \. ₹. YE. M. -YE. Y. YE. EY. (M. -(E. M. Y(-, Y. (M. -YE. m. -Yvy. EY. 77. 49. Y( -, (m. 77. Y. m. -Yvy. EY. 49. Y( -, **≥**Y<sub>7</sub>Y. ₩.

Y<-. -YE. <\(\hat{n}\). \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). \(\hat{n}\). \(\cdot\). \(\hat{n}\). \(\cdot\). \(\hat{n}\). \(\cdot\). m. n. ≥1/1. 1. <</1/>

1. √1/1.
1. √1/1.
1. √1/1. 45 m. €YY. W. €<. 45 m. Y. YE. ₽Y. <m. -YE. W. Y. -Y.Y. Y. M. H. =Y.Y. Y. << YY. \( \cdot \), \( \cdo \), \( \cdo \), \( \cdot \), \( Ÿ. Ę. →⟨⟨. ⟨ñ. ホ. ñ. Y⟨~. ≤YyY. Y. m. →YyY. m. ⟨⟨YŸ. -YY. Y. =YY. ⟨n. -YY. m. Y⟨ -, m. Y. m. 46 ⟨=⟨. Y. Ş. YE. M. -YE. Y. < YY-. < M. -YYY. M. =YYY. Y. < E<. Y<-. Y. -Yvy. ⟨₽`. ⟨ñ. ママ. ヤ. m̄. ٤ΥΥ. ਯૅ. ⊧⟨. m̄. Y. Y⊧. ⊧Y. ⟨ñ. -< E. Ŷî. Y< ``. -YYÎ. Y. ⟨Ŷī. ¤YYY. Ŷī. Y. E. Ŷī. ĔY. YE. >Yvy. Y. <\rangle . \text{\rangle} . \text{\rangle} \rangle . \text{\r m. 1. m. ≥<. m. 1<. m. 1. m. <≥<. m. -1≥. T. ⟨E⟨. ⟨n̄. -YE. Y. m̄. Y⟨¬, YE. EYYY. m̄. Y. ⟨n̄. -YE. m̄. ŶŶĸ. Ĕĸ. ₹₹ĸ. ŶŶĸ. Y�^Ŧĸ. ≻₹ĸŶŶĸ. ₹Ŷĸ. ★Ŷĸ. ★ŶŶŶĸ. ŶŶĸ. ₹\\$\ ⟨ñ. 48 -YE. Y. ⟨⟨YY. ₹₹. m. Y⟨⁻. Y⟨Y. ñ. Y⟨⁻. Y. m. =Y. -YE. .Y. Y<Y. m. ≥Y,Y. m̂. Y<~. Y. m̂. m̂. €Y. Y<~. >YE. <\(\text{r.}\) \(\tau\). ñ. Y⟨⁻. Ţ. m̄. ⟨⊧⟨. Ṭ. ≻YyY. ΕΥ. ⊧YyY. ñ. Y⟨⁻. 49 Ṭ. ⊧⟨. Ŷî. Y<^. Y. Ṣ. M̄. ĔY. YE. Y. Þ<. Ŷî. Y<^. Y. →YY. M̄. 怀̄. Y. ≥<. Ŷî. Y<. Y. m. >YY. m. <<YY. >YY. Y. ≥YYY. ⟨ñ. -Y,Y. m. Y(~, m. 1, Y=, \(\frac{1}{4}\), m. Y(~, \(\frac{1}{4}\), Y(~, \(\frac{1}{4}\) 50 m. -YE. -YYY. Y. <YY-. <m. 50 -YYY. m. =YYY. -YYY. Y. Y. YE. M. EY. 77. M. -YYY. Y. ⟨ E</ . M-, M. Y. M. EY. 77. -YY. Y. M. 51 =YY. EY. YE. Y. YE. M. EY. -YY. Y. -YE. YE. Ŷ: Y( . Y. M. -YE. -Y( . E( . Ŷ. Y( . M. Y( . M. Y. ). (E( . m. n. m. ≥(. m. 1. m. -YE. ⟨≥(. Y( - . EY. 52 m. EYY. ñ. Y⟨⁻. Y. Y≡. m̄. ĕY. ∽YY. Y. m̄. ∽YĔ. ∽Y⟨. ≅⟨. ñ̄. Y⟨⁻. m. 1. -1√1. m. ≥1√1. 1< -. -1√1. m. -1√1. 1. <<11. ₹7. E<. m. YE. m. ≥YyY. ñ. Y<~. Y. ≈YyY. Y<~. Y. m. ñ. ~YyY. Y< E<. Ñ. Y< -. Y. EY. EY. EYY. 53 Ñ. Y< -. Y. M. Y< E. Ñ. Y< -. ₹₹7. ₩-. ₩. ₩-. Y. ►</. ₩. Y</-. Y. ₩. ₩. ₽. ΕΥ. ₹₹. ₹₹. <//> 54 M. Y<. Y. E. EY. M. Y<. Y. <YY. <\mathbb{T. -\ny\. my. \times\rangle \text{Y}. m. =/v/. m. 1. m. n. -/v/. 1. m. e/. YE. -/v/. 1. €. YE. m. -/E. 1. m. n. -/y/. 1. m. (n. EY. 55 -/y/. /»/. n. 55 m. -//. 1. E. ≥//. ñ. /(\*. -/E. <≥(. ñ. /(\*. 1. m. ⟨n. ey. -/vy. y. y. n. nn. -/vy. n. y<- y. ⟨n. e. ye. ≥Y\Y. m. -Y\Y. \. m. =Y. EY. Y. =Y. m. <YY-. Y<-, m. n. fi. ₹7. 1. 56 -1√1. m. < ≤<. 1<7. m. 1. <. 1. ≦1. ⟨n. n-. ≥Y. Ñ. ₹7. Y. Y<Y. Y=. ≥YYY. M. Y. M. <≥<. Y. M. -YE. Y<Y. m. Y. m. n. -YyY. Y. <≥<. m. m. Y. Y≥. -YyY. ≥<. m. ≥Y. ŶŶ. ₹₹. Y. -YvY. EY. =YvY. ŶŶ. Y\\*\*. ŶŶ. ≥Y. ŶŶ. 57 ₹₹. Y. m. -YE. -Y,Y. Y. ⟨YY⁻. ⟨n. -Y,Y. m. =Y,Y. -Y,Y. Y. =Y,Y. Y< -, m. Y. m. ⟨⟨ =. ⟨ n. ₹⟨. ñ. Y< -, m. Y. m. ⟨ =⟨. ≥ Y, Y . m. Y. YE. Ÿ. YE. Y<~. <ñ. -YE. ≥YyY. Ÿ. ₹₹. ₹\. ∰. -Y.Y. m. Y. EYY. h. n. m. Y. =<. h. YE. m. Y<. Y. ≥<. m. 59 -/y/. m. 1. n. <=<. y<⁻. m. <n. ₹. ₹. 1. -/y/. m. ñ. ñ. Y<⁻. Y. m. →YE. ñ. ₹7. ñ. →YY. Y. m. →YE. m. -Y(. ≥(. -Y<sub>1</sub>Y, Y. ((YY, ₹7. ₩. -Y<sub>1</sub>Y, ₹7. ₩. -Y<sub>1</sub>Y, Y. ₩. ₩. -Y.Y. Y. M. EYY. W. E<. -Y.Y. Y. -YE. 60 ₹7. E<. M. Y. 60 m. ⟨n. ey. -y,y. y, n. m. ⟨e⟨. 1. m. n. -y,y. 1. ⟨⟨yy. ₹⟨. m. y⟨⁻. y⟨y. ñ. y⟨⁻. 1. m. ey. -ye. -y,y. 1. m. ⟨n. ey. -ye. -y,y. 1. m. ⟨n. ey. -y,y. y, n. m. 1. ⟨⟨yy. ₹⟨. ñ. -y,y. 1. -y,y. ey. 61 m. ey. ey.

## Transskription.

pā 27 tij dārajavaus hsāja bija: »ima tja manā kartam pasāva ja pā hṣ 28 āja pija abavam. kabuģīja nāma kūraus puša amāham taumāj 29 ā hauv parūvam idā hsājabija aha; avahjā kabujījahjā brā 30 tā bardīja nāma aha hamātā hamapitā kabujījahjā. pasāva ka 31 buģīja avam bardījam avāģa. jahā kabuģīja bardījam avāga kārahj 32 ā naij azdā abava tja bardīja avajata. pasāva kabuģīja mūdrājam 33 asijava. ja bā kabuģīja mūdrājam asijava pasāva kāra arika abava; 34 pasava drauga dahjauvā vasaij abava utā pārsaij utā mādaij ut 35 ā anijāuvā pātij dārajavaus hsājabija: »pa 36 sāva 1 martija magūs aha gaumāta nāma hauv udapatatā hakā paisi 37 jāuvādājā, arkadris nāma kaufa hakā avadasa, vijahnahjā māh 38jā 14 raukabis, þakatā aha jadīj udapatatā. hauv kārahjā avaþā 39 adūrūģija: »adam bardīja amīj hja kūraus puša kabuģijahjā br 40 ātā.« pasāva kāra harūva hamīsija abava hakā kabuţījā, abij avam 41 asijava utā pārsa utā māda uta anijā dahjāva; hsasam hauv 42 agarbājatā, garmapadahjā māhjā 9 raukabis, pakatā aha, avapā hṣa 43 šam agarbājatā. pasavā kabuģija pātij 44 dārajavaus hsājabija: »aita uvāmarsijus amarijatā.« hsasam tja gaumāta hja magūs adīn 45 ā kabuģījam aita hsasam hakā parūvījata amāham taumājā a 46 ha. pasāva gaumāta hja magūs adīnā kabuģījam utā pārsam utā 47 mādam utā anijā dahjāva, hauv ajastā uvāipasijam akūtā, hau 48 v hsāja bija pātij dārajavaus hsājabija: »naij aha martija 49 naij pārsaij naij mādaij naij amāham taumājā kaṣkij hja avam gau 50 mātam tjam magūm hsasam dītam kahrijā; kārasim hakā darsma a 51 tarsa, kāram vasaij avaganijā hja paranam bardījam adānā; avahjar 52 ādīj kāram avaģanijā: »mātjamām hsnāsātij hja adam naij bard 53 īja amīj hja kūraus puša.« kaskij naij adarsnaus kiskij pastana 54 ij parij gaumātam tjam magūm jātā adam arsam; pasāva adam aura 55 mazdām patijavahaij, auramazdāmaij upastām abara; bāgajādais 56 māhjā 10 raukabis, pakatā aha, avapā adam hadā kamnaibis martijaibi 57 s avam qaumātam tjam magūm avāganam utā tjaisaij fratamā mar 58 tijā anūṣijā ahatā; sikajauvatiṣ nāmā dīdā, nisāja nā 59 mā dahjāuṣ mādaij, avadaṣim avāġanam. hṣaṣamṣim adam adīnam, va 60 ṣnā auramazdāha adam hṣājaþija abavam, auramazdā hṣaṣam manā fr 61 ābara.«

II. Vom zweiten falschen Smerdes; Bh. III. 21—75.
Im Glossar mit d bezeichnet.

Y. Y(Y. m. ≥Y<sub>Y</sub>Y. m. Y( ~. Y. m. m. EY. Y( ~. ~YE. ⟨m. m. -/v/. 1. =/v/. m. e/. -/e. m. 1. =(. m. -/v/. 1. -/e. EY. Ñ. ►<. ≻/y/. \. 23 Y< \. ⟨Ñ. ►/y/. Ñ. Y< \. ⋒. \. ►<. m. -1,1, m. 1, n. <≥<. 1<<sup>-</sup>. m. <n. ₹. ₹. ₹. m. €1. YE. M. Y. T. M. -YE. M. M. Y. M. M. M. EY. Y. Y. ⟨≡⟨. 24 ⟨ñ. -YE. Y. ⟨ĒY. ⟨ñ. ホ. Ŷ. ĔYYY. Ŷ. Y⟨⁻. -YyY. 1. ⟨ñ. ñ. ₤. =1v1. =1v1. m. 1. ₤. m. E1. YE. ñ. Y< . 1. Y⊨. M. EY. ⟨⊨⟨. Y⟨⁻. M. Y. M. -YE. Y⟨Y. M. 25 Y. M. 25 Y<Y. <≥<. Y. m. n. -Yyy. Y. ≥Y. ≥Y. ≥YY. n. Y<-. Y. m. Y<=. Ŷî. Y<¯. Y. <=<. Y<¯. Y. <Y. <Ñī. EY. <Ñī. ₹₹. Y. ₹. ⟨m̄. m̄. ¼ Ē. YE. m̄. -YE. ¼ 26 Y⊨. m̄. EY. ¼ Ē. m̄. EY. YE. Y. <=<. Y<-. Y. ★. Y<Y. M. E. =YYY. M. Y<-. Y. <=<. Y. <=<. 27 ⟨n̄. -YE. Y. <=<. n̄-. m̄. -YyY. Y. <=<. Y<=. ñ. ᡵ. ñ. Y<⁻. Y. m. ≥Y. -YE. Y. m. ≥Y. ñ. Y<⁻. Y. m. -YE. -YvY. Y. -YE. <=<. Y<\ Y>Y. \( \bar{n} \), \( \bar{n} \bar{n} \), \( 28 \rightarrow \bar{y} \bar{y} \). Y< , Y<Y, ñ, Y< , ¹, m, ≤Y, -YE, ¹, ≅, m, ≦Y, YE, ñ, 1. Y(Y. m. 29 =YyY. n. Y( - 1. n. m. ≡Y. Y( - 1

m. ⟨n. et. -y, y. y. n. m. ⟨e<. y. m. n. -y, y. y. ⟨⟨yy. ⟨⟨. m. y<-. y</. y. n. ey. -ye. -y, y. m. ⟨n. ey. -ye. -y, y. n. m. y. ⟨⟨yy. ⟨⟨. n. ey. -y, y. y. n. m. y. ⟨⟨yy. ⟨⟨. n. ey. -y, y. y. n. m. y. ⟨⟨yy. ⟨⟨. n. ey. ey. y. y. y. n. m. y. ey. ey. ey. ex. m. y. y⟨⟨. ey. ex. m. y. ey. ey. ex.

## Transskription.

pā 27 tij dārajavaus hṣāja pija: »ima tja manā kartam pasāva ja pā h, 28 āja pija abavam. kabugīja nāma kūraus puša amāham taumāj 29 ā hauv parūvam idā hsājabija aha; avahjā kabuģījahjā brā 30 tā bardīja nāma aha hamātā hamapitā kabuģījahjā. pasāva ka 31 bugīja avam bardījam avāģa. ja þā kabuģīja bardījam avāģa kārahi 32 ā naij azdā abava tja bardīja avagata. pasāva kabuģīja mūdrājam 33 asijava. ja pā kabuģīja mūdrājam asijava pasāva kāra arika abava; 34 pasava drauga dahjauvā vasaij abava utā pārsaij utā mādaij ut 35 ā anijāuvā pātij dārajavaus hsājabija: »pa 36 sāva 1 martija magūs aha gaumāta nāma hauv udapatatā hakā paisi 37 jāuvādājā, arkadris nāma kaufa hakā avadasa, vija hnahjā māh 38jā 14 raukabis, bakatā aha jadīj udapatatā. hauv kārahjā avaþā 39 adūrūģīja: »adam bardīja amīj hja kūraus puša kabuģījahjā br 40 ātā.« pasāva kāra harūva hamīsija abava hakā kabuţījā, abij avam 41 asijava utā pārsa utā māda uta anijā dahjāva; hsasam hauv 42 agarbājatā, garmapadahjā māhjā 9 raukabis, bakatā aha, avabā hsa 43 sam agarbājatā, pasavā kabuģīja pātij 44 dārajavaus hsājabija: »aita uvāmarsijus amarijatā.« hsasam tja gaumāta hja magūs adīn 45 ā kabugījam aita hsasam hakā parūvījata amāham taumājā a 46 ha. pasāva gaumāta hja magūs adīnā kabuģijam utā pārsam utā 47 mādam utā anijā dahjāva, hauv ajastā uvāipasijam akūtā, hau 48 v hsāja bija pātij dārajavaus hsājabija: »naij aha martija 49 naij pārsaij naij mādaij naij amāham taumājā kaṣkij hja avam gau 50 mātam tjam magūm hsašam dītam kahrijā; kārasim hakā darsma a 51 tarsa, kāram vasaij avaganijā hja paranam bardījam adānā; avahjar 52 ādīj kāram avaģanijā: »mātjamām hsnāsātij hja adam naij bard 53 īja amīj hja kūraus puša.« kaskij naij adarsnaus kiskij hastana 54 ij parij gaumātam tjam magūm jātā adam arsam; pasāva adam aura 55 mazdām patijavahaij, auramazdāmaij upastām abara; bāgajādais 56 māhjā 10 raukabis, bakatā aha, avabā adam hadā kamnaibis martijaibi 57 s avam gaumātam tjam magūm avāganam utā tjaisaij

-YE. <\(\bar{n}\). \(\bar{\cap}\). \(\bar{\cap m. -1€. 1. m. n. -11. 1. 1=. m. E1. -11. 1. €. m. E1. 30 YE. 30 -YY. Y. ⟨ñ. =YY. m. Y. -YY. m. ñ. -YY. Y. Y. Y. Y. . EY. m. n. 77. Y´. -\\Y. \ <≥<. Y´. \ \n. €. m. \. -Y<sub>1</sub>Y. m. -Y<sub>1</sub>Y. Y. m. <=<. Y. m. ∈Y. =Y<sub>1</sub>Y. -YE. ∈Y. ∈YY. 31 m. Y(~. N. ≠(. m. -Y,Y. N. E. m. EY. YE. N. -Y,Y. ≠(. m. 1. ≥1. ñ. 1≥. 1. m. >1€. >1√1. ₹7. m. >1√1. 1. >1√1. Y<Y. ii. ₹₹. ≥YyY. >YyY. Y. iii. {Y. {ii. 32 ≥<. >YE. >YyY. 1. <=<. Y<⁻. 1. m̄. =<. m̄. Y<⁻. 1. Y=. m̄. EY. 1. ℍ̄. m̄. EY. YE. Y. E. YE. M. Y. -YYY. =⟨. M. Y. M. ₹7. Ñ. Y⟨``. -YE. 1. -\y. m. 33 m. -\y. 1. E. YE. m. -YE. 1. m. EY. =\y. -YE. EY. EYY. Y. Y. Y. \E\( \. \text{T}. \text{T}. \text{T}. \text{T}. \text{T}. \text{T}. \text{T}. \text{T}. 1. m. ₹₹. h. Y< - -YE. 1. E. m. EY. YE. -YY. 1. 34 Y( -, Y(Y, m. Y, E, m. EY, YE, -YYY, Y, E, EY, m. EY. YE. Y. EY. << YY. M. Y. =<. M. -YY. Y. -YE. EY. M. =<. 35 - YY. Y. E. M. EY. YE. M. Y. Y. M. 35 - YE. M. M. Y. ⟨≤⟨. ⟨ñ. -YE. \. -YE. ⟨≤⟨. Y⟨⁻. Y→Y. ñ. ññ. ≤YyY. ¶. ⟨≤⟨. Y⟨⁻. Y. ≤Y. ≦Y. ≦Y. ¾. Y⟨⁻. Y. m̄. ⟨YY⁻. ⟨m̄. ≤Y. ≥YY. m. 1. m. ñ. ₹. 1. 36 <≥<. m. m. 1. Y≥. m. ≥Y. m. 1. E. ≥1/1. ñ. ₹. 1. m. ≥1. ≥1/1. >1/E. ≥1. ≥1/1. ñ. E(. W. Y( . Y. E. YE. 37 M. -YE. Y. (E(. -Y)Y. EY. E(. -Yvy. Y. m. ⟨Y. ⟨n. ≥⟨. -Ye. Y. m. ⟨n. ey. -Yvy. Y»y. ñ. m. -YyY. ñ. Y<~. Y. ⟨ñ. ₤. YE. ≥YyY. m. -YyY. ¼. m. FT. EY. Y. -YE. 38 ₹₹. F₹. ₹₩. Y. ₹₩. ₹₩. FY. -YYY. Y>Y. ñ. m. ⟨≥⟨. ¼ ¼=. m. EY. ¼ ⟨≥⟨. ¼⟨⁻. ¼ -¼√. ≤⟨. m. 1. m. -1E. -1√1. 1. 1E. m. E1. -1√1. 1. =1√1. 1<. -1√1. Y. -YE. <E<. Y< . 39 Y>Y. M. M. EYY. <E<. Y< . M. 1. m. -Y(. 1. -YE. YE. m. Y( - 1. Y( Y. (m. EY. -YE. m.

<=</p>
<=< 1. EY. ⟨n. n-. =1. n. ₹. 1. 1⟨1. 1=. =1,1. m. 1. 40 m. 40 =<. -\v\. \.\ \=. \\\. =\v\. -\\\\. 1. Y<Y. m. ≥Y+Y. ñ. Y<⁻. Y. ñ. m. EY. Y<⁻. -YE. ⟨ñ. ₹ῖ. Y. ⟨⟨YY. ₹ῖ. m. 1. YE. -YY. ≥(. Y. EY. Y. \tau. \tau. Y. \tau. \tau. \tau. \tau. \tau. \tau. \tau. ≥Y. Å. ₹₹. Y. ∰. 42 €(>. ⟨₩. Y(Y. Y. ∰. ₹₹. ₩. Y(~. -YE. Y. E. Y. 77. Y. Y. T. M. (M. -YE. M. Y. M. -YY. m. Y<~. YE. 43 ≤Y√Y. m. Y. <≤<. Y<~. m. E. EY. -Y√Y. Y. M. N. N. Y. E. =YY. N. N. N. H. EY. =YY. -YE. EY. EYY. #. Y( -, -YYY. Y. <=<. -YYY. EY. =<. -YYY. Y. #-. EY. YE. ⟨Ñ. Y⟨⟨. Y. M. -YE. M. M. Y. ⟨E⟨. -YYY. EY. E⟨. -Y\Y. Y. M. ⟨Y. ⟨M. =<. -YE. Y. M. ⟨M. EY. -Y\Y. Y»Y. m. m. -/y/. 45 m. /< . 1. (m. €. 1€. =/y/. m. -/y/. 1. 1. m. ≥1. ≥1. 1. −1≥. ₹7. ≥<. m. 1. m. <n. ≥1. −1√1. 1×1. ñ. m. ⟨≥⟨. ¼. ¼=. m. ey. ¼. ⟨≥⟨. ¼⟨⁻. ¼. -¼√. ≥⟨. m. 1. m. -陸. 46 -///. 7. /=. m. EY. -///. 1. =///. 1 -Yvy. Y. -YE. <≥<. Y< - Y»Y. Ñ. Ѭ. =Yvy. <≥<. Y< - Ѭ. 1. m. -1<. 1. -1E. 1E. 1. 1<. 1. <11-. E1. -11. E. 1. T. ⟨E⟨. Y⟨⁻. m̄. Y. -YyY. m̄. ⟨E⟨. 47 Y⟨⁻. m̄. Y. YŸ. Y. EY. (\vec{n}, \vec{n}-, \text{=Y, \vec{n}, \text{\chi}, \text{\chi}, \vec{n}, \text{\chi}, \vec{n}, \text{\chi}, \vec{n}, \text{\chi}. 1. m. -1E. 1<1. m. ₹7. m. -1v1. 1. <=<. -1v1. E1. =<. -YYY. Y. YE. EY. EYYY. -YYY. Y. ⟨ñ. EYYY. m. Y. m. -YE. 48 -YyY. Y. -YE. <=<. Y< - Y>Y. \(\bar{n}\). \(\bar{n}\). \(\bar{n}\). \(\bar{n}\). \(\bar{n}\). \(\bar{n}\). ⟨YY⁻, EY, EY, m̄, Y⟨⁻, Y, ⟨n̄, ≥Y,Y, m̄, Y, >Y,Y, EY, ≥Y,Y.

'ñ. Y⟨`. m. ¼ =Y₁Y. Y⟨`. ñ. ₹₹. ñ. Y⟨`. ¼ Y⟨⟨. ΕΥ. ≥Y₁Y. -\\\. 49 m. \. m. \< \=. \n. \\\. \n. \\\\\. m. \\\ m. \\=\. ≥Y<sub>2</sub>Y. m. Y. m. <YY<sup>+</sup>. ≥Y. ≥Y. m. Y<<sup>+</sup>. 7. KY. m. =Y,Y. \(\text{\bar}\). \(\frac{1}{2}\). \(\frac{1}\). \(\frac{1}{2}\). \(\frac{1}{2}\). \(\frac{1}{2}\). \(\ 50 (T. M. 50 )( T. )( Y. M. )( T. Y. S. )E. M. - YE. Y. M. ñ. -YvY. Y. m. -YE. -YvY. Y. -YE. <≥<. Y<~. Y»Y. ñ. m. ≥YvY. >YvY. Y. ⟨\vec{m}. \text{ \text{F}}\. V. 51 = YvY. Y⟨ ~. Yi. ₹\. Yi. Y⟨ ~. Y. Y⟨ <. EY. = YvY. - YvY. m. \. m. ⟨⟨₣. ⟨ñ. ママ. ñ. Y⟨ ˙. m. \. m. ⟨⊧⟨. ⊧Yy\. m. Y. ⟨ñ. -YE. m. ñ. ñ. ñ. ñ-. Y⟨^. Y. ≤⟨. m. -YyY. Y. -YE. ñ. ₹₹. ñ. ₹₹. \. ⟨ñ. Y»Y. >YY. Y⟨~. m. E. ≥YyY. ñ. Y⟨~. \. m. <\. <n. ≤<. -\\\ . -\\\. \\\. m. 53 \\\\. Ŷî. Y<^, Y. Ŷī. Ŷī. Ŷī. EY. Y<^, -YE. ⟨Ŷī. ₹ῖ. Y. ⟨⟨YY. ₹ῖ. Ῡī. Y(`. Y(Y. ii'. Y(`. Y. <=(. <ii', -YE. Y. -YE. <=(. Y(`. 54 Y. M. ⟨YY-. ⟨N. =Y. =Y.Y. M. Y. ⟨E⟨. ⟨N. -YE. Y. YE. 55 - YE. = YvY. Ŷi. - YvY. Y. X. Ŷi. - YE. Ŷī. = ⟨. Y. 55 = ⟨. Ŷī. -Y,Y, Y, E, M, EY, YE, Y, -Y,Y, ≤<, M, Y, ≤Y, M, Y∈, Y, <=<. ∈</p>
<, ∈</p>
<</p>
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, 
, m. -/E. m. 1. m. =/. n. 1<. 1. m. -/E. 56 -/1/. 1. ⟨ñ. ≤/y/, m̄. ⟨₹. m̄. >/y/, ¹. y. >/y/, ≦Y. ≤/y/, ñ̄. y⟨⁻. -YvY. \. -YvY. Y<Y. Ÿi. ₹₹. ≥YvY. -YvY. \. mr. <Y. <m. ≥<. ⟨≥⟨. ¹, ≅. ≧¹. ñ. ≥¹ү¹. m. ¹. å. ñ. -¹≥. m. ≥⟨. -¹ү¹. ¹. -Y<. ≤Y,Y. m. Y. <n. ≤Y,Y. m. Y. m. -YE. -Y,Y. Y. YE. m. EY. -YYY. Y. ⟨E⟨. Y⟨⁻. Y. m. m. EY. Y⟨⁻. 58 -YE. 

Y<`. m. Y. <YY`. <n. ≥Y. ≥YY. ñ. Y<`. Y. ≅. YE. m. -YE. Y. <E<. <\n. -YE. Y. YE. \text{m. EY. Y. \text{m. } 77. \text{h. } Y<\text{7.} 59 -YE. Y. =YvY. Y< - -YvY. Y. -YE. <=<. Y< - Y»Y. Ñ. m. =1,1. 1. 1<<. ≥1. m. ñ. ₹. ₹. 1<. 1. m. ≥1. ñ. 1<. . 1. m-. EY. =YyY. =<. m. y<-. 1. y=. 60 m. €. m. ₹. m. ₹. 60 m. ≥<. ñ. ₹. 1. ≥<. m. -YY. m. 1. EYY. ñ. ñ. m. 1. m. -1E. n. m. 1. <≥(. -1,1. E). ≥(. -1,1. 1. m. <1. ⟨n. ≥⟨. -/e. /. m. ⟨n. e/. -/v/. /»/. n. m. -/v/. ñ. 61 Y( T. Y. ⟨W. E. YE. ►YYY. W. -YYY. Y. WY. ►Y. EY. Y. -YE. ₹7. E(. m. Y. m. (n. EY. -YYY. Y»Y. n. m. (E(. 1. YE. M. EY. 1. <E<. Y< . 1. -YvY. E<. M. 1. M. -YE. Y(=, \(\hat{h}, \(\hat{h}, \(\hat{h}, \)\(\frac{1}{2}, -\)\(\hat{h}, \(\hat{h}, \)\(\hat{h}, \)\(\frac{1}{2}, \) 1. m. ≥<. m. -/y/. /=. <≥<. y< - m. 1. -/y/. m. <≥<. Y(`, m. 1. ⟨Y, 1. EY, ⟨n. m-, EY, n. ₹\. Y, \text{1. Y(Y, YE. ≥\\\\. \mathred{m}. \lambda. \mathred{m}. \lambda \=\\\. \mathred{m}. \mathred{m}. \lambda \=\\\\. \mathred{m}. \mathred{m}. \mathred{m}. \mathred{m}. \mathred{m}. \mathred{m}. \mathred{m}. Y. <=<. -\v\. \=\. -\v\. \. \\. \=\. \=\v\. -\v\. 1. Y(Y. m. =YyY. n. Y( . 1. n. m. EY. Y( . -YE. ⟨n. ⟨x. 1. ⟨≤⟨. 64 ∀⟨⁻. m̄. E. EY. -Y₁Y. Y. ⟨≤⟨. Y⟨≤. m̄. n̄. m̄. m. Y. E. =Yyy. ñ. 77. Y. Å. ñ. -YE. m. =(". -Yyy. Y. <=(. -Yvy. EY. E<. -Yvy. \. \mathred{n}-. EY. EYvy. E<. 65 \mathred{n}. \mathred{n}-. \. \. 65 ⟨YY⁻. ⟨EY. ⟨ñ. ≥Y√Y. →YE. Y. ≥⟨. m. →Y√Y. m. Y. ñ. ⟨≥⟨. Y(`, m. (n. 77. 1. m. -YE. n. m. 1. (≥(. -Y). ≥Y. ≥(. -YvY. Y. m. ⟨Y. ⟨n. =⟨. -YE. Y. m. ⟨n. ey. -YvY. Y»Y. ñ. m. -/y. 66 ñ. /⟨~. l. ⟨ñ. E. /E. ≥/y. m. -/y. l. m. ≥Y. ≥Y. \. -YE. \(\tau\). \(\tau

ñ. m. ⟨≥⟨. ¹. ¹≥. m. ≥¹. ¹. ⟨≥⟨. ¹⟨⁻. ¹. -\v]. ≥⟨. m. 1. m. -YE. -YYY. 1. Y=. m. EY. -YYY. 1. =YYY. 67 Y<. -Yvy. Y. <=<. Y<=. \(\hat{n}\). 77. 1. Y(Y. YE. =YYY. M. 1. 68 M. <=(. 1. M. -YE. Y(Y. M. ₹₹. ₩. -\\Y. \. <=<. -\\Y. EY. =<. -\\Y. \. \!E. EY. =\\Y. 1. Y(Y. m. =Y,Y. m. Y( -, 1. m. m. EY. Y( -, **-**Y<sub>7</sub>Y. -YE. (n. 77. 1. (()). 77. m. 1(". 1(). 1). 1(". 1. 69 E. YE. M. -YE. Y. <=<. <n. -YE. Y. =Y.Y. M. Y<~. 1. < E<. 1< . 1. M. -1E. < E<. 1< . M. 1. 1E. M. E1. <=<. Y<\*. m. 1. -Yn/. Y<Y. m. \(\cdot\). Y. \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). 1. Y<<. ≥Y. m. ñ. ₹₹. Y< . 1. m. ≥Y. ñ. Y< . 1. \$\*. ñ. -YE. M. E(. -YvY. Y. (E(. (M. -YE. Y. -YvY. Y(Y. M. ?7. ≥YvY. \. <≥<. \( \bar{n}, \bar{m}, \bar{n}, \bar{m}, \bar{n}, \ba m. YE. =Y. m. =Y. h. =Y. h. \(\tilde{\chi}\). \ 1. m. ey. ₹. m. m. m. t. ≥<. m. >/y/. m. 1. eyy. ñ. ñ. m. 1. (=(. EY. (n. -YE. =YYY. n. Y(-, m. Y. m. 72 -YE. E. EY. M. Y. M. ≥YYY. W. Y( - M. W. \tau . Y. E. YE. M. -YE. Y. #. #. -YE. M. =<. Y. <=<. \frac{1}{2}. m. Y. ≤<. ñ. E. ≦YY. ñ. Y< . Y. ≤YYY. Y< . ñ. Y< . Y. m. ₹₹7. Ŷſ. Y⟨ ¯. 73 -YE. Y. Ŷſ. -YE. Ŷſ. ₹₹7. Ŷſ. Ŷſ. Y. Ŷſ. Y. Ŷſ. ⟨YY⁻, EY, EY, M̄, Y⟨⁻, Y, ⟨N̄, =Y,Y, M̄, Y, -Y,Y, EY, ≥Y,Y, ñ. Y⟨¬, m̄, \. ≥\v\. Y⟨¬, ñ, ₹⟨, ñ, ∀⟨¬, \. \. \. \. \. \. \. ≥\v. ≥\v\. -YY. M. Y. M. (<=. (n. \lambda. \text{if. } Y\cdot \text{if. } \text{if. } Y\cdot \text{if. } \text{if =Y<sub>1</sub>Y. m. \. m. -YE. m. -Y<. ٧. ٢< ٧. જ . ≥٢٠٧. જ. KY. W. YC. Y. E. YE. M. -YE. Y. W. < EX. YC. M. < M. TX. 

### Noten.

a. Z. 4, 9: Korrigirt aus auramazdāhā.

b. Z. 17: Korrigirt aus ahijājā.

c. Z. 37, d. Z. 67: Korrigirt aus vījaļnahja; cf. § 238 N. 2.

c. Z. 42, d. Z. 46: Korrigirt aus garmapadahja.

c. Z. 51, 52: Korrigirt aus avāganijā.

c. Z. 55: Korrigirt aus patijāvahaij; doch vgl. S. 14 N. 2.

d. Z. 38, 46: Korrigirt aus vahjazdātahja.

d. Z. 39: Korrigirt aus puravāharahja.

d. Z. 49, 51: Korrigirt aus ahata.

d. Z. 62: Korrigirt aus anāmakahja.

## II. Aus dem Avestischen.

Die Zeichen der Zendschrift, in der das Avesta niedergeschrieben ist, sind die folgenden:

#### I. Vokale.

#### II. Konsonanten.

In den Handschriften werden die einzelnen Zeichen häufig zusammengeschrieben und gewinnen dadurch zum Theil eine etwas veränderte Gestalt, z. B.: vv = ah, vv = st u. a. m. In den nachstehenden Texten sind alle Zeichen gesondert gegeben.

Interpunktionen:  $\circ = ; \quad \circ \circ = .$ Die einzelnen Wörter sind durch . getrennt. 1)

<sup>1)</sup> Bei getrennt geschriebenen Kompp. ist im Folgenden statt . der Deutlichkeit halber - gedruckt.

# IIa. Aus dem jüngern Avesta.

## A. Jasna IX. — An Hauma.

Im Glossar mit a bezeichnet.

wowekulteg. m. (makg. m. wonggt. komow. Inlu Deworted. wolfe. ouch-Ludusquestinge. owous unu. uluxxullungg.o un. pld. uglzung. zuluzxur م ( في الدرع سود حرده سرعه فردند فسوم سوسوم سوسوم weenstungt. er churcomoss. Emen(seen. munour. onece 2 ورسود سرساد درس بالماد مع ما المعام الماد الما os. netwon. wondof. neguneen. eg (netwef.o m230. uze. zu (u veron (u. venderf. uyzuku. en (udurf.o w. dogd. Juneuperien. eesegudu. 69m. dogd. use eeneemen. une (307) of one considered of cook دے د. کسی عربی اسعد اسمادی مسطور دوران الم 8 mecog1.00 mg. net won. zulu veronlet.0 1304. non dame, o energ. Droggo. underced. under dungecel. weokeneseme, nothern mansemeso em nzume. wetter. ३८३१००८८. १९७८. प्रवेक. प्रतिकार करिलाइकाइने. १६ 4 wg. 3g. ug3. oucgc. ud wgu. ouddf. uggu<u. ولا السطاسية. كيد «سودسه. عدي، عديه. عسطود ادديا. عسودولا. പത്തേ ഡോഡോ. എവ്യത്യം കുന്നു പ്രവാധം പ്രവാധം wycor. રે(રાજ્યલ્ડ. જાનજ. પ્રત્યાખેડ. યુપલ્લાજ. પ્રાત્રિલાહુલાકે.o ے سع. نونع. نوخ دند. رسددسمس کے فی ہے د کوفی س Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

ormany de accept and junctumental de junguly a. escultace and accept and an accept and accept accept accept and accept 
وسلام، عروره و روم دول بوسط عدر الدور الدوره و 
entes. Dresson, one creek. wenden. enteret ... (E =) 2) De 08. July 29... (= 4)... eu 08.66(00 w) ... 13 עשענטשל. אינקא. אינקא. אינקאניל ... (<u>= 4)</u> ... שונענטש 939.0 Jug. 193.0 100. 2000 Jucensum. on 19. 3 (32 (4). 2 ulu syronlu. 12mpung. odelevunconnog. 4kepun 14 ‹‹לָ. הישינת-שפעשטטביל.ס ערנים של. היפרנים ש. בישוש שע ع. فارس. ندرسدددل. كريدا ع رع سوسامه عن سسمر دريد عن الم ו שער 36. שרעל עשב ננתיש נבעה לרע ער נמר ני המר אל האל בא 15 3-0002 בי ושי פוראושל בעניששי בעיניניש. צערעדיניטים الد. مرباد بعدالد بدعسي فدرالم- السطى مد سعسم سددع. ىسدەرد. سددس. كاكسى، كل سلايدىسمىل. كل مسامورىس न्हें. क पड़ा कामरामान्हें. पूर्व. mucomorf. पूर. u س داع رع ورس مع دوره ورس مع دور ورساء وساعد ورساء وساعد ورساء وساعد ورساء ورساعد ورساع ورس mg. ud wone. zulu vermles 1364. wuddune. o ususcur. voudaf. voc sungt. voudaf. u Cou-sungt. 4 سدِيودويد ويسمها. ريودويديد ددلاه يودوع (على بعد - كوع (على ب באשושה זערני-שעלול. ומשניער בישורים בעשות upu (310)c. Lunecungt. «(«nucyon. om Deuciccofo)30f. 80

سعر يوس. كود. عسولاً. رساس. بالساسمامية. حريل مدسم س. سعد. اعساس. سرف. سسسوم. كدردس. سرف. سعد. يسام < על. בעל. עשושה בערשים בעל. עשוע בנישש. ענבחל. שע પ્મલ્લ છે છે છે છે છે. ત્યારા તામ છે તામ કે ત્યારા ઉત્તર તામ તામ છે. તામ તામ કે તામ તામ કે તામ તામ કે તામ તામ ત عين. ديدد. كهاره د مدوي موجوع. وسين. عدالج. وع (عادر عدد عدوي و عود عدوي و عدوي و عدوي و عدوي و عدوي w. z w G Dware cew. we roc. oxcews. dw. ow cower cew. oru. on consecus. Dur. 2003. 2001 والمنافع. سور ودس. كس. ن ورع. كسورالم در سور دوس عرفي سوراس سوسوم د. الله عسا વે. પુ. પાળા પાયા પાયા છે. છે. છે. છે. છે. પાયા પાયા પાયા છે. છે. છે. પાયા પાયા પાયા છે. છે. ) we (common . ecommon . et eur of - et un common . ezu (1938. وسومع عاسد. سوبعسط الع. موسط عمد ، يسد (يع. لاست صدرع. يوس esco encore ou sunguner. Eter (3/32 Eur (morf. To («Leon ecung. 2 m/m/f. ezue (1930... yuc 20.0 uuconc. ducy 18 econoon. e («แดงง. เอเมเอกมใบ. แองอะ-ยุงใจเขออเอนุกม પછાજ. ૄખનેરે(ર્\_૦રૂને. ૯રૂપક પિક્રને... પ્રાપ્ટ ૭૮.૦ પાપલાઈ. પાપત્નેપાર્થ gunger. mungendif. mustes (310) & mungus. purelu cems. שיקנב. טעותו. בע שעונעשטת. ולניש. שתנועל שועור യം. വരന്യേയിക്കുന്ന 63എ... പ്രസ്താം വരുവുന്നു വര usequeeune. Jumgeducogeeune. dud suff-que Pecereune. esucon. Jorneon. blu. bluccucos. Duff. Juon. ખ પછ િકે. દેવાળ મુન્મિય ભારત છે. છે તાલ તાલ છે. જ તાલ જ 00.3@... ಕ್ಕಲ) ಉಕ್ತ .<u>ಬ</u>ಲ್

## B. Aus Jasna X. — An Hauma.

Im Glossar mit b bezeichnet.

dem. worzo. com. onompor. dec. puor (mogenof. dec. purseccif.o duqueson. co (udorf. deguccude.o urgeon. كسودسود د صد. كا كاسمده سيدوب كسودسود. اسكسودسم. دے سر دوس دوسی اوساءع کے سے سسور دارد کے سے اوس 2 ലിഡെയ്യ. ഡംഗ്യന്ത്യവും ശിഡ്യാക്കുന്നു. എപ്പം പ്രധാന്ത്ര ഉപ്പെട്ടു വി 30. Lugu. com. conudoc. us w Cunsel. J. f. vycelov. us weggs (3<</we> س. معمسط کد. سور سا رسم دريل مرسك د. ودروا س. اسا وسد سطيس દ દ્રવાયા. જે પદ્યાપ્ય કેર કેપાય લુકે કેર દ્વારા છે. છું છું કે દ્વારા છે. છું છું છું છું છું છું છું છું છું ખિલાને. દેવ જાન્ય પ્રદેશના તે કાર્યા છે. છે. છે. છે. છે. છે. છે. છે. છે. 3. 43(320cu Erenz 3. mmen (nz 3. m (3. org. noud) w. wyyw 48.0 wonudde. 23 of. Ju D (w. Cud Dufugy. us welc som. < < < f-yw (welf. < yw. duz emz. w< < > 300.0 w wedow. Putery. gulu. sucose. com. blum suckeru. 4c  $_{5}$  ರೂಗುವಾಗು ಸಾಮ್ಯ ಸಾಮ್ಯ ಸಾಯಕ್ಕೆ ಸಾಮ್ಯ ಸಾಯಕ್ಕೆ ಕ್ರಿಸ್ತಿ ಕ್ರಿಸ್ತಿ ಸ್ಥಿಸಿಕ್ಸ್ ಸಿಸ್ಟ್ ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ಟ್ಟ್ ಸಿಸ್ಟ್ಟ್ಟ್ಟ್ಟ್ಟ್ಟ್ಟ್ಟ eeuzewu. ծալա. վաղա. վելացարա, տաւտւ. վա(յաս yeve. Literesterne welone blucem (363. Hetersterne. v 3 meone. bruccus wows. 80 wonderf. convergeone. convecu 14.0 mon. 1m. J. 4. 600. conudenc. 43 (30 (myorconu f. 1 ucknope.0 1003 dupies. noudou. note concur. 1003 dup છ્ક. ખાપ છેયા. પ્ટળપૂરળલ્યુન. ૧૯૧૧ કેયાના છે. ખાપ દેશા 7 w. wuzug (ugiceme. wage. purceulyza.80 juaceene

 ાર્વ.o પ્રાપ્ત પ્રપાલ પાર. પ્રાપ્ત વેપાર્વ . ત્રાર્વ . ત્રે . ત્રે . ત્રાપ્ત પ્રાપ્ત 
138\$. wouddows. Jugs. e3/3/wdeops. escoudor. wowec سع-عسدل. عدال. عرس س السرددسدم، عسومرده. ١٤٥٥ f. wuddwe. Jug. e3 (zjudege. e Cegudor. wuckug-du uf. dulf. Jug. (u. 10x duccocoo. Jugs Decu. 60 vet ( <-1 w(33.01/2.63/21/4 com c. team/ccm36/2036. nctancom(36. Jutes. ng. 1 m su. wuddu. 2 merg. guecu. eretanu f.weeonf. 4wo (33. w.yw (w.o b (wonge. b (meeunox.ong. મેં છે. દેખિલ્ટે દલમ અનામક્લિને. પ્રાત્યાસ્તિલ્ટે હાલ્દિલ ભાજી. سىسطىس. سىيىسىدى. سىددىسى فل. وس عىدى. دىدى. مىداد ، سد عن كسوراسدم بعد السط عدده سددسوس اعرس 30. yucqeedew. 410x3. duchecus. ucconu whuse wz.o J.w. ducycecycony. Lucculose. molucculodo u. voudezegn. vom. Ju. Luconu. vom. pucceckeg د.ه س. مسع. سيع. بوسطاكسوم. و(سطاط. ادىسدو عرمد ردسسور عسدمد الموج مرح سكرسردل وحدد رسا യ്യം. ഉഗഗേദ്യം പുരുപ്പു .ue വ

1 mg. nd mgn. zu (m ozova) (f. o 130 f. nendeme. on zen gungme.o tenguson. nendes f. onzen gungf.o 13 de. nendeme.o tenguson. nendes f. onzen gungf.o 13 cg. lu (3001/2004 cm. guc (21008). Jugos cg. lu (3001/2004 cm. guc (21008). Jugos cg. ng (21000). 2000 cg. es (32000). 2000 con. es (32000). nexc. on mong.o om. ong. 14 (g. 230c. oncor. con. (uorxano). u (33000). u (33000).

compaces. org. nondon. ormous. coms. nostor. acoud 81 ourceft. coms. nostor. or newormlus.o cog. nostor. or ore or of ourcollect. of ourcollect. or of connect. connected. ourcone. connected.

# C. Aus Jašt X. — An Miþra.

Im Glossar mit c bezeichnet.

33(319mcopc. Lecusory3. Lu wiend3. anclect. 200(\$\frac{1}{2}\) 200(\$\frac{1}{2}\] 200(\$\frac{1}\] 200(\$\frac{1}{2}\] 200(\$\frac{1}{2}\] 200(\$\frac{1}{2}\] 200(\$\frac{1}{2}\] 200(\$\frac{1}{2}\] 200(\$\frac{1}{2}\] 200(\$\frac

wyog, Cuccu. ww Byweyougu. ogg. Juzwe. w. 4

or sesses the compression of the sesses of t

12 00.000 4 de ( (- 90 m de con de come de com

meenedens. ode ( < co- juogama. udjupuuog. og ( of. ) u g. wereeng-warenner. o J. d. wudereef. zwrupeef-معرد المراسع و سرع ما المراسد و المراسد من المراسد من المراسع كاردىدى مى سىردەد. سەددەد بادارددى كاردىدىدى باغ دىمىدىدى باغ بادىلىرى باردىدى باغ دىمىدىدى باغ بازدىلى باغ با של של בשות ובעות במות לל של לינים שעל בל וביטי על ושם לעות בינים ב ર્પાલ્લાના છે. તે તે કેર્યા કેરક માળ કે છે કેર માળ કેર wormstroof, unbezonf. wurduccof. wucky. bru success.o Jusecu. yubcu. du cuccof. «Comonsquot. vocomosjon c.o \_ word. wood. pweecews. og? o word. would ഡട്രയം. മാശയയാപ്പത്യം ധം «ം. ഗ്രഹ്രേത്യാം. യർ√(ആർഗ്യം. 3d<(<3. 1940 fecte 3. 1940 fecte 3. 1940 mmc(12 1943) Mr. mecc. me32 mise. ienecomise. mecc. bemen subore. 4 15 יבעת שעלטייל. עיני. בל ליני עונשטיים בל ליני בעונשטיים. سردد. دكسيع. وسال درساع. سرساد استعام. رسكدك. gue«uvuccuss. gu««uvegizeggu. Luvevuz ccvzs. dc عالم. تدر الم. س. ود عسم ده ده که در دوسسود. وس 16 ouceduse. Duchceucet. Juzungt. Duzuconc. mulate-وسع.ه کولودددوسسود وسال سردطسود عسدودددردول ک طدم د باع و المواعة برطود ودة وساعد كالمودون سويدس ك ud જે પા દાર્યું. જે પા દેવા મુત્રુષ્ય . જે

3<04. Hum. zujak-vencacom. zurwieg<04. Hum. zujakoucoscu.o blugue uncepuciació de olf glupof. « العد - جرا دوسمها دوس اعساء ، دوس كيدده ، دوس كيدام ده . com. Enzecto . com. 12mmlulox 3. 12mly-12mcore. com. decayo. Dulak-oncone on salas ഗം. എധ. ഉധ്ചാശ്യേറ്റി. ഉധ വാം-യംഗോപ് ഗം. എധ.ഉധച്ചാശ്യ 19 ox 3. b(ugzzugung f. o uzunc. jugame. <2 - yucuman נ. שנשרל. שרעומל. נשע-שו נשימל. בששער. ועמשעומ 3. 2001 - 200 mm. pur ou. ducicce. oucose. oucose. ر سردسدامه. مسموامها. الحديج. سعسدددردامه. رسرعامها. الحد જ. હિલ્લ. પ્લળપારલ્યાનુદ. દેવા રૂગામું. મુંદજ. હિલ્લ. ત્રેપારલ્યાના છુ. હ עשעשעע. באעז ענסיר. ערטייחנטיי. בינקאל. עדיישטינחל. עיי دهد و دوسد فرع اس سوسامه عدم ورسامه و سع. 4ع رع دوم 21 നേട്. ധം പ്രോപ്രാം ക്രാവി പ്രവാദ്യം പാര്യാട്ടി വി \_ પાજળાલુ. જાખાય છે. પાછપાલ્લાલા પાજળાલુ. ૧૯૭. 14 દલ. ૧૫૫ مىسددى درام بعد ... و كسمع مرك سرم مرك ال السدمهد مريم سسسوم دمهد سدده و ترديس فرعاس ... ه 303(33. 4/de(14-19mdecondeon43. Juzuduc\_og...o عرفي الدرع سالد عود ورد سمع سوس معي سوسوسع رس 23 רענסונ. עשע. נשנמע שענשעש. נערענסונ. 60 עשע. ול. יש unu. ogzusung. unu. vennu. ogzusunusel ced. 300 רעי. ועיל לנשיי עונעים רישמילים מנים. עוניי שנישל בריציא 3. ducticempogd. uccc. upureucoccusus. onepcco. o us נניקאם. עילעי נערעישינים עשיי עיטישיקאם. נעים לישוש. עיליש ל. חתם. שרעותל. שטעענישול. נערעשני. עשע. שעע שע ccus. zwccw?. wow. gwordujus. cerezz. wow. oudor

- uccus. te(uddu. 80 pfcg. و60. u(yronfcyr. uox wynycon 24 ccus. pfcg. cyrudyr. uoxu uowg. uoxu. uoyl udcone. yylunduccf. يراسطدone. wylunduccf. يراسطدone. uoxu. uoxucuf. يراسدone. uoxucug. يراس المردول المر
- 28 0... per som welconded of the solutions of the solutio

ose cet. oned. un woundern. unu woundernam. des 08 (u. चण्यादिरायाव. म्यायदिरायावे.ळे ... जार्ये. व्हिपार्येच्यावे. wo 167 m 33. 16 m 163 m 4- wow 043. 16 m 163 com 30. 1200130. રાયલ્લા કરાયા કરાયા મામ Dug-judun, Lucy - Jucy - Jucy . Cur veceu. Dung 18 ש. תנוערמש נערל-זעלפרל שנישע מענים של שמקל-السائسان عنوس كرستداس (سائس بوددس كرسمس بدوراس acolu. Juzue. zudolun cet.o udwont-junduju. ت سوس. مرسدوس. (سی سودس. كوسمس. مدردوسمس. ود و w. Jusur. zudo(un ccol.o udword-junduju. o vo w. Jucepu. (uo voccu. dugu. u sudecudju. 2006 32 س. عرسىسد. يسطى اسرودلج. ٥٥ ندا دورددسع. الج. 60 تاس. עשבוששמי. שטבורננשו. וול. פרש עשבוששמי. יש س. الح. عرسداع. سسودسس بعددمد. الح. يسطى اسع. كدرد سةدرس مادومد بالمراس بالمراسع في المردود المراجع الم ىقىدىمە. مەداۋىساد. رىسەرىدورىقىد. اىد. نىقىدىمە. ئىسىدىرىل. يىسەرىلى. 33 اعسال ح.06 وسرود. سياسماع. مسح. سددسعم ع. سدي. Dusum. Juneambures, ecy (m. «(«meore. punomyox2). છે. માં માર્યા ապազաագոյծոր. ասենանազաբայծ. ազնգլերծոր. ә weented. ecompf. dwore ordon. क्रेड्रिक राज्यात्रीने प्राप्त Cu\_swonza. &ulucloseagu. , com (momonza. ~ coxa. mutt week. Lunecongruper, encon-encongraphe. Dez Dlu છે. વિષ્યું પ્રાથમાના છે. ત્યા મારા ફેલ્લા પ્રાથમ 34 dujugueucogu. «(«mzzgju. vegeduju-vugudju. duju عد. كادرددوع. بويد (ع كري كريد كريد وكيدي كالديدوع.... كالدالساكس. للوددوع. ودرساكسدوددورس و معرس عدد كلسرة ... كسرساكس.

Herewas. Al maroums. one (econom. pure emples. du afterment de man manges. one (comproson. com o mores. en lugares. en lugares en lugares. en lugares en l

u. pc. venckel cen. west cen. «word cen. pf. west ce 88 u. pc. vencems. we. ec or. de/(-gudecendeong. weak ppu. newsten. Jug. weak weap pu. newster. Jug. weak one (emg. ouche. electronal ones. ouche. electronal ones. word-england cef. Jug. word-england cef. word-england of weak of electronal of electronal ones. 
ocorso. des (segue decendente). In more of of ocorso. Descriptions of ocorso of ocorso of ocorso ocorso. Ocorso oc

g. veugu. b(w. og/zwwogl. worder. ecoepus. vegyter oner one one on source. ly one of the one of the ogen of the ogen. of the og stander. ly one of the open of the ogen of the

# D. Aus Jašt VIII. — An Tištrija.

Im Glossar mit d bezeichnet.

or open ( in the company of the comp

f.o gu. \_ ye\_oceusf. zueuseungen. un. (ueco ve ep3. و («دساع6.ه س. ود6. ر سددمد. سد تصدسط يسع. س. ઠ્ઠે. ૧ weenene. ue voe-ઇurecus. જાલ્યમ્જ ૧૯૯ફે. ૧૫૦૬૯માટુ. પ્લ سرعاسفرده و المرورة و المرورة و المرورة المرو ... u\_vouste. o evanuounge. 168 (ueeucone. orevan (ce ول. (سوردرسع. سرس(عاسودرسسع.ه درسمس. عن. سودرس. عسي פעי. נטיסועי. עופיל. כל כנערעושנעקעי. נטיסועי. פעיטון שי. לעייז בערבעונון שו. משמע. בול. עו. נערעש בער עושעריל. ננ. 44. woogd. wowcos-3(30m3. ywams101c. w שי-פעורומצטחעי. בעיירישומצט. פעונגי-פעורומצטחעי. בייי con culty on on our sulpy of unconclude of 30 سيع. به سيع. يه سيع. ي سددىدەرەد. سولل. يرسددلل. كادد. مرسطىسددىدەرد. سولل. يرس دد فل س. عي رسي سدد درد درد و فل و رسدد فل فرد عي رسي س econcope. wol. 2 (weed. w. goom (weeconcope. vol. 2 (weed. كِند. ونافسارسودوروره عرسطى عاصد. كدودون وسارساط. ى wezwenso (ce. uncore. u sung. userguenes. cesegu du. zulu demonlu. onemonlect. luckemz. mulzjuge 4943. z Cuccuerana. 4decc-euyuma.o cu. u owa. usevonua. cenonexugacof. Cugxxuz. unczene (4943. 49494.) Cullugues. 4der-eugung. 80 mg. न्या हेर् विष्टा. प्रथमें प्राचित्र 
gurfig. If. weargurene. duc ond. 2 ruceusuf. 4d <a href="https://www.onus.nus.nus.ex/logs/"><a>. 2 ruceusud. 4d<a href="https://www.onus.nus.nus.ex/logs/"><a>. 2 ruceusud. 2

ogð. έως μεσης. Σαχι. υω σφ. μεσης. νου θφ. ό ευμο ος ευν. ό ενωμας-σμακ σφ. ο ω σεν. υω εναμακηνω. ένες ω εσς. ένωσφ. εναξουν. θω εσς ενωσφ. ένες. ον ερεσηνω. ον ες ενευνακου. ον εναξουν. ως ενευνακου. ως εναξουνακου. ως εναξουνακου. ως εναξουνακου. ως εναξουνακου. ως εναξουνακου. ως εναξουνακους. ως εναξουνακους. εναξουνακους. εναξουνακους. εναξουνακους. εναξουνακους. εναξουνακους. εναξουνακους. ως εναξουνως εναξουνακους. ως εναξουνακους.

# E. Aus Jašt V. — An Ardvi Sura Anahita.

Im Glossar mit e bezeichnet.

100 Jay way was a weed word with war way and way and a

news. pamyad. woundy. worker use-wounds. zuru use wel wel sond. zuru use wel wel sond. zuru use war well wellen und wellen und wellen und wellender. wow wellender. wow de sond. wellender. wow wellender. wow de sond. wow. de sond und sond. de sond wellender. wellender. De sond wel

Jun. welpropue of lucku spalu. we feck. we lund 126 would be well by the fear of the fear

Total of the compact of the second of the se

wywelpzo. Duganeron. wy (mz. wozonuz. 6 wachung 63 weed. Juzuduczog.o Jus. weekungo. www.cewo ل. وسوسدورم ده سد يرد عدد درمد يدرد سرود سرم و سرم و سرم שנסונ. שעשעינעי. שטיונטיי. בנוצנ. טיש. נעינענוסונ. עו ખટ ખ (રૂજાપ્યરે. પ્રાપ્ય જાપાય આ પાયા છે. તે કે લાગુ છે. તે કે લાગુ છે. wywelogo. bruccuyuccof.o mg. Jug. Luccucos. u 60 ««с-ишинопф. ишииноп. ри шизоким. ишидф-тимии الله سداددس عسور ودلل بعد الله عل وبدوسار ودلله مسع بع weepigs. com. 21 weepigo. co (mz. weepigo. 6 (wecung ഡ്യേ. എന്നു. പരി ന്റ്റ് നട്ടുക്കു. നട്ടുക്കി വാര്യ വാ weckelose when sulgomes. worknows. welcomes. wal c vaguiz, eg (mz. uczrudzeg). b (uccurruccif.o gmz. ecs. u دد. ادورسدددددددوردان عدال مراسددها معدد عد عساس عارع f. wew (31 f. o muz. ugy. cepucocomm. &u (woucequ. 71 യം വാര്യന്ത്യം അദ്ദേഹിന് പ്രത്യേതിന് അദ്ദേ aucheemdeema. हिर्याच्य. देणित्राट्टाट्टाच्याप. हिर्र्प्पूट com o. 242 cccomonn. encemonos. 44 cost-duro Ce wynu. ouere. erkunug. Jug. ugrung. duepeud 5 aþ frauahsiā jaþ möi mraoþ spentötemö vakē srūidiāi jaþ maretaeibiö vahistem; jöi möi amāi sraosem dan kaiaskā, upā ģimen hauruātā ameretātā vanhēus mainiēus siaoþnāis mazdå ahurö.

## K. Jasna XXXI. 1—6.

Im Glossar mit k bezeichnet.

- 1 tā vē uruātā marentō agustā vakā sēnhāmahī aeibiō jōi uruātāis drūgō ašahiā gaebā vī merenkaitē, abkīb aeibiō vahistā jōi zarazdā anhen mazdāi.
- 2 jęzi āiṣ nōiþ uruānē aduā aibī.dereṣtā vahiā, aþ vā vīspēng ā iōi — japā ratūm ahurō vaedā mazdā aiā asaiā — jā ašāb hakā guāmahī.
- 3 jąm då mainiū ā prākā ašā kois rānoibiākā hṣnūtem, ja p uruatem kazdonhuadebio ta p nē mazdā viduanoi vaokā hizuā pwahiā ånho, jā guanto vispēng vārajā.
- 4 jadā ašem zevim anhen mazdaskā ahurānhō ašīkā ārmaitī, vahistā isasā mananhā maibio hṣaþrem aogonhyaþ, jehiā varedā vanaemā druģem.
- 5 tap mõi vīkidiāi vaokā jap mõi ašā dātā vahiõ vīduiē vohū mananhā mēnkā dāidiāi jehiā māresis: tākīp mazdā ahurā jā nõip vā anhap anhaitī vā.
- 6 amāi anhap vahiṣtem jē mõi vīdyā vaokāp haipīm maprem jim hauryatātō ašahṣā ameretatātaskā. mazdāi ayap hṣaprem jap hōi vohū vahṣap mananhā.

### Noten.

Die erste Ziffer bedeutet den betr. Paragraphen, die zweite das betr. Wort in demselben.

- a. 2.1: In den Hdss. hier und überall āap.
  - 4. 9: Korrigirt aus °anh°, cf. § 85 Anm. 2.
  - 5. 24: Hdss. hsajōip.
  - 11. 35: Hdss. parånhāh.
  - 15. 25: as.vero.
  - 17. 15: Hdss. aşemº.
  - 23. 8: Hdss. rāđemka.
  - 24. 16: Hdss. ois. So öfters im Acc. Plur.
  - 25. 11: Hdss. apiyatahę.
  - 26. 16: Hdss. ous. So öfters im Acc. Plur.
  - 22: Hdss. maprahe. 27. 5: Hdss. spananha.
    - 10: Hdss. māyōja, cf. Nachtrag zu § 91 b.
    - 15: Hdss. obaoh snahe.
  - 28. 8: Hdss. garemo, garamo.
    - 26: Hdss. pāđaue.
  - 29. 3, 7: Hdss. fra tuiå .. aiwi tūtujå.
    - 18, 22: Hdss. oanho, cf. § 83 Anm. 2.
  - 32. 6: In den Hdss. folgt bairjāi.
- b. 1. 27: Hdss. aşayo.
  - 2. 10: Hdss. oajeiti.
  - 4. 13, 14: Hdss. japa raođahe.
    - 16: Hdss. uruō karānem.
    - 26, 11. 22: Hdss. vispapa.
  - 7. 18: In den Hdss. folgt ahe vīsē uta maepanem.
  - 8.7: Hdss. hruī.druō.
  - 9. 13: Hdss. dađō mit Var.
  - 12. 27: Hdss. mānō.
  - 13. 18, 19: Hdss. usnam aeiti.
  - 14. 8, 9: Hdss. akaira.
    - 20: Hdss. aşayāzö.
  - 15. 5: Hdss. euītō hrađiå.
    - 7: Hdss. mainjanti mit Var.
    - 21: Hdss. nigånhenti.
  - 18. 14-16: Hdss. omainis oznis obișis.
- c. 3. 26: Hdss. dađāiti.
  - 13. 10: Hdss. hū.
    - 21, 95. 22: Hdss. diđūiti.

```
14. 12: Hdss. pātairjo mit Var.
       26: Hdss. aişkatem, cf. J. 10. 11.
    18. 47: Hdss. fratemađūto, cf. Jt. 18. 95.
   20. 22, 21. 3: Hdss. anhajeiti mit Var.
   24. 6: Hdss. uşaoş.
       10: Hdss. sanamaojō mit Var.
   25. 12: Hdss. asa.hun°.
   26. 5: Hdss. akaetarem.
       15: Hdss. apiyaiti.
   28. 20: Hdss. jāhua.
 d. 11. 19: Hdss. zrū ājū mit Var.
       20: Hdss. susujam.
   13. 1, 8, 15: Hdss. tap.ajaos.
   13. 10, 18. 10: Hdss. raepwajeiti.
   14. 18: Hdss. vīrem.
       20, 21: Hdss. adastē.
   31. 7, 8: Hdss. vīyaozajeiti.
       28, 29: zrajā okašajā.
   32. 15: Hdss. hiştāp.
   33. 4, 5: Hdss. frasāopajeiti . . ašayano.
e. 101. 17, 18: Hdss. kanhe kanhe, Fem. statt Mask.
   102. 3: Hdss. nmānē.
        6, 8: Hdss. haeui staretem . . bareziş hyantem.
   123. 5: Hdss. drazimnō, Mask. statt Fem.
   124. 15: ana. manāi,
   126. 19: vanhanem.
        21: In den Hdss. folgt bap.
   127 beginnt mit: japa mam baresmo zasta.
   129. 3, 8: Hdss. bawraini, bawranam.
       8: In den Hdss. folgt kature zīzanatam.
        18: Hdss. upāpō.
       20: Hdss. keretem.
f. 2. 11: In den Hdss. folgt jo.
   3. 34: Hdss. vaenaoi pē.
   12. 5: Hdss. didib mit Var.
      13: Hdss. anhāp tem.
g. 43.6: Hdss. aserəgō gāum
h. 1. 17: Hdss. mašjāka.
     20: Hdss. jazāiti.
   2. 19, 22: Hdss. °ainti.
   3. 21: Hdss. mašjāka.
     26: Hdss. vastrāhua.
   9. 20 ff.: Hdss. paiti daeya māzainjan.
i. 1. 15: Hdss. kiprē.
     17: Hdss. mazdånhō dūm.
   3. 6: Hdss. jam.
   4: Die Hdss. stellen Zeile 2 und 3 um.
k. 3. 5, 7: Hdss. ašākā .. rānoibjā.
```

23: Hdss. vāurajā.

5. 14, 16: Hdss. daidjāi .. mā creșiș.

III. GLOSSAR.

Bezüglich der Benutzung des folgenden Glossars bemerke ich:

- 1. Alle Wurzeln und Stämme sind in ihrer mittlern Form angesetzt.
- 2. Wurzeln, bei denen im Anlaut Gutt. und Pal. neben einander vorkommen, sind theils mit dem Gutt., theils mit dem Pal. angesetzt, je nachdem die Mehrzahl der bezeugten Formen den einen oder den andern Laut bietet.
- 3. Bei Nominalstämmen sind die einschlägigen Formen in der Reihenfolge: Sing., Dual., Plur. und innerhalb der Numeri in der Reihenfolge: Nom., Acc., Instr., Dat., Gen., Abl., Lok., Vok. gegeben. Bei Adjektivstämmen sind die Formen verschiedener Genera in der Reihenfolge: Mask., Neutr., Fem. aufgeführt.
- 4. Bei Verbalstämmen ist die Reihenfolge: Praes., Praet. (Imp.), Imp., Konj., Opt. innegehalten.

# I. Zu den altpersischen Lesestücken.

### Buchstabenfolge:

aā i ī u ū k g h k ġ t d p p b f n m j v r l s s s z h.

 $a(\bar{a})$ 

Im Anlaut nicht geschieden.

1 ā-] Dem. »dieser«; § 258. — ahjājā.

2 a (ā)] Verb.-Praef.; = i., av. á.

aita-] Dem. »dieser«; § 256. — aita.

aiva-] Num. »eins«; § 270. – aivam.

 $\[ \[ \] \] = i.1 \] \[\] \[ \] \[\] \] \[\]$ 

Praes. 9: frāiṣajam, frāiṣaja. a i ṣ] s. ¼aj-.

auramazdāh-] S. m., Name des höchsten Gottes, »Ormazd«; § 182; cf. av. ahura- + mazdāh-. — odā,

°dām, °dāha. akūtā] s. vkar-.

— °kahiā.

atij] Verb.-Praef.; = i. áti, z. aiti.

adam] § 266.

apatara-] A. Komp. »anderswo befindlich, sonstig«. — °am.

a pij Part. »auch«; = i. ápi, z. aipi.

abij] Praep. m. Acc. »zu«; = i. abi, z aiņi.

ab i, z. aiwi.
an āmaka-] S. m., Monatsname.

a n i j ä-] A. »ein andrer, feindlich«; = i. anjá-, av. anja-. — anija,

°janā. — °jā, °jāuvā.

anūșija-] A. »nachfolgend, An- | Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

hänger«; aus anu = i., z. ánu + tja-, § 108 und WH., § 1245 b. — ° $sij\bar{a}$ .

 $a m \bar{a} h a m$ ] § 266.  $a m \bar{i} j$ ] s.  $\sqrt{ah}$ -.

a m ū p̄ a] Adv. »von dort her«; cf. i. amútas.

Vaj-] = i. Vaj-, av. Vai-; »gehen, marschiren«; — m. atij »vorbei m.«;

— m. para »fort m.«.

Praes. 11: aiş, atijāiş, paraitā

(2. Pl.).

P.P.P.: paraitā (d 64; sc. hatij

»sie zogen aus«).

aj-] Dem. »dieser«; § 262. — ijam.

ajastar-] S. m. »possessor«; aus  $\bar{a} + \gamma jat$ - + Suff. tar-; m. Acc. konstruirt. —  $ajast\bar{a}$  (c 47:  $aj^0$ 

 $uv\bar{a}ipasijam\ ak\bar{u}t\bar{a}\ s.\ v.\ a.\$ er machte sich zum Selbstherrscher«; — d 42:

 $k\bar{a}ram \ aj^{\circ}$  s. v. a. »mit seinem Heer«).  $av \ a$ ] Verb.-Praef.; = i. ava, z.

aua.

ava-] Dem. »jener«; § 259. —

avam. — ava, avahjā, avahjā°. a v a dā, av a da°] Adv. »dort«; = z. ayada.

 $a v a \bar{p} \bar{a}$ ] Adv. »so«; = z. aya $\bar{p}a$ .  $a v a p a r \bar{a}$ ] Adv. »seitlich von dort«.

/ar-] = i., av. /ar-; »kommen«; — m. para »ankommen«.

Praes. 5: arsam, parārsa.

arika-] A. »feindlich«, cf. i. aráj-. — °ka.

arkadraj-] S. m., Name eines Bergs; cf. i. arká- und od raj-. — odris.

artavardīja-] S. m., Name eines Feldherrn. — oja, ojam.

a r so ] s. Var-.

 $ar \, \bar{s} \, \bar{a} \, d \, \bar{a}$ -] S.f., Name einer Festung. — ° $d \, \bar{a}$ .

 $asab\bar{a}ra$ -] S. m. »Reiter«; aus asa- »Pferd« (§ 87 Anm.) + b° = i. b′  $\bar{a}r\dot{a}$ -. — ° $ra\bar{a}bis$ .

a s m a n-] S. m. »Himmel«; = i. ásman-, av. asman-. — °mānam. a z d ā-] S. f. »Kunde«; = i. add' ā-, g. azdā-. — azdā.

 $\forall ah$ -] = i.1 $\forall as$ -, av.1 $\forall ah$ -; »sein«. Praes. 11:  $am\bar{i}j$ . — aha;  $ahat\bar{a}$ .

i

idā] Adv. »hier«; = i. ihá, z. ida.
 ijām] s. aj-.
 imā-] Dem. »dieser«; § 257. —
 ima. — imām.

и

 $ut\bar{a}$ ] Part. »und«, dopp. »sowohl—als auch«; = i., z.  $ut\acute{a}$ .

ud] Verb.-Praef.; = i. ud.

 $upast\bar{a}$ -] S. f. »Beistand«; = z.  $upast\bar{a}$ -. — °stām.

 $up\bar{a}$ ] Praep. m. Acc. »bei«; = i., z. úpa.

 $umartij\bar{a}$ -] A. »menschenreich«; aus u = i. sú, av.  $hu + m^{\circ}$ . — ° $tij\bar{a}$ .  $uvasp\bar{a}$ -] A. »rossereich«; = i. svášva-, z. hyaspa-. — ° $p\bar{a}$ .

uvā ipasija-] S. n. »Selbst-, Alleinherrschaft«; cf. i. svápataj-. — °jam.

 $uv\bar{a}daikaja$ -] S. m., Name einer Stadt. — °kaja.

 $uv\bar{a}marsijav$ -] A.»durch Selbstmord sterbend«; aus  $uv\bar{a}=av$ .  $h\bar{a}$ , cf. i. sva- +  $m^0=$  i.  $mrtj\acute{a}v$ -, av.  $mere\bar{p}iay$ -. —  $^0jus$ .

uzma-] A. ȟber der Erde befindlich«; aus  $ud + z^0$ , cf. av. zam-(§ 177). —  $uzmaj\bar{a}$  (Sg. L. n.) patij +  $\sqrt{kar}$ - s. v. a. »kreuzigen«.

#### k

ka-] Interr. »wer«; § 254; — m. kij »irgend einer«. — kaikij.

kaufa-] S. m. »Berg«; = z. kao-fa-. — °fa.

kabu gīja-] S. m. »Kambyses«. — °ja, °jam, °jahjā, °jā.

kamna-] A. »wenig«; = av. kam-na-. — onaibis.

 $\sqrt{k/k} ar$ -] = i., av.  $\sqrt{kar}$ -; »thun, machen«.

Praes. 14: akūnavam, onaus, onava.

Perf.: kahrijā.

Aor. 3:  $ak\bar{u}t\bar{a}$  (c 47: »er machte sich zu —«).

P.P.P.: kartam (sc. astij).

Inf.: kartanaij.

kāpiṣakānaj-] S. m., Name einer Festung. — oniş.

 $k \bar{a} r a$ -] S.m. »Volk, Leute, Heer«.
— °ra, °ram, ° $r\bar{a}$ , ° $rahj\bar{a}$ .

 $k\bar{u}n^{0}$ ] s.  $\gamma kar$ -.

kūrav-] S. m. »Kyros«. — oraus.

#### y

/gaub-] Med. »sich nennen«.

Prass. 1: gaubataij. — agaubatā. gaumāta-] S. m., Name eines Empörers. — °ta, °tam.

gadūtava-] S. m., Name einer Gegend. — ova.

garbāja-] Praes. 10; »ergreifen«; = i. grbājá-, z. gereņāja-. — agarbāja, agarbāja; agarbājatā (»wurde ergriffen»).

garmapada-] S. m., Monats-name. — °dahj $\bar{a}$ .

## ħ,

 $h \circ a j \circ r \circ a n$ -] S. m. »Xerxes«; aus  $h \circ a j \circ a$ - »Herrscher« = av.  $h \circ a j \circ a$ -

+ arṣan- mas = z. arṣan-. - °ṣā, -ṣām (§ 215 Anm. 3).

h ṣasa-] S.n. »Herrschaft, Reich«;
i. kṣatrá-, av. hṣapra-. — °šam.
h ṣasapāvan-] S.m. »Landpfleger, Satrape«; aus hṣasa- + p°, cf.
/pā-. — °vā.

h ṣā ja p i ja-] S. m. »König«; cf. Verf., Ar. F. I, S. 27. — °ja, °jam, °jahjā; °jānām.

 $\sqrt{h} \sin \bar{a}$ -] = i.  $\sqrt{g} n \bar{a}$ -, z.  $\sqrt{s} n \bar{a}$ -(§ 168); wwissen, kennen«.

Praes. 5: hsnāsūtij.

### k

kartanaij] s. Vkar-. kaj-] Interr. »wer«; § 255; — m. °kij »irgend wer«. — kiskij.

 ${}^{\circ}k\bar{a}$ ] enkl. Part. »und«; = i., z.  ${}^{\circ}ka$ .

 ${}^{\circ}kij$ ] enkl. Part.; = i.  ${}^{\circ}kid$ , z.  ${}^{\circ}kip$ .

#### à

 $\sqrt{g}ad$ -] = z.  $\sqrt{g}ad$ -; »bitten«; m. dopp. Acc. konstr.

Praes. 4: gadījāmīj.

 $\forall \dot{g}$  an-] = i.  $\forall han$ -, z.  $\forall \dot{g}$  an-; »tödten«; — m. ava dass.

Praes. 11: avāģanam, aģa, avāga, ģata. — avaģanijā.

P.P.P.: avagata (c 32: so. astij). \(\nabla j a m - \] = i. \(\nabla g a m - \), z. \(\nabla j a m - \); \(\nabla k m m = m \), a \(\nabla k m \).

Aor. 3: aġamījā.

#### +

taumā-] S. f. »Familie«; cf. i. tokman-, z. taohman-(S. 43 N. 2).
— °ājā.

 $\forall tar$ -] = i., av.  $\forall tar$ -; m. fra »fortziehen«.

P.P.P.: fratarta (d 26 : sc. astij). tars<sup>o</sup>] s. Vsah-.

 $t\bar{a}rav\bar{a}$ -] S. f., Name einer Stadt. —  $v\bar{a}$ . tjā-] Rel. »welcher«; § 253; wird häufig als Artikel und zur Verbindung von Subst. und Attr. verwendet. — tjam; tjaij, tjai<sup>o</sup>. — tja. — tjām.

tja Konj. »dass«.

### d

 $\sqrt{daj}$  = i.  $\sqrt{gaj}$ , z.  $\sqrt{zai}$ ; »nehmen«; m. dopp. Acc. konstr.

Praes. 15: adīnam, adīnā.

P.P.P.: dītam (c 50: hṣaṣam do »der Herrschaft verlustig«).

 $\gamma dar$  = i.  $\gamma d^{c}ar$ , av.  $\gamma dar$ ; whalten, sich aufhalten«.

Praes. 9: adūraja.

 $\sqrt{d} ar \dot{s}$ -] = i.  $\sqrt{d}^{c} ar \dot{s}$ -, z.  $\sqrt{d} ar \dot{s}$ -; wagen«.

Praes. 14: adarşnauş.

darşman-] S. n. »Kühnheit«. — darşma (§ 216. VI).

dahjav-] S. f. »Gegend«; = z. dahhau-; § 233. — °jāus, °jāum, °jauvā; °jāva, °junām, °jusuvā.

 $1 \gamma d \bar{a}$ -]=i.  $\gamma d\bar{a}$ -,  $\gamma d^c \bar{a}$ -, av.  $\gamma d\bar{a}$ -; »geben«; — »machen«.

Praes. 12: adadā. — dadātūv.

Aor.  $3: ad\bar{a}$ .

 $2\gamma d\bar{a}$ -] = av.  $\gamma z\bar{a}$ -; »kennen«.

Praes. 15: adānā.

dārajavahav-] S. m. »Darius«; = ar. \*d ārajād.vasau- »Güter besitzend«; WH., § 1309. — °vaus, °vaum, °vahaus (§ 150 f.).

 $d\bar{\imath}d\bar{a}$ -] S.f. \*Festung«; cf. i.  $d\bar{e}h\dot{\imath}$ -. — ° $d\bar{a}$ .

 $d \bar{u} r a$ -] A. »fern«; = i., av.  $d\bar{u}r\dot{a}$ -.

- °raij.

 $\sqrt{d\bar{u}rau\dot{g}}$  = i.  $\sqrt{dr\bar{o}h}$ , z.  $\sqrt{drao\dot{g}}$ ; § 52; »lügen«.

Praes. 4: adūrūgija.

 $d\,\bar{u}\,v\,\bar{\imath}\,t\,ij\,a$ -] A. »der zweite«; = i. dvitja-, z. btija-. — °jam (d 24 »zweitens«, weil schon vorher in Persien eine Empörung stattgefunden hatte).

 $d \, ra \, u \, g \, a$ -] S. m. »Lüge, Gottlosigkeit«; = i.  $dr \acute{o} g' \, a$ -, z.  $dr ao \, g a$ -. —  $^o g a$ ,  $^o g \bar{a}$ .

#### þ

 $\not p \ a \ k \ a \ t \ \bar{a}$ ] Adv. »damals, da«.  $\not v \not p \ a \ k -$ ] = i.  $\not v \ s \ a \ s -$ ; z.  $\not v \ s \ a \ k -$ ; »sprechen, sagen, verkünden«.

Praes. 1: patij (§ 151). — apaha. Inf.: pastanaij.

puravāhara-] S. m., Monatsname. — orahjā.

#### p

 $pai sij \bar{a} u v \bar{a} d\bar{a}$ -] S. f., Name einer Gegend. — ° $d\bar{a}m$ , ° $d\bar{a}j\bar{a}$ .

 $\sqrt{pat}$  = i., av.  $\sqrt{pat}$ ; Med. m. ud »sich auflehnen«.

Praes. 1: udapatatā.

patij] = z. paiti. 1) Praep. m. Acc. bei Zeitbest., s. hjäparam. — 2) enkl. Postp. a) m. Lok. »in«; b) m. Instr. »je nach«. — 3) Verb.-Praef. patis] Praep. m. Acc. »contra«.

 $p a r a^0$ ] Verb.-Praef. = i.  $p a r \bar{a}$ , z. p a r a.

parana-] A. »der frühere«; = i. puraná-. — onam.

parav-] A. »viel«; = i. puráv-, av. paray-. — °ūnām.

parga-] S. m., Name eines Bergs. — °ga.

parij] Praep. m. Acc. ȟber, περί«; = i. pári, z. pairi.

 $p \operatorname{ar} \overline{u} \operatorname{va-}$ ] A. »der frühere«; = i.  $p \overline{u} \operatorname{rva-}$ , z.  $p \operatorname{ourya-}$ . — ° $\operatorname{vam}$ .

parūvījata] Adv., m. hakā »von früher, von Alters her«; = i. pūrvjá-, z. pouruja- + Suff. °tas.

parūvzana-] A. »volkreich«, aus parūv = i. purú, z. pouru »viel« + zana- = i. ġána- »Mensch, Volk«; vgl. S. 14 N. 2. — °nūnām.

pasā] Praep. m. Gen. »hinter«.
pasāva] Adv. »darauf«.

 $\sqrt{p\bar{a}}$ -] = i., av.  $\sqrt{p\bar{a}}$ -; »schützen«. Praes. 11:  $p\bar{a}t\bar{u}v$ . pārsa-] 1) A. »persisch«. — 2) S. m. a) »Perser«; b) »Persien«. — °sa, °sam, °saij.

 $pu\ddot{s}a$ -] S. m. »Sohn«; = i.  $putr\acute{a}$ -, av.  $pu\ddot{p}ra$ -. — °sa.

#### 7

b a g a-] S. m. »Gotta; = i. b'ága-, z. baza-. — °ga; °gaibiş, °gānām. b a d a k a-] S. m. »Unterthan, Vasalla; cf. i. bánd av-. — °ka. Vb a r-] = i. Vb' ar-, av. Vbar-;

 $\forall bar-j = i. \ \forall b \ ar-, \ av. \ \forall bar-;$  "stragen, bringen"; — m. fra "über-tragen".

Praes. 1: abara, frābara. — baratūv.

bardīja-] S. m. »Smerdes«. — °ja, °jam.

 $\gamma bav$ -] = i.  $\gamma b'av$ -, av.  $\gamma bay$ -; wwerden«.

Praes. 1: abavam, abava.

 $b\bar{a}g\,aj\bar{a}\,d\,aj$ -] S. m., Monatsname. — °dais.

bumaj-] S. f. »Erde«; = i. b'ámaj-, av. būmaj-. — °mīm, °mījā. brātar-] S. m. »Bruder«; = i. b'rátar-, av. brūtar-. — °tā.

#### f

frao Verb.-Praef.; = i. prá, z. fra. fratama-] A. Sup. »primus, = z. fratema-, i. prať amá- (§ 119 Anm.). — omā.

 $fram \bar{a}tar$ -] S. m. »Herrscher«. — ° $t\bar{a}ram$ .

#### 2

 $naib\ \bar{a}$ -] A. »schön«. —  $naib\ \bar{a}$ , naij] Part. »nicht»; — i.  $n\dot{e}d$ , av.  $n\bar{o}i\bar{b}$ .

 $n \bar{a} m a n$ -] S. n. »Name«, = i., av.  $n \bar{a} m a n$ -. —  $n \bar{a} m \bar{a}$ ,  $n \bar{a} m a$  (§ 216) »namens«.

 $nipad\bar{i}j$ ] Adv. »auf dem Fusse, sofort»; aus  $ni + pad\bar{i}j$ , Sg. L. zu pad- (§ 197).

 $nis\bar{a}ja$ -] S. m., Name einer Gegend. —  ${}^{\circ}ja$ .

m

 ${}^{\circ}ma] \S 266.$   ${}^{\circ}maij] \S 266.$ 

magav-] S. m. »Mager«. — °gūş,

ma piṣta-] A. Sup. »der grösste, vornehmste«; cf. z. mas-. — °ta, °tam.

 $man\bar{a}, mana^{0}$ ] § 266.

 $\gamma mar$ -] = i., av.  $\gamma mar$ -; »sterben«.

Praes. 4: amarijatā.

martija-] S. m. »Mensch«; = i. martja-, av. mašja-. — °ja, °jam, °jahjā; °jā, °jaibiş.

 $m\bar{a}$ ] Part. » $\mu\dot{\eta}$ «; = i., av.  $m\bar{a}$ ; m. Opt.

māda-] 1) A. »medisch«. — 2) S. m. a) »Meder«; b) »Medien«. — °da, °dam, °daij.

 $m\bar{a}m] \S 266.$ 

 $m\bar{a}h$ -] S. m. »Monat«; = i.  $m\acute{a}s$ -, av.  $m\bar{a}h$ -. —  $m\bar{a}hj\bar{a}$  (Sg. G., § 250).  $m\bar{u}dr\bar{a}ja$ -] S. m., Name eines Landes, Ȁgypten«. — °jam.

j

 $jad\bar{a}$ -] S. f. »Opferfest«; cf. i.  $\sqrt{j}\bar{a}\dot{g}$ -, av.  $\sqrt{j}\bar{a}z$ -. — ° $d\bar{a}j\bar{a}$  (d 26: »das persische Volk, das dörferweise zum Opferfest gezogen war«?).

 $jad\bar{\imath}j$ ] Konj. »als«; = i.  $j\acute{a}di$ , z.  $j\acute{e}di$ .

 $ja \bar{p} \bar{a}$ ] Konj. »als«; = i.  $jat^{\epsilon} \bar{a}$ , z.  $ja\bar{p}a$ .

jātā] Konj. »bis«.

jānija-] S. n. »Gnade«; cf. av. jāna-. — ojam.

 $jutij\bar{a}$ -] S. f., Name einer Provinz. —  ${}^{\circ}j\bar{a}$ .

r

vardana-] S. n. »Stadt«. — °nam. vasa-] S. m. »Belieben«; cf. av. vasah-. — vasaij »nach Bel.«, s. v. a. »sehr, viel«.

vaṣna-] S. m. »Wille, Gnade«; = av. vasna- (§ 145 Anm. 1). — onā. vazra kā-] A. »gross, māchtig«. — oka. — okājā.

vah-] m. patij »anbeten«; cf. av. vama-.

Praes. 1: patijavahaij.

 $v i \bar{p}$ -] Š. f. »Dorf«; = i.  $v i \bar{s}$ -, av.  $v \bar{\imath} s$ -. —  $v \bar{\imath} \bar{p} \bar{a} pat i j$  (d 26 »dörferweise«).

vīpin-] A. »zum Dorf gehörig, heimisch«. — vīpibis.

vīja h na-] S. m., Monatsname.
— onahjā.

 $v \bar{i} v \bar{a} n a$ -] S. m., Name eines Feldherrn. — ona, onam.

 $v\bar{\imath}sa$ -] A. »all« (§ 87 Anm.). — °sam.

r

raukah-] S. n. »Tag«; = av. rao-kah-. — °kabiş.

 $ra\hbar\bar{a}$ -] S.f., Name einer Festung. —  ${}^{\circ}\hbar\bar{a}$ .

rād-] S. f. »Weg«. — avahjarādīj »desswegen«.

s

sikajauvatī-] S. f., Name einer Festung. — otis.

s

°şa] § 268. — hakā avadaşa »von da davon« (prov.), s. v. a. »von da«. °şaij] § 268.

 ${}^{\circ}_{8}\bar{a}m] \S 268.$ 

 $\sqrt{sijav}$  = i.  $\sqrt{kjav}$ , av.  $\sqrt{saw}$ ; »marschiren«.

Praes. 1: așijava.

°sim] § 268.

\$ifātaj-]
 S. f. »Wohnsitz«. —
 Otim.
 Opis
 š

 $\gamma \dot{s} a h$ -] = i.  $\gamma tras$ -, z.  $\gamma \dot{p} rah$ -; »fürchten«.

Praes. 5: tarsatij. — atarsa.

h

hainā-] S. f. »Heer« (feindliches); = i. sɛ́nā-, z. haṣnā-. — onā, onājā. hauv, hauo] Dem. »dieser«; §262. hagamata-] A. »vereinigt«; aus ha = i. san, z. han (§ 76) +  $g^0$ , cf. WH., § 1176 e. — otā.

 $h a k \bar{a}$ ] Praep. m. Instr. und Abl. (Gen.) »von — aus, vor, wegen«; = i.  $s d k \bar{a}$ , z.  $h a k \bar{a}$ .

 $had\bar{a}$ ] Praep. m. Instr. »mit«; = i.  $sah\acute{a}$ , z.  $had\~{a}$ .

hamapitar-] A. »vom gleichen Vater«, aus hama- = i. samá-, z. hama- + p° = i., av. pitár-. - °tā. hamarana-] S. n. »Schlacht«; = i. samárana-, z. hamarena-. - °nam. hamātar-] A. »von der gleichen Mutter«; aus ha° = i. sa°, z. ha° + m° = i., z. mātár-. - °tā.

hamīšija-] A. »aufrūhrerisch«; cf. z. hamaestar-. — °ja, °jam; °jā. harauvatī-] S. f., Name einer Provinz, »Arachosien«; = z. hara-haitī-, i. sárasvatī-. — °tim, °tijā. harūva-] A. »all«; = i. sárva-, z. haurya-. — °va.

 $hj\ddot{a}$ ] Rel. »welcher«; § 253; auch als Artikel verwendet. — hja. —  $hj\bar{a}$ .  $hj\bar{a}para$ -] A. »der hintere, andere«. — patij  $hj\bar{a}param$  »zum andern Male«.

## II. Zu den avestischen Lesestücken.

## Buchstabenfolge:

aāeēļēoōååąāiīuūkgģhzkġtdppđđ pbfwohn'nňmmijyyvvrlissįšzzhhh.

 $\boldsymbol{a}$ 

ā-] Dem. »dieser«; § 258. — aem, amāi, ahe, ahhe, ahiū; aiā; aeibis (a 22 statt Dat.), aeibiō, aesam. amāp, amap, ahhe, ami, amia. —

āja, ahjāi, ahhå, ahhås<sup>e</sup> (tanyō a 19)¹), ahhe; ābjō, årəham, āhya.

 $a^0$ ] »un<sup>0</sup>«, a priv.; vor Vok. (nicht vor prothetischen!)  $an^0$ ; = i., p.  $a^0$ ,  $an^0$ .

aeiti] s. γaj-.
aeta-] Dem. »dieser«: δ 256 —

a e t a-] Dem. »dieser«; § 256. — otami.

aenanuhant-] A.»gewaltthätig«; = i. ėnasvant-. — ohå.

a en anha-] Praes. 10; »vergewaltigen«; = i. ēnasjá-. — aenanhaiti. a e u a] Adv. »so — denn«; = i. ēvá.

 $a \in \chi \check{a}$ -] Num. »eins«; §270. — ° $\chi am$ .  $\gamma a \in r$ -] = i.  $\gamma \check{e}r$ -; m. ni »verschütten«.

Praes. 2: nīrē.

 $\sqrt{aes}$ -] = i.  $3\sqrt{es}$ -; 1) »kommen«; - 2) »wünschen«.

Praes. 2: iṣapā.

Praes. 2 + 5: iṣasā. aesa-l A. »frisch krāftiga

aeșa-] A. »frisch, krāftig«; cf. i. iṣirá-. — °ṣō.

aesma-] S. m.; 1) »Zorn«; — 2)

1) aňhås statt aňhå (§ 44) hat sein s von aňhåska und ähnlichen bezogen, wo es lautgesetzlich gewahrt blieb; vgl. § 205 Anm. und unten s. v. mąs. Dämon des Zorns. — omō, oma, omahe, omāp.

aohtō.nāman-] A. wobei der Name (der zu preisenden Gottheit ausdrücklich) genannt wird«; aus aohta-, P.P.P. Vaog-+n°. — °mana. Vaog/g-] »sprechen, nennen«; —

m. paiti »antworten«.

Praes. 11: aogaiti (3. Pl.). —
aohta, paiti aohta.

aogar-] S. n. »Macht«. — ogare. aogah-] S. n. »Macht, Kraft«; =

i. ógas-. — °gō, °gaska, °ganha; °gåska.

ao gowh y an t-] A. »mächtiga; = i. ögasvant-. — oyap.

a o ġ i ṣ ta-] A. Sup.» der mächtigste, gewaltsamste«; = i. ốġ i ṣṭ a-. — o tō,

a o ta-] S. n. »Kälte«. — °tem.

a o m] s. aya-.
a o sa-] S. m., Dämon des Todes.

— °ṣō. aipi] = i. ápi, p. apij. — 1) Adv.

»auch nur«; — 2) Verb.-Praef.; —

 Praep. m. Acc. »in«.
 aibi.derestaį-] S. f. »Sichtbarkeit«; cf. i. drstáj-. — °stā.

aiwi] Verb.-Praef.; = i. ab'i, p. abij.

aiwi.aoġah-] A. »an Macht überlegen« (m. Acc. konstr.). — oġå.

aiwidātö.tarstaj- A. »vor dem

Geschirr (aiwidāta-) scheuenda, s. v. a. wild, unbändiga. — ostois.

 $aiwi.ar{p}\,\bar{u}\,r\,a$ -] A. ȟbermächtig»;  $ar{p}^o=s^o$  (§ 144). — ° $r\bar{o}$ . — °ranam.  $aiwi\,\bar{d}\,\bar{a}\,t\,a\,\dot{s}$ -] S. f. »Gewand«. — ° $d\bar{u}ifs$ .

aiwi.van iah-] A. Komp. »siegreich« (m. Acc. konstr.). — °vaniā.

aiwistaj-] S. m. »Anhänger«; = i. ab'istáj-. — °stīs.

aiwįāsta-] s. vjāh-.

aiwiånhana-] S. n. »Gürtel« (aus  $aiwi+j\mathring{a}^0$ ). — onem.

ainită-] A. »freundlich«. — °tå. airiă-] A. »arisch« = i. arjá-, p. arija-. — °įābįō.

airiana-] A. »arisch«. — °įęnę̃. airiō.ṣajana-] S. n. »Wohnsitz der Arier«. — °nem.

aurușa-] A. »weiss, schimmernd«; = i. arușá-. — °șahę.

aurua-] A. »reisig, rasch«. —

aurua pa-] A. »feindlich, Feind«; aus a° + "ru°. — °paeibiō, °panam. aurua p.aspa-] A. »mit raschen Rossen«; aus auruant- + a°. — °pahe. auruant-] A.»rasch, stark, Held«; = i. árvant-. — °yantem; °yantō. aka-] A. »arg, verderblich«. — akō, akā.

akatara-] A. Komp. »sehr streng«.
— otarem.

aguşta-] A. »ungern gehörta; aus  $a^{0} + g^{0}$ , P.P.P. zu  $\gamma gao$ ş-. —  ${}^{0}t\bar{a}$ . aga-] A. »quälend, böse«; = i. ag'á-. — agem; aganam.

azraų-] A. »jungfräulich«; aus a° + °zr°, cf. i. guráv-. — azraųō.

 $a\ddot{g}\dot{\imath}amna$ -] A. »unversieglich«; aus  $a^{\circ} + \dot{g}\dot{\imath}^{\circ}$ , P. Pr. M. zu  $\gamma \dot{g}a\dot{\imath}$ -. — °nem.

 $a \, \bar{p} \, a]$  Adv. »dann, und«; = i. át a.  $a \, \bar{p} \, r \, a]$  Adv. »hier, dort«; = i. átra.  $a \, \bar{p}$ ] Part. »dann, aber, und«; § 258.

apka-] S. m. »Gewand«: = i. átka-. — °kem.

 $a\bar{p}k\bar{i}\bar{p}$ ] Part. »doch, aber«; aus  $a\bar{p} + k^{\circ}$  (§ 107 Anm.).

a d u a n-] S.m. "Weg"; = i.  $ad^c van$ -.

—  $a d u a^c$  (Sg. N., § 215 Anm. 2).

a d a] Adv. »so, denn, jetzta; = i.  $ad^{c}a$ , p.  $ada^{0}$ .

a đao jamna-] A. »untrūglich«; aus a° + d°, P. Pr. P. zu  $\gamma dab$ -. — °nō. °na.

ađau-] S. f. »Bach, Fluss«. — ađau-.

a đāp] Adv. »von dort, dann«.

a d w a n-] S. m. »Weg, Streckea; = i. d d van-. — °anem.

 $a \not\in b i \not\in t \not= 1$  A. »nicht erzürnt«; aus  $a^0 + \not= b^0$ , P.P.P. zu  $\not= b^0 \not= b^0$ .

ap-] S. f. »Wasser«; = i. ap-; § 194. —  $\bar{a}pem$ ,  $apa\bar{p}$ ;  $\bar{a}pa$  (Du. A.:  $\bar{a}pa$  uryairę »Wasser und Pflanzen«, cf. WH., § 1255);  $\bar{a}p\bar{o}$ , apam.

apa] Verb.-Praef.; = i. apa.

a p a o s a-] S. m., Dämon der Trockenheit; aus  $a^{o} + p^{o} = i \cdot p \delta s a$ -.  $- \circ s \bar{o}$ ,  $\circ s e m$ .

apaiti.eretă] A. »ungehemmta; aus a + paiti + ero, P.P.P. zu yar. — °tā.

apah ṣ a pra-] A. »der Herrschaft beraubt«; aus apa + hṣº. — °prem. apaʒ zāra-] S. m. »Abfluss«, aus apa + ʒzº »Fluss«. — °ʒzāirē; °ʒzāranam.

a p a i-] s.  $\sqrt{a}i$ - und  $\sqrt{a}p$ -. a p a r a-] A. »der folgende, andre«;

= i. ápara-, p. apara-. — °rem; °ra.

a pašā-] A.»rückwärts gewendet«; cf. i. apūkjá- (§ 102). — apaša. a per e nājau-] A. »nicht volljāh-

rig«; aus  $a^{\circ} + p^{\circ}$ . —  ${}^{\circ}\bar{a}\dot{z}u$  (Sg. N.).  $a p \bar{e} m a$ -] S. n. »Ende«; = i. apamá-. —  ${}^{\circ}mem$ .

apam] Adv. »fort, hinfort» (Sg. Acc. von apā-, S. f.).

awra-] S. n. »Wolke«; = i. ab rá-. — °rem.

 $awzd\bar{a}ta$ -]A. »imWasser ruhend«; aus afs (Sg. N. zu ap-)  $+d^{\circ}$ . — °tem.  $anuh_{\bar{e}}$ ] s. anhay-.

anhaoṣemnă-] A. »nicht vertrocknend«; aus a° + h°, P. Pr. M. zu/haoṣ-= i./śōṣ-. — °nē (Du. Acc.). anhau-] S. m. »Leben, Welta, m. vahiṣta- »Paradies«; = i. ásav-. — anhuṣ, ahūm, anuhē, anhēuṣ, anhuō (als Lok.); ahubṭa.

a h ra-] A. »arg, böse«. — ahrō, °raska, °rem, °rēm, °rāp.
an°] »un-«; s. a°.

ana-] Dem. »dieser«; § 260. — ana (c 23: »damit, so«).

anaiwi.druhta-] A. »nicht zu betrügen«; aus  $an^{o} + aiwi + dr^{o}$ , P.P.P. zu  $\sqrt{draog}$ - (§ 177). —  ${}^{o}t\bar{o}$ .

anašauan-] A. »unfromm, gottlos«; aus  $an^{\circ} + as^{\circ}$ . — anašaonō. anā hstai-] S. f. »Unfriede, Fehde«; aus  $an^{\circ} + \bar{a}^{\circ}$ . — ° $t\bar{o}is$ .

anā dru h ta-] A. »nicht belogen«; aus an°  $+\bar{a}+dr^{\circ}$ , P.P.P. zu  $\sqrt{draog}$ - (§ 177). — °tō.

 $an\bar{a}zaret\bar{a}$ -] A. »nicht gekränkt«; aus  $an^{o} + \bar{a} + z^{o}$ , P.P.P. zu  $\gamma zar$ -. — otå.

 $an\bar{a}hit\bar{a}$ -] A. »nicht befleckt, keusch«; aus  $an^{\circ} + \bar{a}h^{\circ}$ , cf.  $\bar{a}hita\dot{a}$ -. — °ta, °tam.

 $anup \bar{o}i\bar{p}want$ -] f. °waitī-, A. etwa »zierlich«. — °waitīm (e 128).

anumana-] A. »ergeben«, aus anu
= i. ánu + mana- »Denken«. — onāi.
antare] Praep. m. Acc. »zwischen«; = i. antár, p. atar.

ania-] A. wein andrer«; = i.  $anj\acute{a}$ -, p.  $anij\acute{a}$ -. —  $oi\acute{o}$ ;  $oi\acute{e}$ . —  $oi\acute{a}$ .

ańheiti] s. 2 yah-.

ama-] S. m. »Kraft, Zeugungskraft»; = i. áma-. — amō, amem, amāi. ama u ant-] f. °yaitī- A. »kraftvoll«; = i. ámavant-. — °yā, °yantem, °yatō. — °yaiti.

amayastema-] A. Sup. »der kraftvollste«. — otemem.

amareșiant-] A. »unsterblich«; aus a° + m°, P. Fut. A. zu \(\sigma\)mar-= i. \(\sigma\)mar-. — °șinta (Du. A.; cf. \(\delta\) 95 a Anm. 1).

ameretatāt-] S. f. 1) »Unsterblichkeita; 2) Genie der Unst. — ameretatātas[ka; ameretātā (Du. N.; cf. § 69 Anm. 3 und Wh., § 1255).

ameša-] A. »unsterblich«; = i. amřta-. — °šahę.

 $am\bar{a}kem]$  § 266.

ami] s. ā- und 1 /ah-.

yai-] = i., p. yaj-; »gehen«; — m. apa »entkommen«; — m. aua
»hinabg.«; — m. aui »zu Theil werden«; — m. ā »angehen, wandeln«; m. upa »besuchen«; — m. paiti »entgegeng.«; — m. fra »forteilen».

Praes. 11: aui aeiti, auūiti, āiti  $(=\bar{a}+ae^0)$ , apaieinti;  $\bar{a}$   $i\bar{o}i$   $(=i\bar{i}\bar{o}i$ ,  $\S$  91 a Anm. 1). — upāip (=upa+aep). — frajantu.

P. Pr. A. paiti.jas.

ajare.bara-] S. m. "Tagreise«; aus ajar-"Tag«+b° "Ritts.—°ranam.
ajah-] S. n. "Metall, Eisentopf«;
= i. ájas-.— ajanhō, ajanha.
aua] Verb.-Praef.; = i., p. áva.

1 a y a-] Dem. »jener«; § 259. — aom. — ayap, aom (§ 263. 1).

2 a u a-] S. n. »Unheil, Verderben«.
— auoi (i 3: »wird zum Unheil gereichen»).

auafa] Adv. »so«; = p. avafā. auant-] A. »solch, so gross«. auantem. — auaf.

auauant-] A. »so viel«. — °μαρ. auarepä-] A. »schutzlos«; aus a° + v° »Schutzwehr«. — °på.

a u a h-] S. n. »Hilfe«; = i. ávas-.
— a u a ka, a u a n hē.

a u i] = aiwi. — 1) Verb.-Praef. —
2) Praep. und Postp. a) m. Acc.
»hin—zu, gegen, auf (zeitlich)«; b) m.
Instr. »auf«; c) m. Abl. »her — von«;
d) m. Lok. »in, über — hin«.

aui.ama-] A. »mannbar«. — °amahę.

auitahraāi-] A. »die Sinne (dī-) berückend, behexend« (zur Bedeutung cf. i. abhikārin-). — °ājā (b 15). auimi prai-] A. »dem Mipra feind«. — °pris.

 $\sqrt{ar}$ -] = i.  $\sqrt{ar}$ -; »senden, geben«. Aor. Pass.:  $eren\bar{a}yi$  (§ 342).

a r a s k a-] S. m. »Krankheit«. — ° $k\bar{o}$ .  $a r e \dot{g} a$ -] A. »werthvoll«; = i. ar- $g' \dot{a}$ -. — ° $\dot{g} ah\dot{e}$ .

arezahaj-] S. n., Name des westlichen Karşyar. — °hi.

ardyī-] S. f., Name der Göttin der Gewässer: Ardyī Sūra Anāhita. — °yī, °yīm.

ars] Adv. »recht, wahr«.

 $ar \notin u h da$ -] A. wwahr gesprochen«; aus  $ar \notin + u^0$ . — uh da.

 $ars.d\bar{a}ta$ -] A. wahrhaft geschaffen«. — otō.

arş.vakah-] A. »wahrhaftig«. — °kanhem.

 $\gamma as-] = i. \gamma as-; \text{ "geniessen"}.$ 

P.P.P. Kauss. āsitō (b 14, ?).

asan-] S. m. »Stein«; = i. ášan-.

— asnas[ka.

asah-] S. n. »Stätte, Grund und Boden«. — aså.

asengay] A. »den Viehstand schädigend«; aus  $a^{\circ} + sem = i$ .  $\dot{s}\dot{u}m + gay$ . —  $\dot{g}\bar{u}um$  (§ 232).

astuant-] f. °uaitī-, A. »mit Knochen (ast-) versehen«, s. v. a. »sichtbar«. — °uā, °uaitē, °uatō, °uaiti. — °tīm, °piūi; °tinam.

a s p a-] S. m. »Pferd«; = i. ásva-,

p. aspa-. — aspa (c 20: »zu Ross«), opahe; opanam.

as p \(\bar{o}\). gar-] A. »Pferde verschlingend«. — °garem.

 $asp i\check{a}$ -] A. »aus Pferden bestehend«; = i. ásvja-. — °iam.

asna-] A. »nahe«; cf. i. āsād (?).
— onāp (»von nahe»).

asman-] S. m. »Himmel«; = i. ásman-, p. asman-. — omanem.

aș<sup>o</sup>] in Kompp. »sehr, viel«.

aşao gastemā-] A. Sup. »der allermächtigste«. — °temam.

aṣamā-] A. »krāftig, üppig«; aus aṣ + ama-. — °majā.

aṣai-] S. n. »Auge»; = i. akṣáj-. — aṣibia.

aṣta.kaoẓdā-] A. »achteckig«. — °dam.

aṣ.dānau-] A. »mit vielen Körnern«; cf. i. d'āná-. — onunam.
aṣno] s. //as-.

aṣ.mao ʒa-] A. »viele Bethörung (= i. mog a-) veranlassenda, s. v. a. »Irrlehrer, Ketzera. — ozahe; ozanam. aṣuāzah-] A. »sehr starka (cf. i. vága-). — ozanhō, ozō.

aș.verepragastema-] A. Sup. »der allersiegreichste«. — otemō.

aş.hunara-] A. »kunstreich«. — orem.

aša-] = p. arta-, cf. i. gtá-. 1) A. »wahr, gerecht, heilig«: ašam, ašā. — ašā, ašā\bar (m. hakā »wahrlich«, i 4).
— 2) S. n. (oft mit vahista- verbunden) a) »Gerechtigkeit, Frömmigkeit, das heil. Recht«: aša, ašahe, ašah\bar ā (mit gae\bar ā- »die frommen Wesen«), aša\bar .— b) pers. als Gottheit: ašem, ašahe, ašah\bar ašah.

ašaį.] S. f. 1) »Segene: ašis. — 2) pers., Genie des Segens: ašis (b 1); ašī (k 4: ašīkā ārmaitī als Dvandva-Komp., cf. WH., § 1255).

aš a u a. fraz antaj-] S.f. »fromme Nachkommenschaft«. — ozaintīm.

ašā u an-] f. ašaonī-, A. »am heil. Recht festhaltend, heilig, fromm, wahrhaftig, gläubig«; cf. i. rtávan— °aua, °auanō (d 33, Sg. N., § 250), °aonē, °aonaeļka, °aonap, °āum; °auabiō, °auaojō, °aonām. — °aonīm. aša u as ta-] S. n. »Gerechtigkeit«. — °stem, °stāi.

ašō.zuṣta-] S. m., Name eines Vogels. — oṣta.

 $\gamma az$ -] = i.  $\gamma ah$ -; m. ni »gürten«. Praes. 1:  $ni\bar{a}zata$  (m. Augm.). azem] § 266.

 $a\,\bar{z}\,a\,\dot{z}$ -] S. m. »Drache«; = i. áhaj-. —  $a\bar{z}\bar{i}m$ ,  $a\bar{z}\bar{o}i\dot{s}$ .

1 \( \sigma a h - \] = i. 1 \( \sigma s - \text{p.Vah-; "sein".} \)

Praes. 11: \( amhi, ahi, asti, st\overline{o}, \)

henti. \( - anhait\overline{o}, anhap, anhen. \)

\( - h\vertile{o}p, h\vertile{o}re. \)

Perf.: ånha.—ånhāp, ånhātem. 2\nu ah-] = i.2\nu as-; »werfen, schleudern«; — m. para »umwerfen«.

Praes. 1: parånhap.

Praes. 4: anheiti.

ahuna-] S. m. (mit vairia-) Name eines Gebets. — onem.

ahumerenk-] A. »das Leben (anhau-) gefährdend«. — °merenkō.
ahura-] S. m.; = i. ásura-, p. aura-. — 1) »Herr, Herrscher«; ahurem, °ahe; °ånhō. — 2) meist mit mazdāh- verbunden, Name des höchsten Gottes, »Ormazd«: °rō, °rem, °rāi, °rahe, °ră.

ahura pka eşä-, ahurō pkº] A. »dem Glauben an Ormazd zugethan«. — ahura pka eşō. — ahurō pka eşam. ahura āāta-] A. »von Ahura geschaffen«. — °tem.

aḥafna-] A. »schlaflos«; = i. ásvapna-. — onem.

ā

 $\bar{a}$ ] = i., p.  $\acute{a}$ . 1) Verb.-Praef. — 2) Praep. und Postp. a) m. Acc. »zu — hin, um« (vīspem ā »immerdar«, c 5); b) m. Abl. »von — her, an«.

āi Interj. »o«.

āiṣ] Part. ohne bestimmbare Bedeutung; § 258.

ā h tū ir ia-] A. »viermalig«, aus ā + °h t° = tūiria-. — °rīm »viermal«. ā h s ta i-] S. f. »Friede«. — °tōis. ā ka e tar-] S. m. »Rächer, Bestrafer«. — °tūrem.

ātar-] S. m. »Feuer«. — ātarş, āprem, āprā, āprap.

 $\bar{a}pw_ia$ -] S. m., Name eines Helden; § 113. — ° $i\bar{o}$ .

āprayan-] S. m. »Feuerpriester«; cf. i. át arvan-, § 74 Anm. — °ya, °yanem.

 $\bar{a} pra u \bar{o}.pu pra-]$  f. °rī-, A. »Priester zu Söhnen habend«. — °rīm.

 $\bar{a} p$ ] Part. »aber, da«; = i.  $\acute{a}d$ ; § 258.

 $\bar{a} du.fr \bar{a} dan \bar{a}$ -] A. »die Bäche (cf. aday-) nährend«. — onam.

 $\sqrt{a}p$ -] = i.  $\sqrt{a}p$ -; »erreichen«.

Praes. 9: apajeiti.

P. Pr. A.: apajantahę (§ 250; a 31: vaka ... nōip sjaopnāis apaņo »der die Lehren mit seinem Thun nicht erreicht«, s. v. a. nicht danach handelt).

 $\bar{a} p e m, \bar{a} p \bar{o}] s. ap-.$ 

 $\bar{a}$  fant-] A. »wasser- (ap-) reich«; § 112. —  $\bar{a}$  fent $\bar{o}$ .

āiapta-] S. n. »Gnade, Gabe«. — otem.

 $\bar{a}rmata_i$ -] S. f., cf. i.  $arámata_j$ -.1) »Demutha. — 2) Genie der gläubigen Demuth: ° $tis_i$ , °ti; ° $t\bar{i}$  (Du. N., k 4; cf. WH., § 1255).

ārṣtiō.barez-]S.f. »Dicke(barez-) eines Daumens (ārṣtia-)«. — oza.

āsitō] s. Vas-.

 $\bar{a}sista$ -] A. Sup. »der schnellste«, = i.  $\dot{a}sist$ 'a-. — °stō.

 ln den Gāpā's ist ārmo durchweg viersilbig zu lesen. āsu.as p i a-] S.n. »Besitz schneller Rosse«; = i. āsvāšvja-. — °aspīm. ās n ā-] A. »tüchtig«. — °nam. ās n ao iti] s. √āh-.

 $\sqrt{a}z$ -] = i.  $\sqrt{a}\dot{g}$ -; m. upa »hinzubringen«.

Praes. 1: upāzaiti.

 $\sqrt{a}h$ -] = i.  $\sqrt{a}s$ -; »sitzen, sich setzen«; — m. upa »sich setzen zu«.

Praes. 11: ånhentē. — ånhāirē. – upa āhisa.

Praes. 14: āsnaoiti (c 12).

 $\bar{a}h$ -} S. n. »Mund«; = i.  $\acute{a}s$ -. –  $\mathring{a}nh\bar{o}$ .

 $\bar{a}hita\dot{i}$ -] S. f. \*Befleckung, Seuche«. — °tis.

āhūrai-] A.»dem Ahura ergeben« (aus ahura- nach § 70). — āhūiri.

e.

erezant-] A. »finster«; cf. i. rágas-. — erezata.

erenau-] S.m.»Preisgabe, Kampfpreis«. — onāum.

erenāui] s. Var-.

erezata-] S. n. »Silber«; cf. i. ragatá-. — otem.

erezataena-] A. »silbern«. — °na. 1 erezau-] S. m. »Finger«. — °zuō. 2 erezau-] A. »gerecht«; = i. rġáv-. — erezuō (Sg. V.).

erezifiō.parena-] A. »mit Falkenfedern versehen«; = i. rgipjá-+ parná-. — °na.

ereziṣā-] S. f. (Geschlechts-) »Reife«. — °ṣa̞m.

erezuant-] f. ºuaitī-, A. »hoch gewachsen«. — ºuaipiā.

erezuh da-] A. »wahr (erezo) gesprochen, wahr«. — odem; odanam.

å

 $and \gamma ah$ .

a

aipiā-] A. »fest, dauerhaft«. –

 $\sqrt{as}$ -] = i.  $\sqrt{as}$ -; »erreichen«; — m. aua dass.

Praes. 14: aua așnaoiti (c 24: statt Plur.).

asa-] S. m. »Theil, Partei«; = i. a'sa-. — asajå.

asaų-] S. m., Pflanze, aus der der Hauma bereitet wird; = i. ašáv-. — asūs.

azah-] S. n. »Bedrängnis, Noth«; = i. a'has-. — azanhah; °anhaeibiō (§ 250).

i

i p ă | Adv. »soa; = i. it d.
i p i e g a h- | S. n. »Noth, Gefahra;
i . tjúgas-. - ipieganhap.
i p r a | Adv. »hier, jetzta.

iđa] Adv. »hier«; = i. ihá, p. idā. imā-] Dem. »dieser«; § 257. imem; imē, iman. — imap; imā, imās (tē). — imam; imās (tē).

iristahe, irīri pare] s. Vraepisau-] S. m. »Pfeil«; = i. isav-. isaos; isauas[ka.

7

[im] Part. (nach  $n\bar{u}$ ); = i. [im]; ef.  $\delta$  261.

īṣtaj-] S. f. »Reichthum«; = i. iṣtáj-. — otīm.

и

 $uit\bar{\imath}$ ] Adv. »so, also«.  $uit\dot{\imath}ao\dot{g}ana$ -]A. »also sprechend«; aus  $uit\dot{\imath} + ao\dot{g}^{\circ}$ , P. Pr. M. zu  $\gamma ao\dot{g}^{\circ}$ . — ° $n\bar{o}$ .

 $u h \bar{d} a$ -] S. n. »Wort, Spruch«; = i.  $ukt' \dot{d}$ -. — o $\bar{d}\bar{a}$ .

u h ș je i ti] s. Vvah ș-.

 $u \, \bar{z} \, r \, \bar{a}$ -] A. »gewaltig«; = i. ugrá-. — ° $r \, \bar{o}$ . — ° $r \, \bar{a}$ , ° $r \, an \, \bar{q} \, m$ .

uta] Part. »und«;  $\stackrel{\cdot}{=}$  i. uta, p.  $ut\overline{a}$ . upa]  $\stackrel{\cdot}{=}$  i. upa, p.  $up\overline{a}$ . — 1) Verb.-Praef. — 2) Praep. und Postp. m. Acc. »an, in, aufa.

u pairi] = i. upári, p. uparij. -

 Adv. »oben«. — 2) Praep. und Postp. a) m. Acc. »oberhalb, auf«;
 b) m. Lok. »in«.

u p ar a-] A. vder folgende, höhere«; = i. úpara-. — °rāi. — °rem, °rāi. u p ar at āt-] S. f. »Überlegenheit«; = i. uparátāt-. — °tātem.

 $upar\bar{o}.kairia$ -] A. »hohe Thaten vollführend (?)«. — ° $i\bar{o}$ .

upasta-] S. n. »Schoss«; = i. upást a-. — osta.

 $u p a s t \bar{a}$ -] S. f. »Beistand«; = p.  $u p a s t \bar{a}$ -. — °s t a m.

 $u p \bar{a} p \bar{a}$ -] A. »im Wasser (ap-) lebend«. — °pa.

u pā i p] s. Vai-.

uwa-] A. »beide«; = i. ub á-. — ua, uaeibia, uaiå (d. i. uu⁰ § 91 a).

 $un\bar{a}$ -] S. f. »Gewebe, Gewand«; cf. i.  $\gamma v\bar{a}$ -. —  $un\bar{a}h\mu a$ .

uruno] s. uruan-.

urūruđuṣa] s. √raòd-.

uruata-] S. n. »Bestimmung, Gebota; = i. vrata-. — uruatem.

uruatai S. f. »Versprechen«. — uruati (c 33: »nach deinem Versprechen für — «).

urų a pa-] A. »hold, Freund«. urų a po, opem.

uruan-] S. m. »Seele«; § 218. uruānē, urunaeka, urunō; uruanō.

uruarā-] S. f. »Pflanze«; = i. urvārā-. — uruairē (Du. A., a 4); °arā, °arāsīka.

 $uru\bar{a}h saia$ -] S. m., Name eines Helden. —  $uru\bar{a}h sai\bar{o}$ .

 $uru\bar{a}ta$ -] S. n. "Bestimmung, Gebot«. — " $ru\bar{a}t\bar{a}$ , " $ru\bar{a}t\bar{a}$ is.

 $uru\bar{a}pa$ -] A. »breitfluthig«; aus urau- = i. urau- +  $\bar{u}pa$ - (s. ap-). — ° $pa\bar{n}h\bar{o}$ .

uruāsmana-] A. »freundlich, friedlich«. — uruāsmana.

uruāzemna-) »māchtig«(P.Pr. M. V"ruād- = i. vrād'-, § 132 Anm. 2). — ona. urų ō.karūna-] A. »über weite Strecken (kº) hin vorhanden«. — ºnō. urų iştra-] S. n. »Verderben«. urų iştrem.

us, uz] Verb.-Praef.

 $usk\bar{a}_{\bar{k}}$ ] Adv. »hoch, hoch hinauf« (Sg. Ab. von uska-=i.  $u\bar{k}k\dot{a}$ -, § 106).  $usk\bar{a}$ ] Adv. »hoch oben«; = i.  $u\bar{k}k\dot{a}$  (§ 107b; Sg. I).

uṣaṣ-] S. n. »Verstand«. — uṣi. uṣtatūt-] S. f. »Glück«. — °tūtem. uṣtū-] S. f. »Glück, Heil«. — uṣta. uṣtūna-] S. m. »Leib, Körper«. — °ānahę.

uṣtra-] S. m. »Kamela; = i. úṣtra-. — uṣtranam.

uz] s. uz.

 $\bar{u}$ 

 $\bar{u}n\bar{u}$ -] S. f. »Verbindung, Gemeinschaft«; cf. i. 5  $\psi v\bar{u}$ -. —  $\bar{u}n\bar{q}m$ .  $\bar{u}r\bar{u}$ -] S. f. »Schar«; cf. i.  $vr\dot{a}$ -, § 74. —  $\bar{u}r\dot{a}$ .

k

kā-] Interr. »wer«; § 254. — Verdoppelt oder mit kip »jeder«; — nach nōip »irgend wer«. — kō, kaskip, kas pwam, kem, kamāi. — kem, kami. — kā.

kaojam] s. kayaj-.

kainin-] S. f. »Mädchen«; cf. i. kanjā-. — onīnō; onīnō.

kata į-] Interr. »wie viel«; § 255.

— Mit ja- »jeder der«. — jōi kata įō.
kat žra-] Interr. »wer von beiden«.

— Mit °kip »jeder von beiden«. —
°taraskip.

Vkan-] = p. Vkan-, cf. i. Vkan-(§ 115 Anm.); m. aya wausgraben«.

Praes. 1: aya kanōiş.

kamereda-] S. n. »Kopf« (nur von Ungläubigen). — odem.

kamere dō. ġan-] A. »die Köpfe einschlagend«. — oġanem.

kajada-] A. »ketzerhaft, Ketzer«.

— °dāp; °danam.

kauai-] S. m., Name dämonischer Wesen. — kaojam.

1  $\forall k \, \alpha r$ -] = i., p.  $\forall k \, \alpha r$ -; »thun, machen«, Med. »für sich m.«; — m.  $\bar{\alpha}$  dass.

Praes. 14: kerenūisi, kerenaoiti.
— ā kerenayō, kerenaoō. — keren nūidi. — kerenayānē.

P.P.P. kereta (e 129: »verarbeitet«).

2 \( \sqrt{kar} - \] »schneiden«; — m. pairi »rings einschneiden, beschreiben«.

Praes. 9: pairi kārajois.

karapan-] S. m., Name feindlicher Wesen. — karafnam.

karan-] S. m. »Ende, Ecke«. — oana; oanō.

karetaj-] S. m. »Messer«. — otajas ka.

 $\gamma kart$ -] = i.  $\gamma kart$ -; m.  $fr\bar{a}$ , fraka »hervorbringen, erschaffen«.

Praes. 2: fraka kerentap.

P.P.P. frākeresta.

karşuar-, °uan-] S. n., Name der sieben Erdtheile; § 247. — °uare; -uan, -uohu.

kasista-] A. Sup. »der kleinste«.
— °stahę.

kasu.dānaų-] A. »mitwenig Körnern«. — odānunam.

keresānai-] S. m., Name eines feindlichen Herrschers. — oānīm.

keresās pa-] S. m., Name eines Helden; aus keresa- = i. kṛšá- + a<sup>o</sup>. — ospō, ospas ka.

kehrp-] S. f. »Gestalt, Leib«; = i. kr'p-. — °pem, °pa.

kourua-] A. »kahl«. — °yahę. kouruō.gaoṣa-] A. »kahlohrig«. — °ṣahę.

kourų ō.dūma-] A. »kahlschwän-zig«. — omahę.

kouruō.bareṣa-] A.»kahlrückig«.
— osahe.

kusra-] S. m. »Thal«. — kusrāp.

 $k u s r \bar{o} . p a t a - ]$  S. m. »Thalschlucht«. — ° $pat \bar{a} \bar{p}$ .

g

gaę pā-] S. f. »die lebenden Wesen (Menschen und Thiere), lebendige Welta; = p. gaipā-. — °pan, °pāā; °pā, °pāgiō, °panam, °pāhya.

 $gae \bar{p}\bar{o}.fr\bar{a}\,dan\bar{a}$ -] A. »die Lebenden nährend«. — °nam.

gaesau-] A. etwa »streitbar« (a 10). — °sus.

 $gaon\bar{o}tem\bar{a}$ -] A. Sup. »der schönst gefärbte«. — °tema.

gaomant-] A. »milchreich«; = i. gomant-. — gaoma (Sg. N. m.).

gaomauant-] f. ouaitī-, A. »mit Milch versehen«. — ouaitibiō.

 $gaoi\check{a}$ -] A. »aus Rindern bestehend«; = i.  $g\acute{a}vja$ -. — °iam.

 $\gamma gaos-] = i. \dot{g} \bar{o}s-; \text{ "h\"oren"}.$ 

Praes. 2: gūṣodūm.

gaosa-] S. m. »Ohr«; = i.  $g' \acute{o}sa$ -.

— °sai $\mathring{a}$ .

gaoṣāṇara-]S. n. »Ohrschmuck«; aus gaoṣa- + āṇara- (cf. i. āb araṇa-). — °ra.

gairo] s. garaj-.

gađa-] m. »Todtschläger«. — ođem, ođahe.

gadayara-] A. \*die Keule schwingend«; aus gada- = i. gadd- +  $y^0$  = i. b'dra-. -  $o^0r\bar{o}$ . gaia-] S. m. \*Leben«; = i. gaid-.

– °jehe.

√gaų-] »schenken«.

Praes. 14: gūnaoiti.

gaų-] S. m.; = i. gáv-; § 232. —
1) "Rind«: gam, gaųē, gēuē; gaųam.
— 2) "Milch«: gaųa, gaoē. — 3)
Name einer Gegend: gaom.

gaua-] S. m. »Hand« (nur von Ungläubigen). — ouaeibia.

gauașaiana-] A. »den Wohnsitz (sai°) der Rinder bildend«. — °nem. gauașitai-] S. f. »Wohnsitz (= . kṣitáj-) der Rinder«. — otīm.

 $\sqrt{gar}$  = i.  $\sqrt{gar}$ ; »wachen«.

P. P. A. *ġazauruðahem* (»wach-sam«).

gar-] S. f. »Lied, Gesang«; = i. gar-. — garō (Sg. G. mit nmāna-»Paradies, Wohnsitz der Seeligen«).

garaj:] S. m. »Berg, Gebirg«; = i. giráj:. — garōiþ, gara; garajō,

gairi (Pl. A.), garajō, gairinam. garema-] S. n. »Hitze«; = i. gʻarmá-. — °mem.

 $\sqrt{gah}$  = i.  $\sqrt{g'as}$ ; m. ni, niz »verzehren«.

Praes. 1: nizgamhenti.

P. Pr. A.: nigarhenti.

 $g\bar{a}ta\underline{u}$ -] S.n. »Sessel«; = i.  $g\bar{a}t\acute{a}v$ -, p.  $g\bar{a}\bar{p}av$ -. —  $g\bar{a}tu$ .

 $g\bar{a}p\bar{a}$ -] S. f. »Lied, Hymne«; = i.  $g\acute{a}f\ddot{a}$ -. — ° $p\mathring{a}$ , ° $p\mathring{a}$ s[ka.

gereuo] s. Vgrab-.

gufra-] A. »geheimnisvoll«. — orem.

\( \forall grab - \) = i. \( \forall grab - \); \( \text{ >ergreifen}, \)
nehmen, \( \text{erklimmen} \); \( -m. \) \( hem \)
dass.; \( -m. \) \( us \) \( \text{ >erheben} \) \( \text{.} \)

- 1. Praes. 15: gerewnāiti. us gerewnan.
- 2. Praes. 9: hangereyajēmi. hangereyajata. gereyaja.

Vgram-] »grollen«.

P. Pr. A.: gramantam.

P.P.P.: grantō, otahe.

grauah-] S. n. »Handhabe, Griff«; cf. i. grahá-. — oyaska (a 27).

# h

h'an-] S. f. »Quelle«; = i. k'án-, hå (ašahe b 4, cf. i. k'ám rtásja). hātai-] S. f. »Quelle«. — otajō. hraozdusma-] S. n. »festes Erdreich«; aus hraozdau- + sma-, cf. zam-. — osmē.

h raozdiah-] f. ojehī-, A. Komp. »fester, lauter«. — ojehja.

hrataų-] S. m. »Wille, Kraft, Absicht«; = i. kratáν-. — otayō.

hrafstra-] S. n. »Ungeziefer«. — otra.

 $hr\bar{u}ra$ -] A. »blutig«; = i.  $kr\bar{u}ra$ -.
— °rem.

hruī.drau-] A. »Wunden reissend«; cf. Geldner, K. Z. XXV, S. 513. — °dru.

hruīṣia-] Praes. 10; »Blut vergiessen«; cf. GELDNER, ebd.

P. Pr. A.: hruīsiato.

h saeta-] A. »fürstlich, edel«. — otō, otahe.

hṣaetō.pupria-] S. n. »Reichthum an edlen Söhnen«. — °prīm.

h saeto. frādanā-] A. »die Markung (?) nährend«. — onam.

 $h \circ a \circ dah$ -] S.n.» Wasserschwall«; = i.  $k \circ das$ -. — danha.

h ṣa p̄ra-] S. n.; = i. kṣatra-, p. hṣasra-. 1) »Herrschaft, Reich«: °p̄rem, °p̄rādā, °p̄rē. — 2) m. vairia-»Metall, Instrument von Metall«: °p̄rāi (h 6, statt Instr.).

h sa prō.kām ja-] S. m. »Herrschsucht« (i. kām jā-). — om ja.

 $h_{\bar{s}a\bar{p}r\bar{o}.d\bar{a}h}$ -] A. »Herrschaft verleihend«. — °da.

heapan-] S. f. »Nachta; = p. heapan-, cf. i. keáp-. — °panem; °panō.

Vhsai-] = i. Vksáj-; »herrschen, mächtig sein, besitzen«.

Praes. 1: hṣaiehi; hṣaietē. — hṣaiap.

P. Pr. A.: hsajatō.

P. Pr. M.: hsajamno.

h stāo] s. √stā-.

ルック・ルック・ス・wder sechste«. — otum. ソルッカック。wsich etwas gefallen lassen«.

Aor. 3: hsnuja.

P.P.P.: »befriedigt«: hsnūtō. — otå.

hṣnau-] A. woran man Gefallen findet, beliebt«. — hṣnuṣ.

h s n ū t-] S. f. »Wohlgefallen«. — otem.

h ṣ ṇa ṣ Num. »sechs«; § 270. h ṣ ṇa ṣ a ṣ a ṇ-] A. »sechsäugig«. — °ṣīm.

3

 $\mathfrak{z}$  e n a-] S. m. »Mörder«; = i. g ná-. —  $\mathfrak{z}^e$ nanam.

znē] s. √ģan-.

z r ā d a a a ] Praes. 10; m. ā »aufwallen lassen«; — m. vī »überwallen
l.«. — ā, vī zzrādajeiti.

zāraia-] Praes. 10; m. ā »aufschāumen lassen«; — m. vī »überschāumen l.«. — ā, vī zzāraieiti.

Æ

° $k\bar{a}$  enkl. Part. »und«; dopp. »sowohl — als auch«; = i. ° $k\bar{a}$ , p. ° $k\bar{a}$ .  $k\bar{a}$ -] Interr. »wer«; § 254; — nach nõi $\bar{b}$  »irgend wer«. —  $k\bar{a}m\bar{a}i$ .

Vkaes-] »kundgeben«.

Praes. 11: kōiş (2 Sg., k 3).

ka h ra-] S. n. »Radα; = i. kakrá-. – °hrem.

kapwaresata-] S. n. »vierzig«. — °tem.

kapware.zangra-] A. »vier-füssig«. — oranam.

ka pru.karana-] A. »vierkantig«. — oana.

 $\gamma k a \dot{k}$  = i.  $\gamma k a \dot{j}$ ; m.  $v \bar{\imath}$  »ent-scheiden«.

Inf .: vīkidjāi.

kai-] Interr. »wer«; § 255; — nach mā »irgend wer«; — mit ja- »jeder der«; — mit °ka»jeder«. — kis. — kis. kaiah-] S. n. »Beachtung, Pflege«. — °ias'kā.

 $\sqrt{kar}$  = i.  $\sqrt{kar}$ ; »durchwandern«; — m.  $\bar{a}$  »zu etw. werden«; — m. fra »vorwärts schreiten«.

Praes. 1: fra karōipē. — ā kara. — karāp; fra karānē.

karema-] S. m. »Fell«; cf. i. kárman-. — omå. kaşman-] S. n. »Auge«; cf. i. kákşas-. — °manå.

kazdonhuant-] A. »verständig«.
— oyadebjö.

kipra-] A. »wunderbar«; = i.  $kitr\acute{a}$ -. — °rem; ° $r\ddot{a}$ .

 ${}^{\circ}kij$  enkl. Part.; a) verallgemeinernd; — b) »selbst, auch«; — i. °kid, p. °kij.

kinman-] S. n. »Liebe«. — °māni (c 32; s. v. a. »liebevoll«).

*kistių astara*-] A. Komp. »einsichtsvoller«. — otarem.

kīkaṣāna-] S. n. »Lied, Spruch«. — °nå.

ġ

 $\gamma \dot{g} a \dot{e} \dot{u}$ -] = i.  $\gamma \dot{g} \dot{e} v$ -, p.  $\gamma \dot{g} a \dot{v}$ -; »leben.«

Praes. 1:  $\dot{g}_{\mu}\bar{a}mah\bar{\imath}$  (§ 91a Anm. 4).

P. Pr. A.: guanto (ebd.).

ġazauruº] s. \/gar-.

 $\dot{g}a g m^{0}$ ] s.  $\sqrt{\dot{g}am}$ .  $\sqrt{\dot{g}ad}$ -] = p.  $\sqrt{\dot{g}ad}$ -; »bitten«.

Praes. 4: gaiđiēmi.

P. Pr. A.: gaidjanto.

P. Pr. M.: ġaiđjamnō (a 23, in pass. Bed.).

ġafra-] A. »tief«. — °fra.

γġ/gan-] = i. γhan-, p. γġan-; »erschlagen, schleudern (e. Waffe), brechen (den Vertrag)«; — m. aipi »niederschlagen«; — m. ni »niederschlagen, schädigen an (Gen.), zerstampfen«.

Praes. 11:  $z_{n\bar{e}}$ . —  $\dot{g}ana\bar{p}$ . —  $\dot{g}aidi$ . —  $\dot{g}an\bar{a}\bar{p}$ , ni  $\dot{g}^{o}$ . —  $\dot{g}an\dot{a}\dot{b}$ , aipi  $\dot{g}^{o}$ .

ġanaj-] S. f. »Weib«; = i. ġánaj-. — ġainjōiṣ (Sg. G.); ġaininam.

γġ/gam-] = i. γgam, p. γġam-;
»kommen, nahekommen«; — m. ā
»herzuk.«; — m. upa dass.; — m. us »sich erheben«; — m. pairi »sich nahen«.

Praes. 5: dasaiti, dasenti. —

gasen. — gasentu. — uz.gasāiti, us gasānti; pairi gasāi. — gasaema.

Perf.: ġazmiam.

t

 $t\tilde{a}$ -] Dem. »dieser«; § 256. — tem;  $t\tilde{a}$ ;  $t\tilde{e}$ , taekip ( $j\tilde{o}i$  st. taeibiaskip  $j\tilde{o}i$ , a 25). — tap,  $t\tilde{a}$ . — tam;  $t\tilde{a}$ ,  $t\tilde{a}$ skip ( $j\tilde{a}$  st.  $t\tilde{a}$ biaskip  $j\tilde{a}$ , a 23).

Vtao :- ] Kauss. m. upa »liegen –, sitzen lassen«.

Praes. 9: upa taosaiciti.

tauruna-] A. »zart«; = i. táruṇa-. - °nem.

/tauru-]cf.i.túrv-; »überwinden«. Praes. 9: tauruajama. — taur-

Vtak/k-] = i. Vtak-; »laufen«; — m. ā »herzu strömen«; — m. fra »hervorbrechen«.

Praes. 1: ā takaiti, fra takinti. P. Pr. A: takintō. — fra takaiti.

Vta h s-] »laufen lassen«; — m. ayi »hineingiessen«.

Praes. 1: tah senti; aui tah sē. tah ] Part. »dann« (d. 33).

 $ta\bar{p}.\bar{a}iau$ -] A. »des Alters« (i.  $\dot{a}jav$ -). —  $\dot{\bar{a}}iaos$ .

 $\sqrt{tap}$ -] = i.  $\sqrt{tap}$ -; »wärmen«.

Praes. 5 (»tepescere«): tafsap. tanay-] S. f. »Leib, Körper«; cf. i. tanu-. — onūm, onujē, onyō; onuō, onubjō.

tanu.mapra-] A. »vom heil. Wort (m°) durchdrungen«. — °prahe.

tan kişta-] A. Sup.» derschnellste, reisigste«. — °ştō.

Vtau-] = i. Vtav-; - m. aiwi, fra vvermögen, Kraft haben«.

Perf.: fra tūtujā (3. Sg., § 331). Aor. 3: aiwi tujā (3. Sg., § 339). tarē] Praep. m. Acc. »über—hinweg«; = i. tirās, p. tara<sup>o</sup>. tarṣta-] s. Vprah-.

Vtas-] = i. Vtaks; »bilden, schaffen«.

Perf.: tataṣā̄̄, taṣta-] S. n. »Schale«. — °ṣta. tāṇaˈ;u-] S. m. »Dieb«; = i. tājáv-- °ɨūm.

tē] s. tā- und § 267.

tişar-] Num. »vier«; § 270. — tişarō.

tistria-] S. m., Name des Regensterns, »Sirius«.—°riō, °rias[ka, °rīm. tūiria-] A. »der vierte«; = i. turija- (§ 100 Anm. 1).— °riō, °rīm. tūm] § 267.

ď

daenā-] S. f. »Glaube«. — °nam, °najā, °nē; °nå.

nuţu, ne, nu.
daeua-] f.ºuī, A. »teuflisch, Teufel«. — °uō, °uas[ka, daeum, °ua;
°uānhō, °ua, °uanam. — °uīm, °uiō.
daeuō.dāta-] A. »von den Teufeln geschaffen«. — °tō, °tāb.

 $Vdah_{s-1} = i. Vdah_{s-1} m. fra$ »unterweisen«.

P.P.P.: fradahsta.

 $da \, \mathbf{z} \, a$ -] A. »rāudig«(?). — ° $\mathbf{z} \, ahe$ .  $da \, \mathbf{p}$ °) s.  $\gamma \, d\bar{a}$ -.

dabitia-] A. »der zweite«; = i. dvitija-, p. dūvītija-.—dabitīm (ahūm »das andere Leben im Jenseits«, i 1).

 $\sqrt{dab}$ -] = i.  $\sqrt{dab}$ -; »betrügen«.

P. Pr. 1 A.: dawaibiå.

P. Pr. 9 A.: dayajanti.

P.P.P.: dapta.

Inf. Des.: dibzaidžāi (§ 352).

 $Vda_{i}$ -] = i.  $Vd^{\prime}a_{j}$ -; »sehen«; — m.  $\bar{a}$  ȟberschauen«.

Praes. 2: ā diāaeiti.

dajā₫] s. √dā-.

Vdau-] »sprechen« (von Ungläubigen).

Praes. 1: dayata.

 $da\acute{n}ha\psi$ -] S. f. »Land«; = p. dah-jav-; § 233. — °haom, °hēuṣ, °h $\psi$ ō (st. Lok.); °hayō, °haya, °hub $\psi$ ö.

dańhu.patai-]S.m.»Landesherr«.

— °paitis, °patēē, °paiti; °paitīs.
dańhu.frā danā-] A. »das Land

nährend«. — onam.

dama-] A. »rechtgläubig«; = i. dasmá-. — °ma.

Vdar-] = i.  $Vd^{*}ar$ -, p. Vdar-; »halten«; — m.  $v\bar{\imath}$  »festigen, ausbreiten«.

Praes. 9: vīdārajeiti.—vīdāraem. P.P.P.: deretåphō.

dareza-] A. »lang«; = i. dīrģá-, p. darga-. — °zem (a 23: »lange Zeita).

dare zō.ga u ā-] A. »langhändig«. — °ga ua.

dare zō. ġītai-] S. f. »langes Leben«. — otīm.

Vdars-] = i.  $Vdar\dot{s}$ -; »sehen«. Perf.:  $d\bar{a}daresa$ .

darşai-] A. »heftig«. — °şiş.
dasa] Num. »zehn«. — dasanam.
dasa.gāia-] S. m. »Raum von
10 Schritten« (= i. gājá-). — °gāin.
dasti, dasua] s. Vdā-.

dasuara-] S. n. »Heilunga. -

dazdi] s. vdā-.

daṣinā] A. »rechts«; = i. dákṣiṇa-. — °nam (upa »zur Rechten«). dahāka-] S. m., Name eines Drachen. — °kem.

dah iau-] S. f. »Land«; = p. dah-jav-; § 233. — ° $i\bar{u}m$ ; °iunqm.

ydā-] = p. ydā-, i. ydā-, ydā-;
»geben«; — »setzen, thun, machen«;
— m. ā Med. »empfangen«; — m. upa »nachgeben«; — m. pairi »übergeben«; — m. fra »hervorbringen, schaffen«; — m. ni »niedersetzen«.

Praes. 12: pairi dadami, dadāhi, dadāiti, dasti, dadaiti (3. Pl. ?, c 3);

dastē. — dadam, fra d<sup>o</sup>, ni dada**p**. — dazdi; nī dasya. — daidian.

Praes. 4: dajā, upa dajāp.

Aor. 3: då, dāp, dan.

Aor. 4: dånhodūm (§ 349).

P. Pr. 12 A.: dapentem, P. Pr. 12 M.: dapānahe.

P. P. A.: dadyå (»Schöpfer»).

Inf.: dāidjāi.

1  $d\bar{a}ta$ -] S. n. »Bestimmung, Gesetz«. — ° $t\bar{a}$  (k 5).

 $2 d\bar{a} ta$ -] A. »lieb, fromm« (P.P.P. zu  $\gamma d\bar{a}$ -; cf. i. hitá-). — °tanam.

 $d\bar{a}tar$ -] S. m. »Schöpfer«; = i.  $d\bar{a}t\acute{a}r$ -. — otare.

 $d\bar{a}t\bar{o}.r\bar{a}za$ -] A. »Gesetze ( $r\bar{a}za$ -) gebend«. —  $^{0}z\bar{o}$ .

 $d\bar{a}t\bar{o}.saoka$ -] A. »Segen (saoka-) spendend«. — °kem.

 $d\bar{a}man$ -] S. n. »Geschöpf«; = i. d´āman-. — °man, °mohu.

 $d\bar{a}mid\bar{a}ta$ -] A. »den Geschöpfen ( $d\bar{a}mai$ -) hold«. — °tem.

dāsmanaį-] A. »glückbringendα. — °najō.

 $d e r e z \bar{a}$ -] S. f. »Bündel, Korb«. — ° $z\bar{a}hu$ .

dib zaid jāi] s. Vdab-. dim] s. § 268.

distaj-] S. f., ein best. Längenmass. — ostīm.

dugedar-] S. f. »Tochter«; of. i. duhitár-. — °dā.

dujē s. dua-.

 $du\dot{s}^{0}$ ,  $du\dot{z}^{0}$ ] ȟbel, schlecht«; = p.  $d\bar{u}\dot{s}^{0}$ , i.  $du\dot{s}^{0}$ ,  $dur^{0}$ .

duşmainjay-] A. »übelgesinnt, Widersacher«. — °iūs.

duşmainiaya-] A. »feindgesinnt«. — oyanam.

duş.sarəha-] A. »verleumderisch«.
— °hō, °hahę.

 $du_{\bar{z}}.sasta_{\bar{z}}$ -] S.f.»Irrlehre«. — °tiş.  $du_{\bar{z}}ah$ -] S.n. »Hölle«. — °zanha.  $du_{\bar{z}}d\bar{u}h$ -] A. » übel handelnd, Bösewicht«. — °då.

dūnman-] S. n. »Nebel, Dunst«; cf. i. d ūmá-; § 23 Anm. — °man. dūra-] A. »fern«; = i. dūrá-, p. dūra-. — dūrāp (»von ferne«, i 1). dūraekarana-] A. »fern begrenzt«. — °nō.

dūra epārā-] A. »fern begrenzt« (i. pārá-). — °pārajā.

 $d\bar{u}rao\,s\,a$ -] A. weithin leuchtend«; § 69 Anm. 3. —  $^{\circ}s\bar{o}$ ,  $^{\circ}s\,a$ .

dua-] Num. »zwei«; § 270. —  $dui\bar{e}$ .  $\gamma duar$ -] m.  $\bar{a} + niz$ »dagegen hervorstürzen«.

Praes. 1: ā nizduaraiti.

 $V drao g/\dot{g}$ -] = i.  $V dr\ddot{o}h$ -, p.  $V d\ddot{u}$ - $rau\dot{g}$ -; »belügen, betrügen«; — m. aiwi dass.

Praes. 2: aiwi druzaiti, °zenti. P.P.P.: aiwi druhtō.

draonah-] S. n. »Opfergabe«; cf. i. dráviņas-. — onō.

draoman-] S. n. »Ansturm«. — omēbjo.

 $Vdrag/\dot{g}$ -] = i. Vdrah-; »halten«; — m. hem »zusammenfügen«.

P. Pr. 1 M.: drazimnō. — omna. P.P.P.: handrahtō.

Inf.: drāģaphē (§ 351).

draf sa.] S. n.; = i. drapsa. — 1) »Tropfen«: ° $s\bar{o}$ . — 2) »Fahne«: °sem.

draf saka u ant-] f.º uaitī-, A. »mit Bāndern versehen«. — ouaitīm.

Vdrau-] = i. Vdrav-. — Kauss. »anstürmen lassen«.

Praes. 9:  $dr\bar{a}uai\bar{a}p$ .  $draz^0$ ,  $dr\bar{a}\dot{g}^0$ ] s.  $Vdra\dot{g}$ -.

drizau-] A. »arm«. — °zaos.

 $drug/\dot{g}$ -] S. f. »Lüge«; personificirt als Unholdin; = i.  $dr\dot{u}h$ -. —  $dru\dot{g}im$ ,  $dr\ddot{u}\dot{g}\bar{o}$ ,  $dru\dot{g}a\bar{p}$ .

druguant-] A. »lügnerisch, ungläubig«. — °ųå.

druġa- A. »lügnerisch«. — °ġō.

druģim.vanant-] A. »die Unholdin besiegend«. — °vanō.

druatāt-] S. f. »Gesundheit«; cf. i. druvá-. — otātem.

druant-] f. °uaintī- und °uaitī-, A. »lūgnerisch, ungläubig«; § 127. — °uantem, °uataeka, °uatō, °uatap; °uantō. — °uaipjūp; °uaitībiō.

# þ

γραnġ-] Kauss. »sich anschirren«. Praes. 9: panġajāntē.

 $pan \mu ar$ -) S. n. »Bogen«; cf. i. d'ánvan- (§ 132 Anm. 3). — panuare. pwa-] A. »tuus«; = i.  $tv\acute{a}$ -. —  $pwahj\ddot{a}$ .

 $V \not p w a \not h \not s - j = i. \ V t v a k \not s - ; \text{ "str\"omen"}.$ 

Praes. 1 : pwah sentē.

Þwa ἡ ṣ i ṣ t a-] A. Sup. »der tüchtigste«. — ° ṣ t ο̄.

√p wars-] »beschneiden, bestimmen«; — m. upa dass.

Praes. 2: upa pweresaitē. — upa pweresanha.

P.P.P.:  $\bar{p}warstai$ ,  $upa\bar{p}warstahe$ .  $\bar{p}$  w  $\bar{a}$ ] § 267.

pwam] § 267.

pwiā-] S. f. »Furcht«. — pwian. praetaona-] S. m., Name eines Helden, »Feridun«. — °nō.

pra;-] Num. »drei«; § 270. — prisua (f 6: aui pro »in den drei Welträumen«, vgl. die ind. tri sad åst ä).

 $\sqrt{p} \ rah$ -] = i.  $\sqrt{tr}$ ds-, p.  $\sqrt{sah}$ -; sich fürchten«; — m. fra dass.

Praes. 2: fra teresaiti, fra teresenti,

prafda-] A. »befriedigt, zufrieden«; cf. i.  $trpt\acute{a}$ -. — ° $d\ddot{o}$ .

pri.a i a ra-] S. n. »Zeit von drei Tagen«. — °rem.

prikamere đa-] A. »dreiköpfig«. — ođem.

prih sapara-] S. n. »Zeit von drei Nächten«. — °rem.

 $\bar{p}rita$ -] S. m., Name eines Helden; = i. trita-. —  ${}^{\circ}t\bar{o}$ .

 $prit_{i}\ddot{a}$ -] A. »der dritte«; = p.  $\ddot{s}it_{i}\ddot{a}$ -. — ° $t_{i}\ddot{o}$ , ° $t_{i}m$ . — ° $t_{i}\mathring{a}$ .

prima-] S. m. »Labe, Nahrung«. — omāi.

prisata-] Num. »dreissig«. - otanam.

prisata.gā ja-] S. m. »Raum von 30 Schritten«. — °gāim.

prizafan-] A. »mit drei Rachen«. — °fanem.

# Ь

pkaesa-] A. »fromm, gläubig«.
— °sō.

đ cf. d

# ₫

 $\sqrt{d} b a e s$ -] = i.  $\sqrt{dv \bar{e}}$ s- »befeinden«; — n. upa »erzürnen«.

P. Pr. 4 A.: dbisianbiō, ciantam. P.P.P.: dbistō, upa.dbistō.

d bae ṣa h-] S. n. »Anfeindung«; = i. dvēṣas-. — °ṣā, °ṣēbīṣ.

\$\delta b a \, \varepsi \overline{\overlin

dbişiş-] S. n. »Glied am Finger«.
— °şiş.

**đ**biṣṇant-] A. »feindlich«. — ouatam.

# p

paoirīs] 8. paray-.

paoirįžį A. »der erste«; = p. parūvija-, i. pūrvja- (§ 94). — °rįō, °rīm. — °rīm (als Adv. »zuerst«). — °rįā.

paiti] = p. patij. — 1) Praep.
a) m. Acc. »gegen«; b) m. Acc.,
Instr., Lok., Gen. »an, auf«; c) m.
Abl. »von—her«.—2) Verb.-Praef.
paiti.ġatai-] S. f. »Tödtung«.—
oġaitīm.

paitidāna-] S. m., ein Stück Zeug, womit sich der Parse beim Gebet den Mund verhüllt; bei Strabo τιάρα. — °nem.

paiti.parṣtaj-] S. f. »Befragung, Berathung«. — °tīm.

paiti.biṣaj-] A. »die Feinde (cf. i. dviṣ-, § 133) besiegend«. — °ṣajō. pairi] 1) Verb.-Praef. — 2) Praep. m. Abl. »vor, gegen«.

pairikara-] S. m. »Kreis«. — orem.

pairikā-] S. f. »Hexe«.—°kanam. pairifrāsa-] S. m. »Herumfragen«.— °frāsa.

pairi.vāra-] S. m. »Schild«. — °ras[ka.

pairista-] A. »impotent« (vor Alter). — °stanam.

paur uatā-] S. f. »Berg«; cf. i. parvata-. — °tāhua.

pauruania-] A. »gegliedert«. — <sup>o</sup>nīm.

 $\gamma pak$ -] = i.  $\gamma pak$ -; »kochen«. Praes. 1: pakata.

/pat-] = i., p. \( \nabla pat-; \) \*gehen,
laufen « (von Ungläubigen); — m.
viş »fortlaufen «; — m. us Kauss.
»heraufschleppen «.

Praes. 1: vis patantu.

Praes. 9: apatajen. — us patajēni. P. Pr. 1 A.: patajējā.

pad-] S. m. »Fuss«; = i. pád-, p.

pad-. — pādwē, pādajā (§ 250).

pap-] S. m. »Pfad«; = i. pat-;

§ 248. — papā.
papanā-] A. »wegsam«; — onam,

papana-j A. »wegsam«; — nam onaja.

 $pawr\bar{a}na$ -] S. n. »Alm, Matte« (?). — ° $\bar{a}na$ .

pankadasa-] A. »fünfzehner«, s. v. a. »fünfzehnjährig«. — °sa.

pankadasah-] A. »fünfzehnjährig«. — °sanhō.

pankasata-] S. n. »fünfzig«. — otem.

pankāsata.gāja-] S. m. »Raum von 50 Schritten«. — °gāim. pantan-] S. m. »Pfad«; = i. pantan-; § 248. — °tam.

parā] = i., p párā. — 1) Verb.-Praef. — 2) Praep. m. Abl. »vor«. parapapwant-] A. »weit fliegend«. — °watō.

paraų-] f. paoirī- (§ 94b), A. »viel«; = i. puráv-, p. parav-. — paoirīs.

parānk/k-] A. »fort —, zur Seite gewendet«; = i. párānk-. — paras. — parāka (b 12, Instr. als Adv. »fort«).

 $par\bar{e}$ ,  $par\bar{o}$ ] Praep. m. Abl. »vor, von — hera; = i. purás.

parånhab] s. 2 Vah-.

parṣtah-] S.n. »Waffe«. — otaska. pasau-] S.m. »Vieh«; = i. pasáv-. — osu; cf. Wh., § 1255.

paska] Praep. m. Acc. »nach«; = i. paskά.

paskaeta] Adv. 1) »hinten, im Westen« (d 33); 2) »darauf«.

/pā-] = i., p. √pā-; »schützen«;
- m. ni dass.; — m. paiti »worauf
achten«.

Praes. 4: ni pajå.

Praes. 11: paiti pāiti.

pāpmainiotema-] A. Sup. »der förderlichste«. — otemō.

 $p\bar{a}\bar{d}^{o}$ ] s. pad-.

 $p \, er \, e \, \bar{p} \, a \, u$ -] f.  $\bar{p} \, w \, \bar{i}$ -, A. »breit, weit«; = i.  $p \, r \, t \, \dot{a} \, v$ -. —  $\bar{o} \, p \, w \, \bar{i} \, n$ ;  $\bar{o} \, \bar{p} \, w \, \bar{i} \, s$ .

perepuainikā-] A. mit breiter Fronta (i. ánīka-). — okaiā.

pere pu.vae dajana-] A.» auf breiter Warte stehend«. — onem.

 $pere \bar{p}u.fr\bar{a}k\bar{a}$ -] A. »breit dahin fliessend«. — °kam.1)

perenājau-] Ā. »voll-(i. pūrņá-) jāhrig«. — oju (N. Sg.).

pereso s. Vfras-.

peresania-]Praes. 10; »eineFrage stellen«. — peresanieiti.

pešō.tanau-] A. »der sein Leben (t°) verwirkt (P.P.P. /par-) hat, todeswürdig«. — onus.

pouruta-] S. n. »Berg«; cf. i. párvata-. — otem.

pouru.baoh sna-] A. »viele Genüsse bietend«. — osnāi.

pouru.nar-] A. »reich an Männern, Söhnen«. — onarem.

pouru.mahrka-] A. »vielen Tod bringend«. — ° $k\bar{o}$ .

pouruia-] A. »der erste«; = paoiria-. — ouiē (Du. N.); — pouruīm (als Adv. »zu Anfanga)

pouru.vak-] S. m.; Pl. »viele Sprüche«. — °vakam.

pouru.vāstra-] A. »mit vielen Weiden«. — °strånhō.

pouru.saređa-] A. »vielartig«. — °đō.

pouru.spahstai-] 1) A. »mit vielen Spangen«: °tīm. — 2) S. f. »hāu-fige Fesselung«; °tīm.

pouruṣaspa-] S. m., Name eines Helden; aus pouruṣa- = i. paruṣá- + aº, § 57 Anm. — °spō, °spahē. pouru̞a-] A. = i. pūruá-. 1) nöst-i

licha; — 2) »der früherea. — °uō; °ua.

pourua.naema-] S. n. »Vorderseitea. — °māō (»voran, vora).

pitay-] S. m. »Speise«; = i. pitav-. — ° $t\bar{u}m$ .

pitar-, ptar-] S. m. »Vater«; = i., p. pitár-. — pita, ptarēm.
puḥ đa-] A. »der fünfte«. — °đem.
pu pra-] S. m. »Sohn«; = i. putrá-,
p. puša-. — °rō, °ras[ka; °ra.

pusā-] S. f. »Diadem«. — °sam. ptar°] s. pitar-.

አ

baeyare] S. ind. »zehntausend«.
baeyare.kaeman-] A. »mit10000
Augen«. — omanem.

baeuare.fraskembana-]A.»mit 10000 Pfeilern«. — onem.

<sup>1)</sup>  $fr\bar{a}ka$ :  $fr\bar{a}n\bar{k}$ - = i.  $ap\acute{a}ka$ -:  $\acute{a}p\bar{a}n\bar{k}$ -.

baeyare.spasana-]A.»mit10000 Spähern«. — onō.

bae; aza-] S. m. »Arznei, Heilung«; = i.  $b \bar{e}; a\dot{g}\dot{u}$ -. — °zem, °z $\bar{u}i$ ; °za, °zanam.

 $b a \not\in saza d\bar{a}h$ -] A. »Heilung bewirkend«. — ° $d\ddot{a}$ .

baę saz į ž-] A. »heilkräftig«. – °zio, °ziehę. — °ziam.

 $\sqrt{baod}$ =i.  $\sqrt{b\bar{o}d}$ -; »bemerken«. Praes. 4:  $b\bar{u}i\bar{d}iaeta$ ,  $b\bar{u}i\bar{d}i\bar{o}i$ -

Praes. 4: būidžaeta, būidžoimaidē.

bahta-] S. n. »Verhängnis, Unglück«. — otem.

 $Vbah_{\bar{s}}$ -] = i.  $Vbah_{\bar{s}}$ -; 1) »schenken«; — 2) »geniessen«; — m.  $v\bar{\imath}$  »vertheilen«.

Praes. 1: bahṣaiti, vī bo.

ba z a-] S. m. »Gott«; = i. b'aga-, p. baga-. — ° $z\bar{o}$ .

bawraenaż-] A. svom Biber, aus Biberpelz«. — oni (Pl. A. n.).

bawraj-] S. f. 1) »Biber«; 2) »Biberpelz«. — bawris; °rinam.

vband-]=i.vband-; »aufbinden«.
Praes. 9: bandajata.

 $\gamma bau$ -] = i.  $\gamma b'av$ -, p.  $\gamma bau$ -; werden, sein«; — m. aui und  $\bar{a}$  dass.; — m.  $\bar{a} + pairi$  wrings umgeben«; — m. hem wentstehen«.

Praes. 1: bayaiti, ayi b<sup>o</sup>, ā b<sup>o</sup>, bayainti, ham b<sup>o</sup>. — abayap. — bayāni, ā bayāp.

Perf.: ā pairi bauāya.

Aor. 3: būn (d. i. buyen).

1 \( \psi bar - \] = i. \( \psi bar - \), p. \( \psi bar - \), p. \( \psi bar - \); "tragen, bringen", Med. "reiten"; \( - m. apa \) "wegtr."; \( - m. aqi \) "verschaffen"; \( - m. aqa \) "wegtr."; \( - m. paiti + \bar{a} \) "hinzubringen"; \( - m. fr\bar{a} \) "hinbringen"; \( - m. vi \) "wegtragen"; \( - m. hem \) "conserere", Med. "entgegennehmen".

Praes. 1: aui barāmi, aua barāhi, baraiti, apa bo, para bo, ham

baratō. — baraħ, frā bo, baren, vī bo. — vī bara; ham baranuha. — paiti ā barōis, apa bo.

Perf.: aui bawriam.

P. Pr. M.: baremnāi.

 $2 \gamma b a r - ] = i. \gamma b' a r - (b' u r a' t i);$ weilen«.

P. Pr. A.: barento.

bareprī-] S. f. »Erzeugerin«; == i. b'artri-. — oprīm.

baresman-] S. m., Name von Zweigen, die beim Opfer gebraucht werden. — baresmen (Sg. Ab.).

bareşa-] S.m. »Rücken«. — °şaeşu. bareşnay-] S. f. »Gipfel, Höhe«.

bareșnau-] S. f. »Gipfel, Höhe«.
— onüș, onaya, onușya.

barezan-] S. n. »Höhe«. — ba-reṣna.

barezā-] S. f. »Höhe«. — ozajā.

barezişuant-] A. »mit einer Decke (i. barhiş-) versehen«. — ouantem (Sg. A. n.; § 250).

 $bar\bar{o}.zao\bar{p}ra$ -] A. »Opfer spendend«. — ° $\bar{p}r\bar{o}$ .

 $b\bar{a}$ ] Part. »wahrlich, fürwahr«.

bāđa] dass.

 $b\bar{a}m\dot{x}a$ -] A. whoch, weit«. — omim.  $b\bar{a}za\dot{y}$ -] S. m. wArm«; = i.  $b\bar{a}h\acute{a}v$ -. - ozy $\mathring{a}$ ; oz $\ddot{u}$ s.

bāzuṣ.ao ġah-] A. »starkarmig«.
— °ġanhem.

berezant-] A. »gross, hoch«; = i. bṛhánt-. — ozantem, ozatō; ozantō. berezimita-] A. »hoch gebaut«

(i. mitá-). — °tem, °tahę.
bitį ā-] A. »der zweite«; = i. dvitija-, p. dūvītija-. — °tjō, °tīm. —

°tiā.
bizangra-] A. »zweifūssig«. —
°ranom.

būsiastā-] S. f., Dāmonin des Schlafs. — osta.

 $\sqrt{brai}$  = i.  $\sqrt{braj}$ ; m. pairi »stutzen, beschneiden«.

Praes. 15: pairi brīnaitē. — pairi brīnanha.

 $\sqrt{b r \bar{a} z}$  = i.  $\sqrt{b' r \bar{a} \dot{g}}$ ; »strahlen, anstrahlen«.

Praes. 1: brāzanti.

## f

fianhau-]S.m.»Hagel«.—°hūm. frahşni]?; in der Redensart frahşni aui manō c 24.

fra,  $fr\bar{a}$ ] Verb.-Praef.; = i.  $pr\acute{a}$ , p.  $fr\bar{a}$ .

fratara-] A. Komp. »prior«; = i. pratará-. — °rem.

fratema-] A. Sup. »primus«; = p. fratama-, cf. i. pratamá- (§ 119 Anm.). — °mem.

fratematāt-] S. f. »Adel, Adel-schaft«. — otātō.

frada h san ia-] A. »zur Schleuder gehörig«. — onia.

fradapa-] S. n. »Förderung«. — °pem.

fradađafṣau-] S. n., Name des südöstlichen Karṣuar. — ofṣu.

framanah-] A. »energisch«. onamhas[ka.

Vfrau-] = i. Vprav-; m. fra whin und her schwanken«.

Praes. 1: fra frayaiti.

frauae za-] A. »nach vorne zum Schlag erhoben«. — °zem.

frauašaį. S. f., Name weiblicher Genien, die als Schutzgeister jeden Gläubigen umschweben; cf. p. fravartaj. — °šajō, °šajō, °šinam.

fravartaj-. — "šajō, "šajō, "šinām. fra yā ħ ṣa-] S. m. »Schössling«. — "sē.

fraša-] A. »vorwärts gewandt« (aus \*prakja-). — fraša. — fraša (Instr. als Adv. »vorwärts«).

Vfras-] = i.  $Vpra\dot{s}$ -, p. Vfras-; »fragen«, Med. »verabreden«; — m.  $\ddot{a}$  »fragen«.

Praes. 5: peresahi. — peresa $\bar{p}$ ,  $\bar{a} p^0$ . — peresa $\bar{n}h\bar{e}$ .

frastairia-] A. »abgeschnitten«.
— °riāp.

fraspareza-] S. m. »Zweig«. — °zē.

frasrūtai-] S. f. »Recitation«. —

frazantaj-] S. f. »Nachkommenschaft«. — ozaintim.

 $Vfr\bar{a}d$ -] »gedeihen«; — Kauss. »fördern, nähren«.

Praes. 1: frādaesa.

Praes. 9: frāđajen.

 $fr\bar{a}d\bar{a}p.gaepa$ -] A. »die lebenden Wesen fördernd«. — ° $p\bar{a}$ .

 $fr\bar{a}deresra$ -] A. »sehenswerth, herrlich«. — ° $sr\bar{o}$ .

frānk/k-] A. »vorwārts —, herangewendet«; cf. i. pránk-. — fras. — fraka (als Adv. »hervor«).

 $fr\bar{a}ranha$ -] A. »treu, zugethan«. — ° $h\bar{a}i$ .

frāṣmai-] A. »labend«; cf. i. pṛkṣá-. — frāṣmiṣ.

 $fr\bar{a}sm\bar{o}.d\bar{a}tai-]$  A. (Sonnen-) »Untergang«. — ° $d\bar{a}it\bar{i}m$ .

 $fr\bar{e}na$ ]? 1) »wegen«; m. Gen. — 2) »ganz wie«.

 $f \not\in t \bar{a} na$ -] S.m. (weibliche) »Brust«; cf. i.  $st \acute{a} na$ - (§ 69 Anm. 4). — ° $\bar{a} na$ .

10

on ho] s. ho.

n

na-] A. »noster«. —  $n\bar{a}$ .  $na \in d\bar{a}$ ] Part. »nicht«.

naeđal dass.

naema-] S. n. »Seite«. — °māi; °manam.

naire.manah-] A. »mit mannhaftem (i. nárja-) Muth«. — onå.

napāt-] S. m. »Enkel«; § 249. napās apam (Sg. N.), Name einer Gottheit; cf. i. apām napāt.

/nam-] = i. \( \forall nam-; m. n\) \( ni\) ender beugen, abwenden (; — Kauss. m. us \( nam-i = i \) aufrichten (.)

Praes. 1: nī nāmō.

Praes. 9: us namajeiti.

//naj-] = i., p. //naj-; m. aya

»herabholen«.

Praes. 1: aua najēni.

naua] Num. »neun«; § 270.

nauūzūna-] A.»hervortretend«(?).

oāna (e 127).

nar-] S. m. "Manna" = i. nár-:

nar-] S. m. »Mann«; = i. nár-; § 205. — nā, narem, nairē, nare, nare; nerebjō, nerujō.

nare.gar-] A.»Männer verschlingend« (i. 3 gir-). — °garem.

 $\sqrt{nas}$  = i.  $\sqrt{nas}$ ; m. apa »verschwinden«.

Praes. 4: apa nasieiti.

n a s k ō. f r a s ā h-] A. »die Abschnitte (der heil. Schrift) hersagend«. — °sånhō.

 $n\bar{a}man$ -] S. n. »Name«; = i., p.  $n\bar{a}man$ -. —  $n\bar{a}ma$  (»mit Namen«).  $n\bar{a}u\dot{a}\dot{a}$ -] A. »fliessend«; cf. i.  $n\bar{a}v$ - $\dot{a}\dot{a}$ -. — ° $\dot{a}\dot{a}$ , ° $\dot{a}$ anam.

 $\sqrt{n \bar{a} \cdot \hat{s}}$  »bitten, beten«; cf. i.  $\sqrt{naks}$ .

P. Pr. M. nāṣemnāi (ašaonē »zu Gunsten des Gläubigen, wenn er drum bittet«, a 29).

nemah-] S. n. »Verehrung«; = i. n'amas-. —  ${}^{o}m\bar{v}$ ,  ${}^{o}manha$ .

 $n\bar{e}$ ,  $n\bar{o}$ ] § 266.

 $n \bar{o} i \bar{p}$ ] Part. »nicht«; = i.  $n \dot{e} d$ , p.  $n \dot{a} i \dot{b}$ .

nay.

namiasay.] A. »mit saftigen
(namia.) Schösslingen« (aº). — °sus.

ni ni Verb - Praef = i ni n ni

ni, nī] Verb.-Praef.; = i. ni, p. nij. niga pa-] S. n. »Niederschmetterung« (m. Acc. konstr.). — opem.

nitemä-] A. Sup. »der geringste«.
— oma.

ni đū tō.bareziṣ-] A. »mit da aufgebreiteten Decken«. — oṣem.

nifrāujeinti] s. 2 /vaj-.

niṣtara.naema-] S. n. »Aussenseite«. — °māp (»ausserhalb«).

niștaretō.spaja-] A. »mit aufgelegten Polsterna (?). — ospaem.

niz<sup>0</sup>] Verb.-Praef.; = i. nir<sup>0</sup>.
nū] Part. »nun«; = i. nú.
nū rā-] A. »jetzig«. — nūrąm (als Adv. »jetzt»).

nmāna-] S. n. »Haus«. — °nem, °na, °nāi, °nahe, °nāp, °nē; °nanem. nmānō.pataṣ-] S. m. »Hausherr«. — °paitis, °patēē, °paiti; °paitīs. nṣāzata] s. Vaz-.

### m

mae za-] S. m. »Wolke»; = i. meg'a-. — °zem.

mae zō.kara-] A. »Wolken bildend«. — °kara.

Vmaet-] »weilen«; — Kauss. dass. Praes. 15: mipnatu.

Praes. 9: mitajatu.

mao đan ō.kar ă-] A. »Wollust bereitend«. — °kair jāi (st. Gen., § 241 Anm. 2).

 $maid\,[a] = i. \, mád\,[a]. - 1) \, A.$   $"medius": maid\,[m\,(sinmitten]. - 2)$   $S. \, m. \, "Mitte, \, Taille": \, "d\,[a], \, "d\,[m].$   $maib\,[a] \, \S \, 266.$ 

mainiay] S. m. »Geist«; = i.  $manj\acute{a}v$ -. — °iuş, °iūm, °iu, °iōuş, °iao $\bar{p}$ , °i $\bar{u}$ , °i $\bar{u}$ , °niyå (§ 91 b).

mainiau a-] f. °auī-, A. »geistig, unsichtbar«. — °iauō; °iaua. — °iaojūp.

mainįu.tāsta-] A. »vom (heil.) Geist geschaffen«. — otem.

mainjū.sāsta-] A. »vom (heil.) Geist angeordnet«. — otem.

mairįā-] A. »todeswūrdig«. — °įō; °įanam. — °įaįå.

magauan-] A. »mächtig«; == i. mag ávan-. -- °gaonō.

maza-] S. m. »Grube, Loch«. — ozem.

mad-] S. m. »Rauschtrank«. — odo.

 $ma\,\bar{p}$ ] Praep. m. Abl. »zusammen mit«; = i. smád.

 $m \, a \, d \, a$ -] S. m. »Rauschtrank«; = i.  $m \dot{a} d a$ -. - °  $d \bar{o}$ , ° d e m; °  $d \dot{a} n h \bar{o}$ .

1 Vman-] = i. Vman-; »meinen, ersinnen, sich halten für —«; — Kauss. »dafür halten«.

Praes. 4:  $mainiet\bar{e}$   $(j\bar{a}\ daya-ianti\ m^o$ »welche zu betrügen glaubt«, b 15).

Praes. 9: manajen (ahe japa »man sollte dafür halten, dass«s.v.a. »ganz wie«).

Aor. 3: mēnāi.

P. Pr. M.: mainimna (§ 95a).

2 \( \sqrt{man-} \] m. fra »entrinnen«. Praes. 4: fra manientē.

mana] § 266.

manao prī-] S. f. »Hals«. — °prīm. manah-] S. n. »Sinn, Gesinnung, Anschlag«; = i. mánas-; — mit vaphau- 1) »gute Gesinnung«; 2) »der Gutgesinnte«; 3) pers. als Gottheit. — °nō, °naphā, °naphō; °nå.

manahia-] A. »geistig, unsichtbar«. — °hjō.

 $ma_i\bar{a}$ -] S. f. »Heilung«. — ° $_i\bar{a}b_i\bar{b}$ .  $\gamma mar-(°s_imar-)]$  = i.  $\gamma smar-;$ »eingedenk sein«; — m. paiti »heischen«.

P. Pr. 1 A: marento.

P. Pr. 1 M.: paiti.smaremna.

maraų-] S. m., Name eines Landes; = p. margav- (cf. B. B. VII, S. 188). — mourūm.

mareta-] S. m. »Sterblicher, Mensch«; = i. márta-. — °taeibįō. ymark/k-] »zerstören«; — m. vī »gefährden«.

Praes. 13: merenkaiti; vī. merenkaitē (Pl. 3). — merasjāp.

\( \squarz - \] = i. \( \squar \bar a - \bar z - \); \( \squar \bar a - \bar z - \bar z - \bar z - \); \( \squar a - \bar z - \ba

masah-] S. n. »Grösse«. — °sō (»so viel«, e 102).

mastaj. S. f. »Einsicht«. — °tīm. maš ja-] S. m. »Sterblicher, Mensch«; = i. mártja-, p. martija-. — °tjō, °tjehe; °tjānam. mašjā ka-] S. m., dass. — °kem, °kāi; °ka, °kaeibjö.

 $mazdad\bar{a}ta$ -] A. »von Mazda geschaffen«. — ° $d\bar{a}t\bar{o}$ , ° $d\bar{a}t\bar{a}i$ .

mazdāh-] = i. mēd ás-, p. mazdāh-; § 182. — 1) A. »weise«; 2) S. m. »der Weise«; Name des höchsten Gottes; häufig mit ahura-: »Ormazd«. — °dā, °dam, °dāi, °dā, °dā; °dās]kā. mahrka-] S. m. »Tod, Verderben«; = i. markā-. — °ka, °kāi, °kāb.

1  $m\bar{a}$  Part. »μ $\eta$ α; = i., p.  $m\dot{a}$ . Mit Opt.

2 mā § 266.

māy ja] § 266.

 $m\bar{u}zda_{\hat{i}}asna_{\hat{i}}$ -] A. »den Mazda verehrend, mazdajasnisch«; § 70. — ° $n\bar{u}$ n, ° $n\bar{e}$ .

māzainja-] A. »mazanisch«; Bez. von Dämonen. — ojan, ojanam.

māreṣai-] S. f. »Vergessen«. — °ṣiṣ.

mereza-] S. m. »Vogel«; = i.  $mrg\acute{a}$ -. — ° $z\~{o}$ , °za; °za.

merepiau-] S. m. »Tod«; = i. mrtjáv-, p. marsijav-. — ojus.

merezdika-] S. n. »Verzeihung, Gnade«; = i. mrdīká-. — °kāi.

 $m\bar{e}n$  s. mas.

 $m\bar{e}$ ] § 266.

 $mour^0$ ] s. maray-.

 $mo \, \mathfrak{su}$ ] Adv. »bald«; = i.  $mak \, \mathfrak{su}$ .  $m \, \bar{o} \, i$ ] § 266.

mapra-] S. m. »Spruch, heil. Spruch«; = i. mántra-. — °prem, °prahe; °pranam.

m a no] s. Vman-.

m q m] § 266.

m a s, 1)  $m a z^0$ ,  $m \bar{e} n$  1)] schw. F. von

<sup>1)</sup> Z. mas (in mas vaka dapānahe a 31) statt ma (aus ar. \*mas § 45) hat sein s von maska, mazdā etc. bezogen, wo der Zischlaut lautgesetzlich erhalten blieb. So auch vas J. 49. 4 (statt \*vēnaj) = ar. \*vas, cf. i. vánas-»Lusta. — Urngekehrt steht gd. mēnkā statt mas kā.

manah-, cf. S. 69 N.)  $+ \nu d\bar{a}$ - »beherzigen«.

mi pra-] S. m.; = i. mitrá-. — 1) »Vertrag«. — 2) Name des Sonnengottes, der über die Verträge wacht. — °rō, °rem, °ra, °rahe, °ra.

miþrö.drug/ġ-] A. »den Vertrag brechend« = »den Miþra belügend«. — °druhş; °druġam.

minau-] S. m. »Edelstein«. -

ymraų-] = i. ybrav- (§ 79 Anm.)
»sprechen«; — m. upa »anrufen«; —
m. ni »anrufen, verkündigen«; —
m. fra »verkünden, hersagen«.

Praes. 11: ni mrauaiti; upa, nī mrujē, ni mrūitē. — mraoþ, mrauaþ. — fra mraua. — fra mrujā.

i<sup>o</sup>] s. j<sup>o</sup>. iōi] s. p/ai-.

1

jā-] Rel. »welcher«; § 253; häufig als Artikel verwendet, bes. zw. Subst. und Attr. — jō, jē, jaska, jase. pwā (c 30: »dessen der«), jim, jēm, jamāi, jamāp; jā, jaiā; jōi (c 3: »denen, die«), jaeka, jan (papō d 33: »zu den Pfaden, die«), jā. — jap (b 17, auf mask. Plur. bez., wie unser »was«), jase.tē, jim (h 3, auf neutr. Plur. bez.), jā (k 2: »damit«), jamāi, jehiā, jami (b 2: »indem«), jamāi; jē, jāi, jami (b 2: »indem«), jamien »da du deine Zufriedenheit«, k 3), jehhe; jā, jābiō (b 9, aufs Ntr. bez.), jāhua (c 28, aufs Ntr. bez.).

jaesi⁰] s. √jah-.

Vjaod-] = i. Vjōd\*-; »kämpfen«. Praes. 4: jūidiapō, jūidieinti. jaom] s. jaua-.

Vjaoz-] »wogen«; — m.  $\bar{a}$  dass. — Kauss. m.  $\bar{a}$  »auf —«; — m.  $v\bar{\imath}$  ȟberwogen lassen«.

Praes. 1: ā jaozaiti, jaozenti.

Praes. 9: ā, vī jaozajeiti.

jaos-] S. n. = i.  $j\delta s$ -, m.  $\sqrt{d\bar{a}}$ - $(jaoz d\bar{a}$ -) »läutern«; — pairi »zu heller Gluth entfachen«.

P. Pr. 12 A.: pairi.jaozdapentem. P.P.P.: jaozdātābjō.

jaozdāpra-} S. n. »Lāuterung«. — °rem.

 $jad\bar{a}$ ] Konj. »wenn«; = i.  $jad\dot{a}$ .  $jap\bar{a}$ ] Konj. »wie, wenn, weil, damit«; = i.  $j\acute{a}t\acute{a}$ , p.  $jap\bar{a}$ .

ja pana] Konj. »wie«.

japra] Adv. »wo«; = i. játra.

jab] =i. $j\acute{a}d$ .—1) Konj. »als, weil, wenn«.—2) partikelartig zur Verbindung von Subst. und Attr. (z. B. a 27, c 13, d 17).—3) ohne Bed. (a 32, h 6).

jaua-] S. m. »Getreide«; = i. jaua-, — jaua-, jauanam.

jauan-] S. m. »Speicher«. — jauohua.

jauant-] A. »wie gross, wie viel«; cf. i. jávant-. — jauata (»so lange als«).

jasna-] S. m. »Opfer, Preis«; = i. jagná-. — onem, ona, onahe.

jasnįž, jesn<sup>o</sup>] A. »verehrungswūrdig«; =i. jagnija-. — jasnįč, ojas-[ka. — jesniam.

 $ja s t \mathring{a}$ ] s.  $\sqrt{j} \overline{a} z$ -.  $ja z^{o}$ ] s.  $\sqrt{j} \overline{a} z$ -.

jazata-] A. »verehrungswürdig«, Epith. göttlicher Wesen, »Jazata«; = i. jagatá-. — °tō, °tem; °tånhō, °tanam.

 $\gamma jah$ -] = i.  $\gamma jas$ -; »sieden«.

P. Pr. 12 A.: jaesjantīm (§ 319).

 $Vj\bar{a}$ -] = i.  $Vj\bar{a}$ -; »gehen, angehen«; — m. aiwi »hersu gehen«; — m.  $\bar{a}$  »sammeln«.

Praes. 11: aiwiāiti.

Praes.5: jāsāmahi.—ā jāsamuha. jātau-] S. m. »Zauberer«; == i. jātav-. — jāpwam. jātumant-] f. °maitī-, A. »behexend«; = i. jātumánt-. — °maitjāi (st. Gen., § 243).

 $j\bar{a}na$ -] S. m. »Gnade, Gabe«. — onem.

 $Vj\bar{a}z$ -] = i.  $Vj\bar{a}\dot{g}$ -; »preisen, verehren«; — m.  $fr\bar{a}$  dass.

Praes. 1: jazē, jazaitē, jazamaidē, jazentē, frūjaz°. — jazūi, jazūtē, frūjaz°. — jazaesa, jazajanta.

Praes. 4: jazintē.

P.P.P.: jaștå.

/jāh-] »gürten, schürzen«; — m.
aivi »umgürten«.

P.P.P.:  $aiwi\bar{a}st\bar{o}$ . —  $j\bar{a}stai\tilde{a}$ .  $j\bar{a}h$ -] S. m. »Gürtel«. —  $j\tilde{a}$ .  $j \in \tilde{a}i$  Konj. »wenn, da«; — i.  $j \acute{a}di$ ,

p. jadīj.

jęsniatā-] S. f. »Verehrungswürdig-(jesnia-)keit« (°tā-; WH., § 1237).
— °ta.

jezi] = jedi (§ 132 Anm. 2). japra-] S. n. »Zügel«; = i. jan-tra-. — japrahe.

jąs] s. vaj.

jima-] S. m., Name eines Helden; = i. jamá-. — omem, omahe.

juan-] S. m. »Jüngling«; = i. ju-van-. — jua.

ц

 $u^0$ ] s.  $v^0$ .  $u^a$ ,  $u^a$ ,  $u^a$ ;  $u^a$ 

v

vaeiā jā pataj-] S. m. »Herr der Weisheit«. — °paiti.

vae za-] S. m. »Wucht«. — °zāi. vae ġah-] S. n. »Kraft«; cf. i. vigrú-. — Mit airiana- Name des arischen Mutterlandes. — °ġahi.

 $\sqrt{v} \, a \, e \, d$ -] = i.  $\sqrt{v} \, \bar{e} \, d$ -; wwissen«; — Kauss. m.  $\bar{a}$ , paiti wanzeigen, zuweisen«.

Praes. 9: ā, paiti vaedajēmi, paiti vaedajēmi.

Perf.: vaedā, vaedā. P. P. A.: vīduā. Inf.: vīdujē, vīduanōi.

vaeđai-] S. f. »Kenntnis, Verstand«. — vaeiđim, vaeiđia.

 $\sqrt{vaep}$ -] = i.  $\sqrt{vep}$ -; »scheuchen«. Praes. 9: vaepaja.

Vvaen-] = i. √vēn-, p. Vvain-. — Akt. »videre«; Med. »videri«; — m. pairi dass.

Praes. 1: vaenaitē, pairi vaenoipē; — vaenoip.

P. Pr. A.:  $vaenant\bar{o}$  (Pl. Acc.). vaem] § 266.

 $\forall v \, a \, e \, s$ -] = i.  $\forall v \, \bar{e} \, \dot{s}$ -; »sein, dienen als«; — m. paiti,  $f \, r \, \bar{a}$  »kommen zu«.

Praes. 2: frā vīsaitē, vīsentē.
— paiti vīsanuha. — frā vīsāi.

 $vaok^{o}$ ] s.  $\gamma vak$ -.

vaono] s. yvan-.

1 vairia-] S. m. »Kanal«. — °janam.

2 vair ia-] A. »wünschenswerth«.
— °rīm (s. ahuna-). — °jāi (s. hṣa-pra-).

 $\sqrt{vak/k}$ -] = i.  $\sqrt{vak}$ -; »sprechen, verkünden«; — m. fra dass.

Praes. 8: frauahsiā.

Aor. 2:  $vaoka\bar{p}$ ; —  $vaok\bar{a}$ ; —  $vaok\bar{a}$ ; —  $vaok\bar{a}$ ,  $vaok\bar{a}\bar{p}$ .

vak/k-] S. m. »Spruch, Wort, Liede; = i. vak-. —  $v\bar{u}kem$ ,  $v\bar{u}kim$ , vaka;  $v\bar{u}k\bar{o}$ ,  $vak\bar{o}$ , vaka.

 $\forall vah_{s-1} = i. \ \forall vah_{s-1}$  »wachsen —, gedeihen lassen ; — Kauss. dass. — 2) »wachsen (Praes. 4).

Praes. 1: vahsap.

Praes. 4: uh sieiti.

Praes. 9: vahsajatō.

vakah-] S. n. »Wort, Spruch«; = i. vákas-. — ° $k\bar{e}$ ; ° $k\dot{a}$ .

 $\forall vat$ -] = i.  $\forall vat$ -; m. aipi »kundig sein«.

Praes. 1: aipiyatahi.

vvad-] m. fra »sich kleiden«(m.I.).

P. Pr. 1 M.: frayađemna.

 $v \, a \, \bar{d} \, a \, r$ -] S. n. » Waffer; = i.  $v \dot{a}$ - $d' a \, r$ -, — °  $\bar{d} \, a \, r$ e.

vanhana-] S. n. »Kleid«. — onem. vanhaų-] f. vanuhī-, A. »gut«; = i. vásav-, p. vahav-. — vanhus, vanhēus. — vohū. — vanuhi, vanuhīm; vanuhīs.

 $vanhus.d\bar{a}ta$ -] A. »gut geschaf-fen«. — ° $t\bar{o}$ .

 $\sqrt{van}$ -] = i.  $\sqrt{van}$ -; »besiegen, beeinträchtigen an« (Gen.); — m.  $n\bar{\imath}$  »siegen«.

Praes. 1: vanāma. — vanāp. — vanaemā.

Perf.: nī vaonjāb.

P. Pr. A.: vano. — vanaintim.

P.P.P.: vantāi.

vana p. pešana-] A. »Schlachten (i. pṛ'tanā-) gewinnend«. — onō. vanta-] S. n. »Andacht«. — ota. vvand-] = i. vvand-; »lieben, pflegen«.

Praes. 1: vandaeta.

vańhah-] A. Komp. »besser«; = i. vásjas-, p. vahjah-. — oanhem.

 $vam\bar{o}.sendah$ -] A. »in Preisliedern (vama-) gefeiert ( $s^0 = i. k^c dn$ -das-)«. — °danhem.

 $va\dot{m}i\ddot{a}$ -] A. »preisenswerth«. —  $\dot{o}i\bar{o}$ ,  $\dot{o}ias[ka.$  —  $\dot{o}iam$ .

 $vam_kat\bar{a}$ -] S. f. »Preiswürdig-( $vam_ka$ -)keit« (° $t\bar{a}$ -; WH., § 1237). — °ta (Sg. Instr.).

 $1 \ \text{$/v$} \ a \ \text{$i$}$ -] = i.  $3 \ \text{$/v$} \ a \ \text{$j$}$ -; m. apa »verscheuchen«.

Praes. 2: apa vieiti.  $va_{\dot{i}}$ -] S. m. »Mantel, Kleid«. — viş. 2  $\gamma va_{\dot{i}}$ -] = i. 5  $\gamma va_{\dot{i}}$ -; m. ni +  $fr\bar{a}$  »herabfliegen«.

Praes. 11: nifraujeinti.

1 /var-] = i. 1 /var-; »hemmen, verhüllen, verdunkeln«; — m. paiti, pairi dass.

Praes. 14: pairi verenūidi.

Praes. 9: paiti vāraieiti. P.P.P.: varetō »gelähmt«.

2  $\sqrt{var}$  = i. 2  $\sqrt{var}$ ; Kauss. »zum Glauben bekehren«.

Praes. 9: vārajā.

vara pa-] S.m. »Wehre. — °padka.

varaj-] S.m. »Seea. — °ajō.

vared/đa-] S.m. »Wachsthum,

Stärke«; = i. várā a-. — °dā; °đanam.

vareda pa-] S.m. »Wachsthume.
— °pem.

varedusma-] S. n. »weiches Erdreich« (sma-, cf. zam-). — °smē.

varena-] S. m. »Glaube, Bekenntnis«. — ° $n\bar{a}$ ; ° $n\bar{a}$ .

varen į ž-] A. »varnisch«, Bez. von Dämonen. — onja. — njajāp.

varesa-] S. n. »Haar«. — °sās[ka. vareṣaġaṣ-] S. m. »Knospe«. — °ġīṣ.

vareziah-] A. Komp. »wirk-samer«. — °iańhånhō (§ 250).

 $\sqrt{vard}$  = i.  $\sqrt{vard}$  -; »wachsen«.

Praes. 4: veredianuha. Vvarz-] »wirken, ausführen«.

Praes. 4: verezieiti.

Aor. 4: vareșenti.

P. Pr. A.: verezianto.

vas ō. h sapra-] A. »nach Belieben, unabhängig herrschend«. — °prō.

vastra-] S. n. »Kleid«; = i. vás-tra-. — ° $r\mathring{a}$ , °ra.

vastran-]S.n.»Spind«. — orahya.
 /vaz-] — i. /vah-; »fahren, führen. entführen«.

Praes. 1: vazaiti. — vazāiti.

P. Pr. A.: vazento.

P. Pr. M.: vazemnō.

vaziastara-] A. Komp. »sehr behend«. — otara.

vazra-] S.m.»Keule«; == i.vá**ġra-**. — °rem.

 $\gamma vah$ -] = i.  $\gamma vas$ -; »sich kleiden«.

Praes. 11: vastē. — vanhata.

P. Pr. M.: vanhāna.

vahişta-] A. Sup. »der beste, sehr guta; = i. vásişt a-. — °ştō, °ştaska, °ştem; °şta. — °ştem, °ştā, °ştahe, °ştāp; °ştā.

voho] s. varshay-.  $vah_iah$ -] A. Komp. »besser«; = i. vásjas-, p. vahjah-. — ojo. vahjah-] A. Komp., dass. — oja.  $v\bar{a}$ ] Part. »oder«; = i., p.  $v\bar{a}$ .  $v\bar{a}ta$ -] S. m. »Wind«; = i.  $v\acute{a}ta$ -. — oto, otas[ka; otam (G. Pl.). vātō.sūta-] A. »vom Wind getrieben«. - otem.  $v\bar{a}ra$ -] S. m. 1) »Wasser«; 2) »Regen«; cf. i. vár-. — orem. vārepragnaj-] 1) A. »siegreich«; 2) S. n. »Sieg«. — °znajō, °znīṣ. — °zninąm. vāstra-] S.n. »Weide«. — oranam. viş. vāṣa-] S. m. »Wagen«. — vāṣem. verepra-] S. n. »Sieg«; = i. vrtrá-. — °rāi. verepragna-] S. n. »Sieg«. — °znem, °znāi. verepragan-] A. »siegreich«; = i. vrtrahán-. — ogå. verepragastara-] A. Komp. »siegreicher«. — otarō.

Feinde (i. vrtrá-) bewältigend«. -

verepra.tauryan-] A. »die

vereprayastema-] A. Sup. »der siegreichste«. — otemem.

veređaj-] S. f. »Mehrung«. veređie (als Inf.).

verezianhă-] A. »thätig«. °pham.

vehrka-] S. m. »Wolfa; = i. vr'ka-. — okem; okanam.  $v\bar{e}$ ] § 267.

vouru.kaša- S. m., Name eines Sees (aus varay- »breit«  $+ k^0 = i$ . kartá-). — °šem, °šahe, °šāp, °šaja. vouru.gaojaotaj-] A. ȟber weite Gefilde (cf. i. gávjūtaj-) herrschend«. — otis, otīm, otōis, otē.

vouru. ġarestaj-] S. n., Name des nordöstlichen Karşyar. — oti. vouru.bareștaj-] S. n., Name des nordwestlichen Karsuar. - oti.

 $v\bar{o}$ ] § 267. võizdia-] Praes. 10; m. aivi (»die Waffe) gegen (Jmd.) erheben«.

P.Pr. A.: aiwi.voizdiantahe (§250). vå] § 267.

 $v \not = p w \bar{a}$ -] S. f. »Herde«. — ° $w \not = m$ ; owa (Du. Acc.).

vapwo.fradana-] A. »die Herden mehrend«. — onam.

vispapa] Adv. ȟberall«; = i. višváť ā.

1 vis Verb.-Praef.

2 vis S. n. »Gifta; cf. i. visá-. —

 $v\bar{\imath}$ ] Verb.-Praef.; = i. vi, p.  $v\bar{\imath}j$ . vītastaj-] S.f., ein best. Längenmass. — otim.

vīdaeuā-] A. »den Teufeln feindlich«. — ouō. — ouam.

vīdađafṣau-] S. n., Name des südwestlichen Karsuar. — ofsu.

vīdātau-] S. m., Dāmon des Todes. — otaop.

vīdujē] s. √vaed-.

vīdus.aša-] A. »des Rituals kundig«. — oaśa.

vīduanōi] s. yvaed-

vī.berepwant-] A. »mit. Versetzung der Theile« (GELDNER). owantem.

vīuanuhant-] S. m., Name eines Helden; = i. vivásvant-. - °hå,

vīuerezdauant-] A. »gewaltig«. (P. P. A. \(\sqrt{vard-}\); \(\mathbf{WH.}\), \(\frac{8}{9}\) \(\frac{959}{1}\) \(-\frac{1}{9}\) ouatō.

vira-] S. m. »Mann, Held«; = i. vīrá-. — °rō, °rem; °ra; °ranam.

vīrō.njānk-] A. »auf die Männer niederstürzend«; cf. njánk-. oniånkem.

vīro.raođa-] A. »in Mannsgestalt«. — ođa.

vīriā-lA. »aus Helden bestehend«; = i. virja. - ojam.

 $v\bar{\imath}s$ -] S. f. »Dorf«; = i.  $vi\dot{s}$ -, p.  $v\bar{\imath}\bar{p}$ -.

— °sem, °s $\bar{o}$ , °s $\bar{e}$ ; °sam.

vīsata.gā ja-] S. m. »Raum von 20 Schritten«. — °gāim.

vīs.pataj.-] S. m. »Dorfherr«. — °paitis, °patēē, °paiti; °paitīs.

vīspā-] A. »all«; = i. víšva-, p. vīspa-. — °pō, °pahe; °pē, °pē, °pē op. °pēs[ka, °panam. — °pem; °pa, °pā. — °pam; °pā, °pāhu(aufs Ntr. bez., c 16). vīspā.hiṣant-] A. »allvermögend« (i. sīkṣant-). — °ṣas (Sg. N. m.).

vīspō.tanau-] A. »auf den ganzen Leib sich erstreckend«. — °nūm. vīspō.paesah-] A. »Jedem zur Zier gereichend«; = i. višvápēšas-. — °sanhem.

 $v\bar{\imath}sp\bar{o}.mahrka$ -] A. »alltödtend«.
— ° $k\bar{a}\bar{p}$ .

 $v \bar{\imath} s p \bar{o}. v \bar{\imath} d u a h$ -] A. »allwissend«. — ° $u \dot{d}$ .

vīspō.ḥāpra-] A. »allstrahlend«. — °rem.

 $v\bar{\imath}$  s a u an t-] A. "giftig"; = i. vi sávant-. — "uantem.

vi  $\circ$   $\bar{o}$ . v a  $\in$  p a -1 A. »Gift ausspritzend«. — °p a h e.

vīzuank-] A. »nach allen Richtungen gewendet«. — °anka (adv.). viarepā-] S.f. »Unrath«. — °pāhua. viā hana-] A. »durchdringend« (?). — °anem.

viā hmainia-] Praes. 10; »überlegen«. — °ieiti. — °iata.

r

 $\sqrt{rae}p$ -] »verbunden sein mit—«; — mit  $\bar{a}$  dass.

Perf.: ā irīripare.

P.P.P.: iristahe.

raepwa-] Praes. 10; »bekleiden«. raepwaiti.

raeuap.kiprem.āzātā-] A. »aus edlem Geschlecht entsprossen«. — °taiå.

rae uant-] A. »strahlend«; = i.  $r\bar{e}v\acute{a}nt$ -. — outleta, outleta vantēn.

raeuastema-] A. Sup. »der reichste«. — otemahe.

raeșa-] S. m. »Bart». — °șaja. raoțișna-] A. »leuchtend». — °nō. — °na.

raohenay-] S. n. Lichtraum«. — °nueya.

raokanha-] A. »leuchtend«. — °hem.

raokahin-] A. »leuchtend«. — °hinō (Sg. N., § 250).

1 \( \nabla raod - \right] = i. \( \nabla r\overline{\sigma} - \nabla r\overline{\sigma} - \nabla r\overline{\sigma} \)

we move dass.

Praes. 11: raosē, raodanhē, vī ro. — raosta.

P. P. A.: urūruduşa (? b 3; viell. urūrudisa — cf. i. \*ruruhit ás —: 2 Sg. Perf.-Praet. Med.).

2 \(\nabla raod\)-] \(\sigma fliessen, \) triefen«.

Praes. 1: araođap.

rao đa-] S. m. »Wuchs, Gestalt»; = i. roha-. — ođaesya.

ratau-] S. m.; cf. i. rtáv-. — 1)

»Bestimmung«; — 2)

»bestimmte
Zeit«. — ratūm.

ra pa-] S. m. »Wagen«; = i. ráta-.

— °pem.

rapaestar-] S. m. »Wagenkämpfer, Krieger«; = i. raf ēşf ár-; § 207. — °ştan; °ştārō.

rapakairiă-] A. »Gefallen erweckend, gefällig«. — ojam.

rap w ia-] A. »rechtzeitig, gebührend«; cf. i. rtvija-. — oja.

rapipwina-] A. »mittäglich«. — onem.

rafnah-] S. n. »Unterstützung«. — °nas[ka, °naphē.

 $\sqrt{ran\dot{g}}$ -] = i.  $\sqrt{rah}$ -; »beschleunigen, begeistern«.

Praes. 1: rengaiti.

 $\sqrt{ram}$  = i.  $\sqrt{ram}$ ; »rasten«.

Praes. 9: rāmajab.

rai-] S. f. »Glanz«; = i. ráj-; § 227. — raia.

rauan-] S. m. »Thal«. — raonam. rauah-] S. n. »Glück«. — °uanhē. Vraṣ-] = i. Vrakṣ-; »verwunden«. Praes. 9: rāṣaṭṣintē.

raṣnau-] S.m. 1) »Gerechtigkeita; 2) pers. als Gottheit. — °ṣnu.

 $\sqrt{raz}$ -] = i.  $\sqrt{ra\dot{g}}$ -; »ordnen«; - m. hem »kämmen«.

Praes. 9: rūzaieinti; ham rū-zaieitē. — ham rūzaianha.

raziṣta-] A. Sup. »der geradeste, richtigste«; = i. ráġiṣṭa-. — otem; otå (sc. papō, c 27).

rāda-] S. m. »Eheherr«. — ođem. rāna-] S. m. »Reibholz«; cf. i. aráṇaj-. — onōibjā.

rāma.ṣaiana-] A. »angenehme Wohnung bietend«. — onem.

rahsiant-] f. 'iantī-, A. Part. »feindlich«. — 'iaipiā.

ė

\( \forall i a \mu \) | i. \( \forall k j a v - \) \( \text{\*\* normal memory shows the second of the seco

Praes. 9: fra šāuaieiti. Aor. 3: šujam.

šį aopna-] S. m. »That, Werk«; cf. i. kjāutná-. — onā, onāis.

siata-] S. n. »Fels«. — otem; ota.

s

saena-] S. m. »Adler«; cf. i. sjēná-; § 82 Anm. 3. — ona.

saosiant-] S. m. »Helfer«, Name der künftigen Welterlöser. — ojantō. sata-] S. n. »Hundert«; = i. satú-. — otem.

 $satafst\bar{a}na$ -] A. »mit 100 Hö-kern«. — °nem.

sata uaesa] S. m., Name eines Sterns; i.  $\dot{s}at\dot{a}$  +  $v\bar{e}\dot{s}\dot{a}$  -. —  ${}^{\circ}s\bar{o}$ .

setrins; 1. sata- + vesa-. — 30. sat $\bar{o}$ .d $\bar{a}$ ra-] A. »mit 100 Schärfen« (i. d' $\dot{a}$ r $\bar{a}$ -). —  $\dot{o}$ rem.

satō.raokana-] A. »mit 100 Fenstern« (i. rōkaná-). — onem.

satō.staranhă-] A. »mit 100 Sternen (geschmückt) «. — °nham.

sauahai-] S. n., Name des östlichen Karşyar. — °hi.

sare da-] S.m. »Art«; = p. parda-. — odanam.

sātar-] S. n., Name feindlicher Wesen. — sāpram.

sādra-] S. n. »Unglück, Leid«. —

1 sāma-] A. »dunkelfarbiga; cf. i. \$jāmá-; § 82, Ntrg. — °mahę.

2 sāma-] S. m. »Arzt«. — °manam. sāstar-] S. m. »Herrscher«. — °sta, °stars (Sg. G.); °stārē.

seuista-] A. Sup. »der nützlichste«; i. šávisť a-. — °stō, °stem, °sta. /sēnh-] = i. /sas-; »verkündigen«.

Praes. 1: sēnhāmahī.

sēnha-] S. m. »Verkündigung, Lehre«; i. ė́a′sa-. — °hā.

sima-] A. »fürchterlich«. — omahe.

suzda-] S. m., Name eines Landes; = p. suzuda-. — odem.

sūka-] S. m. »Sehkraft, Gesicht«.
— °kem.

sūră-] A. »hilfreich, mächtig, herrlich«; = i. śūra-. — °rō, °rem, °ra. — °ram, °rajā, °rai.

skarenă-] A. »rund«. — °najå. skenda-] S.m. »Schlag«; i.k andá-. — °dem. (skendem + Vkar- »schlagen«, m. Acc. konstr.).

 $\sqrt{sk} \, a \, e \, d$ -] = i.  $k^c \, \bar{e} \, d$ -; m.  $upa \, vzer-schmettern e$ .

Praes. 13 + 9: upa skindajeiti. staera-] S. m. »Berg«. — ora.

staerō.sāra-] S. m. »Berges-gipfel«. — °ra.

staotar-] S. m. »Lobsänger«; i. stōtár-. — ota, otārem.

staoman-] S. n. »Lob, Preis«. —

staomaį. S. m. "Preislied«. — omāiō.

stany<sup>0</sup>] s. Vstā-. stawră-] A. »fest, dauerhaft».

stawrā-] A. »fest, dauerhaft». – °wrå.

\( \stau\_- \) = i. \( \stav\_- \); \( \symbol{\*}\) preisens;
 m. \( au\_i \) und \( upa \) dass.

Praes. 11: staomi, upa st<sup>o</sup>, staoiti, upa st<sup>o</sup>. — aui stūidi. — stauūp, stauan.

P. Pr. M.: stauano.

star-] S. m. »Stern«; = i. stár-.
— stārem.

stehrpaesah-] A. mit Sternen (§ 16) geschmückte. — osanhem.

Vstā-] = i. Vstā-, p. Vstā; »stehen, existiren, seina; — m. us »sich erhebena; — m. fra »hervortreten, vorwärts schreiten, vorwärts kommena; — m. hem »entstehena.

Praes. 6: hiştaiti, hiştenti, ham hişt<sup>o</sup>; hiştaitē. — us hişta<u>ē</u>.

Praes. 14: fra stanuanti.

Aor. 3: fra hstānē, fra hstāitē. stūtai-] S. f. »Loblied«; = i. stutáj-. — stūitis.

 $st\bar{u}n\bar{u}$ -] S. f. »Säule«; = i.  $st'\bar{u}$ - $v\bar{u}$ -. — on $\bar{u}$ .

spanjah-] A. Komp. »heiliger, frömmer«. — °jå, °jånhem.

\$\squar \ sp' ar - \ (sp' ur\'ati);
fra \*hervorschnellen\*.

Praes. 1: fra sparab.

 $\sqrt{spas}$ -] = i.  $\sqrt{spas}$ -; m. aui »anfeinden«.

P.P.P. aui.spasto.

 $\sqrt{sp}\,\bar{a}$ -] = i.  $\sqrt{\dot{s}v}\bar{a}$ -; »schmücken«. P. Pr. 12 M.: sispemna.

 $sp\bar{a}nah$ -] S. n. »Heiligkeit, Frömmigkeit«. — ° $n\bar{o}$ .

spānanha-] A. »heilig«. — °nha. spenta-] A. »heilig«. — °tas[ka, °tem, °tahe; °ta. — °taja; °tå.

spentōtema-, spēniṣta-]A. Sup. »der heiligste«. — otemō, oiṣta.

spităma-] A. Beiwort des Zarapuștra; »Spitamide (?)«. — °mūi, °ma. spiti.gaona-] A. »hell-(cf. i. ėvitrá-)farbig, weissglänzend«. — ona. spiti.dōipra-] A. »helläugig«. orahe.

spis-] S. m. »Motte, Laus«. — spis (h 3, in Anführungszeichen zu denken; im Ind.würde itz zugesetzt sein). snaipis-] S. n. »Schwert«; cf. i. snat a-. — °iefka.

snāuidaka-] S. m., Name eines Ungläubigen. — °kem.

sraesta-] A. Sup. »der schönste«; = i. sresta-. — ostem; osta.

sraozena-] A. »mit schönen Frauena (i. gná-). — onem.

sraorapa-] A. »mit schönen Wagen«. — °pem.

sraonan-] S. n. »Gehör«. — °ma. sraoṣa-] S. m. 1) »Gehorsam«; 2) pers. als Gottheit. — °ṣō, °ṣɛm. sraoṣṇa-] A. »strafwürdig«. —

oʻjanam. Vəraj-] = i. Vəraj-; m. ni »überliefern«.

Praes. 14: ni srinaoiti.

Verau-] = i. Vėrav-; »hören«; — Kauss. »recitiren«; — m. fra dass.

Praes. 14: srunujā.

Praes. 9: frā srāyajō. — fra srāyajōis.

Aor. 3: sraotā, srujē (§ 341).

Inf .: srūidjāi.

P. Pr. 14 A.: srunyata »laut».

P. Pr. 9 A.: srāyajantem.

P.P.P.: srūtō »berühmt«.

srayah-] S. n. »Wort, Gebet«; == i. śrávas-. — onham.

srīrā-] A. »schön«; = i. šrīrā-. — °rahę. — °ram, °rajā; °rā.

sryara-] A. »hörnen«. — orem.

sruā-] S. f. (»Finger-)Nagel«. sruaeļka, sruūbja (Du. im Sinn von: »die Nägel beider Hände«); sruå.

 $sru\bar{o}.\dot{g}an$ -] A. »die Hörner (der Rinder) abschlagend«. — °nem.

s (vgl. h und s)

sē] § 268.

ṣōipra-] S. n. »Flur, Wohnsitz«;
= i. kṣetra-. — oprā.

şōiprō.bahtā-] A.»auf die Fluren vertheilt«. — otå.

snāmaj-] S. f. »Wunde«. — °majō. smar°] s. \(\sqrt{mar}\)-.

z

zaotar-] S. m., Name des Hauptpriesters; = i. hōtar-. — °pra. zaoprā-] S. f. »Opferspende«. — °rå, °rābjo.

zaoṣa-] S. m. »Gefallen«; = i. ġōṣa-. — °ṣem (e 126, »gefāllig«). zairi:gaona-] A. »gelb- (i. hári°), goldfarbig«. — °nō.

zairita-] A. »gelblich«; = i. hárita-. — °tem, °tahe. — °tem. zairi.aaosa-] A. »gelbohriga —

zairi.gaoṣa-] A. »gelbohrig«. — °ṣahe.

 $zaur u\bar{a}$ -] f.»Alter, Altern«.—°ua. vzan-] = i.  $v\hat{g}an$ -; »erzeugen, gebären«; — m.  $\bar{a}$  und us dass.

Praes. 4 (Pass.): us zajaroha, us zajata, us zajoipē.

P. Pr. 12 A.: āzīzanāitībi; (st. D.).
zantay-] S. m. »Gau«; = i. ĝantáv-. — otūm, otēuṣ, otyō (statt Lok., a 28); otunam.

zantu.pataķ.] S. m. »Gauherr«.
— °paitiş, °patēē, °paiti; °paitīs.
zam-] S. f. »Erde«; cf. i. kṣám(Verf., Ar. F. I, S. 20); § 221. —

zam, zemā, zemō, zemī; zemō. zaia-] S. n. »Waffe«. — ojanam. zarapuṣtra-] S. m. »Zoroaster«.

— °prō, °prem, °prāi, °pra. zarana e na-]f. °nī-, A. »golden«. — °nem. — °nem. — °nīm.

zarana en a i-] A. »golden«. — oni.

zaranța-] = i. hiranja-. — 1) A. »golden«: °nțehe. — 2) S. n. »Gold«: °nim.

Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

zaranįō. aiwidāna-] A. »mit vergoldetem Geschirr«. — onahę.

zaran i ō. p ī s-] A. »goldgeschmückt«. — °pīsō.

zaran jō.srwa-] A. »mit vergoldeten Hörnern«. — °srwahe.

zarai-] A. »gelb, golden«; = i. háraj-. — zarōis.

 $zarazd\bar{a}h$ -] A. »das Herz (i.  $h_{c}^{r'}d$ -) schenkend, ergeben«. —  $zar^{u}zd\hat{d}$  (Pl. N. m.).

zasta-] S. m. »Hand«; = i. hásta-, p. dasta-. — ostaja (Sg. L.).

zazaran-] A. »wüthend«. — °rānō. zemare.gūz-] A. »sich in die Erde verbergend«. — °zō.

zemo] s. zam-.

zem.frapah-] A. »die Erde umfassend«. — °på.

zeuja-] A. »der sich rufen lässta; = i. hávja-. — ouīm.

 $z\bar{a}ta$ -] S. m. »lebendes Wesen, Geschöpf«; = i.  $g\bar{a}t\dot{a}$ -. — °tanam.

zāraj-] A. »golden«. — zāirē.

zā uar-] S. n. »Kraft«. — ouare. zī] Part. »denn«; = i. hí.

zbare pa-] S. m. »Fuss« (der Ungläubigen). — °paeibja.

 $\sqrt{z}b\bar{a}$ -] = i.  $\sqrt{hv\bar{a}}$ -; m. upa vanrufen«.

Praes. 4: upa zbajeiti.

/ziā-] »schaden, verderben«.

P. P. A.: zīzjusap.

zra ia h-] S. n. »See«; = i. ġrájas-, p. drajah-. — °įō, °ianhō, °ianhap, °iahi.

zryan-] S. n. »Zeit». — zryanem (§ 250), zryanahe (§ 250), zrvane.

h

 $h\ddot{a}$ -] Dem. »dieser«; § 256. —  $h\bar{o}$ , has $k\ddot{a}$ . —  $h\bar{a}$ .

 $\sqrt{haek/k}$ -] = i.  $\sqrt{sek}$ -; m. fra (Metall) »giessen«. — frahihtem.

haenā-] S. f. (feindliches) Heer; = i. sēnā-, p. hainā-. — onajāska. haoma-] S. m. = i. sōma-. — 1) »Haumapflanze«; 2) »Haumatrank«; 3) pers. als Gottheit. — °mō, °mem, °māi, °mahe, °ma.

haomauant-] f. °yaitī, A. »mit Hauma versehen«; = i. somavant-. — °yaitībjō.

haosrayanha-] S. n. »hoher Ruhm«; cf. i. sāušravasá-. — onhem.

hai pia-] A. »wahr, tüchtig«; = i. satjá-, p. haṣija-. — haipīm. — °pīm (b 4 als Adv. »fürwahr«).

hauruatāt-] S. f. 1) »Wohlfahrta;
2) Genie der W.; = i. sarvātāt-. —

ouatātō; ouātā (Du. N.; § 69 Anm. 3).

Vhak-] = i. Vsak-; »verbunden

sein, begleiten, anhängen, übereinstimmena; — m. upa dass.

Praes. 1: hakaintī; hakaitē, hakantē.

Praes. 9: upanhakajēni. P. Pr. M.: hakimnō, onāi.

haka] Praep. m. Instr. und Abl.
usammen mit — «, »weg — von«;

»zusammen mit —«, »weg — von«; = i. sákū, p. hakū. 1/had-) = i. Vsad-, p. 1/had-;

Vhad-;
i. Vsad-,
p. Vhad-;
sitzen, sich setzen«;
m. ni dass.;
Kauss. m. ni »absetzen, stürzen«.

Praes. 6: nishidaiti (niganhanti nish<sup>o</sup> s. v. a. »zu essen pflegt«, b 16). Praes. 9: nisūdajab.

Praes. 9: nişadaşaşı Perf.: nī hazdiāb.

hapra Adv. »mit einem Schlag«; = i. satrá.

haprāni uātaj-] S. f. »gänzliche Besiegung« (n°). — °uāitīm.

hapta] Num. »sieben«; § 270. hapo, hano] s. hem.

hamaestar-]S.m.»Widersacher«.
— ostarem.

hamerepa-] S. m. »Feind«. — opanam.

 $ham\bar{o} \cdot hsa\bar{p}ra$ -] A. »allherr-schend«. — ° $\bar{p}r\bar{o}$ .

Vhau-] = i. Vsav-; »keltern, pressen«.

Praes. 14: hunūta.—hunuarouha.

haua-] A. »eigen« (lat. sovos). —

haua [.masah-] A. »gleichgross, gleichartig«. — °sō.

hayanha-] S. n. »Wohlfahrt«; aus  $hu + a^{\circ}$  »Existenz«. — ° $h\bar{a}i$ .

ha uan a-] S. n. »Kelterung, Pressung«; = i. sávana-. — onem.

harā-] S. f., Name eines Gebirgs; cf. i. sirā-. — °ram.

haraitī-] S. f., Name eines Gebirgs. — oraipjō.

harepa-] S. m. »Feind«. — °pē.

harōiua-] S. f., Name einer Gegend; = p. haraiva-. — oōjūm.

Vharz-] = i. Vsarġ-; m. aua »aufgeben, entsagen«; — m. pairi, »mischen«.

Praes. 1: auaroharezāmi.

P.P.P.: pairi-nharstābjo.

hazahra-] S. n. »Tausend«, = i. sahásra-. — °rem, °rāi (e 102, Sg. G.).

hazahra.gaoşa-] A. »tausendohrig«. — °şem.

hazafira znia-] S. n. »Erschlagen von 1000 (Feinden)«. — jāi.

hazafira.jao h staj-] A. mit1000 Sinnen« (GELDNER). — ostīm.

hazańrō.stūna-] A. »auf 1000 Säulen gestützt«. — onem.

 $h\bar{a}u$ ] Dem. »dieser«; § 262.

hāprā.masah-] A. »ein Hāpra (best. Längenmass) lang«.—°sanhem.

 $h\bar{a}uania$ -] A. »morgendlich«. — onim.

hem] Verb.-Praef.; = i.sám; vor Verschlusslauten hano, hano, hano; vor Spiranten (und durch Übertragung auch sonst) ha, ham.

hē, hōi] § 267.

hita-] S. m. »Gespann«; cf. i. sitá-.
— °ta, °taeibjō.

hindua-] A. »indisch«. — °yap. hist°] s. //stū-. h i z a ų-] S. f. »Zunge«; = p. izav-. — °zųā, °zųå (Sg. G.).

 $h\bar{\imath}m]$  § 268.

 $h\bar{\imath}s$ ] § 268.

hu'] wohl, gut«; = i. su', p. u'.
hukeretŭ-] A. wohlgemacht,
schön«; = i. súkrta-. — otem. —

hukerepta-] A. »wohlgeformt«; = i. súklpta-. — ota.

hukehrp-] A. »von schöner Gestalta. — okerefs (§ 17).

hu hrataų-] A. »sehr klug«; = i. sukrátav-. — otus, otuo.

huh snută-] A. »sehr scharf«. — otajå.

 $hut\bar{u}sta$ -] A. »wohlgebildet«; cf. i. sutasta-. — otem.

 $hu \, d\bar{a} ta$ -] A. »wohlgeschaffen«; cf. i. sid'ita-. — ° $t\bar{o}$ . — °tem.

hunairiank-] A. »gewandt, geschmeidig«. — °įånk $\bar{o}$ .

hubaodai-] A. »duftend«. — °baoidis. — °dim (Ntr.).

huparena-] A. »wohlbeflügelt«; = i. suparņá-. — onō.

hupupra-] f. ori-, A. »edle Söhne habend«; = i. suputrá-. — orim.

humanah-] A. »wohlgemuth«; = i. sumánas-. — onanhae[ka; onanhō. humanańha-] Praes. 10; »wohlgemuth sein«; = i. sumanasjá-.

P. Pr. M.: humanańhamna.

hu.vehrp-] A. »von edler Erscheinung«. 1) — hu.verefs (§ 17).

hura o đă-] A. »wohlgestaltet«. — ođa. — ođaja.

hurupman-] S. n. »schönes Gewächs«. — °ma.

hurunia-] S. n. »gutes Gewissen«; ef. uryan-. — onīm.

huṣa¡ana-] A. »schöneWohnsitze verleihend«. — onem.

hus ja o p nā-] A. »gut, fromm handelnd«. — onā.

 $h\bar{u}ta\dot{k}$ ] S.f. »Pressung«; = i. su-táj-. —  $h\bar{u}it\dot{s}$ .

huaiwi.stareta-] A. »schön überzogen«. — otem.

hyanhay-] S. m. »Wohlfahrt«; aus hyanhay- ohum.

 $h \psi a r$ -] S. n. »Sonne«; = i. sv a r-.

—  $h \bar{u} r \bar{o}$ .

huare.daresa-] A. »sonnengleich«; cf. i. svardy's-. — °sō.

hų as p a-] A. »wohlberitten«; = i. svášva-, p. uvaspa-. — ospāi.

 $h \mu \bar{a} p a h$ -] A. »kunstreich«. — °p a.  $h \mu \bar{a} z \bar{a} t \bar{a}$ -] A. »edel«. — °t a.

hu a pwa-] A. »reich an Herden«; aus  $hu + va^{\circ}$ . — ° $w\bar{o}$ .

# h

 $\sqrt{h} a e d$ -] = i.  $\sqrt{sv\bar{e}d}$ -; »schwitzen«. Praes. 5:  $h\bar{s}sa\bar{p}$ .

haepaipiă-] A. »eigen« (»mein, dein, sein«). — ojāse tanyō. 1)

haena-] A. »schimmernd«.—onahe. hair iā-] S. f. »Essen, Geniessen«. — oiam (a 4: kerenaop ... ho harepem ağiamnem, »er machte, dass man unversiegliche Speise genoss«. Vgl. das sog. periphr. Perf. des Indischen).

hanirapa-] S. n., Name des mittelsten Karsyar. — °pem.

hanuant-] A. »licht, leuchtend«.
— °uatō.

/har-] »verzehren, geniessen«.

Praes. 1: harenti.

haretai-] S. f. »Geniessen, Genuss«. — otis, otēē (Infinitiv).

harepa-] S. n. »Speise«.— °pem. harenanuhant-] A. »strahlend«. — °hå, °hantem.

harenamuhastema-] A. Sup.

<sup>1)</sup> z. vehrp-: i. várpas-=z. kehrp-, i. kr p-: lat. corpos-.

<sup>1)</sup> Wegen des ausl. s vgl. S. 215 N.

»der strahlendste, ruhmreichste«.
— °temō.

harenah-] S. n. »Glanz, Majestät, Ruhm, Macht, Segen«. — °nō, °nanha, °nanhō; °nå.

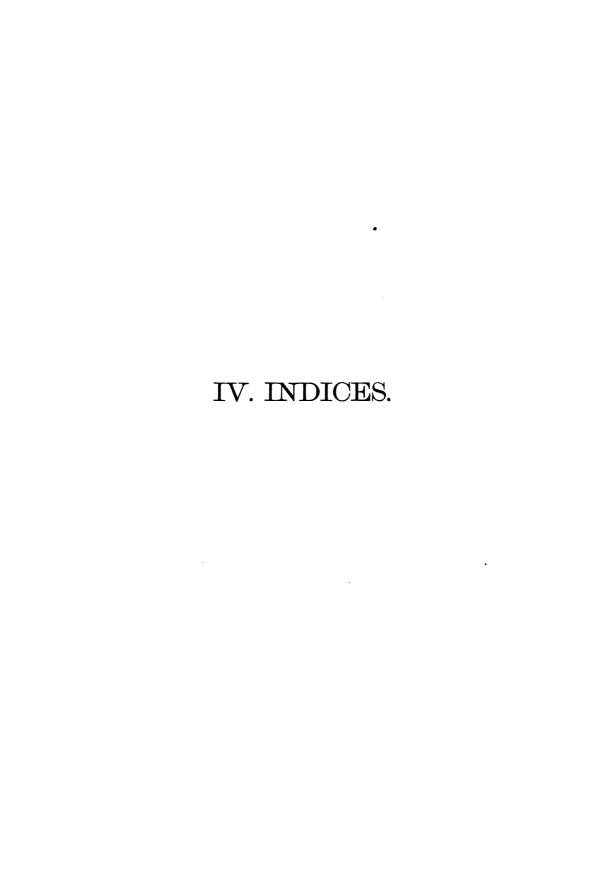
 $haren\bar{o}.d\bar{a}h$ -] A. »Ruhm verleihend«. — ° $d\hat{a}$ .

hāirizam-] S. f., Name eines

Landes, »Xwpasµla»; cf. ap. uvārazmīş. — ozam (§ 221).

hādaena-] A. »den eigenen Glauben habend, gleichen Glaubens«. — °nāg.

hāparā-] A. »fruchtbar«. — °ram.



Buchstabenfolge wie im Glossar.

Die durch . getrennte zweite Ziffer bezieht sich hinter  $\S$  auf die betr. Anmerkung, hinter S. auf die betr. Note.

# I. Altpersischer Index.

 $a] = ar. \ a \S 3; - = ar. \ a \S 29;$ — anl. = ar.  $\tilde{a}$  § 10. 1; — ausl. = ar. as, an, at, ad § 35, 78, 140 f., 161; — = i. i, u § 69. 1 und Ntrg.; — Stämme auf a § 237 ff.  $ai] = ar. ai \S 25; -aus a + i \S 55.$ aij] ausl. = ar. ai, aid § 37. ais] § 141, 298. aistatā] § 151. 2, 279.  $[au] = ar. au \S 27; - aus a + u \S 55.$ auv] ausl. = ar.  $au \S 37$ . aura<sup>o</sup>] § 55, 151.  $(aura)mazd\bar{a}h$ -] § 182. aka] § 141, 298,  $ak\bar{u}^{0}$ ] § 18, 313, akūtā, akūmā] § 336. akūnaus] § 313. 2. akūnavjatā] § 82. 1, 277.  $agmat\bar{a}$ ] § 340.  $a\dot{g}a$ ] § 141, 298. aġatā] § 298. aġana] § 298. 1. atarajāmā] S. 124. 1. atijāis] § 298. adarsnaus] § 313. 2. adarsij § 345. adīnam] § 322. adūrūģīja] § 52. adūrūģījasa] § 290. apahja] § 277. 2. apanjākam] § 82. 1.  $apij\bar{a}$ ] § 224. apiṣam] § 345.

anahita] § 19. 1.

an] Stämme auf an § 213-216. anijanā] § 263 f. anijaskij] § 108, 264. amahj] § 297. 1. amāħam] § 99. 2, 266. avadaşa] § 268 und Glossar.  $ar] = ar. \ r \ \S \ 15; - = i. \ ir, \ ur$ (ar. gr) § 69. 1; — Stämme auf ar § 202 ff. arso] § 278. asabāraibis] § 87. 1. aspakanā] § 180.  $azd\bar{a}$  § 131. ah] Stämme auf ah § 180 f. aha] § 318. ahifraștādīj] § 163, 224. ahj] § 297. 1. ahj $\bar{a}$ j $\bar{a}$ ] § 258, 263.  $\bar{a}$ ] = ar.  $\bar{a}$  § 10; — ausl. = ar. a,  $\bar{a}$  § 35; — aus  $\check{a} + \check{a}$  § 55; — Stämme auf  $\bar{a}$  § 240 f., 244.  $[\bar{a}i] = \operatorname{ar.} [\bar{a}i \S 26; -\operatorname{aus} a + ai \S 55.$ °āis] § 141, 298.  $\bar{a}u$ ] = ar.  $\bar{a}u$  § 28.  $\bar{a}h$ ] Stämme auf  $\bar{a}h$  § 182. i] = ar. i, i § 19, 21; — nach Kons. $\operatorname{vor} j \S 81 f.;$  — nach  $h \S 19.1$ . in] Stämme auf in § 211.  $[\dot{y}] = \text{ar. } \dot{i}, \dot{j} \S 81 \text{ f.}; -\text{ausl.} = \text{ar.}$ i, id § 36. ijam] § 261, 263. izāvam] § 230.

ī

 $[i] = ar. \ i, i \S 20, 21; -nach Kons.$   $vor j \S 81 f.; -Stämme auf \ i \S 242 f.$   $[ij] = ar. \ i, j \S 81 f.; -ausl. = ar. \ i \S 36.$ 

21

 $u] = ar. u, \bar{u} \S 22, 24;$  — svarabhaktisches  $u \S 52;$  — nach Kons. vor  $v \S 81, 84;$  — = ar. su § 151. ufrastam] § 163. 1.  $uv] = ar. y, v \S 81, 84;$  — = ar. su § 84. 2, 151.  $uv\bar{u}ipasijam$ ] § 70.  $uv\bar{u}ipasijam$ ] § 70.  $uv\bar{u}razm\bar{u}i$ ] § 151. 1.  $uzmaj\bar{u}patij$ ] § 177 und Glossar.

 $\bar{u}$ 

 $\bar{u}$ ] = ar.  $\bar{u}$ , u § 23, 24; — svarabhaktisches  $\bar{u}$  § 52; — nach Kons. vor v § 81, 84; — = ar. r § 18.  $\bar{u}v$ ] = ar. u, v § 81, 84; — ausl. = ar. u § 36.

k

 $k] = \text{ar. } k \S 99; - \text{in } \sqrt{kan-\S 115.}$   $1; = nk \S 76.$   $kamnaibis] \S 138.$   $karāhidīs] \S 19. 1, 340.$   $k\bar{u}navāhj] \S 321.$ 

g  $g] = \text{ar. } g, \ \dot{g} \ \S \ 125.$   $g\bar{a}pum] \ \S \ 103. \ 1.$ 

§ 115; — in amāham § 99. 2; — nicht geschrieben vor m S. 43. 2; — ohne etymologischen Werth § 100. 3. ht] irreg. statt gd § 177. hsapava] § 194, 215. hsapava] § 251. hsapava] § 215. 3. hsapava] § 215. 3. hsapava] § 100. 3, 168, 278.

ħṣnāsāhidīṣ] § 19. 1, 278.

Æ

k = ar. k § 101. kaispāis § 224.kahrijā § 330 f.

ġ

 $\dot{g}$ ] = ar.  $\dot{g}$ ,  $\dot{g}$  § 128.

t

t] = ar. t § 103; — = ar. t § 119; — = ar. nt § 78; — in fratamā § 119. 1; — in bāhtris § 109. 2; — Stāmme auf t § 195. taumā] § 100. taradaraja] Ntrg. zu § 69. tarsa-] § 278. 1. (tigra)haudā] § 115. tja] § 82. 1. tjanā] § 253, 263. tr] § 109. 2.

d

d] Aussprache S. 8, § 166; — = ar. d, d' § 130; — = ar. nd, nd' § 78; — = ar. ż, ż' § 166; — Stāmme auf d § 197.

danawatij § 321.

dārajavausahjā] S. 101. 1.

darṣma] § 216.

dastajā] § 238.

dahjawā] § 230, 233.

dahjāwm] § 230, 233. 1.

dāvarajā] § 250.

dūrūhtam] § 177.

dūrūvā] § 52.

drajam, drajahjā] § 251.

þ

 $\bar{p}] = \text{ar. } t \S 104; -= \text{ar. } t \S 119; -= \text{ar. } i \S 144; -= \text{idg. } sk_1, i.$   $k' \S 146; -= \text{in } g\bar{a}pum \S 103. 1. -= \text{Stämme auf } p \S 189.$   $padaja \S 146.$   $puv\bar{a}m \S 84. 1.$ 

```
pahjāmahj] § 277. 2.
  pātij] § 151. 2.
  [pr] § 105. 1.
  [p] = ar. p § 111; --- ar. v § 87.
  parikarāhidīs] § 19. 1.
  *parūvnām] § 230. 2.
  parsa-] § 278.
  b] = ar. b, b' § 136; — statt mb
§ 79.
  basta] § 177.
  bāhtris] § 109. 2.
  bijā] § 339. 4.
  bumījā] § 224.
§ 122.
  fraharvam] § 84. 1.
  n = ar. n \S 78; — Stämme auf
n \S 210-216.
  nap\bar{a}] § 195.
  nāma] § 216. 1.
  n\bar{a}v\bar{\imath}j\bar{a} § 230.
  nāham] § 182.
   *niġājam] S. 8. 3.
  nijarsātij] S. 120. 1.
  nijasādajam] § 162. 1.
                  m
  m] = ar. m \S 79; — = ar. b \S 138;
 - = ar. sm § 151; - = ar. km
S. 43. 2.
   margauv ] § 230.
   m\bar{a}hj\bar{a}] § 151. 2, 250.
   mipra § 105. 1.
   |mn| = \text{ar. } b m \S 138.
  j] = ar. i, j § 82; — nach Kons.
st. ij § 36. 1, 82. 1; — Stämme auf
```

*j* § 222—224.

```
v] = ar. u, v \S 84; — nach Kons.
st. \bar{u}v § 84. 1; — Stämme auf v
§ 229 f., 233.
  varnavatām] § 321.
  vașnā] § 145.
  vīpaibis] § 189. 1, 250.
  vīsanāhidīs] § 19. 1.
  vīsam] § 87. 1.
  r^{1} = ar. r \S 72 a; - = ar. sr \S 151;
— Stämme auf r § 202 ff.
  rauta] § 151.
  s] = ar. \dot{s} \S 144; --- = ar. s \S 148;
 - = idg. sk'_1, i. k' § 146; - = ar.
t \S 107; — nicht = ar. \dot{s}v \S 87.1;
  - in ufrastam § 163. 1.
   suguda, sugūda] § 52.
   sp] = ar. \dot{s}v § 81, 87.
   st] irr. statt zd \S 177.
   s = ar. s § 162 ff.; - = ar. s § 145;
  - = idg. k_1 s, i. k_s § 147; - = ar.
k \leq 102; — = ar. t \leq 108; — = ar.
\dot{z}, \dot{z} \S 168; — ausl. = ar. \dot{z}t \S 141;
  – in nijaṣādajam § 162. 1.
   osal § 268 und Glossar.
   [\ddot{s}] = \text{ar. } tr \S 73 \text{ b}, 105.
   z] = ar. \dot{z}, \dot{z} § 166; — = ar. z
§ 170; -= ar. d § 131.
                    h
   h = \text{ar. } s \S 150; - \text{nicht geschr.}
§ 151. 1; — Stämme auf h § 180 ff.
   hauv] § 262.
   hamahjājā] § 265.
   harauvatis] § 243.
   haşitijā] § 147.
   hasijam § 108.
   hj] statt hij § 36. 1, 82. 1.
```

# II. Avestischer Index.

a

```
a] = ar. a \S 3; -z. = ar. a \S 30;
 - z. ausl. = ar. \bar{a} \S 38; - = i. i, u
 § 69. 1; — svarabhaktisches a \S 53;
 - statt ā als Kontraktionsprodukt
 § 57. 1; — wechselt in der Paenul-
 tima mit \bar{a} § 69. 2; — statt i geschr.
 § 19. 2; — müssig in aou § 8. 2; —
 müssig vor i, u § 91 a. 3, 91 b. 3; —
 Stämme auf a § 237—239.
   ae] = ar. ai \S 25; — aus a + i
 § 57; — statt aje geschr. § 95 b.
   aetanham] § 263.
   aetajå] § 263.
   aen] ausl. statt aien geschr. § 95 b.
   aem] ausl. statt ajem geschr. § 95 b.
   aeuanha § 265.
   aeyami] § 264.
   aesmem] § 132. 4.
   ao] = ar. au \S 27; — aus a + u
§ 57; — = i. av § 84. 3, 91 b. 2; —
statt aue geschr. § 95 a. 1, 95 b.
  aoiri statt aurui geschr. § 94 b.
   aoiri statt aurui geschr. § 94b.
  aou] statt ou geschr. § 8. 2, 50. 1.
  aogare § 247.
  aogedā, aogzā] § 298. 3.
  aohta] § 298. 3.
  aoh_it\bar{e}] § 297. 4.
  aogaiti] § 273, 297.
  aon] ausl. statt auen geschr. § 95 b.
  aom] ausl. statt auem geschr. § 95 b.
  aom] § 263.
  aoi] statt aui, awi geschr. § 91 b.
2, 137. 2.
```

aipieganhaeibia] § 250. aipieganhuntem | § 250. aipįa] § 194. 1. aiwipūro] § 144. aiwitem | § 57. 1. aiwjō] § 137. 1, 194. 1. airjamanāi] § 250. ahstab] § 162. 1, 340. ahtajoi, \*ahtoioi] § 224. aduå] § 215. 2. apaurun<sup>o</sup>] § 74. 1, 217. apaurunaska] § 250. ap] § 258. ađaojo] § 91 b. 2. ap-] § 194. \*aperes] S. 148. 3. abare] § 141, 298. abdōtemē] § 264. afsmanem]  $\S 250$ . an] Stämme auf an § 213-219. anuhtajaeka] § 57. 1. oank/k-] § 192. ant] Stämme auf ant § 198 f. anjaesam, anjap, anjamāi, anje] § 264. anhap] § 263. anhe] § 263. amainimnahe] § 95 a. 1. ameretadbja § 195. 2. ameretāta] § 69. 3. amēmaidī] § 345. ama, amāi] § 269. amja] § 263. ajantu | § 299. 1.

aor] statt auer geschr. § 94 a.

ajare] § 247. ajan] § 216, 247. auanhe] § 263. ar] = i. ir, ur (ar. r) § 69.1; -Stämme auf ar § 202—209. arentē] § 297. 2. auåntem] § 199. auitahradiå] Ntrg. zu § 245 und Glossar. arsānahe, arsānāi] § 250. arsnem] § 215. as] § 141, 298. 2. asānaesya] § 250. asasa**b**] § 349. ast-] § 195. astem] § 250. asna] § 145. 1. asni] § 168. 1. asmem] § 251. ašaonīs] § 178, 216. ašavaojō] § 137. 2, 215. aśayanaeibja] § 250. ašāum] S. 35. 1, § 95 b. 2.  $az\bar{\imath}$ ] § 243. azdbīs] § 195. azana, azanahe] § 73 a, 135. ah] Stämme auf ah § 180 f. ahi] S. 57. 1, 297. 1.  $ah\bar{u}$ ] § 230.

 $\bar{a}$   $\bar{a}$ ] = ar.  $\bar{a}$  § 10; — gd. ausl. =

ar.  $a \S 39$ ; — aus  $\breve{a} + \breve{a} \S 57$ ; -

statt  $a \S 3.1$ ; — in druguata, hata, hata, hata, hata etc.  $\S 199$ ; — Stämme auf  $a \S 240$  f., 244. aap] statt ap  $\S 238.2$ , 241, 258. ai] = ar. ai  $\S 26$ ; — aus a + i, a + ai, a + ae, a + e  $\S 57$ ; — = ar. ai  $\S 152.1$ ; — statt ai geschr.  $\S 95$  b. aitem]  $\S 298.1$ . aidi]  $\S 57$ . ain] ausl. statt ai geschr.  $\S 95$  b. aim] ausl. statt ai geschr.  $\S 95$  b.

āis] § 258.

 $[\bar{a}u] = \text{ar. } \bar{a}u \S 28; - = i. \ \bar{a}v \S 84.$ 3; — statt āue geschr. § 95 b. āum] ausl. statt āuem geschr. § 95 b.  $\bar{a}ht\bar{u}ir\bar{i}m$ ] § 69, 100. 1. āħṣnūṣ] § 100. 3. ātarāis] § 250. ātars] § 204. āpwio] § 113. āpraom] S. 35. 1. āprayan-] § 74. 1, 217. āprēm] § 204. āp ] § 258.  $\bar{a} fent^{0}$  § 89, 112.  $\bar{a}y\bar{a}$ ] § 266, 269.  $\bar{a}s$ ] § 141, 298. 2. āzus] § 73 a, 135.  $\bar{a}h$ ] Stämme auf  $\bar{a}h$  § 182.

e] = ar.  $a \S 4$ ; — in  $er \S 15$ ; — in  $e\acute{s} \S 17$ ; — svarabhaktisches  $e \S 53$ , 72 a. 2; — statt i geschr. S. 15. 2,  $\S 19.2$ ; — statt u geschr. S. 15. 2. er] = ar.  $g \S 15$ . ere] = ar.  $g \S 26$ . 2. eredap.fedrio]  $\S 243$ . erenaui]  $\S 342$ . erezuo]  $\S 230$ . erezuo]  $\S 230$ . erezuo]  $\S 224$ . erg] = ar.  $g \S 34$ ; — ar.  $g n \S 80$ .  $e\acute{s}$ ] = ar.  $g n \S 17$ ,  $g n \S 10$ . ehr] = ar.  $g n \S 16$ ,  $g n \S 10$ .

ē

 $\bar{e}$ ] gd. = ar. a § 6; —  $\bar{e}$  ( $\bar{e}n$ ,  $\bar{e}ng$ ) gd. = ar. a § 31; —  $\bar{e}$  gd. ausl. = ar. as § 43; —  $\bar{e}$  ( $\bar{e}n$ ,  $\bar{e}ng$ ) gd. ausl. = ar. as § 45; — gd. = ar.  $\bar{a}$  § 47, 78 f.; — svarabhaktisches  $\bar{e}$  § 53, 72 a. 2; — in  $\bar{e}b\bar{\iota}s$ ,  $\bar{e}b\dot{\iota}o$  § 181, 215, 241; —  $\bar{e}$  im Zend § 6. 1, S. 24. 1, § 181, 215, 238. 5, 241; — aus a + e § 57.

 $\bar{e}\bar{e}$ ] statt  $a\dot{e}$  geschr. § 93, 224.  $\bar{e}u$ ] = ar. au § 27.  $\bar{e}n$ ,  $\bar{e}ng$ ] gd. = ar. a § 31; — gd. ausl. = ar.  $qs \S 45$ ; - gd. ausl. = ar.  $\bar{a}n \S 47$ , 78.

 $\bar{e}n$ ,  $\bar{e}m$ ] **gd.** ausl. = ar.  $\bar{a}n$ ,  $\bar{a}m$  § 47, 78, 79.

ēyaokap] § 273, 334.

ę

e] = ar. a § 7; — z. ausl. = ar. ja,  $j\bar{a}$  § 40, 83. 1; — statt  $\bar{e}$  geschr. § 11. 1.

ē

 $\bar{e}$ ] = ar.  $\bar{a}$  § 11; — ausl. = ar. a: § 41; — in  $\bar{e}\bar{e}$  § 93; — statt e geschr. § 11. 1.

0

o] = ar. a § 8; - = i. v § 84. 3, 91 b. 2; - statt w geschr. § 91 b. 2, 137. 2.

ō

 $\bar{o}$ ] = ar.  $\bar{a}$  § 12; — ausl. = ar. as § 43; — aus  $\bar{o}$  + a,  $\bar{o}$  + e § 57; — svarabhaktisches  $\bar{o}$  § 53; — müssig vor  $\hat{i}$  Ntrg. zu § 91 b; — statt o geschr. § 8. 1.

 $[\bar{o}i] = ar. \, ai \, \S \, 25, \, 41.$ 

ōiūm] statt ōiuem geschr. § 95 a. 3.

å

 $\check{a}$ ] gd. = ar.  $a \S 9$ .

å

 $\mathring{a}_{1} = \text{ar. } \tilde{a} \S 13; \text{ — ausl.} = \text{ar. } au \S 42; \text{ — ausl.} = \text{ar. } \tilde{a}s \S 44; \text{ — irr. } \text{für } \tilde{a} \S 44. 1; \text{ — in } d\mathring{a}b\tilde{\imath}\tilde{\imath}, d\mathring{a}b\tilde{\imath}\tilde{\imath} \S \S 182. 2.$ 

ånhāirē] § 318.

ånhātem, ånhāþ, ånhan] §!332.

ą

 $\bar{q}] = \text{ar. } \bar{q} \S 29; \quad \text{z. ausl.} = \text{ar.} \\
\bar{q}s \S 45; \quad \text{statt } \bar{q} \text{ geschr. } \S 14.1; \\
\quad = \text{ar. } \bar{q} \S 32; \quad = \text{ar. } an, am, \\
\bar{a}n \S 80; \quad = \text{ausl.} = \text{ar. } \bar{a}n, \bar{a}m \S 47, \\
78, 79; \quad = \text{aus } a + \bar{q} \S 57.$ 

an, am] statt a geschr. S. 20. 1, § 45. 1, 78. 4, 79. 2.

azanhaeibja] § 250.

ā s. g

i

i] = ar. i § 19; — = ar. a § 5; — z. ausl. = ar.  $\bar{\imath}$  § 38; — epenthetisches i § 49; — svarabhaktisches (prothetisches) i § 53, 72 a. 2; — = ar.  $\bar{\imath}$  § 33; — ausl. = ar.  $\bar{\imath}$  § 46, 224; — statt  $\bar{\imath}$  geschr. § 21; — statt  $\bar{\imath}$  als Kontraktionsprodukt § 57. 1; — statt  $\bar{\imath}$  e geschr. § 95 a; — müssig § 49. 1.

in] statt ien geschr. § 95 a; — Stämme auf in § 211 f.
int] statt ient geschr. § 199, 290.
im] ausl. statt iem geschr. § 95 a.
iu] statt ieu geschr. § 91 b.
iri anl. = ar. ri § 53, 72 a. 2.
igasa-] § 278.

ī

 $\vec{i}$ ] = ar.  $\vec{i}$  § 20; — gd. ausl. = ar.  $\vec{i}$  § 39; — = ar.  $\vec{i}$  § 33; — aus  $\vec{i}$  +  $\vec{i}$  § 57; — statt  $\vec{i}$  geschr. § 21; — statt  $\vec{i}$  geschr. § 95 a; — Stämme auf  $\vec{i}$  § 242, 245.

in] ausl. statt jen geschr. § 95 a.
im] ausl. statt jen geschr. § 95 a.
im] § 261.

и

u] = ar. u § 22; —  $\mathbf{z}$ . ausl. = ar. u § 38; — = i. v § 84. 3; — epenthetisches u § 50; — svarabhaktisches (prothetisches) u § 53, 72 a. 2; — ausl. = ar. us § 46, 230; — statt  $\bar{u}$  geschr. § 24; — statt  $\bar{u}$  als Kontraktionsprodukt § 57. 1; — statt e geschr. § 15. 1; — statt ue geschr. § 95 a; — statt ue geschr. § 95 a. 2; — müssig § 50. 2. upairi.zem $\bar{u}$ is] § 250.

ubajō, \*ubōiō] § 238. un] ausl. statt uen geschr. § 95 a. unt] statt uent geschr. § 199, 290. um] ausl. statt uem geschr. § 95 a. ui] statt ui geschr. § 91 b; — statt uw geschr. § 92. 1. uįę̃] ausl. statt uė̃ geschr. § 92.  $ui\bar{e}$ ] (= i.  $ub'\dot{e}$ ) § 92. 1, 137. 2. uvaeibja] § 137. 2.  $ur\bar{u}$ ] anl. = ar.  $r\bar{u}$  § 53. urūraost] § 141, 328. urūruđuşa] § 186 und Glossar. uru] and = ar. vr § 74.uryaeibjā, uryōibjā] § 251. uruan-] § 218. uskā**p**] § 106. 1. usam] § 181. 1.

 $\bar{u}$ 

 $\bar{u}] = \operatorname{ar.} \bar{u} \S 23; \quad \operatorname{gd.} \operatorname{ausl.} = \\
\operatorname{ar.} u \S 39; \quad \operatorname{aus} \bar{u} + \bar{u} \S 57; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 24; \quad \operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname{statt} u \operatorname{geschr.} \S 25; \quad \\
\operatorname$ 

# k

 $|k| = \text{ar. } k \S 100; - = \text{ar. } k'$ § 116; — in γkan- § 115. 1; — Stämme auf  $k \S 192$ . kaojam] § 224. katajo] § 255. kana] § 254, 263. kambistem] S. 53. 1. kamnem] § 138. karşaem] § 224. karşuan-, ouar-] § 247. kauai- § 226. kāyajehe] § 70. kerefsharō] § 149. 2. kerenūisi] § 312. 1. kerentaja-] § 282. 1. kehrp-] § 194.

 $g] = \text{ar. } g, \ g' \ \S \ 125; \ --- \ \text{Stämme}$ auf  $g \ \S \ 193.$   $gae p \ [ai] \ \S \ 241.$   $gaoma] \ \S \ 199.$   $gairi \ \S \ 46, 224.$   $gap] \ \S \ 340.$   $gay-] \ 232.$ 

g

geury, gerey, gēury, S. 17. 3, § 50. 2, 137. 2, 282 f. gemap] § 340. gå, gam] § 232. 1. gz] gd. = i. kz S. 48. 1, § 172.

đ

g] etym. = g; S. 8, 49. 3.

ħ

 $h] = \text{ar. } k \text{ § } 115; -= \text{ar. } k \text{ § } 100; -= \text{in } humb\bar{o}, \text{ °}haod\bar{o} \text{ § } 115; -= \text{ohne etym. Werth § } 100. 3. \text{ °}haod\bar{o} \text{ § } 115. han-, hd \text{ § } 220. humb\bar{o} \text{ § } 99. 2, 115. ht \text{ irr. statt } zd \text{ § } 177. hratau-, hrata, hrapwem \text{ § } 230, 234. has fatrer \text{ § } 149. 1$ 

hrafstrem] § 149. 1.
hruīsiantahe] § 250.
hs. hs. hs. statt s. s. § 100. 3.
hstata] § 340.
hsafnē] § 250.
hstā, hstāitē] § 162. 1, S. 148. 2.
hsneuīsā] § 344, 347.
hsiaopnem] § 100. 3.
hsmāk°] § 69. 4, 176, 269.

2

3] z. = ar. g, g § 126. g g g g 340. g g g 340. g g g 220. g g g g g g 172. 1. g g g g g g 172. 1. k

k = ar. k § 101; - ar. k§ 118; — Stämme auf & § 192. kaiti] § 255. katanhar-] § 208. kapwar-] § 208. \*kaṇa₱] § 91 a. 4. karekeremahī] § 307. kaṣmēng] § 47, 78, 215. korep] § 8, 141, 336. kōis] § 298. 2. kōist] § 141, 298. kikōitares] § 331. kinapāmaidē] § 310. kīnas] § 141, 309. 1. kinami] § 308. 1. kinmāni] § 215. kianhap] § 255. kuap] § 91 a. 4.

ġ

 $\dot{g}$ ] = ar.  $\dot{g}$ ,  $\dot{g}$  § 128; — Stämme auf g § 193. gainjois] § 224. gaidianto] § 250. ġazma₺] § 332. ġanhāp] § 349. °ġan-] § 220. ganen] § 298. 1. *ġahikajāi*] § 241. 2. ġizaeṣa] § 303. 1. gim-] § 335 ff. ģivaiti, ģiņaiti] Ntrg. zu § 95 a. *ġīgerezap*] § 334. 1. jum] § 95 a. 2. ġujō] § 91 a. 4. ġuaiti] § 91 a. 4. ġujō] § 91 a. 4.

t

 $t] = \text{ar. } t \S 103, 141; -= \text{ar. } t \S 121; -= \text{in } fratema-\S 119. 1; -= \text{anl. aus } kt \S 100. 1; -= \text{Stämme auf } t \S 195, 198 f.$   $taib_k\bar{a}, taib_k\bar{o}] \S 267, 269.$ 

tataṣap̄] § 332.
tap̄kuṣiṣ̄] § 106.
tanuṭā] § 316. 1.
tāṣap̄, tāṣtem̄] § 3. 1.
tāṣt̄] § 141, 336. 3.
temanhādā] § 250.
titāraṭa- § 282.
tiṣar- § 208.
tiṣranam̄] 208, 250.
tuḥṣuā] (\*tūtuḥṣua) § 192.
tuṭā̄] § 339. 3.
tūiriō] § 69, 100. 1.
tūtuṭā̄] § 330 f.

ď d] = ar. d, d § 130; — Stämme auf d § 197. daeuēng] § 238. daedōist | § 307. daidīp, daipis, daidīs] § 306. 1. daibis<sup>0</sup>] § 49. 1. daintī] § 341. daduje § 341. dadūzbīs] § 185 f. dapo] § 132. 3, 293, 319. dapta] § 177. dańhay-] § 233. dańhupaiti] § 224. dam-] § 221. daredairiāp] § 307. 1. darsiōis] § 224. dasanam] § 270. dasti] § 302. 1. dazdē, dazdī] § 302. 1, 2. dazdi] § 304. 1. dahākāi] § 238. 1. daħjau-] § 233. dājata, dājāp, dājā] § 339. 1. dāzu] § 135.  $d\bar{a}h$ -] § 182.  $d\bar{a}h\bar{\imath}sa$ ] § 348. dāhuā] § 337. 1.  $d\bar{e}ng$ ] § 45, 221. doreșt] § 8, 141, 345. dōis] § 340. dåbīş, dåbjō] § 182. 2.

dånhodūm] § 349. dåstū] § 336. 3. damahi] § 341. dam] § 221. diđaciti, \*diđāiti] S. 133. 1. didaem] § 328, 331. diđuå] § 91 a. 4. dibza-] § 171, 280. diṣṭap] § 348. duzda, duzdāmō, duzdem] § 251. duzdånhahe] 250. dūnman] § 23. 1. dūraoṣō] § 69. 3. \*dreguo] S. 15. 2. driuajāska] § 127. druguadibīs, druguadebjo] S. 77.3. druguātā, druguāitē § 199. druguå] § 127. druhtem] § 177. druō] § 199. druå] § 127.

§ 119; — statt đ geschr. § 132. 3; — statt s geschr. § 144, 146; — Stämme auf  $\bar{p}$  § 196. Pwamāi, Pwamāp, Pwamī] § 264. pwarehstaraska] § 100. 3. [pwarsta] § 336. 1. pwahįå] § 265. [pworeștāra] § 8. *[pwōi*] § 241, 264. [Praoto] § 156. 1. praj-] § 228. *[prātrem*] § 204. *prāzdūm*] § 345. 1. [prizafem] S. 35. 1, § 215.

 $[b] = ar. \ t \ \S \ 106; - ausl. = ar.$ t, d § 141; — statt s gel \_ § 107. 1. **p**b] § 177, 199. 1.

 $d^{1}$  $\vec{d}$ ] = ar.  $t \S 109$ ; — = ar.  $t \S 120$ ;  $-\mathbf{z} = \mathbf{ar}. \ d, \ d \S 132.$ °đāh-] § 182.

## đ

d] z. = ar. d, d § 133; — statt đ geschr. S. 9. 2. dbisjanbj $\bar{o}$ ] § 78. 1, 130. 1, 199.

-= ar. v § 81, 87; — Stämme auf p § 194. paoiris] Ntrg. zu § 94 b. paoirjo] § 94 b. paiti] § 46, 224. paipjaekā] § 224. pairigapnem] § 215. pairishahtem] § 149. 2. pad/d-] § 197.pap-] § 248. рара, рарат] § 248. 1. pantanhem] § 76. 1, 99. 1. pankanam] § 270. pantap̄] § 248. pantan-] § 248. pantă, pantam] § 215. 2, 3. paro.darsahe] S. 100. 1. pāđajå] § 250. \*pāđauē, pāđwe] § 197. 1. panto] § 199. pārendi] § 224. pāṣnaeibjō] § 72 a. 1. peretå] § 230. perenāju] § 230. perenē] § 241. perenō.månhāi] § 250. pourujē] § 238. 3. pourusaspo] § 57. 1. puhdem] S. 29. 5. pt] für ft S. 43. 1; — irr. statt wđ § 177.

<sup>1)</sup> Vgl. d.

Ъ

 $b = ar. b, b' \S 136; - = ar. v$ § 88, 90; — z. anl. = ar. dv,  $d^{2}v$ § 90, 134. baeyar<sup>o</sup>] § 209. 1. baeyare.kaşmanō] § 250. bayāya] § 137. 2. \*baresman, baresmen] § 216 und Ntrg. barezisyantem] § 250. barō] § 251. bastō] § 177. bāminiå] § 243. bāšar-] § 3. 1, S. 80. 1. bāzāus} § 230. beredubjo] § 195. bereza] § 199. berezenbia § 78. 1, 130. 1, 199. bitīm] § 90, 133. bis] § 133. bunem] § 134. būm] § 333. bunġaja-] § 282. 1. °busti \ 177. būġā₽] § 333. būnōip] § 178, 224. būmįå] § 224. buainti] § 341. bya₱] § 333. \*brāturiō] § 15. 1. brāpra, brāprem] § 204. bryadbiam] § 178, 195. bz] gd. = i. ps S. 48. 1, § 171.

f

 $f = \text{ar. } p \S 112; - = \text{ar. } p' \S 122; - = \text{ar. } p' \S 99.$   $fraoretim] \S 94 \text{a.}$   $fraorenata] \S 94 \text{a.}$   $fraorenata] \S 94 \text{a.}$   $fraorenata] \S 94 \text{b.}$   $frabrase] \S 94 \text{b.}$   $frabrase] \S 215. 1.$   $framrij \S 246.$   $frasaekem] \S 162. 1.$ 

fraşinkanti] § 162. 1.
fraşıā] § 337. 1.
frāsrūtārahe] § 250.
frēna] § 6. 1.
frērenaop] § 57.
frōretōis] § 57.
frōsiāp] § 57.
fras] § 57, 80, 100. 2.
fseratuō] § 149. 1.
fstānem] § 69. 4, 176.

w

w] = ar. v § 89, 90; — = ar. p § 113; — z. = ar. b, b' § 137; — z. = ar. bb' § 137. 1. wz] z. = i. ps S. 48. 1, § 171.

Ð

n] = ar. n § 76; — statt h geschr. § 154. 1; — gd. in ēn, ēng § 31, 45, 47.

nuh] = ar. su § 85, 158.

ng] statt h geschr. § 154. 1; — in ēng § 31, 45, 47.

nt] aus nkt § 76. 1, 99. 1.

nh] = ar. s § 153; — statt hh geschr. § 83. 2; — statt nuh geschr. § 85. 2; — statt h geschr. § 154. 1.

nhu] irr. statt hu § 153. 2.

B

6] = ar. s § 154.

n

nafedrem] § 204.  $naf s \bar{u} ] \S 194.$ nayanam § 270. nar-] § 205. nars | § 205. nara, naraeka, narō] § 250. nasay-] § 235. nase] § 290.  $n\bar{a}m\bar{e}ni$ ] § 216.  $n\bar{a}men\bar{\imath}s$  § 178, 216. nerēus] § 205. 1. neras] § 34, 205.  $neru[\bar{o}]$  § 15. 1, 91 b. 1, 137. 2, 205. nå] § 269. \*nurujo] § 15. 1. nishiđōis] § 149. 2. nb] aus ndb' § 78. 1, 130. 1. nm] z. = ar. dm § 134. nmānem] § 134.

 $\dot{n}] = \text{ar. } n \S 78.$ 

 $[hh] = ar. sj \S 81, 83, 159; - irr.$ statt h § 263.

 $\tilde{n}$ ] statt n,  $\hat{n}$ , n, m geschr. § 75. 1.

## m

 $m] = ar. \ m \ \S 79; - = ar. \ b, \ b'$ § 138; — = ar. sm § 156; — = i. n 78.2; — = i. b § 79.1; — ausl. statt n geschr. S. 35. 1, § 215, 217, 218; — müssig S. 20. 1, § 45 a. 1, 47, 78. 3, 79. 2; — Stämme auf m § 221. maođano.kairjāi] § 241. 2. maidjāirjāi] § 69. 3. magaonō] S. 83. 1. mazauō] § 251. maznō] § 78. 2.

map] § 156, 264, 266. \*mađemē, mađimē] § 95 a. 1. mana § 269.

Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

mant] Stämme auf mant § 198 f. mantā] § 336. 1. mamanus] § 186. mamāi] § 264. maretānō] § 215. masjānam] § 238. maza] § 199. mazåntem] § 199. mazbīs] § 174. 1, 190. 1. mazda] § 251. mazdāh-] § 182. mahjå] § 265. mātaraska] § 250. māuōja] S. 109. 2, Ntrg. zu § 91 b. māzdajasnis] § 70.  $m\bar{a}h$ -] § 182. merenkaitē] § 273, 308. merasiāp] § 80, 311. merazdiāi] § 34, 352. mēnā] § 269. mēnāi] S. 149. 1.  $m\bar{e}ng$ ] § 60. mēnhā] § 336. 1, 3. mēn] S. 69. 1 und Glossar. mōist] § 141, 336. morenda-] § 276. mēmaidī] § 345. maska] § 60 und Glossar. mazā] § 190. mazdo S. 69. 1 und Glossar. mipro.aogånho] § 181. minas] § 309. mn] = ar.  $b'm \S 138$ . mr] and = i. br § 79.1.mraotā] § 298. 1.  $mraomn\bar{o}$ ] § 95a. 1. mrayanta] § 298. 1.

'n

m = ar. sm § 160.

[j] inl. = ar. [j], [j] 81 f.; — statt i geschr. § 91 a; — Stämme auf i § 222-228. jah] Stämme auf jah § 183 f.

jejan] § 91 a, 332. ioreti S. 135. 2. iōi] § 297. 3. j] and = ar. i, j § 81 f. jaetatare] § 327. jaetusāđa] § 250. jaepma; § 64, 327. jaesjantīm] § 319. \*jaogeb] S. 148. 4. \*jaohmaidē] S. 148. 5. jaos] § 230. jantā] § 336. 1. \*jauākem] S. 110. 1. jasnem] § 168. 1. jūtumaitįūi § 242. 1. jāh-] § 182. jēngstū] S. 24. 1, § 238. 4. jehe] § 83. 1. jęńhe] § 263. jōipemā] § 64, 327. jimab § 238, 250. jim] § 263. jum] S. 35. 1, § 95 a. 2, 215. 1. jūģēn] § 336. 3. jūs | § 269. jūzem] § 269. juan-] § 218. juākem] § 267, 269. y] etym. = j S. 9, § 81. yjap] § 82. 2, S. 103. 1.

2)

v] anl. = ar. u, v § 81, 84; — inl. statt w geschr. § 137. 2.

vaedodūm] § 332. vaokaħ] § 65, 334. vaokātarē] § 329, 331. vaohemā] § 327. vaozrem] § 328, 331. vainīb § 339. 2. vairia | § 241. vak/k-] § 192. vađriois] § 224. vanuhīs] § 178, 231. vamhāu] § 230. vajaeibja, vajaeibjaska, vajanam] vajō] § 224. varetā] § 336. 1. varemaidī] § 336. 1. vares] § 336. 3. varsta] § 336. 1. varezimā] § 339. 1, 2. varsaom] § 230. vasna] § 145. 1. vaṣante] § 100. 2. vaștūra] § 177. \*vahehīs § 83. 2. vāunus § 186. vāurāitēj § 319. vauroimaidi] § 319. vā zzebjō] § 192. 1. vārepraznīs] § 70. vāuarezūtarē § 329, 331. verepraznāi] § 250. vereprazno] § 250. verepraznē] § 241. verepragå] § 220. 1. voirieite § 8. vohum] § 231.  $v\bar{o}iv\bar{i}d\bar{e}]$  § 307. võiuidāitē] § 319. voizdūm] § 328, 331. vå] § 269.  $vida\mathbf{p}$ ] § 333. vīdojūm] § 95 a. 3. vīdus] § 186. vīpūṣaeibjaska] § 250.

vīsāđa, vīsē] § 250.

```
vīspaeṣam, vīspē] § 264.
  vīzbjō] § 174, 189.
  r] = ar. r § 72 a; — Stämme auf
r \ \ 201-209.
  raeua] § 199.
  raoma] S. 26. 3.
  raosē] § 297. 2.
  raostā] § 298. 1.
  ratum] § 46.
  rapaestar-, rapoistar-) § 207.
  raj-] § 227.
  ratuō] § 230.
  rașnā] § 247.
  rașnuō] § 230.
  *rāreṣo, rāriṣo, rāriṣṣa-] S. 15. 2,
§ 293, 319.
  rūsnam] § 247.
  r\bar{e}na] § 6. 1.
  *ruma | S. 26. 3.
  |\dot{s}| = \text{ar. } \dot{k} \ \S \ 102.1; \ --= \text{ar. } \dot{k}'
§ 117; — statt ij geschr. § 82. 4,
102. 1, 117. 1; — statt s, s geschr.
  savajeinti] § 102. 1.
  šūtem] § 102. 1.
  s = ar. s § 148, 149. 1; -= ar.
\dot{s} \S 144; = i. \, k', \, idg. \, sk'_1 \S 146;
-= ar. t § 107; -= ar. \dot{z}, \dot{z}
§ 167; — = ar. ts § 107, 148; —
= ar. d' § 132. 4; -= ausl. ar. ss
161; — ausl. = ar. st \ \S \ 141; —
gegen i. sj § 82. 3 und Ntrg.: -
statt p geschr. § 106. 1; — irreg.
statt $ § 145. 1, 148. 1, 168. 1; —
Stämme auf s \S 189.
  saenō] § 82. 3.
  saerē] § 297.
  sayanuhaitīs] § 178, 199.
```

sāmahe] Ntrg. zu § 82. 3.

sāstranam, sāstrahe] § 250.

sāstars] § 204.

```
sāhēnī] § 216.
  sāhīp] § 301. 2.
  sōirē] § 297.
  sēuistō] § 6. 1.
  sas] § 161, 336. 3.
  sastā] § 336. 1.
  sirinaota] § 313. 1.
  skantū] § 299, 318.
  surun<sup>o</sup>] S. 130. 5.
  susruje | § 331.
  s\bar{u}n-] § 219.
  skindajo] § 118, 282.
  staota] § 298. 1.
  staomaide § 297. 2.
  st] irreg. statt zd § 177.
  star-] § 206.
  stayas] § 199.
  stārahe] § 250.
  strēus, stram \ 206.
  sp] = ar. \dot{s}v § 81, 87.
  span-] § 219.
  spanaeka] § 250.
  sp\bar{e}n § 220.
  sraotă] § 336. 1.
  sruįė̃] § 341.
  s = ar. s  162—164; — = ar. s
§ 149, 161; — = i. k_5, idg. k_1 s § 147,
164; — = ar. \dot{s} § 145; — = ar. z
§ 173; - = ar. \dot{z}, \dot{z} § 168; - =
ar. rs § 72 a. 1; — = ar. ks § 100.
2; — irreg. statt s § 162. 1; —
Stämme auf s § 187f.; — statt s, s
geschr. S. 9.
  saeta] § 298. 1.
  st] irreg. statt zd \S 177.
  sh] statt s geschr. § 149. 2.
  sh statt su geschr. § 149. 2.
  [s] = ar. \ rt \ \S \ 73a, \ 110; \ --- \ statt
s, s geschr. S. 8. 4.
  z] = ar. z § 170, 172. 1; — = ar.
\dot{z}, \dot{z}' \S 166; - = \text{ar. } d \S 131; -
```

statt đ geschr. § 132. 2; — irreg. statt s § 167.1; — Stämme auf z § 190. zafar-] § 247. 1. zam-] § 221. zajaja-] § 282. zareska] § 107, 197. 2. zastaja] § 238. zaza<u>p</u>] § 303. 2. zem<sup>o</sup>] § 221.  $zem\bar{a}\bar{p}]$  § 250. zemē] § 167. 1. zå, zam] § 221. zim<sup>o</sup>] § 221. zimahe, zimē § 250. zīhṣnånhemnō] § 100. 3. zīzanap, zīzananti, zīzanen] § 302, 303, 334. 1. zdī] § 299. 2. zb] = ar.  $\dot{z}v$ ,  $\dot{z}$ ' v § 88. zbajantāi] § 250. ziam-] § 221. ziå, ziam] § 221. zryānahe, zryānem] § 250. zrūnē] § 218, 250.

 $\vec{z}$   $\vec{z}$ ] = ar.  $\vec{z}$ ,  $\vec{z}$  § 172, 174; — = ar.  $\vec{z}$  § 171; —  $\vec{z}$ . = ar.  $\vec{g}$ ,  $\vec{g}$  § 129; — = ar. rd § 73a, 135; — = i. ks, idg.  $g_1\vec{z}$  S. 48. 1, § 169; — statt  $\vec{z}$  geschr. S. 49. 2; — fälschlich vor n geschr. S. 61. 8.  $\vec{z}d$ ] = i. d, idg.  $g_1d$  S. 48. 1, § 174; — = i. d § 174.

## h

h] = ar. s § 152; — müssig in sh § 149. 2; — ohne etym. Werth in hiap § 82. 2; — ohne etym. Werth in hr § 16, 72 b; — statt ńh geschr. § 83. 2; — Stämme auf h § 179—186. haetumatem] § 199, 250. haenēbiō] § 241. haoim] S. 41. 3.

haojam] § 91 b. 2.

hauruata] § 69. 3. hahai-] § 226. hahmī] § 297, 318. hanhāna] § 327, 331. haraipio] § 243.  $ha\dot{s}^{0}$  § 117. 1, 226. hazdįāp] § 60, 330. hātă] § 199. hāu] § 262. hāuōja] Ntrg. zu § 91 b. 3. hen] § 298. he] ausl. = ar. sja § 83.1. \*hōjūm] S. 41. 3. hå] § 262. hidaiti] § 172. 2, 279. 1. hindu] § 46, 230. hispasemna] § 148. 1. hisas § 199. hiskamaidē § 305. 2. hishahti § 149. 2. hizuå] § 230. hubaoiđīm] § 225. huşkö.zemanam] § 250. \* $h\bar{u}$  § 201. 1. hjap] § 82. 2, S. 103. 1. hm] statt  $\dot{m}$  geschr. § 160. 1. huāuja \ 269. huoyahe] § 127.

## ĥ

 $\hbar$ ] gd. = ar. s § 155, 83.  $\hbar i \bar{a} p a$ ] § 301. 1.  $\hbar i \bar{e} n$ ] § 47, 78, 301.  $\hbar i \bar{e} m$ ] § 47, 79, 301.

 $h = \text{ar. sv } \{ 86, 157; - \text{in sh} \}$ 

§ 149. 2.

| haekā] § 241.
| haepaipe] § 238.
| hairjeiti] § 277. 2.
| hanharem, hanrem] § 204 u. Ntrg.
| hami, hahjāi] § 264 f.
| hēng] § 220.
| hiti] § 224.
| hīsa-] § 278.

## Nachträge und Verbesserungen.

S. 3, Z. 3 ff. hätte erwähnt werden sollen, dass damals das Avesta jedenfalls auch in Pehlevischrift vorhanden war.

```
S. 9, Z. 4 v. u. l.: vīdadafşubjō.
```

§ 10, Z. 4 l.: b'rātā.

§ 34, Z. 2 l.:  $merasia\bar{p}$ . § 40, Z. 1 l.:  $-i\bar{a}$ .

§ 46, Z. 5 l.: pa<sup>i</sup>ti.

§ 49: Epenthetisches i findet sich auch nach q, cf. z.  $patq^i b_i \dot{a} = i$ .  $p\acute{a}tantj\bar{a}s$ .

S. 27, Z. 3 v. u. l.: § 40, 152.

§ 60, Z. 5 l.: p. had-īş.

§ 61, Z. 5 l.: kār-aje<sup>i</sup>ti. § 63, Z. 3 l.: ġām-aje<sup>i</sup>ti.

§ 69, Anm. 1 füge hinzu: p.  $tara^0 = i$ . tirás.

S. 32, Z. 5 l.: stánam; — Z. 23 l.: kavís.

S. 33, Z. 1 füge hinzu: Mit vorhergehendem t wird es  $\delta$ .

S. 35, Z. 4 v. u. l.: § 214 f.

§ 72 a, Z. 11 l.: p. atar. § 74, Z. 7 l.: ūrā; — Z. 9 l.: áť arvā.

§ 80, Z. 5 l.: tại jehīs; — Z. 10 l.: meraijāp.

§ 82, Anm. 3 füge hinzu: z. sāmahe = i. sjāmásja.

§ 83, Z. 6 l.: § 263. § 91 a, Z. 10 l.: i. kvà.

§ 91 a Anm. 4 füge hinzu: Vereinzelt kommt in den Hdss. giya<sup>i</sup>ti und giva<sup>i</sup>ti vor, z. B. zu Jt. 24. 1.

§ 91 b Anm. 3 füge hinzu: Seltsam ist  $u\bar{o}i$ , das nach  $\bar{a}$  neben ui und uai vorkommt; cf. z.  $h\bar{a}u\bar{o}ia$  n.  $h\bar{a}uia$ ,  $h\bar{a}uaia$  = i.  $savj\bar{a};$  — z.  $m\bar{a}u\bar{o}ia$  n.  $m\bar{a}uaia$ , cf. g.  $ma^ibi\bar{a}$  (§ 266; u=w § 137 Anm. 2).

§ 94 b füge hinzu: z. paoirīs = i. purvis.

§ 95 b, Z. 7 l.: -āum statt -āom.

§ 107, Z. 11 l.: \*revakkitrājās.

§ 137 füge hinzu: z. gandarewem = i. gand arbam.

§ 137, Z. 6 l.: ap-; — Z. 17 l.: i. dēveb jas.

§ 145 füge hinzu: In  $sna^i pi$ s etc. gegen i.  $snai^c at$  ist s statt s durch p, den Anlaut der folgenden Silbe, veranlasst.

§ 149, Z. 3 l.: āfş. § 150, Z. 3 l.: aham.

§ 152 und § 153 ist q hinter  $\bar{q}$  einzufügen.

§ 164, Z. 4 streiche f; — Z. 8 streiche  $\bar{a}f$ ,  $ker^e f$ .

S. 60, Z. 1 l.: frauasis.

```
§ 172 füge noch hinzu: z. duzdaenō, cf. i. dūd jàs.
```

S. 62, Z. 2 v. u. l.:  $\dot{g}_1 + t$ .

§ 181, Z. 19 l.: Av. -ahu.

§ 195, Z. 18 ergänze: Pl. N. aş.beretō.

S. 76, Z. 5 v. u. l.: pāđayę.

§ 204, Z. 10 füge hinzu: duzdrem, haßrem (§ 154) Jt. 17. 2; so Cod. Zend. 52 Bibl. Mon. — Z. 14 füge hinzu: In Cod. Zend. 53 Bibl. Mon. auch zaotars, frabaretars u. a. m.

§ 216, Z. 20: baresmen bietet thatsächlich der Münchener Cod. Zend. 57 zu J. 57. 2.

§ 224, Z. 10 l.: ap. apijā; — Z. 3 v. u. l.: geg. ind. ī.

S. 92, hinter Z. 21 füge ein: G.: Über mainiuå = mainiuå cf. § 91 b.

§ 245. Ergänze: Sing. G. f.: Z. auitahra]diå; cf. Glossar.

§ 248, Z. 1 und 5 l.: pāpaj-.

§ 250, Z. 7 v. u. l.: asānaesua.

§ 251, Z. 10 l.: § 215 Anm. 3.

§ 268, Z. 5 l.: +hōi.

Zu § 269 a. E. füge hinzu: Anm. Der Wechsel zwischen h und s (beide = idg. s) im Zend ist von dem Auslaut des vorhergehenden Wortes abhängig; cf. § 142. 3 und S. 14 N. 2 (doch auch § 162 Anm.). Das Altpersische hat die Formen mit h, der Gāpādialekt die mit s ausgemärzt.

S. 116, Z. 8 füge hinzu: In der athematischen Konjugation ist -m durch -am, den Ausgang der thematischen Praesentien, ersetzt. — Z. 19 füge hinzu: In der athematischen Konjugation ist -n durch -an, den Ausgang der athematischen Praesentien, ersetzt.

§ 274, Z. 11 v. u. l.: jáka-.

§ 280, Z. 2 v. u. l.: Ar. dibz a-.

S. 126, Z. 1 v. u. l.: gerenain.

§ 290, Z. 5 v. u. füge hinzu: Über  $-\bar{a}i$  in 2. Sg. Akt. cf. § 152 Anm. 1.

§ 298 unter Ap. l.: 1. °ājam, 1. °āja, 1. °āiṣa. — Z. 1 v. u. str. ajam. § 321, Z. 7 str. akūnava (3. Pl. A.) und akūnavatā (3. Pl. M.); — Z. 11 l.: varnavātij.

§ 329, Z. 4 und § 331, Z. 13 l.: vāyarezātarē.

§ 334, Z. 8 l.: ēyaokap.

S. 178, Z. 9 v. u. l.: mainjus.

S. 180, Z. 2 l.: fradapem.

S. 181, Z. 11, 12 l.: aiwistīs.

S. 185, Z. 11 und S. 236 b, Z. 18 l.: varezianhanho.

S. 191, Z. 17 l.: amākem.

S. 200, Z. 5 v. u. l.: huparenō.

## Inhaltsübersicht.

	Seite
Einleitung	1
I. Grammatik	11
Erster Theil. Lautlehre	13
I. Abschnitt. Die Vokale	13
§ 1. Vokalbestand der altir. Dialekte. — § 2. Übersicht über die Vertretung der arischen Vokale in den altir. Dialekten.	
I. Kapitel. Die Vokale im An- und Inlaut	14
1. Arisch a	14
§ 3. Ar. $a = ap$ . $a = av$ . $a$ . — § 4. Ar. $a = av$ . $a$ . — § 5. Ar. $a = av$	
av. $i \S 6$ . Ar. $a = \text{gd. } \bar{e}$ . $- \S 7$ . Ar. $a = \text{av. } e$ . $- \S 8$ . Ar. $a = \text{av. } o$ . $- \S 9$ . Ar. $a = \text{gd. } \mathring{a}$ .	
2. Arisch $\bar{a}$	16
§ 10. Ar. $\bar{a} = ap$ . $\bar{a} = av$ . $\bar{a}$ . — § 11. Ar. $\bar{a} = av$ . $\bar{e}$ . — § 12. Ar. $\bar{a}$	
= av. $\bar{o}$ . — § 13. Ar. $\bar{a}$ = av. $\hat{a}$ . — § 14. Ar. $\bar{a}$ = av. $\bar{a}$ .	
3. Arisch g	17
§ 15. Ar. $r = ap$ . $ar = av$ . $er$ . — § 16. Ar. $r = av$ . $ehr$ . — § 17. Ar.	
$rt = av. es \S 18. Ar. r = ap. u.$	
4. Arisch $i$ , $\bar{i} - u$ , $\bar{u}$	18
§ 19. Ar. $i = ap$ . $i = av$ . $i - § 20$ . Ar. $\bar{\imath} = ap$ . $\bar{\imath} = av$ . $\bar{\imath} -$	
§ 21. We chsel zwischen $i$ und $\bar{\imath}$ . — § 22. Ar. $u = \text{ap. } u = \text{av.}$	
$u \S 23$ . Ar. $\bar{u} = \text{ap. } \bar{u} = \text{av. } \bar{u} \S 24$ . We chsel zwischen	
$u \text{ und } \bar{u}.$	
5. Arisch $ai$ , $\bar{a}i = au$ , $\bar{a}u \cdot	20
§ 25. Ar. $ai = ap$ . $ai = av$ . $ae$ , $\bar{o}i$ . — § 26. Ar. $\bar{a}i = ap$ . $\bar{a}i = av$ .	
$\bar{a}i \S 27$ . Ar. $au = ap$ . $au = av$ . $ao$ , $\bar{e}u$ . $-\S 28$ . Ar. $\bar{a}u =$	
$ap. \ \bar{a}u = av. \ \bar{a}u.$	
6. Die arischen Nasalvokale	20
§ 29. Ar. $q = ap$ . $a = av$ . $q$ . — § 30. Ar. $q = z$ . $a$ . — § 31. Ar. $q$	
= gd. $e$ . — § 32. Ar. $a = av$ . $a$ . — § 33. Ar. $a = av$ . $a$ . —	
§ 34. Ar. $r = av$ . $erq$ .	

II. Kapitel. Die Vokale im Auslaut	Seite 22
A. Im Altpersischen	22
§ 35. Ar. $-a$ , $-\bar{a} = ap$ . $-\bar{a}$ . — § 36. Ar. $-i$ , $-id$ ; $-u = ap$ . $-ij$ $(-\bar{i}j)$ ; $-uv$ $(-\bar{u}v)$ . — § 37. Ar. $-ai$ , $-aid$ ; $-au = ap$ . $-aij$ ; $-auv$ .	
B. Im Avestischen	22
III. Kapitel. Epenthese und Svarabhakti	25
A. Epenthese (im Avestischen)	25
B. Svarabhakti	<b>2</b> 5
IV. Kapitel. Verbindung von Vokalen	26
§ 54. Übersicht.	
A. Im Altpersischen § 55. Kontraktion und Diphthongirung. — § 56. Reduktion und Spaltung.	27
B. Im Avestischen	27
V. Kapitel. Die Vokalreihen	28
A. Die a-Reihe	29
B. Die ā-Reihe	31
C. Mehrsilbiger Ablaut	31
Anhang: Vrdd i	3 <b>2</b>
II. Abschnitt. Liquidae, Nasale und i, j — u, v	<b>32</b>
VI. Kapitel. Liquidae	32

		VII Kanital Nagala	Seite
§	75.	VII. Kapitel. Nasale	-
		ir. Spiranten.	
§		VIII. Kapitel. $i, j - u, v \dots \dots \dots$ . Übersicht.	36
§	82.	1. $i, j$ Ar. $i, j = \text{ap. } j, \ ij(ij) = \text{av. } j, \ i$ . Ar. $sj, \ si = z$ . $\tilde{h}h$ .	37
§	84	2. $u, v$	
δ	91.	Anhang zum VIII. Kapitel. Av. i, u bei gegenseitiger Verbindung und in Verbindung mit Vokalen	
3		§ 92 $\psi_i$ ē statt - $\psi_i$ ē, - $\psi_i$ ē § 93 $\bar{e}$ ē statt - $a_i$ ē § 94 $a_i$ 0°-; - $a_i$ 0°-; - $a_i$ 0°-; - statt - $a_i$ 0°-; - $a_i$ 0°-	
8	96.	III. Abschnitt. Verschlusslaute	41
3			
δ		IX. Kapitel. Tenues	42
	99.	1. Ar. $k = ap.$ , av. $k$ , $h$	43
§	101	2. Ar. $k = ap$ . $k$ , $s = av$ . $k$ , $s$	44
_		3. Ar. $t = ap.$ , av. $t$ , = ap. $\bar{p}$ , $(\bar{s})$ , $\bar{s}$ , $s = av. \bar{p}$ , $\bar{p}$ , $s$ , $\bar{d}$ , $(\bar{s})$	44
§	10	3. Ar. $t = \text{ap.}$ , av. $t$ . — § 104. Ar. $t = \text{ap.}$ , av. $\bar{p}$ . — § 105. Ar. $t = \text{ap.}$ § . — § 106. Ar. $t = \text{av.}$ § . — § 107. Ar. $t = \text{av.}$ § . — § 108. Ar. $t = \text{ap.}$ § . — § 109. Ar. $t = \text{av.}$ § . — § 110. Ar. $t = \text{av.}$ § .	
§	11:	4. Ar. $p = \text{ap. } p, f = \text{av. } p, f, w \dots $	46
8		X. Kapitel. Tenues Aspiratae	46

		Seite
§ 115.	1. $k' = \text{ap., av. } h, k \dots $	47
§ 117.	2. $k' = \text{ap. } \hat{s}, k = \text{av. } \hat{s}, k \dots $	47
<b>§</b> 119.	3. Ar. $f' = \text{ap. } \bar{p}, t = \text{av. } \bar{p}, d, t \dots $	47
§ 122.	4. Ar. $p' = ap.$ , av. $p, f$	48
	KI. Kapitel. Mediae und Mediae Aspiratae Übersicht.	48
§ 125.	1. Ar. $g$ , $g' = \text{ap. } g = \text{av. } g$ , $g$ , —	49
§ 128.	2. Ar. $\dot{g}$ , $\dot{g}$ = ap. $\dot{g}$ = av. $\dot{g}$ , $z$	50
§ 130.	3. Ar. $d$ , $d'$ = ap. $d$ , $z$ = av. $d$ , $z$ , $d$ , $d$ , $n$ ,, $(z)$ Ar. $d$ , $d'$ = ap., av. $d$ § 131. Ar. $d$ = ap., av. $z$ § 132. Ar. $d$ = $z$ . $d$ § 133. Ar. $d$ , $d'$ = $z$ . $d$ , § 134. Ar. $d$ , $d'$ = $z$ . $n$ § 135. Ar. $rd$ = av. $z$ .	51
§ 136.	4. Ar. $b$ , $b' = ap$ . $b = av$ . $b$ , $w$ , $m$	<b>52</b>
§ 139.	Auslautende Verschlusslaute	53
§ 142.	IV. Abschnitt. Zischlaute	54
	III. Kapitel. Die tonlosen Zischlaute	55
§ 144.	1. Ar. $\dot{s}$	55
	2. Ar. s	56

		267
§ 162	3. Ar. $s$	Seite 59
	XIII. Kapitel. Die tönenden Zischlaute	60
§ 166.	1. Ar. $\dot{z}$ , $\dot{z}'$	
§ 170.	2. Ar. $z$ , $z'$	62
§ 172.	Ar. $z$ , $z$ ,	<b>62</b>
	<ul> <li>KIV. Kapitel. Verbindung von Konsonanten</li> <li>Übersicht. — § 176. Verbindung von Konsonanten bei Vokalschwund. — § 177. Verbindung von Konsonanten in der Komposition und in Neubildungen.</li> </ul>	
Z	weiter Theil. Flexionslehre	65
2	weiter Theil. Flexionslehre	65
	A. Nominalflexion	
§ 178.		65
3	V. Abschnitt. Flexion der Substantiva und Adjektiva	65
§ 179.	V. Abschnitt. Flexion der Substantiva und Adjektiva	65
\$ 179.	V. Abschnitt. Flexion der Substantiva und Adjektiva	65 69 69
\$ 179. \$ 180.	V. Abschnitt. Flexion der Substantiva und Adjektiva	65 69 69
\$ 179. 2 § 180.	V. Abschnitt. Flexion der Substantiva und Adjektiva	65 69 69 71

8	Beite
XVc. Stämme auf -s und -z (ar. $-\dot{s}$ , $-\dot{z}$ , $-\dot{z}$ ) § 189. s-Stämme. — § 190. z-Stämme.	73
XVI. Kapitel. Stämme auf Verschlusslaute § 191. Eintheilung.	74
XVIa. Stämme auf GuttPal	74
XVIb. Stämme auf Lab	75
XVIc. Stämme auf Dent	75
I. Stämme auf -t, -p, -d/d	76
II. Stämme auf -ant, -mant, -yant	76
XVII. Kapitel. Stämme auf Liquidae § 200. Eintheilung.	79
XVIIa. Stämme auf wurzelhaftes -r § 201. Beispiele.	79
XVIIb. Stämme auf -ar, MaskFem	79
XVIIc. Stämme auf -ar, Neutr	82
§ 209. Beispiele.	00
XVIII. Kapitel. Stämme auf Nasale § 210. Eintheilung.	82
XVIIIa. Stämme auf -in	83
XVIIIb. Stämme auf -an	83
XVIIIc. Stämme auf radikales -n, -m § 220. Stämme auf radn. — § 221. Stämme auf radm.	87
XIX. Kapitel. Stämme auf Halbvokale § 222. Übersicht.	88
XIXa. Stämme auf -½	88

XIXb. Stämme auf - u	Seite 91
§ 229. Paradigmen. — § 230. Zu den maskfem. Formen. — § 231. Zu den neutr. Formen. — § 232. Av. St. gay — § 233. Ap. St. dahjav-, av. St. dahjay-, dahhay — § 234. Av. St. hratay — § 235. Z. St. nasay	
XX. Kapitel. Stämme auf Vokale § 236. Eintheilung.	93
XXa. Maskneutr. Stämme auf -a § 237. Paradigma. — 238. Zu den mask. Formen. — § 239. Zu den neutr. Formen.	94
XXb. Fem. Stämme auf $-\bar{a}$ § 240. Paradigma. — § 241. Bemerkungen.	96
XXc. Fem. Stämme auf $-\bar{\imath}$ § 242. Paradigma. — § 243. Bemerkungen.	98
XXd. Stämme auf radikales $-\bar{a}$ , $-\bar{\imath}$ , $-\bar{u}$ § 244. Die Formen der $\bar{a}$ -Stämme. — § 245. Die Formen der $\bar{\imath}$ -Stämme. — § 246. Die Formen der $\bar{u}$ -Stämme.	99
XXI. Kapitel. Heteroklisie und Metaplasmus	99
XXIa. Heteroklisie	99
§ 247. Neutra auf -ah, -ar, -an. — § 248. St. pantan-, papai-, pap — § 249. Z. St. napāt-, naptar	
XXIb. Metaplasmus	100
VI. Abschnitt. Flexion der Pronomina	102
XXII. Kapitel. Die geschlechtigen Pronomina § 252. Vorbemerkungen.	102
XXIIa. Pron. Rel	102
XXIIb. Pron. Interrog	104
XXIIc. Pron. Demonstr	
XXIId. Pronominale Flexion der Adjektiva § 264. Mask. Formen. — § 265. Fem. Formen.	108

77	VIII IZ't.l. D'	Seite
A. § 266.	XIII. Kapitel. Die ungeschlechtigen Pronomina Pron. I. Pers. — § 267. Pron. II. Pers. — § 268. Pron. III. Pers. — § 269. Bemerkungen zu § 266 ff.	109
A	nhang: Card., Komp., Femininalbildung	111
	Cardinalia. — § 271. Komparation der Adj. — § 272. Femininalbildung.	
	B. Verbalflexion	113
<b>§ 2</b> 73.	$\begin{tabular}{lll} Vorbemerkungen. & Verbalst\"{a}mme, & Personal suffixe, & Reduplikation, & Augment. \\ \end{tabular}$	
	VII. Abschnitt. Praesensgruppe	117
X	XIV. Kapitel. Thematische Praesensstämme	117
	XXIVa. Stammbildung	
	1. M. $V + a$ . — § 275. 2. Schw. $V + a$ . — § 276. 3. Schw. $V + a$ . — § 277. 4. Schw. $V + j + a$ . (Dazu Passivum.) — § 278. 5. Schw. $V + s + a$ ; Inchoativa. — § 279. 6. Red. schw. $V + a$ . — § 280. 7. Red. schw. $V + h$ , $s$ , $z + a$ ; Desiderativa. — § 281. 8. M. $V + h\dot{s}$ , $s\dot{s}$ ( $is\dot{s}$ ) + $a$ ; Futura. — § 282. 9. St, $V + a\dot{s} + a$ ; Kaussativa. — § 283. 10. NomSt. + $\dot{s} + a$ ; — NomSt. + $a$ .	
		123
§ 284.	Der thematische Vokal. — § 285. Ind. Praes. — § 286. Praet. Praes. — § 287. Imp. — § 288. Konj. — § 289. Opt. — § 290. Bemerkungen zu § 285 ff.	
<b>X</b>	XXV. Kapitel. Athematische Praesensstämme	127
X	XVa. Stammbildung	
	schw. $ u'$ ; — schw. St. = schw. $ u'$ . — § 295. 14. St. St. = schw. $ u'$ + nau-, nau-; — schw. St. = schw. $ u'$ + nu-, ny — § 296. 15. St. St. = schw. $ u'$ + nā-; — schw. St. = schw. $ u'$ + na	
<b>X</b>	XXVb. Flexion	131
§ 297.	A. 11. St. St. = m. $\gamma$ ; — schw. St. = schw. $\gamma$ Ind. Praes. — § 298. Praet. Praes. — § 299. Imp. — § 300. Konj. — § 301. Opt.	131
	B. 12. St. St. = red. m. $\gamma$ ; — schw. St. = red. schw. $\gamma$ 12a. Praes. mit einf. Red	
§ 302.	Ind. Praes. — § 303. Praet. Praes. — § 304. Imp. — § 305. Konj. — § 306. Opt.	

Inhaltsübersicht.	271
	Seite 136
C. 13. St. St. = schw. $\gamma$ ; — schw. St. = schw. $\gamma$ § 308. Ind. Praes. — § 309. Praet. Praes. — § 310. Konj. — § 311. Opt.	136
D. 14. St. St. = schw. \( \nambda + nau^-, nau^-; \) — schw. St. = schw. \( \nambda + nu^-, nu^- \cdot	137
E. 15. St. St. = schw. $\gamma + n\bar{a}$ -; — schw. St. = schw. $\gamma + na$ § 317. Aufzählung der Formen.	138
Anhang: Übergang der athematischen Praesensstämme in die thematische Konjugation	139
VIII. Abschnitt. Perfektgruppe	142
XXVI. Kapitel. Stammbildung	142
XXVII. Kapitel. Flexion	144
IX. Abschnitt. Aoristgruppe	146
XXVIII. Kapitel. Asigmatische Aoriststämme  XXVIIIa. Thematische Bildung	
XXVIIIb. Athematische Bildung § 335. 3. Stammbildung. — § 336. Ind. Praet. — § 337. Imp. — § 338. Konj. — § 339. Opt. — § 340. Übergang in die thematische Konjugation. — § 341. Sekundäre Praesensformen. — § 342. 3. Sing. Aor. Pass.	147
XXIX. Kapitel. Sigmatische Aoriststämme	151
XXIXa. Stammbildung	151

XXIX b. Flexion	Seite
§ 345. Ind. Praet. — § 346. Imp. — § 347. Konj. — § 348. Aor. —	
§ 349. Übergang in die thematische Konjugation.	
Anhang. Das Verbum infinitum	
A. Infinitiv	
I. Im Altpersischen	153
II. Im Avestischen	154
§ 351. Ausgang -arshē. — § 352. Ausgang -d/địāi. — § 353. Ausgang -tēē, -tajaeļka.	
B. Particip	
I. Im Altpersischen	154
II. Im Avestischen	
§ 355. Suffix -nt. — § 356. Suffix -a. — § 357. Suffix -mana, -mna. — § 358. Suffix -āna, -ana. — § 359. Suffix -yah. § 360. Suffix -ta.	
ш <b>х</b>	
II. Lesestücke	157
I. Aus dem Altpersischen	159
A. Darius-Inschrift aus Persepolis. — B. Xerxes-Inschrift aus Persepolis. — C. Aus den Darius-Inschriften von Behistan.	
II. Aus dem Avestischen	176
Ha. Aus dem jüngern Avesta	177
A. Jasna IX. — B. Aus Jasna X. — C. Aus Jašt X. — D. Aus Jašt VIII. — E. Aus Jašt V. — F. Aus Jašt XIII. — G. Aus Jašt XIX. — H. Vendidad XVII.	
II b. Aus den Gāþā's	203
III. Glossar	207
I. Zu den altpersischen Lesestücken	209
II. Zu den avestischen Lesestücken	214
IV. Indices	
I. Altpersischer Index	247
II. Avestischer Index	<b>25</b> 0
Nachträge und Verbesserungen	261



